


Условные обозначения



Отмечает ссылку на важную информацию или правила техники безопасности  в пределах данной главы.



Стрелка указывает, что раздел продолжается на следующей странице.



Стрелка обозначает конец раздела.



Эта пиктограмма служит для обозначения ситуаций, требующих немедленной остановки автомобиля.



Этот символ служит для обозначения зарегистрированного товарного знака. Отсутствие этого знака не означает, что данное словосочетание можно свободно использовать.



Такие пиктограммы, приведённые в соответствующем разделе документа или на определённой странице, предупреждают об опасности аварии и возможных травмах и указывают пути их предотвращения.



Ссылка на предупреждение об опасности нанесения имущественного урона, приведённое в соответствующем разделе документа или на определённой странице.

ОПАСНО

Тексты, отмеченные этим знаком, указывают на опасности, игнорирование которых приводит к гибели или тяжёлым травмам.

ОСТОРОЖНО

Тексты, отмеченные этим знаком, указывают на опасности, игнорирование которых может привести к гибели или тяжёлым травмам.

ВНИМАНИЕ

Тексты, отмеченные этим знаком, указывают на опасности, игнорирование которых может привести к травмам разной степени тяжести.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Тексты с этим знаком отмечают опасности, игнорирование которых может привести к повреждению автомобиля.



Тексты с этим знаком содержат указания по охране окружающей среды.



Тексты с этим знаком содержат дополнительную информацию.

Сердечно благодарим за доверие

Приобретая Volkswagen, вы получаете автомобиль, оснащённый самой современной техникой и множеством функций обеспечения комфорта, которыми вы непременно захотите воспользоваться. Перед тем как сесть за руль, внимательно прочтите данное руководство. Оно поможет вам быстро и хорошо узнать автомобиль и предостережёт от потенциальных опасностей для себя и окружающих.

Если по прочтении руководства у вас останутся вопросы, обращайтесь на дилерские предприятия Volkswagen. Там всегда будут рады любым вопросам, предложениям и замечаниям.

Желаем вам счастливого пути за рулём вашего автомобиля.

Ваш Volkswagen AG



Содержание

О данном руководстве	4	– Стеклоочистители и стеклоомыватели	130
		– Зеркала заднего вида	136
Обзорная информация по автомобилю	6	Перевозка грузов	
Внешний вид		– Правила вождения	140
– Вид сбоку	6	– Багажный отсек	145
– Вид спереди	7	– Багажник на крыше	153
– Вид сзади	8	– Движение с прицепом	156
Салон автомобиля		Вспомогательное оборудование	
– Обзор двери водителя	9	– Вещевые отделения	169
– Обзор стороны водителя	10	– Подстаканники и держатели бутылок	175
– Обзор центральной консоли	13	– Пепельницы и прикуриватель	178
– Обзор стороны переднего пассажира	15	– Розетки	180
– Символы на потолочной панели	15	– Устройство считывания карт оплаты (ETC)	182
Комбинация приборов		Во время поездки	183
– Сигнальные и контрольные лампы	16	Пуск двигателя, переключение передач, парковка	
– Контрольные приборы	20	– Пуск и выключение двигателя	183
– Информационная система Volkswagen	27	– Переключение передач	191
Информационно-командная система		– Торможение, остановка и парковка	202
– Настройки меню и системы (SETUP)	33	– Приёмы экологичного управления автомобилем	215
Перед поездкой	38	– Рулевое управление	218
Собираясь в дорогу		Вспомогательные системы для водителя	
– Правила вождения	38	– Системы помощи при трогании и спуске, некоторые другие функции	221
– Технические характеристики	41	– Парковочный ассистент	226
Отпирание и запираение		– Ассистент заднего хода (Rear Assist)	236
– Комплект ключей от автомобиля	47	– Парковочный автопилот (Park Assist)	240
– Центральный замок и система запираения	51	– Круиз-контроль (GRA)	245
– Двери	60	– Ограничитель скорости	250
– Дверь багажного отсека	62	– Адаптивный круиз-контроль (ACC)	255
– Электростеклоподъёмники	66	– Система контроля дистанции спереди (Front Assist)	266
– Панорамный подъёмно-сдвижной люк с электроприводом	69	– Ассистент движения по полосе (Lane Assist)	273
Правильная посадка на сиденье		– Система распознавания дорожных знаков	276
– Регулировка сидений	72	– Распознавание усталости (рекомендация остановиться для отдыха)	279
– Функции сидений	82	– Выбор профиля езды (Driving Mode Selection)	281
– Ремни безопасности	86	– Превентивная система безопасности	285
– Система подушек безопасности	96	– Система контроля шин	287
– Детские сиденья (аксессуары)	107		
Освещение и обзор			
– Освещение	116		
– Защита от солнца	128		

Климатическая установка

- Отопление, вентиляция, кондиционирование 291
- Автономный отопитель (дополнительный отопитель) 299

На АЗС

- Заправка топливом 305
- Топливо 311

Уход, очистка, поддержание в исправном состоянии

- В моторном отсеке**
- Подготовка к работам в моторном отсеке 315
- Моторное масло 320
- Охлаждающая жидкость (ОЖ) 326
- Аккумуляторная батарея (АКБ) 331

Поддержание чистоты и технически исправного состояния

- Уход за автомобилем снаружи 336
- Уход за салоном 344
- Колёса и шины 350
- Аксессуары и принадлежности, замена деталей, ремонт и изменение конструкции 364

- Информация для потребителя 374
- Управление двигателем и система нейтрализации отработавших газов 378

Самостоятельные действия в сложных ситуациях

Практические советы

- Вопросы и ответы 381
- Когда требуется помощь 383
- Аварийное запираение и закрывание, а также отпирание и открывание 386
- Бортовой инструмент 391
- Колёсные колпаки 393
- Замена колеса 396
- Комплект для ремонта шин 402
- Предохранители 407
- Замена ламп накаливания 413
- Пуск двигателя от аккумулятора другого автомобиля 422
- Буксировка и запуск двигателя буксировкой 425

Используемые сокращения

Алфавитный указатель

О данном руководстве

- Настоящее руководство относится ко всем моделям и вариантам Golf.
- В конце руководства имеется [алфавитный указатель](#).
- [Перечень сокращений](#), приведённый в конце руководства, объясняет специальные сокращения и термины.
- [Указания направлений](#), такие как вперёд, назад, слева, справа, приводятся, как правило, по отношению к направлению движения автомобиля, если в тексте не указано иное.
- [Иллюстрации](#) служат лишь для ознакомления и получения общего представления о предмете.
- Настоящее руководство предназначено для автомобилей с левым рулём. Расположение элементов управления на [автомобилях с правым рулём](#) может несколько отличаться от приведённого на иллюстрациях и в описаниях данного руководства ⇒ стр. 10.
- Технические изменения, внесённые в автомобиль после сдачи руководства в печать, отражены в [Дополнении](#) к бортовой документации.

Руководство описывает всё оборудование и все модели без разграничения на стандартные и особые варианты. Поэтому здесь может быть описано оборудование, отсутствующее на конкретном автомобиле или вообще не представленное в той или иной стране. Комплектация

вашего автомобиля указана в документах на продажу, за дополнительной информацией обращайтесь на дилерское предприятие Volkswagen.

Все данные, приведённые в настоящем руководстве, соответствуют времени сдачи его в печать. Постоянное совершенствование автомобиля может стать причиной некоторых расхождений между реальным автомобилем и данными, приведёнными в настоящем руководстве. Поэтому отклонения в приведённых данных, иллюстрациях и описаниях не могут служить основанием для каких-либо претензий.

При продаже автомобиля или при передаче его в пользование другим лицам необходимо убедиться, что вся бортовая документация находится в автомобиле.

Обязательный состав бортовой документации:

- Сервисная книжка
- Руководство по эксплуатации

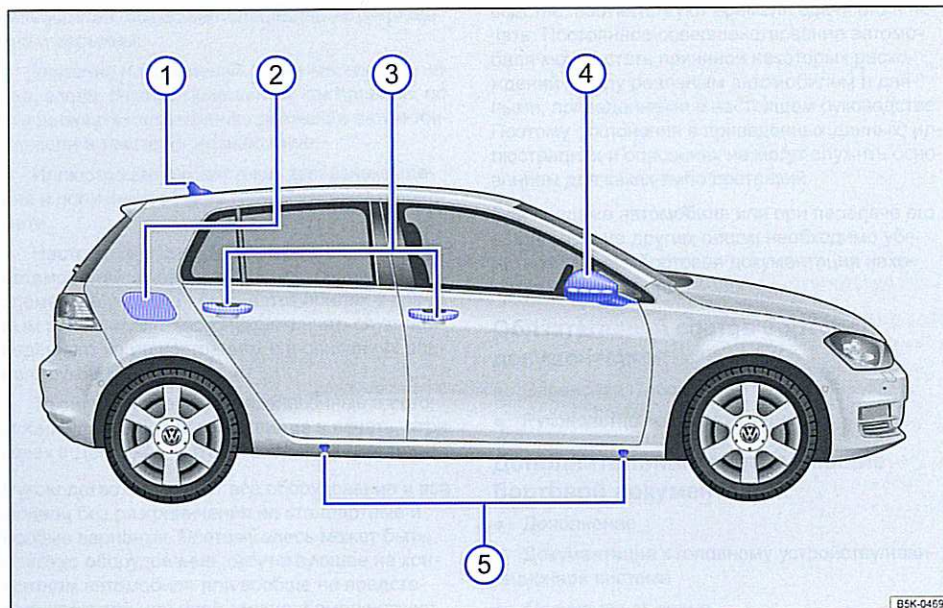
Дополнительные составляющие бортовой документации:

- Дополнение
- Документация к головному устройству/навигационной системе
- *Прочие приложения* ◀

Обзорная информация по автомобилю

Внешний вид

Вид сбоку

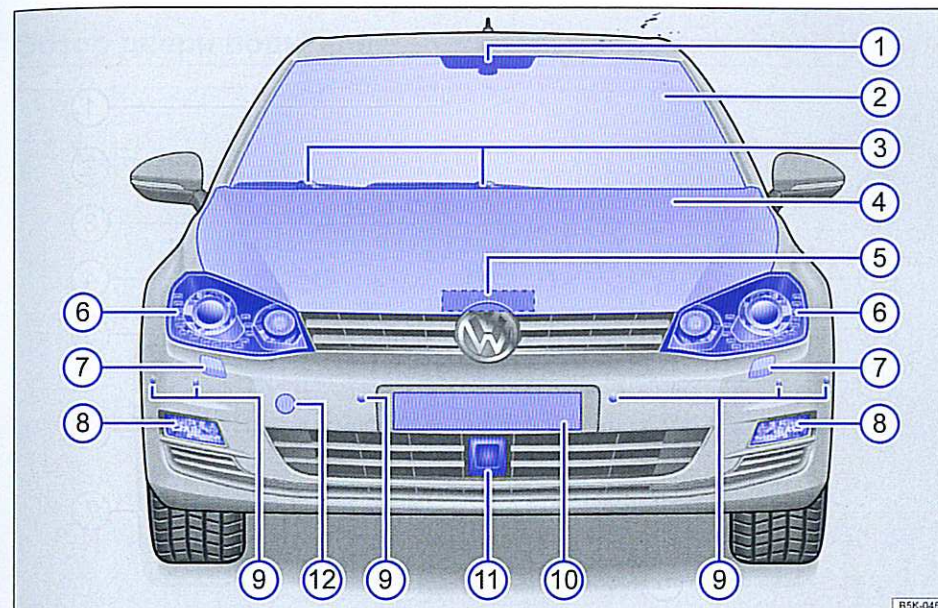


Илл. 1 Вид автомобиля сбоку.

Пояснения к илл. 1:

① Антенна на крыше	374
② Лючок топливного бака	305
③ Наружная ручка отпирания двери	60
④ Наружное зеркало	136
– Повторитель указателя поворота	116
– Подсветка пространства вокруг автомобиля	116
⑤ Опорные точки под домкрат	396 <

Вид спереди



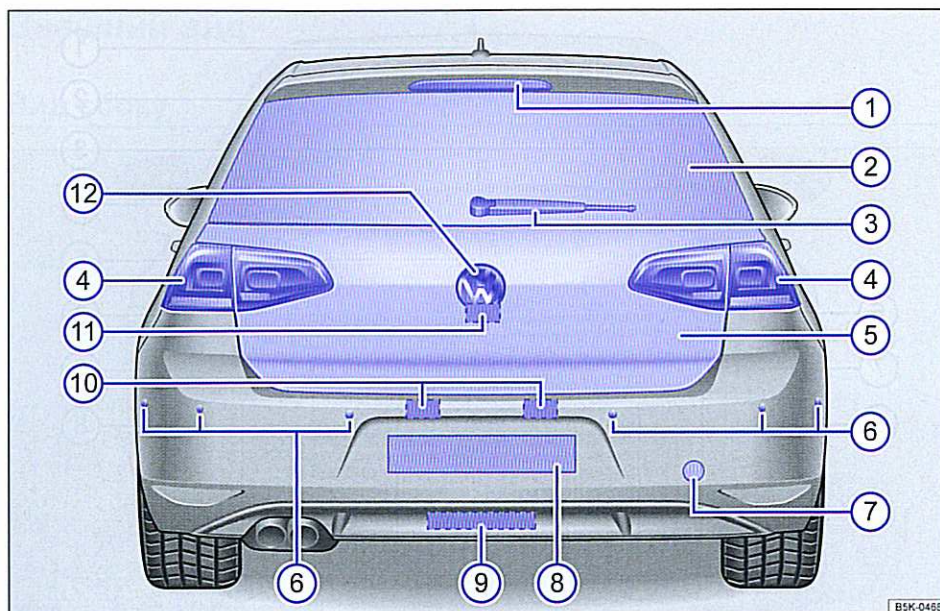
Илл. 2 Вид автомобиля спереди.

Пояснения к илл. 2:

① Датчик или глазок камеры в кронштейне салонного зеркала заднего вида для следующих систем:	
– датчик дождя	130
– система управления дальним светом (Light Assist)	116
– Ассистент движения по полосе (Lane Assist)	273
– ассистент распознавания дорожных знаков	276
② Ветровое стекло	
– Обогрев ветрового стекла	291
③ Стеклоочиститель ветрового стекла	130
④ Капот	315
⑤ Рычаг разблокировки капота	315
⑥ Фары	116, 413
⑦ Омыватель фар	130
⑧ Противотуманные фары или фары адаптивного освещения	116, 413
⑨ Передние датчики парковочного ассистента или парковочного автопилота (Park Assist)	226, 240
⑩ Передняя панель для номерного знака	
⑪ Датчик-радар для следующих систем:	
– адаптивный круиз-контроль (ACC)	255
– система контроля дистанции спереди	266
⑫ Крепление передней буксирной проушины находится под крышкой	425 <

132.5R1.G07.75

Вид сзади



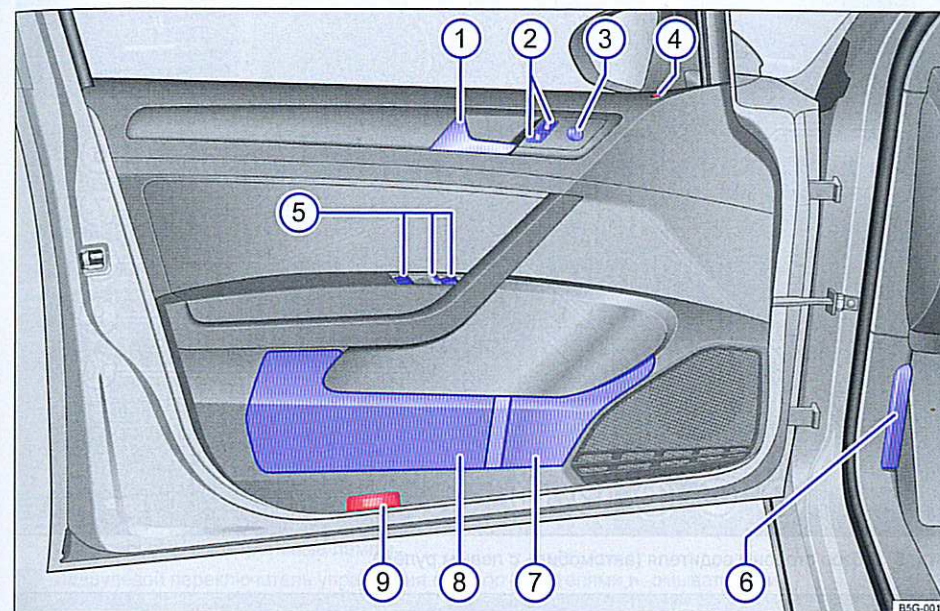
Илл. 3 Вид автомобиля сзади.

Пояснения к илл. 3:

- | | | |
|---|----------------------------------------------------------------------------------|----------|
| ① | Верхний фонарь стоп-сигнала | |
| ② | Заднее стекло | |
| | – Обогрев заднего стекла | 291 |
| ③ | Стеклоочиститель заднего стекла | 130 |
| ④ | Задние фонари | 116, 413 |
| ⑤ | Дверь багажного отсека | 62 |
| ⑥ | Задние датчики парковочного ассистента или парковочного автопилота (Park Assist) | 226, 240 |
| ⑦ | Крепление задней буксирной проушины находится под крышкой | 425 |
| ⑧ | Задняя панель номерного знака | |
| ⑨ | Место для установки тягово-сцепного устройства | 156 |
| ⑩ | Плафоны освещения номерного знака | 413 |
| ⑪ | Область установки камеры заднего вида (Rear Assist) | 236 |
| ⑫ | Поворотная эмблема Volkswagen для открывания двери багажного отсека | 62 < |

Салон автомобиля

Обзор двери водителя



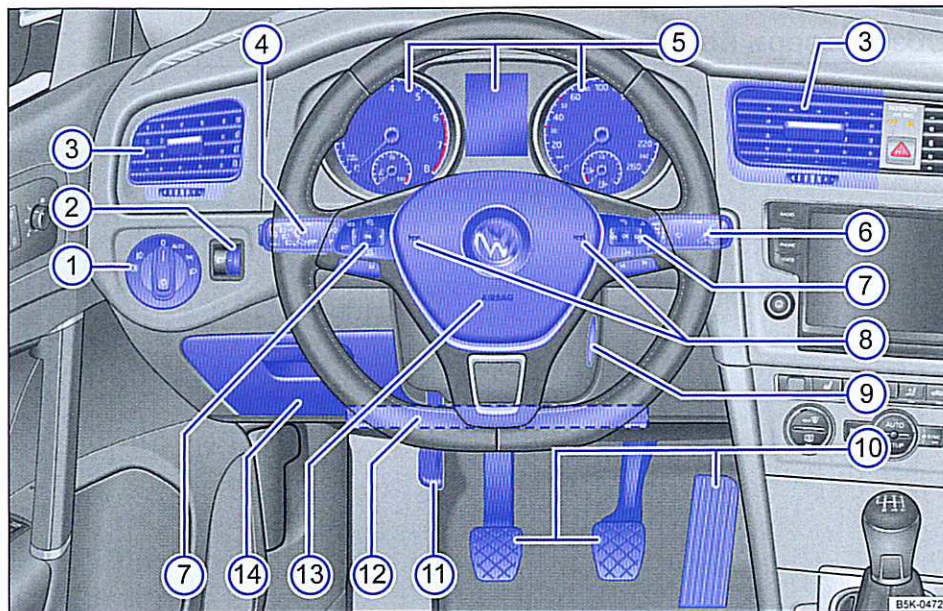
Илл. 4 Обзор органов управления на двери водителя (автомобиль с левым рулём). В автомобиле с правым рулём расположение зеркальное.

Пояснения к илл. 4:

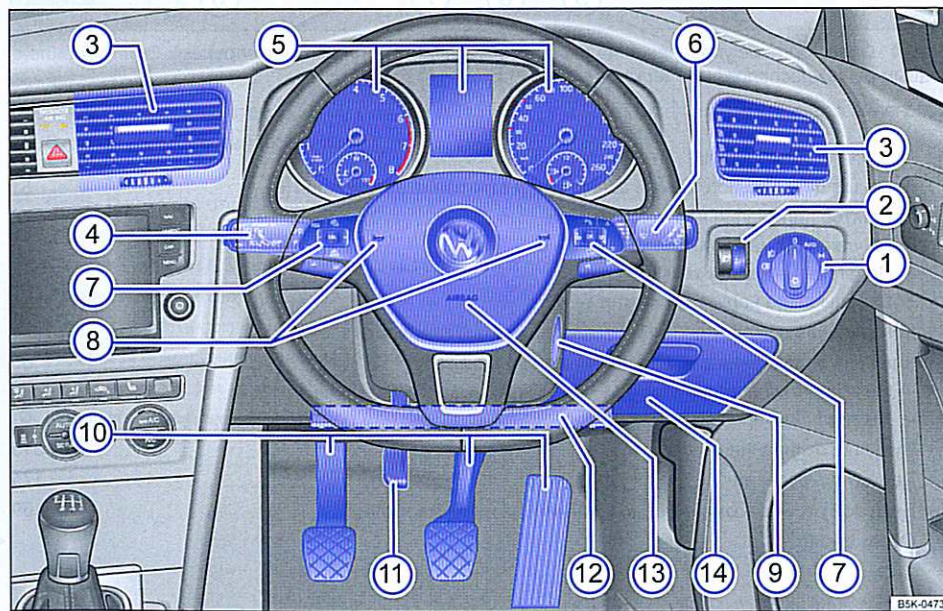
- | | | |
|---|---------------------------------------------------------------|-----|
| ① | Ручка отпирания двери | 60 |
| ② | Клавиша центрального замка: запирание и отпирание автомобиля | 51 |
| ③ | Регулятор положения наружных зеркал | 136 |
| | – регулировка наружных зеркал L – 0 – R | |
| | – Подогрев наружных зеркал | |
| | – Складывание наружных зеркал | |
| ④ | Контрольная лампа охранной сигнализации или блокировки замков | 51 |
| ⑤ | Клавиши управления стеклоподъёмниками | 66 |
| | – электростеклоподъёмники | |
| | – клавиша блокировки задних стеклоподъёмников | |
| ⑥ | Рукоятка отпирания капота | 315 |
| ⑦ | Держатель бутылки | 175 |
| ⑧ | Вещевой отсек с возможностью хранения аварийного жилета | 169 |
| ⑨ | Отражатель | < |

132.5R1.G07.75

Обзор стороны водителя



Илл. 5 Обзор стороны водителя (автомобиль с левым рулём).



Илл. 6 Обзор стороны водителя (автомобиль с правым рулём).

Пояснения к илл. 5 и илл. 6:

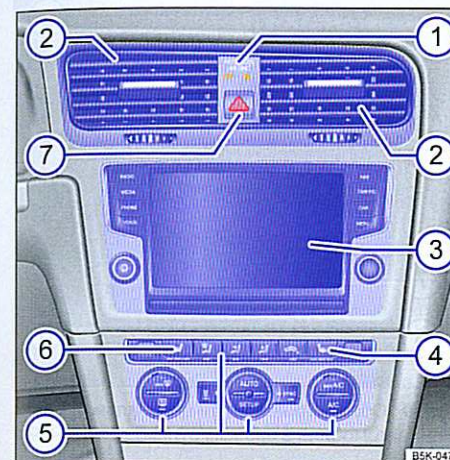
- Клавиша системы охраны салона 51
- ① Переключатель освещения 116
 - дневной режим освещения или постоянное («скандинавское») освещение 0
 - автоматическое управление освещением AUTO
 - габаритные огни и ближний свет
 - противотуманное освещение
- ② Регулятор для:
 - корректора фар
 - подсветки приборов и выключателей
- ③ Дефлектор 291
- ④ Подрулевой переключатель 116
 - дальний свет
 - Ближний свет
 - световой сигнал («мигание дальним»)
 - указатели поворота
 - стояночные огни
 - с переключателем и клавишами управления круиз-контролем и ограничителем скорости ON – CANCEL – OFF, ,
 - с клавишей вспомогательных систем
- ⑤ Комбинация приборов:
 - контрольные приборы 20
 - дисплей 20
 - сигнальные и контрольные лампы 16
- ⑥ Подрулевой переключатель управления стеклоочистителями и -омывателями 130
 - стеклоочиститель ветрового стекла HIGH – LOW
 - интервальный режим работы стеклоочистителя ветрового стекла INT
 - длительность интервалов или чувствительность датчика дождя
 - стеклоочистители выключены OFF
 - «однократное включение стеклоочистителя»
 - стеклоочиститель ветрового стекла
 - автоматический режим работы стеклоочистителя и стеклоомывателя ветрового стекла
 - стеклоочиститель заднего стекла
 - автоматическая очистка заднего стекла
 - рычаг с клавишами управления информационной системой Volkswagen и системы Infotainment ,
- ⑦ Органы управления на многофункциональном рулевом колесе 27
 - клавиши управления круиз-контролем и ограничителем скорости , , , ,
 - клавиши управления адаптивным круиз-контролем (ACC) , , ,
 - регулировка громкости головного устройства, навигационных указаний или системы громкой связи
 - клавиши управления информационной системой Volkswagen , , ,
 - вызов главного меню телефона или ответ на звонок
 - включение системы голосового управления
 - аудиосистема, навигация
- ⑧ звуковой сигнал
- ⑨ Замок зажигания 183 ▶

132.5R1.G07.75

⑩ Педали	191
⑪ Рычаг регулировки положения рулевой колонки	72
⑫ Место установки подушки безопасности для ног в передней панели	96
⑬ Фронтальная подушка безопасности водителя	96
⑭ Вещевой отсек	169 ◀




Обзор центральной консоли

Верхняя часть центральной консоли



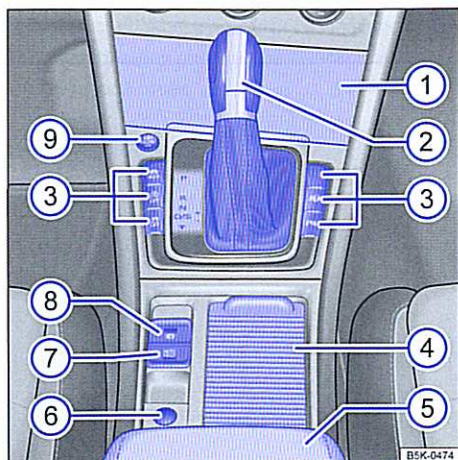
Илл. 7 Обзор верхней части центральной консоли.

Пояснения к илл. 7:

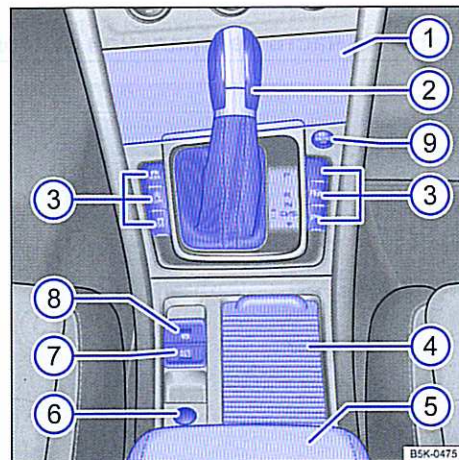
① Контрольная лампа отключённой фронтальной подушки безопасности переднего пассажира	96
② Дефлектор ◀ — — ▶	291
③ Система Infotainment (установленная на заводе)	
– Дисплей	33
– Головное устройство ⇒ выпуск <i>Головное устройство</i>	
– Навигационная система ⇒ выпуск <i>Навигационная система</i>	
④ Клавиша подогрева правого сиденья 	82
⑤ Органы управления:	
– системы отопления и вентиляции	291
– климатической установки (с ручной регулировкой)	291
– Climatronic	291
– автономного (дополнительного) отопителя	299
⑥ Клавиша подогрева левого сиденья 	82
⑦ Клавиша включения и выключения аварийной световой сигнализации 	383 ◀

132.5R1.G07.75

Нижняя часть центральной консоли



Илл. 8 Обзор нижней части центральной консоли (автомобиль с левым рулём).

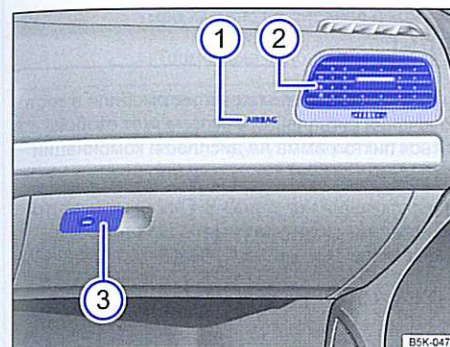


Илл. 9 Обзор нижней части центральной консоли (автомобиль с правым рулём).

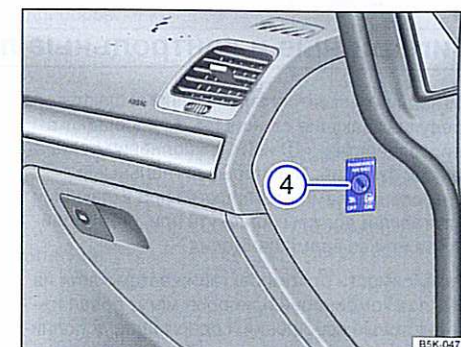
Пояснения к илл. 8 и илл. 9:

- | | | |
|---|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|
| ① | Вещевой отсек
– разъём AUX-IN ↔, USB-разъём ← или мультимедийный разъём (MEDIA-IN) ⇒ выпуск <i>Головное устройство</i> или ⇒ выпуск <i>Навигационная система</i> | 169 |
| ② | Рычаг:
– переключения передач (механическая коробка передач)
– селектора (автоматическая коробка передач) | 191
191 |
| ③ | Клавиши:
– выбора профиля движения (Driving Mode Selection)
– системы Старт-стоп
– антипробуксовочной системы (ASR) или
– парковочного автопилота (Park Assist)
– парковочного ассистента | 281
221
202
240
226 |
| ④ | Подстаканники в центральной консоли | 175 |
| ⑤ | Передний центральный подлокотник с вещевым отсеком | 72, 169 |
| ⑥ | Прикуриватель или розетка 12 В | 178, 180 |
| ⑦ | Клавиша функции Auto Hold | 221 |
| ⑧ | Клавиша электромеханического стояночного тормоза | 202 |
| ⑨ | Кнопка пуска и выключения двигателя (система санкционирования доступа и пуска двигателя Keyless Access) | 183 < |

Обзор стороны переднего пассажира



Илл. 10 Обзор стороны переднего пассажира (автомобиль с левым рулём). В автомобиле с правым рулём расположение зеркальное.



Илл. 11 Передняя панель при открытой двери переднего пассажира (на автомобиле с левым рулём). В автомобиле с правым рулём расположение зеркальное.

Пояснения к илл. 10 и илл. 11:

- | | | |
|---|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| ① | Место установки фронтальной подушки безопасности переднего пассажира в передней панели | 96 |
| ② | Дефлектор | 291 |
| ③ | Ручка и замок вещевого ящика | 169 |
| ④ | На торце передней панели: выключатель с замком для отключения подушки безопасности переднего пассажира | 96 < |

Символы на потолочной панели

Символ	Значение
	Клавиши плафонов освещения салона и фонарей для чтения ⇒ стр. 116.
	Переключатель панорамного подъёмно-сдвижного люка с электроприводом ⇒ стр. 69.

Комбинация приборов

Сигнальные и контрольные лампы

Сигнальные и контрольные лампы выдают предупреждающие сигналы ⇒ ⚠, сообщают о неисправностях ⇒ ⚠ или о выполнении определенных функций. Некоторые сигнальные и контрольные лампы загораются при включении зажигания и должны погаснуть при работе двигателя или во время движения.

В зависимости от комплектации автомобиля на дисплее комбинации приборов могут появляться текстовые сообщения, содержащие дополнительную информацию или требующие выполнить определённые действия ⇒ стр. 20, *Контрольные приборы.*

В некоторых комплектациях автомобиля вместо включения сигнальной лампы может отображаться пиктограмма на дисплее в комбинации приборов.

При включении некоторых сигнальных и контрольных ламп дополнительно подаются звуковые сигналы.

Символ	Значение ⇒ ⚠	см.
	Прекратите движение! При отображении соответствующего индикатора: дверь(-и), капот или дверь багажного отсека открыты или закрыты неправильно.	⇒ стр. 20
	Центральная сигнальная лампа: учитывать дополнительную информацию на дисплее в комбинации приборов.	-
	Прекратите движение! Включён электромеханический стояночный тормоз.	⇒ стр. 202
	Прекратите движение! Слишком низкий уровень тормозной жидкости или неисправность в тормозной системе.	
	Прекратите движение! Недостаточный уровень или перегрев жидкости в системе охлаждения двигателя, либо эта система неисправна. ^{a)}	⇒ стр. 326
	Прекратите движение! Недостаточное давление масла в двигателе. ^{a)}	⇒ стр. 320
	мигает: Прекратите движение! Неисправность рулевого управления.	⇒ стр. 218
	горит: электроусилитель рулевого управления вышел из строя.	
	Тормозите или объезжайте препятствие! Предупреждение системы контроля дистанции спереди (Front Assist) о возможном столкновении. ^{a)}	⇒ стр. 266
	Не пристёгнут ремень безопасности водителя или переднего пассажира.	⇒ стр. 86
	Переключение передач	⇒ стр. 191
	Адаптивный круиз-контроль (ACC)	
	Нажмите на педаль тормоза!	⇒ стр. 331
	Неисправен генератор. ^{a)}	⇒ стр. 331

Символ	Значение ⇒ ⚠	см.
	Центральная сигнальная лампа. Учитывать дополнительную информацию на дисплее в комбинации приборов.	-
	Тормозные колодки изношены.	Система Infotainment ⇒ стр. 33 Торможение ⇒ стр. 202
	горит постоянно: сбой в работе системы ESP или система ESP отключилась. ИЛИ: Аккумуляторная батарея была отключена и снова подключена.	
	мигает: срабатывание ESC или ASR.	
	ASR отключена принудительно. ЛИБО: ASR и ESC отключены принудительно.	
	Сбой или выход из строя ABS.	
	Неисправен электромеханический стояночный тормоз. ^{a)}	
	Включён задний противотуманный фонарь.	⇒ стр. 116
	Полный или частичный отказ наружных световых приборов, за исключением адаптивного освещения ^{b)} . ^{a)}	⇒ стр. 413
	Неисправен каталитический нейтрализатор.	Запуск двигателя ⇒ стр. 183 Система управления двигателем, система нейтрализации ОГ ⇒ стр. 378
	горит: работает система предварительного накаливания дизельного двигателя. мигает: Сбой в системе управления двигателем.	
	Неисправность электронного регулирования мощности двигателя.	
	Сажевый фильтр переполнен. ^{a)}	
	Неисправность рулевого управления.	⇒ стр. 218
	Слишком низкое давление в шинах или неисправность системы контроля шин.	⇒ стр. 287
	Недостаточный уровень жидкости в баке стеклоомывателя. ^{a)}	⇒ стр. 130
	Топливный бак почти пуст.	⇒ стр. 305
	мигает: Неисправность системы смазки двигателя. ^{a)}	⇒ стр. 320
	горит: Недостаточный уровень масла в двигателе. ^{a)}	
	Неисправность системы подушек безопасности и преднатяжителей ремней безопасности.	⇒ стр. 96
	Фронтальная подушка безопасности переднего пассажира отключена (OFF PASSENGER AIR BAG).	
	Фронтальная подушка безопасности переднего пассажира включена (PASSENGER AIR BAG ON).	
	Пробка топливного бака закрыта не до конца или неправильно. ^{a)}	⇒ стр. 305
	Ассистент движения по полосе (Lane Assist) включён, но не работает.	⇒ стр. 273
	Адаптивный круиз-контроль (ACC) в настоящий момент недоступен. ^{a)}	⇒ стр. 255

132.5R1.G07.75

Символ	Значение ⇒ ⚠	см.
	Сбой в работе коробки передач. ^{a)}	⇒ стр. 191
	Указатель левого или правого поворота. Аварийная световая сигнализация включена.	⇒ стр. 116 ⇒ стр. 383
	Включен указатель поворота прицепа	⇒ стр. 116
	горит: Нажмите педаль тормоза! мигает: не зафиксировалась кнопка блокировки на рычаге селектора АКП.	Запуск двигателя ⇒ стр. 183 Переключение передач ⇒ стр. 191 Торможение ⇒ стр. 202
	Автомобиль удерживается тормозной системой.	Торможение ⇒ стр. 202, Электронные системы помощи при трогании ⇒ стр. 221
	горит: включен круиз-контроль.	⇒ стр. 245
	горит: активен адаптивный круиз-контроль.	⇒ стр. 255
	горит: ограничитель скорости включён и активен.	⇒ стр. 250
	мигает: превышена скорость, заданная для ограничителя скорости.	
	Ассистент движения по полосе (Lane Assist) включён и активен.	⇒ стр. 273
	Включён дальний свет или подаётся световой сигнал («мигание дальним светом»).	⇒ стр. 116
	Адаптивный круиз-контроль активен. Впереди не распознано идущих автомобилей.	⇒ стр. 255
	При отображении белым цветом: адаптивный круиз-контроль активен. Идущий впереди автомобиль распознан.	
	При отображении серым цветом: адаптивный круиз-контроль не активен. Система включена, не производит регулирования.	
	Включена система управления дальним светом.	⇒ стр. 116
	Напоминание о предстоящем техническом обслуживании или расчётной дате ТО.	⇒ стр. 24
	Уровень зарядки аккумулятора мобильного телефона. Работает только при заводской установке комплекта для подключения мобильного телефона.	⇒ выпуск Навигационная система или ⇒ выпуск Радионавигационная система
	Предупреждение о возможности гололеда. Температура наружного воздуха ниже +4 °C (+39 °F).	⇒ стр. 20

Символ	Значение ⇒ ⚠	см.
	Система Старт-стоп доступна, двигатель отключён автоматически.	⇒ стр. 221
	Система Старт-стоп недоступна. ИЛИ: Двигатель был запущен автоматически.	

a) Цветное отображение в случае комбинации приборов с цветным дисплеем.

b) При неисправности адаптивного освещения на дисплее комбинации приборов отображается отдельный предупреждающий символ.

⚠ ОСТОРОЖНО

Игнорирование предупредительных сигналов ламп и текстовых сообщений может привести к отказу автомобиля во время движения в транспортном потоке, к аварии и тяжёлым травмам.

- Никогда не оставляйте без внимания сигналы ламп и текстовые сообщения.
- Остановите автомобиль сразу же, как только это можно будет безопасно сделать.
- Автомобиль необходимо поставить на безопасном удалении от транспортного потока так, чтобы детали выпускного тракта не соприкасались с легковоспламеняющимися материалами под днищем автомобиля, например с сухой травой, пролитым топливом.

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- Обездвиженный автомобиль представляет собой серьёзную опасность для всех участников дорожного движения. При необходимости следует включить аварийную световую сигнализацию и выставить знак аварийной остановки для предупреждения других участников дорожного движения.
- Прежде чем открывать капот, выключите двигатель и дайте ему достаточно остыть.
- Моторный отсек любого автомобиля представляет собой зону повышенной опасности и может стать причиной тяжёлых травм ⇒ стр. 315.

⚠ УВЕДОМЛЕНИЕ

Игнорирование сигналов контрольных ламп и текстовых сообщений может привести к повреждению систем автомобиля.

Контрольные приборы

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Обзор контрольных приборов	20
Показания на дисплее	21
Индикатор технического обслуживания ...	24

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Сигнальные и контрольные лампы ⇒ стр. 16
- Информационная система Volkswagen ⇒ стр. 27
- Информационно-командная система ⇒ стр. 33

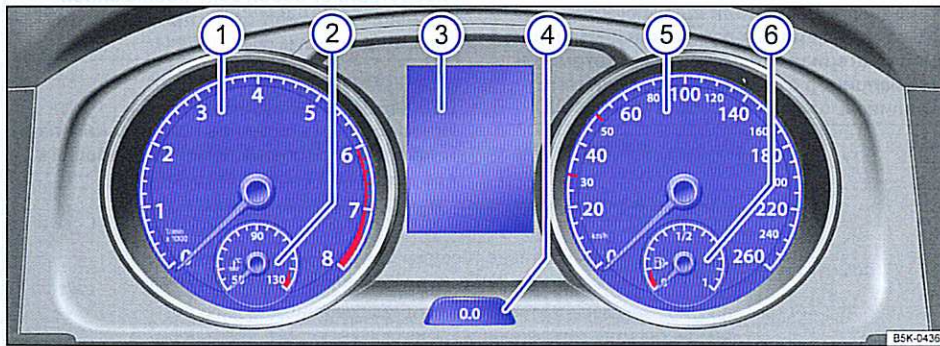
- Индикация включённой передачи (автоматическая коробка передач) ⇒ стр. 191
- Данные по обслуживанию автомобиля ⇒ выпуск *Сервисная книжка*

⚠ ОСТОРОЖНО

Невнимательность водителя за рулём может привести к ДТП и травмам.

- Чтобы не отвлекаться, не нажимайте на кнопки в комбинации приборов во время движения.

Обзор контрольных приборов



Илл. 12 Комбинация приборов в передней панели.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 20.

Пояснения к отдельным контрольным приборам ⇒ илл. 12:

- 1 **Тахометр** (обороты работающего двигателя x 1000 в минуту). Начало красной зоны на шкале тахометра на всех передачах соответствует максимально допустимому числу оборотов обкатанного и прогретого двигателя. При приближении стрелки тахометра к красной зоне следует перейти на более высокую передачу, перевести селектор АКП в положение D или отпустить педаль акселератора ⇒ 1.
- 2 **Индикатор температуры охлаждающей жидкости двигателя** ⇒ стр. 326.
- 3 **Дисплей** ⇒ стр. 21.
- 4 **Клавиша сброса, настройки и выбора индикации** ⇒ стр. 21.
- 5 **Спидометр** (указатель скорости движения).
- 6 **Указатель уровня топлива** ⇒ стр. 305.

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ

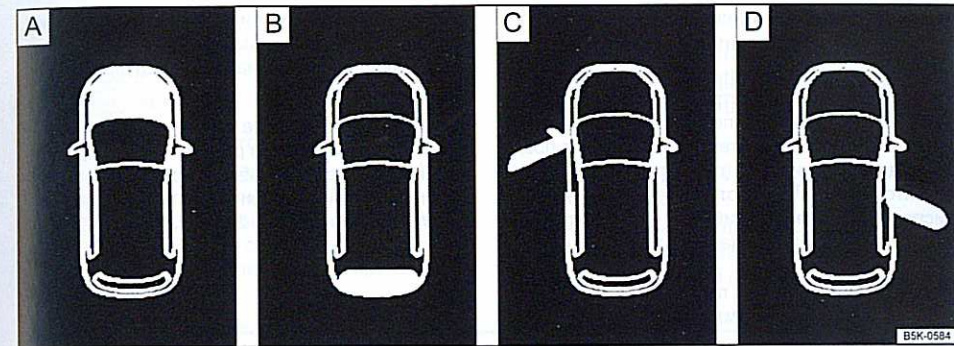
- При непрогретом двигателе следует избегать высоких оборотов и большой нагрузки на двигатель.

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ (продолжение)

- Во избежание повреждений двигателя максимально допустимую частоту вращения двигателя (стрелка тахометра в красной зоне) разрешается поддерживать только непродолжительное время.

🌸 Своевременное переключение на более высокую передачу способствует экономии топлива и снижению шума от работы силового агрегата.

Показания на дисплее



Илл. 13 A: открыт капот, B: открыта дверь багажного отсека, C: открыта левая передняя дверь, D: открыта правая задняя дверь (только на 5-дверных моделях).

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 20.

На дисплее ⇒ илл. 12 3 комбинации приборов в зависимости от комплектации автомобиля может отображаться различная информация.

- Открыты двери, капот и дверь багажного отсека ⇒ илл. 13
- Сообщения предупреждающего и информационного характера
- Счётчики пробега
- Текущее время
- Сообщения головного устройства или навигационные указания ⇒ выпуск *Головное устройство* или ⇒ выпуск *Навигационная система*
- Указания по использованию телефона ⇒ выпуск *Навигационная система* или ⇒ выпуск *Радионавигационная система*
- Наружная температура
- Показания компаса

- Положения селектора КП
- рекомендация по выбору передачи
- Отображение параметров движения (многофункциональный дисплей (MFA)) и меню для различных настроек ⇒ стр. 27
- Индикатор технического обслуживания ⇒ стр. 24
- Предупреждение о превышении скорости ⇒ стр. 27
- Предупреждающая сигнализация скоростного режима для зимних шин
- Индикация состояния системы Старт-стоп ⇒ стр. 221
- Индикация состояния активной системы отключения цилиндров (ACT®) ⇒ стр. 215
- Дорожные знаки, распознанные ассистентом распознавания дорожных знаков ⇒ стр. 276
- Экономичный режим движения автомобиля (eCo)
- Буквенное обозначение двигателя (ODV)
- Степень заряженности АКБ (SOC)

132.5R1.G07.75

Открытые двери, капот и дверь багажного отсека

После отпирания автомобиля и во время движения на дисплее комбинации приборов отображаются открытые двери, а также капот и дверь багажного отсека и, при необходимости,

подаётся также звуковой сигнал предупреждения. В зависимости от исполнения комбинации приборов могут быть различные варианты представления информации и предупреждений на дисплее.

Пояснения к илл. 13:		см.
A	Прекратите движение! Капот автомобиля открыт, или закрыт не до конца.	⇒ стр. 315
B	Прекратите движение! Дверь багажного отсека открыта, или закрыта не до конца.	⇒ стр. 62
C, D	Прекратите движение! Дверь автомобиля открыта, или закрыта не до конца.	⇒ стр. 60

Сообщения предупреждающего и информационного характера

При включении зажигания или во время движения осуществляется контроль ряда функций и состояния некоторых узлов автомобиля. О сбоях в работе узлов и систем сигнализируют предупреждающие символы (пиктограммы) красного и жёлтого цвета ¹⁾ и текстовые сообщения на дисплее комбинации приборов ⇒ стр. 16 при необходимости сопровождаемые звуковым сигналами.

В зависимости от исполнения комбинации приборов могут быть различные варианты представления информации и предупреждений на дисплее.

Дополнительно, данные об имеющихся в настоящее время сбоях в работе можно опросить вручную. Для этого необходимо выбрать в главном меню пункт **Состояние автомобиля** или **Автомобиль** ⇒ стр. 27.

Вид сообщения	Цвет пиктограммы ^{a)}	Объяснение
Предупреждающее сообщение приоритета 1	красного цвета	Пиктограмма мигает или горит непрерывно, иногда в сопровождении звукового сигнала. Прекратите движение! Опасность ⇒ ! Найдите и устраните причину неисправности. При необходимости вызовите техпомощь.
Предупреждающее сообщение приоритета 2	жёлтого цвета	Пиктограмма мигает или горит непрерывно, иногда одновременно звучит звуковой сигнал. Функциональные нарушения и недостаток рабочих жидкостей могут привести к повреждению и отказу автомобиля ⇒ ! Как можно быстрее установите причину неисправности. При необходимости вызовите техпомощь.
Информационное сообщение	—	Информация о различных процессах в автомобиле.

^{a)} Цветное отображение в случае комбинации приборов с цветным дисплеем.

Счётчики пробега

Счётчик общего пробега регистрирует общее пройденное автомобилем расстояние.

Счётчик суточного пробега (путь) показывает пробег автомобиля с момента последнего сброса на ноль. Последний разряд счётчика отсчитывает сотни метров.

- Коротко нажать клавишу ⇒ илл. 12 для обнуления счётчика суточного пробега.

Время

• Для настройки времени, при закрытых дверях нажать и удерживать клавишу ⇒ илл. 12 до тех пор, пока на дисплее не отобразится надпись **Текущее время**.

• Отпустите клавишу. Текущее время отобразится на дисплее и позиция часов будет выделена.

• Сразу после этого нажимайте клавишу до тех пор, пока не отобразится необходимое значение текущего времени для часов. Для ускоренной смены значений удерживайте клавишу нажатой.

• Когда настройка значения для часов будет выполнена, подождите, пока на дисплее не будет выделена позиция для минут.

• Сразу после этого нажимайте клавишу до тех пор, пока не отобразится необходимое значение текущего времени для минут. Для ускоренной смены значений удерживайте клавишу нажатой.

• Отпустите клавишу, чтобы завершить настройку текущего времени.

Текущее время можно также настроить в информационно-командной системе, с помощью клавиши и экранных кнопок и ⇒ стр. 33.

Указатель наружной температуры

При наружной температуре ниже +4 °C (+39 °F) на указателе температуры дополнительно появляется «символ снежинки» * (предупреждение о гололедице). Этот символ горит до тех пор, пока наружная температура не превысит +6 °C (+43 °F) ⇒ .

При неподвижном автомобиле и работающем автономном отопителе (⇒ стр. 299) или при движении с очень низкой скоростью показания наружной температуры могут несколько превышать истинное значение из-за влияния теплового излучения двигателя.

Диапазон измерения составляет от -45 °C (-49 °F) до +76 °C (+169 °F).

Показания компаса

При включённом зажигании и работающей навигационной системе на дисплее комбинации приборов отображается текущее направление движения автомобиля по компасу.

Положения селектора (автоматическая коробка передач)

Положение селектора отображается как сбоку от селектора, так и на дисплее комбинации приборов. При положениях **D/S** и в режиме **TripTronic** на дисплее может дополнительно отображаться включённая передача. ⇒ стр. 191

рекомендация по выбору передачи

Во время движения на дисплее комбинации приборов может выводиться рекомендация по выбору наиболее экономичной передачи ⇒ стр. 191.

Предупреждающая сигнализация скоростного режима для зимних шин

О превышении установленного ограничения скорости сообщается на дисплее комбинации приборов. ⇒ стр. 27

Настроить предупреждение о превышении установленного ограничения скорости можно в информационно-командной системе, с помощью клавиши и экранных кнопок и ⇒ стр. 33.

Индикация состояния системы Старт-стоп

На дисплее в комбинации приборов отображается информация о текущем состоянии ⇒ стр. 221.

Экономичный режим движения автомобиля (eco)

Во время движения на дисплее в комбинации приборов показывается, когда автомобиль находится в экономичном режиме, например, вследствие отключения цилиндров (ACT[®]) ⇒ стр. 215 нейтрального положения АКП (движение накатом) ⇒ стр. 191.

Степень заряженности АКБ (SOC)

В некоторых исполнениях модели степень заряженности АКБ (SOC¹⁾) может отображаться в процентах.

Для отображения степени заряженности АКБ, при включённом зажигании нажать клавишу ⇒ илл. 12 и удерживать до отображения на дисплее индикатора SOC.

Буквенное обозначение двигателя (ODV)

Нажмите клавишу ⇒ илл. 12 и удерживайте её в нажатом состоянии (примерно 15 с) для отображения буквенного обозначения двигателя (ODV) на дисплее. Для этого должно быть включено зажигание и не должен работать двигатель.

¹⁾ State of charge, состояние заряда

⚠ ОСТОРОЖНО

Игнорирование предупредительных сигналов ламп и текстовых сообщений может привести к отказу автомобиля во время движения в транспортном потоке, к аварии и тяжёлым травмам.

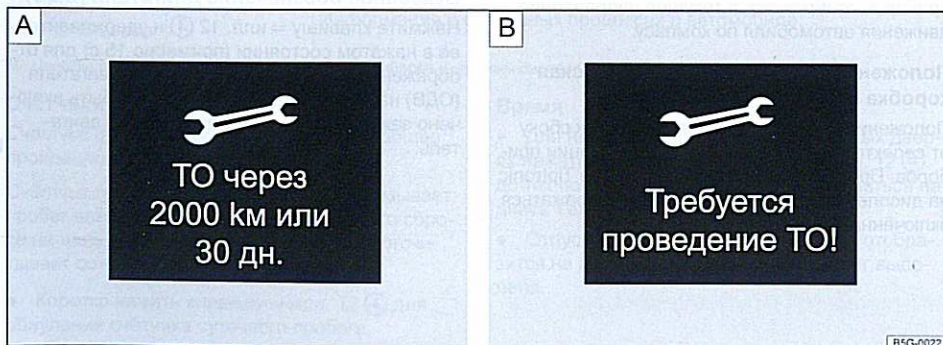
- Никогда не оставляйте без внимания сигналы ламп и текстовых сообщений.
- Остановите автомобиль сразу же, как только это можно будет безопасно сделать.
- Обездвиженный автомобиль представляет собой серьёзную опасность для всех участников дорожного движения. При необходимости следует включить аварийную световую сигнализацию и выставить знак аварийной остановки для предупреждения других участников дорожного движения.
- Автомобиль необходимо поставить на безопасном удалении от транспортного потока так, чтобы детали выпускного тракта не соприкасались с легковоспламеняющимися материалами под днищем автомобиля, например с сухой травой, пролитым топливом.

⚠ ОСТОРОЖНО

Обледенение дорог и мостов возможно и при плюсовой наружной температуре.

- Гололёд возможен и при наружных температурах выше +4 °C (+39 °F), когда «символ снежинки», предупреждающий о гололеде, не отображается.

Индикатор технического обслуживания



Илл. 14 Условное изображение: на дисплее в комбинации приборов, А: напоминание о предстоящем обслуживании, В: наступление срока технического обслуживания.

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- Никогда не полагайтесь только на показания индикатора наружной температуры!

ℹ УВЕДОМЛЕНИЕ

Игнорирование сигналов контрольных ламп и текстовых сообщений может привести к повреждению систем автомобиля.

ℹ Существуют различные варианты комбинации приборов, поэтому исполнение дисплея и вид представляемой информации могут варьироваться. Если вывод на дисплей предупреждающих и информационных сообщений не предусмотрен, то о нарушениях в работе автомобиля сообщают лишь контрольные лампы.

ℹ В зависимости от комплектации, некоторые настройки и сообщения могут выполняться и отображаться также в информационно-командной системе.

ℹ Если имеется несколько предупреждающих сообщений, соответствующие пиктограммы появляются одна за другой с интервалом в несколько секунд. Эти пиктограммы высвечиваются до устранения причин их появления.

ℹ Если при включении зажигания отображаются предупреждающие сообщения о неполадках, возможно, что настройки или отображение информации могут отличаться от описанного способа. В таком случае необходимо обратиться на сервисное предприятие для устранения неполадок.

VIN: WVWZZZ37083645655

Инспекционный сервис VW:
через 5400 км / 350 дн.

Сервис по замене масла:
через 2300 км / 120 дн.

Илл. 15 Условное изображение: отображение информации о техническом обслуживании в информационно-командной системе.

📖 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 20.

Информация об предстоящем техническом обслуживании отображается на дисплее в комбинации приборов ⇒ илл. 12 ④ и на дисплее информационно-командной системы ⇒ стр. 33.

Сроки проведения технического обслуживания автомобилей Volkswagen различаются для обслуживания с заменой моторного масла (например, сервис по замене масла) и без замены моторного масла (например, инспекционный сервис).

Для автомобилей с фиксированной периодичностью ТО заданы фиксированные межсервисные интервалы в зависимости от времени или пробега.

Для автомобилей с гибкой периодичностью ТО межсервисные интервалы определяются в индивидуальном порядке. Технический прогресс позволил существенно уменьшить потребность автомобиля в техническом обслуживании. Сервис по замене масла проводится только в том случае, если это требуется для автомобиля. При этом учитываются индивидуальные условия эксплуатации и индивидуальный стиль вождения. Напоминание о предстоящем обслуживании первый раз появляется за 30 дней до расчётной даты обслуживания. Отображаемый оставшийся километраж округляется до 100 км, оставшееся время - до целого дня.

Напоминание о предстоящем техническом обслуживании

Если в скором времени наступает срок проведения сервиса по замене масла, или инспекционного сервиса, то при включении зажигания отображается напоминание о предстоящем техническом обслуживании ⇒ илл. 14 А.

Отображаемое расстояние в километрах, или время, это пробег, или период времени, который остался до ближайшего ТО.

Наступление срока технического обслуживания

В случае наступления срока ТО при включении зажигания раздаётся звуковой сигнал, и на дисплее в комбинации приборов на несколько секунд отображается символ гаечного ключа ⚙, а также сообщение Требуется проведение ТО! ⇒ илл. 14 В.

Запрос интервала до следующего ТО

Оставшийся интервал до следующего ТО можно узнать при включённом зажигании на неподвижном автомобиле с неработающим двигателем:

- Нажать клавишу ⇒ илл. 12 ④ и удерживать её нажатой, пока на дисплее не отобразится надпись Техническое обслуживание (ТО).
- Отпустите клавишу. Оставшийся интервал до следующего ТО отображается на дисплее.

Отображение информации о техническом обслуживании ⇒ илл. 15 можно вывести на дисплей информационно-командной системы с помощью клавиши **CAR** и экранных кнопок **↵** и **Техническое обслуживание** ⇒ стр. 33.

Обнуление индикатора технического обслуживания

Если техническое обслуживание было проведено не на дилерском предприятии Volkswagen, индикатор технического обслуживания можно обнулить следующим образом:

- Выключите зажигание, нажмите и удерживайте клавишу ⇒ илл. 12 ④.
- Включите зажигание.
- Отпустите клавишу ④ и снова нажмите, чтобы обнулить индикатор технического обслуживания.

i Сообщение о техническом обслуживании исчезает само через несколько секунд при работающем двигателе или убирается нажатием на клавишу **OK/RESET** на подрулевом переключателе управления стеклоочистителями либо на клавишу **OK** на многофункциональном рулевом колесе.

i Если аккумуляторная батарея (АКБ) автомобиля, обслуживаемого по регламенту с гибкой периодичностью ТО, была отключена на

длительное время, то расчёт времени до следующего технического обслуживания невозможен. Поэтому индикатор технического обслуживания может показывать неправильные расчёты. В этом случае соблюдайте максимально допустимые межсервисные интервалы ⇒ выпуск *Сервисная книжка*.

Информационная система Volkswagen

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Структура меню	27
Использование главного меню в комбинации приборов	28
Клавиша вспомогательных систем для водителя	29
Главное меню	30
Параметры движения	30
Меню Ассистенты	32

При включённом зажигании с помощью главного меню можно вызвать различные функции дисплея, например, отображение параметров движения (многофункциональный дисплей (MFA)).

Если в автомобиле установлено многофункциональное рулевое колесо, то клавиши управления на подрулевом переключателе стеклоочистителей отсутствуют. Управление осуществляется только клавишами на многофункциональном рулевом колесе.

Перечень меню и информации, которые могут отображаться на дисплее комбинации приборов, зависит от электронного оборудования автомобиля и его комплектации.

На сервисной станции в зависимости от комплектации автомобиля можно запрограммировать новые функции или изменить имеющиеся. Для этого рекомендуем обращаться на дилерское предприятие Volkswagen.

При отображении на дисплее предупреждающего сообщения с приоритетом 1, вывод на него каких-либо меню или информации невозможен.

Структура меню

и Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности **!** на стр. 27.

Следующая структура меню показывает пример организации меню информационной системы Volkswagen на дисплее комбинации приборов. Фактический объём меню и обозначение отдельных его пунктов зависит от электронного оборудования автомобиля и его комплектации.

Некоторые предупреждающие сообщения можно подтвердить и удалить клавишей **OK/RESET** на подрулевом переключателе стеклоочистителей или клавишей **OK** на многофункциональном рулевом колесе.

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Информационно-командная система ⇒ стр. 33
- Вспомогательные системы для водителя ⇒ стр. 221
- Головное устройство или навигационная система ⇒ выпуск *Головное устройство* или ⇒ выпуск *Навигационная система*

! ОСТОРОЖНО

Невнимательность водителя за рулём может привести к ДТП и травмам.

- Чтобы не отвлекаться, не вызывайте меню на дисплее в комбинации приборов во время движения.

i После пуска двигателя с сильно разряженной или заменённой аккумуляторной батареей могут сбиться или стереться системные установки (время, дата, персональные настройки комфорта и программируемые функции). После зарядки аккумуляторной батареи до достаточного уровня проверьте и скорректируйте эти настройки.

Параметры движения ⇒ стр. 30

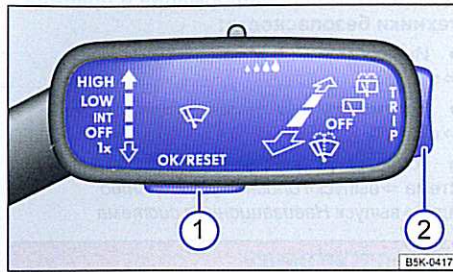
- С момента пуска двигателя
- С момента заправки
- За длительный период
- Распознавание дорожных знаков
- Предупреждение о превышении скорости
- Цифровая индикация скорости
- Запас хода
- Потребители систем комфорта

Ассистенты ⇒ стр. 30


- Lane Assist Вкл / Выкл
- Front Assist Вкл / Выкл
- Адаптивный круиз-контроль (ACC)

Навигационная система ⇒ выпуск *Навигационная система*

Использование главного меню в комбинации приборов



Илл. 16 Автомобили без многофункционального рулевого колеса: клавиша 1 на подрулевом переключателе стеклоочистителя для выбора пунктов меню и перекидная клавиша 2 для перемещения по меню и информации.

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 27.

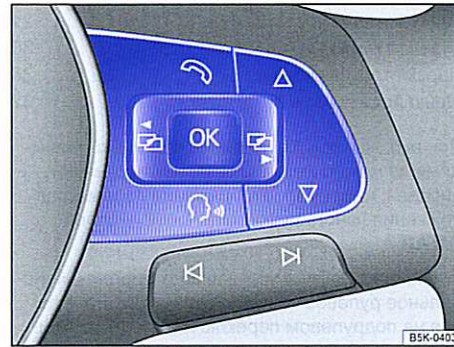
Вызов главного меню и выбор меню или информации

- Включите зажигание.
- Если появляется какое-либо сообщение или пиктограмма автомобиля, нажмите, при необходимости несколько раз, клавишу ⇒ илл. 16 1 на подрулевом переключателе стеклоочистителя или клавишу OK на многофункциональном рулевом колесе ⇒ илл. 17.
- При управлении с помощью клавиш на переключателе стеклоочистителя: Для отображения главного меню ⇒ стр. 30, или для перехода из меню или от информации в главное меню, удерживайте перекидной переключатель ⇒ илл. 16 2 нажатым, пока не отобразится главное меню. Для перелистывания страниц главного меню нажимайте на верхнюю или нижнюю части перекидного переключателя.

Аудио ⇒ выпуск *Магнитола* или ⇒ выпуск *Навигационная система*

Телефон ⇒ выпуск *Навигационная система* или ⇒ выпуск *Радионавигационная система*

Состояние автомобиля ⇒ стр. 30



Илл. 17 Правая сторона многофункционального рулевого колеса: клавиши управления меню и информацией в комбинации приборов.


- При управлении с помощью многофункционального рулевого колеса: Для отображения главного меню и перелистывания страниц меню нажимайте клавишу ⇒ или ⇐ ⇒ илл. 17.
- Для вызова меню или информации, отображающихся в главном меню, нажмите клавишу ⇒ илл. 16 1 на подрулевом переключателе стеклоочистителя или клавишу OK на многофункциональном рулевом колесе ⇒ илл. 17, или подождите, пока меню или информация не откроется самостоятельно через несколько секунд.

Выполнение настроек в меню

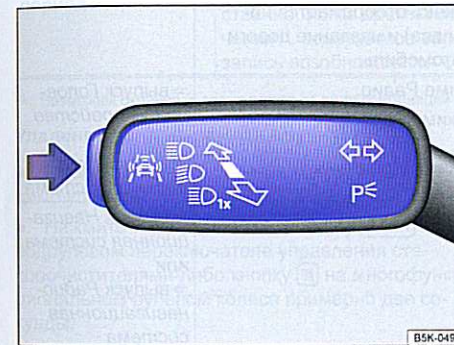
- В отображаемом меню нажимайте верхнюю или нижнюю часть перекидной клавиши ⇒ илл. 16 2 на подрулевом переключателе стеклоочистителя, или клавиши со стрелками ▲ или ▼ на многофункциональном рулевом колесе ⇒ илл. 17, пока не будет выделен нужный пункт меню. Выделенный подпункт обозначен рамкой.
- Нажимая клавишу ⇒ илл. 16 1 на подрулевом переключателе стеклоочистителя или клавишу OK на многофункциональном рулевом колесе ⇒ илл. 17 внесите необходимое изменение. «Галочка» означает активацию соответствующей функции или системы.

Возврат в главное меню


- *Посредством меню:* для выхода из меню выберите пункт Назад.
- *При использовании многофункционального рулевого колеса:* нажмите клавишу ⇒ или ⇐ ⇒ илл. 17.

 Если при включении зажигания отображаются предупреждающие сообщения о неполадках, возможно, что настройки или отображение информации могут отличаться от описанного способа. В таком случае необходимо обратиться на сервисное предприятие для устранения неполадок.

Клавиша вспомогательных систем для водителя



Илл. 18 Клавиша вспомогательных систем водителя на подрулевом переключателе указателей поворота и дальнего света.

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 27.



Клавишей на подрулевом переключателе указателей поворота и дальнего света можно включать и выключать вспомогательные системы для водителя, отображаемые в меню Ассистенты ⇒ стр. 221.

Включение и выключение отдельных вспомогательных систем для водителя

- Нажмите клавишу ⇒ илл. 18 на направлении стрелки, чтобы вызвать меню Ассистенты.
- Выберите и включите, или выключите ту, или иную вспомогательную систему ⇒ стр. 28. «Галочка» означает, что данная вспомогательная система включена.
- Затем подтвердите выбор нажатием клавиши OK/RESET на подрулевом переключателе стеклоочистителя или клавиши OK на многофункциональном рулевом колесе ⇒ стр. 28.



Включать или выключать вспомогательные системы для водителя можно в информационно-командной системе, с помощью клавиши CAR и экранных кнопок ⇒ и Ассистенты ⇒ стр. 33.

Главное меню

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности  на стр. 27.




Меню	Функция	см.
Параметры движения	Многофункциональный дисплей (MFA): информация, варианты настройки.	⇒ стр. 30, ⇒ стр. 33
	Отображение текстовых сообщений предупредительного и информационного характера или других данных в зависимости от комплектации автомобиля.	
Ассистенты	Вспомогательные системы водителя: информация, возможности настройки.	⇒ стр. 32, ⇒ стр. 33
Навигация	Информация от включенной навигационной системы: При включённом ведении по маршруту на дисплее отображаются стрелки поворотов и индикаторы приближения. Эти элементы схожи с символами на дисплее информационно-командной системы.	⇒ выпуск <i>Навигационная система</i>
	Если ведение по маршруту выключено, отображается направление движения (функция компаса) и название дороги или улицы, по которой движется автомобиль.	
Аудио	Отображение радиостанции в режиме Радио. Отображение списка каналов в режиме Радио.	⇒ выпуск <i>Главное устройство</i> или ⇒ выпуск <i>Навигационная система</i>
	Отображение названия трека в режиме Носители.	
Телефон	Отображение информации телефона.	⇒ выпуск <i>Навигационная система</i> или ⇒ выпуск <i>Радионавигационная система</i>
	Управление функциями телефона.	
Состояние автомобиля или Автомобиль	Индикация и сохранение текущих предупредительных и информационных текстовых сообщений. Этот пункт меню появляется только, если имеются предупредительные или информационные текстовые сообщения.	⇒ стр. 20, ⇒ стр. 33

Параметры движения

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности  на стр. 27.

Многофункциональный дисплей (MFA) отображает различные характеристики движения и данные расхода топлива. Многофункциональный дисплей (MFA) вызывается через меню выбора ⇒ стр. 28.

Смена отображаемой информации



- *Автомобили без многофункционального рулевого колеса*: нажмите перекидную клавишу  на подрулевом переключателе стеклоочистителей ⇒ илл. 16.
- *Автомобили с многофункциональным рулевым колесом*: используйте клавиши  или  ⇒ илл. 17.

Память параметров движения

Многофункциональный дисплей (MFA) имеет три автоматических запоминающих устройства: ▶

- С момента пуска двигателя
- С момента заправки
- За длительный период



Номер отображаемой в данный момент памяти указывается на дисплее.

Для переключения между запоминающими устройствами, при включённом зажигании и отображаемой памяти нажмите клавишу  на переключателе стеклоочистителя или клавишу  на многофункциональном рулевом колесе.



Индикация	Функция
С момента пуска двигателя	Индикация и сохранение параметров поездки и расхода топлива от включения до выключения зажигания. Если в пределах 2 часов после выключения зажигания поездка возобновляется, новые данные добавляются к прежним. При перерыве более двух часов память автоматически очищается.
С момента заправки	Индикация и запись в память всех данных о движении и потреблении. При заправке топливного бака эти данные автоматически удаляются из памяти.
За длительный период	Это запоминающее устройство сохраняет данные произвольного количества отдельных поездок. В зависимости от исполнения комбинации приборов сохраняются данные за время движения в общей сложности до 19 часов и 59 минут, или 99 часов и 59 минут, или за пробег 1999.9 км и 9999.9 км соответственно ^{a)} . Когда время или пробег превосходят указанные максимальные значения, содержимое запоминающего устройства автоматически стирается, и запись возобновляется с данного момента.

^{a)} Возможны отличия, в зависимости от вида комбинации приборов.

Удаление данных памяти вручную

- Выберите память, данные которой необходимо удалить.
- Нажмите и удерживайте клавишу  на подрулевом переключателе управления стеклоочистителями либо кнопку  на многофункциональном рулевом колесе примерно две секунды.

Индивидуальный выбор отображаемых данных

Какие из доступных для отображения данных многофункционального дисплея в комбинации приборов должны отображаться, можно задать в информационно-командной системе, с помощью клавиши  и экранных кнопок  (Многофункциональный дисплей) ⇒ стр. 33.

Примеры индикации

Индикация	Функция
Расход	Текущий расход топлива отображается: во время движения в л/100 км; при стоящем автомобиле (с работающим двигателем) — в л/ч (литр/час).
Средний расход топлива	После включения зажигания средний расход топлива в л/100 км начинает отображаться только после того, как автомобиль проедет примерно 300 м. До этого момента на дисплей выводятся прочерки. Показания обновляются примерно каждую секунду.
Запас хода	Путь, который автомобиль может проехать с имеющимся запасом топлива в баке при движении в данном режиме. Для расчёта при этом используется текущий расход топлива.
Время движения	Время поездки в часах (ч) и минутах (мин), прошедшее с момента включения зажигания.
Пробег	Длина пути в км, пройденного автомобилем после включения зажигания.
Средняя скорость	После включения зажигания индикация средней скорости движения появляется только примерно через 100 м пути. До этого момента на дисплей выводятся прочерки. Показания обновляются примерно через каждые 5 секунд.
Цифровой индикатор скорости	Текущая скорость движения в цифровом представлении. ▶

Индикация	Функция
Предупреждение при --- км/ч или Предупреждение при --- миль/ч	При превышении записанного в памяти значения скорости (в диапазоне от 30 км/ч (18 миль/ч) до 250 км/ч (155 миль/ч)) раздаётся звуковой сигнал, иногда сопровождаемый текстовым предупреждением.
Температура масла	Текущая температура масла в двигателе в цифровом представлении.

Запись значения для сигнализатора превышения скорости

- Выберите **Предупреждение при --- км/ч**.
- Нажмите клавишу **OK/RESET** на подрулевом переключателе стеклоочистителей или клавишу **OK** на многофункциональном рулевом колесе, чтобы записать текущее значение скорости и активировать функцию предупреждения.
- При необходимости можно также в течение примерно 5 секунд задать желаемое значение скорости с помощью перекидной клавиши **TRIP**

на подрулевом переключателе стеклоочистителей либо с помощью клавиш **▲** или **▼** на многофункциональном рулевом колесе. Затем снова нажмите клавишу **OK/RESET** или **OK** либо подождите несколько секунд. Значение скорости записано в память, и функция предупреждения активирована.

- Для отключения функции нажмите клавишу **OK/RESET** или клавишу **OK**. Хранящееся в памяти значение скорости стирается.

Меню Ассистенты

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности **▲** на стр. 27.

Меню	Функция
Ассистент движения по полосе (Lane Assist)	Включение и выключение ассистента движения по полосе ⇒ стр. 273.
Система контроля дистанции спереди (Front Assist)	Включение и выключение системы контроля дистанции спереди ⇒ стр. 266.
Адаптивный круиз контроль (ACC)	Отображение работы адаптивного круиз-контроля ⇒ стр. 255.

Информационно-командная система

Настройки меню и системы (SETUP)

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Меню Настройки автомобиля 33

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- контрольные приборы ⇒ стр. 20
- Информационная система Volkswagen ⇒ стр. 27
- Центральный замок и система запираания ⇒ стр. 51
- Электрические стеклоподъёмники ⇒ стр. 66
- Освещение ⇒ стр. 116
- Стеклоочистители и стеклоомыватели ⇒ стр. 130
- Зеркала ⇒ стр. 136
- Системы управления динамикой автомобиля, реализуемые с помощью тормозных механизмов ⇒ стр. 202
- Вспомогательные системы для водителя ⇒ стр. 221
- Система контроля шин ⇒ стр. 287
- Колёса и шины ⇒ стр. 350
- ⇒ выпуск *Головное устройство* или ⇒ выпуск *Навигационная система*

Основные сведения об управлении

Следующий раздел содержит информацию, важную для выполнения настроек в меню **Настройки автомобиля**. Основные сведения по управлению информационно-командной системой, а также предупреждения и указания по мерам безопасности описаны в отдельном руководстве ⇒ выпуск *Головное устройство* или ⇒ выпуск *Навигационная система*.

Меню Настройки автомобиля

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности **▲** на стр. 33.

Настройки системы и отображение информации по автомобилю

После нажатия клавиши **CAR** информационно-командной системы, нажимая соответствующие экранные кнопки можно отобразить необходимую информацию или выполнить настройки. Например, в меню **Состояние автомобиля** можно опросить текущий статус системы **Старт-стоп** ⇒ стр. 221.

- Настройки автомобиля (Setup) ⇒ стр. 33.
- Настройки автономного отопителя ⇒ стр. 291.
- Выбор радиостанции.
- Активные носители.
- Состояние автомобиля.
- Параметры движения.
- Потребители систем комфорта.

ОСТОРОЖНО


Невнимательность водителя за рулём может привести к ДТП и травмам. Управление системой Infotainment может отвлекать водителя от дорожной ситуации.


- Во время управления автомобилем будьте внимательны и ответственны.

После пуска двигателя с сильно разряженной или заменённой аккумуляторной батареей могут сбиться или стереться системные установки (время, дата, персональные настройки комфорта и программируемые функции). После зарядки аккумуляторной батареи до достаточного уровня проверьте и скорректируйте эти настройки.

Вызов меню Настройки автомобиля

- Включите зажигание.
- При необходимости включите информационно-командную систему Infotainment.
- Нажмите клавишу **CAR** системы Infotainment.

- Коснитесь экранной кнопки , чтобы открыть меню **Настройки** автомобиля.
- Чтобы открыть в меню **Настройки** автомобиля другие меню, или выполнить настройки в пунктах меню, касайтесь соответствующих экранных кнопок.

О включении функции свидетельствует флажок  в её экранной кнопке.

Изменения в меню настройки автоматически принимаются непосредственно после ввода.

Нажатием кнопки  можно вернуться в предыдущее меню.

Обзор меню

Следующая структура меню показывает пример организации меню информационно-командной системы. Фактический объём меню и обозначение отдельных его пунктов зависит от электронного оборудования автомобиля и его комплектации.

Меню	Подменю	Возможности настройки	Дополнительная информация:
Система ESC	—	Можно отключить или активировать следующие системы: — антипробуксовочная система (ASR), — электронная система поддержания курсовой устойчивости (ESC).	⇒ стр. 202
Настройки шин	Система контроля давления в шинах	Сохранение значений давления в шинах (SET).	⇒ стр. 287
	Зимние шины	Активация или отключение предупреждающей сигнализации скоростного режима для зимних шин. Настройки значения максимально допустимой скорости для предупреждения.	⇒ стр. 350

Меню	Подменю	Возможности настройки	Дополнительная информация:
Настройки ассистентов	ACC (адаптивный круиз-контроль)	Активация или отключение принятия последней выбранной дистанции. Можно настроить следующие функции: — программа движения, — временной интервал до впереди идущего автомобиля (ступени дистанции).	⇒ стр. 255
	Front Assist (контроль дистанции спереди)	Можно активировать или отключить следующие функции: — система контроля дистанции спереди, — предварительное предупреждение, — отображение предупреждения о сближении с препятствием (опасном уменьшении дистанции).	⇒ стр. 266
	Функция авар. торм. City	Включение или выключение функции аварийного торможения в городском режиме.	
	Lane Assist (ассистент движения по полосе)	Активация или отключения индивидуального контроля движения по полосе.	⇒ стр. 273
	Распознавание дорожных знаков	Отображение распознанных дорожных знаков на многофункциональном дисплее (MFA). Активация или отключение распознавания прицепа (отображение дорожных знаков для автомобилей с прицепом).	⇒ стр. 276
	Распознавание усталости	Активация или отключение системы распознавания усталости водителя.	⇒ стр. 279
Настройки парковки/маневрирования	Превентивная система безопасности	Активация или отключение превентивной системы безопасности	⇒ стр. 285
	Парковочный ассистент	Автоматическое включение парковочного ассистента. Можно настроить следующие функции: — громкость спереди и сзади, — высота звука спереди и сзади, — уменьшение громкости аудиосистемы.	⇒ стр. 226

Меню	Подменю	Возможности настройки	Дополнительная информация:
Настройки освещения	Ассистент освещения	Возможно включение / выключение следующих функций: – ассистент динамического освещения (DLA), – динамическое адаптивное освещение (AFS), – ассистент освещения (при дожде), – комфортное управление указателями поворота. Можно настроить следующие функции: – время включения автоматического управления освещением, – режим Путешествие (правостороннее или левостороннее движение).	⇒ стр. 116
	Освещение салона	Можно настроить следующие функции: – поисковая подсветка (комбинации приборов и переключателей), – эстетическая подсветка в дверях, – подсветка пространства для ног.	
	Функция Coming home/Leaving home	Можно настроить следующие функции: – продолжительность включения функции Coming home, – продолжительность включения функции Leaving home.	
Настройки зеркал и стеклоочистителей	Зеркала	Можно активировать или отключить следующие функции: – синхронное регулирование наружных зеркал, – опускание зеркал при включении передачи заднего хода, – складывание зеркал при парковке.	⇒ стр. 136
	Стеклоочиститель	Можно активировать или отключить следующие функции: – автоматическая работа при дожде, – очистка заднего стекла при включении передачи заднего хода.	⇒ стр. 130
Настройки открывания/закрывания	Управление стеклоподъемниками	Настройка комфортного открывания стёкол. Включение/выключение функции автоматического подъема стёкол при дожде.	⇒ стр. 66
	Центральный замок	Настройка отпирания дверей. Активация или отключение функции автоматического запираения.	⇒ стр. 51
Настройки сидений	Сохранение положения сиденья	Активация или отключение ключа автомобиля.	⇒ стр. 72
	Автоматическое преднатяжения ремней безопасности	Активация или отключение функции автоматического преднатяжения ремней безопасности для левой или правой стороны.	⇒ стр. 86

Меню	Подменю	Возможности настройки	Дополнительная информация:
Настройки многофункционального дисплея	–	Можно активировать или отключить следующую индикацию: – текущий расход топлива, – средний расход топлива, – количество заправленного топлива – подсказки по экономичному вождению, – время движения, – пробег в данной поездке, – средняя скорость, – цифровой спидометр (цифровая индикация скорости), – предупреждение о превышении скорости, – температура масла. Можно обнулить значения следующих данных: – параметры движения «С момента пуска двигателя», – параметры движения «За длительный период».	⇒ стр. 27
	Настройка времени и даты	–	Можно настроить следующие функции: – источник сигнала времени (вручную, GPS), – автоматический переход на летнее время, – текущее время, – часовой пояс, – формат отображения времени (12 часов или 24 часа), – дата, – формат отображения даты.
Настройки единиц измерения	–	Можно настроить следующие функции: – расстояние, – скорость, – температура, – объём, – расход топлива, – давление.	–
Сервис	–	Отображаются следующие данные: – VIN, – срок ближайшего инспекционного сервиса, – срок ближайшего сервиса по замене масла.	⇒ стр. 20
Заводские настройки	–	Можно сбросить следующие настройки: – все настройки, – ассистенты, – парковка и маневрирование, – освещение, – зеркала и стеклоочистители, – открывание и закрывание, – многофункциональный дисплей.	–

Перед поездкой

Собираясь в дорогу

Правила вождения

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Подготовка к поездке и безопасность движения	38
Поездки за границу	39
Проезд залитых водой участков дороги	40

В зависимости от условий эксплуатации может оказаться целесообразным оснастить автомобиль защитой картера. Она уменьшает риск повреждения масляного картера двигателя и днища при переезде через бордюрный камень, заезде на дачный участок, движении по грунтовой дороге. Её установку рекомендуется поручить специалистам дилерского предприятия Volkswagen.

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Правильная посадка на сиденье ⇒ стр. 72
- Перевозка грузов ⇒ стр. 140

Подготовка к поездке и безопасность движения

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 38.

Контрольный перечень

Для собственной безопасности, безопасности всех пассажиров и других участников дорожного движения обеспечьте выполнение следующих требований перед поездкой и во время движения ⇒ ▲:

- ✓ Проверьте исправность световых приборов и указателей поворота.
- ✓ Проверьте давление воздуха в шинах (⇒ стр. 350) и запас топлива в баке (⇒ стр. 305).
- ✓ Позаботьтесь о чистоте стёкол автомобиля.
- ✓ Разложите весь багаж так, чтобы он не создавал угрозы: уберите все вещи по ящикам, сложите груз в багажник или хорошо закрепите его на крыше ⇒ стр. 140.
- ✓ Водителю ничто не должно мешать нажимать педали.
- ✓ Для перевозки в автомобиле ребёнка установите подходящее по росту и весу детское сиденье ⇒ стр. 107.
- ✓ Отрегулируйте передние сиденья, подголовники и зеркала под свой рост ⇒ стр. 72.
- ✓ В поездку наденьте удобную обувь с нескользкой подошвой, чтобы ноги не соскальзывали с педалей.

- Пуск двигателя, переключение передач, парковка ⇒ стр. 183
- Экономичная и экологичная езда ⇒ стр. 215
- Информация для потребителя ⇒ стр. 374

ОСТОРОЖНО

Вождение автомобиля в состоянии алкогольного или наркотического опьянения и под действием вызывающих сонливость лекарств может привести к тяжёлой аварии со смертельным исходом.

- Алкоголь, наркотики и снотворные препараты притупляют внимание, реакцию и чувство опасности, что может привести к утрате контроля над автомобилем.

Контрольный перечень (продолжение)

- ✓ Коврик в пространстве для ног водителя не должен перекрывать педальный узел и должен быть надёжно закреплён.
- ✓ Займите на сиденье правильное положение и контролируйте его во время поездки. Это относится и ко всем пассажирам ⇒ стр. 72.
- ✓ Перед поездкой правильно пристегнитесь ремнём безопасности. Не отстёгивайте ремень до конца поездки. Это относится и ко всем пассажирам ⇒ стр. 86.
- ✓ Берите пассажиров только по числу посадочных мест и ремней безопасности.
- ✓ Никогда не садитесь за руль в состоянии, несовместимом с вождением автомобиля (например, в состоянии алкогольного или наркотического опьянения и под действием вызывающих сонливость лекарств).
- ✓ Никогда не отвлекайтесь от управления автомобилем, например, для настройки и вызова меню, разговоров с пассажирами или разговора по мобильному телефону.
- ✓ Скорость и стиль езды всегда выбирайте с учётом видимости, погодных условий, состояния дороги и дорожной ситуации.
- ✓ Соблюдайте правила дорожного движения и скоростные ограничения.
- ✓ В ходе длинных поездок необходимо делать регулярные паузы - минимум каждые 2 часа.
- ✓ Животных перевозите с использованием соответствующих их массе и размеру приспособлений.

ОСТОРОЖНО

Строго соблюдайте действующие правила дорожного движения и ограничения скорости и прогнозируйте ситуацию. Правильная оценка дорожной ситуации может стать решающей для безопасного достижения цели поездки, и позволит предотвратить наступление несчастного случая с тяжёлыми последствиями.

Регулярное обслуживание автомобиля важно не только для поддержания его потребительских свойств, но в целях безопасно-

сти дорожного движения. Поэтому не нарушайте периодичность обслуживания, указанную в сервисной книжке. При эксплуатации в тяжёлых условиях некоторые работы могут стать необходимыми ещё до наступления срока следующего технического обслуживания. К тяжёлым условиям эксплуатации относятся, например, движение с частыми остановками, частая буксировка прицепа, движение в условиях сильной запылённости. Более подробную информацию можно получить у дилера или специалистов сервисной станции Volkswagen.

Поездки за границу

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 38.

Контрольный перечень

В некоторых странах действуют специальные стандарты безопасности и нормы токсичности ОГ, которые могут отличаться от характеристик, соответствующих техническому уровню и состоянию Вашего автомобиля. Перед поездкой за границу мы рекомендуем узнать на дилерском предприятии Volkswagen правила, действующие в стране назначения относительно следующего:

- ✓ Требуется ли для поездки за границу техническая подготовка автомобиля, например - переключение фар под левостороннее/правостороннее движение?
- ✓ Имеются ли в наличии необходимые для проведения работ по ремонту и техническому обслуживанию инструменты, диагностическое оборудование и запасные части?
- ✓ Есть ли в стране назначения дилерские предприятия Volkswagen?
- ✓ При бензиновом двигателе: имеется ли в продаже неэтилированный бензин с подходящим октановым числом?

Контрольный перечень (продолжение)

- ✓ При дизельном двигателе: имеется ли в продаже дизельное топливо без содержания серы?
- ✓ Имеются ли в стране назначения необходимые моторные масла (⇒ стр. 320) и другие эксплуатационные жидкости согласно спецификации Volkswagen?
- ✓ Будет ли работать штатная навигационная система с имеющимися картами?
- ✓ Требуются ли для поездки за границу специальные шины?

⚠ УВЕДОМЛЕНИЕ

Volkswagen не несёт ответственности за повреждения автомобиля, возникшие по причине низкого качества топлива, недостаточного технического обслуживания и отсутствия оригинальных запчастей.

Проезд залитых водой участков дороги

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 38.

Во избежание повреждения автомобиля на затопленных дорогах учитывайте следующее:

- Перед тем как проезжать затопленный участок, выясните глубину воды. Уровень воды должен быть не выше нижней кромки кузова ⇒ ①.
- Двигайтесь со скоростью, не превышающей скорость пешехода.
- Ни в коем случае не следует останавливаться посреди затопленного участка, сдавать назад и выключать двигатель.
- Двигущиеся навстречу автомобили вызывают волны, которые могут увеличить уровень воды для Вашего автомобиля настолько, что безопасное преодоление затопленного участка станет невозможным.
- При преодолении бродов всегда отключайте систему Старт-стоп ⇒ стр. 221.

⚠ ОСТОРОЖНО

После езды по воде или грязи эффективность торможения может снизиться из-за влажных тормозов, а зимой — из-за их обледенения, при этом увеличится тормозной путь.

- Осторожным торможением необходимо «просушить тормозные диски и колодки», так чтобы при этом не создавать угрозы для других участников дорожного движения и не нарушать правил дорожного движения.
- Избегайте резкого и неожиданного торможения непосредственно после преодоления затопленного участка дороги.

⚠ УВЕДОМЛЕНИЕ

- При преодолении затопленного участка могут быть серьёзно повреждены такие узлы автомобиля, как двигатель, коробка передач, ходовая часть, электрооборудование.
- Ездить по солёной воде запрещается, поскольку соль вызывает коррозию. Все соприкоснувшиеся с солёной водой детали необходимо тут же ополоснуть пресной водой.

Технические характеристики

📖 Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Маркировка автомобиля	41
Характеристики двигателей	42
Габариты	44
Динамические показатели	45

Каким двигателем оборудован конкретный автомобиль, можно узнать из стикера с данными в его сервисной книжке или из техпаспорта.

Приоритет всегда имеют данные, указанные в техпаспорте автомобиля. Все данные настоящего руководства справедливы в отношении базовой модели для рынка ФРГ. Наличие дополнительного оборудования, различные исполнения автомобиля, специальные версии модели или автомобили, предназначенные для эксплуатации в других странах, могут быть причинами отличий от информации, приведённой в настоящем руководстве.

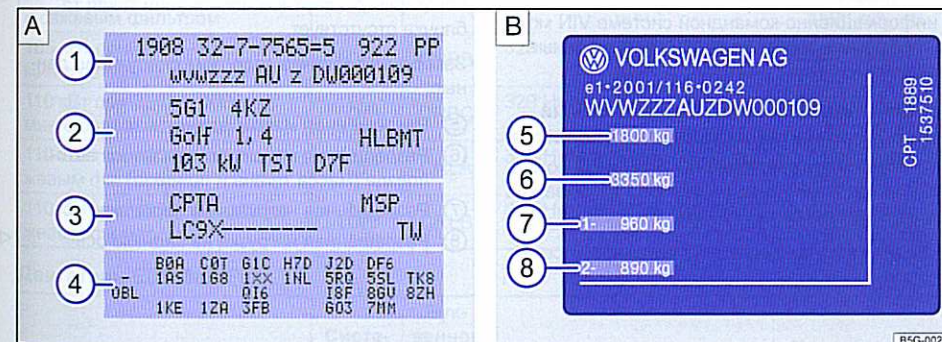
Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Перевозка грузов ⇒ стр. 140
- Экономичная и экологичная езда ⇒ стр. 215
- Топливо ⇒ стр. 311
- Моторное масло ⇒ стр. 320
- Охлаждающая жидкость ⇒ стр. 326
- Колёса и шины ⇒ стр. 350
- Информация для потребителя ⇒ стр. 374

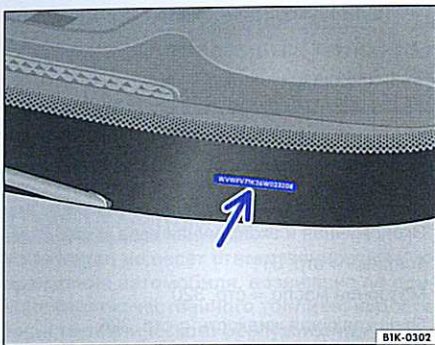
⚠ ОСТОРОЖНО

Несоблюдение или превышение указанных значений массы, нагрузки, размеров и максимальной скорости может привести к несчастным случаям и тяжким телесным повреждениям.

Маркировка автомобиля



Илл. 19 А: Наклейка с данными автомобиля: в примере с буквенным обозначением двигателя CPTA ③. В: Заводская табличка.



Илл. 20 Идентификационный номер т/с (VIN).

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности на стр. 41.

Идентификационный номер т/с (VIN)

VIN-номер автомобиля виден снаружи сквозь специальное поле в ветровом стекле ⇒ илл. 20. Это смотровое окошко находится в нижнем углу ветрового стекла. Кроме того, VIN-номер выбит в правом водосточном желобе, который находится между чашкой амортизатора и крылом. Чтобы увидеть VIN-номер, откройте капот ⇒ стр. 315.

В информационно-командной системе VIN можно отобразить, нажав клавишу **CAR** и экранные кнопки **☰** и **Сервис** ⇒ стр. 33.

Дополнительный идентификационный номер в вариантах исполнения для Китая

На автомобилях в исполнении для Китая номер VIN или кодový номер на основе VIN указан на следующих элементах кузова:

- задняя несущая панель (в багажном отсеке);
- капот,

Характеристики двигателей

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности на стр. 41.

Рабочие характеристики некоторых двигателей, предназначенных для ряда стран, могут отличаться от приведённых, что обусловлено осо-

- правый лонжерон (в моторном отсеке),
- дверь багажного отсека;
- стойка двери (со стороны переднего пассажира);
- панель пола (в пространстве для ног переднего пассажира).

Стикер с данными автомобиля

Стикер с данными автомобиля ⇒ илл. 19 А приклеен рядом с нишей запасного колеса в багажном отсеке и содержит следующие данные:

- 1 Идентификационный номер автомобиля (номер шасси)
- 2 Модель автомобиля, мощность двигателя, коробка передач
- 3 Буквенные обозначения двигателя и коробки передач, номер краски, оборудование салона. В примере на илл. буквенное обозначение двигателя: «СРТА» ⇒ илл. 19
- 4 Дополнительное оборудование, коды комплектации

Эти же данные автомобиля имеются в сервисной книжке.

Заводская табличка

Чтобы увидеть заводскую табличку ⇒ илл. 19 В, откройте дверь водителя: табличка находится в нижней части средней стойки. У автомобилей некоторых экспортных исполнений такая табличка отсутствует.

Заводская табличка содержит следующие данные:

- 5 Разрешённая максимальная масса
- 6 Разрешённая максимальная масса автопоезда (масса тягача и прицепа)
- 7 Разрешённая нагрузка на переднюю ось
- 8 Разрешённая нагрузка на заднюю ось

бенностями допуска транспорта к эксплуатации или налоговым законодательством конкретной страны.

Бензиновые двигатели

Мощность двигателя	Система впрыска	Буквенное обозначение двигателя	Максимальный крутящий момент	Число цилиндров, рабочий объём
63 кВт при 4300 – 5300 об/мин	TSI®	CJZB	160 Нм при 1400 – 3500 об/мин	4 цил., 1197 куб. см
77 кВт при 4500 – 5500 об/мин	TSI®	CJZA	175 Нм при 1400 – 4000 об/мин	4 цилиндра., 1197 куб. см
90 кВт при 5000 – 6000 об/мин	TSI®	CMBA	200 Нм при 1400 – 4000 об/мин	4 цилиндра., 1395 куб. см
103 кВт при 4500 – 6000 об/мин без отключения цилиндров	TSI®	CHPA	250 Нм при 1500 – 3500 об/мин	4 цил., 1395 куб. см
103 кВт при 4500 – 6000 об/мин с отключением цилиндров	TSI®	CPТА	250 Нм при 1500 – 3500 об/мин	4 цил., 1395 куб. см

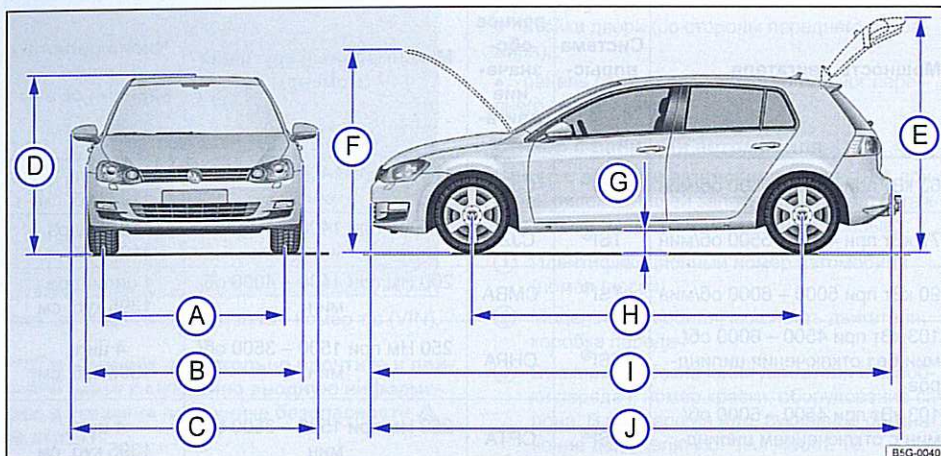
Дизельные двигатели

Мощность двигателя	Система впрыска	Буквенное обозначение двигателя	Максимальный крутящий момент	Число цилиндров, рабочий объём
77 кВт при 3000 – 4000 об/мин с сажевым фильтром	TDI®	CLHA	250 Нм при 1500 – 2750 об/мин	4 цил., 1598 куб. см
105 кВт при 3500 – 4000 об/мин с сажевым фильтром	TDI®	CRBB	320 Нм при 1750 – 3000 об/мин	4 цилиндра., 1968 куб. см
110 кВт при 3500 – 4000 об/мин с сажевым фильтром	TDI®	CRBC	320 Нм при 1750 – 3000 об/мин	4 цил., 1968 куб. см
110 кВт при 3500 об/мин с сажевым фильтром	TDI®	CRLA	320 Нм при 1750 – 3000 об/мин	4 цилиндра., 1968 куб. см
110 кВт при 4000 об/мин с сажевым фильтром	TDI®	CRLB	340 Нм при 1750 – 3000 об/мин	4 цилиндра., 1968 куб. см

Двигатель E85 MultiFuel

Мощность двигателя	Система впрыска	Буквенное обозначение двигателя	Максимальный крутящий момент	Число цилиндров, рабочий объём
90 кВт при 5000 – 6000 об/мин	TSI®	CPVA	200 Нм при 1400 – 4000 об/мин	4 цилиндра., 1395 куб. см

Габариты



Илл. 21 Габариты.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности на стр. 41.

Данные в таблице действительны для базовой модели для рынка ФРГ в базовой комплектации.

Использование дисков и шин другой размерности, наличие дополнительного оборудования, различные исполнения автомобиля и установка дополнительного оборудования, а также специальные версии модели или автомобиля, предназначенные для эксплуатации в других странах, могут быть причинами отличий от значений, приведенных в настоящем руководстве.

Пояснения к илл. 21:		Значение
A	Колея передних колёс	1549 мм
	Колея задних колёс	1520 мм
B	Ширина (3-дверного)	1790 мм
	Ширина (5-дверного)	1799 мм
C	Ширина (по наружным зеркалам заднего вида)	2027 мм
D	Высота при снаряжённой массе ^{a)} до верхнего края крыши	1452 мм
	Высота при снаряжённой массе ^{a)} с антенной навигационной системы	1476 мм
E	Высота при открытой двери багажного отсека и снаряжённой массе ^{a)}	2006 мм
F	Высота при открытом капоте и снаряжённой массе ^{a)}	1763 мм
G	Дорожный просвет при готовности к движению ^{b)} между осями	142 мм
H	База	2637 мм
I	Длина (по бамперам)	4255 мм
J	Длина с установленным ТСУ (если поставляется с завода)	4349 мм
	Минимальный диаметр разворота	10,9 м

^{a)} Снаряжённая масса без водителя, без груза.

^{b)} Снаряжённая масса с водителем (75 кг) и заправленными эксплуатационными жидкостями.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Следует с осторожностью парковаться в местах с высоким бордюрным камнем или жёсткими ограждениями. Выступающие над поверхностью предметы при парковке или выезде с парковки могут повредить бамперы и другие части автомобиля.

УВЕДОМЛЕНИЕ (продолжение)

Следует с осторожностью проезжать впадины и грунтовые участки, переезжать через наклонные въезды, бордюры и другие препятствия. Низко расположенные детали автомобиля, такие как бамперы, спойлеры, детали ходовой части, двигателя и системы выпуска ОГ при переезде через препятствия могут быть повреждены.

Динамические показатели

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности на стр. 41.

бенностями допуска транспорта к эксплуатации или налоговым законодательством конкретной страны.

Рабочие характеристики некоторых двигателей, предназначенных для ряда стран, могут отличаться от приведённых, что обусловлено осо-

Бензиновые двигатели

Мощность двигателя	Буквенное обозначение двигателя	Тип КП	Максимальная скорость
63 кВт BlueMotion Technology	CJZB	5-ступ. МКП	179 км/ч
		5-ступ. МКП	192 км/ч
77 кВт BlueMotion Technology	CJZA	МКП6	192 км/ч ^{a)}
		DSG [®] 7	192 км/ч
90 кВт BlueMotion Technology	CMBA	МКП6	203 км/ч ^{a)}
		DSG [®] 7	203 км/ч
103 кВт BlueMotion Technology, без отключения цилиндров ^{b)}	CHPA	МКП6	212 км/ч ^{a)}
		DSG [®] 7	212 км/ч
103 кВт BlueMotion Technology, с отключением цилиндров	CPTA	МКП6	212 км/ч ^{a)}
		DSG [®] 7	212 км/ч

^{a)} Максимальная скорость достигается на 5-й передаче.

^{b)} У автомобилей, соответствующих норме токсичности Евро-2 или Евро-4, приведённые значения могут отличаться.

Дизельные двигатели

Мощность двигателя	Буквенное обозначение двигателя	Тип КП	Максимальная скорость
77 кВт BlueMotion Technology с сажевым фильтром	CLHA	5-ступ. МКП	192 км/ч
		DSG [®] 7	192 км/ч
		МКП6 4MOTION	186 км/ч
110 кВт BlueMotion Technology с сажевым фильтром	CRBC	МКП6	216 км/ч
		DSG [®] 6	212 км/ч
		МКП6 4MOTION	210 км/ч

Двигатель E85 MultiFuel

Мощность двигателя	Буквенное обозначение двигателя	Тип КП	Максимальная скорость
90 кВт BlueMotion Technology	CPVA	МКП6	203 км/ч ^{а)}

^{а)} Максимальная скорость достигается на 5. передаче.

i На моделях с ходовой частью для плохих дорог максимальная скорость при некоторых двигателях может быть ограничена 210 км/ч.

i Тягово-динамические характеристики приведены для автомобилей без ухудшающих эти показатели оборудования: багажника на крыше, брызговиков и т. д.

Отпирание и запираение

Комплект ключей от автомобиля

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Ключи от автомобиля	48
Контрольная лампа на ключе от автомобиля	49
Замена элемента питания	49
Синхронизация ключа	50

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Настройка с использованием информационной системы Volkswagen ⇒ стр. 27
- Центральный замок и система запираения ⇒ стр. 51
- Пуск и выключение двигателя ⇒ стр. 183
- Информация для потребителя ⇒ стр. 374
- Аварийное закрытие и открытие ⇒ стр. 386

⚠ ОПАСНО

Проглатывание батареек диаметром 20 мм или других литиевых элементов питания может моментально привести к серьёзным и даже смертельным травмам.

- Поэтому ключ от автомобиля и брелок на батарейках, запасные батарейки, миниатюрные элементы питания и т. д. диаметром более 20 мм следует хранить в недоступном для детей месте.

⚠ ОПАСНО (продолжение)

- При подозрении, что ребенок проглотил батарейку, немедленно обратитесь к врачу.

⚠ ОСТОРОЖНО

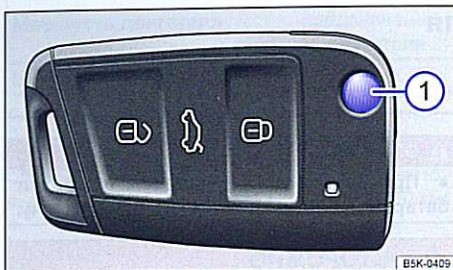
Невнимательное или бесконтрольное использование ключей от автомобиля может стать причиной аварии и тяжёлых травм.

- Уходя от автомобиля, никогда не оставляйте ключ в замке зажигания или в другом месте в автомобиле, всегда забирайте все ключи от автомобиля с собой. Дети или посторонние люди могут запереть двери автомобиля, в т. ч. дверь багажного отсека, завести двигатель или включить зажигание, тем самым приведя в действие электрооборудование, например стеклоподъёмники.

- Ни в коем случае не оставляйте детей и лиц, нуждающихся в помощи, одних в автомобиле. В случае нештатной ситуации они не смогут самостоятельно выбраться из автомобиля или справиться с возникшей проблемой. Летом закрытый салон автомобиля может сильно нагреться, а зимой — остыть, что создаёт риск теплового удара или переохлаждения вплоть до летального исхода, особенно у детей.

- Никогда не извлекайте ключ из замка зажигания до полной остановки автомобиля. Рулевая колонка может заблокироваться и автомобиль станет неуправляемым.

Ключи от автомобиля



Илл. 22 Ключ от автомобиля.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности на стр. 47.

Ключи от автомобиля

При помощи радиоключа можно запирать и отпирать автомобиль дистанционно \Rightarrow стр. 51.

Внутри ключа находится передатчик с элементами питания. Приёмник радиосигналов находится внутри автомобиля. При полностью заряженных элементах питания радиус действия ключа составляет несколько метров.

Если автомобиль перестал отпираться и запираться с помощью радиоключа, необходимо заново синхронизировать радиоключ \Rightarrow стр. 50 или заменить в нём элемент питания \Rightarrow стр. 49.

Можно использовать несколько ключей.

Раскладывание и складывание ключа

Бородка ключа разблокируется и раскладывается нажатием кнопки \Rightarrow илл. 22 ① или \Rightarrow илл. 23 ①.

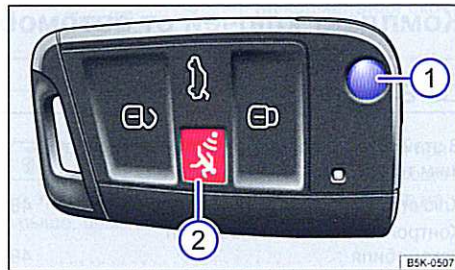
Чтобы сложить ключ нажмите на кнопку ① и одновременно сложите бородку ключа в обратном направлении, пока она не зафиксируется.

Кнопка сигнала тревоги

Кнопку сигнала тревоги ② следует нажимать только в экстренном случае! После нажатия данной кнопки автомобиль мигает внешними световыми приборами и подаёт звуковые сигналы. Повторное нажатие кнопки отключает функцию тревоги.

Дубликаты ключей

Для заказа дополнительных ключей необходимо предоставить VIN автомобиля.



Илл. 23 Ключ с клавишей сигнала тревоги.

Каждый новый ключ содержит микросхему, в которой должны быть закодированы данные электронного иммобилайзера автомобиля. Ключ не будет работать, если микросхема отсутствует или не запрограммирована. Это относится и к ключам, профиль бородки которых полностью соответствует замкам.

Новые ключи для автомобиля можно заказать на дилерском предприятии Volkswagen или в уполномоченной фирме, специализирующейся на изготовлении таких ключей.

Перед использованием новые ключи, включая и запасные, необходимо адаптировать. Обратитесь на специализированное предприятие.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Каждый ключ содержит электронные компоненты. Оберегайте ключи от повреждений, влаги и ударов.

Нажимайте клавишу на ключе только в том случае, когда соответствующая функция действительно необходима. Беспорядочное нажатие клавиш может привести к неожиданному отпиранию автомобиля или включению режима тревоги. Это может произойти и в том случае, когда вы считаете, что находитесь за пределами зоны действия ключа.

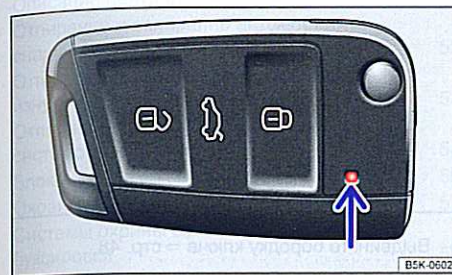
На работу радиоключа могут влиять помехи от находящиеся поблизости и работающие в том же диапазоне частот передатчиков (радиостанции, мобильные телефоны и др.).

Препятствия между ключом и автомобилем, плохие погодные условия, а также разряженные элементы питания сокращают дальность дистанционного управления.

Если кнопки на ключе \Rightarrow илл. 22 или \Rightarrow илл. 23 либо одна из клавиш центрального замка \Rightarrow стр. 51 в течение короткого времени нажимаются много раз подряд, центральный замок

кратковременно отключается в целях защиты от перегрузки. Автомобиль при этом остаётся незапертым. При необходимости запирайте автомобиль.

Контрольная лампа на ключе от автомобиля



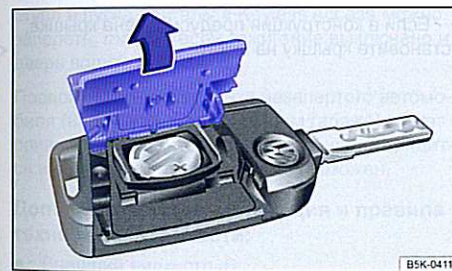
Илл. 24 Контрольная лампа на ключе автомобиля.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности на стр. 47.

При коротком нажатии любой кнопки на ключе от автомобиля контрольная лампа \Rightarrow илл. 24 (стрелка) коротко мигает один раз. При длительном нажатии клавиши она мигает несколько раз, например при комфортном открывании.

Если контрольная лампа на ключе автомобиля при нажатии кнопки не загорается, необходимо заменить элемент питания в ключе \Rightarrow стр. 49.

Замена элемента питания



Илл. 25 Ключ от автомобиля: открывание отсека элемента питания.

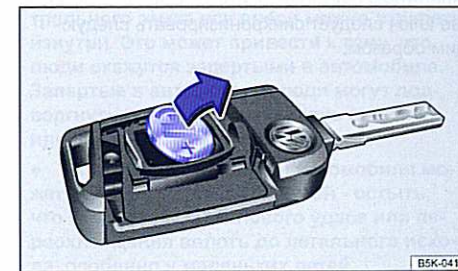
Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности на стр. 47.

Мы рекомендуем доверить эту операцию специалистам сервисной станции.

Элемент питания находится на тыльной стороне корпуса ключа под крышкой.

Замена элемента питания

- Выдвиньте бородку ключа \Rightarrow стр. 48.
- Откройте крышку на тыльной стороне ключа подходящим предметом, например, монеткой \Rightarrow илл. 25 по направлению стрелки \Rightarrow ①.



Илл. 26 Ключ от автомобиля: извлечение элемента питания.


- С помощью подходящего тонкого предмета извлеките элемент питания из его отсека \Rightarrow илл. 26.
- Расположите новый элемент питания, как показано на рисунке \Rightarrow илл. 26, и вдавите его в отсек в направлении против стрелки \Rightarrow ①.
- Расположите крышку, как показано на рисунке \Rightarrow илл. 25, и прижмите её к корпусу ключа в направлении против стрелки до фиксации.

УВЕДОМЛЕНИЕ



Неправильная замена элемента питания может повредить ключ автомобиля.


1 УВЕДОМЛЕНИЕ (продолжение)

- Несоответствующие элементы питания могут вывести ключ автомобиля из строя. Разряженные элементы питания заменяйте на новые с тем же напряжением, размером и спецификацией.
- При установке элемента питания соблюдайте полярность.


 Разрядившиеся элементы питания должны быть утилизированы в соответствии с законодательными положениями по охране окружающей среды.

Синхронизация ключа

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности  на стр. 47.

Если клавишу  часто нажимали за пределами зоны действия дистанционного управления, то автомобиль может перестать отпираться или запирается с помощью этого ключа. В этом случае ключ следует синхронизировать следующим образом:

- Выдвиньте бородку ключа \Rightarrow стр. 48.
- Снимите с ручки двери водителя крышку (если предусмотрена) \Rightarrow стр. 386.
- Нажмите на ключе кнопку . При этом нужно находиться рядом с автомобилем.
- В течение одной минуты отпирите автомобиль бородкой ключа. Синхронизация завершена.
- Если в конструкции предусмотрена крышка, установите крышку на место.

 Элемент питания в ключе автомобиля может содержать соль хлорной кислоты. При обращении с такими компонентами и при их утилизации соблюдайте установленные правила.

Центральный замок и система запираения

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Описание центрального замка	51
Отпирание и запираение автомобиля снаружи	52
Отпирание и запираение автомобиля изнутри	53
Отпирание и запираение автомобиля с системой Keyless Access	54
Блокировка замков	56
Охранная сигнализация	57
Системы охраны салона и защиты от буксировки	58

Центральный замок работает правильно только при полностью закрытых дверях салона и багажного отсека. При открытой двери водителя запереть автомобиль с помощью радиоключа невозможно.



Автомобиль с системой санкционирования доступа и пуска двигателя Keyless Access можно запереть, *только* если зажигание выключено и дверь водителя закрыта.

Продолжительная стоянка незапертого автомобиля (например, в собственном гараже) может привести к тому, что АКБ автомобиля разрядится и запуск двигателя будет невозможен.

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Внешний вид \Rightarrow стр. 6
- Информационно-командная система \Rightarrow стр. 33
- Комплект ключей от автомобиля \Rightarrow стр. 47
- Двери \Rightarrow стр. 60
- Дверь багажного отсека \Rightarrow стр. 62
- Электрические стеклоподъёмники \Rightarrow стр. 66

Описание центрального замка

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности  на стр. 51.

- Панорамный подъёмно-сдвижной люк с электрическим приводом \Rightarrow стр. 69
- Движение с прицепом \Rightarrow стр. 156
- Аварийное запираение и отпирание \Rightarrow стр. 386

ОСТОРОЖНО

Ненадлежащее использование центрального замка может стать причиной тяжёлых травм.

- Центральный замок запирает все двери. Запираение автомобиля изнутри препятствует внезапному открыванию дверей и проникновению в салон посторонних. Однако в случае аварии заблокированные замки дверей затрудняют доступ спасателям для помощи пострадавшим.

- Нельзя оставлять детей или людей с ограниченными возможностями одних в автомобиле. С помощью клавиши центрального замка все двери можно запереть изнутри. Это может привести к тому, что люди окажутся запертыми в автомобиле. Запертые в автомобиле люди могут подвергнуться воздействию очень высоких или очень низких температур.

- Летом закрытый салон автомобиля может сильно нагреться, а зимой - остыть, что создаёт риск теплового удара или переохлаждения вплоть до летального исхода, особенно у маленьких детей.

- Никогда не оставляйте людей в запертом автомобиле. В случае нештатной ситуации они могут быть не в состоянии самостоятельно выбраться из автомобиля или справиться с возникшей проблемой.

Центральный замок обеспечивает централизованное отпирание и запираение всех дверей, двери багажного отсека и лючка топливного бака:

- Снаружи с помощью ключа автомобиля ⇒ стр. 52.
- Снаружи с помощью системы Keyless-Access ⇒ стр. 54.
- Изнутри клавишей центрального замка ⇒ стр. 53.

В информационно-командной системе, с помощью клавиши (CAR) и экранных кнопок (☰) и (Откр.и закр./отп.и зап.) ⇒ стр. 33 или на сервисном предприятии можно активировать или отключить специальные функции центрального замка.

При отказе ключа автомобиля или центрального замка двери, багажный отсек и лючок топливного бака можно отпереть/запереть вручную.

Автоматическое запираение (Auto Lock)

При необходимости автомобиль автоматически запирается при достижении скорости около 15 км/ч (10 миль/ч) ⇒ стр. 33. Если автомобиль заперт, горит жёлтая контрольная лампа в клавише центрального замка ⇒ илл. 29.

Функция	Действия
Запираение автомобиля клавишей центрального замка:	– Выключите зажигание. – Один раз откройте и закройте одну из дверей. – Нажмите клавишу центрального замка (☰).
Запираение автомобиля с помощью ключа:	– Выключите зажигание. ИЛИ: Извлеките ключ из замка зажигания. – Один раз откройте одну из дверей автомобиля. – Заприте автомобиль ключом.

i Если клавиши ключа ⇒ илл. 27 или ⇒ илл. 28 или клавиши центрального замка ⇒ илл. 29 часто нажимать в течение короткого промежутка времени, центральный замок кратковременно отключится, чтобы избе-

Автоматическое отпирание (Auto Unlock)

При необходимости, автомобиль отпирает все двери и дверь багажного отсека автоматически ⇒ стр. 33:

- после остановки автомобиля и извлечения ключа из замка зажигания;
- у автомобилей с автоматической коробкой передач: когда селектор находится в положении Р и выключается зажигание.

Запираение автомобиля после срабатывания подушек безопасности

В случае аварии, в результате которой произошло срабатывание подушек безопасности, отпираются все замки автомобиля. В зависимости от тяжести поврежденный автомобиль после столкновения можно запереть следующим образом.

жать перегрузки. При этом автомобиль остаётся незапертым примерно 30 секунд. Если в течение этого времени не была открыта какая-либо из боковых дверей или дверь багажного отсека, автомобиль снова автоматически запирается. ◀

Отпирание и запираение автомобиля снаружи



Илл. 27 Клавиши на ключе от автомобиля.



Илл. 28 Ключ с клавишей сигнала тревоги. ▶



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 51.

Функция	Отпирание и запираение с помощью клавиш радиоключа ⇒ илл. 27 или ⇒ илл. 28
Отпирание автомобиля.	Нажмите клавишу (☰). Удерживайте её нажатой для комфортного открывания.
Запираение автомобиля.	Нажмите клавишу (☰). Удерживайте её нажатой для комфортного закрывания. У автомобилей с блокировкой замков нажмите клавишу (☰) <i>один раз</i> чтобы запереть автомобиль с блокировкой замков. Нажмите клавишу (☰) <i>два раза</i> чтобы запереть автомобиль без блокировки замков.
Отпирание двери багажного отсека.	Нажмите клавишу (☰) ⇒ стр. 62.

Внимание! В зависимости от настройки соответствующей функции центрального замка в информационно-командной системе все двери и дверь багажного отсека отпираются только после двукратного нажатия кнопки (☰) ⇒ стр. 33.

Ключ запирает и отпирает автомобиль только тогда, когда элемент питания обеспечивает достаточную мощность сигнала, а сам ключ находится не далее нескольких метров от автомобиля.

- Запираение автомобиля подтверждается однократным миганием указателей поворота.
- Отпирание автомобиля подтверждается двукратным миганием указателей поворота.

Если указатели поворота *не* мигают, это означает, что одна из боковых дверей или дверь багажного отсека не закрыта.

При открытой двери водителя запереть автомобиль ключом нельзя. Если после отпирания автомобиля в течение нескольких секунд не была открыта какая-либо дверь, в том числе дверь багажного отсека, то автомобиль вновь автоматически запирается. Эта функция препятствует непреднамеренному отпиранию автомобиля на длительное время.

Комфортное открывание и закрывание

- См. Электрические стеклоподъёмники – функции ⇒ стр. 66.
- См. Панорамный подъёмно-сдвижной люк с электроприводом – функции ⇒ стр. 69.

Отпирание и запираение автомобиля изнутри



Илл. 29 На двери водителя: клавиша центрального замка.



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 51.

Нажатие клавиши ⇒ илл. 29:

- Отпирание автомобиля.
- Запираение автомобиля.

Клавиша центрального замка работает как при включённом, так и при выключенном зажигании, если закрыты все двери.

Если автомобиль был заперт ключом, клавиша центрального замка не работает.

При запираении автомобиля клавишей центрального замка: ▶

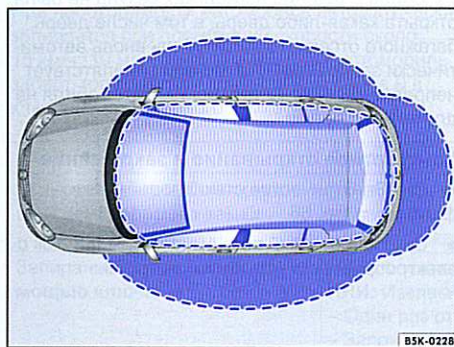
- Контрольная лампа Θ в клавише горит жёлтым светом \Rightarrow илл. 29, если закрыты и заперты все двери.
- У автомобилей с блокировкой замков: блокировка замков не включается \Rightarrow стр. 56.
- Охранная сигнализация не включается.
- Снаружи двери салона и багажный отсек не открываются (мера безопасности, например, при остановке перед светофором).
- Изнутри двери можно отпереть и открыть, потянув за внутреннюю ручку двери. Контрольные лампы Θ гаснут во всех дверях. Возможно, ручку потребуется потянуть дважды. Не откры-

вавшиеся двери, включая дверь багажного отсека, остаются запертыми и снаружи не открываются.

При необходимости, автомобиль отпирает все двери и дверь багажного отсека автоматически \Rightarrow стр. 33:

- при нажатии клавиши Q \Rightarrow илл. 29;
- после остановки автомобиля и извлечения ключа из замка зажигания;
- при открывании одной из дверей автомобиля, в зависимости от установок в системе в информационно-командной системе \Rightarrow стр. 33. \triangleleft

Отпирание и запираение автомобиля с системой Keyless Access



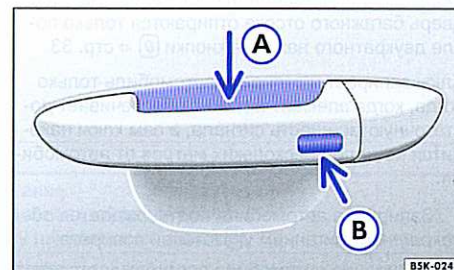
Илл. 30 Система санкционирования доступа и пуска двигателя без ключа Keyless Access: зоны срабатывания.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности \blacktriangle на стр. 51.

Keyless Access представляет собой систему санкционирования доступа и пуска двигателя, с помощью которой можно отпереть или запереть автомобиль, не доставая ключа из кармана, сумки и т. п. Для этого распознанный системой ключ должен находиться в зоне срабатывания \Rightarrow илл. 30, а водитель должен касаться сенсорной поверхности наружной ручки одной из передних дверей \Rightarrow илл. 31 или нажать на эмблему Volkswagen в двери багажного отсека \Rightarrow стр. 62 \Rightarrow Q .

Основные положения

Если ключ от автомобиля находится в зоне срабатывания \Rightarrow илл. 30, система Keyless Access санкционирует доступ в автомобиль при касании



Илл. 31 Система санкционирования доступа и пуска двигателя Keyless Access: сенсорная поверхность A для отпирания — на внутренней стороне, и B для запираения — на внешней стороне ручки двери.

нии соответствующей сенсорной поверхности на ручке двери водителя или переднего пассажира либо при нажатии эмблемы Volkswagen на двери багажного отсека. После этого становятся доступными следующие функции управления системами автомобиля без ключа:

- Keyless-Entry: отпирание автомобиля касанием сенсорной поверхности на ручке двери водителя/переднего пассажира или нажатием эмблемы Volkswagen на двери багажного отсека.
- Keyless-Go: пуск двигателя и движение Для этого в салоне автомобиля должен находиться действительный ключ от этого автомобиля, и кнопка запуска двигателя должна быть нажата \Rightarrow стр. 183.
- Keyless-Exit: запираение автомобиля с помощью сенсорной клавиши ручки двери водителя или переднего пассажира. \blacktriangleright

Центральный замок и система запираения действуют так же, как и при пользовании обычным ключом. Просто для управления ими используются другие органы управления.

Отпирание автомобиля сопровождается двукратным, а запираение однократным миганием красных указателей поворота.

Если после отпирания автомобиля в течение нескольких секунд не была открыта какая-либо дверь, в том числе дверь багажного отсека, то автомобиль вновь запирается.

Отпирание и открывание дверей (Keyless-Entry)

- Возьмитесь за ручку двери водителя или переднего пассажира. При этом происходит касание сенсорной клавиши отпирания \Rightarrow илл. 31 A .
- Откройте дверь.

У автомобилей без блокировки замков: закрывание и запираение дверей (Keyless-Exit)

- Закройте дверь водителя.
- Коснитесь сенсорной поверхности для запираения B на внешней стороне ручки двери водителя или переднего пассажира *один раз*. Дверь, с ручки которой выполняется запираение автомобиля, должна быть закрытой.

У автомобилей с блокировкой замков: закрывание и запираение дверей (Keyless-Exit)

- Закройте дверь водителя.
- Коснитесь сенсорной поверхности для запираения B на внешней стороне ручки двери водителя или переднего пассажира *один раз*. Автомобиль запирается, его замки блокируются \Rightarrow стр. 56. Дверь, с ручки которой выполняется запираение автомобиля, должна быть закрытой.
- Чтобы запереть автомобиль без блокировки его замков, коснитесь сенсорной кнопки B (стрелка) на внешней стороне ручки двери водителя или переднего пассажира *два раза* \Rightarrow стр. 56.

Отпирание и запираение двери багажного отсека

Если ключ от этого автомобиля находится вблизи \Rightarrow илл. 30 двери багажного отсека, она автоматически отпирается при открывании.

Открывайте и закрывайте дверь багажного отсека *обычным образом* \Rightarrow стр. 62.

Дверь багажного отсека после закрывания запирается автоматически. Это происходит и в том случае, когда действительный ключ автомобиля находится на штырке багажного отсека или в багажном отсеке.

Дверь багажного отсека не запирается автоматически после закрытия в следующих случаях:

- Автомобиль полностью открыт.
- Действительный ключ автомобиля находится в области передних или задних сидений автомобиля.

Запираение с помощью второго ключа

Если ключ от автомобиля находится в салоне, автомобиль можно запереть только при условии, что второй ключ от этого автомобиля находится в зоне срабатывания снаружи автомобиля.

Автоматическое отключение датчиков

Если при запертом автомобиле касание наружного датчика в ручке двери происходит несоизмеримо часто (например, трясимися ветвями куста или живой изгороди), этот датчик приближения на некоторое время отключается.

Датчики включаются вновь после наступления одного из следующих событий:

- Прошло определённое время.
- ИЛИ: Автомобиль отпёрт с помощью кнопки Q на ключе.
- ИЛИ: Открывание двери багажного отсека.
- ИЛИ: отпирание автомобиля с помощью ключа.

Функции комфорта

Отпирание двери при касании сенсорной клавиши на ручке двери осуществляется в соответствии с настройками в информационно-командной системе, активированными с помощью клавиши CAR и экранных кнопок Q и Q (Откр.и закр./отп.и зап.) \Rightarrow стр. 33.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Сенсорные поверхности на наружных ручках дверей могут сработать под действием сильной струи воды или пара, если в зоне срабатывания находится ключ от этого автомобиля.



Если уровень заряда АКБ недостаточен или разряжен элемент питания в ключе, автомобиль может не отпереться (не запереться) с помощью системы Keyless Access. Отпереть или запереть автомобиль можно вручную \Rightarrow стр. 386. \blacktriangleright

i Если в автомобиле отсутствует идентифицированный ключ, или он не распознан на дисплее комбинации приборов появляется соответствующее сообщение. Такое может произойти, если сигнал от ключа подавляется другим радиосигналом или, когда он экранируется каким-либо предметом, например, алюминиевым чемоданом.




i Чувствительность сенсорных панелей на ручках дверей может быть снижена при сильном загрязнении, например, при наличии слоя солевых отложений. При необходимости, помойте автомобиль ⇒ стр. 336.


i Автомобиль с автоматической коробкой передач запирается только при селекторе в положении P.

Блокировка замков

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности  на стр. 51.

В комплектацию автомобиля могут входить блокировка замков от открывания изнутри (блокировка SAFE) и охранная сигнализация ⇒ стр. 57.


Функция	Действия
Запирание автомобиля и активация блокировки замков.	Один раз нажмите кнопку  ключа ⇒ стр. 52.
Запирание автомобиля без активации блокировки замков.	Два раза нажмите клавишу  ключа ⇒ стр. 52.
	Два раза коснитесь сенсорной поверхности для запирания на внешней стороне ручки двери на автомобиле с системой санкционирования доступа и пуска двигателя Keyless Access ⇒ стр. 54.
	Один раз нажмите клавишу центрального замка  на двери водителя ⇒ стр. 53.

В целях затруднения взлома автомобиля активированная блокировка замков не позволяет открыть двери запертого автомобиля с помощью внутренних ручек. Двери не открываются изнутри ⇒ .

При выключении зажигания на дисплее в комбинации приборов может появляться сообщение, напоминающее о включённой блокировке замков (Блокировка SAFE, SAFELock или аналогичное).

Отключение блокировки замков

Блокировку замков можно отключить одним из следующих способов:

- Два раза нажать кнопку  ключа.
- На автомобиле с системой санкционирования доступа и пуска двигателя Keyless Access коснитесь сенсорной поверхности для запирания на внешней стороне ручки двери два раза ⇒ стр. 54.

- Включите зажигание.
- Нажмите пусковую кнопку системы санкционирования доступа и пуска двигателя Keyless Access.

При запирании без блокировки замков:

- Автомобиль можно отпереть, а затем открыть из салона, внутренними дверными ручками.
- Охранная сигнализация активна.
- Системы охраны салона и защиты от буксировки отключены.

Контрольная лампа в двери водителя

После запираения автомобиля:	Значение
Красный светодиод около двух секунд мигает часто, затем реже.	Блокировка замков включена.
Красный светодиод мигает в течение 2 секунд и гаснет. Примерно через 30 секунд светодиод снова начинает мигать.	Блокировка замков отключена.
Красный светодиод непрерывно горит в течение 30 секунд.	Неисправность в системе запирания. Обратитесь на специализированное предприятие.

ОСТОРОЖНО



Невнимательное или бесконтрольное использование блокировки замков может стать причиной тяжёлых травм.

- Запирая автомобиль ключом, не оставляйте в нём людей. Заблокированные двери изнутри не открываются!

ОСТОРОЖНО (продолжение)

• Заблокированные двери затрудняют в экстренной ситуации оказание помощи людям, находящимся в салоне автомобиля. В случае возникновения экстренной ситуации запёртые в салоне автомобиля люди не смогут отпереть двери, чтобы выйти из автомобиля.

Охранная сигнализация

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности  на стр. 51.

В комплектацию автомобиля могут входить охранная сигнализация и блокировка замков от открывания изнутри (блокировка SAFE) ⇒ стр. 56.

Охранная сигнализация препятствует взлому и угону автомобиля.

Охранная сигнализация активируется автоматически при запирании автомобиля ключом.

Когда срабатывает сигнализация?

Охранная сигнализация в течение 30 секунд подаёт звуковые и до 5 минут световые сигналы, в случае совершения с запёртым автомобилем следующих несанкционированных действий:

- У автомобилей с открытой личинкой замка: В течение 15 секунд после отпирания двери механическим ключом и открывания зажигания не было включено.
- У автомобилей с закрытой личинкой замка: открывание одной из дверей, отпертой с помощью механического ключа.
- Открывание двери.
- Открывание капота.
- Открывание двери багажного отсека.


• Включение зажигания недействительным ключом (например, ключом от другого автомобиля);

- Отсоединение аккумуляторной батареи.
- Движение в автомобиле (при наличии системы охраны салона) ⇒ стр. 58.
- Буксировка автомобиля (в автомобилях с системой защиты от буксировки) ⇒ стр. 58.
- Подъём автомобиля (в автомобилях с системой защиты от буксировки) ⇒ стр. 58.
- Перевозка автомобиля на пароме или по железной дороге (при включённой системе защиты от буксировки или охраны салона) ⇒ стр. 58.
- Отсоединение прицепа, подключённого к охранной сигнализации ⇒ стр. 156.

Отключение сигнала тревоги

Отпирите автомобиль клавишей отпирания на ключе, или включите зажигание с помощью ключа от этого автомобиля. На автомобилях с системой Keyless Access для выключения сигнала тревоги можно взяться за дверную ручку ⇒ стр. 54.

i Сигнал тревоги подаётся снова, если по завершении одной тревоги происходит вторжение в той же или в другой зоне охраны. Если, например, после открывания одной из дверей открывается также багажный отсек.

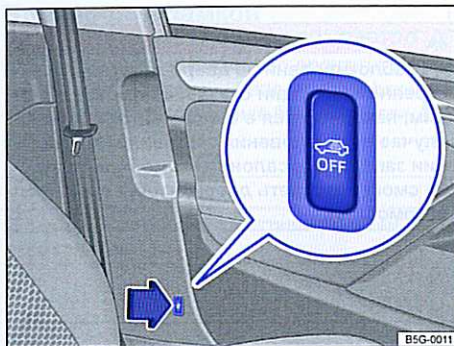
i Охранная сигнализация  не включается при запирании автомобиля клавишей центрального замка.

i При отпирании двери водителя механическим ключом остальные двери остаются запёртыми. Только после включения зажигания



блокировка со всех дверей снимается, но они остаются запёртыми, и активируется клавиша центрального замка.

i При недостаточной заряженности АКБ охранная сигнализация работает ненадлежащим образом.

Системы охраны салона и защиты от буксировки



Илл. 32 Сбоку от сиденья водителя: клавиша отключения систем охраны салона и защиты от буксировки.



 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности  на стр. 51.

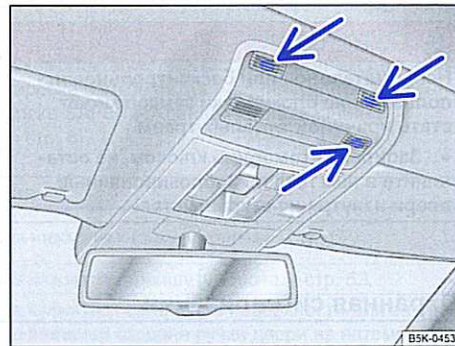
Система охраны салона включает сигнал тревоги, когда распознаёт движение в салоне запёртого автомобиля.

Система защиты от буксировки включает сигнал тревоги, когда распознаёт поднимание автомобиля.

Включение систем охраны салона и защиты от буксировки

Заприте автомобиль с помощью ключа. При включённой охранной сигнализации активированы также системы охраны салона и защиты от буксировки.


Если нажатием клавиши  система охраны салона и защиты от буксировки была отключена \Rightarrow илл. 32, повторным нажатием клавиши  её можно снова включить. Жёлтая контрольная лампа гаснет.



Илл. 33 Датчики системы охраны салона в потолочной консоли.

Выключение систем охраны салона и защиты от буксировки

Для выключения должна гореть подсветка клавиши \Rightarrow илл. 32. Для включения подсветки клавиши извлеките ключ из замка зажигания или откройте дверь водителя.

- Нажмите клавишу  \Rightarrow илл. 32. Жёлтый светодиод в клавише горит до тех пор, пока автомобиль не будет запёрт.
- Закройте все двери и багажный отсек.
- Заприте автомобиль с помощью ключа. Системы охраны салона и защиты от буксировки остаются отключёнными до следующего запираения автомобиля.

Системы охраны салона и защиты от буксировки целесообразно отключать перед запираением автомобиля в следующих ситуациях:

- когда в автомобиле ненадолго остаются пассажиры или оставляется животное;
- Когда автомобиль нужно куда-либо погрузить.
- При перевозке автомобиля, например, паромом.
- При буксировании автомобиля методом частичной погрузки.

- При парковке автомобиля в двухэтажном паркинге.
- Когда автомобиль необходимо установить на линию автоматической мойки.

Риск ложной тревоги

Правильная работа системы охраны салона возможна только при полностью закрытом автомобиле. Соблюдайте требования действующего законодательства. Ложное срабатывание сигнала тревоги возможно в следующих случаях:

- Когда полностью или частично опущено стекло одной или нескольких дверей.
- Частично или полностью открыт панорамный люк.
- В салоне находятся незакреплённые предметы, например, листы бумаги или подвески на зеркале.

- Вследствие вибросигнала находящегося в салоне мобильного телефона.
- При перевозке автомобиля, например, паромом.
- Когда автомобиль устанавливается на стоянку в двухэтажном паркинге.
- Когда автомобиль находится на линии автоматической мойки.

i Если при активации охранной сигнализации остаются открытыми двери салона или багажный отсек, то включается только охранная сигнализация. Системы охраны салона и защиты от буксировки включаются лишь после того, как будут закрыты двери и багажный отсек.

Двери

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Сигнальная лампа	60
Блокировка от случайного открывания дверей изнутри	61

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Комплект ключей от автомобиля ⇒ стр. 47
- контрольные приборы ⇒ стр. 20
- Центральный замок и система запираения ⇒ стр. 51
- Аварийное запираение и отпирание ⇒ стр. 386

ОСТОРОЖНО

Неправильно закрытая дверь может неожиданно открыться во время движения и стать причиной тяжёлых травм.

ОСТОРОЖНО (продолжение)

- Немедленно остановитесь и закройте дверь.
- При закрывании проследите, чтобы дверь закрылась до конца и надёжно зафиксировалась. Закрытая дверь не должна выступать над соседними панелями кузова.
- Перед тем как открыть или закрыть дверь, убедитесь, что в пределах её хода никого нет.

ОСТОРОЖНО

Дверь, удерживаемая в открытом положении ограничителем, может самопроизвольно закрыться при резком порыве ветра или на уклоне и причинить травмы.

- Во время открывания и закрывания всегда держите дверь за ручку.

Сигнальная лампа

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 60.

Индикация	Возможная причина	Принимаемые меры
	Дверь(-и) открыта или закрыта неправильно.	Прекратите движение! Откройте и снова закройте соответствующую дверь.

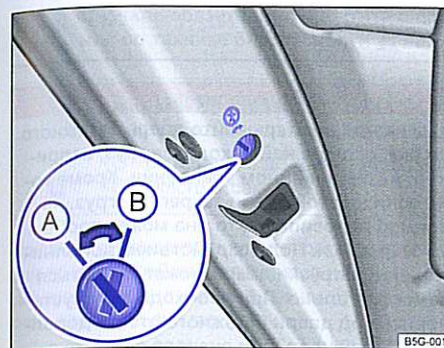
При включении зажигания на короткое время для проверки работы включаются некоторые сигнальные и контрольные лампы. Через несколько секунд они гаснут.

Пиктограмма на дисплее комбинации приборов указывает на открытую или неправильно закрытую дверь. Пиктограмма отображается на дисплее и при выключенном зажигании

⇒ стр. 20. Индикатор гаснет примерно через 15 секунд после того, как автомобиль будет заперт (при закрытых дверях).

В зависимости от исполнения комбинации приборов могут быть различные пиктограммы представления информации и предупреждений на дисплее.

Блокировка от случайного открывания дверей изнутри



Илл. 34 В задней левой двери: блокировка от случайного открывания изнутри (A) выключена, (B) включена.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 60.

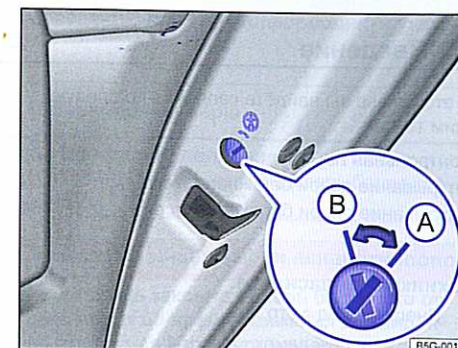
Эта блокировка препятствует открыванию задних дверей изнутри, например, чтобы дети не смогли внезапно открыть их во время движения. При включённой блокировке дверь можно открыть только снаружи.

Включение и выключение блокировки от случайного открывания дверей изнутри

- Отоприте автомобиль и откройте соответствующую заднюю дверь.
- Выдвиньте бородку ключа.
- Бородкой ключа поверните шлиц в нужное положение.

Положение шлица ⇒ илл. 34 или ⇒ илл. 35:

- (A) Блокировка выключена.
- (B) Блокировка включена.



Илл. 35 Задняя правая дверь: блокировка от случайного открывания двери (детьми): (A) выключена, (B) включена.

ОСТОРОЖНО

При включённой блокировке дверь изнутри открыть нельзя.

- Нельзя оставлять детей или людей с ограниченными возможностями одних в автомобиле, если двери запираются. Это может привести к тому, что они окажутся запертыми в автомобиле. В случае нештатной ситуации они не смогут самостоятельно выбраться из автомобиля или справиться с возникшей проблемой. Запертые в автомобиле люди могут подвергнуться воздействию очень высоких или очень низких температур.
- Летом закрытый салон автомобиля может сильно нагреться, а зимой - остыть, что создаёт риск теплового удара или переохлаждения вплоть до летального исхода, особенно у маленьких детей.

Дверь багажного отсека

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Контрольная лампа	63
Открытие двери багажного отсека	63
Закрывание двери багажного отсека	64

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Внешний вид ⇒ стр. 6
- Центральный замок ⇒ стр. 51
- Перевозка грузов ⇒ стр. 140
- Аварийное запираение и отпирание ⇒ стр. 386

ОСТОРОЖНО

Неправильное или неаккуратное отпирание, открытие или закрывание двери багажного отсека может стать причиной аварии или тяжёлых травм.

- Открывая или закрывая дверь багажного отсека, убедитесь в том, что в пределах её хода никого нет.
- Не допускается придавливать дверь багажного отсека нажатием на стекло. Стекло может расколоться и причинить травмы.
- После закрывания багажного отсека следует проверить, до конца ли она закрыта и надёжно ли заблокирована дверь, чтобы она не могла открыться самопроизвольно во время движения. Закрытая дверь багажного отсека не должна выступать над соседними панелями кузова.
- Во время движения необходимо всегда держать дверь багажного отсека закрытой, чтобы токсичные отработавшие газы не могли попасть в салон.

ОСТОРОЖНО (продолжение)

- Никогда не открывайте дверь багажного отсека, если на ней находится груз, например, на специальном креплении. Кроме того, если на этой двери закреплён груз, например велосипеды, то она может вообще не открыться. Под воздействием дополнительной нагрузки дверь может закрыться самостоятельно. При необходимости установите под дверь багажного отсека дополнительный упор, или сначала снимите с двери багажного отсека груз и только после этого открывайте её.

- Закрывайте и запирайте багажный отсек и все двери, если автомобиль не используется. При этом убедитесь в том, что в автомобиле никого нет.

- Никогда не позволяйте детям играть в автомобиле и рядом с ним, в первую очередь, когда открыта дверь багажного отсека. Дети могут забраться в багажный отсек, закрыть дверь и, таким образом, заблокировать себя внутри. Летом закрытый салон автомобиля может сильно нагреться, а зимой - остыть, что создаёт риск теплового удара или переохлаждения вплоть до летального исхода, особенно у маленьких детей.

- Нельзя оставлять детей или людей с ограниченными возможностями одних в автомобиле. Они могут нечаянно запереть себя в салоне с помощью ключа или клавиши центрального замка.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Перед открыванием двери багажного отсека проверьте, достаточно ли свободного пространства для открывания и закрывания, например, при буксировке прицепа или при нахождении в гараже.

Контрольная лампа

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 62.

Индикация	Возможная причина	Принимаемые меры
	Открыта или не до конца закрыта дверь багажного отсека.	Прекратите движение! Откройте и снова закройте дверь багажного отсека.

При включении зажигания на короткое время для проверки работы включаются некоторые сигнальные и контрольные лампы. Через несколько секунд они гаснут.

Пиктограмма на дисплее комбинации приборов указывает на открытую или неправильно закрытую дверь багажного отсека. Пиктограмма отображается на дисплее и при выключенном зажигании ⇒ стр. 20. Индикатор гаснет через несколько секунд после того, как автомобиль будет заперт (при закрытых дверях).

ОСТОРОЖНО

Не до конца закрытая дверь багажного отсека может во время движения неожиданно открыться и стать причиной тяжёлых травм.

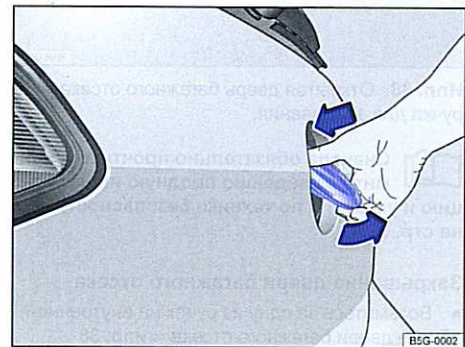
- Немедленно остановитесь и закройте дверь багажного отсека.
- Закрыв дверь багажного отсека, проверьте, надёжно ли она зафиксировалась в замке.

В зависимости от исполнения комбинации приборов могут быть различные пиктограммы представления информации и предупреждений на дисплее.

Открывание двери багажного отсека



Илл. 36 Ключ от автомобиля: кнопка отпирания и открывания двери багажного отсека.





Илл. 37 Открывание двери багажного отсека снаружи.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 62.

Если на двери багажного отсека установлены, например, велосипеды на специальном креплении, то эта дверь может не открыться ⇒ ▲. Снимите груз с крепления, а открытую дверь багажного отсека дополнительно подоприте.

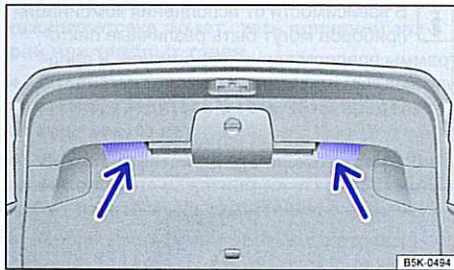
Открытие с помощью ключа

Нажмите кнопку  на ключе от автомобиля ⇒ илл. 36 примерно на одну секунду, чтобы отпереть дверь багажного отсека, или нажимайте кнопку  на ключе до тех пор, пока эта дверь не откроется сама на несколько миллиметров. После этого откройте дверь багажного отсека за ручку с эмблемой VW.


Открытие при помощи ручки с эмблемой VW

- Отоприте автомобиль или дверь багажного отсека либо откройте одну из дверей.
- Нажмите большим пальцем на верхнюю часть эмблемы VW ⇒ илл. 37, поворачивая её так, чтобы нижняя часть эмблемы выдвинулась наружу. Подхватите рукой нижнюю часть эмблемы снизу и поднимите за неё дверь багажного отсека.

Закрывание двери багажного отсека



Илл. 38 Открытая дверь багажного отсека: ручка для закрывания.

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 62.

Закрывание двери багажного отсека

- Возьмитесь за одну из ручек на внутренней обивке двери багажного отсека ⇒ илл. 38 (стрелки).
- С размаху захлопните дверь багажного отсека, чтобы её замок защёлкнулся.
- Потянув за дверь багажного отсека, убедитесь в надёжности её фиксации.


Запирание двери багажного отсека

Если после отпирания автомобиля не будет открыта какая-либо дверь или дверь багажного отсека, то примерно через 120 секунд автомо-

▲ ОСТОРОЖНО


Неправильное или бесконтрольное отпирание или открытие двери багажного отсека может стать причиной серьёзных травм.

- Если на двери багажного отсека установлено крепление с грузом, то незапертая дверь может внешне ничем не отличаться от запертой. Незапертая дверь багажного отсека может во время движения внезапно открыться.

 При наружной температуре ниже 0 °C (+32 °F) механизм открывания не всегда способен автоматически поднять открытую дверь багажного отсека. В таком случае подтолкните дверь багажного отсека вверх рукой.

биль вновь автоматически запирается. Эта функция препятствует непреднамеренному отпиранию автомобиля на длительное время.

Запирание возможно только при правильно закрытой (зафиксировавшейся в замке) двери багажного отсека.

- Центральный замок запирает также и дверь багажного отсека.
- Если дверь багажного отсека запертого автомобиля отпереть кнопкой  на ключе, то после закрывания дверь через несколько секунд заперётся снова. Сразу после закрывания активируется охранная сигнализация ⇒ стр. 51.
- Закрытая, но не запертая дверь багажного отсека автоматически запирается при достижении скорости выше 9 км/ч (6 миль/ч).


▲ ОСТОРОЖНО

Неправильное или небрежное закрывание двери багажного отсека может стать причиной тяжёлых травм.

- Не оставляйте автомобиль без присмотра, и не позволяйте детям играть в автомобиле и рядом с ним, особенно если дверь багажного отсека открыта. Дети могут забраться в багажный отсек, закрыть дверь и, таким образом, заблокировать себя внутри. Летом закрытый салон автомобиля может сильно нагреться, а зимой –

▲ ОСТОРОЖНО (продолжение)

остыть, что создаёт риск теплового удара или переохлаждения вплоть до летального исхода.

 Перед закрыванием двери багажного отсека следует убедиться, что ключ не остался в багажном отсеке.

Электростеклоподъёмники

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Открывание и закрывание стёкол	66
Электростеклоподъёмники - функции	67
Функция ограничения усилия стеклоподъёмников	68

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

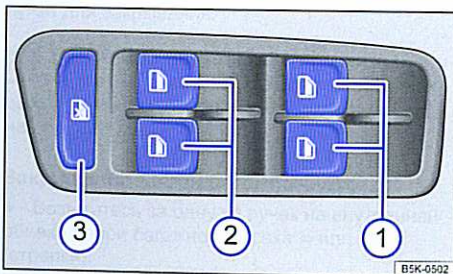
- Информационная система Volkswagen ⇒ стр. 27
- Центральный замок и система запираения ⇒ стр. 51
- Информационно-командная система ⇒ стр. 33

ОСТОРОЖНО

Невнимательное или бесконтрольное использование электрических стеклоподъёмников может стать причиной тяжёлых травм.

- Использовать электрические стеклоподъёмники можно только тогда, когда в зоне их действия никого нет.

Открывание и закрывание стёкол



Илл. 39 Дверь водителя: клавиши передних и задних стеклоподъёмников.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности на стр. 66.

ОСТОРОЖНО (продолжение)

- Нельзя оставлять детей или людей с ограниченными возможностями одних в автомобиле, если автомобиль запирается. Опустить стёкла в случае нештатной ситуации будет невозможно.
- Уходя от автомобиля, никогда не оставляйте ключ в замке зажигания или в другом месте в автомобиле, всегда забирайте все ключи от автомобиля с собой. Некоторое время после выключения зажигания стёкла ещё можно поднимать или опускать клавишами на дверях, если не открывалась ни одна из передних дверей.
- При перевозке детей на заднем сиденье следует всегда отключать задние стеклоподъёмники с помощью клавиши блокировки, чтобы стёкла нельзя было опускать или поднимать.

УВЕДОМЛЕНИЕ

При опущенных стёклах осадки могут попасть в салон и на детали оборудования, что может привести к повреждению автомобиля.

Клавиши на двери водителя

Пояснения к илл. 39:

- 1 Для передних стеклоподъёмников.
- 2 Для задних стеклоподъёмников.
- 3 Клавиша блокировки.

Опускание и поднятие стёкол

Функция	Действия
Опускание:	Нажмите клавишу [↘].
Поднятие:	Потяните клавишу [↗].
Остановка перемещения стекла в автоматическом режиме:	Повторно нажмите или потяните клавишу соответствующего стеклоподъёмника.
	Клавиша блокировки [Ⓜ] для отключения клавиш управления стеклоподъёмниками в задних дверях. При этом в клавише горит жёлтая контрольная лампа.

Электростеклоподъёмники - функции

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности на стр. 66.

Автоматические подъём и опускание стёкол

Автоматический режим подъёма и опускания стёкол позволяет полностью опускать или поднимать стёкла без длительного удерживания клавиши соответствующего стеклоподъёмника.

Для автоматического подъёма: коротко потяните клавишу соответствующего стеклоподъёмника до второго фиксированного положения.

Для автоматического опускания: кратковременно утопите клавишу соответствующего стеклоподъёмника до второго фиксированного положения.

Прерывание работы в автоматическом режиме: повторно нажмите или потяните клавишу соответствующего стеклоподъёмника.

Восстановление функции автоматического подъёма и опускания стёкол

Если АКБ автомобиля при не полностью поднятых стёклах была отсоединена или разрядилась, то автоматический режим полного подъёма и опускания стёкол отключается, и его следует инициализировать заново.

- Полностью закройте все двери и стёкла.
- Включите зажигание.

Электрические стеклоподъёмники работают только при включённом зажигании.

Некоторое время после выключения зажигания стёкла ещё можно поднимать или опускать клавишами на дверях, если не открывалась ни одна из передних дверей. После извлечения ключа зажигания и открывания двери водителя можно опустить или поднять все оснащённые электрическими стеклоподъёмниками стёкла, если нажать и удерживать соответствующую клавишу стеклоподъёмника на двери водителя. Через несколько секунд запускается режим комфортного открывания и закрывания ⇒ стр. 67.

Потяните вверх и дольше двух секунд удерживайте в этом положении клавишу соответствующего стеклоподъёмника.

Отпустите клавишу, снова потяните её вверх и удерживайте некоторое время. После этого автоматика подъёма и опускания стёкол вновь готова к работе.

Инициализацию можно выполнять как для отдельных стёкол (по очереди), так и одновременно для нескольких стёкол.

Комфортное открывание и закрывание

Стёкла можно поднимать и опускать снаружи с помощью ключа от автомобиля:

- Удерживайте нажатой клавишу отпирания или запираения на ключе. Все стёкла с электростеклоподъёмниками открываются или соответственно закрываются.

- Для прерывания выполнения функции отпустите кнопку отпирания или запираения.

При комфортном закрывании закрываются стёкла и панорамный люк.

В информационно-командной системе с помощью клавиши [CAR] и экранных кнопок [↗] и [↘] можно выполнить различные настройки для управления стеклоподъёмниками ⇒ стр. 33.

⚠ ОСТОРОЖНО

Невнимательное или бесконтрольное использование электрических стеклоподъемников может стать причиной тяжёлых травм.

- Использовать электрические стеклоподъемники можно только тогда, когда в зоне их действия никого нет.
- Нельзя оставлять детей или людей с ограниченными возможностями одних в автомобиле, если автомобиль запирается. Опустить стёкла в случае нештатной ситуации будет невозможно.
- Уходя от автомобиля, никогда не оставляйте ключ в замке зажигания или в другом месте в автомобиле, всегда забирайте

Функция ограничения усилия стеклоподъемников

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 66.

Ограничение усилия стеклоподъемников позволяет уменьшить риск защемления чего-либо в оконном проёме при подъёме стекла ⇒ ⚠. Если что-либо препятствует автоматическому закрытию стекла, оно немедленно опускается.

- Проверьте, почему стекло не поднялось в верхнее положение.
- Ещё раз попытайтесь поднять стекло.
- Если в течение 10 секунд после первого автоматического прерывания подъёма стекла и его опускания при попытке закрыть окно в автоматическом режиме снова возникает препятствие или затруднение хода, функция автоматического подъёма стекла отключается на 10 секунд.
- Если же стекло снова не закрывается из-за тугого хода или препятствия, оно останавливается на соответствующей высоте. Повторное нажатие клавиши стеклоподъемника в течение 10 секунд приводит к подниманию стекла без ограничения усилия ⇒ ⚠.

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

все ключи от автомобиля с собой. Некоторое время после выключения зажигания стёкла ещё можно поднимать или опускать клавишами на дверях, если не открывалась ни одна из передних дверей.

- При перевозке детей на заднем сиденье следует всегда отключать задние стеклоподъемники с помощью клавиши блокировки, чтобы стёкла нельзя было опускать или поднимать.

i При неисправности стеклоподъемников функции автоматического подъёма и опускания, а также травмозащита (ограничение усилия защемления) работают несоответствующим образом. Обратитесь на сервисную станцию Volkswagen.

Подъём стёкол без ограничения усилия

- В течение 10 секунд попытайтесь повторно поднять стекло, удерживая клавишу стеклоподъемника. При этом ограничение усилия для небольшого участка подъёма стекла отключено!
- Если подъём стекла длится дольше 10 секунд, функция ограничения усилия снова активна. Стекло снова остановится при наличии сопротивления или препятствия.
- Если закрыть стекло и дальше не удастся, следует обратиться на сервисную станцию.

⚠ ОСТОРОЖНО

Использование электростеклоподъемников без ограничения усилия может стать причиной серьёзных травм.

- Закрывая стёкла с помощью электростеклоподъемников, будьте всегда внимательны и осторожны.
- Никто не должен находиться в зоне действия электростеклоподъемников, особенно если стекло поднимается без ограничения усилия.
- Наличие функции ограничения усилия не гарантирует защиты от травм пальцев или иной части тела при подъёме стекла!

i Функция ограничения усилия действует также и при комфортном закрытии стёкол с помощью ключа от автомобиля ⇒ стр. 67.

Панорамный подъёмно-сдвижной люк с электроприводом

📖 Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Открытие или закрытие панорамного подъёмно-сдвижного люка с электроприводом	70
Открытие или закрытие панорамного подъёмно-сдвижного люка с электроприводом – функции	71
Функция ограничения усилия привода панорамного подъёмно-сдвижного люка с электроприводом	71

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Центральный замок и система запираения ⇒ стр. 51
- Информационно-командная система ⇒ стр. 33
- Аварийное запираение и отпирание ⇒ стр. 386

⚠ ОСТОРОЖНО

Неаккуратное или невнимательное использование панорамного люка может привести к несчастному случаю и к травмам.

- Открывать и закрывать панорамный люк следует только тогда, когда в зоне перемещения его крышки никого нет.
- Уходя от автомобиля, никогда не оставляйте ключ в замке зажигания или в другом месте в автомобиле, всегда забирайте все ключи от автомобиля с собой.
- Нельзя оставлять детей или людей с ограниченными возможностями одних в автомобиле, особенно если у них есть до-

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

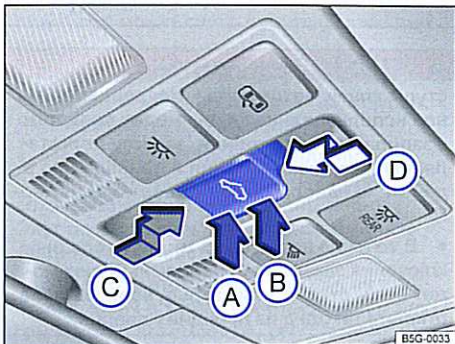
ступ к ключу автомобиля. Непреднамеренное использование ключа может привести к запираению автомобиля, запуску двигателя, включению зажигания и приведению в действие панорамного подъёмно-сдвижного люка.

- В течение нескольких минут после выключения зажигания панорамный люк может быть открыт или закрыт, если не была открыта ни одна из передних дверей.

⚠ УВЕДОМЛЕНИЕ

- Во избежание повреждений, перед тем как открыть или поднять крышку панорамного люка в холодную погоду, необходимо очистить крышу автомобиля от снега и льда.
- Всегда закрывайте панорамный люк перед тем, как выйти из автомобиля, а также в начинающийся дождь или снег. При открытии или поднятом люке осадки могут попасть внутрь салона и серьёзно повредить электрооборудование автомобиля. В результате автомобиль может получить дополнительные повреждения.
- i** Регулярно очищайте направляющие панорамного подъёмно-сдвижного люка от листьев и других загрязнений вручную или с помощью пылесоса.
- i** При неисправности электропривода панорамного подъёмно-сдвижного люка функция ограничения его усилия работает неудовлетворительно. Обратитесь на сервисное предприятие.

Открытие или закрытие панорамного подъёмно-сдвижного люка с электроприводом



Илл. 40 На потолке: клавиша панорамного подъёмно-сдвижного люка с электроприводом.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 69.

Подъём, открытие и закрытие панорамного подъёмно-сдвижного люка в электроприводом

Функция	Действие ⇒ илл. 40
Подъём панорамного подъёмно-сдвижного люка:	Нажать на заднюю часть клавиши (B) до срабатывания 1-й ступени. Для автоматического перемещения коротко нажать клавишу до срабатывания 2-й ступени.
Закрытие поднятого панорамного подъёмно-сдвижного люка:	Нажать на переднюю часть клавиши (A) до срабатывания 1-й ступени. Для автоматического перемещения коротко нажать клавишу до срабатывания 2-й ступени.
Прерывание процесса автоматического подъёма или закрытия:	Повторно нажать клавишу на стороне (A) или (B).
Открытие панорамного подъёмно-сдвижного люка:	Нажать клавишу до срабатывания 1-й ступени назад (C). Для автоматического перемещение в комфортное положение коротко нажать клавишу до срабатывания 2-й ступени.
Закрытие панорамного подъёмно-сдвижного люка:	Нажать клавишу до срабатывания 1-й ступени вперёд (D). Для автоматического перемещения коротко нажать клавишу до срабатывания 2-й ступени.
Прерывание процесса автоматического открытия или закрытия:	Повторно нажать клавишу в сторону (C) или (D).

Открытие и закрытие шторки люка

Шторку люка можно сдвинуть в желаемое положение или убрать взявшись за ручку в передней части выреза люка.

Электропривод панорамного подъёмно-сдвижного люка работает при включённом зажигании. Панорамный подъёмно-сдвижной люк может быть открыт или закрыт в течение нескольких минут после выключения зажигания, если не была открыта ни одна из передних дверей.

Переключатель ⇒ илл. 40 двухступенчатый. На 1-ой ступени люк можно вручную установить в полностью или частично поднятое, открытое или закрытое положение.

На 2-й ступени после короткого нажатия клавиши люк автоматически перемещается в соответствующее крайнее положение. Повторным нажатием клавиши автоматическое перемещение прерывается.

Открытие или закрытие панорамного подъёмно-сдвижного люка с электроприводом – функции

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 69.

Комфортное открытие и закрытие

Панорамный люк с электроприводом можно открыть и закрыть снаружи при помощи радиоключа.

- Удерживайте нажатой клавишу отпирания или запираения на ключе. Панорамный подъёмно-сдвижной люк поднимается или закрывается.
- Для прерывания движения отпустите нажатую клавишу.

Функция ограничения усилия привода панорамного подъёмно-сдвижного люка с электроприводом

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 69.

Функция ограничения усилия привода позволяет уменьшить риск защемления при закрытии панорамного люка ⇒ ▲. Если при закрытии люк наталкивается на препятствие или испытывает затруднения при перемещении, то он сразу же снова открывается.

- Проверьте, почему панорамный люк не закрылся.
- Попытайтесь ещё раз закрыть люк.
- Если закрыть панорамный люк, из-за какого-либо препятствия или тугого хода, не удастся, привод останавливается и затем снова отъезжает назад. Если люк закрывался в автоматическом режиме, то может быть выполнен ещё один ход закрытия люка
- Если закрыть подъёмно-сдвижной люк и дальше не удастся, его нужно закрыть с отключённой функцией ограничения усилия привода.

При комфортной закрытии сначала закрываются стёкла, а затем панорамный люк.

В информационно-командной системе с помощью клавиши (CAR) и экранных кнопок (☺) и (Откр.и закр./отп.и зап.) можно выполнить различные настройки для управления стеклоподъёмниками ⇒ стр. 33.

Закрытие панорамного люка с отключённой функцией ограничения усилия привода

• Не позже, чем примерно через 5 секунд после срабатывания функции ограничения усилия привода, нажмите клавишу ⇒ илл. 40 до 2-й ступени срабатывания по направлению стрелки (D) и удерживайте её нажатой, пока люк не закроется полностью.

- При этом панорамный люк закрывается без ограничения усилия привода!
- Если люк по-прежнему не закрывается, обратитесь в сервисный центр.

▲ ОСТОРОЖНО

Закрытие панорамного люка без ограничения усилия привода может привести к серьёзным травмам.

- Всегда соблюдайте осторожность при закрытии люка.
- Никто не должен находиться в зоне перемещения крышки люка, особенно если она закрывается без ограничения усилия привода.
- Наличие функции ограничения усилия не гарантирует защиты от травм пальцев или иной части тела при закрытии люка.

Функция ограничения усилия действует также и при комфортном закрытии стёкол и люка снаружи с помощью ключа ⇒ стр. 67.

Правильная посадка на сиденье

Регулировка сидений

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Сопряжённые с неправильной посадкой риски	73
Правильная посадка	74
Органы управления механическими приводами регулировки переднего сиденья	75
Органы управления электроприводами регулировки переднего сиденья	76
Регулировка подголовников	77
Снятие и установка подголовников	78
Регулировка рулевого колеса	79
Центральный подлокотник	80

Количество сидячих мест

Всего в автомобиле имеется 5 посадочных мест: 2 спереди и 3 сзади. Каждое место оборудовано ремнём безопасности.

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Информационно-командная система ⇒ стр. 33
- Функции сидений ⇒ стр. 82
- Ремни безопасности ⇒ стр. 86
- Система подушек безопасности ⇒ стр. 96
- Детские сиденья (аксессуары и принадлежности) ⇒ стр. 107

⚠ ОСТОРОЖНО

Неправильная посадка в автомобиле повышает риск тяжёлых и даже смертельных травм при резком манёвре, столкновении или аварии и срабатывании подушек безопасности.

- Перед поездкой водитель и пассажиры должны занять на сиденьях правильное положение и сохранять его в течение всей поездки. Это же относится и к пристёгнутому ремню безопасности.
- Никогда не берите пассажиров больше, чем есть посадочных мест с ремнями безопасности.

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- Для перевозки детей используйте только те детские сиденья, которые имеют соответствующий допуск и соответствуют росту и весу ребёнка ⇒ стр. 107, *Детские сиденья (аксессуары)* и ⇒ стр. 96, *Система подушек безопасности*.
- Во время поездки ноги сидящих всегда должны находиться в пространстве для ног. Никогда не кладите ноги на сиденье или на переднюю панель и не высовывайте их в проём стекла двери наружу. Иначе подушка и ремень безопасности не смогут выполнить свои защитные функции. Более того, они могут даже увеличить риск травмирования в случае аварии.

⚠ ОСТОРОЖНО

Перед каждой поездкой проверяйте исправность и правильную регулировку сидений, ремней безопасности и подголовников, и убедитесь в том, что все пассажиры правильно пристёгнуты ремнями безопасности.

- Сдвиньте сиденье переднего пассажира как можно дальше назад.
- Сиденье водителя отрегулируйте так, чтобы расстояние между грудной клеткой и рулевым колесом составляло не менее 25 см. Отрегулируйте сиденье водителя в продольном направлении так, чтобы при полностью нажатых педалях ноги ещё оставались бы слегка согнутыми в коленях, а расстояние до передней панели (в области колен) было бы не меньше 10 см. Если особенности роста не позволяют выдерживать минимальное расстояние, выясните на сервисной станции Volkswagen, нельзя ли это исправить установкой специальных приспособлений.
- Никогда не ездите с далеко откинутой назад спинкой сиденья. Чем больше спинка сиденья наклонена назад, тем выше опасность получения травмы от неправильно расположенной ленты ремня безопасности и неправильной посадки.

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- Никогда не ездите с наклонённой вперёд спинкой сиденья. Сработавшая фронтальная подушка безопасности может откинуть спинку сиденья назад и нанести травму сидящему сзади пассажиру.
- Занимайте максимально возможное расстояние от рулевого колеса и передней панели и удерживайте его.
- Сидите всегда прямо спиной к спинке на правильно отрегулированных передних сиденьях. Не располагайте части тела непосредственно на местах установки, или слишком близко от мест установки подушек безопасности.
- Риск получения тяжёлых травм для пассажиров на задних сиденьях повышается при неправильной посадке, потому что ремни безопасности при этом занимают неправильное положение.

⚠ ОСТОРОЖНО

Неправильно отрегулированные сиденья могут привести к аварии и тяжёлым травмам.

- Регулируйте сиденья только на неподвижном стоящем автомобиле, потому что регулировка во время движения может привести к неожиданному перемещению сидений и потере контроля над автомобилем. Кроме того, при регулировке в движении занимает неправильное положение на сиденье.
- Перед регулировкой высоты, наклона спинки и продольного положения передних сидений убедитесь в отсутствии препятствий в зоне их перемещения.
- Перемещению передних сидений не должны мешать никакие предметы.

Сопряжённые с неправильной посадкой риски

Сначала обязательно прочтите и примените к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 72.

При непристёгнутом или плохо пристёгнутом ремне безопасности возрастает риск тяжёлых и даже смертельных травм. Ремень безопасности оптимально выполняет защитные функции только в том случае, если его лента правильно расположена. Неправильная посадка на сиденье заметно снижает защитное действие ремня безопасности. Следствием этого могут стать тяжёлые и даже смертельные травмы. Неправильно сидящий человек может быть тяжело травмирован ударом сработавшей подушки безопасности. Водитель несёт ответственность за всех находящихся в автомобиле людей и особенно за детей.

Ниже перечислены примеры, когда неправильная посадка в автомобиле угрожает здоровью водителя и пассажиров.

Во время движения автомобиля запрещается:

- вставать на пол;
- вставать на сиденье;
- становиться на сиденья коленями;
- сильно откидывать назад спинку сиденья;
- наваливаться грудью на переднюю панель;

- лежать на заднем сиденье;
- сидеть на краю сиденья;
- сидеть на сиденье боком;
- высовываться из окна;
- высовывать из окна ноги;
- закидывать ноги на переднюю панель;
- класть ноги на подушку или спинку сиденья;
- сидеть на полу;
- сидеть на переднем или заднем подлокотнике;
- сидеть с непристёгнутым ремнём безопасности;
- находиться в багажном отсеке.

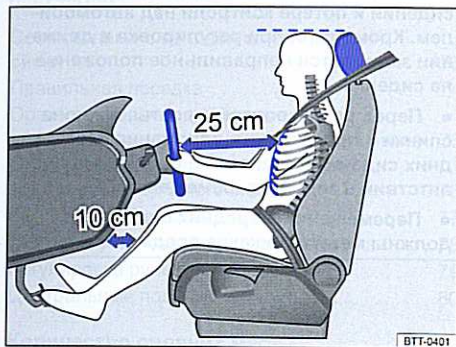
⚠ ОСТОРОЖНО

Неправильная посадка в автомобиле повышает риск тяжёлых и даже смертельных травм при внезапном манёвре или торможении.

- Во время поездки водитель и все пассажиры должны занимать правильное положение на сиденьях и быть правильно пристёгнутыми.
- Неправильно сидящие водитель и пассажиры, не пристёгнутые ремнями безопасности, или сидящие слишком близко к подушке безопасности, подвергаются

▲ ОСТОРОЖНО (продолжение)
 опасности получения тяжёлых или смертельных травм, в особенности, в случае срабатывания подушек безопасности.

Правильная посадка



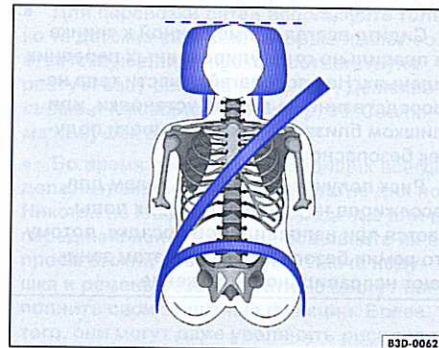
Илл. 41 Расстояние между водителем и рулевым колесом должно быть не менее 25 см. Расстояние между коленями и передней панелью должно быть не менее 10 см.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 72.

Далее описывается, что следует понимать под правильной посадкой водителя и пассажиров на сиденье.

Если особенности роста не позволяют занять правильное положение на сиденье, рекомендуем выяснить на дилерском предприятии Volkswagen, нельзя ли это исправить установкой индивидуального оборудования. Только при правильной посадке на сиденье ремни и подушки безопасности создают оптимальную защиту. Для этого рекомендуем обращаться на дилерское предприятие Volkswagen.

Для личной безопасности и предупреждения травм в случае резкого торможения или аварии Volkswagen рекомендует принимать следующие положения при посадке:



Илл. 42 Правильное положение лямки ремня безопасности и правильно отрегулированный подголовник.

Для водителя и всех пассажиров:

- Верхний край подголовника должен быть не ниже уровня глаз, а в идеале – на одном уровне с теменем головы. Держите голову так, чтобы затылок находился как можно ближе к подголовнику ⇒ илл. 41 и ⇒ илл. 42.
- При маленьком росте опустите подголовник до конца вниз и оставьте в этом положении, даже если его верхний край будет располагаться выше головы.
- При большом росте выдвиньте подголовник до конца вверх.
- Во время движения держите обе ноги в пространстве для ног.
- Правильно пристегнитесь ремнём безопасности ⇒ стр. 86.

Дополнительно для водителя:

- Поднимите спинку сиденья так, чтобы на неё можно было опереться всей спиной.
- Отрегулируйте рулевое колесо так, чтобы расстояние между ним и грудной клеткой составляло не менее 25 см ⇒ илл. 41, и его можно было держать снаружи обода обеими, слегка согнутыми в локтях руками.
- Рулевое колесо должно быть развёрнуто к груди, а не к лицу.

- Отрегулируйте сиденье водителя в продольном направлении так, чтобы при полностью нажатых педалях ноги ещё оставались бы слегка согнутыми в коленях, а расстояние до передней панели (в области колен) было бы не меньше 10 см ⇒ илл. 41.
- Отрегулируйте сиденье водителя по высоте так, чтобы без труда доставать до самой верхней точки рулевого колеса.
- В пространстве для ног постоянно должны находиться обе ноги, чтобы в любой момент обеспечивать контроль над автомобилем.

Дополнительно для переднего пассажира:

- Поднимите спинку сиденья так, чтобы на неё можно было опереться всей спиной.
- Сдвиньте сиденье переднего пассажира как можно дальше назад, чтобы сработавшая подушка безопасности создавала максимальную защиту.

Органы управления механическими приводами регулировки переднего сиденья



Илл. 43 Органы управления левым передним сиденьем.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 72.

Органы управления правого переднего сиденья расположены зеркально.

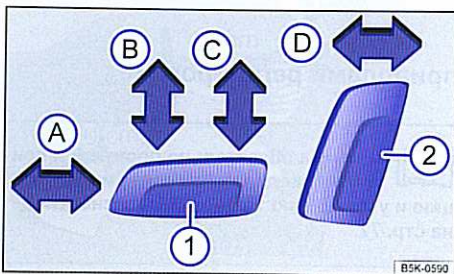
Далее описаны все возможные органы управления. В зависимости от исполнения сиденья число элементов управления может варьироваться.

У одного сиденья могут одновременно присутствовать механические и электрические регулировки ⇒ стр. 76.

Илл. 43	Функция	Действия
①	Складывание и раскладывание спинки сиденья (только 3-дверные автомобили).	Складывание: потяните рычаг и сложите спинку сиденья. Одновременно сдвиньте сиденье вперёд. Откидывание назад: Сдвиньте сиденье полностью назад до фиксации. Спинка сиденья разблокируется самостоятельно и её можно откинуть назад. Спинка сиденья должна зафиксироваться в вертикальном положении.
②	Регулировка поясничного подпора.	Изменяйте положение рычажка.
③	Регулировка спинки сиденья.	Разгрузите спинку и вращайте маховичок.
④	Регулировка высоты сиденья.	Работая рычажком, поднимите или опустите под собой сиденье.
⑤	Регулировка наклона подушки.	Потяните или нажмите рычаг необходимое количество раз.

илл. 43	Функция	Действия
⑥	Регулировка продольного положения подушки.	Поднимите рычажок и сдвиньте подушку сиденья вперёд или назад.
⑦	Перемещение переднего сиденья вперёд или назад.	Потяните за рычажок и сдвиньте под собой сиденье. После отпускания рычажка сиденье должно зафиксироваться!

Органы управления электроприводами регулировки переднего сиденья



Илл. 44 Регулировка левого переднего сиденья: продольное положение, высота и наклон подушки, положение спинки.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности на стр. 72.

Органы управления правого переднего сиденья расположены зеркально.

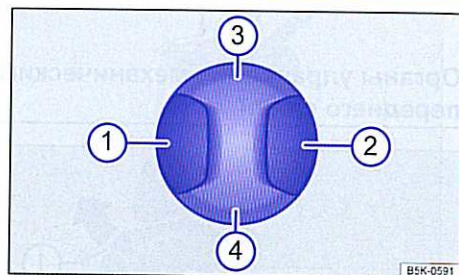
Нажмите переключатель по стрелке ⇒ илл. 44:

①	A	Перемещение сиденья вперёд или назад.
	B	Регулировка наклона подушки.
	C	Перемещение сиденья вверх или вниз.
②	D	Регулировка наклона спинки.

Нажмите на соответствующую область переключателя ⇒ илл. 45:

① или ②	Регулировка выпуклости контура поясничного подпора.
③ или ④	Регулировка высоты поясничного подпора.

При соответствующей комплектации в информационно-командной системе с помощью клавиши **CAR** и экранных кнопок **☺** и **Сиденья** привязать положение сиденья к ключу автомобиля ⇒ стр. 33.



Илл. 45 Регулировка поясничного подпора.

У одного сиденья могут одновременно присутствовать механические и электрические регулировки.

⚠ ОСТОРОЖНО

Невнимательное или бесконтрольное использование электрорегулировки передних сидений может стать причиной тяжёлых травм.

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- Электропривод регулировок передних сидений работает даже при выключенном зажигании. Нельзя оставлять детей или людей с ограниченными возможностями одних в автомобиле.
- В нештатной ситуации следует отключить регулировку электроприводом, нажав другую клавишу.

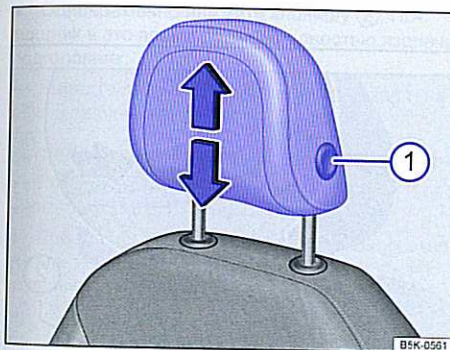
⚠ УВЕДОМЛЕНИЕ

Чтобы не повредить электрические узлы внутри сидений, не становитесь на сиденья коленями и оберегайте подушки и спинки от других точечных нагрузок.

ⓘ При слишком слабо заряженной аккумуляторной батарее электроприводы регулировки могут не работать.

ⓘ При пуске двигателя процесс регулировки сиденья может прерваться.

Регулировка подголовников



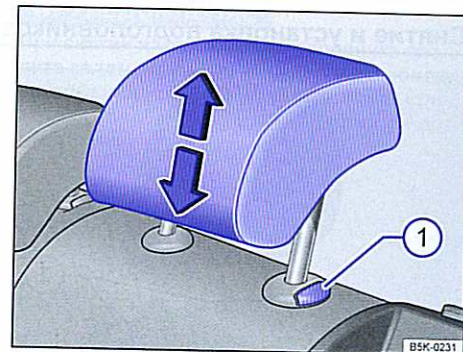
Илл. 46 Регулировка передних подголовников.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности на стр. 72.

Все посадочные места в автомобиле оборудованы подголовниками. Средний задний подголовник предназначен только для места во втором ряду посередине. Поэтому не устанавливайте его в других местах.

Регулировка высоты подголовника передних сидений

- При нажатой кнопке ⇒ илл. 46 ① поднимите подголовник по направлению стрелки вверх или утопите вниз ⇒ ⚠.
- Подголовник должен надёжно зафиксироваться в одном из положений.



Илл. 47 Регулировка задних подголовников.

Регулировка высоты подголовника заднего сиденья

- Выдвиньте подголовник по стрелке или при нажатой кнопке ⇒ илл. 47 ① утопите его вниз ⇒ ⚠.
- Подголовник должен надёжно зафиксироваться в одном из положений.

Правильная регулировка подголовника

Верхний край подголовника должен быть не ниже уровня глаз, а в идеале – на одном уровне с теменем головы. Держите голову так, чтобы затылок постоянно находился как можно ближе к подголовнику.

Регулировка подголовника для людей невысокого роста

Опустите подголовник до упора вниз и оставьте в этом положении, даже если его верхний край будет располагаться выше головы. В этом положении между подголовником и спинкой сиденья может быть небольшой зазор.

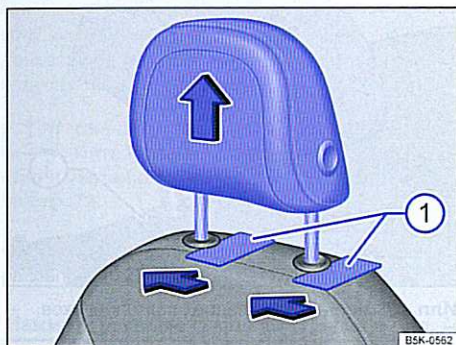
Регулировка подголовника для людей высокого роста

Выдвиньте подголовник вверх до упора.

⚠ ОСТОРОЖНО

Езда со снятыми или неправильно отрегулированными подголовниками повышает риск тяжёлых, вплоть до летального исхода, травм при внезапном манёвре или торможении.

Снятие и установка подголовников



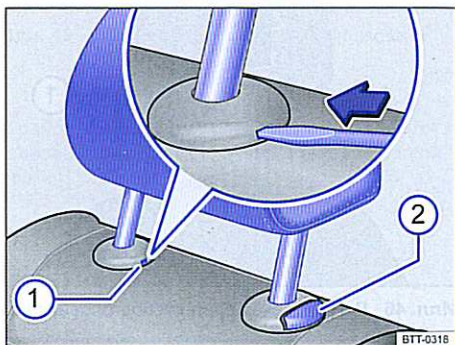
Илл. 48 Снятие подголовника переднего сиденья.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 72.

Все посадочные места в автомобиле оборудованы подголовниками. Подголовники передних сидений предназначены только для передних сидений, а задний средний подголовник - только для среднего посадочного места на заднем сиденье. Поэтому не устанавливайте их в других местах.

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- Сажая пассажиров, проверяйте, чтобы их подголовники были правильно установлены и отрегулированы.
- Подголовник для каждого пассажира должен быть отрегулирован в соответствии с его ростом, чтобы снизить риск получения травм затылка при аварии. При этом верхний край подголовника должен быть не ниже уровня глаз, а в идеале - на одном уровне с теменем головы. Держите голову так, чтобы затылок находился как можно ближе к подголовнику.
- Запрещается регулировать подголовник во время движения.



Илл. 49 Снятие подголовника заднего сиденья.

Снятие подголовника переднего сиденья

- При необходимости опустите подголовник ⚠ в *Регулировка подголовников* на стр. 78.
- Для разблокировки, вставьте плоские предметы, например пластиковые карточки, между обивкой сиденья и крышками направляющих стержней подголовника ⇒ илл. 48 ①, в это время помощник должен полностью извлечь подголовник из спинки.

Установка подголовника переднего сиденья

- Правильно ориентируйте подголовник относительно направляющих и вставьте его в направляющие.
- Сдвинуть подголовник вниз до фиксации направляющих штанг.
- Отрегулируйте подголовники ⇒ стр. 77.

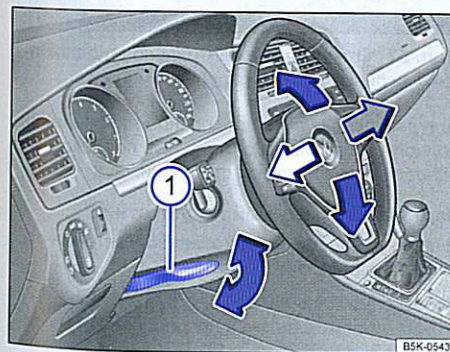
Снятие подголовника заднего сиденья

- Разблокируйте спинку заднего сиденья и немного наклоните её вперёд ⇒ стр. 145.
- Выдвиньте подголовник до конца вверх ⇒ ⚠.
- При необходимости, вставьте откинутую бородку ключа или плоское жало отвёртки из бортового инструмента в паз колпачка ⇒ илл. 49 ①.
- Нажмите ключ автомобиля или отвёртку по направлению стрелки и удерживайте в нажатом положении.
- Одновременно нажмите клавишу ②. Помощник в это время должен полностью извлечь подголовник.
- Верните спинку заднего сиденья назад и надёжно зафиксируйте её.

Установка подголовника заднего сиденья

- Разблокируйте спинку заднего сиденья и немного наклоните её вперёд ⇒ стр. 145.
- Правильно ориентируйте подголовник относительно направляющих и вставьте его в направляющие.

Регулировка рулевого колеса



Илл. 50 Механическая регулировка положения рулевого колеса.

- Нажмите клавишу ② и, удерживая её, утопите подголовник.
- Верните спинку заднего сиденья назад и надёжно зафиксируйте её.
- Отрегулируйте подголовники ⇒ стр. 77.

⚠ ОСТОРОЖНО

Езда со снятыми или неправильно отрегулированными подголовниками повышает риск тяжёлых, вплоть до летального исхода, травм при внезапном манёвре или торможении.

- Сажая пассажиров, проверяйте, чтобы их подголовники были правильно установлены и отрегулированы.
- Для обеспечения надлежащей защиты пассажиров, снятые подголовники сразу же устанавливайте обратно.

! УВЕДОМЛЕНИЕ

При снятии и установке подголовника следите за тем, чтобы он не упирался в обивку потолка или другие детали. Это может привести к повреждению обивки потолка и других деталей автомобиля.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 72.

Перед поездкой следует отрегулировать положение рулевого колеса. Делать это разрешается только на неподвижном автомобиле.

- Опустите рычажок ⇒ илл. 50 ①.
- Отрегулируйте рулевое колесо так, чтобы его было удобно держать слегка согнутыми в локтях руками за внешний край обода в точках, соответствующих 9 и 3 часам на циферблате часов.
- Поднимите рычажок вверх и утопите его заподлицо с рулевой колонкой ⇒ ⚠.

⚠ ОСТОРОЖНО

Неадекватное использование механизма регулировки и неправильная регулировка рулевого колеса могут стать причиной тяжёлой и даже смертельной травмы.

- После регулировки всегда надёжно фиксируйте рычаг ① в верхнем положении, чтобы рулевое колесо неожиданно не сдвинулось во время движения.
- Запрещается регулировать рулевое колесо во время движения. Если во время движения возникнет необходимость отрегулировать положение рулевого колеса, следует остановиться и установить рулевое колесо в нужное положение.

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- Рулевое колесо должно быть направлено в сторону груди, а не лица, чтобы в случае аварии фронтальная подушка безопасности могла обеспечить эффективную защиту водителя.
- Во время движения всегда крепко держите рулевое колесо обеими руками снаружи за обод, в точках, соответствующих 9 и 3 часам на циферблате. Это снизит риск травмирования при срабатывании фронтальной подушки безопасности.
- Никогда не держите рулевое колесо в точке, соответствующей 12 часам, или другим неподходящим образом (например, за центральную часть). Иначе при срабатывании фронтальной подушки безопасности водитель может получить тяжёлые травмы рук и головы.

⚠ ОСТОРОЖНО

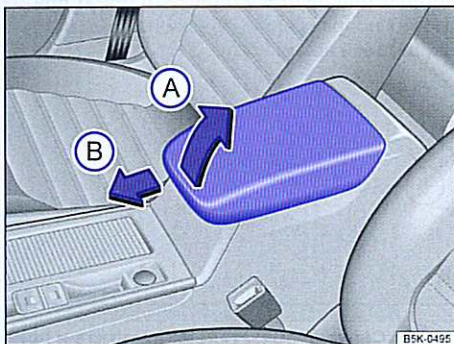
Центральный подлокотник может ограничивать свободу движения рук водителя, приводя тем самым к аварии и тяжёлым травмам.

- Во время поездки всегда держите вещь в отсеке в подлокотнике закрытым.

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- Никогда не перевозите пассажиров, в том числе детей, сидящими на центральном подлокотнике. Эта неправильная посадка может привести к тяжёлым травмам.
- Никогда не ставьте в подстаканники ёмкости с горячими напитками или жидкостями. Они могут расплескаться во время поездки при торможении и маневрировании.

Центральный подлокотник



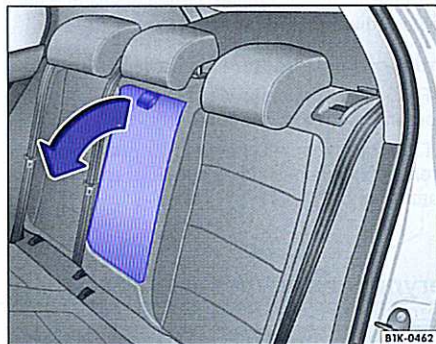
Илл. 51 Передний центральный подлокотник.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 72.

Регулировка переднего центрального подлокотника

Чтобы *поднять* центральный подлокотник потяните его по направлению стрелки ⇒ илл. 51 A вверх, при этом подлокотник будет последовательно проходить через несколько фиксированных положений.

Чтобы *опустить* центральный подлокотник, сначала поднимите его вверх до упора. И лишь после этого опустите подлокотник вниз.



Илл. 52 Откидывание центрального подлокотника в спинку заднего сиденья.

Для *регулирования* в продольном направлении полностью сдвиньте центральный подлокотник вперёд B или назад до фиксации.

Задний центральный подлокотник

В спинку среднего заднего сиденья встроен откидной подлокотник ⇒ илл. 52.

Чтобы *опустить вперёд* центральный подлокотник, потяните петлю в направлении стрелки ⇒ илл. 52.

Чтобы *убрать* центральный подлокотник, поднимите его назад и вдавите в спинку сиденья до упора.

Функции сидений

Введение

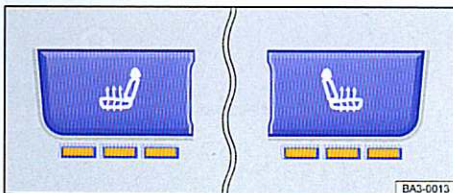
В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Подогрев сидений	82
Вибромассаж спины	83
Складывание спинки сиденья переднего пассажира	84

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Отрегулировать положение сиденья ⇒ стр. 72
- Ремни безопасности ⇒ стр. 86
- Система подушек безопасности ⇒ стр. 96
- Детские сиденья (аксессуары и принадлежности) ⇒ стр. 107
- Наружное зеркало ⇒ стр. 136
- Климатическая установка ⇒ стр. 291

Подогрев сидений



Илл. 53 На центральной консоли: клавиши регулировки подогрева передних сидений.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 82.

Функция	Подогрев сидений ⇒ илл. 53
Включение.	Нажмите клавишу или . Подогрев сидений включается на максимальную мощность. Горят все контрольные лампы.
Регулирование мощности подогрева.	Нажимайте клавишу или повторно до тех пор, пока не будет установлена требуемая мощность подогрева.
Выключение.	Нажимайте клавишу или , пока в ней не погаснут все индикаторы.

ОСТОРОЖНО

Небрежный подход к использованию функций сидений может привести к тяжёлым травмам.

- Перед поездкой займите на сиденье правильное положение. Во время движения следите за правильностью посадки. Это относится и ко всем пассажирам.
- Вибромассаж спины включайте и выключайте только при неподвижном автомобиле.
- Запуская функции сидений, держите пальцы, руки, ноги и другие части тела за пределами регулировочного хода.

Подогрев подушек и спинок сидений работает при включённом зажигании. У некоторых исполнений сидений дополнительно подогреваются боковины.

Не включайте подогрев сидений в следующих случаях:

- сиденье не используется.
- на сиденье надет чехол.
- на сиденье установлено детское сиденье;
- поверхность сиденья влажная или мокрая;
- Температура в салоне или наружная температура выше 25 °C (77 °F).

ОСТОРОЖНО

При низкой чувствительности, или отсутствии чувствительности к боли и/или высоким температурам, что может быть вызвано приёмом лекарств, параличом, хроническими заболеваниями (например, диабетом) существует риск причинить себе трудноизлечимые ожоги спины, ягодиц и ног. По вопросам, касающимся состояния здоровья, следует обращаться к врачу.

- Людям с низким порогом чувствительности к боли или высоким температурам рекомендуется полностью отказаться от использования подогрева сидений.

ОСТОРОЖНО

Из-за промокшей обивки возможны сбои в работе подогрева сиденья и повышается опасность ожога.

- Перед использованием подогрева убедитесь в том, что поверхность сиденья сухая.
- Не садитесь на сиденье во влажной или мокрой одежде.

ОСТОРОЖНО (продолжение)

- Не кладите на сиденье мокрые или влажные предметы, в том числе предметы одежды.
- Не проливайте на сиденье жидкости.

УВЕДОМЛЕНИЕ

- Во избежание повреждения встроенных в сиденье нагревательных элементов не становитесь на сиденья коленями и оберегайте подушки и спинки от других точечных нагрузок.
- Жидкости, острые предметы и изолирующие материалы, например, чехлы или детское автомобильное сиденье, установленные на сиденье, могут повредить систему подогрева.
- Если после включения подогрева сидений появился посторонний запах, немедленно выключите систему и обратитесь на сервисную станцию Volkswagen.

Выключайте подогрев сидений, когда в нём нет необходимости. Иначе будет зря расходоваться топливо.

Вибромассаж спины



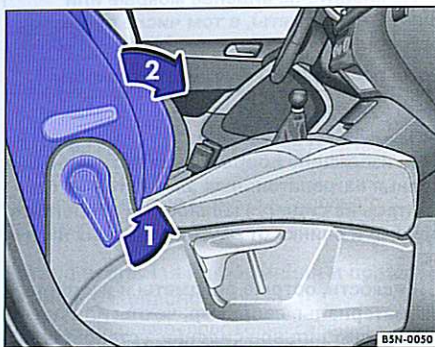
Илл. 54 В нижней части сиденья водителя: клавиша функции массажа спины.

Функция	Действия
Включение.	Нажмите на панели сиденья клавишу .
Выключение.	Ещё раз нажмите клавишу .
Автоматическое выключение.	Примерно через 10 минут вибромассаж выключается автоматически.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 82.

При включённом вибромассаже поясничный подпор начинает вибрировать и разминать поясничный отдел позвоночника. Выпуклость контура поясничного подпора можно отрегулировать индивидуально соответствующим переключателем ⇒ стр. 72.

Складывание спинки сиденья переднего пассажира



Илл. 55 Складывание спинки сиденья переднего пассажира.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 82.

Спинку сиденья переднего пассажира можно сложить и зафиксировать в горизонтальном положении.

Если на сложенной спинке сиденья переднего пассажира перевозится груз, то на это время выключите фронтальную подушку безопасности переднего пассажира ⇒ стр. 96.

Складывание спинки сиденья переднего пассажира

- Уберите с сиденья переднего пассажира все находящиеся на нём предметы ⇒ ▲.
- Опустите сиденье до конца вниз ⇒ стр. 72.
- Сдвиньте подголовник сиденья вниз до упора ⇒ стр. 72.
- Разблокируйте спинку сиденья переднего пассажира по направлению стрелки ⇒ илл. 56 (стрелка 1) и ⇒ илл. 55 (стрелка 1) и ⇒ илл. 56.
- Опустите спинку сиденья по стрелке ⇒ илл. 55 (стрелка 2) вперёд в горизонтальное положение.
- Сложенная спинка должна надёжно застопориться.



Илл. 56 Разблокировка складной спинки сиденья переднего пассажира

Раскладывание спинки сиденья переднего пассажира

- Проверьте, чтобы при раскладывании рядом с шарнирами не было посторонних предметов; держитесь в стороне от шарниров.
- Чтобы разложить спинку, снова разблокируйте её ⇒ илл. 55 (стрелка 1).
- Поднимите спинку сиденья в вертикальное положение. Спинка должна надёжно застопориться.

▲ ОСТОРОЖНО

Небрежность и невнимательность при складывании и раскладывании спинки сиденья переднего пассажира может привести к тяжёлым травмам.

- Складывать и раскладывать спинку сиденья переднего пассажира разрешается, только когда автомобиль стоит на месте.
- В течение всего времени пока спинка сиденья переднего пассажира сложена, фронтальная подушка безопасности переднего пассажира должна быть отключена, а контрольная лампа отключения подушки безопасности переднего пассажира PASSENGER AIR BAG OFF должна гореть.
- При складывании и раскладывании спинки держите пальцы, руки, ноги и другие части тела подальше от её шарниров и механизма фиксации.
- Коврики и другие посторонние предметы могут попасть в шарниры спинки и помешать её надёжному стопорению в вертикальном положении.

▲ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- Поднятая спинка сиденья переднего пассажира должна надёжно застопориться. Незафиксированная спинка может неожиданно податься вперёд, что приведёт к тяжёлым травмам.

▲ ОСТОРОЖНО

При резком торможении или аварии существует риск пораниться о крепления и шарниры сложенной спинки сиденья переднего пассажира.

▲ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- Сажать пассажиров, в том числе детей, на переднее пассажирское сиденье со сложенной спинкой запрещено.
- При сложенной спинке сиденья переднего пассажира перевозить людей разрешается только на крайнем заднем сиденье за водителем. Это касается и детей в детских сиденьях.

Ремни безопасности

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Сигнальная лампа	87
Лобовые столкновения и законы физики ..	88
Что происходит с непристёгнутыми водителем и пассажирами	89
Ремни защищают	90
Обращение с ремнями безопасности	90
Пристёгивание и отстёгивание ремня безопасности	91
Положение ленты ремня безопасности ..	92
Регулировка высоты крепления ремня безопасности	94
Инерционная катушка, преднатяжитель, ограничитель натяжения ремня безопасности	94
Обслуживание и утилизация преднатяжителей ремней безопасности ...	95

Регулярно проверяйте состояние всех ремней безопасности. При обнаружении повреждений ленты, соединений, инерционной катушки или деталей замка ремня, сразу же обратитесь в сервисный центр для замены ⇒ **▲**. Сервисная станция должна применять надлежащие запасные части, соответствующие автомобилю, комплектации и модельному году. Для этого рекомендуем обращаться на дилерское предприятие Volkswagen.

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Отрегулировать положение сиденья ⇒ стр. 72
- Система подушек безопасности ⇒ стр. 96
- Детские сиденья (аксессуары и принадлежности) ⇒ стр. 107
- Места для вещей ⇒ стр. 169
- Уход за салоном и его чистка ⇒ стр. 344
- Аксессуары и принадлежности, замена деталей, ремонт и изменение конструкции ⇒ стр. 364

▲ ОСТОРОЖНО

При непристёгнутых или плохо пристёгнутых ремнях безопасности заметно возрастает риск тяжёлых и даже смертельных

▲ ОСТОРОЖНО (продолжение)

травм. Чтобы защитное действие ремней безопасности было оптимальным, пристёгивайте и используйте их правильно.

- Ремни безопасности являются самым эффективным средством снижения вероятности получения тяжёлых и смертельных травм при аварии. Для защиты водителя и всех пассажиров ремни безопасности при движении автомобиля всегда должны быть правильно пристёгнуты.
- Перед каждой поездкой каждый из находящихся в автомобиле должен занять правильное положение на сиденье, пристегнуть свой ремень безопасности и оставаться пристёгнутым до конца поездки. Это касается всех пассажиров, в том числе и при движении в городе.
- Во время движения дети должны находиться в детских сиденьях, соответствующих их росту и весу, с правильно пристёгнутыми ремнями безопасности ⇒ стр. 107.
- Дождитесь, пока все сидящие в автомобиле люди пристегнутся, и только после этого трогайтесь с места!
- Язычок ремня вставляйте всегда только в замок того же сиденья и надёжно фиксируйте. Ремни, застёгнутые в замок чужого сиденья, защищают хуже; это может стать причиной тяжёлых травм.
- Оберегайте замки ремня и их отверстия от попадания внутрь посторонних предметов и жидкостей. Иначе работоспособность ремней безопасности и их замков может быть нарушена.
- Отстёгивать ремень безопасности во время движения запрещается.
- Одним ремнём безопасности всегда пристёгивается только один человек.
- Перевозить детей на коленях или на руках и пристёгивать их ремнём безопасности вместе с собой запрещается.
- Не ездите, «закутавшись» в одежду (например, в пальто поверх пиджака), так как чересчур свободная одежда из плотного материала ухудшает прилегание и снижает эффективность ремня безопасности.

▲ ОСТОРОЖНО

Повреждённые ремни безопасности потенциально опасны и могут привести к тяжёлым и даже смертельным травмам.

- Не допускайте повреждений ремня безопасности от зажимания дверью или механизмами сиденья.
- Если лента или другие детали ремня безопасности получают повреждения, то в случае аварии или при резком торможении ремень безопасности может порваться.
- Повреждённые ремни безопасности следует немедленно заменить на новые, имеющие допуск Volkswagen. Ремни без-

▲ ОСТОРОЖНО (продолжение)

опасности, подвергшиеся нагрузке и растянутые во время аварии, должны быть заменены на дилерском предприятии. Замена может понадобиться и при отсутствии у ремня видимых повреждений. Кроме того, у ремней безопасности необходимо проверить крепления.

- Не следует пытаться производить ремонт, замену или снятие ремней безопасности самостоятельно. Ремонт ремней безопасности, их замков и инерционных катушек разрешается производить только на сервисной станции Volkswagen.

Сигнальная лампа



Илл. 57 Сигнальная лампа в комбинации приборов.



Илл. 58 Индикация состояния задних ремней безопасности в комбинации приборов.


Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности **▲** на стр. 86.

Горит или мигает	Возможная причина	Принимаемые меры
	Не пристёгнут ремень водителя или переднего пассажира (сиденье переднего пассажира занято).	Пристегните ремни.
	На сиденье переднего пассажира лежит груз.	Освободите сиденье переднего пассажира. Уберите все лежащие на нём предметы в подходящие места, чтобы предотвратить их смещение во время движения.


При включении зажигания на короткое время для проверки работы включаются некоторые сигнальные и контрольные лампы. Через несколько секунд они гаснут.


Если ремень не был пристёгнут перед началом поездки, то при скорости примерно от 25 км/ч (15 миль/ч) в течение нескольких секунд звучит

звуковой сигнал. Такой же сигнал подаётся при отстёгивании ремня во время движения. В дополнение к нему мигает сигнальная лампа ремней безопасности **▲**.

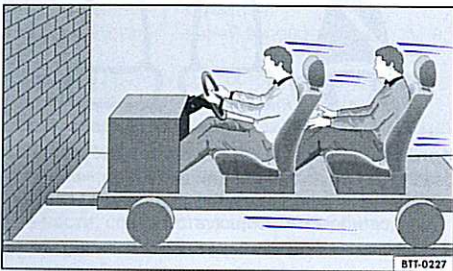
Сигнальная лампа ремней безопасности  гаснет лишь после того, как водитель и передний пассажир пристегнули свои ремни при включённом зажигании.

Индикация состояния задних ремней безопасности



Индикатор \Rightarrow илл. 58 в комбинации приборов показывает водителю при включении зажигания, все ли задние пассажиры пристегнулись ремнями безопасности. Значок  показывает, что пассажир на этом сиденье пристегнул «свой» ремень.

Состояние заднего ремня безопасности отображается в течение примерно 30 секунд после его пристёгивания или отстёгивания. Убрать индикацию можно нажатием клавиши  в комбинации приборов.

Лобовые столкновения и законы физики



Илл. 59 Автомобиль с пристегнутыми водителем и пассажирами подъезжает к стене.

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности  на стр. 86.

Физические процессы, происходящие при лобовом столкновении, объясняются легко. При движении автомобиль \Rightarrow илл. 59 и сидящие в нём водитель и пассажиры приобретают энергию, которая называется «кинетической энергией».

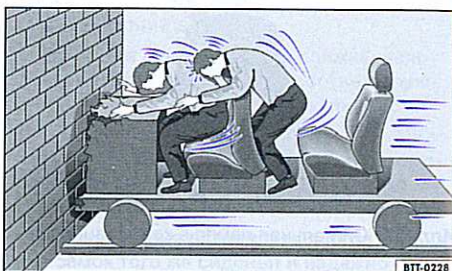
Чем выше скорость автомобиля и чем больше масса, тем больше энергии должно быть поглощено в случае аварии.

Скорость автомобиля при этом — фактор наиболее важный. При удвоении скорости, например, с 25 до 50 км/ч (15 - 30 миль/ч), кинетическая энергия увеличивается в четыре раза!

При отстёгивании заднего ремня безопасности во время движения индикатор состояния мигает до 30 секунд. При скорости от 25 км/ч (15 миль/ч) подаётся ещё и звуковой сигнал.

ОСТОРОЖНО

При пристёгнутых или плохо пристёгнутых ремнях безопасности заметно возрастает риск тяжёлых и даже смертельных травм. Чтобы защитное действие ремней безопасности было оптимальным, пользуйтесь ими правильно.



Илл. 60 Автомобиль с пристегнутыми водителем и пассажирами врезается в стену.

Величина «кинетической энергии» напрямую зависит от скорости, а также от массы автомобиля и его пассажиров. Чем выше скорость движения и масса, тем больше энергии высвобождается при ударе.

У пристёгнутых ремнями безопасности водителя и пассажиров отсутствует «связь» с автомобилем. То есть при лобовом столкновении они продолжают движение с той же скоростью, какая была у автомобиля до столкновения с препятствием, пока их что-нибудь не остановит! Поскольку водитель и пассажиры в нашем примере не пристёгнуты ремнями безопасности, их кинетическая энергия целиком гасится за счёт деформации тел при ударе о стену \Rightarrow илл. 60.



Когда автомобиль врезается в стену на скорости от 30 до 50 км/ч (18 - 30 миль/ч), на тело человека действует сила превышающая одну тонну (1000 кг). При более высоких скоростях эта сила ещё больше.

Этот пример объясняет физику всех столкновений, а не только лобовых.

Что происходит с пристегнутыми водителем и пассажирами



Илл. 61 Непристегнутого водителя выбрасывает вперед.

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности  на стр. 86.

Многие полагают, что при несильном ударе можно удержать своё тело руками. Это заблуждение!

Уже на малой скорости удар получается настолько сильным, что остановить подающееся вперед тело руками невозможно. При лобовом столкновении сила инерции выбрасывает не пристёгнутых водителя и пассажиров вперед: на рулевое колесо, переднюю панель и ветровое стекло \Rightarrow илл. 61.

Подушки безопасности не подменяют собой ремни. При срабатывании они создают лишь дополнительную защиту. Подушки безопасности срабатывают не при всех авариях. Даже если автомобиль оборудован системой подушек безопасности, водитель и все пассажиры должны



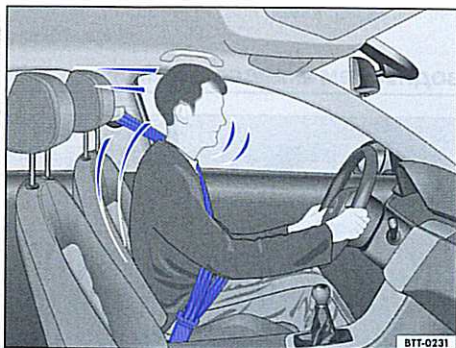
Илл. 62 Непристегнутого заднего пассажира выбрасывает вперед, на пристёгнутого водителя.

быть пристёгнуты ремнями безопасности, и во время поездки ремни должны располагаться на сиденьях правильно. Пристёгнутые ремни снижают риск тяжёлых и смертельных травм при ДТП независимо от наличия подушек безопасности.

Подушка безопасности рассчитана только на одно срабатывание. Если подушки безопасности не сработали, защиту обеспечивают ремни безопасности. Поэтому пристёгиваться ремнями безопасности водитель и пассажиры могут быть выброшены из автомобиля и получить от этого ещё более тяжёлые, возможно смертельные травмы.

Пассажиры на задних сиденьях тоже должны пристёгиваться, чтобы при аварии их не выбросило вперед. Не пристёгнутый пассажир на заднем сиденье подвергает опасности не только себя, но и водителя, и всех находящихся в автомобиле пассажиров \Rightarrow илл. 62.

Ремни защищают



Илл. 63 При резком торможении пристёгнутого водителя удерживает ремень.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 86.

Правильно пристёгнутые ремни безопасности обуславливают существенную разницу последствий аварии для пристёгнутых и не пристёгнутых пассажиров. Правильно пристёгнутый ремень безопасности удерживает водителя и пассажиров на месте, нейтрализуя значительную долю кинетической энергии (которая рассеивается в этом случае за счёт деформации автомобиля). Он препятствует неконтролируемому движению тела и этим защищает человека от тяжёлых травм. Кроме того, правильно пристёгнутые ремни безопасности снижают опасность оказаться выброшенным из автомобиля ⇒ илл. 63.

Правильно пристёгнутый ремень безопасности оптимально нейтрализует кинетическую энергию (которая рассеивается в этом случае за

счёт деформации автомобиля). В нейтрализации кинетической энергии принимают участие также передняя часть кузова и другие средства пассивной безопасности, например подушки безопасности. Эффективная нейтрализация энергии снижает риск травмирования.

В приведённых здесь примерах описываются лобовые столкновения. Однако правильно пристёгнутые ремни безопасности существенно снижают риск травмирования и при других авариях. Поэтому пристёгиваться ремнями безопасности необходимо перед любой поездкой, «даже если вам нужно проехать всего несколько метров». Следите за тем, чтобы правильно пристёгнуты были также все пассажиры.

Статистика дорожных происшествий показывает, что правильно пристёгнутые ремни безопасности существенно уменьшают риск серьёзных травм и увеличивают шансы на выживание. К тому же, правильно пристёгнутые ремни безопасности — залог оптимального защитного действия подушек безопасности. Поэтому в большинстве стран требование пристёгиваться ремнями безопасности закреплено правилами дорожного движения.

Наличие в автомобиле подушек безопасности не освобождает от необходимости пристёгиваться ремнями безопасности. Так, фронтальные подушки безопасности срабатывают не при всех лобовых столкновениях. Они не раскрываются, например, в случаях, когда сила удара спереди, сбоку, сзади и при опрокидывании автомобиля не превышает определённого порога.

Поэтому до начала поездки пристегнитесь ремнём безопасности сами и потребуйте этого от своих пассажиров! ◀

Обращение с ремнями безопасности

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 86.

Контрольный перечень

Обращение с ремнями безопасности ⇒ ▲:

- ✓ Регулярно проверяйте состояние всех ремней безопасности.
- ✓ Следите за чистотой ремней безопасности.
- ✓ Не допускайте попадания посторонних предметов и жидкостей на ленту ремня безопасности, язычок ремня и в паз замка ремня безопасности. ▶

Контрольный перечень (продолжение)

- ✓ Следите за тем, чтобы ремень и язычок его замка не были случайно зажаты или повреждены, например, при закрывании двери.
- ✓ Самостоятельно разбирать, модифицировать или ремонтировать ремень безопасности и элементы его крепления запрещено.
- ✓ Всегда правильно пристёгивайте ремень безопасности перед началом движения и оставляйте ремень пристёгнутым до конца поездки.

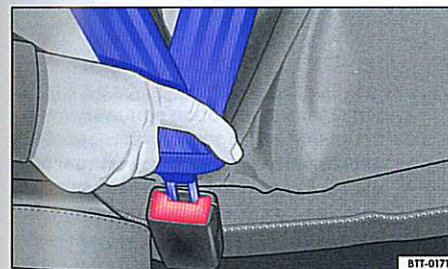
Перекрученный ремень безопасности

Если ремень безопасности с трудом вытягивается из направляющей, это может быть вызвано тем, что он перекрутился внутри боковой облицовки при слишком быстром втягивании.

- Медленно и осторожно вытяните ремень до конца, взявшись за его язычок.
- Устраните перекручивание и, придерживая ремень рукой, дайте ему втянуться.

Если устранить перекручивание не удалось, всё равно пристегнитесь ремнём перед поездкой. Но следите за тем, чтобы ремень не прижимался перекрученным местом к телу! Для устранения перекручивания незамедлительно обратитесь на сервисную станцию Volkswagen.

Пристёгивание и отстёгивание ремня безопасности



Илл. 64 Вставляем язычок ремня безопасности в замок.



Илл. 65 Извлекаем язычок из замка.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 86.

Правильно пристёгнутые ремни безопасности удерживают водителя и пассажиров при резком торможении или аварии в таком положении, при котором ремни обеспечивают максимальную защиту ⇒ ▲.

Пристёгивание ремня безопасности

Пристёгиваться ремнями безопасности нужно перед каждой поездкой.

- Переднее сиденье и подголовник должны быть всегда правильно отрегулированы ⇒ стр. 72.
- Зафиксируйте спинку заднего сиденья в вертикальном положении ⇒ ▲.
- Вытяните ремень за язычок, не допуская рывков, и накиньте его поверх груди и таза. Не перекручивайте при этом ленту ремня! ⇒ ▲ ▶

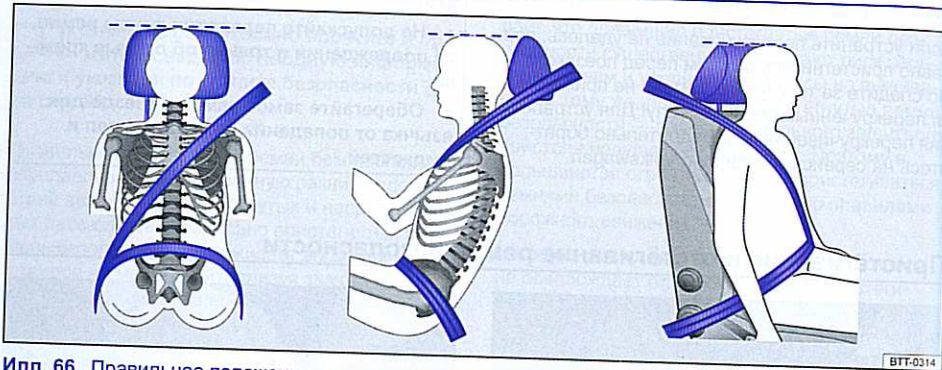
- Вставьте язычок ремня в предназначенный для него замок ⇒ илл. 64.
- Подёргав за ремень, убедитесь, что его язычок надёжно зафиксирован в замке.

Отстёгивание ремня безопасности

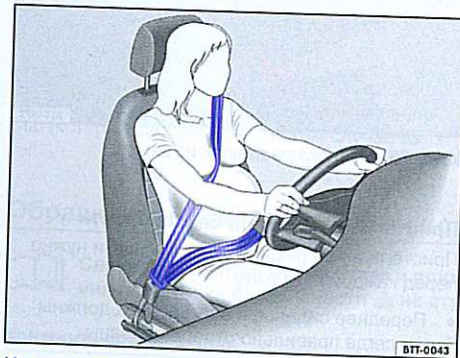
Отстёгивайте ремень безопасности только после остановки автомобиля ⇒ ▲.

- Нажмите красную кнопку на замке ⇒ илл. 65. Язычок выскакивает наружу.
- Дайте ремню втянуться, придерживая его до конца рукой и следя за тем, чтобы ремень не перекрутился и не повредил обшивку.

Положение ленты ремня безопасности



Илл. 66 Правильное положение ленты ремня безопасности и правильно отрегулированный подголовник.



Илл. 67 Беременная женщина с правильным положением ленты ремня безопасности.

▲ ОСТОРОЖНО

Неправильное положение ленты ремня безопасности может стать причиной тяжёлых или смертельных травм при аварии.

- Оптимальную защиту ремень безопасности обеспечивает только тогда, когда спинка сиденья находится в вертикальном положении, а лента ремня расположена правильно, с учётом роста.
- Не отстёгивайте ремень безопасности во время движения, так как при аварии или резком торможении это может привести к тяжёлым и даже смертельным травмам!

Правильное положение ленты ремня безопасности

- Плечевая ветвь ремня безопасности должна охватывать плечо посередине. Ни в коем случае нельзя допускать, чтобы она заплёвывала горло или проходила над рукой, под рукой или за спиной.
- Поясная ветвь ремня безопасности должна проходить перед тазом и ни в коем случае не по животу.
- Ремень безопасности должен плотно прилегать к телу без перекручиваний. При необходимости несколько подтяните ремень.

У беременных женщин ремень безопасности должен равномерно и без перекручиваний проходить по груди и как можно ниже в области бедер перед тазом таким образом, чтобы ни в коем случае не создавалось давление на нижнюю часть живота. Это правило необходимо соблюдать в течение всего периода беременности. ⇒ илл. 67.

Регулировка положения ленты ремня безопасности по росту

Отрегулировать положение ленты ремня можно следующими способами:

- Регулировка высоты крепления передних ремней безопасности ⇒ стр. 94.
- Регулировка передних сидений по высоте ⇒ стр. 72.

▲ ОСТОРОЖНО

Неправильное положение ленты ремня безопасности может стать причиной тяжёлых травм при аварии или внезапном манёвре и резком торможении.

- Ремни безопасности обеспечивают оптимальную защиту только тогда, когда они правильно пристёгнуты, а спинки сидений находятся в вертикальном положении.

▲ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- Ремень безопасности сам по себе или неплотно прилегающий ремень безопасности может причинить тяжёлые травмы, если он сместится с твёрдых частей тела на мягкие, например, на живот.
- Плечевая ветвь ремня перекидывается через середину плеча. Ни в коем случае не допускать, чтобы она проходила под рукой или заплёвывала горло.
- Ремень безопасности должен плотно и без перекручиваний прилегать к верхней части тела.
- Поясная ветвь ремня безопасности должна проходить перед тазом и ни в коем случае не по животу. Ремень безопасности должен плотно и без перекручиваний прилегать к бёдрам. При необходимости несколько подтяните ремень.
- Поясная ветвь ремня безопасности у беременных должна проходить по бёдрам как можно глубже перед тазом, и ровно прилегать к нему под «выпуклым» животом.
- Не допускайте перекручивания ремня.
- Никогда не оттягивайте ремень рукой.
- Следите за тем, чтобы под ленту ремня не попадали твёрдые или хрупкие предметы, например, очки, шариковые ручки, ключи.
- Ни в коем случае не меняйте положение ленты ремня с помощью скоб, проушин и других подобных приспособлений.

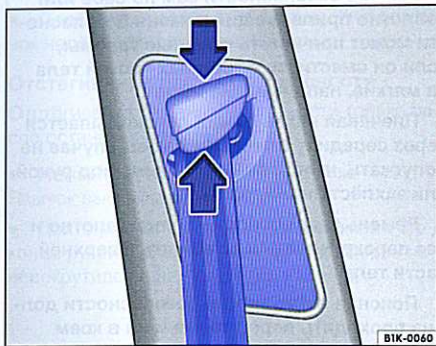
❗ Если особенности телосложения не позволяют обеспечить правильное положение ленты ремня безопасности, выясните в сервисном центре, нельзя ли это исправить установкой специальных приспособлений, чтобы ремень и подушки безопасности смогли обеспечить оптимальную защиту. Для этого рекомендуем обращаться на дилерское предприятие Volkswagen.

📖 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 86.

Только правильное положение ленты пристёгнутого ремня безопасности оптимально защищает при аварии и снижает риск получения тяжёлых или смертельных травм. Кроме того, правильное положение ленты ремня безопасности обеспечивает фиксацию водителя и пассажиров в таком положении, при котором сработавшие подушки безопасности обеспечивают максимальную защиту. Поэтому всегда пристёгивайте ремень безопасности и следите за правильным положением его ленты.

Неправильная посадка может привести к тяжёлым или смертельным травмам ⇒ стр. 72, Регулировка сидений.

Регулировка высоты крепления ремня безопасности



Илл. 68 Рядом с передним сиденьем: регулировка высоты крепления ремня.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 86.

Инерционная катушка, преднатяжитель, ограничитель натяжения ремня безопасности

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 86.

Ремни безопасности являются элементом общей системы безопасности автомобиля ⇒ стр. 96 и включают в себя следующие основные компоненты:

Инерционная катушка ремня безопасности

Все ремни безопасности снабжены инерционными катушками на плечевой ветви ремня. При медленном вытягивании, или при нормальном движении, инерционная катушка не блокирует ремень, давая полную свободу движения в плечах. При быстром вытягивании ремня, резком торможении, движении под уклон, в поворотах и при разгоне инерционная катушка блокирует ремень, не давая ему вытягиваться.

Преднатяжители ремней безопасности

Ремни безопасности передних сидений и крайних мест сзади оснащены преднатяжителями.

На передних сиденьях подогнать ремень безопасности по плечу можно, отрегулировав высоту его крепления для правильного прилегания:

- Сожмите механизм фиксации скобы (стрелки) и удерживайте его в этом положении ⇒ илл. 68.
- Отрегулируйте положение ремня, переместив скобу вверх или вниз, так чтобы он проходил через середину плеча ⇒ стр. 92, *Положение ленты ремня безопасности.*
- Отпустите механизм фиксации скобы.
- Подёргав за ремень, убедитесь, что скоба хорошо зафиксировалась.

▲ ОСТОРОЖНО

Запрещается регулировать высоту крепления ремня во время движения.

Преднатяжители приводятся в действие датчиками при сильных лобовых, боковых столкновениях и ударах сзади и натягивают ремни. Ослабленный ремень безопасности подтягивается и благодаря этому может противодействовать смещению сидящего вперед и в направлении удара. Преднатяжитель ремня работает вместе с системой подушек безопасности. При переворачивании автомобиля преднатяжители ремней не срабатывают в случае, если не активируются боковые подушки безопасности.

Срабатывание может сопровождаться выбросом мелкодисперсной пыли. Это нормальное явление, а не признак возгорания в автомобиле.

Предварительное и реверсивное натяжение ремня

Когда надет ремень безопасности водителя или переднего пассажира, то при начале движения, в зависимости от времени и скорости движения, ремень автоматически предварительно натягивается и минимизирует, тем самым, неплотное прилегание ремня. В определённых дорожных ситуациях (например, при резком торможении,

при избыточной или недостаточной поворачиваемости автомобиля) может происходить реверсивное натяжение ремней безопасности ⇒ стр. 285.

Ограничитель натяжения ремня безопасности

Ограничитель натяжения ремня безопасности ослабляет силу, с которой ремень воздействует на тело человека при аварии.

Обслуживание и утилизация преднатяжителей ремней безопасности

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 86.

При работах с преднатяжителями, а также при снятии и установке в рамках ремонта других деталей автомобиля ремень безопасности может быть случайно повреждён. Последствием этого может стать неправильное срабатывание или полный отказ преднатяжителей при аварии.

Для обеспечения работоспособности преднатяжителей и во избежание повреждения ремней безопасности необходимо соблюдать ряд правил. Эти правила известны специалистам сервисных станций.

▲ ОСТОРОЖНО

Неправильное обращение с ремнями безопасности, инерционными катушками, преднатяжителями, а также попытки их ре-

При утилизации автомобиля или отдельных компонентов системы необходимо соблюдать особые правила техники безопасности. Эти правила известны сотрудникам специализированных предприятий ⇒ стр. 95.

▲ ОСТОРОЖНО (продолжение)

монта своими силами повышают риск тяжёлых и даже смертельных травм. Возможно, преднатяжитель не сработал, хотя и должен был сработать, и может сработать неожиданно.

Ремонт, регулировку, снятие и установку ремней безопасности и преднатяжителей ни в коем случае не следует выполнять самостоятельно. Поручайте это только специалистам сервисных станций Volkswagen ⇒ стр. 364.

Преднатяжители и инерционные катушки неремонтопригодны. В случае неисправности они подлежат замене.

Модули подушек безопасности и преднатяжители ремней безопасности могут содержать соли хлорной кислоты. Соблюдайте действующее законодательство в отношении утилизации!

Система подушек безопасности

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Типы систем фронтальной подушки безопасности переднего пассажира	97
Контрольная лампа	98
Описание и принцип работы подушек безопасности	99
Фронтальные подушки безопасности	101
Отключение и включение фронтальной подушки безопасности переднего пассажира вручную с помощью выключателя с замком	103
Боковые подушки безопасности	104
Верхние подушки безопасности	105
Подушка безопасности для ног	106

Автомобиль оборудован фронтальными подушками безопасности для водителя и для переднего пассажира. Фронтальные подушки безопасности могут обеспечивать дополнительную защиту грудной клетки и головы водителя и переднего пассажира в том случае, если передние сиденья, их ремни безопасности и подголовники, а для водителя также и рулевое колесо, правильно отрегулированы и используются надлежащим образом. Концепция подушек безопасности заключается в предоставлении только дополнительной защиты. Подушки безопасности ни в коем случае не являются заменой ремней безопасности и не могут использоваться вместо них. Ремни безопасности всегда должны быть пристёгнуты, в том числе и тогда, когда передние сиденья оборудованы фронтальными подушками безопасности.

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Правила вождения ⇒ стр. 38
- Центральный замок и система запираения ⇒ стр. 51
- Правильная посадка ⇒ стр. 72
- Ремни безопасности ⇒ стр. 86
- Детские сиденья (аксессуары и принадлежности) ⇒ стр. 107
- Уход за салоном и его чистка ⇒ стр. 344
- Аксессуары и принадлежности, замена деталей, ремонт и изменение конструкции ⇒ стр. 364
- Информация для потребителя ⇒ стр. 374

ОСТОРОЖНО

Никогда не полагайтесь только на систему подушек безопасности.

- Даже если подушка безопасности срабатывает, она несёт всего лишь вспомогательную функцию обеспечения защиты.
- Система подушек безопасности обеспечивает наилучшую защиту только в сочетании с правильно пристёгнутыми ремнями безопасности и снижает риск получения травм ⇒ стр. 86, *Ремни безопасности*.
- Каждый из находящихся в автомобиле должен занять правильное положение посадки, пристегнуть свой ремень безопасности и оставаться пристёгнутым до конца поездки. Это относится ко всем пассажирам.

ОСТОРОЖНО

Если в зоне срабатывания подушки безопасности между сидящим и подушкой безопасности находятся посторонние предметы, опасность получения травм при срабатывании подушки повышается. Вследствие этого изменяется зона раскрытия подушки, или посторонние предметы с силой отбрасываются ею в сторону человека.

- Никогда не перевозите какие-либо предметы, держа их в руках или на коленях.
- Никогда не перевозите какие-либо предметы на сиденье переднего пассажира. При резком торможении или маневрировании эти предметы могут попасть в область срабатывания подушки безопасности, и при её срабатывании будут с силой отброшены в салон.
- Пространство между водителем и пассажирами, сидящими на переднем сиденье и на крайних местах заднего сиденья, и зонами срабатывания подушек безопасности должно оставаться свободным (здесь не должно быть ни людей, ни животных, ни каких-либо предметов). Следите за тем, чтобы дети и другие пассажиры придерживались этих правил.

ОСТОРОЖНО

Защитного действия системы подушек безопасности хватает только на одно срабатывание. После срабатывания подушки безопасности подлежат замене.

- Сработавшие подушки безопасности и соответствующие элементы системы безопасности немедленно заменяйте на новые детали, допущенные концерном Volkswagen для установки на автомобиль.
- Ремонтные работы и изменение конструкции автомобиля должны выполняться в специализированных сервисных центрах, располагающих необходимыми инструментами, диагностическими тестерами, актуальной технической информацией и квалифицированным персоналом.
- Никогда не устанавливайте в автомобиль компоненты системы подушек безопасности, снятые со старых автомобилей.
- Вносить изменения в какие-либо компоненты системы подушек безопасности запрещается.

ОСТОРОЖНО

Срабатывание подушек безопасности может сопровождаться выбросом мелкодисперсной пыли. Это нормальное явление, а не признак пожара.

- Мелкодисперсная пыль может стать причиной раздражения кожи и слизистой оболочки глаз или вызвать удушье, особенно у больных астмой и другими лёгочными заболеваниями. Чтобы снизить явления удушья необходимо выйти из автомобиля, или открыть стекло или дверь, чтобы вдохнуть свежего воздуха.
- После контакта с пылью вымойте руки и лицо перед очередным принятием пищи водой и мягким мылом.
- Не допускайте попадания пыли в глаза или на открытые раны.
- Если пыль попала в глаза, промойте их водой.

ОСТОРОЖНО




Под действием растворителей поверхности модулей подушек безопасности становятся пористыми. При срабатывании подушек безопасности отслаивающаяся пластмасса может нанести тяжёлые травмы.

- Чистить поверхности модулей подушек безопасности содержащими растворители средствами категорически запрещено.

Типы систем фронтальной подушки безопасности переднего пассажира

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 96.

В автомобиле Volkswagen устанавливаются 2 различные системы фронтальной подушки безопасности переднего пассажира:

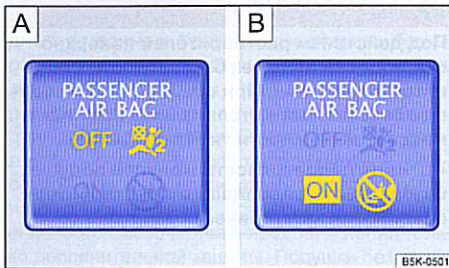
A	B
Признаки фронтальной подушки безопасности переднего пассажира, которая отключается только на сервисной станции .	Признаки фронтальной подушки безопасности переднего пассажира, которая отключается вручную выключателем с замком ⇒ стр. 103.
– Контрольная лампа  в комбинации приборов.	– Контрольная лампа  в комбинации приборов.
– Подушка безопасности водителя в панели приборов.	– Контрольная лампа в передней панели PASSENGER AIR BAG OFF  .
Обозначение: система подушек безопасности.	Обозначение: система подушек безопасности с отключением фронтальной подушки безопасности переднего пассажира.

1325R1 007.75

В автомобиле Volkswagen устанавливают 2 различные системы фронтальной подушки безопасности переднего пассажира:

A	B
Признаки фронтальной подушки безопасности переднего пассажира, которая отключается только на сервисной станции.	Признаки фронтальной подушки безопасности переднего пассажира, которая отключается вручную выключателем с замком ⇒ стр. 103.
	<ul style="list-style-type: none"> – Контрольная лампа в передней панели PASSENGER AIR BAG ON. – Выключатель с замком на торце передней панели со стороны переднего пассажира (виден только при открытой двери). – Подушка безопасности водителя в панели приборов.
Обозначение: система подушек безопасности.	Обозначение: система подушек безопасности с отключением фронтальной подушки безопасности переднего пассажира.

Контрольная лампа



Илл. 69 Контрольная лампа в комбинации приборов: отключенная фронтальная подушка безопасности переднего пассажира (вариант А), включенная фронтальная подушка безопасности переднего пассажира (вариант В).

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 96.

горит	Местонахождение	Возможная причина	Принимаемые меры
	Комбинация приборов.	Неисправность системы подушек безопасности и преднатяжителей ремней безопасности.	Как можно скорее обратитесь на сервисную станцию для проверки системы.
	Передняя панель ⇒ илл. 69 А.	Неисправность системы подушек безопасности. Фронтальная подушка безопасности переднего пассажира отключена.	Как можно скорее обратитесь на сервисную станцию для проверки системы. Проверьте, нужно ли, чтобы подушка безопасности оставалась отключённой.
	Передняя панель ⇒ илл. 69 В.	Фронтальная подушка безопасности переднего пассажира включена.	Меры не предусмотрены – Контрольная лампа гаснет примерно через 60 секунд после включения зажигания / после включения фронтальной подушки безопасности переднего пассажира выключателем с замком.

При включении зажигания на короткое время для проверки работы включаются некоторые сигнальные и контрольные лампы. Через несколько секунд они гаснут.

Если при отключённой фронтальной подушке безопасности переднего пассажира контрольная лампа PASSENGER AIR BAG OFF не горит постоянно или горит в сочетании с контрольной лампой в комбинации приборов, это может свидетельствовать о неисправности в системе подушек безопасности ⇒ ▲.

▲ ОСТОРОЖНО

При неисправной системе подушка безопасности может сработать неудовлетворительно, не вовремя или не сработать вообще, что чревато тяжёлыми и даже смертельными травмами.

▲ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- Как можно скорее проверьте систему подушек безопасности на сервисной станции Volkswagen.
- Установка детского сиденья на сиденье переднего пассажира запрещена! Неисправность не исключает возможности срабатывания фронтальной подушки безопасности переднего пассажира при аварии.

! УВЕДОМЛЕНИЕ

Чтобы не повредить автомобиль, всегда следует принимать во внимание сигналы контрольных ламп и соответствующие текстовые сообщения и указания.

Описание и принцип работы подушек безопасности

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 96.

Подушка безопасности защищает водителя и пассажиров при лобовом столкновении или боковом ударе, улавливая подающееся по инерции вперёд тело человека.

При срабатывании она наполняется газом от газогенератора. Разорвав крышку, подушка безопасности в миллисекунды расправляется и заполняет пространство перед сидящим челове-

ком. Когда пристёгнутые ремнями безопасности водитель и пассажиры погружаются в надутые подушки, из них выпускается газ. Движущееся по инерции тело человека плавно подхватывается и останавливается. Это снижает риск тяжёлых и смертельных травм. Хотя лёгкие травмы – синяки, ушибы, ссадины – не исключены. При раскрытии срабатывающей подушки безопасности она может нагреться от трения.

Подушки безопасности не защищают руки и нижние части тела. Исключение: в некоторых автомобилях устанавливаются подушки безопасности для ног, защищающие область колен водителя.

Важными для срабатывания подушек безопасности факторами являются: характер аварии, угол удара, скорость автомобиля, свойства объекта, в который врезался автомобиль. То есть подушки безопасности срабатывают не всегда. Они могут не сработать даже при видимых повреждениях автомобиля.

Срабатывание системы подушек безопасности зависит от вызванного столкновением замедления автомобиля, которое регистрируется электронным блоком управления. Если величина замедления автомобиля не превысит определённого заданного значения, сохранённого в блоке управления, то подушки безопасности не раскроются, несмотря на то, что автомобиль может оказаться в результате столкновения серьёзно повреждён. Степень повреждения автомобиля в столкновении, стоимость последующего ремонта или же наоборот, отсутствие каких-либо повреждений, ни в коем случае не могут служить критериями того, должны ли были сработать подушки безопасности в произошедшем столкновении или нет. Поскольку условия разных столкновений сильно отличаются друг от друга, то невозможно задать диапазон скоростей автомобиля и контрольных значений. Поэтому невозможно учесть любой мыслимый вид столкновения, при котором будет обязательным срабатывание подушек безопасности. Важными факторами необходимости срабатывания подушек безопасности являются, помимо прочих, характер препятствия (твёрдое или мягкое), с которым сталкивается автомобиль, угол столкновения, а также скорость автомобиля.

Подушки безопасности используются только как дополнение к трёхточечным инерционным ремням безопасности при некоторых аварийных ситуациях, когда замедления автомобиля достаточно для срабатывания подушек безопасности. Подушки безопасности рассчитаны на однократное срабатывание, которое происходит лишь при определённых условиях. Ремни же безопасности обеспечивают защиту всегда, в том числе в ситуациях, не предусматривающих срабатывания подушек безопасности, а также в случаях, когда подушки безопасности уже сработали: например, при серии столкновений.

Система подушек безопасности является частью концепции пассивной безопасности автомобиля. Оптимальным защитным действием система подушек безопасности обладает в со-

четании с правильно пристёгнутыми ремнями безопасности и правильной посадкой на сиденье Δ ⇒ стр. 72.

Составляющие концепции безопасности автомобиля

Перечисленное ниже оборудование позволяет реализовать концепцию безопасности, которая снижает риск тяжёлых и смертельных травм при аварии автомобиля. Наличие оборудования зависит от комплектации, поэтому некоторые системы могут отсутствовать в конкретном автомобиле или быть вообще не представленными в той или иной стране.

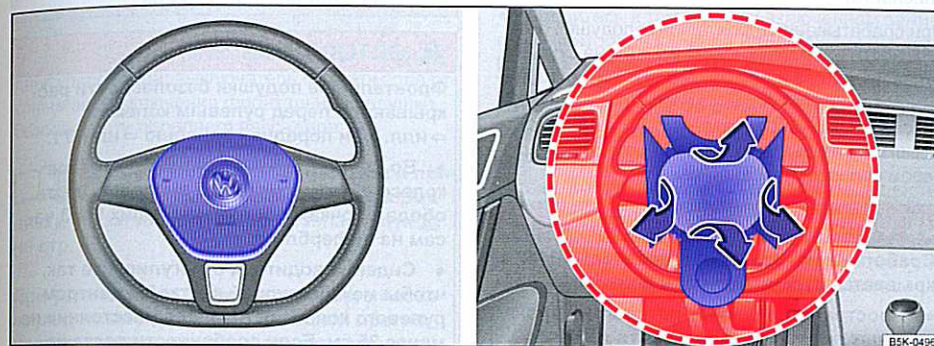
- Оптимизированные ремни безопасности на всех посадочных местах.
- Преднатяжители ремней безопасности водителя и переднего пассажира, иногда также – ремней безопасности на крайних местах заднего сиденья в сочетании с боковыми подушками безопасности.
- Ограничители натяжения ремней безопасности водителя, переднего пассажира, иногда также для крайних пассажиров заднего сиденья.
- Регулировка высоты крепления передних ремней безопасности.
- Сигнальная лампа ⚡ , иногда индикатор состояния ремней безопасности.
- Frontальные подушки безопасности водителя и переднего пассажира.
- Боковые подушки безопасности водителя, переднего пассажира, иногда также для крайних пассажиров заднего сиденья.
- Верхние подушки безопасности справа и слева.
- Иногда — подушка безопасности для ног водителя.
- Контрольная лампа подушек безопасности ⚡
- Контрольная лампа PASSENGER AIR BAG OFF ⚡ .
- Контрольная лампа PASSENGER AIR BAG ON ⊙ .
- Блоки управления и датчики.
- Подголовники, регулируемые по высоте и оптимизированные на случай удара сзади.
- Регулируемая рулевая колонка.
- Иногда – точки крепления детских сидений на крайних местах заднего сиденья и на сиденье переднего пассажира.
- Иногда — точки крепления верхнего ремня крепления детского сиденья.

Условия, при которых не срабатывают фронтальные, коленные, боковые и верхние подушки безопасности:

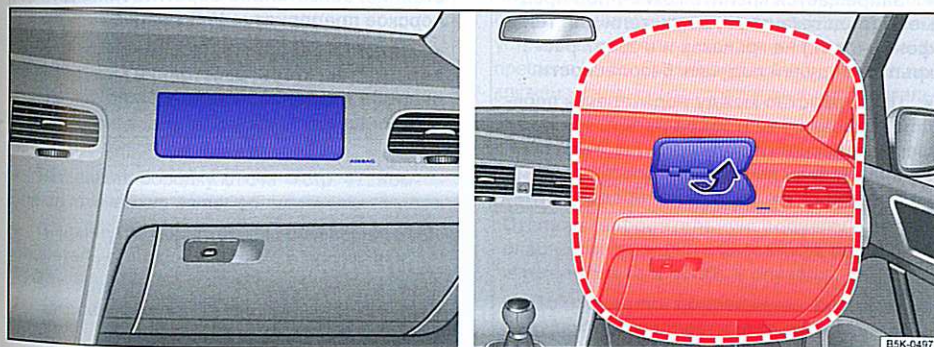
- Когда зажигание при столкновении выключено.
- Когда при лобовом столкновении измеренное блоком управления ускорение замедления совсем незначительно.

- При слабых боковых ударах.
- При ударах сзади.
- При опрокидывании.
- Если скорость удара (ускорение) ниже определённого значения, записанного в блок управления.

Фронтальные подушки безопасности



Илл. 70 Место установки фронтальной подушки безопасности водителя и зона её раскрытия.



Илл. 71 Место установки фронтальной подушки безопасности переднего пассажира и зона её раскрытия.

📖 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности Δ на стр. 96.

Система фронтальных подушек безопасности дополняет ремни безопасности. Она обеспечивает дополнительную защиту головы и области грудной клетки водителя и переднего пассажира при сильных лобовых столкновениях. Держать-

ся от фронтальной ПБ нужно всегда как можно дальше ⇒ стр. 72, *Регулировка сидений*. Только тогда сработавшая подушка раскроется полностью и будет обладать максимальным защитным действием.

Фронтальная подушка безопасности водителя находится в рулевом колесе ⇒ илл. 70, а фронтальная подушка безопасности переднего пассажира – в передней панели ⇒ илл. 71. Места установки подушек безопасности отмечены надписями «AIRBAG».

Раскрывшиеся подушки занимают очерченное красным пунктиром пространство ⇒ илл. 70 и ⇒ илл. 71 (зона раскрытия). В этом пространстве никогда не должно быть никаких предметов ⇒ ⚠. Штатные навесные элементы не мешают срабатыванию фронтальных подушек безопасности.

При срабатывании фронтальных подушек безопасности раскрываются их крышки на ступице рулевого колеса (подушка безопасности водителя) ⇒ илл. 70 и передней панели (подушка безопасности переднего пассажира) ⇒ илл. 71. Эти крышки в раскрытом состоянии остаются на рулевом колесе и передней панели.

⚠ ОПАСНО

Сработавшая подушка безопасности раскрывается стремительно, в доли секунды.

- Пространство в зонах раскрытия фронтальных подушек безопасности должно всегда оставаться свободным.
- Запрещается крепить какие-либо предметы (подстаканники, держатели для телефонов и т. п.) на крышках и в зонах раскрытия модулей подушек безопасности.
- Пространство между водителем и передним пассажиром и зоной раскрытия подушек безопасности должно оставаться свободным (здесь не должно быть ни людей, ни животных, ни каких-либо предметов).

⚠ ОПАСНО (продолжение)

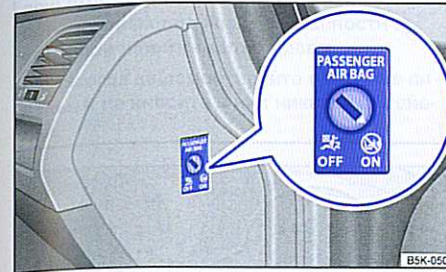
- На стороне переднего пассажира крепить на ветровом стекле над подушкой безопасности какие-либо предметы, например, портативные навигаторы, запрещается.
- Запрещается оклеивать, обтягивать и любым другим образом дорабатывать мягкую накладку ступицы рулевого колеса и выполненную из вспененного пластика поверхность модуля фронтальной подушки безопасности в передней панели со стороны переднего пассажира.

⚠ ОСТОРОЖНО

Фронтальные подушки безопасности раскрываются перед рулевым колесом ⇒ илл. 70 и передней панелью ⇒ илл. 71.

- Во время движения держите рулевое колесо обеими руками за внешнюю часть обода в точках, соответствующих 9 и 3 часам на циферблате.
- Сиденье водителя отрегулируйте так, чтобы между грудной клеткой и центром рулевого колеса оставалось расстояние не менее 25 см. Если особенности роста не позволяют выдержать минимальное расстояние, обязательно обратитесь на дилерское предприятие Volkswagen.
- Сиденье переднего пассажира отрегулируйте так, чтобы расстояние между сидящим и передней панелью было как можно больше.

Отключение и включение фронтальной подушки безопасности переднего пассажира вручную с помощью выключателя с замком



Илл. 72 В передней панели со стороны переднего пассажира: выключатель с замком для отключения и включения фронтальной подушки безопасности переднего пассажира.

📖 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 96.

При установке на сиденье переднего пассажира детского сиденья с посадкой против направления движения фронтальную подушку безопасности на этой стороне необходимо отключить!

Отключение фронтальной подушки безопасности переднего пассажира

- Выключите зажигание.
- Откройте дверь со стороны переднего пассажира.
- Выдвиньте бородку ключа ⇒ стр. 47, *Комплект ключей от автомобиля*.
- Выдвинутой бородкой ключа поверните выключатель с замком ⇒ илл. 72 в положение ⚡ OFF.
- Закройте дверь со стороны переднего пассажира.
- При включённом зажигании на передней панели постоянно горит контрольная лампа PASSENGER AIR BAG OFF ⚡ ⇒ стр. 98.

Включение фронтальной подушки безопасности переднего пассажира

- Выключите зажигание.
- Откройте дверь со стороны переднего пассажира.
- Выдвиньте бородку ключа ⇒ стр. 47, *Комплект ключей от автомобиля*.

- Выдвинутой бородкой ключа поверните выключатель с замком ⇒ илл. 72 в положение ⚡ ON.
- Контрольная лампа PASSENGER AIR BAG ON ⚡ в комбинации приборов загорается и примерно через 60 секунд гаснет ⇒ стр. 98.
- Закройте дверь со стороны переднего пассажира.
- Убедитесь в том, что при включённом зажигании контрольная лампа PASSENGER AIR BAG OFF ⚡ на передней панели не горит ⇒ стр. 98.

Отличительный признак отключённой фронтальной подушки безопасности переднего пассажира

О том, что фронтальная подушка безопасности переднего пассажира отключена, можно узнать только по постоянно горящей контрольной лампе OFF PASSENGER AIR BAG ⚡ на передней панели (OFF ⚡ горит постоянно жёлтым светом) ⇒ стр. 98.

Если контрольная лампа OFF ⚡ на передней панели не горит постоянно или горит в сочетании с контрольной лампой ⚡ в комбинации приборов, устанавливая детское удерживающее устройство на сиденье переднего пассажира запрещено из соображений безопасности. Не исключена возможность срабатывания фронтальной подушки безопасности переднего пассажира при аварии.

⚠ ОСТОРОЖНО

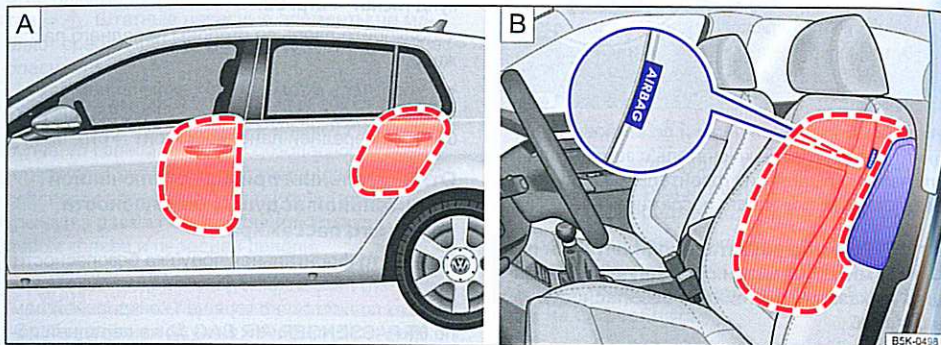
Отключать фронтальную подушку безопасности переднего пассажира разрешается только в особых случаях.

- Во избежание повреждения системы подушек безопасности отключение и включение фронтальной подушки безопасности переднего пассажира производите только при выключенном зажигании.
- Ответственность за правильность положения выключателя с замком лежит на водителе.
- Отключайте фронтальную подушку безопасности переднего пассажира только в случае, когда в виде исключения на сиденье переднего пассажира установлено детское сиденье.

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- Как только детское сиденье будет снято, сразу же снова включите фронтальную подушку безопасности переднего пассажира.

Боковые подушки безопасности



Илл. 73 С левой стороны автомобиля: зона раскрытия боковой подушки безопасности (вариант А). Боковина переднего сиденья: место установки и зона раскрытия боковой подушки безопасности (вариант В).

📖 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 96.

Боковые подушки безопасности расположены в спинках сидений водителя и переднего пассажира со стороны проёма двери ⇒ илл. 73 В. В некоторых комплектациях крайние места заднего сиденья тоже могут оснащаться боковыми подушками безопасности, которые находятся между краем дверного проёма и спинкой сиденья. Места установки подушек безопасности отмечены надписью «AIRBAG». Красные линии ⇒ илл. 73 отмечают области раскрытия подушек безопасности.

При боковых столкновениях боковая подушка безопасности срабатывает со стороны аварии и уменьшает таким образом для водителя и пассажиров риск получения травм головы и частей тела, обращённых к месту аварии.

⚠ ОСТОРОЖНО

Сработавшая подушка безопасности раскрывается стремительно, в доли секунды.

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

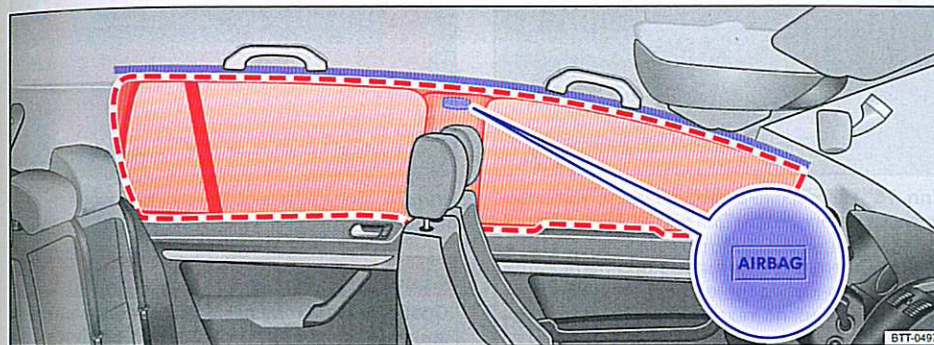
- Пространство в зонах раскрытия боковых подушек безопасности должно всегда оставаться свободным.
- Пространство между водителем и пассажирами, сидящими на переднем сиденье и на крайних местах заднего сиденья, и зонами срабатывания подушек безопасности должно оставаться свободным (здесь не должно быть ни людей, ни животных, ни каких-либо предметов).
- На имеющиеся крючки разрешается вешать только лёгкую одежду. Не оставляйте в карманах одежды тяжёлых и острых предметов.
- Не устанавливайте на дверях какие-либо аксессуары.
- Разрешается использовать только допущенные к применению в автомобиле обивку сидений и защитные чехлы. Иначе боковая подушка безопасности при попытке срабатывания может не раскрыться.

⚠ ОСТОРОЖНО

Неадекватное обращение с передними сиденьями может помешать нормальной работе боковых подушек безопасности и стать причиной тяжёлых травм.

- Никогда не демонтируйте передние сиденья и не вносите в них никаких изменений.

Верхние подушки безопасности



Илл. 74 С левой стороны: место установки и зона раскрытия верхней подушки безопасности

📖 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 96.

Верхние подушки безопасности — по одной с каждой стороны — располагаются над дверями ⇒ илл. 74. Места их нахождения отмечены надписью «AIRBAG».

Раскрывшаяся верхняя подушка безопасности занимает очерченное красным пунктиром пространство ⇒ илл. 74 (зона раскрытия). В этом пространстве никогда не должно быть никаких предметов.

Верхняя подушка безопасности срабатывает при боковом ударе с соответствующей стороны.

Верхние подушки безопасности срабатывают при ударах сбоку и уменьшают риск травмирования с этой стороны.

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- Боковая подушка безопасности может сработать неудовлетворительно, не вовремя или не сработать вообще, если на боковины спинок сидений воздействуют слишком большие силы.
- При повреждении оригинальной обивки сидений или швов в области модулей боковых подушек безопасности следует незамедлительно обратиться в сервисный центр.

⚠ ОСТОРОЖНО

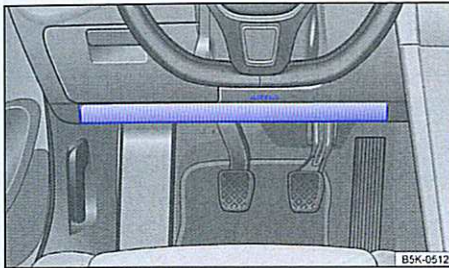
Сработавшая подушка безопасности раскрывается стремительно, в доли секунды.

- В зонах раскрытия верхних подушек безопасности не должно быть никаких предметов.
- Крепить какие-либо предметы на крышки верхних подушек безопасности и в пределах зон их раскрытия запрещено.
- Пространство между водителем и пассажирами, сидящими на переднем сиденье и на крайних местах заднего сиденья, и зонами срабатывания подушек безопасности должно оставаться свободным (здесь не должно быть ни людей, ни животных, ни каких-либо предметов).
- На имеющиеся крючки разрешается вешать только лёгкую одежду. Не оставляйте в карманах одежды тяжёлых и острых предметов.

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- Не устанавливайте на дверях какие-либо аксессуары.
- Устанавливать на боковых окнах солнцезащитные шторки, которые не получили одобрения на применение для данного автомобиля, запрещается.

Подушка безопасности для ног



Илл. 75 На стороне водителя: место установки подушки безопасности для ног.

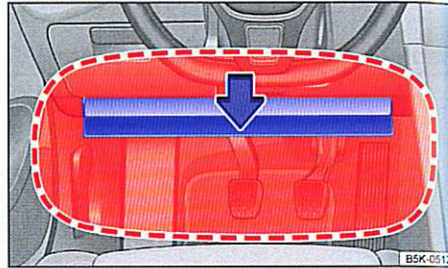
Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности **⚠** на стр. 96.

Подушка безопасности для ног находится на стороне водителя в нижней части передней панели ⇒ илл. 75. Местонахождение отмечено надписью «AIRBAG».

Раскрывшаяся подушка безопасности для ног занимает очерченное красным пунктиром пространство ⇒ илл. 76 (зона раскрытия). В этом пространстве никогда не должно быть каких-либо предметов.

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- Поворачивать солнцезащитные козырьки к боковым стёклам разрешается только в том случае, если на них не закреплены какие-либо предметы (авторучки, ДУ открывания ворот гаража и т. п.).



Илл. 76 Зона раскрытия подушки безопасности для ног.

⚠ ОСТОРОЖНО

Сработавшая подушка безопасности раскрывается стремительно, в доли секунды.

- Подушка безопасности для ног раскрывается перед коленями водителя. В зоне раскрытия подушки безопасности для ног не должно быть каких-либо предметов.
- Крепить какие-либо предметы на крышки подушек безопасности для ног и в пределах зон их раскрытия запрещено.
- Сиденье водителя отрегулируйте так, чтобы между подушкой безопасности для защиты ног и коленями оставалось расстояние не менее 10 см. Если особенности роста не позволяют выдержать минимальное расстояние, обязательно обратитесь на дилерское предприятие Volkswagen.

Детские сиденья (аксессуары)

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Общие сведения о перевозке детей в автомобиле	108
Различные системы крепления	109
Установка детского сиденья на сиденье переднего пассажира	110
Установка детского сиденья на заднем сиденье автомобиля	111
Фиксация детского сиденья ремнём безопасности	112
Фиксация детского сиденья в нижних точках крепления (ISOFIX, LATCH)	113
Фиксация детского сиденья верхним ремнём крепления Top Tether	115

Перед перевозкой младенцев и детей в детском сиденье, установленном на сиденье переднего пассажира необходимо обязательно ознакомиться с информацией по системе подушек безопасности.

Эта информация очень важна для обеспечения безопасности водителя и всех пассажиров, а в первую очередь — детей и младенцев.

Рекомендуем использовать детские сиденья из ассортимента аксессуаров и принадлежностей Volkswagen. Эти сиденья разработаны специально для автомобилей Volkswagen. Детские сиденья самых разных крепёжных систем можно приобрести на дилерских предприятиях Volkswagen.

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Ремни безопасности ⇒ стр. 86
- Система подушек безопасности ⇒ стр. 96

⚠ ОСТОРОЖНО

Перевозка детей без использования систем безопасности или с использованием неподходящих систем безопасности угрожает им тяжёлыми и даже смертельными травмами.

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- Поэтому при включённой фронтальной подушке безопасности переднего пассажира запрещается устанавливать на сиденье переднего пассажира детское сиденье с посадкой против движения!
- Детей в возрасте до 12 лет рекомендуется перевозить только на заднем сиденье.
- Для перевозки детей используйте только те детские удерживающие устройства, которые имеют соответствующий допуск и соответствуют росту и весу ребёнка.
- Постоянно следите за тем, чтобы ребёнок правильно сидел и был надлежащим образом пристёгнут.
- Перед установкой детского сиденья приведите в вертикальное положение спинку сиденья в автомобиле.
- Не допускайте, чтобы голова или любая другая часть тела ребёнка попадала в зону раскрытия боковой подушки безопасности.
- Следите за правильностью положения ленты ремня безопасности.
- Перевозка детей на коленях или на руках запрещена.
- В одно детское сиденье разрешается сажать только одного ребёнка.
- Прочтите и соблюдайте руководство по эксплуатации, составленное изготовителем детского сиденья.

⚠ ОСТОРОЖНО

При внезапном резком торможении или объездном манёвре пустое незакреплённое детское сиденье может сорваться с места и причинить травмы!

- Неиспользуемое детское сиденье следует надёжно закрепить или убрать в багажный отсек.

i Побывавшее в аварии детское сиденье обязательно замените, т. к. оно могло повредить не видимые глазом повреждения.

Общие сведения о перевозке детей в автомобиле

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 107.

Законодательные положения и нормы имеют однозначный приоритет перед предписаниями данного руководства. Использование детских сидений и способы их крепления регламентируются различными правилами (⇒ Табл. на стр. 109). Так, в некоторых странах запрещена установка детских сидений на отдельных сиденьях автомобиля.

Законы физики, определяющие характер воздействий на автомобиль при столкновении или других авариях, касаются и детей ⇒ стр. 86. Но в отличие от взрослых, у детей ещё не до конца

развита костно-мышечная система. Поэтому дети подвергаются при аварии намного большему риску, чем взрослые.

Поскольку костно-мышечный аппарат у детей развит не полностью, для перевозки ребёнка необходимо использовать детское сиденье, подходящее ему по росту и весу. Во многих странах использование детского сиденья для перевозки детей и младенцев предписано законодательно.

Используйте только подходящие для данного автомобиля, рекомендованные и одобренные детские сиденья. При наличии сомнений проконсультируйтесь на дилерском предприятии Volkswagen.

Контрольный перечень

Перевозка детей в автомобиле ⇒ ▲:

- ✓ Соблюдайте принятые в стране пребывания правила.
- ✓ Volkswagen рекомендует перевозить детей в возрасте до 12 лет только на заднем сиденье.
- ✓ Перевозить детей на сиденье переднего пассажира разрешается только в виде исключения ⇒ стр. 110. Самым безопасным в автомобиле считается заднее место за сиденьем переднего пассажира.
- ✓ Перевозите ребёнка только в детском сиденье. Детское сиденье должно подходить ребёнку по росту и весу.
- ✓ В одном детском сиденье разрешается перевозить только одного ребёнка.
- ✓ Соблюдайте руководство по эксплуатации, составленное фирмой-изготовителем детского сиденья, и всегда возите его с собой в автомобиле.
- ✓ При фиксации детского сиденья ремнём безопасности пропустите или накиньте ремень так, как это описано в руководстве, составленном изготовителем детского сиденья.
- ✓ Следите за тем, чтобы ребёнок сидел в правильной позе и за правильным положением ленты его ремня безопасности.
- ✓ Детское сиденье лучше всего установить на заднем сиденье за передним пассажиром, чтобы высадка ребёнка производилась на тротуар.
- ✓ Перед поездкой уберите с детского сиденья и сиденья автомобиля игрушки и другие незакреплённые предметы.

Стандарты на детские сиденья (выборка)

Детские сиденья должны соответствовать стандарту ECE-R 44¹⁾. Дополнительную информацию можно получить на дилерском предприятии Volkswagen или в сети Интернет по адресу www.volkswagen.com.

1) ECE R = Правила ЕЭК (Европейская Экономическая Комиссия).

Градации детских сидений по ECE-R 44

Класс по весу	Вес ребёнка	Возраст
Группа 0	до 10 кг	до 9 месяцев
Группа 0+	до 13 кг	до 18 месяцев
Группа 1	от 9 до 18 кг	от 8 месяцев до 3 1/2 лет
Группа 2	от 15 до 25 кг	примерно от 3 до 7 лет
Группа 3	от 22 до 36 кг	примерно от 6 до 12 лет

Не каждому ребёнку может подойти сиденье его группы по весу. И не каждое детское сиденье подходит для установки в конкретный автомобиль. Поэтому обязательно убедитесь, что ребёнок может занять на сиденье правильную позу и что сиденье надлежащим образом закреплено в автомобиле.

Детские сиденья по стандарту ECE-R 44 снабжены соответствующим испытательным символом: находящиеся в окружности заглавная буква "E" и номер страны (где было выполнено испытание).

▲ ОСТОРОЖНО

При аварии заднее сиденье является самым безопасным местом для правильно пристёгнутого ребёнка.

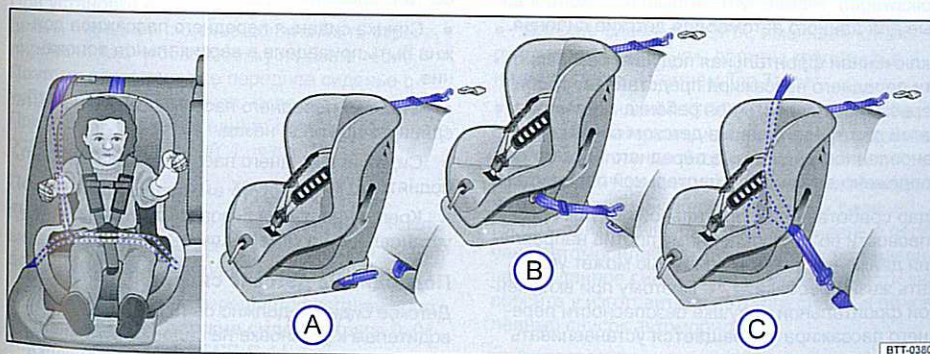
- Подходящее детское сиденье, правильно установленное на заднем сиденье автомобиля, в большинстве случаев обеспечивает при аварии максимальную защиту детей до 12 лет.

▲ ОСТОРОЖНО

Контрольный перечень важен для вашей же безопасности. Его игнорирование может привести к аварии и тяжёлым травмам

- Ознакомьтесь с контрольным перечнем и выполните необходимые действия.

Различные системы крепления



Илл. 77 Заднее сиденье: на рисунках A и B показаны основные места крепления детских удерживающих устройств к нижним точкам фиксации и к верхнему креплению ремня. На рисунке C показана фиксация детского удерживающего устройства ремнём безопасности.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 107.

Крепите детские сиденья всегда правильно и надёжно, с соблюдением указаний руководства, составленного изготовителем.

Установленное детское сиденье должно плотно прилегать к сиденью автомобиля. Сиденье установлено неправильно, если его можно сдвинуть или наклонить более чем на 2,5 см.

Для детских сидений, конструкция которых предусматривает фиксацию в автомобиле верхним ремнём крепления Top Tether, крепление ремнём Top Tether ⇒ стр. 115 является обязательным. Крепить верхний ремень разрешается только за специально для этого предназначенные проушины. Ремень Top Tether следует затянуть так, чтобы детское сиденье прочно и плотно прилегало к сиденью автомобиля.

Установка детского сиденья на сиденье переднего пассажира

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 107.

Перевозка детей на сиденье переднего пассажира разрешена не во всех странах. Не каждое детское сиденье разрешается устанавливать на сиденье переднего пассажира. Узнать о том, какие детские сиденья допущены к использованию, можно на дилерском предприятии Volkswagen. Используйте только рекомендованные для данного автомобиля детские сиденья.

Включённая фронтальная подушка безопасности переднего пассажира представляет собой серьёзную опасность для ребёнка. Перевозка детей против движения в детском сиденье, установленном на сиденье переднего пассажира, сопряжено для них со смертельной опасностью.

Удар сработавшей фронтальной подушки безопасности по установленному против направления движения детскому сиденью может угрожать жизни ребёнка ⇒ ▲. Поэтому при включённой фронтальной подушке безопасности переднего пассажира запрещается устанавливать на сиденье переднего пассажира детское сиденье с посадкой против направления движения!

Устанавливать на сиденье переднего пассажира детское сиденье с посадкой против направления движения разрешается лишь при полной уверенности в том, что фронтальная подушка безопасности с этой стороны отключена. Определить это можно по горящей жёлтой контрольной лампе на передней панели PASSENGER

Распространённые в отдельных странах системы крепления

Варианты креплений ⇒ илл. 77:

- А Проушины ISOFIX и верхний ремень крепления, главным образом в Европе ⇒ стр. 113 и ⇒ стр. 115.
- В Универсальное крепление LATCH / UCRA и верхний ремень крепления, главным образом в Северной Америке ⇒ стр. 113.
- С Трёхточечный автоматический ремень безопасности и верхний ремень крепления ⇒ стр. 112.

Системы сочетают крепление детского удерживающего устройства верхним ремнём (Top Tether) и крепление в нижних крепёжных точках.

AIR BAG OFF ⇒ стр. 96. Если фронтальная ПБ переднего пассажира не отключается, перевозить детей на сиденье переднего пассажира запрещено ⇒ ▲.

Когда на сиденье переднего пассажира установлено детское сиденье, строго соблюдайте следующие правила:

- Если детское сиденье установлено против направления движения, фронтальная подушка безопасности переднего пассажира должна быть отключена ▲.
- Спинка сиденья переднего пассажира должна быть приведена в вертикальное положение.
- Сиденье переднего пассажира должно быть сдвинуто до конца назад.
- Сиденье переднего пассажира должно быть поднято до конца вверх.
- Крепление ремня безопасности должно быть установлено на максимальную высоту.

Подходящие детские сиденья

Детское сиденье должно быть допущено производителем к установке на сиденье переднего пассажира с фронтальной и боковой подушками безопасности.

На сиденье переднего пассажира разрешается устанавливать универсальные детские сиденья групп 0, 0+, 1, 2 и 3 по стандарту ECE-R 44.

▲ ОПАСНО

Если детское сиденье установлено на сиденье переднего пассажира, риск травмирования ребёнка при аварии увеличивается. Поэтому при включённой фронтальной подушке безопасности переднего пассажира запрещается устанавливать на сиденье переднего пассажира детское сиденье с посадкой против движения! При срабатывании фронтальной подушки безопасности ребёнок может быть с огромной силой придавлен к спинке сиденья автомобиля и получить смертельные травмы.

▲ ОПАСНО

Если в виде исключения вы решили установить на сиденье переднего пассажира детское сиденье с посадкой против движения, проверьте, чтобы были соблюдены следующие правила:

Установка детского сиденья на заднем сиденье автомобиля

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 107.

При установке детского сиденья на заднем сиденье, переднее сиденье должно быть отрегулировано так, чтобы ребёнку не было тесно. Поэтому отрегулируйте переднее сиденье с учётом размеров детского сиденья и ребёнка. При этом посадка переднего пассажира должна оставаться правильной ▲ ⇒ стр. 72.

Подходящие детские сиденья

Детское сиденье должно быть допущено производителем к установке на заднее сиденье, оборудованное боковой подушкой безопасности.

На заднем сиденье разрешается устанавливать универсальные детские сиденья групп 0, 0+, 1, 2 и 3 по стандарту ECE-R 44.

На крайние задние сиденья разрешается устанавливать детские сиденья с креплениями системы ISOFIX, которые были проверены на соответствие стандарту ECE-R 44 и допущены к использованию на автомобиле данной модели.

▲ ОПАСНО (продолжение)

- Отключите фронтальную подушку безопасности переднего пассажира.
- Детское сиденье должно быть допущено изготовителем к установке на сиденье переднего пассажира с фронтальной и боковой подушками безопасности.
- Соблюдайте инструкции по монтажу, составленные изготовителем, примите во внимание предупреждения.
- Сдвиньте сиденье переднего пассажира как можно дальше назад и поднимите до конца вверх — на максимальное расстояние от подушки безопасности.
- Приведите спинку сиденья в вертикальное положение.
- Поднимите крепление ремня безопасности до конца вверх.
- Для перевозки детей используйте только те детские удерживающие устройства, которые имеют соответствующий допуск и соответствуют росту и весу ребёнка.

Детские сиденья ISOFIX, допущенные к установке на заднем сиденье

Детские сиденья ISOFIX разделены на следующие категории: «универсальные», «полууниверсальные» или «для конкретного автомобиля».

- Детские сиденья ISOFIX, имеющие категорию «универсальные», должны крепиться в нижних точках и ремнём Top Tether.
- Детские сиденья ISOFIX, имеющие категорию «полууниверсальные» или «для конкретного автомобиля», необходимо проверять на предмет допуска для установки в вашей модели автомобиля. Производители детских сидений ISOFIX прикладывают к каждому сиденью перечень автомобилей, в которых может устанавливаться данное сиденье. При необходимости запросите у изготовителя детского сиденья обновлённый список автомобилей.

▲ ОСТОРОЖНО

Играя с неиспользуемыми стопорящимися ремнями безопасности, ребёнок в детском сиденье может нанести себе смертельные травмы.

- Всегда фиксируйте неиспользуемые стопорящиеся ремни безопасности задних сидений!

Фиксация детского сиденья ремнём безопасности

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 107.

Детские сиденья с надписью универсальные на оранжевом ярлыке, которые могут крепиться на пассажирских сиденьях ремнем безопасности, обозначены в таблице буквой и.

Группы сидений по весу	Сиденье переднего пассажира	Заднее сиденье
Группа 0 до 10 кг	и	и
Группа 0+ до 13 кг	и	и
Группа 1 от 9 до 18 кг	и	и
Группа 2 от 15 до 25 кг	и	и
Группа 3 от 22 до 36 кг	и	и

Фиксация детского сиденья ремнём безопасности

- Прочтите и соблюдайте руководство, составленное изготовителем детского сиденья.
- При установке на сиденье переднего пассажира отодвиньте сиденье переднего пассажира до конца назад и приведите спинку сиденья в вертикальное положение ⇒ стр. 72.
- Установите детское сиденье на сиденье автомобиля в соответствии с указаниями изготовителя детского сиденья.
- Крепление ремня безопасности должно быть установлено на максимальную высоту.
- Накиньте или пропустите ремень безопасности в соответствии с указаниями изготовителя детского сиденья.
- Проследите, чтобы ремень безопасности не перекрутился.
- Вставьте язычок ремня в замок этого же сиденья до щелчка.
- На автомобиле со стопорящимися ремнями безопасности: вытяните плечевую ветвь до конца и снова дайте ремню намотаться на инерционную катушку. При наматывании слышны «щелчки».
- Верхняя ветвь ремня должна прилегать к детскому сиденью плотно и по всей ширине.
- Попробуйте потянуть за ремень безопасности: нижняя ветвь не должна больше вытягиваться.
- На автомобилях со стопорящимися ремнями безопасности: по возможности зафиксируйте неиспользуемые ремни безопасности таким

образом, чтобы они были недосягаемы для сидящего в детском сиденье ребёнка: протяните ленту ремня за подголовником соседнего посадочного места. При этом не давайте ремню спориться! То есть при втягивании ремня не должно быть «щелчков». Дайте ремню намотаться на инерционную катушку.

Снятие детского сиденья

Отстёгивайте ремень безопасности только после полной остановки автомобиля ⇒ ▲.

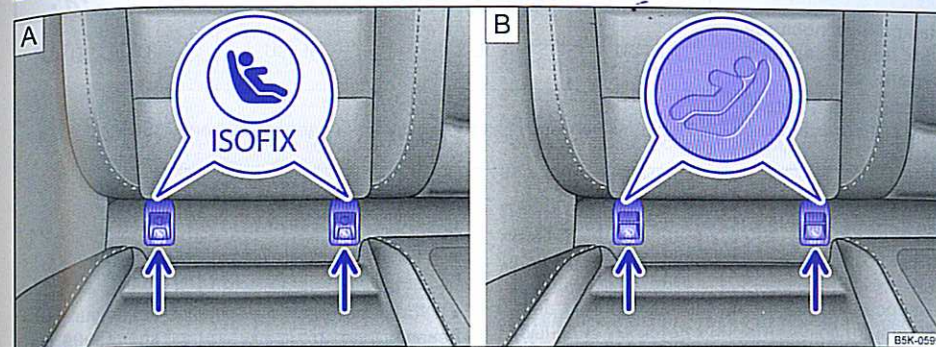
- Нажмите красную кнопку на замке ремня. Язычок выскакивает наружу.
- Дайте ремню втянуться, придерживая его до конца рукой и следя за тем, чтобы ремень не перекрутился и не повредил обшивку.
- Снимите детское сиденье.

▲ ОСТОРОЖНО

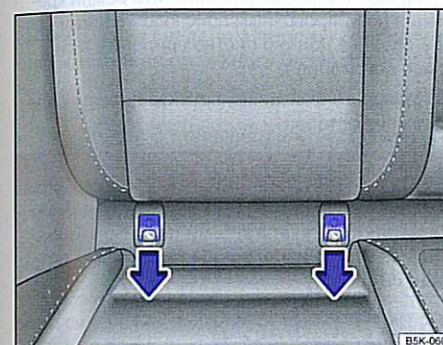
Не отстёгивайте ремень безопасности во время движения, так как при аварии, резком торможении или ином маневре это может привести к тяжёлым и даже смертельным травмам!

- Отстёгивайте ремень безопасности только после полной остановки автомобиля.

Фиксация детского сиденья в нижних точках крепления (ISOFIX, LATCH)



Илл. 78 Варианты обозначения нижних точек крепления детских сидений на сиденье автомобиля.



Илл. 79 На сиденье автомобиля: защитные колпачки точек крепления детских сидений.

На обоих крайних местах заднего сиденья может быть по 2 крепёжных проушины, называемых также нижними точками крепления.

Установка сидений с помощью креплений ISOFIX

Согласно европейской директиве ECE-R 16 в приведенной таблице перечислены возможности установки детских кресел с системой ISOFIX на нижние точки крепления для различных транспортных средств.

Допустимый вес ребёнка и размеры (A – G) «универсальных» и «полууниверсальных» детских сидений указаны на ярлыке сиденья.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 107.

	Группа (класс по весу)									
	Группа 0: до 10 кг		Группа 0: до 10 кг Группа 0+: до 13 кг			Группа 1: от 9 до 18 кг				
Установка	против направления движения		против направления движения			против направления движения		по направлению движения		
Класс по росту	F	G	C	D	E	C	D	A	B	B1
Установка на сиденье переднего пассажира	Посадочное место без точек крепления детских сидений ISOFIX/LATCH									

	Группа (класс по весу)			
	Группа 0: до 10 кг	Группа 0: до 10 кг Группа 0+: до 13 кг	Группа 1: от 9 до 18 кг	
На крайних посадочных местах заднего сиденья	IL-SU	IL-SU	IL-SU	IUF/IL-SU
На среднем посадочном месте заднего сиденья	Посадочное место без точек крепления детских сидений ISOFIX/LATCH			

X: посадочное место не подходит для крепления детского сиденья ISOFIX данной группы.

IL-SU: посадочное место подходит для установки детского сиденья ISOFIX категории «полу-универсальное», см. список совместимых автомобилей (в документации к детскому сиденью).

IUF: посадочное место подходит для установки детского сиденья ISOFIX категории «универсальное» и крепления его с помощью верхнего ремня Top Tether.

Детские сиденья с жёстким креплением

При установке детского сиденья на жёсткие крепления могут использоваться специальные направляющие (ловители). Установленные на крепления ловители облегчают установку детского сиденья и защищают обивку сиденья от истирания. В некоторых случаях такие ловители входят в комплект детского сиденья, их также можно приобрести через дилерское предприятие Volkswagen. При необходимости установите ловители на обе точки крепления ⇒ ①.

- При снятии и установке детского сиденья соблюдайте указания его изготовителя ⇒ ⚠.
- Извлеките защитные колпачки для нижних точек крепления по направлению стрелки ⇒ илл. 79.
- Установите детское сиденье на проушины в направлении стрелки ⇒ илл. 78. Детское сиденье должно надёжно зафиксироваться с характерным щелчком.
- Проверьте фиксацию, потянув детское сиденье с обеих сторон.

Детское сиденье с регулируемым ремнями крепления

- При снятии и установке детского сиденья соблюдайте указания его изготовителя ⇒ ⚠.
- Установите детское сиденье на подушку сиденья и зацепите крюки ремней крепления за проушину ⇒ илл. 78.
- Хорошо и равномерно натяните ремни крепления регулируемым приспособлением. Детское сиденье должно плотно прилегать к сиденью автомобиля.
- Проверьте фиксацию, потянув детское сиденье с обеих сторон.

⚠ ОСТОРОЖНО

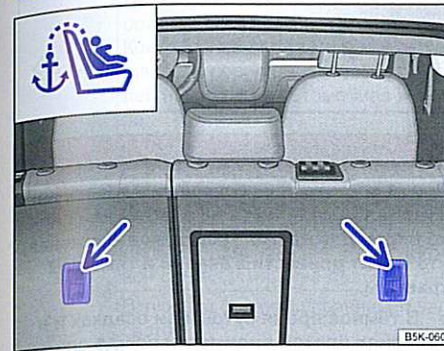
Нижние точки крепления детских сидений не являются такелажными петлями. Крепить за эти точки разрешается только детские сиденья.

❗ УВЕДОМЛЕНИЕ

- Для предотвращения продавливания сиденья следует снимать ловители, если нет необходимости установки детского сиденья.
- Во избежание повреждения обивки и ловителей, перед тем как откинуть заднее сиденье для облегчения посадки, снимите ловители с точек крепления детских сидений.

❗ Когда детское сиденье не закреплено за нижние точки крепления, защитные колпачки должны быть всегда установлены.

Фиксация детского сиденья верхним ремнём крепления Top Tether



Илл. 80 Проушины для верхнего крепёжного ремня на обратной стороне заднего сиденья.

❗ Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности на стр. 107.

- При снятии и установке детского сиденья соблюдайте указания его изготовителя ⇒ ⚠.
- Разблокируйте спинку сиденья и немного наклоните её вперёд ⇒ стр. 145.
- Снимите подголовник за детским сиденьем и уберите в надёжное место ⇒ стр. 72.
- Проведите верхний ремень крепления детского сиденья назад между спинкой и полкой в багажный отсек.

- Отведите назад спинку сиденья и нажмите на неё, чтобы она зафиксировалась.
- Закрепите детское сиденье за нижние точки крепления ⇒ стр. 113.
- Закрепите верхний ремень крепления в багажном отсеке за проушину, помеченную как Top Tether, за соответствующим сиденьем ⇒ илл. 80.
- Затяните ремень.

После снятия детского сиденья установите на место подголовник ⇒ стр. 72.

⚠ ОСТОРОЖНО

Устанавливайте детские сиденья с нижними точками крепления и верхним ремнём по инструкциям изготовителя. В противном случае существует вероятность получения тяжёлых травм.

- За одну проушину в багажном отсеке следует крепить всегда только один верхний ремень одного детского сиденья.
- Крепите верхний ремень всегда только за предусмотренные для этого проушины.
- Ни в коем случае не крепите верхний ремень за такелажные петли.

Освещение и обзор

Освещение

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Контрольные лампы	116
Подрулевой переключатель указателей поворота и дальнего света	118
Выключение и включение освещения	119
Освещение и обзор – функции	120
Система управления дальним светом	122
Переключение фар (режим Путешествие)	124
Функции «Coming Home» и «Leaving Home» (подсветка окружающего пространства)	124
Корректор фар, подсветка приборов и переключателей	125
Плафоны освещения салона и фонари для чтения	126

Следует учитывать особенности законодательства страны пребывания, касающиеся использования световых приборов автомобиля.

За правильную регулировку фар и выбор режима освещения во время движения всегда отвечает водитель.

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Внешний вид ⇒ стр. 6
- Информационно-командная система ⇒ стр. 33
- Замена ламп накаливания ⇒ стр. 413

Контрольные лампы

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 116.

горит	Возможная причина	Принимаемые меры
	Полный или частичный отказ наружных световых приборов (за исключением адаптивного освещения ^{a)} , ^{b)})	Замените соответствующую лампу накаливания ⇒ стр. 413. Если все лампы накаливания исправны, обратитесь в сервисный центр.
	Включён задний противотуманный фонарь.	⇒ стр. 119.
	Включены противотуманные фары.	

▲ ОСТОРОЖНО

При недостаточном освещении дороги автомобиль может быть незаметен или плохо виден для других участников движения, что может привести к аварии и тяжёлым травмам.

- В тёмное время суток, при осадках и в условиях плохой видимости всегда следует включать ближний свет.

▲ ОСТОРОЖНО

Неправильно отрегулированные фары и неправильно используемый дальний свет фар могут отвлекать и ослеплять других участников дорожного движения. Это может привести к аварии и тяжёлым травмам.

- Следите за тем, чтобы фары были отрегулированы правильно.
- Никогда не используйте дальний свет и предупреждающий световой сигнал (мигание фарами), если это может привести к ослеплению других участников дорожного движения.

горит	Возможная причина	Принимаемые меры
	Правый или левый сигнал указателя поворота. Контрольная лампа мигает в два раза чаще, если перегорела одна из ламп указателей поворота на автомобиле или на прицепе.	Проверить световые приборы автомобиля и прицепа.
	Указатели поворота прицепа. Контрольная лампа гаснет, если одна из ламп указателей поворота или вся система освещения прицепа вышла из строя.	При необходимости проверьте световые приборы прицепа.
	Включён дальний свет или подаётся световой сигнал («мигание дальним светом»).	⇒ стр. 118.
	Включена система управления дальним светом.	⇒ стр. 122.

- a) При неисправности адаптивного освещения на дисплее комбинации приборов отображается отдельный предупреждающий символ.
b) Цветное отображение в случае комбинации приборов с цветным дисплеем.

При включении зажигания на короткое время для проверки работы включаются некоторые сигнальные и контрольные лампы. Через несколько секунд они гаснут.

▲ ОСТОРОЖНО

Игнорирование предупредительных сигналов ламп и текстовых сообщений может привести к отказу автомобиля во время движения в транспортном потоке, к аварии и тяжёлым травмам.

- Никогда не оставляйте без внимания сигналы ламп и текстовые сообщения.
- Остановите автомобиль сразу же, как только это можно будет безопасно сделать.
- Как только позволит дорожная ситуация, остановитесь на безопасном удалении от транспортного потока так, чтобы де-

▲ ОСТОРОЖНО (продолжение)

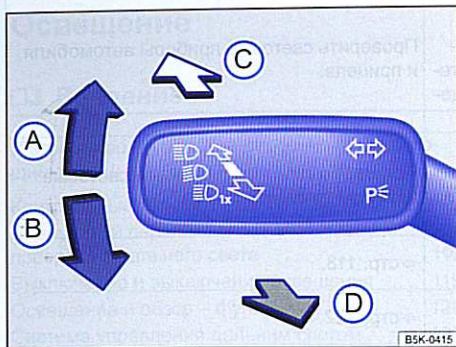
тали выпускного тракта не соприкасались с легковоспламеняющимися материалами под днищем автомобиля (например, с сухой травой, разлитым топливом, маслом и т. п.).

- Обездвиженный автомобиль представляет собой серьёзную опасность для всех участников дорожного движения. При необходимости следует включить аварийную световую сигнализацию и выставить знак аварийной остановки для предупреждения других участников дорожного движения.

! УВЕДОМЛЕНИЕ

Игнорирование сигналов контрольных ламп и текстовых сообщений может привести к повреждению систем автомобиля.



Подрулевой переключатель указателей поворота и дальнего света



Илл. 81 Подрулевой переключатель указателей поворота и дальнего света.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 116.





При переводе рычага в указанное положение:

- Ⓐ Включается правый указатель поворота. ⇒ ▲. При выключенном зажигании из среднего положения – для включения правых стояночных огней ⇒ стр. 120.
- Ⓑ Включается левый указатель поворота. ⇒ ▲. При выключенном зажигании из среднего положения – для включения левых стояночных огней ⇒ стр. 120.
- Ⓒ Включение дальнего света ⇒ ▲. Когда дальний свет включён, в комбинации приборов горит контрольная лампа .
- Ⓓ Включение светового сигнала или выключение дальнего света. Световой сигнал горит, пока нажат переключатель. При этом горит контрольная лампа .

Чтобы выключить соответствующую функцию, верните рычаг переключателя в исходное положение.

Комфортное управление указателями поворота

Для включения функции комфортного управления указателями поворота потяните подрулевой переключатель до точки срабатывания вверх или вниз и отпустите его. Указатель поворота «мигнёт» 3 раза.

Включить и отключить функцию комфортного включения указателей поворота можно в информационно-командной системе, с помощью клавиши  и экранных кнопок  и  и  ⇒ стр. 33.


▲ ОСТОРОЖНО


Если неправильно использовать указатели поворота, не включать их при перестроении или несвоевременном выключать, можно дезориентировать других участников движения. Это может привести к аварии и тяжёлым травмам.


- При смене полосы движения, при обгоне и повороте всегда необходимо своевременно включать указатель поворота.
- После завершения перестроения, обгона или поворота выключите указатель поворота.

▲ ОСТОРОЖНО

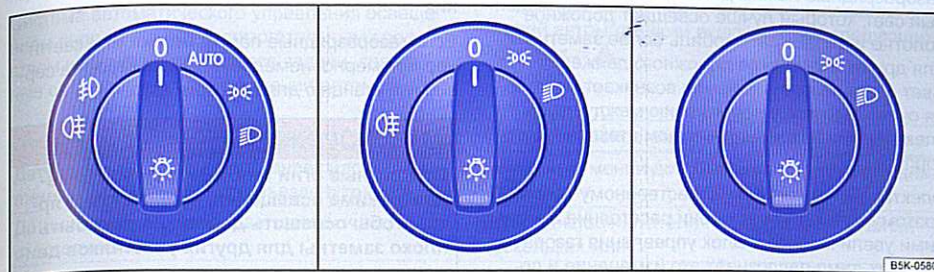
Неправильное использование дальнего света может привести к отвлечению и ослеплению встречных участников движения и стать причиной аварий и тяжёлых травм.

 Указатели поворота работают только при включённом зажигании. Аварийная световая сигнализация работает и при выключенном зажигании ⇒ стр. 383.

 Если одна из ламп указателей поворота в автомобиле или в прицепе перегорает, контрольная лампа начинает мигать с удвоенной частотой.

 *Дальний свет* включается только при включённом ближнем свете.

Выключение и включение освещения





Илл. 82 Несколько вариантов исполнения переключателя освещения рядом с рулевым колесом.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 116.



На автомобилях со штатным тягово-сцепным устройством: при подключении электрического разъёма прицепа с противотуманным фонарём противотуманный фонарь автомобиля автоматически отключается.



Всегда соблюдайте требования правил дорожного движения и другие законодательные требования в части использования наружного освещения автомобиля, действующие в стране, в которой эксплуатируется автомобиль.

Поворот переключателя освещения в нужное положение ⇒ илл. 82:

Символ	при выключенном зажигании	при включённом зажигании
0	Противотуманные фары и фонарь, ближний свет и габаритные огни выключены.	Освещение выключено; или включено постоянное («скандинавское») освещение, или дневной режим освещения.
AUTO	Может быть включена подсветка окружающего пространства.	Включён ассистент освещения и, при необходимости, постоянное освещение или дневной режим освещения.
	Габаритные огни включены.	Габаритные огни включены.
	Ближний свет выключен, при необходимости некоторое время могут гореть габаритные огни.	Включён ближний свет.



Противотуманные фары и противотуманный фонарь

Контрольные лампы  или  в переключателе освещения или в комбинации приборов сигнализируют также о включении противотуманных фар.

- Включение противотуманных фар : вытяните переключатель освещения до первого фиксированного положения.
- Включение заднего противотуманного фонаря : полностью вытяните переключатель освещения.
- Для выключения противотуманного освещения вдавите переключатель освещения или поверните в положение 0.

Звуковой сигнал, предупреждающий о невыключенном освещении

При вынуде из замка зажигания и открытой двери водителя звуковой сигнал раздаётся при перечисленных ниже условиях. Он напоминает о том, что возможно необходимо выключить световые приборы.

- При включённых стояночных огнях ⇒ стр. 118, ⇒ стр. 120.
- Переключатель освещения находится в положении  или .

Газоразрядные лампы

Газоразрядные лампы дают яркий и равномерный свет, который лучше освещает дорожное полотно и делает автомобиль более заметным для других участников дорожного движения. Свет в газоразрядной лампе возникает благодаря очень высокому напряжению между двумя электродами в газонаполненном стеклянном корпусе.

Электроды подвержены естественному износу, поэтому с течением времени расстояние между ними увеличивается. Блок управления газоразрядных ламп распознаёт это изменение и повышает электрическое напряжение, чтобы свет ламп оставался стабильно ярким и равномерным.

Тем не менее, лампы могут перегореть. Перед тем как перегореть, лампы иногда начинают мигать или светят неравномерно. В некоторых ва-

Освещение и обзор – функции



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 116.

Стояночные огни

При включении стояночных огней (правый или левый указатель поворота) с соответствующей стороны автомобиля загораются лампы габаритных огней в фаре и секции заднего фонаря. Стояночный свет включается только при выключенном зажигании и если подрулевой переключатель указателей поворота и дальнего света перед приведением в действие находился в среднем положении.

Двустороннее постоянное стояночное освещение

Если при выключенном зажигании переключатель освещения находится в положении «», и автомобиль запирается снаружи, включается двустороннее постоянное стояночное освещение. При этом горят только габаритные огни в обеих фарах и соответствующие лампы задних фонарей.

Постоянное «скандинавское» освещение

При постоянном («скандинавском») освещении включен ближний свет или габаритные огни и освещение номерного знака.

риантах комплектации на дисплее комбинации приборов появляется соответствующее сообщение.

Если газоразрядные лампы мигают или светят неравномерно, немедленно обратитесь на сервисную станцию для проверки фар.

▲ ОСТОРОЖНО

Габаритные огни или свет фар при дневном режиме освещения, недостаточно ярки, чтобы освещать дорогу, и могут быть плохо заметны для других участников движения.

- В тёмное время суток, при осадках и в условиях плохой видимости всегда следует включать ближний свет.

Постоянное ходовое освещение включается при каждом включении зажигания, если переключатель освещения находится в положении 0 или AUTO. При включении постоянного освещения в переключателе освещения загорается контрольная лампа «».

Если переключатель освещения находится в положении AUTO, датчик освещённости автоматически включает (и выключает) ближний свет с подсветкой комбинации приборов и переключателей.

Функцию постоянного освещения нельзя активировать или деактивировать вручную.

Дневной режим освещения

Для реализации дневного режима освещения в блок-фарах или в переднем бампере предусмотрены отдельные секции.

При включённом дневном режиме освещения загораются только эти секции ⇒ ▲.

Дневной режим освещения включается при каждом включении зажигания, если переключатель освещения находится в положении 0 или AUTO.

Если переключатель освещения находится в положении AUTO, датчик освещённости автоматически включает (и выключает) ближний свет с подсветкой комбинации приборов и переключателей.

Функцию дневного режима освещения нельзя активировать или деактивировать вручную.

Автоматическое управление освещением AUTO

Система автоматического управления освещением является лишь вспомогательным средством и не может решить все задачи, связанные с освещением при движении автомобиля.

Автоматическое включение:	Автоматическое выключение:
Датчик освещённости распознаёт наступление темноты, например, при въезде в тоннель.	При обнаружении достаточного уровня освещённости.
Датчик дождя обнаруживает дождь и включает стеклоочиститель.	Если стеклоочистители не работают в течение нескольких минут.
В автомобилях без дневного режима освещения: если в течение нескольких секунд скорость автомобиля превышает 140 км/ч (87 миль/ч).	В автомобилях без дневного режима освещения: если в течение нескольких минут скорость автомобиля ниже 65 км/ч (40 миль/ч).

При соответствующей комплектации, изменить время включения автоматического управления освещением можно в информационно-командной системе, с помощью клавиши [CAR] и экранных кнопок [☀] и [Освещение] ⇒ стр. 33.

Динамическое адаптивное освещение (AFS)

При движении в поворотах поворачивающиеся фары лучше освещают дорогу. Система динамического адаптивного освещения работает только при включённом ближнем свете и при скорости выше 10 км/ч (6 миль/ч).

У автомобилей с функцией выбора профиля езды (Driving Mode Selection) на характеристики поворота ламп может влиять выбранный профиль езды ⇒ стр. 281.

Если у автомобилей с функцией выбора профиля езды (Driving Mode Selection) выбран профиль Eco, динамическая система адаптивного освещения отключена ⇒ стр. 281.

Если включён режим Путешествие ⇒ стр. 124, динамическое адаптивное освещение не работает.

На некоторых моделях эти лампы независимо друг от друга поворачиваются и при движении по прямой. Это происходит в зависимости от погодных условий и скорости движения и улучшает освещение дорожного полотна. Возврат в исходное положение осуществляется в зависимости от скорости и с определённой задержкой.

При соответствующей комплектации, в информационно-командной системе с помощью клавиши [CAR] и экранных кнопок [☀] и [Освещение] динамическое адаптивное освещение можно включить и выключить ⇒ стр. 33.

Если переключатель освещения находится в положении AUTO, световые приборы автомобиля, подсветка комбинации приборов и переключателей автоматически включаются в следующих случаях ⇒ ▲:

Адаптивное освещение

При прохождении поворотов с низкой скоростью или при движении по кривой малого радиуса автоматически включаются лампы статического адаптивного освещения. Лампы статического адаптивного освещения могут быть встроены в противотуманные фары или в фары головного света и горят только при скорости ниже 40 км/ч (25 миль/ч).

При включении передачи заднего хода адаптивное освещение может включаться с обеих сторон автомобиля, чтобы лучше освещать пространство вокруг него при маневрировании.

▲ ОСТОРОЖНО

При недостаточном освещении дороги автомобиль может быть незаметен или плохо виден для других участников движения, что может привести к аварии.



- Система автоматического управления освещением (AUTO) включает ближний свет только при изменении освещённости, но не реагирует, например, на туман.

- Никогда не используйте дневной режим освещения, если дорога, вследствие погодных или общих условий, недостаточно освещена. Яркости фонарей дневного режима освещения недостаточно для освещения дороги, они рассчитаны только на то, чтобы быть заметными для других участников дорожного движения.


- При включении дневного режима освещения задние фонари не включаются. Автомобиль, у которого не включены задние фонари, в темноте, при осадках или в условиях плохой видимости может быть незамечен другими участниками движения.

i В холодную или сырую погоду фары, задние фонари и указатели поворота могут на некоторое время запотевать изнутри. Это не

Система управления дальним светом


 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности  на стр. 116.

Система управления дальним светом (Light Assist)

Система управления дальним светом автоматически включает дальний свет в зависимости от окружающей обстановки и условий дорожного движения при скорости свыше 60 км/ч (37 миль/ч) и снова выключает его при скорости ниже 30 км/ч (18 миль/ч) . Управление системой осуществляется посредством видеокамеры, установленной в области внутреннего зеркала заднего вида.

Система управления дальним светом, как правило, распознаёт освещённые участки и отключает дальний свет во время проезда через них, например, через населённые пункты.

Система динамического управления дальним светом (Dynamic Light Assist)


Система динамического управления дальним светом (Dynamic Light Assist) помогает в рамках своих возможностей снизить до минимума, или устранить совсем, опасность ослепления других участников движения .

Система распознаёт других участников дорожного движения, определяет расстояние до них и перекрывает соответствующий участок светового потока фары. Когда этого становится недостаточно для предотвращения ослепления других участников движения, система освещения

свидетельствует об отклонении от нормы и не влияет на срок службы световых приборов автомобиля.

автоматически переключается на ближний свет. Управление осуществляется с помощью камеры, установленной на внутренней стороне ветрового стекла над внутренним зеркалом заднего вида.



Система автоматического управления дальним светом автоматически включает дальний свет, в зависимости от наличия обгоняющих и встречных автомобилей, других внешних факторов и условий дорожного движения при скорости свыше 60 км/ч (37 миль/ч) и выключает его при скорости ниже 30 км/ч (18 миль/ч).




Если активирован режим Путешествие  \Rightarrow стр. 124 система автоматического управления дальним светом не работает.

Если динамическая система адаптивного освещения AFS (освещение в поворотах) деактивирована \Rightarrow стр. 121, или активировано переключение фар (для движения по другой стороне дороги) \Rightarrow стр. 124, или на автомобилях с функцией выбора профиля езды (Driving Mode Selection) выбран профиль Eco \Rightarrow стр. 281, то будет происходить только автоматическое включение и выключение дальнего света. Оно будет происходить в зависимости от наличия/положения встречных и попутных транспортных средств, а также освещения улицы или дороги.

Система автоматического управления дальним светом, как правило, распознаёт освещённые участки и отключает дальний свет во время проезда через них, например, через населённые пункты.

Включение и выключение системы управления или динамического управления дальним светом

Функция	Действия
Включение:	<ul style="list-style-type: none"> – Включите зажигание и поверните переключатель освещения в положение AUTO. – Нажмите на рычаг переключателя указателей поворота и дальнего света из среднего положения вперёд \Rightarrow стр. 118.
	Если контрольная лампа  на дисплее комбинации приборов горит, это означает, что система управления или динамического управления дальним светом включена.
Выключение:	<ul style="list-style-type: none"> – Выключите зажигание. – ИЛИ: Поверните переключатель освещения в любое другое положение, отличное от AUTO \Rightarrow стр. 119. – ИЛИ: При включённом дальнем свете нажмите на рычаг переключателя указателей поворота и дальнего света назад – ИЛИ: Нажмите на рычаг переключателя указателей поворота и дальнего света вперёд, чтобы вручную включить дальний свет. Система регулирования дальнего света при этом выключается.

При соответствующей комплектации, систему управления или динамического управления дальним светом можно включить или выключить в информационно-командной системе с помощью клавиши  и экранных кнопок  и  (Освещение) \Rightarrow стр. 33.

Неисправность в работе системы

Следующие условия могут приводить к тому, что включённый дальний свет не будет своевременно или вообще выключен системой управления дальним светом:

- Плохо освещённые улицы/дороги при наличии дорожных указателей с высоким коэффициентом отражения.
- При наличии плохо освещённых участников движения, например пешеходов, велосипедистов.
- При крутых поворотах дороги, в местах резких переломов профиля, а также при частично перекрытой видимости встречной полосы движения.
- На дорогах с разделительным барьером посередине при разъезде со встречным автомобилем, водитель которого сидит настолько высоко, что может видеть фары встречного транспорта поверх разделительного барьера (например, водитель грузового автомобиля).
- Неисправность камеры или прерывание электропитания.
- Туман, снег или сильные осадки.
- При поднятых клубках пыли или песка.
- При ударе камня в область обзора камеры.
- Если поле обзора камеры запотело, запачкалось грязью или перекрыто наклейками, снегом и льдом.

ОСТОРОЖНО

Повышенный комфорт, создаваемый системой управления или динамического управления дальним светом, не является основанием рисковать собственной безопасностью и безопасностью других участников дорожного движения. Эта система не может заменить внимательного контроля со стороны водителя.

- Постоянно контролируйте правильность автоматического выбора дальнего / ближнего света и при необходимости корректируйте этот выбор вручную, так чтобы включённый свет фар всегда, в каждый момент времени, соответствовал дорожной ситуации и условиям видимости и освещённости.
- Система автоматического регулирования дальнего света не всегда может правильно распознать дорожную ситуацию, и в некоторых условиях её возможности ограничены.
- Если область обзора камеры загрязнена, перекрыта или повреждена, нормальная работа системы управления или динамического управления дальним светом будет нарушена. Это касается также изменений, вносимых в систему освещения автомобиля, например, при установке дополнительных фар.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Чтобы сохранить работоспособность системы, необходимо учитывать следующее:

- Регулярно очищайте область обзора камеры от грязи, снега и льда.

1 УВЕДОМЛЕНИЕ (продолжение)

- Не загораживайте область обзора камеры.
- Проверьте ветровое стекло в области обзора камеры на наличие повреждений.

i У водителя всегда сохраняется возможность включить и выключить дальний свет или подать световой сигнал с помощью рычага переключателя указателей поворота и дальнего света ⇒ стр. 118.

Переключение фар (режим Путешествие)

и Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 116.

При поездках в странах, в которых движение осуществляется по другой стороне дороги, асимметричный ближний свет ксеноновых фар автомобиля может ослеплять водителей встречных автомобилей. Поэтому при поездках в такие страны фары нужно переключить.

Направление света фар можно адаптировать в информационно-командной системе, с помощью клавиши **CAR** и экранных кнопок **☺** и **☹** (Освещение) ⇒ стр. 33.

Дополнительную информацию можно получить на сервисной станции. Для этого рекомендуем обращаться на дилерское предприятие Volkswagen.

Функции «Coming Home» и «Leaving Home» (подсветка окружающего пространства)

и Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 116.

i Если режим Путешествие включён, функция динамического управления дальним светом отключена ⇒ стр. 124, *Переключение фар (режим Путешествие)*.

i Использование режима Путешествие разрешается только в качестве кратковременной меры. Для постоянного переоборудования обратитесь на специализированное предприятие. Для этого рекомендуем обращаться на дилерское предприятие Volkswagen.

i Если режим Путешествие включён, функция динамического адаптивного освещения и автоматического корректора фар отключена ⇒ стр. 121, *Динамическое адаптивное освещение (AFS)*, ⇒ стр. 122, *Система динамического управления дальним светом (Dyapatic Light Assist)*.

Функцию «Coming home» необходимо включать вручную. Освещение «Leaving Home» включается автоматически с помощью датчика освещённости.

«Coming Home (Функция прибытия домой)»	Действия
Включение:	– Выключите зажигание. – Задействуйте световой сигнал («мигание дальним») примерно на одну секунду ⇒ стр. 118. Освещение в режиме «Coming home» включается при открытой двери водителя. Отсчёт времени задержки выключения освещения начинается с момента, когда будет закрыта последняя дверь автомобиля или дверь багажного отсека.
Выключение:	– Автоматически после окончания времени работы освещения. – Автоматически, если в течение 30 секунд после включения освещения снова будет открыта одна из дверей или крышка багажника. – При повороте переключателя освещения в положение 0. – При включении зажигания.

«Leaving Home (Функция отъезда из дома)»	Действия
Включение:	– Отпирание автомобиля, когда переключатель освещения находится в положении AUTO и датчик освещённости распознает темноту.
Выключение:	– Автоматически после окончания времени работы освещения. – При запираии автомобиля. – При повороте переключателя освещения в положение 0. – При включении зажигания.

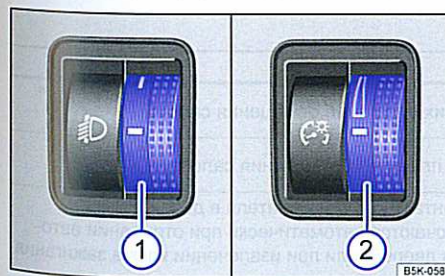
Лампы освещения окружающего пространства в наружных зеркалах

Фонари освещения пространства вокруг автомобиля в наружных зеркалах освещают пространство возле дверей при посадке и высадке. Они включаются при отпирании автомобиля, открытии двери водителя, а также при включении функций «Coming Home» и «Leaving-Home». При наличии датчика освещённости освещение пространства вокруг автомобиля включается только после наступления темноты.

i В информационно-командной системе можно с помощью клавиши **CAR** и экранных кнопок **☺** и **☹** (Освещение) можно настроить времени задержки выключения освещения, и включить или отключить функцию ⇒ стр. 33.

i При включённой функции «Coming home» при открывании двери водителя не раздаётся звуковой сигнал и не появляется сообщение, что свет ещё включён.

Корректор фар, подсветка приборов и переключателей



Илл. 83 Рядом с рулевым колесом: регулятор корректора фар.

и Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 116.

Корректор фар

Корректор фар ⇒ илл. 83 ① позволяет плавно регулировать направление световых пучков фар в зависимости от загрузки автомобиля. Благодаря этому достигается оптимальное освещение дороги и исключается ослепление водителей встречных автомобилей ⇒ ▲.

Регулировка наклона фар возможна только при включённом ближнем свете.

Для настройки используйте регулятор ①:

Положение регулятора	Загрузка ^{a)} автомобиля
—	Передние места заняты, багажный отсек пуст.
1	Все места заняты, багажный отсек пуст.
2	Все места заняты, багажный отсек полностью загружен. Подсоединен прицеп с небольшой вертикальной нагрузкой на ТСУ.
3	Занято только место водителя, багажный отсек полностью загружен. Подсоединен прицеп с максимальной вертикальной нагрузкой на ТСУ.

^{a)} При других уровнях загрузки автомобиля возможны промежуточные положения регулятора.

Динамический корректор фар


В автомобилях с динамическим корректором фар регулятор ① отсутствует. При включении фар угол наклона световых пучков корректируется автоматически в зависимости от загрузки автомобиля ⇒ **▲**.




Подсветка приборов и выключателей

Яркость подсветки приборов и переключателей можно настроить в информационно-командной системе, с помощью клавиши **CAR** и экранных кнопок **☺** и **Освещение** ⇒ стр. 33.

В зависимости от комплектации автомобиля, яркость подсветки приборов и переключателей можно плавно отрегулировать при включённом освещении, вращая регулятор ②.

Плафоны освещения салона и фонари для чтения

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности **▲** на стр. 116.

Клавиша	Функция
	Включение и выключение передних плафонов освещения салона.
 REAR	Включение и выключение задних плафонов освещения салона.
	Включение или выключение от контактного выключателя в двери. Плафоны освещения салона включаются автоматически при отпирании автомобиля, при открывании одной из дверей, или при извлечении ключа зажигания из замка. Освещение гаснет через несколько секунд после закрывания всех дверей, при запирании автомобиля или при включении зажигания.

Подсветка комбинации приборов

Подсветка комбинации приборов выключается в тёмное время суток и, к примеру, при проезде туннелей. Это должно привлечь внимание водителя на то, что необходимо вручную ближний свет, для того чтобы включились задние фонари автомобиля. ⇒ стр. 120.

▲ ОСТОРОЖНО



Наличие в автомобиле тяжёлых предметов может привести к тому, что фары будут ослеплять и отвлекать других участников дорожного движения. Это может привести к аварии и тяжёлым травмам.

- Необходимо настраивать угол наклона фар в соответствии с загрузкой автомобиля таким образом, чтобы не слепить других участников дорожного движения.

▲ ОСТОРОЖНО

Выход из строя, или сбой в работе динамического корректора фар может привести к тому, что фары будут ослеплять и отвлекать других участников движения. Это может привести к аварии и тяжёлым травмам.

- Немедленно проверьте корректор фар на сервисном предприятии.

Клавиша	Функция
	Включение и выключение фонарей для чтения.
	

Подсветка вещевого ящика и багажного отсека

При открывании и закрывании вещевого ящика со стороны переднего пассажира и двери багажного отсека автоматически включается и выключается плафон подсветки.

Эстетическая подсветка

Эстетическая подсветка при включённых габаритных огнях или включённом ближнем свете освещает сверху элементы управления в дверях.

Помимо этого, может освещаться также и пространство для ног.

Яркость эстетической подсветки можно настроить в информационно-командной системе, с помощью клавиши **CAR** и экранных кнопок **☺** и **Освещение** ⇒ стр. 33.

i Фонари для чтения гаснут при запирании автомобиля или через несколько минут после извлечения ключа зажигания из замка. Это предотвращает разряд аккумулятора.

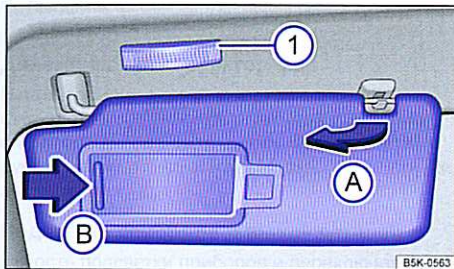
Защита от солнца

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Солнцезащитные козырьки	128
Теплозащитное (атермальное) ветровое стекло	129

Солнцезащитные козырьки



Илл. 84 Солнцезащитный козырёк.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности на стр. 128.

Возможности настройки положения солнцезащитных козырьков водителя и переднего пассажира:

- Откидывание в сторону ветрового стекла.
- Отсоединение от крепления и поворот к двери ⇒ илл. 84 А.

ОСТОРОЖНО

Опущенные солнцезащитные козырьки могут ухудшать обзорность.

- Необходимо всегда возвращать солнцезащитные козырьки в первоначальное положение, когда необходимость в их использовании отпадает.

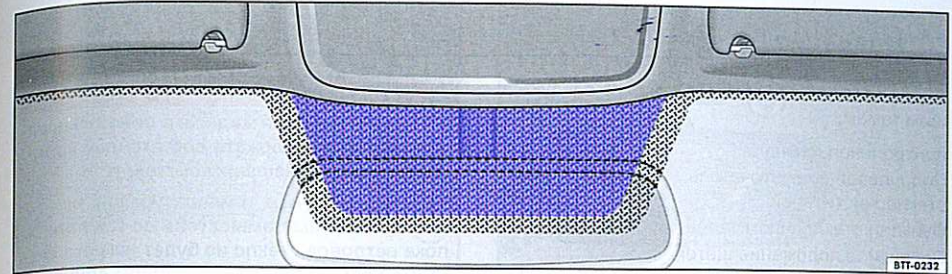
Косметическое зеркало с подсветкой

В опущенном козырьке под крышкой имеется косметическое зеркало. Если сдвинуть крышку В, загорается подсветка 1.

Подсветка гаснет после закрывания крышки зеркала или после поворота солнцезащитного козырька до предела вверх или вперёд.

Плафон над солнцезащитным козырьком при определённых условиях автоматически гаснет через несколько минут. Это предотвращает разряд аккумулятора.

Теплозащитное (атермальное) ветровое стекло



Илл. 85 Теплозащитное ветровое стекло с металлическим напылением и «коммуникационным окном» для осуществления связи (выделено синим цветом).

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности на стр. 128.

Теплозащитное ветровое стекло имеет покрытие, отражающее инфракрасные лучи. Для управления электронными компонентами (находящимися внутри аксессуарами) над внутрисалонным зеркалом предусмотрена область без покрытия («коммуникационное окно») ⇒ илл. 85.

Область стекла без покрытия нельзя закрывать ни снаружи, ни изнутри, нельзя размещать на ней наклейки, так как в противном случае возможны сбои в работе электронных компонентов автомобиля.

Стеклоочистители и стеклоомыватели

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Контрольная лампа	130
Подрулевой переключатель стеклоочистителей	131
Функции стеклоочистителей	132
Сервисное положение щёток стеклоочистителя ветрового стекла	133
Датчик дождя	133
Проверка уровня жидкости стеклоомывателя, доливка	135

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Внешний вид ⇒ стр. 6
- Переключение передач ⇒ стр. 191
- Отопление, вентиляция, кондиционирование ⇒ стр. 291
- Подготовка к работам в моторном отсеке ⇒ стр. 315
- Уход за автомобилем снаружи и мойка ⇒ стр. 336

ОСТОРОЖНО

Без достаточного содержания незамерзающих добавок жидкость стеклоомывателя может замерзнуть на ветровом стекле и ограничивать обзор.

Контрольная лампа

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 130.

горит	Возможная причина	Принимаемые меры
	Недостаточный уровень жидкости в бачке стеклоомывателя.	При первой возможности долейте жидкость в бачок стеклоомывателя ⇒ стр. 135

При включении зажигания на короткое время для проверки работы включаются некоторые сигнальные и контрольные лампы. Через несколько секунд они гаснут.

ОСТОРОЖНО (продолжение)

- В зимнее время жидкость стеклоомывателя должна содержать достаточное количество незамерзающих компонентов.
- При минусовых температурах не используйте стеклоомыватель до тех пор, пока ветровое стекло не будет нагрето системой вентиляции. В противном случае смесь незамерзающей жидкости для омывания стекол и воды может замерзнуть на ветровом стекле и ухудшить обзор.

ОСТОРОЖНО

Изношенные или загрязнённые, плохо очищающие стекло щётки ухудшают обзор и повышают риск попасть в аварию и получить тяжёлые травмы.

- Если щётки стеклоочистителей повреждены или изношены и недостаточно хорошо очищают стекло, их следует обязательно заменить.

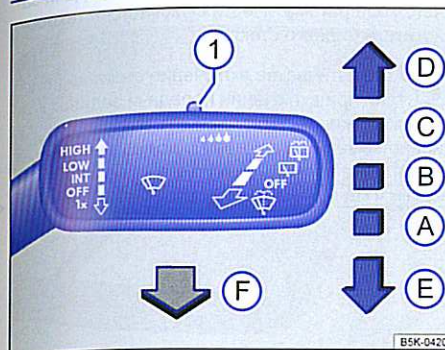
УВЕДОМЛЕНИЕ

В морозную погоду перед включением стеклоочистителя проверьте, не примерзли ли щётки к стеклу! Если автомобиль ставится на стоянку при холодной погоде, то желательно установить стеклоочиститель ветрового стекла в сервисное положение ⇒ стр. 133.

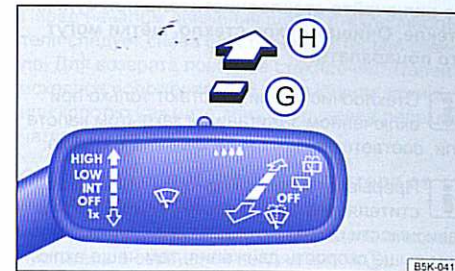
УВЕДОМЛЕНИЕ

Игнорирование сигналов контрольных ламп и текстовых сообщений может привести к повреждению систем автомобиля.

Подрулевой переключатель стеклоочистителей



Илл. 86 Управление стеклоочистителем ветрового стекла.



Илл. 87 Управление стеклоочистителем заднего стекла.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 130.

Перевод подрулевого переключателя в желаемое положение ⇒ ①:

Ⓐ	OFF	Стеклоочиститель выключен.
Ⓑ	INT	Прерывистый режим работы очистителя ветрового стекла.
Ⓒ	LOW	Медленное движение щёток.
Ⓓ	HIGH	Быстрое движение щёток.
Ⓔ	Ix	Однократное срабатывание щёток. Для ускорения движения щёток нажмите подрулевой переключатель по направлению вниз и удерживайте его.
Ⓕ		Автоматический режим работы стеклоочистителя и стеклоомывателя ветрового стекла при нажатом подрулевом переключателе.
Ⓖ		Прерывистый режим работы стеклоочистителя заднего стекла. Стеклоочиститель срабатывает примерно каждые 6 секунд.
Ⓗ		Автоматический режим очистки заднего стекла: стеклоочиститель и омыватель работают вместе пока рычаг переключателя остаётся нажатым в этом положении.
①		Настройка переключателя периодичности работы стеклоочистителя (в автомобилях без датчика дождя) или чувствительности датчика дождя.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Если при включенном стеклоочистителе выключить зажигание, то после включения зажигания щётки стеклоочистителя продолжат работать в прежнем режиме. В холодную погоду, при попадании снега и других посторонних предметов на стекло щётки и электродвигатель стеклоочистителя могут быть повреждены.

УВЕДОМЛЕНИЕ (продолжение)

- Перед началом поездки удалите с лобового стекла и дворников снег и лёд.
- Осторожно отделите от стекла примёрзшие щётки. Volkswagen рекомендует для этого оттаивающий аэрозоль.



❗ УВЕДОМЛЕНИЕ

Не включайте стеклоочиститель при сухом стекле. Очищая сухое стекло, щётки могут его поцарапать.

i Стеклоочистители работают только при включённом зажигании и закрытом капоте или, соответственно, двери багажного отсека.

i Прерывистый режим работы стеклоочистителя ветрового стекла регулируется в зависимости от скорости движения автомобиля. Чем выше скорость движения, тем чаще включаются стеклоочистители.

Функции стеклоочистителей

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности  на стр. 130.

Работа стеклоочистителя в различных ситуациях:

При неподвижном автомобиле:	Установленная скорость щёток на время остановки переключается на одну ступень вниз.
Во время работы стеклоочистителя и стеклоомывателя в автоматическом режиме:	Climatronic примерно на 30 секунд переключается в режим рециркуляции воздуха, для того, чтобы пары жидкости стеклоомывателя не попали в салон.
В прерывистом режиме работы щётки:	Интервал между срабатываниями щёток изменяется в зависимости от скорости. Чем выше скорость, тем короче интервал.

Обогреваемые жиклеры стеклоомывателя



Обогрев может растопить лёд только на жиклёрах, но не в подводящих шлангах. Мощность обогрева форсунок стеклоомывателей регулируется автоматически при включении зажигания в зависимости от температуры окружающей среды.

Омыватель фар

Омыватель фар предназначен для очистки поверхности рассеивателей фар.

После включения зажигания при первом, а затем при каждом пятом включении омывателя ветрового стекла, включается омыватель фар. Для этого следует нажать на подрулевой переключатель стеклоочистителя по направлению к

i При включённом стеклоочистителе ветрового стекла после включения передачи заднего хода автоматически включается стеклоочиститель заднего стекла.

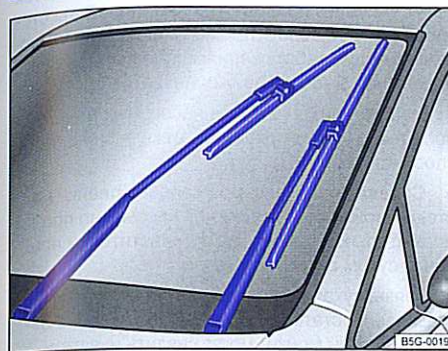
i Автоматическое включение стеклоочистителя при включении передачи заднего хода можно включить и отключить в информационно-командной системе с помощью клавиши [CAR] и экранных кнопок  и [Зеркала и стеклоочистители]  стр. 33.

рулевому колесу при включённом ближнем или дальнем свете. Регулярно, например, при каждой заправке автомобиля, очищайте поверхность рассеивателей фар от плохо смываемых загрязнений, например, от остатков насекомых.



Чтобы омыватель фар сохранял работоспособность в зимнее время, необходимо очищать от снега места установки форсунок на бампере. При необходимости удалите налесь с помощью специального аэрозоля.

i При попадании постороннего предмета на ветровое стекло стеклоочиститель стремится его удалить. Если сдвинуть препятствие не удаётся, стеклоочиститель останавливается. Удалите посторонний предмет и снова включите стеклоочиститель.


Сервисное положение щёток стеклоочистителя ветрового стекла



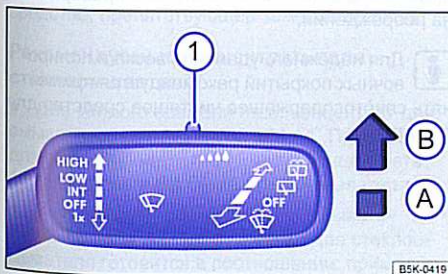
Илл. 88 Сервисное положение щёток стеклоочистителя


 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности  на стр. 130.

В сервисном положении поводки щёток стеклоочистителя могут быть отведены от ветрового стекла \Rightarrow илл. 88. Для установки стеклоочистителя в сервисное положение необходимо выполнить следующие действия:

- Капот должен быть закрыт \Rightarrow стр. 315.
- Включите и снова выключите зажигание.
- Коротко нажмите подрулевой переключатель стеклоочистителя вниз \Rightarrow илл. 86 .


Датчик дождя



Илл. 89 Подрулевой переключатель стеклоочистителей: переключатель настройки датчика дождя .

Перед началом движения щётки стеклоочистителя следует снова опустить на ветровое стекло! Для возврата поводков стеклоочистителей в исходное положение, при включённом зажигании коротко нажмите вниз подрулевой переключатель стеклоочистителей.

Отведение щёток стеклоочистителя от ветрового стекла

- Перед поднятием щёток приведите стеклоочиститель в сервисное положение \Rightarrow .
- Отводя щётку от стекла, беритесь за неё только в месте крепления.



❗ УВЕДОМЛЕНИЕ


• Чтобы исключить повреждения капота и поводков стеклоочистителей, поднимать поводки стеклоочистителя ветрового стекла вверх следует только в сервисном положении.


• Перед началом поездки всегда убеждайтесь в том, что поводки стеклоочистителя опущены на ветровое стекло.



Илл. 90 Область чувствительного элемента датчика дождя.

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности  на стр. 130.

Включённый датчик дождя самостоятельно регулирует периодичность работы стеклоочистителя в зависимости от интенсивности осадков.  Чувствительность датчика дождя можно настроить вручную. Ручное управление стеклоочистителем \Rightarrow стр. 131.

Автоматическое включение стеклоочистителя можно включить и отключить в информационно-командной системе, с помощью клавиши **CAR** и экранных кнопок  и **Зеркала и стеклоочистители** \Rightarrow стр. 33.

При отключённой функции датчика дождя, интервалы работы стеклоочистителя регулируются ступенчато.

При переводе рычага в указанное положение \Rightarrow илл. 89:

- A** Датчик дождя деактивирован.
- B** Датчик дождя активирован – при необходимости стеклоочиститель включится автоматически.
- 1** Регулировка чувствительности датчика дождя:
 - Установка переключателя вправо - максимальная чувствительность.
 - Установка переключателя влево - минимальная чувствительность.

После выключения и последующего включения зажигания датчик дождя остаётся активным и вновь начинает работать, если переключатель стеклоочистителей находится в положении **B** и автомобиль движется со скоростью более 4 км/ч (2 миль/ч).

Изменение условия срабатывания датчика дождя

Возможными причинами сбоев в работе и ложных срабатываний чувствительного элемента \Rightarrow илл. 90 датчика дождя могут быть:

- Повреждение щётки стеклоочистителя: водяная плёнка или полосы от повреждённых щёток могут удлинять продолжительность работы стеклоочистителя, значительно укорачивать интервалы между срабатываниями или вызывать непрерывное быстрое движение щёток.

- Насекомые: попадание насекомых на ветровое стекло может приводить к включению стеклоочистителя.

- Солевая плёнка: зимой солевая плёнка на стекле может стать причиной чрезмерно продолжительной работы стеклоочистителей при почти сухом ветровом стекле.


- Грязь: сухая пыль, воск, налёт на стекле (разводы), остатки моющих средств (после автоматической мойки) могут снизить чувствительность датчика дождя, сделать его реакцию запоздалой или замедленной, или вовсе исключить срабатывание датчика.


- Трещины в стекле: при ударе камня включённый датчик дождя включает один цикл очистки. После этого датчик дождя распознаёт уменьшение области чувствительного элемента и автоматически подстраивается. Чувствительность датчика может измениться в зависимости от степени повреждения от удара камнем.

ОСТОРОЖНО

Датчик дождя не может уверенно распознать любые осадки и включить стеклоочиститель.

- При необходимости, если вода на ветровом стекле ухудшает обзорность, стеклоочиститель следует включать вручную.



 Чувствительная область датчика дождя \Rightarrow илл. 90 (стрелка) должна регулярно очищаться, а щётки стеклоочистителя проверяться на повреждение.

 Для надёжного удаления воска и полировочных покрытий рекомендуется применять спиртосодержащее чистящее средство для стёкол.




Проверка уровня жидкости стеклоомывателя, доливка



Илл. 91 Крышка бачка стеклоомывателя в моторном отсеке.

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности  на стр. 130.

Периодически проверяйте уровень омывающей жидкости, при необходимости, доливайте жидкость.

- Откройте капот  \Rightarrow стр. 315.
- Бачок с жидкостью стеклоомывателя можно узнать по значку  на крышке \Rightarrow илл. 91.
- Проверьте уровень жидкости в бачке.
- Для заполнения бачка следует развести концентрат стеклоочистителя, рекомендованный Volkswagen, чистой водой \Rightarrow 1. При разведении учитывать пропорции, указанные на упаковке.
- При отрицательных наружных температурах следует добавлять в раствор специальное средство, препятствующее замерзанию \Rightarrow .

Рекомендуемые концентраты для стеклоомывателя

- Для тёплого времени года: концентрат для омывателей летний G 052 184 A1. Пропорции для смешивания: 1:100 (1 часть концентрата, 100 частей воды) в бачке стеклоомывателя.
- Круглый год: концентрат для омывателей G 052 164 A2 Смесь в бачке для стеклоомывателя готовится в соотношении: примерно

1:2 (1 часть концентрата на 2 части воды) зимой при температурах до -18°C (0°F) и 1:4 в другое время года.

Заправочные объёмы


Заправочный объём бачка стеклоомывателя составляет примерно 3 - 4 литра, у автомобилей с системой очистки фар – примерно 3 - 6 литров.

ОСТОРОЖНО

Никогда не добавляйте в жидкость для омывания стёкол антифриз или подобные не предназначенные для этого добавки. В противном случае это может привести к образованию на стекле маслянистой плёнки, которая значительно ухудшает видимость.

- Следует использовать разбавленный чистой водой концентрат стеклоомывателя, рекомендованный Volkswagen.
- При необходимости добавляйте в жидкость для омывания стёкол подходящую незамерзающую жидкость.

УВЕДОМЛЕНИЕ

- Запрещается смешивать рекомендованные Volkswagen моющие средства с какими-либо иными. В противном случае возможно образование хлопьев и, как следствие, засорение форсунок стеклоомывателя.
- Не путайте эксплуатационные жидкости при доливке! В этом случае возможны серьёзные поломки и повреждение двигателя! 

Зеркала заднего вида

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Внутреннее зеркало заднего вида 137
Наружные зеркала заднего вида 138

Для безопасности движения большое значение имеет правильная регулировка зеркал. Перед поездкой водитель должен настроить под себя наружные зеркала заднего вида и салонное зеркало ⇒ **▲**.

Через наружные зеркала заднего вида и внутреннее зеркало водитель может наблюдать за движущимися позади автомобилями, и подстраивать под них свой режим движения. При взгляде в наружное зеркало заднего вида и во внутреннее зеркало увидеть всё пространство позади и по сторонам от автомобиля невозможно. Эти непросматриваемые области называют мёртвыми зонами. В мёртвой зоне могут находиться другие участники дорожного движения и предметы.

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Внешний вид ⇒ стр. 6
- Персональные настройки систем комфорта в информационной системе Volkswagen ⇒ стр. 27
- Отрегулировать положение сиденья ⇒ стр. 72
- Переключение передач ⇒ стр. 191
- Торможение, остановка и парковка ⇒ стр. 202

▲ ОСТОРОЖНО

Регулировка наружных и внутреннего зеркал во время движения отвлекает водителя. Это может привести к аварии и тяжёлым травмам.

- Выполняйте регулировку только во время стоянки автомобиля.
- При парковке, смене полосы движения и обгоне/объезде нужно внимательно контролировать окружающую обстановку,

▲ ОСТОРОЖНО (продолжение)

поскольку другие участники движения и различные предметы могут находиться также и в мёртвой зоне.

- Всегда следите за тем, чтобы зеркала были правильно отрегулированы, и очищайте их от снега, льда и влаги или других предметов, способных ограничить обзор назад.

▲ ОСТОРОЖНО

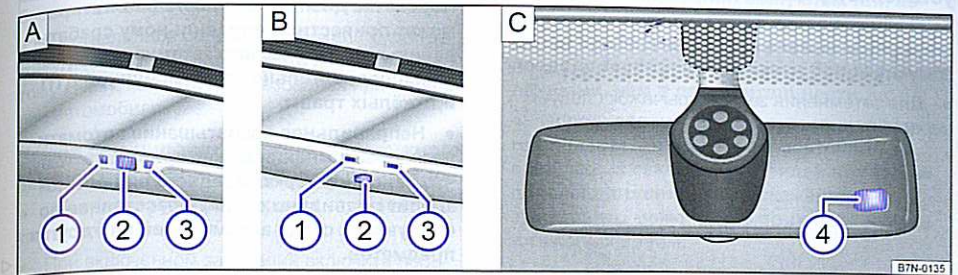
Зеркала с автоматическим затемнением (электрохромные зеркала) содержат жидкий электролит, который при повреждении зеркала может вытечь.

- Вытекающий электролит может вызывать раздражение кожи, глаз и органов дыхания, прежде всего, у людей, страдающих астмой или другими подобными заболеваниями. В этом случае следует незамедлительно обеспечить вентиляцию свежим воздухом и выйти из автомобиля, а, если это невозможно, открыть все стёкла и двери.
- При попадании электролита на кожу или в глаза немедленно промойте их обильным количеством воды в течение не менее 15 минут и обратитесь к врачу.
- При попадании этой жидкости на одежду и обувь их следует промыть большим количеством воды в течение не менее 15 минут. Перед дальнейшим использованием испачканную одежду и обувь следует тщательно очистить.
- При попадании жидкости в рот следует полоскать его водой не менее 15 минут. Рвоту при этом не вызывать, если это не прописано врачом. Сразу же обратитесь за медицинской помощью.

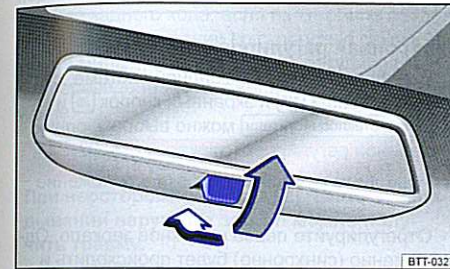
ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ

Из зеркал с автоматическим затемнением (электрохромных зеркал) при повреждении может вытечь электролит. Эта жидкость разъедает пластмассу. Вытекшую жидкость удаляйте как можно быстрее, например, с помощью влажной губки.

Внутреннее зеркало заднего вида



Илл. 92 На ветровом стекле: внутреннее зеркало заднего вида с функцией автоматического затемнения.



Илл. 93 На ветровом стекле: внутреннее зеркало заднего вида с ручным переключателем для защиты от ослепления.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности **▲** на стр. 136.

Водитель должен настроить внутреннее зеркало заднего вида так, чтобы обеспечивался достаточный обзор назад через заднее стекло.

Ограничивать или перекрывать обзор сзади могут, например, солнцезащитная шторка заднего стекла, одежда на шторке багажного отсека, а также лёд, снег или грязь на заднем стекле.

Внутреннее зеркало заднего вида с автоматическим затемнением

Пояснения к илл. 92:

- 1 Индикатор.
- 2 Выключатель
- 3 Датчик распознавания светового потока сзади.
- 4 Датчик распознавания светового потока спереди.

Режим автоматического затемнения можно включать и выключать с помощью выключателя на корпусе зеркала ⇒ илл. 92 А 2 или ⇒ илл. 92 В 2. При включённой функции автоматического затемнения горит контрольная лампа А 1 или В 1.

В корпусе внутреннего зеркала заднего вида есть 2 датчика:

- Датчик со стороны, обращённой в салон, регистрирует свет, падающий сзади (свет фар другого автомобиля) ⇒ илл. 92 А 3 или ⇒ илл. 92 В 3.
- Датчик со стороны, обращённой к ветровому стеклу, регистрирует свет, падающий спереди (общая освещённость, день/ночь) ⇒ илл. 92 С 4.

При включённом зажигании внутреннее зеркало затемняется автоматически, когда на него, в условиях общей низкой освещённости (ночь или сумерки), попадает свет фар сзади идущего автомобиля.

Если путь попадания света на датчики полностью или частично перекрыт (например, солнцезащитной шторкой), автоматическое затемнение внутреннего зеркала не работает или работает неудовлетворительно.

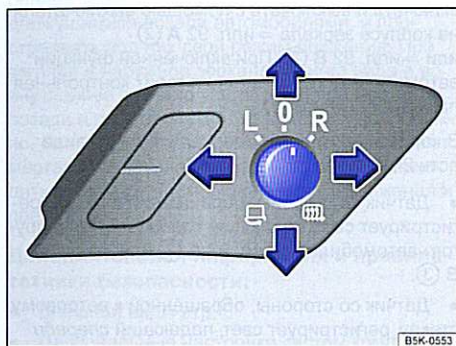
Режим автоматического затемнения отключается, если включена передача заднего хода или включено освещение салона или фонарь для чтения.

Не размещайте внешние навигационные приборы на ветровом стекле и вблизи салонного зеркала с автоматическим затемнением ⇒ **▲**.

Внутреннее зеркало заднего вида с установкой режима затемнения вручную

- Основное положение: рычажок в нижней части корпуса зеркала направлен вперёд к ветровому стеклу.
- Для затемнения зеркала рычажок следует передвинуть назад ⇒ илл. 93.

Наружные зеркала заднего вида



Илл. 94 Ручка регулятора положения наружных зеркал в двери водителя.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 136.

При включенном зажигании поверните ручку регулировки в нужное положение:

- Складывание наружных зеркал с помощью электропривода ⇒ ▲.
- Включение обогрева наружных зеркал. Обогрев включается только при температуре ниже +20 °C (+68 °F).
- L** Регулировка левого наружного зеркала путём наклона регулятора вперёд, назад, вправо или влево.
- R** Регулировка правого наружного зеркала путём наклона регулятора вперёд, назад, вправо или влево.
- O** Нейтральное положение. Зеркала разложены, обогрев отключен, какие-либо регулировки невозможны.

▲ ОСТОРОЖНО

Подсветка дисплея внешнего навигатора может привести к неправильному срабатыванию автоматического затемнения зеркала и, следовательно, стать причиной ДТП и тяжёлых травм.

- Неправильное срабатывание автоматического затемнения может привести к тому, что салонное зеркало заднего вида не позволит правильно оценить расстояние до следующих сзади автомобилей или других предметов.

Синхронная регулировка зеркал

- В информационно-командной системе, с помощью клавиши **CAR** и экранных кнопок и (Зеркала и стеклоочистители) можно выбрать опцию синхронной регулировки зеркал. ⇒ стр. 33.
- Поверните ручку регулировки в положение L.
- Отрегулируйте левое наружное зеркало. Одновременно (синхронно) будет происходить и регулировка положения правого наружного зеркала.
- При необходимости подрегулируйте правое зеркало, переведя ручку в положение R.

Наружное зеркало с автоматическим затемнением со стороны водителя

Наружное зеркало с автоматическим затемнением регулируется одновременно с аналогичным внутренним зеркалом. ⇒ стр. 137

Запоминание положения наружного зеркала со стороны переднего пассажира для движения задним ходом

- Выберите действующий ключ автомобиля, для которого должны быть сохранены настройки.
- Откройте автомобиль этим ключом.
- Включите электромеханический стояночный тормоз.
- Включите зажигание.
- В коробке передач включите нейтраль.
- В информационно-командной системе, с помощью клавиши **CAR** и экранных кнопок и (Зеркала и стеклоочистители) можно активировать функцию опускания зеркал при включении передачи заднего хода. ⇒ стр. 33.
- Включить передачу заднего хода.

- Отрегулируйте наружное зеркало со стороны переднего пассажира, например так, чтобы был хорошо виден бордюрный камень.
- Выставленное положение зеркала будет автоматически записано в память и привязано к тому ключу, который использовался при отпирании автомобиля.

Вызов регулировок положения наружного зеркала со стороны переднего пассажира

- Поверните ручку регулировки наружных зеркал в положение R.
- При включённом зажигании включите передачу заднего хода.
- Зеркало со стороны переднего пассажира переключится из записанного в памяти положения для заднего хода, если автомобиль поедет в прямом направлении со скоростью свыше 15 км/ч (9 миль/ч) или, если ручка регулировки будет переведена из положения R в другое положение.

▲ ОСТОРОЖНО

При неосторожном раскладывании и складывании наружных зеркал можно получить травму.

- Наружные зеркала можно складывать и раскладывать только при условии, что никто не будет задет при их перемещении.
- Всегда следите за тем, чтобы пальцы не оказались зажаты между наружным зеркалом и кронштейном зеркала при перемещении зеркала.

▲ ОСТОРОЖНО

Неточная оценка расстояния до движущихся позади автомобилей может стать причиной аварий и тяжёлых травм.

▲ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- При использовании выпуклых или асферических зеркал область отражения расширяется, и объекты в таком зеркале представляются меньшими и более удалёнными, чем в действительности.
- Использование выпуклых зеркал заднего вида при определении расстояния до следующих сзади автомобилей при смене полосы движения даёт искажённый результат, что может стать причиной аварий и тяжёлых травм.
- Для точной оценки расстояния до следующих сзади автомобилей или до других предметов следует, по возможности, использовать внутреннее зеркало заднего вида.
- Необходимо обеспечить условия для хорошего обзора назад.

! УВЕДОМЛЕНИЕ

- Перед заездом на автоматическую мойку следует всегда складывать наружные зеркала.
- Наружные зеркала, оснащённые электроприводом для складывания, нельзя складывать и раскладывать вручную, иначе электропривод можно повредить.

Обогрев наружных зеркал следует включать лишь на такое время, которое действительно необходимо. Иначе будет зря расходоваться топливо.

В начальный момент обогрев наружных зеркал включается на максимальную мощность, которая поддерживается до 2 минут в зависимости от температуры окружающей среды.

При неисправности зеркала с электроприводом можно отрегулировать, нажимая ручками на края зеркального элемента.

Перевозка грузов

Правила вождения

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Укладывание багажа	141
Движение с открытой дверью багажного отсека	141
Движение на загруженном автомобиле ...	142
Массовые характеристики автомобиля	142

Всегда перевозите тяжёлые предметы в багажном отсеке и убеждайтесь в надлежащей фиксации спинок задних сидений в вертикальном положении. Для закрепления тяжёлых предметов багажа всегда используйте петли и подходящие верёвки. Не перегружайте автомобиль. Как степень загрузки, так и распределение груза в автомобиле влияют на ходовые качества и эффективность торможения ⇒ **▲**.

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Дверь багажного отсека ⇒ стр. 62
- Складывание спинки сиденья переднего пассажира ⇒ стр. 82
- Освещение ⇒ стр. 116
- Багажный отсек ⇒ стр. 145
- Багажник на крыше ⇒ стр. 153
- Движение с прицепом ⇒ стр. 156
- Колёса и шины ⇒ стр. 350

▲ ОСТОРОЖНО

Незакреплённые или плохо закреплённые предметы могут стать причиной тяжёлых травм в случае резких манёвров и торможений или ДТП. В особенности это может произойти в том случае, если предметы попадут на срабатывающую подушку безопасности, и будут с силой отброшены ею в салон. Чтобы уменьшить риск получения травм, нужно соблюдать следующее:

- Надёжно закрепляйте все предметы в автомобиле. Багаж и другие тяжёлые предметы всегда перевозите в багажном отсеке.

▲ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- Перевозимые предметы всегда закрепляйте, используя для этого соответствующие верёвки или ремни, чтобы эти предметы при неожиданном резком манёвре или торможении не могли оказаться в зоне раскрытия боковых или фронтальных подушек безопасности.
- Закрепляйте предметы в автомобиле так, чтобы во время движения они не попали в зону действия подушек безопасности.
- Во время поездки всегда держите вещи в отсеках закрытыми.
- Уберите с подушки сиденья переднего пассажира все предметы при складывании спинки сиденья. Даже лёгкие и небольшие предметы могут оказаться прижаты сложной спинкой к сенсорному коврику под обивкой подушки сиденья, что приведёт к передаче блоку управления подушек безопасности ложной информации о занятости сиденья.
- В течение всего времени, пока спинка сиденья переднего пассажира сложена, фронтальная подушка безопасности переднего пассажира должна быть отключена, а контрольная лампа отключения подушки безопасности переднего пассажира **PASSENGER AIR BAG OFF**  должна гореть.
- Закреплённые предметы не должны мешать водителю и пассажирам занимать правильное положение на сиденье.
- Если закреплённый груз блокирует сиденье, то это место никто не должен занимать.

▲ ОСТОРОЖНО


Ходовые качества, в том числе характер торможения, существенно изменяются при перевозке громоздких и тяжёлых предметов.

- Выбирайте скорость движения и стиль езды с учётом обзора, погодных условий, состояния дорожного полотна и условий дорожного движения.

▲ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- Будьте особенно осторожны и осмотрительны, действуя педалью акселератора.
- Избегайте резких манёвров и торможений.


Укладывание багажа

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности **▲** на стр. 140.

Надёжно закрепляйте все предметы в автомобиле

- Распределяйте груз в автомобиле, на крыше и в прицепе максимально равномерно.
- Тяжёлые предметы следует укладывать как можно дальше от края багажного отсека, а спинку заднего сиденья надёжно зафиксировать в вертикальном положении.
- Крепите предметы багажа подходящими ремнями к крепёжным проушинам ⇒ стр. 145.
- Отрегулируйте наклон светового пучка фар ⇒ стр. 116.

Движение с открытой дверью багажного отсека

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности **▲** на стр. 140.

Движение с открытой дверью багажного отсека представляет особую опасность. Необходимо надёжно закрепить все перевозимые в багажном отсеке предметы и дверь багажного отсека, а также принять соответствующие меры для того, чтобы уменьшить проникновение токсичных отработавших газов.

▲ ОСТОРОЖНО

Движение с незапертой и открытой дверью багажного отсека может причинить тяжёлые травмы.

- Всегда двигайтесь только с закрытой дверью багажного отсека.

▲ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- Начинайте тормозить раньше, чем обычно.

- Установите давление в шинах в соответствии с нагрузкой автомобиля. Учитывайте данные о давлении в шинах на наклейке ⇒ стр. 350.

- На автомобилях с индикатором контроля давления в шинах при необходимости настройте новую степень загрузки ⇒ стр. 287.

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ

Лежащие на задней полке предметы могут во время движения автомобиля теряться о заднее стекло и повредить, таким образом, нити его нагревательного элемента.

- ⓘ** Соблюдайте указания по загрузке прицепа ⇒ стр. 156 и багажника на крыше ⇒ стр. 153.

▲ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- Надёжно закрепляйте все предметы в багажном отсеке. Незакреплённые предметы багажа могут выпасть из автомобиля и создать аварийную ситуацию для других участников движения.
- Всегда двигайтесь аккуратно и предсказуемо.
- Избегайте внезапных манёвров и торможений, поскольку открытая дверь багажного отсека может неконтролируемо перемещаться.
- Выступающие из багажного отсека предметы следует сделать заметными для других участников движения. Соблюдайте требования действующего законодательства.
- Категорически запрещается использовать дверь багажного отсека для «зажима» или «удержания» предметов, выступающих из багажного отсека.

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)


- Снимите установленное на двери багажного отсека крепление вместе с грузом, когда намереваетесь двигаться с открытой дверью багажного отсека.

⚠ ОСТОРОЖНО

Когда дверь багажного отсека открыта, ядовитые отработавшие газы могут попасть в салон автомобиля. Это может привести к потере сознания, отравлению угарным газом, ДТП и тяжёлым травмам.

- Чтобы исключить попадание токсичных отработавших газов в салон автомобиля всегда двигайтесь только с закрытой дверью багажного отсека.
- Если в исключительных случаях необходимо перевозить грузы с открытой дверью багажного отсека, то, чтобы мини-


Движение на загруженном автомобиле

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности **⚠** на стр. 140.

Для правильной езды на загруженном автомобиле следует придерживаться следующих правил:

- Надёжно закрепите весь багаж ⇒ стр. 141.
- Будьте особенно осторожны и осмотрительны, действуя педалью акселератора.
- Избегайте резких манёвров и торможений.
- Начинайте тормозить раньше, чем обычно.
- При необходимости ознакомьтесь и соблюдайте рекомендации по движению с прицепом ⇒ стр. 156.
- При необходимости ознакомьтесь и соблюдайте рекомендации по использованию багажника на крыше ⇒ стр. 153.

Массовые характеристики автомобиля

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности **⚠** на стр. 140.

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

минимизировать попадание в салон токсичных отработавших газов, обязательно примите следующие меры:

- Закрыть все стёкла и панорамный подъёмно-сдвижной люк.
- В системе отопления и вентиляции (в климатической установке) выключить режим рециркуляции воздуха.
- Откройте все дефлекторы системы вентиляции в передней панели.
- Включить максимальную скорость вентилятора системы отопления и вентиляции (климатической установки).

📢 УВЕДОМЛЕНИЕ

Из-за открытой двери багажного отсека изменяется длина и высота автомобиля.

⚠ ОСТОРОЖНО

Незакреплённый груз может существенно повлиять на курсовую устойчивость и безопасность движения, тем самым создавая опасность ДТП и тяжёлых травм.

- Надёжно фиксируйте груз, исключая его смещение.
- Для тяжёлых предметов следует использовать подходящие строповочные шнуры и ленты.
- Надёжно зафиксируйте спинку заднего сиденья.

Приведённые значения могут отличаться для различных исполнений модели, специальных модификаций и вариантов комплектации.

Указанные в таблицах значения снаряжённой массы имеют автомобили с водителем (75 кг), инструментом, запасным колесом и рабочими жидкостями, включая 90%-ный запас топлива в баке. ⇒ **⚠** Из-за дополнительного оборудования и аксессуаров увеличивается указанная снаряжённая масса автомобиля и, соответственно, уменьшается его грузоподъёмность (полезная нагрузка).

Бензиновые двигатели

Мощность двигателя	Буквенное обозначение двигателя	Тип КП	Снаряжённая масса	Разрешённая максимальная масса	Разрешённая нагрузка на переднюю ось	Разрешённая нагрузка на заднюю ось
63 кВт BlueMotion Technology	CJZB	5-ступ. МКП	1205 – 1393 кг	1720 кг	910 кг	860 кг
77 кВт BlueMotion Technology	CJZA	5-ступ. МКП	1202 – 1395 кг	1720 – 1730 кг	920 кг	850 – 860 кг
		МКП6	1210 – 1395 кг	1720 – 1730 кг	920 кг	850 – 860 кг
90 кВт BlueMotion Technology	CMBA	DSG®7	1229 – 1411 кг	1730 – 1750 кг	930 кг	850 – 870 кг
		МКП6	1225 – 1420 кг	1720 – 1750 кг	920 кг	850 – 880 кг
103 кВт BlueMotion Technology, без отключения цилиндров	CHPA	DSG®7	1249 – 1444 кг	1750 – 1770 кг	950 кг	850 – 870 кг
		МКП6	1268 – 1446 кг	1780 кг	940 кг	890 кг
103 кВт BlueMotion Technology, с отключением цилиндров	CPTA	DSG®7	1288 – 1466 кг	1800 кг	960 кг	890 кг
		МКП6	1270 – 1448 кг	1780 кг	940 кг	890 кг
103 кВт BlueMotion Technology, с отключением цилиндров	CPTA	DSG®7	1290 – 1468 кг	1800 кг	960 кг	890 кг
		МКП6	1270 – 1448 кг	1780 кг	940 кг	890 кг

Дизельные двигатели

Мощность двигателя	Буквенное обозначение двигателя	Тип КП	Снаряжённая масса	Разрешённая максимальная масса	Разрешённая нагрузка на переднюю ось	Разрешённая нагрузка на заднюю ось
77 кВт BlueMotion Technology с сажевым фильтром	CLHA	5-ступ. МКП	1295 – 1489 кг	1820 кг	1010 кг	860 кг
		DSG®7	1313 – 1505 кг	1830 кг	1020 кг	860 кг
		МКП6 4MOTION	1410 – 1593 кг	1920 кг	1040 кг	930 кг

Мощность двигателя	Буквенное обозначение двигателя	Тип КП	Снаряжённая масса	Разрешённая максимальная масса	Разрешённая нагрузка на переднюю ось	Разрешённая нагрузка на заднюю ось
110 кВт BlueMotion Technology с сажевым фильтром	CRBC	МКП6	1353 – 1505 кг	1860 кг	1030 кг	880 кг
		DSG®6	1375 – 1526 кг	1880 кг	1050 кг	880 кг
		МКП6 4MOTION	1449 – 1611 кг	1940 кг	1060 кг	930 кг

Двигатель E85 MultiFuel

Мощность двигателя	Буквенное обозначение двигателя	Тип КП	Снаряжённая масса	Разрешённая максимальная масса	Разрешённая нагрузка на переднюю ось	Разрешённая нагрузка на заднюю ось
90 кВт BlueMotion Technology	CPVA	МКП6	1225 – 1420 кг	1720 – 1750 кг	920 кг	850 – 880 кг

⚠ ОСТОРОЖНО

Превышение разрешенной максимальной массы и нагрузок на оси может стать причиной повреждения автомобиля, ДТП и тяжёлых травм.

- Фактические нагрузки на оси ни в коем случае не должны превышать разрешённых значений.

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- Вес и распределение груза в автомобиле непосредственно влияют на ходовые качества и эффективность торможения. Выбирайте соответствующую скорость движения.

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ

Груз в автомобиле всегда следует размещать равномерно и как можно ниже. При перевозке в багажном отсеке тяжёлых предметов их следует размещать перед или над задней осью, чтобы минимизировать негативное влияние на ходовые качества.

Багажный отсек

📖 Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Складывание и раскладывание спинки заднего сиденья	146
Полка багажного отсека	147
Люк для перевозки длинномерных грузов ..	148
Такелажные петли	149
Крючки для пакетов	150
Багажная сетка	150
Трансформируемый фальшпол багажного отсека	151

Тяжёлые предметы перевозите только в багажном отсеке, закрепив их и убедившись в надёжной фиксации спинок задних сидений. Для закрепления багажа всегда используйте такелажные петли и подходящие верёвки. Не перегружайте автомобиль. Как степень загрузки, так и распределение груза в автомобиле влияют на ходовые качества и эффективность торможения ⇒ ⚠.

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Система подушек безопасности ⇒ стр. 96
- Освещение ⇒ стр. 116
- Перевозка грузов ⇒ стр. 140
- Движение с прицепом ⇒ стр. 156
- Колёса и шины ⇒ стр. 350

⚠ ОСТОРОЖНО

Всегда запирайте двери салона и багажный отсек, когда оставляете автомобиль на стоянке или без присмотра, чтобы уменьшить риск тяжёлых травм или летального исхода.

- Никогда не оставляйте детей без присмотра, прежде всего при открытой двери багажного отсека. Дети могут забраться в багажный отсек, закрыть дверь и будут не в состоянии самостоятельно оттуда выбраться. В результате возможно причинение тяжёлых травм или летальный исход.
- Никогда не позволяйте детям играть в автомобиле.
- Никогда не перевозите людей в багажном отсеке.

⚠ ОСТОРОЖНО

Незакреплённые или плохо закреплённые предметы могут стать причиной тяжёлых травм в случае резких манёвров и торможений или ДТП. В особенности это может произойти в том случае, если предметы попадут на срабатывающую подушку безопасности, и будут с силой отброшены ею в салон. Чтобы уменьшить риск получения травм, нужно соблюдать следующее:

- Надёжно закрепляйте все предметы в автомобиле. Багаж и другие тяжёлые предметы всегда перевозите в багажном отсеке.
- Чтобы груз не съезжал с места при резких манёврах и внезапном торможении и не попал в пределы раскрытия боковых и фронтальных подушек безопасности, крепите его подходящими верёвками или ремнями.
- Во время поездки всегда держите вещевые отсеки закрытыми.
- Не оставляйте в открытых вещевых отсеках, на шторке багажного отсека или на передней панели свободными острыми, тяжёлыми или твёрдыми предметами.
- Выньте тяжёлые, твёрдые и острые предметы из одежды и сумок и безопасно закрепите их в автомобиле.

⚠ ОСТОРОЖНО

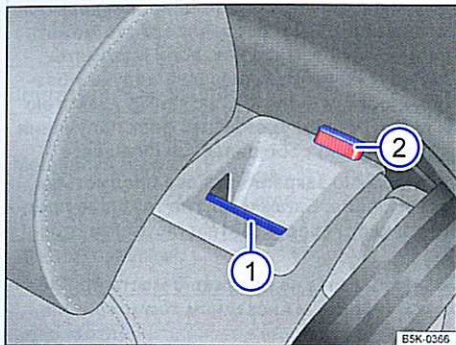
При перевозке тяжёлых грузов ходовые качества автомобиля изменяются, а его тормозной путь увеличивается. Неправильное размещение или закрепление тяжёлых грузов может привести к потере контроля над автомобилем и стать причиной тяжёлых травм.

- Тяжёлые грузы смещают центр тяжести автомобиля, что отражается на его ходовых качествах.
- Груз в автомобиле всегда следует размещать равномерно и как можно ниже.
- Тяжёлые предметы в багажном отсеке старайтесь расположить как можно дальше вперёд, перед задней осью, и надёжно закрепляйте их.

! УВЕДОМЛЕНИЕ

Не кладите на заднюю полку предметы, которые могут повредить нити нагревательного элемента и антенны на заднем стекле.

Складывание и раскладывание спинки заднего сиденья



Илл. 95 Заднее сиденье: кнопка разблокировки ①; красная метка ②.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 145.

Спинка заднего сиденья состоит из нескольких частей. Каждая из частей откидывается независимо от другой, увеличивая багажный отсек.

Складывание спинки заднего сиденья

- Сдвиньте подголовник сиденья вниз до упора ⇒ стр. 72.
- Нажмите кнопку разблокировки ⇒ илл. 95 ① и одновременно опустите спинку заднего сиденья вперед.
- Спинка заднего сиденья разблокирована, когда видна красная метка ②.
- Сажать пассажиров, в том числе детей, на сиденья со сложенной спинкой запрещено.

Раскладывание спинки заднего сиденья

- Поднимите спинку и нажмите на неё, чтобы она надёжно застопорилась ⇒ ▲.
- Красная метка у кнопки разблокировки ② больше не должна быть видна.
- Спинка заднего сиденья должна быть надёжно зафиксирована.

! ОСТОРОЖНО

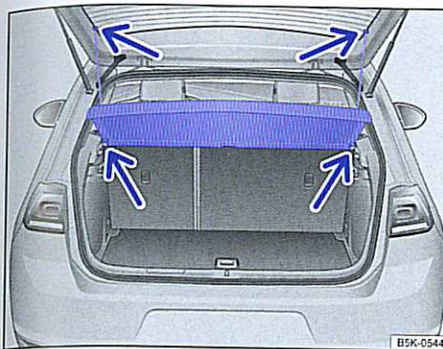
Небрежность и невнимательность при складывании и раскладывании спинки заднего сиденья может привести к тяжёлым травмам.

- Никогда не раскладывайте и не складывайте спинку заднего сиденья во время движения.
- Следите за тем, чтобы при раскладывании спинки заднего сиденья не был зажат или повреждён ремень безопасности.
- Пальцы, руки, ноги и другие части тела не должны находиться в пределах зоны трансформации спинки заднего сиденья.
- Чтобы ремни безопасности выполняли свои защитные функции, спинка заднего сиденья должна быть надёжно зафиксирована. Это особенно важно для среднего посадочного места на заднем сиденье. Если спинка сиденья не зафиксирована, то при резком торможении или аварии тело сидящего человека по инерции подаётся вместе со спинкой вперёд.
- Видимая красная метка у кнопки ② предупреждает о том, что спинка не зафиксирована. Всегда следите за тем, чтобы при установленной в вертикальное положение спинке заднего сиденья красная метка была не видна.
- Сажать пассажиров, в том числе детей, на сиденья со сложенной или не зафиксированной спинкой запрещено.

! УВЕДОМЛЕНИЕ

Перед опусканием спинки заднего сиденья отрегулируйте передние сиденья так, чтобы о них не бились спинка/подголовник.

Полка багажного отсека



Илл. 96 В багажном отсеке: снятие и установка полки багажного отсека.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 145.

Во время открывания и закрывания двери багажного отсека зацепленная полка поднимается и опускается вместе с ней.

На шторку багажного отсека можно класть лёгкие предметы одежды. Но при этом следите за тем, чтобы они не загромождали обзор.

Снятие шторки багажного отсека

- Отцепите крепёжные петли от двери багажного отсека ⇒ илл. 96 (верхние стрелки).
- Отожмите полку багажного отсека из боковых креплений вверх ⇒ илл. 96 (нижние стрелки).
- При необходимости полку багажного отсека можно положить под трансформируемый фальш-пол ⇒ стр. 151.

Установка полки багажного отсека

- Вставьте полку багажного отсека в боковые крепления сверху ⇒ илл. 96 (нижние стрелки).
- Прицепите ограничительные ремни к двери багажного отсека ⇒ илл. 96 (верхние стрелки).

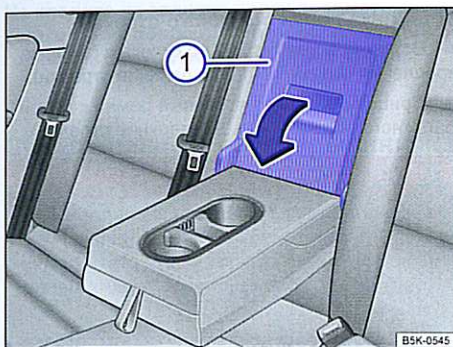
! ОСТОРОЖНО

Незакреплённые или плохо закреплённые предметы или животные, находящиеся на полке багажного отсека, могут стать причиной тяжёлых травм в случае резких манёвров и торможений или ДТП.

- Не кладите на шторку багажного отсека тяжёлые или острые предметы, как сами по себе, так и в чехлах.
- Перевозить животных на шторке багажного отсека запрещается.

! УВЕДОМЛЕНИЕ

Чтобы избежать повреждения выдвигной шторки багажного отсека, требуется загружать багажный отсек настолько, чтобы выдвигная шторка багажного отсека не давила на груз при закрывании двери багажного отсека.



Илл. 97 Открытие люка для перевозки длинномерных грузов в спинке заднего сиденья.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 145.

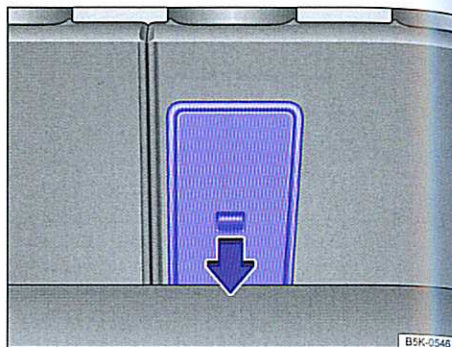
В спинке заднего сиденья за подлокотником находится люк для перевозки длинномерных грузов, например лыж.

Во избежание загрязнения салона следует вернуть во что-нибудь грязные предметы, прежде чем просовывать их в лючок.

При откинутах вниз заднем подлокотнике нельзя перевозить пассажира на среднем месте заднего сиденья.

Открытие люка для перевозки длинномерных грузов

- Откиньте подлокотник вперед ⇒ стр. 72.
- Потяните рычажок разблокировки в направлении стрелки и откиньте крышку люка для перевозки длинномерных грузов вперед ⇒ илл. 97 ①.



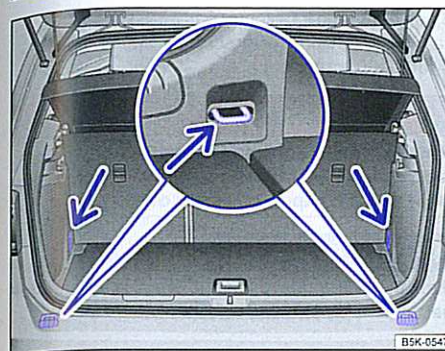
Илл. 98 Открытие люка для перевозки длинномерных грузов в багажном отсеке.

- Откройте дверь багажного отсека.
- Загрузите длинный предмет из багажного отсека сквозь люк в салон.
- Зафиксируйте предмет ремнём безопасности.
- Закройте дверь багажного отсека.

Закрывание люка для перевозки длинномерных грузов

- Поверните крышку люка назад до фиксации. Красная метка со стороны багажного отсека не должна быть видна.
- Закройте дверь багажного отсека.
- При необходимости сложите назад подлокотник.

Люк можно открыть и из багажного отсека. Нажмите на рычажок разблокировки вниз и толкните крышку вперед ⇒ илл. 98.



Илл. 99 Крепёжные проушины в багажном отсеке.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 145.

В передней и задней части багажного отсека имеются специальные такелажные петли для крепления перевозимого багажа ⇒ илл. 99 (стрелки).

Перед использованием проушины необходимо откинуть.

ОСТОРОЖНО

Неподходящие или повреждённые строповочные шнуры или ленты могут оборваться при резком торможении или столкнове-

ОСТОРОЖНО (продолжение)

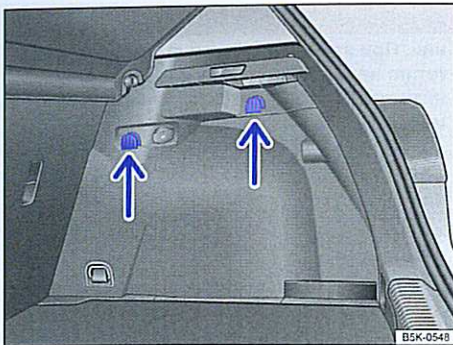
нии. При этом перевозимые предметы могут по инерции влететь в салон и причинить тяжёлые и даже смертельные травмы.

- Используйте для крепления только соответствующие и исправные шнуры и ремни.
- Надёжно крепите шнуры и ремни к проушинам.
- Незакреплённые предметы в багажном отсеке могут неожиданно сдвинуться с места и изменить характер поведения автомобиля на дороге.
- Закрепляйте даже небольшие и лёгкие предметы.
- При креплении багажа никогда не превышайте максимально допустимую нагрузку для проушин.
- Никогда не крепите к проушинам детское сиденье.

Максимальная тянущая нагрузка на проушины составляет около 3,5 кН.

Соответствующие ремни или комплекты для крепления багажа можно приобрести на сервисной станции. Для этого рекомендуем обращаться на дилерское предприятие Volkswagen.

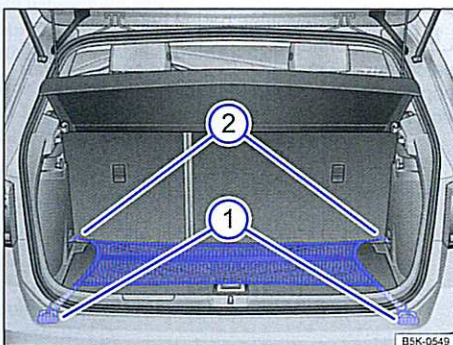
Крючки для пакетов



Илл. 100 Крючки для пакетов в багажном отсеке.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 145.

Багажная сетка



Илл. 101 В багажном отсеке: натянутая в горизонтальной плоскости сетка.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 145.

Багажная сетка предотвращает перемещение лёгких грузов в багажном отсеке. В сетке имеется карман, закрывающийся на молнию, в котором можно хранить мелкие предметы.

Предусмотрено несколько вариантов крепления сетки в багажном отсеке.

В верхней части боковин багажного отсека, слева и справа, могут иметься крючки для пакетов ⇒ илл. 100 (стрелка).

▲ ОСТОРОЖНО

Никогда не используйте такой крючок для закрепления багажа. При резком торможении или ДТП крючок может отломиться.

❗ УВЕДОМЛЕНИЕ

Максимальная нагрузка на крючок для сумок не должна превышать 2,5 кг.

багажная сетка создаёт барьер у края багажника

- Зацепите короткие крючки сетки за такелажные петли ⇒ илл. 102 ① ⇒ ▲. Замок-молния сетки при этом должен быть обращён вверх.
- Зацепите петли сетки за крючки для пакетов ②.

Снятие багажной сетки

Закреплённая багажная сетка находится в натянутом состоянии ⇒ ▲.

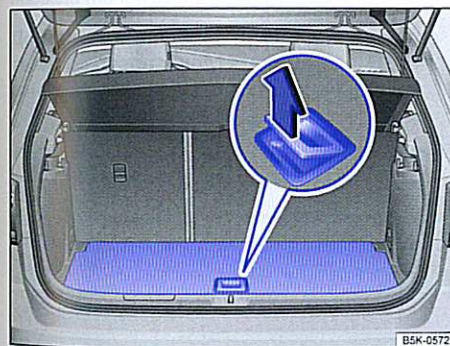
- Отсоедините крючки и петли сетки от проушин или крюков для крепления багажа.
- Уложите сетку в багажном отсеке.

▲ ОСТОРОЖНО

Для закрепления на петлях для крепления багажа в багажном отсеке эластичную багажную сетку требуется растянуть. Закреплённая багажная сетка находится в натянутом состоянии. При неправильном натяжении или снятии сетки для багажа, её крючки могут стать причиной травм.

- Крючки багажной сетки при закреплении и отсоединении следует прочно удерживать, чтобы они не выскочили из проушин.
- Берегите глаза и лицо, чтобы избежать травм от крючков, выскочивших из петель при закреплении или снятии сетки.
- Зацепляйте крючки багажной сетки только в указанной последовательности. Если выскочивший из проушины или вырвавшийся из руки крючок будет отброшен натянутой сеткой в сторону человека, то вероятность получения травмы выше.

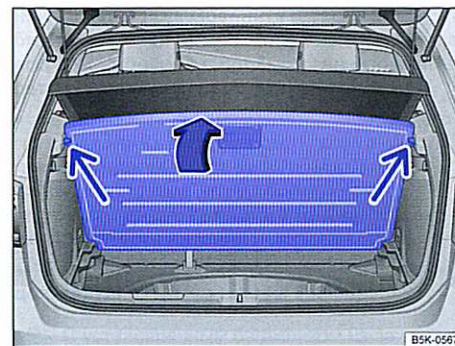
Трансформируемый фальшпол багажного отсека



Илл. 103 В багажном отсеке: открытие трансформируемого фальш-пола.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 145.

Трансформируемый фальш-пол багажного отсека регулируется по высоте.



Илл. 104 В багажном отсеке: трансформируемый фальш-пол откинут вверх.

Поднимание и опускание фальш-пола багажного отсека

- При необходимости отцепите багажную сетку ⇒ стр. 150.
- Для *открывания*, поднимите ручку фальш-пола по направлению стрелки ⇒ илл. 103 и откиньте его вверх, пока фальш-пол не будет удерживаться боковыми фиксаторами (стрелки) ⇒ илл. 104.
- Для *закрывания*, опустите фальш-пол вниз и уложите.

Регулировка фальш-пола багажного отсека по высоте

- При необходимости отцепите багажную сетку ⇒ стр. 145.
- Приподнимите фальш-пол и вытяните его назад из направляющих на боковых сторонах багажного отсека.
- Установите фальш-пол в направляющие на необходимой высоте и задвиньте его вперёд до упора.
- Уложите фальш-пол на напольное покрытие.

! УВЕДОМЛЕНИЕ

Опуская фальш-пол багажного отсека, не давайте ему падать, а придерживайте его рукой. Иначе существует риск повреждения фальш-пола или обшивки багажного отсека.

 Если снятую полку багажного отсека необходимо уложить под трансформируемый фальш-пол, при необходимости, установите фальш-пол в верхние направляющие.

Багажник на крыше

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Крепление поперечных релингов и багажника на крыше	154
Загрузка багажника на крыше	155

При разработке крыше автомобиля была придана оптимальная аэродинамическая форма. Возможность установки на крыше обычных багажников теперь отсутствует.

Водоотводящие желоба встроены в крышу и имеют специфическую форму, отвечающую требованиям аэродинамики, устанавливать в них можно только багажники или релинги, разрешённые к установке концерном Volkswagen.

Когда нужно снимать багажник с крыши?

- Если он больше не нужен.
- Перед заездом на автоматическую мойку.
- Если высота автомобиля превышает высоту проезда (например, заезда в гараж).

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Освещение ⇒ стр. 116
- Перевозка грузов ⇒ стр. 140
- Экономичная и экологичная езда ⇒ стр. 215
- Колёса и шины ⇒ стр. 350
- Аксессуары и принадлежности, замена деталей, ремонт и изменение конструкции ⇒ стр. 364

! ОСТОРОЖНО

При перевозке тяжёлых и громоздких предметов на крыше изменяются ходовые качества автомобиля вследствие смещения центра тяжести и увеличения парусности.

! ОСТОРОЖНО (продолжение)

- Всегда следует надёжно закреплять груз подходящими, неповреждёнными верёвками и ремнями.
- Большие, тяжёлые, длинные или плоские грузы негативно сказываются на аэродинамике автомобиля, расположении его центра тяжести и ходовых качествах.
- Избегайте резких и внезапных манёвров и торможений.
- Выбирайте скорость движения и стиль езды с учётом обзора, погодных условий, состояния дорожного полотна и условий дорожного движения.

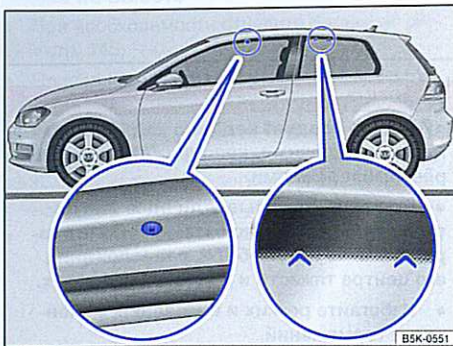
! УВЕДОМЛЕНИЕ

- Всегда снимайте багажник с крыши перед заездом на автоматическую мойку.
- Высота автомобиля увеличивается при установке багажника на крыше и размещении на нём груза. Сравните высоту автомобиля с высотой проезда, например, проезда под чем-либо, или с проёмом гаражных ворот.
- Багажник на крыше и уложенный на него груз не должны ограничивать возможность использования панорамного подъёмно-сдвижного люка с электроприводом ⇒ стр. 69 и двери багажного отсека, а также мешать работе антенн.
- Открываемая дверь багажного отсека не должна ударяться о груз на крыше.



С установленным багажником из-за увеличения аэродинамического сопротивления возрастает расход топлива.

Крепление поперечных релингов и багажника на крыше



Илл. 105 Точки крепления поперечных релингов и багажника на крыше 3-дверных автомобилей.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 153.

Поперечные релинги являются основой целой системы для перевозки багажа на крыше. В целях безопасности для перевозки багажа, велосипедов, досок для сёрфинга, лыж, лодок следует использовать соответствующие дополнительные крепления. Это дополнительное оборудование можно приобрести на любом дилерском предприятии Volkswagen.

Крепление поперечных релингов и багажника на крыше 3-дверных автомобилей

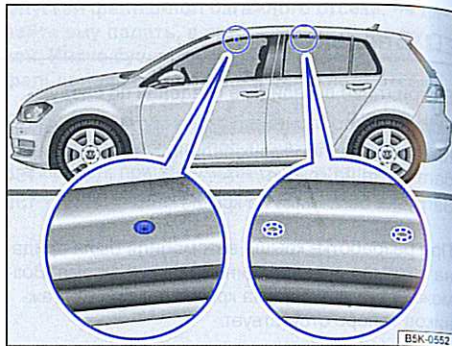
Строго соблюдайте все указания в прилагаемом руководстве по установке багажника на крышу.

Передние крепёжные отверстия находятся на нижней стороне продольного бруса крыши и закрыты пластмассовыми винтами ⇒ илл. 105 (левый фрагмент). Отверстия видны только при открытой двери. Метки для крепления сзади располагаются сверху над задними боковыми стёклами ⇒ илл. 105 (правый фрагмент).

Поперечные релинги можно крепить только в указанных на рисунке отверстиях и местах.

Крепление поперечных релингов и багажника на крыше 5-дверных автомобилей

Строго соблюдайте все указания в прилагаемом руководстве по установке багажника на крышу.



Илл. 106 Точки крепления поперечных релингов и багажника на крыше 5-дверных автомобилей.

Передние крепёжные отверстия находятся на нижней стороне продольного бруса крыши и закрыты пластмассовыми резьбовыми заглушками, которые перед установкой релингов необходимо выкрутить ⇒ илл. 106 (левый фрагмент). Метки для крепления сзади располагаются на нижней стороне продольного бруса крыши ⇒ илл. 106 (правый фрагмент).

Отверстия и метки видны только при открытой двери.

Поперечные релинги можно крепить только в указанных на рисунке местах.

▲ ОСТОРОЖНО

Неправильное крепление поперечных релингов и багажника и их ненадлежащее использование могут привести к отрыву всей транспортной системы от крыши и последующей аварии с тяжёлыми травмами.

- Строго соблюдайте указания в руководстве по установке релингов.
- Используйте поперечные релинги и багажник только в том случае, если они не имеют повреждений и закреплены надлежащим образом.
- Поперечные релинги можно крепить только в указанных на рисунке отверстиях и местах ⇒ илл. 105 или ⇒ илл. 106.
- Всегда устанавливайте поперечные релинги и багажник только надлежащим образом.

▲ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- Перед началом поездки обязательно проверьте крепления и резьбовые соединения, а после небольшого пробега при необходимости подтяните их. В длительных поездках проверяйте резьбовые соединения и крепления во время каждой остановки для отдыха.
- Специализированные багажники для велосипедов, лыж, досок для сёрфинга и т. п. всегда устанавливайте надлежащим образом.

▲ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- Не следует предпринимать попытки ремонта или вносить изменения в конструкцию поперечных релингов и багажника.

Ознакомьтесь с прилагаемым руководством по установке выбранной системы креплений на крышу, соблюдайте его положения и храните его в автомобиле.

Загрузка багажника на крыше

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 153.

Багаж можно надёжно закрепить только в том случае, если система для перевозки груза на крыше установлена надлежащим образом ⇒ ▲.

Максимально допустимая нагрузка на крышу

Максимальная допустимая нагрузка на крышу составляет 75 кг. Нагрузка на крышу складывается из массы системы креплений и перевозимого на крыше груза ⇒ ▲.

Всегда выясняйте массу багажника и грузов, которые предстоит транспортировать; при необходимости (например, если точная масса неизвестна) взвешивайте их. Никогда не перегружайте крышу грузами, суммарная масса которых превышает максимально допустимое значение.

Для крепления переднего поперечного релинга при необходимости выкрутить пластмассовые резьбовые заглушки из отверстий.

При использовании багажников малой грузоподъёмности фактическая нагрузка на крышу может оказаться меньше максимальной допустимой. В этом случае масса багажа не должна превышать предельного значения, указанного в Руководстве по установке багажника.

Распределение груза

Распределяйте груз равномерно, надёжно его крепите ⇒ ▲.

Контроль креплений

Когда поперечные релинги и багажник установлены, после первой короткой поездки и затем регулярно следует проверять резьбовые соединения и крепления.

▲ ОСТОРОЖНО

В случае превышения максимально допустимой нагрузки на крышу существует опасность аварии со значительными повреждениями автомобиля.

- Никогда не превышайте указанную нагрузку на крышу, допустимые нагрузки на оси и разрешённую максимальную массу автомобиля.
- Ни в коем случае не превышайте также максимальную допустимую нагрузку для багажника, даже если при этом общая нагрузка на крышу будет оставаться меньше максимально допустимого значения.
- Наиболее тяжёлые части груза должны быть помещены как можно дальше вперёд и надёжно закреплены, в целом груз должен быть распределён как можно более равномерно.

▲ ОСТОРОЖНО

Ненадёжно закреплённый груз может сорваться с багажника и стать причиной аварии и травм.

- Используйте для крепления только соответствующие и исправные шнуры и ремни.
- Крепите груз надлежащим образом.

Движение с прицепом

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Технические условия	158
Шаровой наконечник с механическим раскладыванием	159
Установка велобагажника на выдвигном шаровом наконечнике	160
Присоединение и подключение прицепа	161
Загрузка прицепа	162
Движение с прицепом	163
Система поддержания курсовой устойчивости при движении с прицепом	164
Дооборудование автомобиля тягово-сцепным устройством	165
Разрешённые максимальные массы прицепов	166
Максимальная допустимая масса автопоезда	167

Соблюдайте действующие в вашей стране правила движения с прицепом и использования тягово-сцепного устройства.

Хотя автомобиль в основном предназначен для перевозки людей и багажа, его при соответствующем дооснащении можно использовать для буксировки прицепа. Дополнительная нагрузка при движении с прицепом негативно влияет на эффективность торможения, расход топлива и динамические показатели автомобиля и при определённых условиях требует сокращения межсервисных интервалов.

Движение с прицепом не только увеличивает нагрузку на автомобиль, но также требует повышенного внимания со стороны водителя.

При зимних температурах следует установить на автомобиль и на прицеп зимние шины.

Нагрузка на опоры

Максимально допустимая нагрузка на шаровой наконечник тягово-сцепного устройства не должна превышать 80 кг.

Автомобили с системой Старт-стоп

Если в автомобиле имеется штатное (установленное на заводе) или доустановленное авторизованным дилером Volkswagen тягово-сцепное устройство, то система Старт-стоп будет автоматически отключаться, когда к автомобилю будет подсоединяться прицеп.

Если подсоединённый прицеп не распознаётся, или в случае ТСУ, которое было установлено не авторизованным дилером Volkswagen, перед буксировкой прицепа необходимо отключить систему Старт-стоп с помощью клавиши на центральной консоли вручную. Система должна оставаться отключённой на весь период буксировки прицепа ⇒ **▲**.

Автомобили с функцией выбора профиля езды (Driving Mode Selection)

Если в автомобиле имеется штатное (установленное на заводе) или доустановленное авторизованным дилером Volkswagen тягово-сцепное устройство, то профиль езды Eco блокируется при присоединении прицепа.

Если к этому моменту на автомобиле установлен ездовой профиль Eco, то при подсоединении прицепа осуществляется автоматическое переключение на ездовой профиль Normal. Если подсоединённый прицеп не распознаётся, или в случае тягово-сцепных устройств, установленных не авторизованным дилером, для буксировки прицепа ездовой профиль Normal необходимо выбрать вручную ⇒ **▲**.

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Внешний вид ⇒ стр. 6
- Охранная сигнализация ⇒ стр. 51
- Освещение ⇒ стр. 116
- Экономичная и экологичная езда ⇒ стр. 215
- Системы помощи при трогании и спуске, некоторые другие функции ⇒ стр. 221
- Колёса и шины ⇒ стр. 350
- Аксессуары и принадлежности, замена деталей, ремонт и изменение конструкции ⇒ стр. 364

▲ ОСТОРОЖНО

Проезд людей в прицепе опасен для жизни. Во многих странах он законодательно запрещён.

▲ ОСТОРОЖНО

Неправильное обращение с тягово-сцепным устройством может привести к аварии и травмам.

▲ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- Использовать ТСУ следует только тогда, когда оно исправно и надёжно закреплено.
- Внесение изменений в конструкцию и ремонт тягово-сцепного устройства запрещены.
- Чтобы уменьшить риск травм при ударах сзади, а также риск травм для пешеходов и велосипедистов, проходящих или проезжающих мимо припаркованного автомобиля, по возможности, всегда складывайте или снимайте шаровой наконечник ТСУ, когда автомобиль используется без прицепа.
- Никогда не устанавливайте груз таким образом, чтобы «распределение нагрузки» или «компенсация нагрузки» приходилась на тягово-сцепное устройство. Автомобиль не рассчитан на использование тягово-сцепных устройств такого типа. Такое тягово-сцепное устройство, будучи установленным на данный автомобиль, может отказать и прицеп отсоединится от автомобиля.

▲ ОСТОРОЖНО

Движение с прицепом и перевозка тяжёлых и громоздких предметов могут повлиять на ходовые свойства автомобиля и стать причиной аварии.

- Всегда следует надёжно закреплять груз подходящими, неповреждёнными верёвками и ремнями.
- Выбирайте скорость движения и стиль езды с учётом обзора, погодных условий, состояния дорожного полотна и условий дорожного движения.
- Прицеп с высоким центром тяжести более подвержен опрокидыванию, чем прицеп с низким центром тяжести.
- Избегайте резких и внезапных манёвров и торможений.
- Будьте особенно внимательны, совершая обгоны.
- Сразу же снижайте скорость, как только почувствуете хотя бы минимальную раскачку прицепа.

▲ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- Двигайтесь с прицепом со скоростью не выше 80 км/ч (50 миль/ч) (в крайних случаях не более 100 км/ч (60 миль/ч)). Это правило должно соблюдаться и в тех странах, где разрешена более высокая скорость движения с прицепом. Всегда соблюдайте ограничения скорости, действующие в стране нахождения автомобиля; помните, что разрешённая максимальная скорость для автомобилей с прицепом может быть меньше, чем для автомобилей без прицепа.
- Ни в коем случае не пытайтесь «растянуть» автопоезд (устранить раскачку) путём резкого ускорения.

▲ ОСТОРОЖНО

Если ТСУ установлено не на предприятии Volkswagen, при буксировании прицепа необходимо вручную отключить систему Старт-стоп. В противном случае может возникнуть сбой в работе тормозной системы, который может стать причиной аварии и тяжёлых травм.

- Всегда выключайте систему Старт-стоп вручную на автомобиле с штатным ТСУ при наличии прицепа.

i Всегда выключайте охранную сигнализацию перед присоединением или отсоединением прицепа ⇒ стр. 57. Иначе датчик наклона может вызвать срабатывание сигнала тревоги.

i В период обкатки нового двигателя, в течение первых 1000 км пробега, не эксплуатируйте автомобиль с прицепом ⇒ стр. 364.

i Volkswagen рекомендует перед началом поездки без прицепа по возможности снять или складывать шаровой наконечник ТСУ. При ударе сзади повреждения автомобиля с установленным шаровым наконечником могут быть более значительными, чем без него.

i В некоторых модификациях тягово-сцепное устройство необходимо для выполнения буксировки. Поэтому следует всегда возить с собой снятый шаровой наконечник установленного тягово-сцепного устройства.

Технические условия

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 156.

Если автомобиль оборудован штатным тягово-сцепным устройством, то можно без всякого дополнительного оборудования использовать автомобиль для буксировки прицепа.

В качестве дополнительного оборудования используйте только такое ТСУ, которое сертифицировано для буксировки данного прицепа с учётом его разрешённой максимальной массы. Тягово-сцепное устройство должно соответствовать как автомобилю, так и прицепу, и должно быть надёжно закреплено на шасси автомобиля. Используйте только те ТСУ, которые Volkswagen рекомендовал для вашего автомобиля. Всегда проверяйте и учитывайте данные, приводимые производителем тягово-сцепного устройства. Запрещается установка так называемых «балансирных» или «распределяющих нагрузку» тягово-сцепных устройств.

Установка ТСУ на бампер

Никогда не устанавливайте тягово-сцепное устройство на бампер или его крепления. ТСУ не должно ухудшать функции бампера. Не вносите изменений в систему выпуска ОГ и в тормозную систему. Регулярно проверяйте надёжность крепления ТСУ.

Система охлаждения двигателя

Движение с прицепом существенно увеличивает нагрузку на двигатель и предъявляет повышенные требования к эффективности системы охлаждения. Система охлаждения должна быть

Максимальное энергопотребление прицепа

Потребитель	Европа, Азия, Африка, Южная и Центральная Америка	Австралия
Стоп-сигналы, в общей сложности	84 Вт	108 Вт
Указатели поворота, с каждой стороны	42 Вт	54 Вт
Габаритные огни, в общей сложности	100 Вт	100 Вт
Задние фонари, в общей сложности	42 Вт	54 Вт
Противотуманный фонарь	42 Вт	54 Вт

Никогда не превышайте указанные значения!

заправлена достаточным количеством жидкости, а также должна быть рассчитана на дополнительную нагрузку, возникающую при эксплуатации с прицепом.

Тормоза прицепа

Если прицеп оборудован собственной тормозной системой, необходимо соблюдать соответствующие предписания. Тормозная система прицепа ни в коем случае не должна быть связана с тормозной системой автомобиля.

Страховочный трос

Всегда закрепляйте на автомобиле и на прицепе страховочный трос ⇒ стр. 161.

Фонари прицепа

Задние фонари прицепа должны удовлетворять требованиям местного законодательства ⇒ стр. 161.

Никогда не подключайте задние фонари прицепа непосредственно к системе электрооборудования автомобиля. Если вы не уверены, правильно ли выполнено электрическое подключение прицепа, обратитесь для консультации на сервисную станцию. Для этого рекомендуем обращаться на дилерское предприятие Volkswagen.

Наружные зеркала заднего вида

Если в штатные зеркала автомобиля не просматривается область позади прицепа, то в зависимости от местных норм и правил следует использовать дополнительные зеркала заднего вида. Наружные зеркала заднего вида следует перед поездкой отрегулировать так, чтобы они обеспечивали достаточный угол обзора назад.

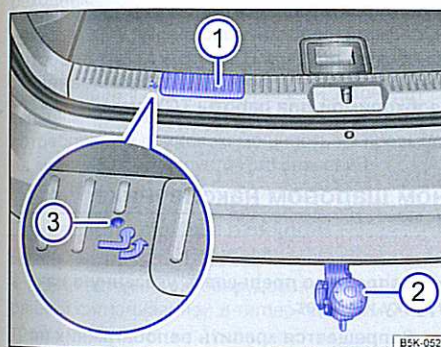
ОСТОРОЖНО

Неподходящее или не надлежащим образом установленное тягово-сцепное устройство может стать причиной отсоединения прицепа от автомобиля и причинения тяжёлых травм.

УВЕДОМЛЕНИЕ

- Ненадлежащее подключение задних фонарей прицепа может привести к повреждению электронного оборудования автомобиля.
- Слишком высокое потребление тока прицепом может привести к повреждению электронного оборудования автомобиля.

Шаровой наконечник с механическим раскладыванием



Илл. 107 Раскладывание шарового наконечника.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 156.

Шаровой наконечник тягово-сцепного устройства находится в бампере и для использования раскладывается механически. Снять шаровой наконечник невозможно.

Раскладывание шарового наконечника

- Остановите автомобиль и включите электро-механический стояночный тормоз ⇒ стр. 202.
- Заглушите двигатель.
- Откройте дверь багажного отсека.

УВЕДОМЛЕНИЕ (продолжение)

Запрещается присоединять электрооборудование прицепа непосредственно к разъёмам задней фары автомобиля или к другим элементам электрооборудования. Используйте для электропитания прицепа только подходящие разъёмы.

Вследствие повышенных нагрузок на автомобиль при буксировке прицепа мы рекомендуем осуществлять техобслуживание автомобиля чаще, чем это предусмотрено сервисной книжкой.

При полной массе прицепа более 2500 кг в некоторых странах предписано наличие в автомобиле дополнительного огнетушителя.

Убедитесь в том, что в зоне раскладывания шарового наконечника ТСУ ⇒ илл. 107 нет людей и посторонних предметов, и вытяните рукоятку ① до раскладывания шарового наконечника.

После раскладывания шарового наконечника медленно отпустите рукоятку назад.

Если шаровой наконечник разложен, но не зафиксирован, контрольная лампа ③ рядом с рукояткой мигает красным светом.

Продолжайте раскладывать шаровой наконечник до надёжной фиксации с отчётливым звуком и загорания контрольной лампы ③ рядом с рукояткой зелёным светом.

Закройте дверь багажного отсека.

Если на шаровом наконечнике есть защитный колпачок, перед присоединением прицепа к автомобилю его нужно снять и убрать в надёжное место.

Розетка ТСУ расположена в раскладываемом шаровом наконечнике, слева.

Контрольная лампа ③ горит только при открытой двери багажного отсека.

Складывание шарового наконечника

Остановите автомобиль и включите электро-механический стояночный тормоз ⇒ стр. 202.

Заглушите двигатель.

Наденьте на шаровой наконечник защитный колпачок (если имеется).

При необходимости снимите адаптер с розетки ТСУ.

Откройте дверь багажного отсека.

- Убедитесь в том, что в зоне складывания шарового наконечника ТСУ ② нет людей и посторонних предметов, и вытяните рукоятку ① до складывания шарового наконечника.
- Медленно отпустите рукоятку назад.
- Если шаровой наконечник убран, но не зафиксирован, контрольная лампа ③ рядом с рукояткой мигает *красным* светом.
- Уберите шаровой наконечник в бампер до надёжной фиксации с отчётливым звуком и загорания контрольной лампы ③ рядом с рукояткой *зелёным* светом.
- Закройте дверь багажного отсека.

⚠ ОСТОРОЖНО

Неправильное обращение с тягово-сцепным устройством может привести к аварии и травмам.

- Следите за тем, чтобы в пределах хода шарового наконечника не было людей, животных или предметов.

Установка велобагажника на выдвжном шаровом наконечнике

📖 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 156.

Максимальная нагрузка при перевозке установленного на шаровом наконечнике велобагажника составляет 80 кг при вылете до 300 мм. При этом под вылетом подразумевается расстояние от центра тяжести велобагажника с велосипедами до середины шарового наконечника.

⚠ ОСТОРОЖНО

Неадекватное использование ТСУ с установленным на шаровом наконечнике велобагажником может привести к травмам и авариям.

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- Никогда не используйте никакие подручные средства или инструменты при раскладывании, или складывании шарового наконечника.
- Не используйте ТСУ, если контрольная лампа ③ горит не зелёным светом.
- Если шаровой наконечник не фиксируется надлежащим образом, использовать ТСУ запрещается. Обратитесь на сервисное предприятие для проверки ТСУ.
- Никогда не задействуйте ручку ① при нагруженном шаровом наконечнике.
- Никогда не используйте ТСУ, минимальный диаметр шара которого меньше 49 мм.

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ

Запрещается направлять струю воды из мойки высокого давления или струю пара из парогенератора непосредственно на раскладываемый шаровой наконечник ТСУ и электрическую розетку ТСУ. Это может привести к повреждению уплотнений и вымыванию необходимой для работы ТСУ смазки.

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- Запрещено превышать указанную нагрузку и вылет.
- Запрещается крепить велобагажник на рычаге наконечника ТСУ ниже шаровой головки, так как форма рычага наконечника ТСУ может, в зависимости от конструкции велобагажника, не обеспечивать правильного положения этого багажника на автомобиле.
- Прочтите и соблюдайте руководство по монтажу, составленное изготовителем велобагажника.

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ

В случае превышения разрешённой максимальной нагрузки или вылета существует опасность значительных повреждений автомобиля.

- Никогда не превышайте указанные величины.

Присоединение и подключение прицепа

📖 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 156.

Страховочный трос

Всегда надёжно закрепляйте страховочный трос прицепа на автомобиле. При этом трос должен немного провисать, чтобы не препятствовать изменению углового положения прицепа относительно автомобиля в поворотах. Однако, в движении он не должен касаться земли.

Розетка ТСУ

Электрическое соединение прицепа и автомобиля осуществляется посредством 13-контактной розетки ТСУ. Если на прицепе 7-контактный разъём, необходим соответствующий переходник.

Фонари прицепа

Следите за тем, чтобы задние фонари прицепа были исправны и соответствовали законодательным требованиям. Следите за тем, чтобы потребляемая прицепом мощность не превышала максимально допустимого значения ⇒ стр. 158.

Прицеп подключён к охранной сигнализации:

- Если автомобиль оборудован штатными охранной сигнализацией и тягово-сцепным устройством.
- Если прицеп с помощью разъёма для прицепа подключён к электросети а/м.
- Если электрооборудование автомобиля и прицепа полностью исправно.
- Если автомобиль заперт ключом и охранная сигнализация включена.

В запертом автомобиле срабатывает сигнал тревоги, как только размыкается электрическое соединение с прицепом.

Всегда выключайте охранную сигнализацию, перед присоединением или отсоединением прицепа. Иначе датчик наклона может вызвать срабатывание сигнала тревоги.

⚠ ОСТОРОЖНО

Неквалифицированное или неправильное подключение электропроводки может привести к тому, что весь прицеп окажется под напряжением. Это нарушит работу всего электронного оборудования автомобиля и приведёт к авариям и тяжёлым травмам.

- Все работы с электрооборудованием следует выполнять только на сервисной станции.
- Запрещается присоединять электрооборудование прицепа непосредственно к разъёмам задних фонарей автомобиля или к другим элементам электрооборудования.

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ

Прицеп, стоящий на дополнительном опорном колесе или на прочих опорах, должен быть отсоединён от автомобиля. В случае изменения загрузки или при повреждении шин автомобиль опустится или поднимется. При этом на тягово-сцепное устройство будут действовать значительные силы, способные привести к повреждению автомобиля и прицепа.


i При возникновении сбоев в электрооборудовании автомобиля или прицепа, а также проблем с охранной сигнализацией следует проверить системы автомобиля на сервисной станции.

i Если прицеп подключён к розетке ТСУ и его электрооборудование включено, то при неработающем двигателе аккумуляторная батарея автомобиля будет разряжаться.

i Прицеп со светодиодными задними фонарями по техническим причинам не может быть подключён к противоугонной системе.

i При работающем двигателе электрические потребители прицепа получают напряжение питания (контакты 9 и 10 розетки ТСУ) от электросети автомобиля.

Загрузка прицепа

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 156.

Масса прицепа и вертикальная нагрузка на шаровой наконечник

Под массой прицепа подразумевается масса прицепа, который может буксировать автомобиль ⇒ ▲. Под нагрузкой на шаровой наконечник понимается вертикальная сила, которая действует на шаровой наконечник ТСУ ⇒ стр. 166.

Указанные на табличке ТСУ значения массы прицепа и вертикальной нагрузки на шаровой наконечник являются только результатом испытаний ТСУ. Значения, допустимые для конкретной модели автомобиля, приведены в документации на автомобиль, они часто *меньше* значений на табличке ТСУ. Приоритет всегда имеют данные, указанные в техпаспорте автомобиля.

Из соображений безопасности Volkswagen рекомендует всегда загружать прицеп таким образом, чтобы его дышло воздействовало на шаровой наконечник с **максимально допустимой нагрузкой**. Недостаточная нагрузка на шаровую головку тягово-сцепного устройства оказывает негативное влияние на движение автопоезда.

Нагрузка на шаровой наконечник повышает нагрузку на заднюю ось и, соответственно, ограничивает массу перевозимого в автомобиле груза.

Масса автопоезда

Масса автопоезда представляет собой сумму фактической массы загруженного автомобиля и загруженного прицепа.

Загрузка прицепа

Автопоезд должен быть сбалансирован. Для этого нужно максимально использовать разрешённую нагрузку на шаровой наконечник и размещать груз в передней или в задней части прицепа:

- Распределите груз в прицепе так, чтобы тяжёлые предметы находились максимально близко к оси или прямо над ней.
- Надёжно зафиксируйте груз в прицепе.

Давление в шинах

Давление в шинах прицепа устанавливается в соответствии с рекомендациями изготовителя прицепа.

Давление в шинах автомобиля при движении с прицепом должно быть максимально допустимым ⇒ стр. 350.

▲ ОСТОРОЖНО

При превышении максимальной допустимой нагрузки на ось и на шаровую головку тягово-сцепного устройства, а также при превышении максимальной общей разрешённой массы или максимальной нагрузки на прицеп может произойти авария с тяжёлыми травмами.


- Никогда не превышайте указанные величины.
- Фактическая нагрузка на переднюю или заднюю ось никогда не должна превышать максимальную допустимую нагрузку для оси. Суммарная нагрузка на переднюю и заднюю оси автомобиля не должна превышать соответствующую ей разрешённую максимальную массу автомобиля.

▲ ОСТОРОЖНО

Незакреплённый груз может существенно повлиять на курсовую устойчивость автопоезда и безопасность движения, тем самым создавая опасность ДТП и тяжёлых травм.

- Всегда загружайте прицеп надлежащим образом.
- Всегда следует надёжно закреплять груз подходящими, неповреждёнными верёвками и ремнями.

Движение с прицепом

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 156.

Регулировка фар

При подсоединении прицепа передняя часть автомобиля может несколько приподняться, так что при включении ближнего света он будет ослеплять других участников дорожного движения. Соответственно следует опустить световой пучок с помощью корректора фар. Если возможность такой регулировки не предусмотрена, отрегулируйте положение фар на сервисном предприятии. На автомобилях с газоразрядными лампами такая регулировка осуществляется автоматически, и нет необходимости в ручной корректировке наклона светового пучка фар.

Особенности движения с прицепом


- Выполняйте торможение, учитывая инерцию *сначала тормозите медленно*, затем быстрее. Это позволит избежать рывка, вызванного блокировкой колёс прицепа.
- Из-за большой массы автопоезда увеличивается тормозной путь.
- Перед спуском выберите более низкую передачу или диапазон АКП, чтобы использовать тормозной момент двигателя. В противном случае возможен перегрев тормозных колодок и, как следствие, их отказ.
- Из-за наличия прицепа и поэтому возросшей полной массы автопоезда смещается центр тяжести автомобиля, что вызывает изменение ходовых качеств.
- Незагруженный автомобиль с гружёным прицепом имеет очень неблагоприятное для устойчивости распределение масс. При таком распределении масс ведите автомобиль особенно осторожно и медленно.

Трогание с прицепом на подъёме

При трогании автомобиля с прицепом на подъёме весь автопоезд может в начальной фазе движения слегка откатиться назад.

Трогаться с прицепом на подъёме следует так:

- Нажмите и удерживайте педаль тормоза.
- Нажмите клавишу  один раз, чтобы включить электромеханический стояночный тормоз ⇒ стр. 202.
- Вытяните и не отпускайте клавишу , чтобы удерживать автопоезд электромеханическим стояночным тормозом.

- Для механической коробки передач: полностью выжмите педаль сцепления.
- Включите первую передачу или переведите селектор в положение D ⇒ стр. 191, *Переключение передач*.
- Отпустите педаль тормоза.
- Трогайтесь медленно. Для этого на автомобилях с МКП постепенно отпускайте педаль сцепления.
- Отпустите клавишу  только тогда, когда двигатель разовьёт достаточную тягу для трогания.

▲ ОСТОРОЖНО

Неправильное управление автомобилем с прицепом может привести к потере контроля над автомобилем (автопоездом) и к причинению тяжёлых травм.

- Движение с прицепом и перевозка тяжёлых и громоздких предметов могут повлиять на ходовые свойства автомобиля и увеличить тормозной путь.
- Всегда ведите автомобиль осматрительно и прогнозируя развитие дорожной ситуации. Начинайте тормозить раньше, чем обычно.
- Выбирайте скорость движения и стиль езды с учётом обзора, погодных условий, состояния дорожного полотна и условий дорожного движения. Ведите автомобиль медленнее, чем обычно, в особенности при проезде спусков.
- Будьте особенно осторожны и осмотрительны, действуя педалью акселератора. Избегайте резких и внезапных манёвров и торможений.
- Будьте особенно внимательны, совершая обгоны. Сразу же снижайте скорость, как только почувствуете даже малейшую раскочку прицепа.
- Ни в коем случае не пытайтесь «растянуть» автопоезд (устранить раскочку) путём резкого ускорения.
- Всегда соблюдайте действующие ограничения скорости; помните, что разрешённая максимальная скорость для автомобилей с прицепом может быть меньше, чем для автомобилей без прицепа.

Система поддержания курсовой устойчивости при движении с прицепом

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности на стр. 156.

Система поддержания курсовой устойчивости при движении с прицепом — это дополнительная функция электронной системы поддержания курсовой устойчивости (ESC). Когда подключенный прицеп начинает раскачиваться, система поддержания курсовой устойчивости при движении с прицепом может это распознать.

Когда распознаётся раскачка прицепа, система с помощью обратного подруливания автоматически помогает снизить «виляние» прицепа.

Необходимые условия для работы системы поддержания курсовой устойчивости при движении с прицепом

- ESC активна. Контрольная лампа или в комбинации приборов не горит.
- Скорость движения превышает 60 км/ч (37 миль/ч).
- Загрузка прицепа обеспечивает максимально допустимую вертикальную нагрузку на шаровой наконечник.
- Прицеп должен иметь жёсткое дышло.
- Прицеп с тормозами должен иметь механическое инерционное устройство.

ОСТОРОЖНО

Повышение безопасности благодаря системе ESP не должно снижать чувство ответственности и склонять к повышенному риску.

ОСТОРОЖНО (продолжение)

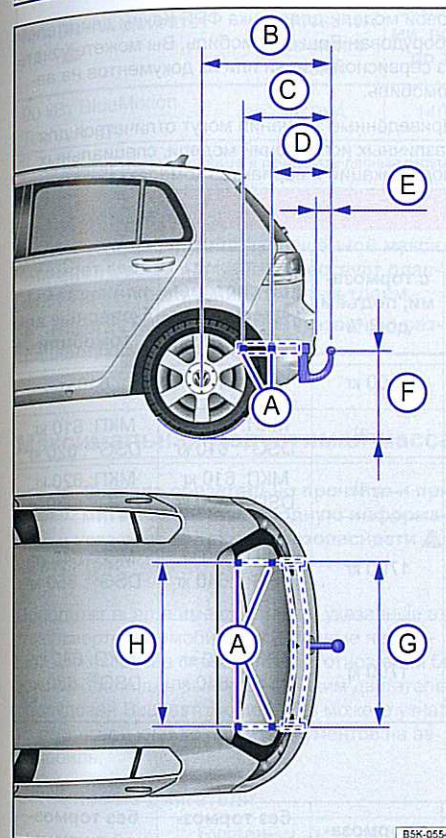
- Выбирайте скорость движения и стиль езды с учётом обзора, погодных условий, состояния дорожного полотна и условий дорожного движения.
- Осторожно обращайтесь с педалью акселератора на скользком покрытии.
- Если система включается в работу, следует ослабить нажим на педаль акселератора.

ОСТОРОЖНО

Система поддержания курсовой устойчивости при движении с прицепом не всегда может правильно распознать дорожную ситуацию.

- При отключённой системе ESC функция поддержания курсовой устойчивости при движении с прицепом.
- При небольшой раскачке прицепа функция поддержания курсовой устойчивости при движении с прицепом не всегда распознаёт это и соответственно не срабатывает должным образом.
- На скользкой дорожной поверхности с низким коэффициентом сцепления даже система поддержания курсовой устойчивости автопоезда не гарантирует полной защиты от складывания автопоезда.
- Прицеп с высоко расположенным центром тяжести может опрокинуться до возникновения раскачки.

Доборудование автомобиля тягово-сцепным устройством



Илл. 108 Размеры и точки крепления для дооборудования автомобиля тягово-сцепным устройством.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности на стр. 156.

Мы рекомендуем доверить эту операцию специалистам сервисной станции. Может потребоваться доработка системы охлаждения или установка теплозащитного экрана. Для этого рекомендуем обращаться на дилерское предприятие Volkswagen.

При дополнительной установке ТСУ размеры должны быть соблюдены в любом случае. Минимальное заданное расстояние от центра ша-

рового наконечника до дорожного полотна ⇒ илл. 108 (F) не должно быть меньше указанного. Это требование распространяется и на полностью загруженный автомобиль, с учётом максимально допустимой вертикальной нагрузки на шаровой наконечник.

Размеры ⇒ илл. 108:

- (A) Точки крепления.
- (B) 838 мм
- (C) 513 мм
- (D) 293 мм
- (E) не менее 65 мм
- (F) 350 – 420 мм
- (G) 1043 мм
- (H) 1048 мм

ОСТОРОЖНО

Неквалифицированное или неправильное подключение электропроводки может привести к сбоям в работе всего электронного оборудования автомобиля, а также к авариям и тяжёлым травмам.

- Запрещается присоединять электрооборудование прицепа непосредственно к разъёмам задних фонарей автомобиля или к другим не предназначенным для этого элементам электрооборудования. При подключении электрооборудования прицепа используйте только надлежащие разъёмы.



- Для дооснащения автомобиля тягово-сцепным устройством обращайтесь на сервисную станцию.

ОСТОРОЖНО

Неподходящее тягово-сцепное устройство, а также неправильная его установка могут привести к отсоединению прицепа. Это может привести к серьёзному ДТП и причинению тяжёлых или смертельных травм.

Используйте только те ТСУ, которые одобрены концерном Volkswagen для конкретной модели.

Разрешённые максимальные массы прицепов

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности  на стр. 156.

Приоритет всегда имеют данные, указанные в техпаспорте автомобиля. Все данные настоящего руководства справедливы в отношении ба-

зовой модели для рынка ФРГ. Каким двигателем оборудован Ваш автомобиль, Вы можете узнать из сервисной книжки или из документов на автомобиль.

Приведённые значения могут отличаться для различных исполнений модели, специальных модификаций и вариантов комплектации.

Бензиновые двигатели

Мощность двигателя 	Буквенное обозначение двигателя	с тормозами, подъём до 12 %	с тормозами, подъём до 8 %	без тормозной системы, 3-дверные автомобили	без тормозной системы, 5-дверные автомобили
63 кВт BlueMotion Technology	CJZB	1100 кг	1300 кг	600 кг	610 кг
77 кВт BlueMotion Technology	CJZA	1300 кг	– кг ^{a)}	МКП: 600 кг DSG [®] : 610 кг	МКП: 610 кг DSG [®] : 620 кг
90 кВт BlueMotion Technology	CMBA	1400 кг	– кг ^{a)}	МКП: 610 кг DSG [®] : 620 кг	МКП: 620 кг DSG [®] : 630 кг
103 кВт BlueMotion Technology, без отключения цилиндров	CHPA	1500 кг	1700 кг	МКП: 630 кг DSG [®] : 640 кг	МКП: 640 кг DSG [®] : 650 кг
103 кВт BlueMotion Technology, с отключением цилиндров	CPTA	1500 кг	1700 кг	МКП: 630 кг DSG [®] : 640 кг	МКП: 640 кг DSG [®] : 650 кг

^{a)} На момент сдачи документа в печать эти данные отсутствовали.

Дизельные двигатели

Мощность двигателя 	Буквенное обозначение двигателя	с тормозами, подъём до 12 %	с тормозами, подъём до 8 %	без тормозной системы, 3-дверные автомобили	без тормозной системы, 5-дверные автомобили
77 кВт BlueMotion Technology с сажевым фильтром, передний привод	CLHA	1500 кг	1800 кг	МКП: 640 кг DSG [®] : 650 кг	МКП: 660 кг DSG [®] : 660 кг
77 кВт BlueMotion Technology с сажевым фильтром с полным приводом	CLHA	1700 кг	1800 кг	700 кг	710 кг
110 кВт BlueMotion Technology с сажевым фильтром, передний привод	CRBC	1600 кг	1800 кг	МКП: 670 кг DSG [®] : 680 кг	МКП: 670 кг DSG [®] : 680 кг
110 кВт BlueMotion Technology с сажевым фильтром с полным приводом	CRBC	1700 кг	1800 кг	МКП: 720 кг	МКП: 730 кг

Двигатель E85 MultiFuel

Мощность двигателя 	Буквенное обозначение двигателя	с тормозами, подъём до 12 %	с тормозами, подъём до 8 %	без тормозной системы, 3-дверные автомобили	без тормозной системы, 5-дверные автомобили
90 кВт BlueMotion Technology	CPVA	1400 кг	– кг ^{a)}	МКП: 610 кг	МКП: 620 кг

^{a)} На момент сдачи документа в печать эти данные отсутствовали.

ОСТОРОЖНО

В случае превышения разрешённой максимальной массы прицепа существует опасность ДТП и получения тяжёлых травм.



- Никогда не превышайте указанную разрешённую массу прицепа.

УВЕДОМЛЕНИЕ

В случае превышения разрешённой максимальной массы прицепа возможны значительные повреждения автомобиля.

- Никогда не превышайте указанную разрешённую массу прицепа.

Максимальная допустимая масса автопоезда

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности  на стр. 156.

Приоритет всегда имеют данные, указанные в техпаспорте автомобиля. Все данные настоящего руководства справедливы в отношении базовой модели для рынка ФРГ. Каким двигателем оборудован Ваш автомобиль, Вы можете узнать из сервисной книжки или из документов на автомобиль.

Приведённые значения могут отличаться для различных исполнений модели, специальных модификаций и вариантов комплектации.

Приведённые значения массы автопоезда действительны только до высоты 1,000 м над уровнем моря. С увеличением высоты на каждую последующую полную или неполную 1.000 метров разрешённая максимальная масса автопоезда уменьшается на 10 %.

Бензиновые двигатели

Мощность двигателя	Буквенное обозначение двигателя	Тип КП	Разрешённая максимальная масса автопоезда, 3-дверные автомобили 	Разрешённая максимальная масса автопоезда, 5-дверные автомобили 
63 кВт BlueMotion Technology	CJZB	5-ступ. МКП	2850 кг	2875 кг
77 кВт BlueMotion Technology	CJZA	5-ступ. МКП	3055 кг	3075 кг
		МКП6	3055 кг	3075 кг
		DSG [®] 7	3075 кг	3095 кг
90 кВт BlueMotion Technology	CMBA	МКП6	3175 кг	3200 кг
		DSG [®] 7	3200 кг	3225 кг
103 кВт BlueMotion Technology, без отключения цилиндров	CHPA	МКП6	3300 кг	3330 кг
		DSG [®] 7	3320 кг	3350 кг

Мощность двигателя	Буквенное обозначение двигателя	Тип КП	Разрешённая максимальная масса автопоезда, 3-дверные автомобили ⇒ ⚠	Разрешённая максимальная масса автопоезда, 5-дверные автомобили ⇒ ⚠
103 кВт BlueMotion Technology, с отключением цилиндров	CPTA	МКП6	3305 кг	3330 кг
		DSG®7	3325 кг	3350 кг

Дизельные двигатели

Мощность двигателя	Буквенное обозначение двигателя	Тип КП	Разрешённая максимальная масса автопоезда, 3-дверные автомобили ⇒ ⚠	Разрешённая максимальная масса автопоезда, 5-дверные автомобили ⇒ ⚠
77 кВт BlueMotion Technology с сажевым фильтром	CLHA	5-ступ. МКП	3345 кг	3370 кг
		DSG®7	3360 кг	3385 кг
110 кВт BlueMotion Technology с сажевым фильтром	CRBC	МКП6	3485 кг	3485 кг
		DSG®6	3485 кг	3510 кг
		МКП6 4MOTION	3670 кг	3695 кг

Двигатель E85 MultiFuel

Мощность двигателя	Буквенное обозначение двигателя	Тип КП	Разрешённая максимальная масса автопоезда, 3-дверные автомобили ⇒ ⚠	Разрешённая максимальная масса автопоезда, 5-дверные автомобили ⇒ ⚠
90 кВт BlueMotion Technology	CPVA	МКП6	3175 кг	3200 кг

⚠ ОСТОРОЖНО

В случае превышения разрешённой максимальной массы автопоезда существует опасность ДТП и получения тяжёлых травм.

- Никогда не превышайте указанную разрешённую массу автопоезда.

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ

В случае превышения разрешённой максимальной массы автопоезда существует опасность серьёзного повреждения автомобиля.

- Никогда не превышайте указанную разрешённую массу автопоезда.

Вспомогательное оборудование

Вещевые отделения

📖 Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Вещевой отсек со стороны водителя	170
Отсек для очков в потолочной консоли	170
Вещевой отсек в центральной консоли спереди	171
Вещевой отсек в центральном подлокотнике спереди	171
Вещевой ящик со стороны переднего пассажира	172
Вещевой отсек в центральной консоли сзади	173
Выдвижные ящики	173
Дополнительные места для вещей	174

Вещевые отсеки предназначены для хранения только лёгких и небольших предметов.

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Салон автомобиля ⇒ стр. 9
- Уход за салоном и его чистка ⇒ стр. 344
- ⇒ выпуск *Главное устройство* или ⇒ выпуск *Навигационная система*

⚠ ОСТОРОЖНО

При резком разгоне или торможении сила инерции может сорвать незакреплённые предметы с места и бросить через салон. Это может привести к тяжёлым травмам и потере контроля над автомобилем.

- Не держите животных, не храните твёрдые, тяжёлые или острые предметы в открытых вещевых отсеках автомобиля, на полке за задними сиденьями, на передней панели, в одежде и сумках, находящихся в салоне.

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- Во время поездки всегда держите вещевые отсеки закрытыми.

⚠ ОСТОРОЖНО

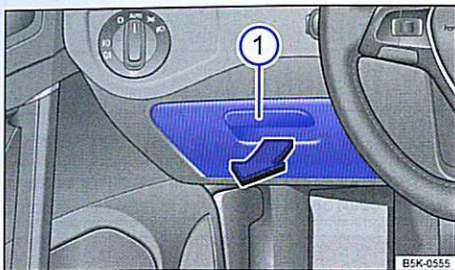
Посторонние предметы в пространстве для ног водителя могут мешать свободному управлению педалями. Это может привести к потере контроля над автомобилем и повышает риск получения тяжёлых травм.

- Следите за тем, чтобы ничто не мешало нажатию на педали.
- Коврики под ногами всегда должны быть надёжно закреплены.
- Ни в коем случае не кладите дополнительные коврики или иные покрытия на штатные коврики.
- Следите за тем, чтобы во время движения в пространство для ног водителя не попадали посторонние предметы.

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ

- Лежащие на задней полке предметы могут во время движения автомобиля теряться о заднее стекло и повредить, таким образом, нить его нагревательного элемента.
- Не кладите в салон автомобиля пищевые продукты, лекарства и другие предметы, которые могут испортиться из-за изменения температуры. Тепло и холод могут их повредить или даже привести в негодность.
- Оставленные в автомобиле предметы из прозрачных материалов, например очки, увеличительные стёкла или прозрачные присоски на стёклах, могут фокусировать солнечные лучи, тем самым причиняя повреждение оборудованию автомобиля.

Вещевой отсек со стороны водителя



Илл. 109 Вещевой ящик со стороны водителя.

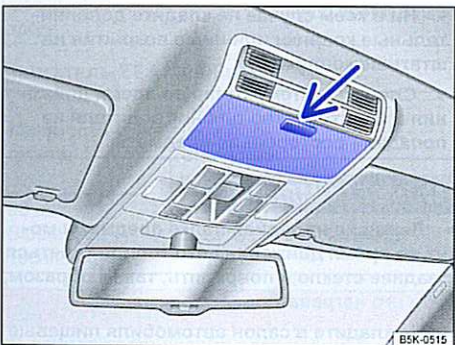
Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 169.

Для открывания нажмите клавишу ⇒ илл. 109 ① вниз и потяните ручку по стрелке.

Для закрывания поднимите крышку вверх и прижмите её к передней панели, так чтобы она зафиксировалась.

i На внутренней стороне крышки может находиться держатель для монет.

Отсек для очков в потолочной консоли



Илл. 110 Отсек для очков в потолочной консоли.

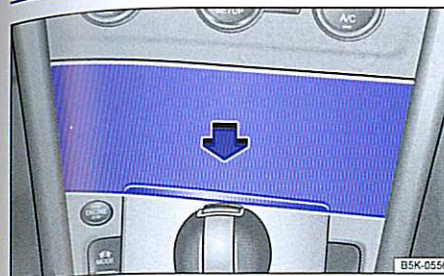
Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 169.

Отсек может использоваться для хранения очков или других предметов.

Для открывания нажмите и отпустите клавишу ⇒ илл. 110 (стрелка).

Для закрывания крышки нажмите на неё по направлению вверх до фиксации.

Вещевой отсек в центральной консоли спереди



Илл. 111 Вещевой отсек в центральной консоли.

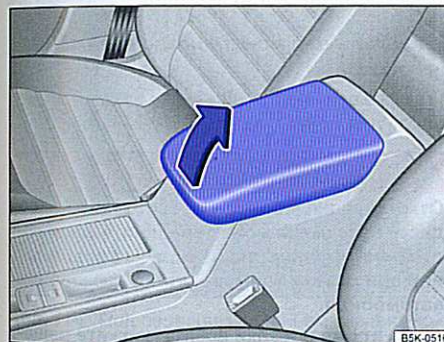
Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 169.

Для открывания коротко нажмите на крышку вещевого отсека ⇒ илл. 111 (стрелка).

Для закрывания нажмите на крышку вещевого отсека по направлению вниз до её фиксации.

i В вещевом ящике могут находиться штатный USB-разъём ←, разъём AUX-IN ↔ или мультимедийный разъём (MEDIA-IN) ⇒ выпуск Головное устройство или ⇒ выпуск Навигационная система.

Вещевой отсек в центральном подлокотнике спереди



Илл. 112 Вещевой отсек в центральном подлокотнике спереди.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 169.

Для открывания поднимите центральный подлокотник полностью вверх по стрелке ⇒ илл. 112.

Для закрывания установите центральный подлокотник в нижнее положение.

▲ ОСТОРОЖНО

Центральный подлокотник может ограничивать свободу движения рук водителя, приводя тем самым к аварии и тяжёлым травмам.

- Во время поездки всегда держите вещевой отсек в подлокотнике закрытым.

▲ ОСТОРОЖНО

Никогда не перевозите пассажиров, в том числе детей, сидящими на центральном подлокотнике.

i В вещевом отсеке может иметься держатель телефона и разъём USB ← для комплекта для подключения мобильного телефона ⇒ выпуск Навигационная система или ⇒ выпуск Радионавигационная система.

i В вещевом отсеке может находиться штатный CD-чейнджер.

Вещевой ящик со стороны переднего пассажира



Илл. 113 Вещевой ящик со стороны переднего пассажира.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 169.

Открытие и закрытие вещевого ящика

Откройте при необходимости вещевой ящик. Вещевой ящик заперт, когда прорезь отверстия под ключ расположена вертикально.

Для открытия следует потянуть ручку ⇒ илл. 113.

Для закрытия следует закрыть крышку движением вверх.

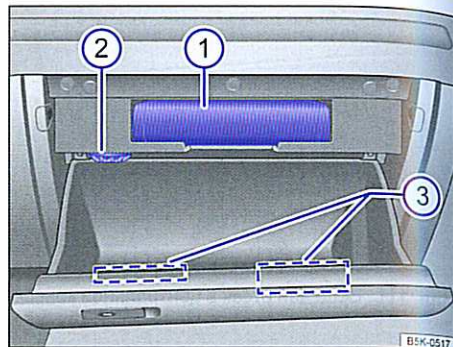
Отделение для папки с бортовой документацией

В вещевом ящике со стороны переднего пассажира предусмотрено отделение для хранения папки с бортовой документацией. Папка с бортовой документацией должна всегда храниться в этом отделении.

В автомобилях некоторых комплектаций в верхней части вещевого ящика может иметься специальное отделение для папки с бортовой документацией ⇒ илл. 114 ①.

Устройства информационно-командной системы, кардридеры

В верхней части вещевого ящика могут находиться устройства информационно-командной системы и кардридеры ⇒ выпуск *Главное устройство* или ⇒ выпуск *Навигационная система*.



Илл. 114 Открытый вещевой ящик со стороны переднего пассажира.

Охлаждение вещевого ящика

В верхней части ящика находится дефлектор ②, через который при включенной климатической установке в вещевой ящик может подаваться холодный воздух. Дефлектор открывается и закрывается путём поворота.

Держатель для монет, гнездо для очечника

В крышке вещевого ящика могут находиться держатель для монет и гнездо для очечника ③.

▲ ОСТОРОЖНО

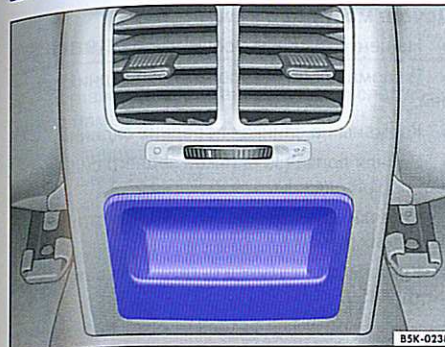
Открытый вещевой ящик на стороне переднего пассажира может увеличить риск получения тяжёлых травм в случае аварии, или при резком торможении или ускорении автомобиля.

- Во время поездки всегда держите вещевой ящик закрытым.

! УВЕДОМЛЕНИЕ

Расположенный со стороны переднего пассажира вещевой ящик в некоторых автомобилях имеет обусловленные конструкцией отверстия, например за отделением для папки с бортовой документацией. Через эти отверстия внутрь за обшивку могут попасть мелкие предметы. Это может вызвать необычные шумы и привести к повреждениям автомобиля. Поэтому не следует хранить в вещевом ящике мелкие предметы.

Вещевой отсек в центральной консоли сзади

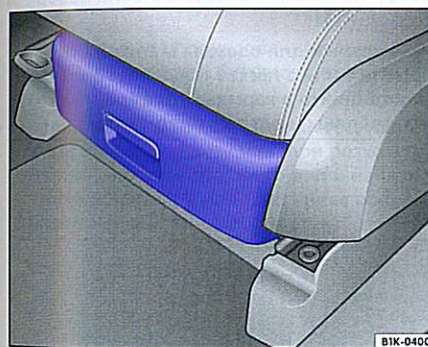


Илл. 115 Вещевой отсек в центральной консоли сзади.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 169.

В задней части центральной консоли может находиться отделение ⇒ илл. 115 для мелких предметов.

Выдвижные ящики



Илл. 116 Под передним сиденьем: выдвижной ящик

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 169.

Под передними сиденьями могут находиться выдвижные ящики ⇒ илл. 116.

Открытие и закрытие выдвижного ящика

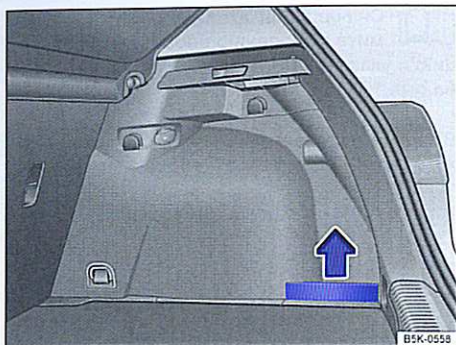
Для открытия нажмите кнопку на рукоятке и выдвиньте ящик.

Для закрытия задвинуть ящик под переднее сиденье до фиксации.

▲ ОСТОРОЖНО

Открытый ящик может помешать водителю нажимать педали. Это может привести к аварии и серьёзным травмам.

- Выдвижной ящик во время движения всегда должен быть закрыт. В противном случае ящик или содержащиеся в нём предметы могут попасть в pedalное пространство и привести к блокированию педалей.



Илл. 117 Боковое вещевое отделение в багажном отсеке.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности на стр. 169.

Вещевые отделения в багажном отсеке

В боковинах багажного отсека также имеются вещевые отделения. Для размещения крупногабаритных вещей образующие вещевые отделения перегородки можно вынуть по направлению вверх (по стрелке) ⇒ илл. 117.

Другие места для вещей:

- На центральной консоли.
- В карманах обивок передних и задних дверей.
- Карманы на спинках передних сидений.
- Задняя полка (за спинкой заднего сиденья) для лёгкой одежды.
- Крючки для одежды на средних стойках и на задних ручках на потолке.
- Крючки для сумок в багажном отсеке ⇒ стр. 145.

ОСТОРОЖНО

Висящая на крючках одежда может ограничить обзор для водителя и вследствие этого стать причиной аварий и тяжёлых травм.

- Вешайте одежду на крючки таким образом, чтобы она не ограничивала обзор для водителя.
- На крючки для одежды в автомобиле вешайте только лёгкие предметы одежды. Не оставляйте в карманах одежды тяжёлых, твёрдых и острых предметов.

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Подстаканники в передней части центральной консоли	175
Подстаканники в заднем центральном подлокотнике	176
Подстаканники в задней облицовке боковин	177

Держатели для бутылок

Держатели для бутылок находятся в карманах дверей водителя и переднего пассажира.

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Уход за салоном и его чистка ⇒ стр. 344

ОСТОРОЖНО

Неправильное использование подстаканников и держателей бутылок может привести к травмам.

- Не ставьте в подстаканники горячие напитки. Во время движения, при резком торможении или при аварии горячий напиток из находящегося в подстаканнике сосуда может вылиться и вызвать ожог.

ОСТОРОЖНО (продолжение)

- Во время движения не допускайте попадания под ноги водителя бутылок или других предметов, чтобы они не заблокировали педали.
- Никогда не устанавливайте в подстаканники тяжёлые чашки, продукты питания или другие тяжёлые предметы. В случае аварии сила инерции может отбросить эти тяжёлые предметы в салон и причинить серьёзные травмы.

ОСТОРОЖНО

Закрытые бутылки внутри автомобиля могут разорваться от нагрева или лопнуть от расширения на морозе.

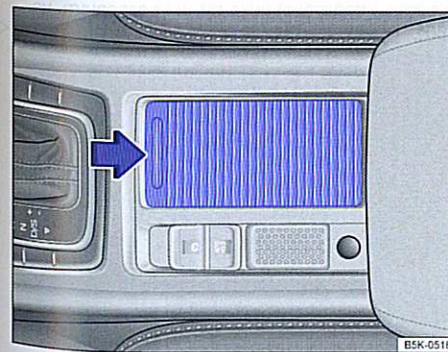
- Никогда не оставляйте закрытые бутылки с напитками в сильно нагретом или очень холодном автомобиле.

УВЕДОМЛЕНИЕ

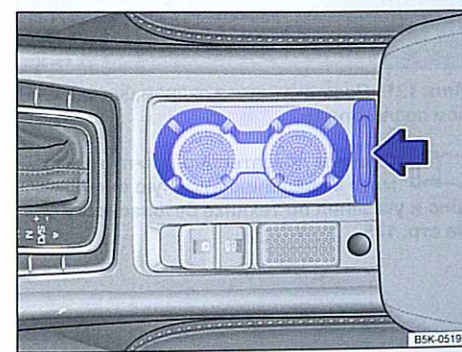
Во время движения в подстаканниках не должно быть открытых сосудов с напитками. Пролитые, например, при торможении, напитки могут повредить автомобиль и его электрооборудование.

Вставки подстаканников можно вынимать для очистки.

Подстаканники в передней части центральной консоли



Илл. 118 В нижней части центральной консоли: открывание подстаканников.

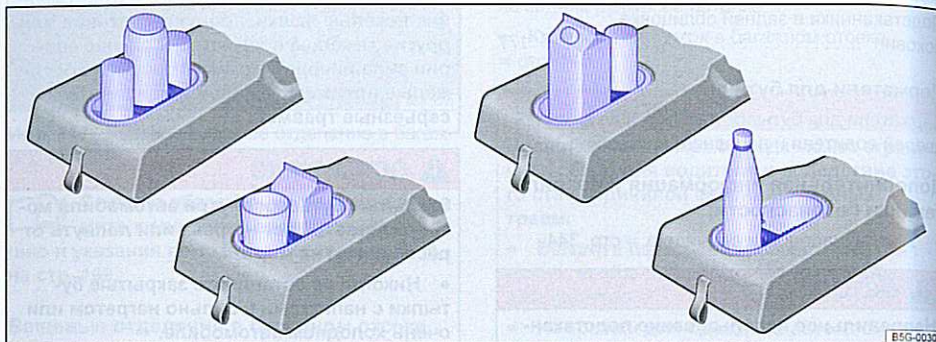


Илл. 119 В нижней части центральной консоли: закрывание подстаканников.

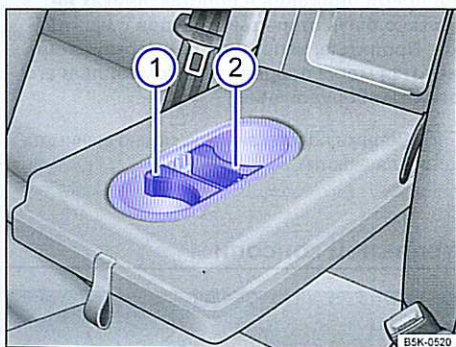
Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности **▲** на стр. 175.

Существуют различные исполнения подстаканников в центральной консоли спереди.

Подстаканники в заднем центральном подлокотнике



Илл. 120 Подстаканники в заднем центральном подлокотнике: примеры различной установки вставок для разных ёмкостей с напитками.



Илл. 121 Подстаканники в заднем центральном подлокотнике.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности **▲** на стр. 175.

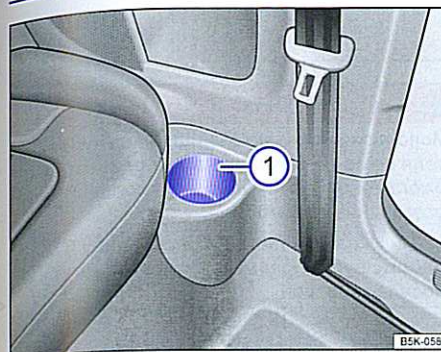
Открытие подстаканника

Для *открывания* сдвиньте крышку в центральной консоли назад \Rightarrow илл. 118.

Закрывание подстаканника

Для *закрывания* сдвиньте крышку в центральной консоли вперед \Rightarrow илл. 119.

Подстаканники в задней облицовке боковин



Илл. 122 Подстаканник в задней облицовке боковины.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности **▲** на стр. 175.

У 3-дверных автомобилей в задних облицовках боковин могут находиться подстаканники без крышек \Rightarrow илл. 122.

- Для *открывания* откиньте подлокотник вниз.
- Для *закрывания* откиньте подлокотник вверх.
- Для *подгонки* подстаканника под размер ёмкости с напитком, извлеките вставку \Rightarrow илл. 121 ① или ② вверх и установите её по размеру ёмкости \Rightarrow илл. 120. Вставки можно вставлять в различных положениях.

i Для более точной подгонки под форму некоторых ёмкостей с напитками, например, очень маленьких или прямоугольной формы, вставки в подстаканнике лучше развернуть на 180°.

Пепельницы и прикуриватель

Введение

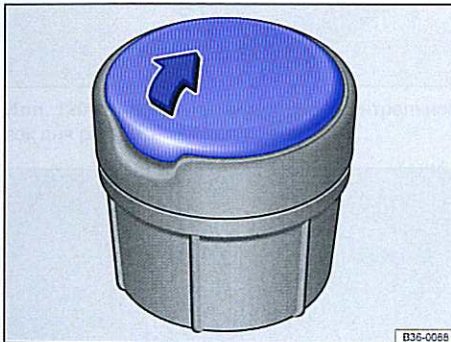
В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Пепельница в подстаканнике	178
Прикуриватель	179

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Розетки ⇒ стр. 180
- Аксессуары и принадлежности, замена деталей, ремонт и изменение конструкции ⇒ стр. 364

Пепельница в подстаканнике



Илл. 123 Легкосъёмная пепельница.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности на стр. 178.

ОСТОРОЖНО

Использование пепельницы и прикуривателя не по назначению может привести к ожогам и другим травмам, а также вызвать возгорание автомобиля.

- Никогда не кладите в пепельницу бумагу или другие предметы, которые могут воспламениться.

Для использования легкосъёмную пепельницу можно установить в подстаканник на центральной консоли впереди или в центральный подлокотник сзади ⇒ стр. 175.

Открытие или закрытие легкосъёмной пепельницы

- Для *открытия* поднимите крышку пепельницы в направлении стрелки ⇒ илл. 123.
- Для *закрывания* опустите крышку против стрелки вниз.

Опустошение легкосъёмной пепельницы

- Достаньте легкосъёмную пепельницу из подстаканника, потянув её вверх.
- Откройте легкосъёмную пепельницу и встряхните остывший пепел в подходящую ёмкость для мусора.
- После очистки установите легкосъёмную пепельницу обратно в подстаканник сверху.

Прикуриватель



Илл. 124 В нижней части центральной консоли: прикуриватель.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности на стр. 178.

Прикуриватель находится в нижней части центральной консоли.

- При включённом зажигании вдавите внутрь кнопку прикуривателя ⇒ илл. 124.
- Подождите, пока кнопка не вернётся в исходное положение.

- Извлеките прикуриватель и прикурите от раскалённой спирали ⇒ ⚠.
- Вставьте прикуриватель обратно в гнездо.

ОСТОРОЖНО

Использование прикуривателя не по назначению может привести к ожогам и другим травмам, а также может вызвать возгорание автомобиля.

- Используйте прикуриватель только по прямому назначению с соблюдением правил пожарной безопасности.
- Никогда не оставляйте детей в автомобиле без присмотра. Пользоваться прикуривателем можно при включённом зажигании.

Гнездо прикуривателя можно также использовать как 12-вольтовую розетку ⇒ стр. 180.

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Розетки в автомобиле 181

К имеющимся в автомобиле розеткам можно подключать электрические приборы.

Электрические приборы должны быть в безупречном состоянии и не иметь дефектов.

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Прикуриватель ⇒ стр. 178
- Аксессуары и принадлежности, замена деталей, ремонт и изменение конструкции ⇒ стр. 364

ОСТОРОЖНО

Использование розеток и электрических приборов не по назначению может привести к возгоранию и тяжёлым травмам.

- Никогда не оставляйте детей в автомобиле без присмотра. Розетки и включённые в них приборы можно использовать при включённом зажигании.
- Если включённый электрический прибор сильно нагревается, его нужно сразу же выключить и отсоединить от электросети автомобиля.

УВЕДОМЛЕНИЕ

- Чтобы исключить повреждение электрооборудования никогда не подключайте розеткам 12 В источники тока, например, солнечные батареи или зарядные устройства, для зарядки аккумулятора автомобиля.

УВЕДОМЛЕНИЕ (продолжение)

- Разрешается пользоваться только теми приборами, которые испытаны на электромагнитную совместимость в соответствии с действующими в настоящее время нормативами.
- Перед включением и выключением зажигания, а также перед пуском двигателя необходимо отключать потребители, включённые в розетки 12 В, чтобы они не получили повреждений от скачков напряжения. Когда двигатель автоматически выключается и снова заводится системой Старт-стоп, выключать подключённые потребители не нужно.
- Никогда не подключайте к 12-вольтовым розеткам потребители, имеющие более высокую мощность, чем указано для розеток. Превышение максимально допустимой потребляемой мощности может привести к повреждению электрооборудования автомобиля.

Не забывайте глушить двигатель на стоянке.

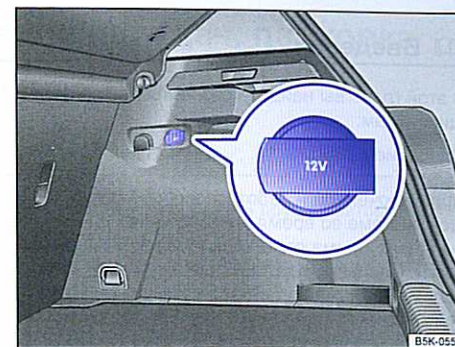
При неработающем двигателе, включённом зажигании и включённых приборах аккумулятор автомобиля разряжается.

Неэкранированные приборы могут создавать помехи работе головного устройства и электроники автомобиля.

Работающие в непосредственной близости от встроеной в заднее стекло антенны электроприборы могут вызывать помехи в диапазоне AM.



Илл. 125 В нижней части центральной консоли: розетка 12 В.



Илл. 126 Розетка 12 В в багажном отсеке.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности на стр. 180.

Максимально допустимое энергопотребление

Розетка	Максимально допустимое энергопотребление
12 В	120 Вт

Не следует подключать к розеткам электроприборы, мощность которых превышает указанную. Мощность, потребляемая прибором, указана на его заводской табличке.

Если одновременно подключено два, или большее число устройств, то суммарная мощность, потребляемая всеми подключёнными электрическими приборами, ни в коем случае не должна превышать 190 Вт ⇒ ⓐ.

Розетка 12 В

Розетка 12 В работает только при включённом зажигании.

При неработающем двигателе, включённом зажигании и включённых электрических приборах аккумуляторная батарея автомобиля разряжается. Поэтому включайте электрические потребители в розетки только при работающем двигателе.

Перед включением и выключением зажигания, а также перед запуском двигателя выключайте подключённые электроприборы, чтобы они не получили повреждений, вызванных колебаниями напряжения.

Розетки 12 В могут находиться в следующих местах автомобиля:

- В нижней части центральной консоли под крышкой ⇒ илл. 125.
- В багажном отсеке ⇒ илл. 126.

УВЕДОМЛЕНИЕ

- Соблюдайте правила, изложенные в руководстве по эксплуатации подключаемых приборов!
- Никогда не подключайте электроприборы с мощностью, превышающей максимально допустимую для розетки, так как это может привести к повреждению всей электросистемы автомобиля.
- Розетка 12 В:
 - Разрешается пользоваться только теми приборами, которые испытаны на электромагнитную совместимость в соответствии с действующими в настоящее время нормативами.
 - Никогда не подключайте к розеткам источники тока.

Устройство считывания карт оплаты (ETC)

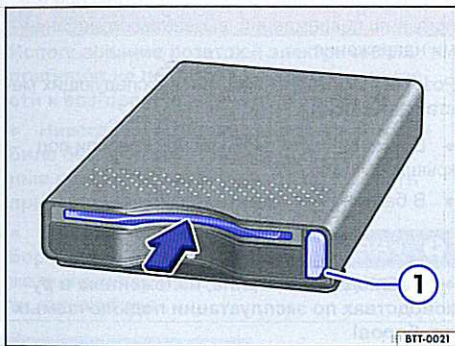
Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Описание работы 182

При включённой и работоспособной считывающей системе во время проезда через контрольный пункт сумма оплаты списывается автоматически. Списание подтверждается звуковым сигналом. Подлежащая оплате сумма высвечивается вместе с названием контрольного пункта на дисплее навигационной системы и называется системой голосового оповещения.

Описание работы



Илл. 127 В вещевом ящике со стороны переднего пассажира: устройство считывания карт оплаты.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности на стр. 182.

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Аксессуары и принадлежности, замена деталей, ремонт и изменение конструкции ⇒ стр. 364

ОСТОРОЖНО

Управление устройством считывания карт оплаты во время движения отвлекает от дороги и может привести к несчастному случаю.

Включение системы считывания карт

Включите навигационную систему и вставьте надлежащую ETC-карту в устройство считывания карт оплаты ⇒ илл. 127 (стрелка).

Готовность к работе подтверждается продолжительным звуковым сигналом и знаком ETC в строке состояния навигационной системы.

Извлечение карты оплаты

Для извлечения карты нажмите клавишу ①.

Сообщение о неисправности

Если после включения системы раздаётся короткая серия сигналов, в системе имеется сбой (например: отсутствует ETC-карта или она читается с ошибкой). Система считывания карт оплаты не готова к работе.

Во время поездки

Пуск двигателя, переключение передач, парковка

Пуск и выключение двигателя

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Сигнальные и контрольные лампы	184
Замок зажигания	185
Пусковая кнопка	186
Пуск двигателя	187
Выключение двигателя	188
Электронный иммобилайзер	189
Предпусковой подогрев двигателя	190

Примечания в настоящей главе, касающиеся автоматической коробки передач, относятся как к обычной АКП так и к КП DSG®.

Индикация иммобилайзера

При использовании недействительного ключа (например, ключа от другого автомобиля), или при неисправности системы, на дисплее в комбинации приборов отображается соответствующее сообщение. Двигатель не может быть запущен.

Запуск двигателя толканием или буксировкой

По техническим причинам запуск двигателя толканием или буксировкой невозможен. Вместо этого следует завести двигатель от АКБ другого автомобиля.

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Комплект ключей от автомобиля ⇒ стр. 47
- Переключение передач ⇒ стр. 191
- Торможение, остановка и парковка ⇒ стр. 202
- Рулевое управление ⇒ стр. 218
- Системы помощи при трогании и спуске, и другие функции ⇒ стр. 221
- Заправка топливом ⇒ стр. 305
- Топливо ⇒ стр. 311
- Аварийное запирающее и отпирание ⇒ стр. 386

- Пуск двигателя от АКБ другого автомобиля ⇒ стр. 422
- Буксировка для пуска двигателя и буксировка неисправного автомобиля ⇒ стр. 425

ОСТОРОЖНО

Выключение двигателя во время движения затрудняет процесс торможения автомобиля. Это может привести к потере контроля над автомобилем, к аварии и тяжёлым травмам.

- Системы поддержки торможения и рулевого управления, система подушек безопасности, натяжители ремня, а также другое оборудование обеспечения безопасности в автомобиле активны только при работающем двигателе.

- Выключайте двигатель только после остановки автомобиля.

ОСТОРОЖНО

Риск получения тяжёлых травм при работающем двигателе или при запуске двигателя может быть уменьшен.

- Ни в коем случае нельзя запускать и оставлять работающий двигатель в непроветриваемых или закрытых помещениях. Отработавшие газы двигателя содержат среди прочего монооксид углерода — ядовитый газ без цвета и запаха (так называемый угарный газ). Вдыхание оксида углерода может привести к потере сознания и к смерти.

- Никогда не оставляйте автомобиль с работающим двигателем без присмотра. Автомобиль может неожиданно самопроизвольно прийти в движение, или же может возникнуть другая непредвиденная ситуация, результатом которой станут тяжёлые травмы и повреждения.

- Никогда не используйте средства для облегчения пуска двигателя. Средства для ускорения пуска двигателя взрывоопасны и могут вызвать внезапное повышение оборотов двигателя.

⚠ ОСТОРОЖНО

Детали выпускной системы очень сильно нагреваются. Это может стать причиной пожара и получения серьёзных травм.

- Никогда не ставьте автомобиль так, чтобы части системы выпуска ОГ (например, глушитель) могли бы соприкоснуться с находящимися под автомобилем легкovo-



⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

спламеняющимися материалами, такими как сухая трава или другая растительность, опавшие листья, пролитое топливо и т. д.

- Запрещается устанавливать дополнительную защиту под днищем автомобиля для выхлопных труб, каталитических нейтрализаторов, теплозащитных экранов и сажевого фильтра. На перечисленные компоненты запрещается наносить антикоррозийное покрытие.

Сигнальные и контрольные лампы

📖 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 183.

горит	возможная причина	принимаемые меры
	Предпусковой подогрев дизельного двигателя системой предварительного накаливания.	⇒ стр. 187.
	Педали тормоза не нажаты.	Чтобы завести двигатель, нажмите педаль тормоза.

При включении зажигания на короткое время для проверки работы включаются некоторые сигнальные и контрольные лампы. Через несколько секунд они гаснут.

⚠ ОСТОРОЖНО

Игнорирование предупредительных сигналов ламп и текстовых сообщений может привести к отъезду автомобиля во время движения в транспортном потоке, к аварии и тяжёлым травмам.

- Никогда не оставляйте без внимания сигналы ламп и текстовые сообщения.

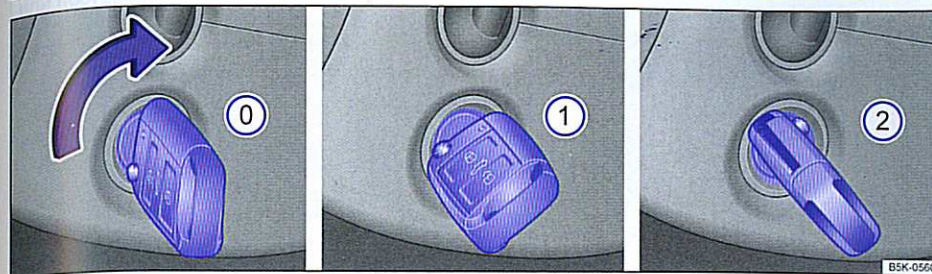
⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- Остановите автомобиль сразу же, как только это можно будет безопасно сделать.
- Если автомобиль не может продолжать движение, или если его необходимо остановить для ремонта, остановитесь на безопасном удалении от дороги, включите аварийную световую сигнализацию, выключите двигатель и примите другие меры безопасности для предупреждения других участников движения.

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ

Игнорирование сигналов контрольных ламп и текстовых сообщений может привести к повреждению систем автомобиля.

Замок зажигания



Илл. 128 Положения ключа в замке зажигания.

📖 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 183.

Если в замке зажигания отсутствует ключ, рулевая колонка может быть заблокирована.

Положения ключа зажигания ⇒ илл. 128

- 0 Зажигание выключено. Ключ зажигания можно извлечь.
- 1 Зажигание включено. Блокировка рулевой колонки может быть отключена.
- 2 Заведите двигатель. Отпустите ключ зажигания, как только двигатель заведётся. При отпуске ключ зажигания возвращается в положение 1.

Несоответствующий ключ зажигания

Если в замок зажигания был вставлен несоответствующий ключ, его можно извлечь следующим образом:

- **Автоматическая коробка передач:** Нажмите и отпустите кнопку блокировки на селекторе АКП. Ключ зажигания можно извлечь.
- **Механическая коробка передач:** Извлеките ключ из замка зажигания.

⚠ ОСТОРОЖНО

Невнимательное или бесконтрольное использование ключей от автомобиля может стать причиной аварии и тяжёлых травм.

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- Уходя от автомобиля, никогда не оставляйте ключ в замке зажигания или в другом месте в автомобиле, всегда забирайте все ключи от автомобиля с собой. Иначе кто-нибудь может завести двигатель или включить электрооборудование, например стеклоподъёмники, что может привести к серьёзным травмам.

- Ни в коем случае не оставляйте детей и лиц, нуждающихся в помощи, одних в автомобиле. В случае нештатной ситуации они не смогут самостоятельно выбраться из автомобиля или справиться с возникшей проблемой. Летом закрытый салон автомобиля может сильно нагреться, а зимой — остыть, что создаёт риск теплового удара или переохлаждения вплоть до летального исхода, особенно у детей.

- Никогда не извлекайте ключ из замка зажигания до полной остановки автомобиля. Рулевая колонка может заблокироваться и автомобиль станет неуправляемым.

ⓘ Если при выключенном двигателе ключ долгое время остаётся в замке зажигания, аккумуляторная батарея автомобиля разряжается.

ⓘ В автомобилях с АКП ключ можно вынуть из замка зажигания, только если селектор АКП находится в положении P. При необходимости нажмите и отпустите кнопку блокировки на селекторе АКП.

Пусковая кнопка



Илл. 129 В нижней части центральной консоли: пусковая кнопка системы санкционирования доступа и пуска двигателя Keyless Access.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности на стр. 183.

Пусковая кнопка работает только в том случае, если в салоне автомобиля находится ключ от этого автомобиля.

При выходе из автомобиля с выключенным зажиганием открывание двери водителя вызывает срабатывание электронной блокировки рулевой колонки ⇒ стр. 218.

Включение и выключение зажигания

- Нажмите пусковую кнопку кратковременно один раз, не нажимая при этом педаль тормоза или сцепления ⇒ **▲**.

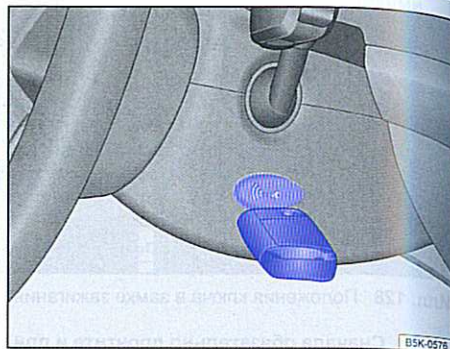
Функция аварийного пуска двигателя

Если система не распознала наличия в салоне автомобиля идентифицированного ключа от автомобиля, выполните функцию аварийного пуска двигателя. На дисплее в комбинации приборов отображается соответствующая информация. Это может случиться, например, если элемент питания в ключе от автомобиля слабо заряжен или разрядился:

- Непосредственно после нажатия пусковой кнопки приложите ключ от автомобиля к облицовке рулевой колонки справа ⇒ илл. 130.
- Зажигание включится автоматически и двигатель будет запущен.

Аварийное выключение двигателя

Если двигатель не выключается при коротком нажатии пусковой кнопки, необходимо выполнить его аварийное выключение:



Илл. 130 Функция аварийного пуска двигателя в автомобилях с системой Keyless Access.

- Нажмите пусковую кнопку два раза в течение 3 секунд или один раз, удерживая кнопку нажатой не менее 1 секунды ⇒ **▲** в *Выключение двигателя* на стр. 188.
- Двигатель автоматически выключается.

Функция повторного пуска двигателя

Если после остановки двигателя в салоне не будет распознано ни одного ключа от этого автомобиля, повторный пуск двигателя возможен только в течение следующих примерно 5 секунд. На дисплее комбинации приборов появляется соответствующее сообщение.

По истечении этого времени двигатель не удастся завести, если в салоне не будет ключа от этого автомобиля.

▲ ОСТОРОЖНО

Случайное приведение автомобиля в движение может привести к серьезным травмам.

- Если нужно включить только зажигание, педали тормоза и сцепления **не нажимайте**, иначе сразу заведётся двигатель.

▲ ОСТОРОЖНО

Невнимательное или бесконтрольное использование ключей от автомобиля может стать причиной аварии и тяжёлых травм.

- Уходя от автомобиля, никогда не оставляйте ключ в замке зажигания или в другом месте в автомобиле, всегда забирайте все ключи от автомобиля с собой. Дети

▲ ОСТОРОЖНО (продолжение)

или посторонние люди могут запереть автомобиль, запустить двигатель или включить зажигание, приведя этим в действие электрооборудование, например стеклоподъёмники.

i У автомобилей с дизельным двигателем и системой Keyless Access пуск двигателя может выполняться с задержкой на предварительное накаливание.

Пуск двигателя

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности на стр. 183.

Выполняйте указанные действия только в указанной последовательности.

Шаг	Автомобили без системы Keyless Access	Автомобили с системой Keyless Access
1.	Нажмите и удерживайте педаль тормоза, пока не будет выполнен шаг 5.	
1 а.	Автомобили с МКП: выжмите и удерживайте педаль сцепления, пока двигатель не заведётся.	
2.	Установите рычаг переключения передач в нейтральное положение/переведите рычаг селектора в положение Р или N.	
3.	Только а/м с дизельным двигателем: для включения предварительного накаливания поверните ключ в замке зажигания в положение ⇒ илл. 128 ①. В комбинации приборов загорается контрольная лампа	
4.	Поверните ключ зажигания в замке в положение ⇒ илл. 128 ②, на педаль акселератора не нажимайте.	Коротко нажмите пусковую кнопку ⇒ илл. 129 – не нажимайте педаль акселератора. Для пуска двигателя в салоне автомобиля должен находиться ключ от этого автомобиля.
5.	Когда двигатель заведётся, отпустите ключ в замке зажигания. При отпускании ключ зажигания возвращается в положение ⇒ илл. 128 ①.	
6.	Если двигатель не запускается, сделайте паузу и повторите пуск через минуту.	Если двигатель не запускается, сделайте паузу и повторите пуск через минуту. Если потребуется, выполните аварийный запуск двигателя ⇒ стр. 186.
7.	Перед троганием с места выключите электромеханический стояночный тормоз ⇒ стр. 202.	

▲ ОСТОРОЖНО

Никогда не оставляйте автомобиль с работающим двигателем. Автомобиль с работающим двигателем может внезапно прийти в движение, особенно при включённой передаче (или ходовом положении селектора АКП), что может привести к аварии и серьёзным травмам.

▲ ОСТОРОЖНО

Средства для облегчения пуска двигателя взрывоопасны и могут вызвать внезапное повышение оборотов двигателя.

- Никогда не используйте средства для облегчения пуска двигателя.

УВЕДОМЛЕНИЕ

- Попытка завести двигатель на ходу или сразу после его выключения может привести к повреждению стартера или двигателя.
- При непрогретом двигателе следует избегать высоких оборотов и большой нагрузки на двигатель.
- Заводить двигатель с помощью буксировки или толкания автомобиля запрещается. Несгоревшее топливо может попасть в каталитический нейтрализатор и повредить его.



Не следует прогревать двигатель до рабочей температуры на неподвижном автомобиле, начинайте движение, как только это позволят условия обзора через стёкла. Так двигатель прогревается быстрее и выбрасывает с отработавшими газами меньше вредных веществ.



Во время пуска двигателя мощные электрические потребители временно отключаются.

Выключение двигателя



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 183.

Выполняйте указанные действия только в указанной последовательности.

Шаг	Автомобили без системы Keyless Access	Автомобили с системой Keyless Access
1.	Полностью остановите автомобиль ⇒ ▲.	
2.	Нажмите и удерживайте педаль тормоза, пока не будет выполнен шаг 4.	
3.	Автоматическая КП: переведите рычаг селектора в положение Р.	
4.	Включите электромеханический стояночный тормоз ⇒ стр. 202.	
5.	Поверните ключ зажигания в положение ⇒ илл. 128 ①.	Коротко нажмите пусковую кнопку ⇒ илл. 129. Если двигатель при этом не выключается, выполните аварийное выключение двигателя ⇒ стр. 186.
6.	В случае МКП включите 1-ю передачу или передачу заднего хода.	

ОСТОРОЖНО

Нельзя выключать двигатель до полной остановки автомобиля. Это может привести к потере контроля над автомобилем, к аварии и тяжёлым травмам.

- Подушки безопасности и преднатяжители ремней безопасности при выключенном зажигании не работают.



После пуска холодного двигателя он некоторое время работает с повышенной шумностью. Это соответствует норме и не должно вызывать беспокойства.



При наружной температуре ниже +5°C (+41°F) под автомобилем с дизельным двигателем может наблюдаться лёгкое дымление, если включён дополнительный отопитель, работающий на топливе.



Для пуска двигателя, работающего на нескольких видах топлива, в том числе на топливе E85, содержащем биоэтанол, необходима определённая температура. При необходимости прогрейте двигатель перед пуском ⇒ стр. 190. См. информацию по биоэтанолю ⇒ стр. 311.

ОСТОРОЖНО (продолжение)

- Если извлечь ключ из замка зажигания, рулевая колонка может заблокироваться, тогда изменить направление движения будет невозможно.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Если после долгой поездки с полной нагрузкой (например, с высокой скоростью по автомагистрали) заглушить двигатель сразу после остановки, то он может перегреться. Во избежание повреждения двигателя дайте

Электронный иммобилайзер



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 183.

Иммобилайзер предназначен для того, чтобы не допускать запуска двигателя и возможного приведения автомобиля в движение с помощью какого-либо другого ключа, кроме того, который предназначен («авторизован») для данного, конкретного автомобиля.

В ключе зажигания имеется микросхема. С её помощью иммобилайзер автоматически отключается, когда ключ вставляется в замок зажигания.

Электронный иммобилайзер автоматически активируется, как только ключ извлекается из замка зажигания. У автомобилей с системой санк-

УВЕДОМЛЕНИЕ (продолжение)

ему перед выключением поработать на холостых оборотах в течение примерно 2 минут.



В автомобилях с АКП ключ можно вынуть из замка зажигания только тогда, когда селектор АКП находится в положении Р.



После выключения двигателя вентилятор радиатора в моторном отсеке может продолжать работать еще несколько минут, даже если зажигание выключено и извлечён ключ. Вентилятор радиатора отключается автоматически.

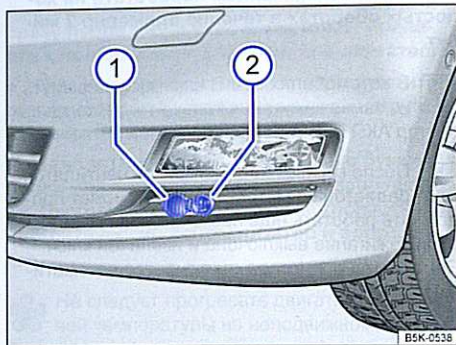
Ограничения доступа и пуска двигателя Keyless Access ключ должен находиться за пределами автомобиля ⇒ стр. 54.

Поэтому завести двигатель можно только при использовании оригинального ключа Volkswagen с соответствующим кодом. Кодированные ключи можно приобрести на дилерском предприятии Volkswagen ⇒ стр. 47.

При использовании недействительного ключа (например, ключа от другого автомобиля) на дисплее в комбинации приборов отображается соответствующее сообщение. Автомобиль остаётся заблокированным.



Исправная работа автомобиля гарантирована только при использовании оригинальных ключей Volkswagen.



Илл. 131 Разъем для предпускового подогрева ② двигателя в переднем бампере.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 183.

Предпусковой подогрев заключается в медленном разогреве охлаждающей жидкости нагревательным элементом. Для этого прилагаемые кабели необходимо подключить, например, в гараже к розетке 230 В или 115 В. Благодаря хорошо разогретой охлаждающей жидкости двигателя после пуска значительно быстрее прогревается до рабочей температуры. Расход топлива и токсичность ОГ в фазе прогрева сокращаются.

В зависимости от температуры окружающей среды подогрев может продолжаться до трёх часов ⇒ стр. 311.

Подключение предпускового подогревателя к электросети

- Используйте только прилагаемые кабели.
- Все используемые кабели и розетки не должны иметь повреждений ⇒ ▲.
- Откройте крышку ⇒ илл. 131 ①.
- Подключите соединительный кабель к гнезду ②.
- Соедините его с удлинительным кабелем.
- Удлинительный кабель подключите к розетке 230 В (или 115 В) с заземлением и автоматом защиты от токов утечки.
- Перед пуском двигателя обязательно отключите соединительный кабель и закройте крышку ①.

▲ ОСТОРОЖНО

Ненадлежащее использование системы предпускового прогрева двигателя может привести к короткому замыканию, удару током, пожару и тяжёлым травмам, вплоть до смертельного исхода.

- Соединительный кабель разрешается подключать только к надлежащим образом заземлённой и снабжённой устройством защиты от тока утечки (FI) розетке напряжением 230 В или, соотв., 115 В, которая защищена от проникновения сырости, воды и других жидкостей.
- Запрещается подключать систему предпускового прогрева двигателя к обычным бытовым электрическим розеткам, независимо от того, защищены они предохранителями или нет.

▲ ОСТОРОЖНО

Использование ненадлежащих или повреждённых розеток и удлинительного кабеля, а также несоблюдение общих правил техники безопасности, может приводить к коротким замыканиям и к несчастным случаям с причинением тяжёлых травм вплоть до смертельного исхода.

- Использовать повреждённые розетки и кабели категорически запрещается. Проверьте кабели и разъёмы перед каждым использованием.
- Видоизменять и самостоятельно ремонтировать электрически узлы запрещено.
- Все разъёмы / розетки должны обязательно быть защищены от попадания воды, влаги и других жидкостей.

i Если система предпускового прогрева двигателя используется только время от времени, проверяйте исправность автомата защиты от токов утечки не реже одного раза в месяц, при регулярном использовании — не реже одного раза в неделю.

📖 Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Сигнальные и контрольные лампы	192
Педали	193
Механическая коробка передач: включение передач	194
Автоматическая коробка передач: включение передач	195
Переключение передач в режиме Tiptronic	197
Езда с автоматической коробкой передач	198
Неисправности в работе автоматической коробки передач	199
Рекомендация по выбору передачи	200

Примечания в настоящей главе, касающиеся автоматической коробки передач, относятся как к обычной АКП так и к КП DSG®.

При включении передачи заднего хода и зажигания происходит следующее

- Загорается фонарь заднего хода.
- Климатическая установка Climatronic автоматически переходит в режим рециркуляции воздуха.
- Включается задний стеклоочиститель, если уже включён стеклоочиститель ветрового стекла.
- Могут также включаться парковочный ассистент, оптический парковочный ассистент и камера заднего вида.

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Центральная консоль ⇒ стр. 13
- контрольные приборы ⇒ стр. 20
- Торможение, остановка и парковка ⇒ стр. 202
- Парковочный ассистент ⇒ стр. 226
- Ассистент заднего хода (Rear Assist) ⇒ стр. 236
- Парковочный автопилот (Park Assist) ⇒ стр. 240
- Ограничитель скорости ⇒ стр. 250
- Адаптивный круиз-контроль (ACC) ⇒ стр. 255

- Климатическая установка ⇒ стр. 291
- Блок управления двигателя и система нейтрализации отработавших газов ⇒ стр. 378
- Аварийное запираение и отпирание ⇒ стр. 386

▲ ОСТОРОЖНО

Интенсивный разгон может приводить к потере сцепления колёс с дорогой и заносу автомобиля, в особенности на скользкой дороге. Это может вести к потере контроля над автомобилем, к авариям и тяжёлым травмам.

- Режим Kick-Down или быстрый разгон следует использовать лишь тогда, когда это позволяют погода, состояние проезжей части и дорожная обстановка.

▲ ОСТОРОЖНО




Никогда не давайте тормозам «тереться» слишком часто или слишком долго; никогда не нажимайте слишком часто или слишком долго педаль тормоза. Длительное торможение приводит к перегреву тормозов. В результате эффективность торможения может существенно снизиться, а тормозной путь – увеличиться. При неблагоприятных обстоятельствах тормозная система вообще может отказать.


📌 УВЕДОМЛЕНИЕ

- Ни в коем случае без надобности не держите педаль тормоза постоянно нажатой. При постоянном притормаживании тормозные колодки непрерывно «трутся» о диски. Это усиливает их износ.
- Перед началом движения по длинному спуску с сильным уклоном следует снизить скорость и переключиться на более низкую передачу. Благодаря этому используется торможение двигателем и уменьшается нагрузка на тормоза. В противном случае тормоза могут перегреться и выйти из строя. Используйте тормоза только для того, чтобы замедлить движение или остановить автомобиль.

Сигнальные и контрольные лампы

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 191.

горит	Возможная причина	Принимаемые меры
	Сбой в работе коробки передач.	<p>Прекратите движение! Переведите селектор в положение Р и дайте коробке остыть. Если предупреждение не исчезнет, продолжать движение нельзя, необходимо вызвать техническую помощь. В противном случае коробка передач может быть серьезно повреждена ⇒ стр. 199.</p>
	Педаль тормоза не нажата!	Нажмите педаль тормоза до упора. См. также Адаптивный круиз-контроль (ACC) ⇒ стр. 255.
	Педаль тормоза не нажата.	Перед перемещением селектора в положение для движения нажмите педаль тормоза. См. также Электромеханический стояночный тормоз ⇒ стр. 202.

мигает	Возможная причина	Принимаемые меры
	Не зафиксировалась кнопка блокировки на рычаге селектора АКП. Начать движение невозможно.	Фиксирование кнопки блокировки на рычаге селектора ⇒ стр. 196.

При включении зажигания на короткое время для проверки работы включаются некоторые сигнальные и контрольные лампы. Через несколько секунд они гаснут.

▲ ОСТОРОЖНО

Игнорирование предупредительных сигналов ламп и текстовых сообщений может привести к отказу автомобиля во время движения в транспортном потоке, к аварии и тяжёлым травмам.

- Никогда не оставляйте без внимания сигналы ламп и текстовые сообщения.
- Остановите автомобиль сразу же, как только это можно будет безопасно сделать.

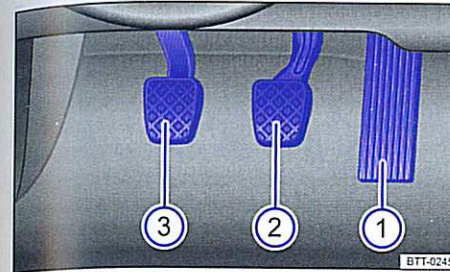
▲ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- Если автомобиль не может продолжать движение, или если его нужно остановить для выполнения ремонта, всегда ставьте автомобиль на безопасном удалении от транспортного потока, включайте аварийную световую сигнализацию, выключайте двигатель и принимайте другие необходимые меры предосторожности, чтобы обезопасить автомобиль и предупредить других участников дорожного движения.

! УВЕДОМЛЕНИЕ

Игнорирование сигналов контрольных ламп и текстовых сообщений может привести к повреждению систем автомобиля.

Педали



Илл. 132 Педали на автомобилях с МКП: ① педаль акселератора, ② педаль тормоза, ③ педаль сцепления.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 191.

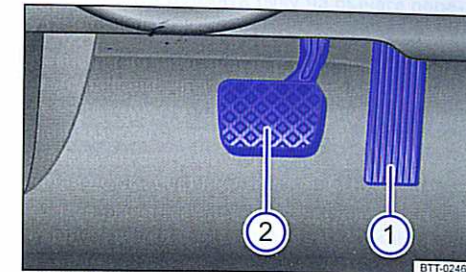
Управлению и свободному ходу всех педалей не должны мешать посторонние предметы и коврики.

Следует использовать только такие коврики, которые не мешают управлению педалями и надёжно фиксируются от проскальзывания.

При выходе из строя одного из контуров тормозной системы ход педали тормоза будет больше, чем в обычных условиях.

▲ ОСТОРОЖНО

Посторонние предметы в пространстве для ног водителя могут мешать свободному управлению педалями. Это может привести к потере контроля над автомобилем и повышает риск получения тяжёлых травм.



Илл. 133 Педали на автомобилях с АКП: ① педаль акселератора, ② педаль тормоза.

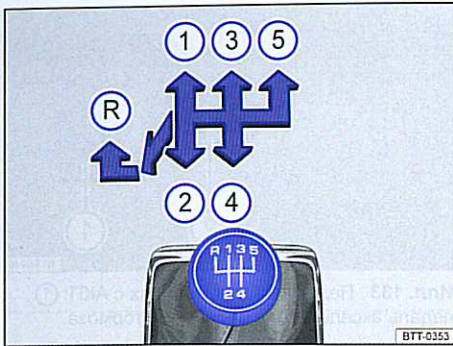
▲ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- Следите за тем, чтобы ничто не мешало нажатию на педали.
- Коврики всегда должны быть надёжно закреплены.
- Ни в коем случае не кладите дополнительные коврики или иные покрытия на штатные коврики.
- Следите за тем, чтобы во время движения в пространство для ног водителя не могли попасть посторонние предметы.

! УВЕДОМЛЕНИЕ

У водителя всегда должна иметься возможность беспрепятственно нажать на педали, в том числе и возможность в любой момент выжать их полностью. Например, при выходе из строя одного из контуров тормозной системы, для остановки автомобиля потребуется больший ход педали тормоза. При этом педаль нужно будет нажимать дальше и сильнее, чем обычно.

Механическая коробка передач: включение передач



Илл. 134 Схема переключения 5-ступенчатой МКП.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности на стр. 191.

На рычаге переключения передач изображена схема переключения передач ⇒ илл. 134 или ⇒ илл. 135.

- Выжмите педаль сцепления.
- Установите рычаг в нужное положение ⇒ ⚠.
- Отпустите педаль сцепления, чтобы начать движение.

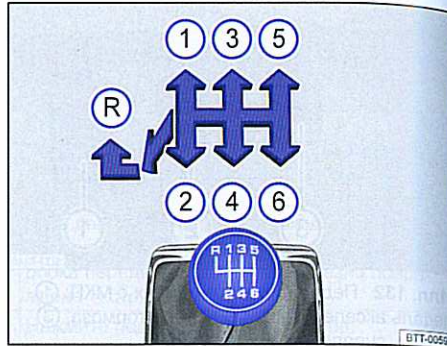
В исполнении для некоторых стран педаль сцепления необходимо выжимать, чтобы завести двигатель.

Включение передачи заднего хода

- Передачу заднего хода включайте только при неподвижном автомобиле.
- Выжмите и удерживайте педаль сцепления ⇒ ⚠.
- Переведите рычаг МКП в нейтральное положение и нажмите его вниз.
- Переместите рычаг до упора влево и затем вперед в положение передачи заднего хода ⇒ илл. 134 Ⓜ или ⇒ илл. 135 Ⓜ.
- Отпустите педаль сцепления, чтобы начать движение.

Переключение на пониженные передачи

Понижать передачи во время движения нужно строго последовательно, т. е. каждый раз только на одну ступень, и при не слишком высоких оборотах двигателя ⇒ ⚠. При высокой скорости движения или высоких оборотах двигателя пе-



Илл. 135 Схема переключения 6-ступенчатой МКП.

реключение вниз, минуя одну или несколько передач, может привести к повреждению сцепления или коробки передач, даже при разомкнутом сцеплении ⇒ ⚠.

Kick-Down

У автомобилей с ограничителем скорости ⇒ стр. 250 функция Kick-down позволяет сознательно превышать сохранённое значение максимально допустимой скорости, например при обгонах.

При нажатии педали акселератора до упора регулирование ограничителя скорости при превышении сохранённого значения максимально допустимой скорости временно отключается.

Когда скорость автомобиля снова уменьшится ниже сохранённого значения максимально допустимой скорости, и педаль акселератора будет нажата не полностью, регулирование ограничителя скорости снова активируется.

⚠ ОСТОРОЖНО

Автомобиль с работающим двигателем начинает движение сразу же после включения передачи и отпущения педали сцепления. То же самое происходит и при включённом электромеханическом стояночном тормозе.

- Запрещается включать заднюю передачу до полной остановки автомобиля.

⚠ ОСТОРОЖНО

Неправильное переключение на более низкую передачу может привести к потере контроля над автомобилем, к аварии и тяжёлым травмам.

⚠ УВЕДОМЛЕНИЕ

Если на высокой скорости, или при высокой частоте вращения двигателя рычаг переключения будет установлен на слишком низкую передачу, это может привести к значительным повреждениям сцепления и коробки передач. Это может произойти даже при нажатой педали сцепления и, соответственно, разомкнутой трансмиссии.

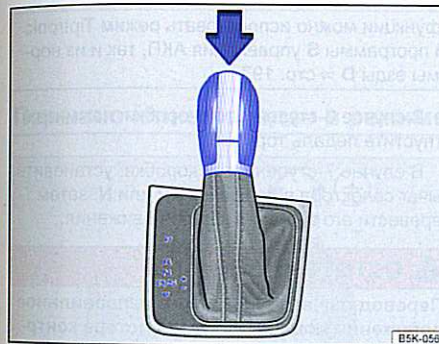
⚠ УВЕДОМЛЕНИЕ

Чтобы избежать повреждений и преждевременного износа деталей, соблюдайте следующие правила:

⚠ УВЕДОМЛЕНИЕ (продолжение)

- Не следует держать руку на рычаге переключения передач во время движения. Давление руки передаётся на вилки переключения передач в КП.
- Прежде чем включить заднюю передачу, убедитесь в том что автомобиль полностью остановился.
- При переключении передач полностью выжимайте педаль сцепления.
- Не следует удерживать автомобиль на подъёме с помощью «пробуксовки» сцепления при работающем двигателе.

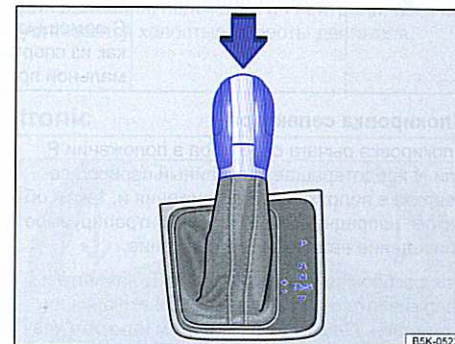
Автоматическая коробка передач: включение передач



Илл. 136 Селектор АКП с кнопкой блокировки (стрелка) на автомобиле с левым рулём.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности на стр. 191.

Рычаг селектора оборудован специальной блокировкой. Для перевода рычага селектора из положения P в одно из положений для движения: включите зажигание, нажмите педаль тормоза и нажмите кнопку блокировки рычага се-



Илл. 137 Селектор АКП с кнопкой блокировки (стрелка) на автомобиле с правым рулём.

лктора в направлении стрелки ⇒ илл. 136 или ⇒ илл. 137. Из положения N в положение D или R рычаг селектора переводится при нажатой педали тормоза.

При включённом зажигании на дисплее в комбинации приборов отображается текущее положение селектора и, в некоторых случаях, включённая передача.

Положение селектора	Названия узлов	Значение ⇒ ⚠
P	Парковочное положение	Ведущие колёса механически блокируются. Можно включать только на неподвижном автомобиле. Для перевода рычага селектора из данного положения нажмите на педаль тормоза и включите зажигание.
R	Передача заднего хода	Передача заднего хода. Можно включать только на неподвижном автомобиле.

Положение селектора	Названия узлов	Значение ⇒ ⚠
N	Нейтраль	Коробка передач находится в нейтральном положении. На колёса не передаётся крутящий момент, торможение двигателем также невозможно.
D	Положение для движения вперёд (обычный режим)	Все передачи переключаются вверх и вниз автоматически. Момент переключения зависит от нагрузки на двигатель, индивидуальной манеры вождения и скорости движения.
S	Положение для движения вперёд (спортивный режим)	Передачи переднего хода автоматически переключаются вверх <i>позднее</i> , а вниз <i>раньше</i> , чем при положении селектора D, чтобы полностью использовать запас мощности двигателя. При этом высшая передача не включается. Момент переключения зависит от нагрузки на двигатель, индивидуальной манеры вождения и скорости движения.
▽	Переключение режимов движения	Переключение между режимами движения D и S осуществляется <i>однократным</i> нажатием на рычаг селектора назад из положения D/S ⇒ илл. 136 или ⇒ илл. 137. При этом подружженный рычаг селектора всегда возвращается в положение D/S. С помощью этой функции можно использовать режим Tiptronic как из спортивной программы S управления АКП, так и из нормальной программы езды D ⇒ стр. 197.

Блокировка селектора

Блокировка рычага селектора в положении P или N предотвращает случайный перевод селектора в положение для движения и, таким образом, непреднамеренное и неконтролируемое приведение автомобиля в движение.

Для разблокировки селектора АКП нажмите и удерживайте педаль тормоза при включённом зажигании. Одновременно с этим нажмите клавишу разблокировки на рычаге селектора.

При быстром переключении с переходом через положение N (например из R в D) рычаг селектора не блокируется. Это позволяет, например, высвободить застрявший автомобиль «в раскочку». Блокировка селектора включается, если рычаг селектора при ненажатой педали тормоза и скорости движения не выше 5 км/ч (3 мили/ч) будет находиться в положении N дольше примерно одной секунды.

В очень редких случаях на автомобилях с АКП DSG® кнопка блокировки не фиксируется. В этом случае трансмиссия блокируется, чтобы предотвратить непреднамеренное движение автомобиля. Мигает зелёная контрольная лампа (S), в дополнение выдается информационное сообщение. Для того, чтобы кнопка блокировки зафиксировалась, выполните следующие действия:

- В случае 6-ступенчатой коробки: нажмите и отпустите педаль тормоза.
- В случае 7-ступенчатой коробки: установите рычаг селектора в положение P или N, затем перевести его в положение для движения.

⚠ ОСТОРОЖНО

Перевод рычага селектора в неправильное положение может привести к потере контроля над автомобилем, к аварии и к тяжёлым травмам.

- При переводе рычага селектора в одно из «ходовых» положений никогда не нажимайте педаль акселератора.
- Если двигатель работает и селектор находится в положении для движения, автомобиль начнёт двигаться, как только будет отпущена педаль тормоза.
- Нельзя включать заднюю передачу или блокировку трансмиссии на движущемся автомобиле.

⚠ ОСТОРОЖНО

Случайное приведение автомобиля в движение может привести к серьёзным травмам.

- При работающем двигателе и находящемся в положении для движения рычаге селектора водитель не должен покидать

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

автомобиль. Если нужно выйти из автомобиля при работающем двигателе, следует включить электромеханический стояночный тормоз и установить рычаг селектора в положение P.

- При работающем двигателе и находящемся в положении для движения рычаге селектора (положения D, S, или R) необходимо удерживать автомобиль на месте с помощью педали тормоза. Даже в режиме холостых оборотов двигателя трансмиссия отключается не полностью и автомобиль может «медленно двигаться».
- Никогда не включайте положения R и P на ходу.

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

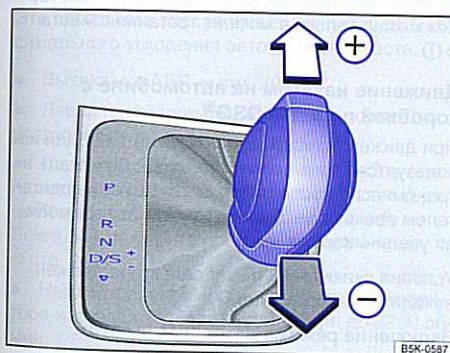
- Никогда не выходите из автомобиля, оставив рычаг селектора в положении N. Иначе автомобиль начнёт скатываться под уклон, независимо от того, работает двигатель или нет.

! УВЕДОМЛЕНИЕ

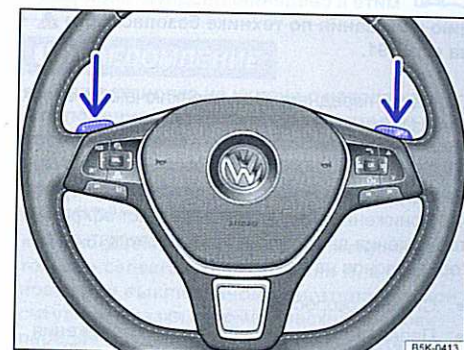
При отпускании педали рабочего тормоза стоящий на месте автомобиль может продвинуться на несколько сантиметров вперёд или назад, если электромеханический стояночный тормоз не включён, а селектор АКП находится в положении P.

Если во время движения селектор случайно был установлен в положение N, следует отпустить педаль акселератора. Прежде чем снова перемещать селектор в положение для движения, подождите на нейтрали, пока не установятся холостые обороты двигателя.

Переключение передач в режиме Tiptronic



Илл. 138 Рычаг селектора в положении Tiptronic (автомобиль с левым рулём) В автомобиле с правым рулём расположено зеркальное.



Илл. 139 Рулевое колесо с двумя подрулевыми лепестками Tiptronic.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 191.

В режиме Tiptronic можно переключать передачи АКП вверх или вниз вручную. При переходе в режим Tiptronic автомобиль будет продолжать движение на текущей (используемой до этого) передаче. Она будет оставаться включённой до

тех пор, пока система не переключится автоматически на другую передачу, в соответствии с текущими параметрами движения автомобиля.

Переключение передач в режиме Tiptronic с помощью селектора


- Переведите селектор из положения D вправо в паз Tiptronic ⇒ ⚠ в Автоматическая коробка передач: включение передач на стр. 196.
- Для переключения вверх нажимайте на рычаг селектора вперёд (+), а для переключения вниз - назад (-) ⇒ илл. 138.

Переключение передач в режиме Tiptronic с помощью подрулевых лепестковых переключателей

- При включённом режиме D, S или в режиме Tiptronic для переключения передач можно использовать подрулевые лепестковые переключатели ⇒ **илл. 139** (стрелки).
- Для переключения вверх потяните правый лепесток селектора **[+ OFF]** к рулевому колесу.
- Для переключения вниз потяните левый лепесток селектора **[- OFF]** к рулевому колесу.
- Для выхода из режима Tiptronic потяните правый лепесток **[+ OFF]** и удерживайте его в этом положении примерно одну секунду.

Режим Tiptronic автоматически отключается, если лепестки некоторое время не используются и рычаг селектора не находится в пазу Tiptronic.

Езда с автоматической коробкой передач

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности **▲** на стр. 191.

Передачи переднего хода переключаются вверх и вниз автоматически.

Движение на спуске

Чем круче спуск, тем ниже должна быть передача. Пониженные передачи усиливают эффект торможения двигателем. Нельзя спускаться с гор и склонов на нейтрали N.

- Снизьте скорость.
- Переведите рычаг селектора из положения D вправо в паз Tiptronic ⇒ стр. 197.
- Нажмите на рычаг селектора назад для переключения на более низкую передачу.
- **ИЛИ:** Включите более низкую передачу с помощью подрулевых лепестков ⇒ стр. 198.

Остановка и трогание на подъёме

Чем круче подъём, тем ниже должна быть передача.

При остановке с работающим двигателем или трогании с места на подъёме пользуйтесь функцией Auto-Hold ⇒ стр. 221.

При остановке на подъёме с включённым ходовым положением удерживайте автомобиль на месте нажатой педалью рабочего тормоза или включённым электромеханическим стояночным

❗ УВЕДОМЛЕНИЕ

- При разгоне АКП автоматически переключается на следующую передачу незадолго перед тем, как обороты двигателя достигнут максимального допустимого уровня.
- При переключении вручную на более низкую передачу, коробка передач переключается только после того, как скорость автомобиля станет такой, что обороты двигателя после переключения не будут превышать максимально допустимые.

тормозом. Отпускать педаль тормоза или выключать электромеханический стояночный тормоз можно только в момент трогания с места ⇒ **①**.

Движение накатом на автомобиле с коробкой передач DSG®

При движении накатом инерция автомобиля используется для экономии топлива. Двигатель и трансмиссия расцепляются, торможение двигателем прекращается, поэтому выкат автомобиля увеличивается.

Условия включения: рычаг селектора должен находиться в положении D.

Включение режима движения накатом

- Выберите с помощью функции выбора профиля езды (Driving Mode Selection) профиль Eco ⇒ стр. 281.
- Отпустите педаль акселератора. Двигатель отсоединяется от КП и работает на холостом ходу. Автомобиль катится вперёд, не испытывая тормозящего влияния двигателя.

Выключение режима движения накатом

- Кратковременно нажмите педаль тормоза, или потяните на себя левый лепесток переключения **[-]**.

Kick-Down

функция интенсивного разгона Kick-down обеспечивает максимальное ускорение автомобиля во время движения и работает при положениях рычага селектора D, S и Tiptronic.

При полном нажатии на педаль акселератора, АКП переключается на более низкую передачу; её выбор зависит от скорости автомобиля и оборотов двигателя. В результате автомобиль разгоняется с максимально возможным в данных условиях ускорением. ⇒ **▲**

Переключение на более высокую передачу в режиме Kick-Down происходит лишь тогда, когда обороты двигателя достигнут максимально допустимого значения.


Если на автомобиле с функцией выбора профиля езды (Driving Mode Selection) при выбранном профиле Eco ⇒ стр. 281 выжать педаль акселератора до упора и затем дополнительно надавить на педаль с некоторым усилием, то мощность двигателя будет автоматически регулироваться так, чтобы автомобиль разогнался с максимально возможным ускорением.

Программа Launch-Control

Эта программа обеспечивает реализацию максимального ускорения автомобиля с места.

- Выключите ASR ⇒ стр. 202.
- левой ногой нажмите на педаль тормоза и удерживайте её.
- Переведите селектор в положение S или в положение Tiptronic или, на автомобиле с функцией выбора профиля езды (Driving Mode Selection), выберите профиль Sport ⇒ стр. 281.
- Нажмите правой ногой на педаль акселератора и доведите обороты двигателя до 3200 об/мин.
- Уберите левую ногу с педали тормоза ⇒ **▲**. Автомобиль начнёт разгон с максимально возможным ускорением.
- После завершения разгона снова включите ASR!

Неисправности в работе автоматической коробки передач

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности **▲** на стр. 191.

⚠ ОСТОРОЖНО

Интенсивный разгон может приводить к потере сцепления колёс с дорогой и заносу автомобиля, в особенности на скользкой дороге. Это может вести к потере контроля над автомобилем, к авариям и тяжёлым травмам.

- Всегда выбирайте стиль вождения, соответствующий интенсивности дорожного движения и дорожной ситуации.
- Kick-down или быстрый старт (Launch-Control) можно использовать только тогда, когда это позволяют погодные условия, видимость, состояние покрытия и дорожная ситуация, а также когда быстрый разгон автомобиля или вообще такой стиль вождения не создаёт угрозы для других участников дорожного движения.
- Всегда помните, что при отключённой системе ASR ведущие колёса могут начать пробуксовывать и автомобиль может попасть в занос, особенно на скользком покрытии.
- После завершения разгона вновь включите ASR.

❗ УВЕДОМЛЕНИЕ

- При остановке на уклоне с находящемся в положении для движения селектором не следует удерживать автомобиль от скатывания с помощью педали акселератора. Это может привести к перегреву и повреждению автоматической коробки передач.
- Никогда не используйте движение накатом при селекторе в положении N, в особенности при выключенном двигателе. В такой ситуации смазки автоматической коробки передач не происходит, и в результате она может быть повреждена.

Аварийный режим

Если все сегменты индикации положения селектора АКП на дисплее комбинации приборов подсвечены светлым фоном, это свидетельствует о наличии неисправности в системе. АКП

работает в аварийном режиме. В аварийном режиме автомобиль остаётся на ходу, но скорость его движения ограничена и передачи включаются не все.

При этом в АКП DSG® в некоторых случаях нельзя включить передачу заднего хода.

В любом случае, немедленно проверьте автоматическую коробку передач на сервисной станции.

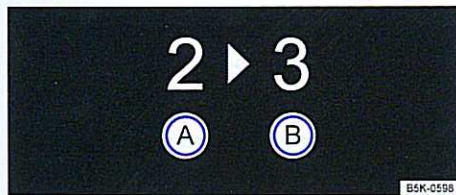
Перегрев коробки передач DSG®

Коробка передач DSG может перегреться, например, вследствие длительного «движения с минимальной скоростью» или движения с частыми остановками. При перегреве загорается световой сигналⓘ и может выводиться текстовое сообщение на панель приборов. Кроме того, может прозвучать звуковой сигнал. Следует остановиться и дать коробке передач остыть ⇒ ⓘ.

Несмотря на включение передачи автомобиль не движется ни вперёд, ни назад

Если автомобиль не движется в нужном направлении, возможно система неправильно включила передачу. Нажмите педаль тормоза и ещё раз включите передачу.

Рекомендация по выбору передачи



Илл. 140 На дисплее в комбинации приборов: рекомендация по выбору передачи.

📖 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 191.

В зависимости от комплектации автомобиля, во время движения на дисплее комбинации приборов в виде цифры может выводиться рекомендация по выбору наиболее экономичной передачи.

На автомобилях с автоматическими коробками передач для этого селектор дополнительно должен находиться в положении Tiptronic ⇒ стр. 197.

Если автомобиль по-прежнему не движется в нужном направлении, система АКП неисправна. Вызовите техническую помощь для проверки системы.

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ

• При появлении первого предупреждения о перегреве коробки передач, необходимо или остановить автомобиль (соблюдая требования безопасности), или ехать со скоростью выше 20 км/ч (12 миль/ч).

• Если текстовое сообщение и предупреждающий звуковой сигнал повторяются примерно каждые 10 секунд, автомобиль следует немедленно остановить в безопасном месте и выключить двигатель. Дайте коробке передач остыть.

• Чтобы избежать повреждения коробки передач, движение можно продолжить только после того, как перестанет подаваться звуковой сигнал. Пока коробка передач остаётся перегретой, следует в любом случае избегать попыток трогания и движения с минимальной скоростью (со скоростью пешехода).

Пояснения к илл. 140:

- Ⓐ Текущая передача.
- Ⓑ Рекомендуемая передача, на которую следовало бы переключиться.

При движении на оптимальной передаче рекомендации по выбору передачи не отображаются. Отображается включённая в данный момент передача.

Информация о «чистке (регенерации)» сажевого фильтра

Блок управления системы выпуска ОГ распознаёт, что сажевый фильтр заполнен сажей и рекомендует включить определённую передачу для поддержания процесса очистки (регенерации) фильтра. Для этого может потребоваться специально двигаться на повышенных оборотах двигателя ⇒ стр. 378.

⚠ ВНИМАНИЕ

Рекомендация включить определённую передачу является лишь вспомогательным средством, поэтому водитель по-прежнему должен быть внимателен.

⚠ ВНИМАНИЕ (продолжение)

• Ответственность за правильный выбор передачи в различных ситуациях, например при обгоне, при движении по горным дорогам или при использовании прицепа, лежит на водителе.



Оптимальный выбор передач помогает экономить топливо.



Индикация рекомендуемой передачи гаснет, когда на а/м с механической коробкой передач выжимается педаль сцепления или на а/м с автоматической коробкой передач селектор выводится из положения Tiptronic.

Торможение, остановка и парковка

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Сигнальные и контрольные лампы	203
Электромеханический стояночный тормоз	205
Парковка	206
Информация по тормозной системе	207
Системы управления динамикой автомобиля, реализуемые с помощью тормозных механизмов	209
Включение и выключение ASR или ESC	212
Тормозная жидкость	213


К системам управления динамикой автомобиля, использующим тормозные механизмы, относятся антиблокировочная система (ABS), ассистент торможения (BAS), электронная блокировка дифференциалов (EDS), антипробуксовочная система (ASR) и электронная система поддержания курсовой устойчивости (ESC).

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Движение с прицепом ⇒ стр. 156
- Системы помощи при трогании и спуске, некоторые другие функции ⇒ стр. 221
- Колёса и шины ⇒ стр. 350
- Аксессуары и принадлежности, замена деталей, ремонт и изменение конструкции ⇒ стр. 364

⚠ ОСТОРОЖНО

Движение с изношенными тормозными колодками или неисправной тормозной системой может привести к аварии и тяжёлым травмам.

- Если сигнальная лампа  высвечивается в одиночку или вместе с текстовым сообщением на дисплее в комбинации приборов, немедленно обратитесь на сервисную станцию, чтобы там проверили тормоза и при необходимости заменили тормозные колодки.

⚠ ОСТОРОЖНО

Неправильная парковка автомобиля может стать причиной тяжёлых травм.

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- Никогда не извлекайте ключ из замка зажигания до полной остановки автомобиля. Рулевая колонка может заблокироваться и автомобилем станет неуправляемым.

- Никогда не ставьте автомобиль так, чтобы части системы выпуска ОГ (например, глушитель) могли бы соприкоснуться с находящимися под автомобилем легковоспламеняющимися материалами, такими как сухая трава или другая растительность, опавшие листья, пролитое топливо и т. д.

- При парковке или просто при оставлении автомобиля всегда включайте электромеханический стояночный тормоз.

- Нельзя оставлять детей или людей с ограниченными возможностями одних в автомобиле. Они могут выключить электромеханический стояночный тормоз, переместить рычаг или селектор коробки передач, и автомобиль придёт в движение. Это может привести к аварии и тяжёлым травмам.

- Уходя от автомобиля, никогда не оставляйте ключ в замке зажигания или в другом месте в автомобиле, всегда забирайте все ключи от автомобиля с собой. Иначе кто-нибудь может завести двигатель или включить электрооборудование, например стеклоподъёмники, что может привести к серьёзным травмам.

- Ни в коем случае не оставляйте детей и лиц, нуждающихся в помощи, одних в автомобиле. В случае нештатной ситуации они не смогут самостоятельно выбраться из автомобиля или справиться с возникшей проблемой. Летом закрытый салон автомобиля может сильно нагреться, а зимой — остыть, что создаёт риск теплового удара или переохлаждения вплоть до летального исхода, особенно у детей.

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ

- Для предупреждения нежелательного перемещения автомобиля при постановке на стоянку, вначале включайте электромеханический стояночный тормоз, и только после этого убирайте ногу с педали тормоза.

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ (продолжение)


- Парковаться рядом с высоким бордюром или камнем или жёсткими ограждениями всегда следует с особой осторожностью. Выступающие над поверхностью предметы при парковке или выезде с парковки могут повредить бамперы и другие части автомобиля. Чтобы избежать повреждений, всегда останавливайте автомобиль до того, как колёса коснутся бордюрного камня или других ограждений.













- Следует с осторожностью проезжать впадины и грунтовые участки, переезжать через наклонные въезды, бордюры и другие

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ (продолжение)


препятствия. Низко расположенные детали автомобиля, такие как бамперы, спойлеры, детали ходовой части, двигателя и системы выпуска ОГ при переезде через препятствия могут быть повреждены.

Сигнальные и контрольные лампы

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности  на стр. 202.

горит	Возможная причина ⇒ 	Принимаемые меры
	Включён электромеханический стояночный тормоз.	 Не продолжайте движение! Выключите электромеханический стояночный тормоз ⇒ стр. 205.
	Неисправность тормозной системы.	 Прекратите движение! Немедленно вызовите техническую помощь ⇒ стр. 208.
	Недостаточный уровень тормозной жидкости.	 Прекратите движение! Проверьте уровень тормозной жидкости ⇒ стр. 213.
	Вместе с контрольной лампой ABS  : выход из строя ABS.	Обратитесь на специализированное предприятие. Тормозная система автомобиля может работать без ABS.
	Тормозные колодки передних колёс изношены.	Немедленно обратитесь на сервисную станцию. Следует проверить все тормозные колодки и, при необходимости, осуществить их замену.
	ESC отключена по системным условиям.	Выключите, а затем включите зажигание. При необходимости совершите короткую поездку.
	ESC неисправна.	Обратитесь на специализированное предприятие.
	Вместе с контрольной лампой ABS  : неисправность ABS.	Обратитесь на специализированное предприятие. Тормозная система автомобиля может работать без ABS.
	АКБ после отключения вновь подключена.	Проехать небольшое расстояние со скоростью 15 – 20 км/ч (10 – 12 миль/ч). Если контрольная лампа продолжает гореть, обратитесь на сервисную станцию для проверки автомобиля ⇒ стр. 331.
	ASR выключена вручную. ИЛИ: ASR и ESC отключены вручную.	Включите ASR или ESC ⇒ стр. 212. Автоматическое включение ASR или ESC путём выключения и включения зажигания.

горит	Возможная причина ⇒ ⚠	Принимаемые меры
	Вместе с контрольной лампой ESC  : неисправность ABS.	Обратитесь на специализированное предприятие. Тормозная система автомобиля может работать без ABS.
	Вместе с контрольной лампой  : выход из строя ABS.	
	Педали тормоза не нажата.	Чтобы перевести селектор АКП в другое положение, нажмите педаль тормоза.

Мигает	Возможная причина	Принимаемые меры
	срабатывание системы ESC или ASR.	Отпустите педаль акселератора. При выборе манеры вождения следует учитывать состояние дорожного покрытия.

При включении зажигания на короткое время для проверки работы включаются некоторые сигнальные и контрольные лампы. Через несколько секунд они гаснут.


⚠ ОСТОРОЖНО

Игнорирование предупредительных сигналов ламп и текстовых сообщений может привести к отказу автомобиля во время движения в транспортном потоке, к аварии и тяжёлым травмам.


- Никогда не оставляйте без внимания сигналы ламп и текстовые сообщения.
- Остановите автомобиль сразу же, как только это можно будет безопасно сделать.


⚠ ОСТОРОЖНО


Движение с неисправными или плохо работающими тормозами может стать причиной аварии и серьёзных травм.

- Если сигнальная лампа тормозной системы  не погасла или загорелась во время движения, то либо уровень тормозной жидкости упал ниже минимальной отметки, либо имеется неисправность в тормозной системе. Сразу же остановитесь и обратитесь за помощью на сервисное предприятие ⇒ стр. 213, *Тормозная жидкость*.

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- Если сигнальная лампа тормозной системы  загорелась вместе с контрольной лампой ABS , то существует вероятность того, что ABS вышла из строя. При торможении задние колёса могут довольно быстро блокироваться. Блокирование задних колёс может вести к потере контроля над автомобилем! По возможности снизьте скорость и осторожно направляйтесь к ближайшей сервисной станции, чтобы проверить тормозную систему. По дороге избегайте резких воздействий на руль и тормоза.

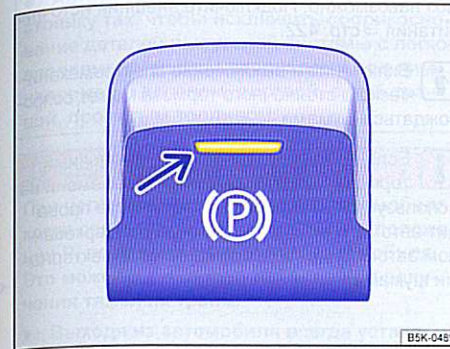
- Если контрольная лампа системы ABS  не гаснет или загорается во время движения, система ABS работает неправильно. Остановка автомобиля возможна теперь только с помощью обычного торможения (без ABS). Защита, предоставляемая системой ABS, в этом случае отсутствует. Как можно быстрее обратитесь на сервисную станцию.

- Если на дисплее комбинации приборов отдельно или вместе с текстовым сообщением включается сигнальная лампа , следует немедленно обратиться в сервисный центр, проверить тормозные колодки и заменить изношенные.

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ

Игнорирование сигналов контрольных ламп и текстовых сообщений может привести к повреждению систем автомобиля.

Электромеханический стояночный тормоз





Илл. 141 В нижней части центральной консоли: клавиша электромеханического стояночного тормоза.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 202.



Вместо механического используется электромеханический стояночный тормоз.

Включение электромеханического стояночного тормоза

Включение электромеханического стояночного тормоза при неподвижном автомобиле возможно всегда, в том числе и при выключенном зажигании. Всегда включайте стояночный тормоз, когда покидаете автомобиль или ставите его на стоянку.


- Потяните и удерживайте клавишу  ⇒ илл. 141.
- Если контрольная лампа в клавише ⇒ илл. 141 (стрелка) и красная контрольная лампа  на дисплее комбинации приборов горят, электромеханический стояночный тормоз включён ⇒ стр. 203.
- Отпустите клавишу.

Выключение электромеханического стояночного тормоза

- Включите зажигание.
- Нажмите клавишу  ⇒ илл. 141. Одновременно сильно нажмите педаль тормоза или при работающем двигателе слегка нажмите педаль акселератора.
- Контрольная лампа в клавише ⇒ илл. 141 (стрелка) и красная контрольная лампа  на дисплее в комбинации приборов погаснет.

Автоматическое выключение электромеханического стояночного тормоза при трогании

Если закрыта дверь водителя и пристёгнут ремень безопасности водителя, электромеханический стояночный тормоз автоматически выключается при трогании. При механической коробке передач перед троганием с места необходимо полностью выжать педаль сцепления, чтобы система распознала необходимость выключения стояночного тормоза.

Автоматическое выключение электромеханического стояночного тормоза можно отменить, выткнув вверх и удерживая клавишу  ⇒ илл. 141 во время трогания.



Автоматическое включение электромеханического стояночного тормоза при покидании автомобиля

На автомобилях с автоматическими коробками передач электромеханический стояночный тормоз автоматически включается при оставлении автомобиля в следующих случаях:

- если селектор установлен в положение для движения D, S или R, или если селектор находится в положении для режима Tiptronic и
- при включённом зажигании и
- если автомобиль неподвижен и
- если дверь водителя открыта.

Аварийное торможение

Аварийное торможение следует использовать только в аварийной ситуации, если автомобиль не удаётся остановить ножным тормозом ⇒ ⚠!

- Потяните клавишу  ⇒ илл. 141 и удерживайте её в этом положении для того, чтобы включить интенсивное торможение автомобиля. Одновременно раздаётся предупредительный звуковой сигнал.
- Для прекращения торможения следует отпустить клавишу  или нажать на педаль акселератора.

⚠ ОСТОРОЖНО

Неправильное использование электромеханического стояночного тормоза может привести к аварии и тяжёлым травмам.

- Не используйте электромеханический стояночный тормоз для торможения на ходу за исключением аварийных ситуаций.

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

Тормозной путь будет в этом случае намного длиннее, поскольку затормаживаться будут только задние колёса. Всегда используйте педаль тормоза.

- При селекторе в положении для движения или при включённой передаче запрещается управлять акселератором при работе двигателя из моторного отсека. Автомобиль может прийти в движение даже при включённом стояночном тормозе.

🗨 УВЕДОМЛЕНИЕ

Для предупреждения нежелательного перемещения автомобиля при постановке на стоянку, вначале включайте электромеханический стояночный тормоз, и только после этого убирайте ногу с педали тормоза.

i В автомобилях с механической коробкой передач: при отпускании выжатой педали сцепления и одновременном нажатии на педаль акселератора электромеханический стояночный тормоз отключается автоматически.

Парковка

📖 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 202.

Следует учитывать законодательные предписания, касающиеся остановки и парковки автомобиля.

Постановка автомобиля на стоянку

Выполняйте указанные действия только в указанной последовательности.

- Остановите автомобиль на подходящем покрытии и заглушите двигатель ⇒ ⚠.
- Нажмите и удерживайте педаль тормоза, до тех пор пока не будет заглушен двигатель.
- Включите электромеханический стояночный тормоз ⇒ стр. 205.
- При автоматической КП переведите рычаг селектора в положение P ⇒ ⚠.
- Заглушите двигатель и уберите ногу с педали тормоза.
- Извлеките ключ из замка зажигания.
- При необходимости, немного поверните рулевое колесо для включения блокировки рулевого управления.

i В автомобиле с разряженной аккумуляторной батареей отключить электронный тормоз невозможно. Подключите внешний источник питания ⇒ стр. 422.

i Включение и выключение электромеханического стояночного тормоза может сопровождаться шумами.

i Если электромеханический стояночный тормоз в течение длительного времени не используется, система по возможности проводит автоматические проверки на припаркованном автомобиле (сопровождаются характерными шумами).

• При механической коробке передач на горизонтальной дороге или на подъёме включите 1-ю передачу, а на спуске - заднюю передачу и отпустите сцепление.

• Убедитесь, что все пассажиры, и особенно дети, высадились.

• Покидая автомобиль, берите все ключи от него с собой.

• Запирание автомобиля.

Дополнительные меры при парковке на подъёмах и спусках

Перед выключением двигателя поверните рулевое колесо так, чтобы передние колёса упёрлись бы в бордюрный камень, если автомобиль начнёт скатываться.

• На спуске поверните передние колёса так, чтобы они были направлены на бордюр.

• На подъёме поверните передние колёса так, чтобы они были направлены к середине проезжей части.

⚠ ОСТОРОЖНО

Детали выпускной системы очень сильно нагреваются. Это может стать причиной пожара и получения серьёзных травм.

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- Автомобиль необходимо ставить на стоянку так, чтобы исключить соприкосновение деталей выпускной системы с легко воспламеняемыми материалами под ним, например - деревом, листвой, сухой травой, пролитым топливом.

⚠ ОСТОРОЖНО

При неправильном покидании автомобиля, когда селектор АКП находится не в положении P, возможно скатывание автомобиля. Это может стать причиной аварии и получения тяжёлых травм.

- Выходя из автомобиля всегда устанавливайте селектор в положение P, включайте электромеханический стояночный тормоз и в обязательном порядке следуйте указаниям, отображаемым на дисплее комбинации приборов.

🗨 УВЕДОМЛЕНИЕ

• Для предупреждения нежелательного перемещения автомобиля при постановке на стоянку, вначале включайте электромеханический стояночный тормоз, и только после этого убирайте ногу с педали тормоза.

• Парковаться рядом с высоким бордюрным камнем или жёсткими ограждениями всегда следует с особой осторожностью. Выступающие над поверхностью предметы при парковке или выезде с парковки могут повредить бамперы и другие части автомобиля. Чтобы избежать повреждений, всегда останавливайте автомобиль до того, как колёса коснутся бордюрного камня или других ограждений.

• Следует с осторожностью проезжать впадины и грунтовые участки, переезжать через наклонные въезды, бордюры и другие препятствия. Низко расположенные детали автомобиля, такие как бамперы, спойлеры, детали ходовой части, двигателя и системы выпуска ОГ при переезде через препятствия могут быть повреждены.

Информация по тормозной системе

📖 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 202.

Новые тормозные колодки первые 200-300 км не обеспечивают при торможении полной эффективности и должны сначала «притереться» ⇒ ⚠. Сниженная эффективность тормозов в этот период может быть компенсирована большим усилием нажатия на педаль тормоза. Во время приработки колодок тормозной путь при полном или экстренном торможении будет длиннее, чем с уже притёршимися колодками. Во время приработки колодок избегайте полных торможений, а также ситуаций, которые могут потребовать полной нагрузки тормозов. Например, при движении на малой дистанции от идущего впереди автомобиля.

Скорость износа тормозных колодок сильно зависит от условий эксплуатации и манеры вождения автомобиля. При частом использовании автомобиля в городских условиях и для коротких поездок, а также при спортивной манере вождения нужно проверять толщину тормозных колодок на сервисном предприятии чаще.

При мокрых тормозах, например, после проезда по воде, при сильном дожде или после мойки автомобиля, а также зимой при обледенении тормозных дисков торможение происходит с некоторой задержкой. Необходимо как можно быстрее «просушить колодки» осторожным притормаживанием на относительно высокой скорости. При этом следите за тем, чтобы не создать помеху или угрозу для следующего участника дорожного движения ⇒ ⚠.

Образовавшийся на тормозных дисках и колодках слой соли замедляет начало действия тормозов и удлиняет тормозной путь. После достаточно длительного движения по посыпанной солью дороге без использования тормозов, нужно, осторожно притормаживая, очистить диски и колодки от отложившейся соли ⇒ ⚠.

Коррозия на поверхности тормозных дисков и загрязнение тормозных колодок возникают при длительных простоях, малом пробеге и редком использовании автомобиля. При редком использовании тормозных колодок, а также при коррозии дисков Volkswagen рекомендует очистить поверхность колодок и дисков периодическими сильными нажатиями педали тормоза на высокой скорости. При этом следите за тем,

чтобы не создать помеху или угрозу для следующего сзади автомобиля или любого другого участника дорожного движения ⇒ **▲**.

Неисправности тормозной системы

Если при торможении автомобиль не тормозит как обычно (резкое увеличение тормозного пути), причиной может быть выход из строя одного из тормозных контуров. При этом загорается световой сигнал **Ⓢ** и выводится текстовое сообщение. Для устранения неисправности следует незамедлительно обратиться в сервисный центр. Направляясь туда, необходимо двигаться с пониженной скоростью, учитывая, что тормозной путь существенно увеличился и для торможения педаль необходимо нажимать с повышенным усилием.

Усилитель тормозов

Усилитель тормозов работает только при работающем двигателе и усиливает давление, которое создаёт водитель, нажимая педаль.

При неработающем усилителе тормозов или при буксировке автомобиля педаль тормоза нужно нажимать сильнее, чем обычно, так как тормозной путь без усилителя тормозов увеличивается ⇒ **▲**.

▲ ОСТОРОЖНО

Новые колодки сначала не обеспечивают оптимальной эффективности торможения.

- Новые тормозные колодки вплоть до первых 320 км пробега не обеспечивают при торможении полной эффективности и должны сначала «притереться». При этом пониженная эффективность торможения может быть компенсирована более сильным нажатием на педаль тормоза.
- Для снижения риска аварий, тяжёлых травм и потери контроля над автомобилем при новых тормозных колодках нужно двигаться особенно осторожно.
- Во время приработки колодок избегайте интенсивных торможений, а также ситуаций, которые могут потребовать полной нагрузки тормозов, например, движения со слишком малой дистанцией до впереди идущего автомобиля.

▲ ОСТОРОЖНО

Перегрев тормозов ведёт к снижению эффективности торможения и значительно удлиняет тормозной путь.

▲ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- При движении под уклон на тормоза приходится особенно большая нагрузка и они очень быстро перегреваются.
- Перед началом движения по длинному спуску с сильным уклоном следует снизить скорость и переключиться на более низкую передачу. Благодаря этому используется торможение двигателем и уменьшается нагрузка на тормоза.
- Нестандартный или повреждённый передний спойлер может ухудшить подвод воздуха к тормозам и привести к их перегреву.

▲ ОСТОРОЖНО

Сырые, обледеневшие или покрытые дорожной солью тормоза начинают тормозить позже и удлиняют тормозной путь.

- Осторожно притормаживая, опробуйте тормоза.
- Всегда лёгкими, осторожными притормаживаниями подсушивайте тормоза и освобождайте их от льда и дорожной соли, когда это позволяют сделать погодные условия, видимость, состояние дороги и дорожная ситуация.

▲ ОСТОРОЖНО

При движении без работающего усилителя тормозов тормозной путь значительно возрастает, что может стать причиной аварий и тяжёлых травм.

- Ни в коем случае не используйте движение накатом при выключенном двигателе.
- При неработающем усилителе тормозов, или при буксировке автомобиля, на педаль тормоза нужно нажимать сильнее чем обычно, так как тормозной путь, вследствие отсутствия действия усилителя тормозов, увеличился.

! УВЕДОМЛЕНИЕ

• Ни в коем случае без надобности не держите педаль тормоза постоянно нажатой. При постоянном притормаживании тормозные колодки непрерывно «трутся» о диски. Длительное постоянное нажатие на педаль тормоза ведёт к перегреву тормозов. В результате эффективность торможения может существенно снизиться, а тормозной путь —

! УВЕДОМЛЕНИЕ (продолжение)

увеличиться. При неблагоприятных обстоятельствах тормозная система вообще может отказаться.

- Перед началом движения по длинному спуску с сильным уклоном следует снизить скорость и переключиться на более низкую передачу. Благодаря этому используется торможение двигателем и уменьшается нагрузка на тормоза. В противном случае тормоза могут перегреться и выйти из строя. Используйте тормоза только для того, чтобы замедлить движение или остановить автомобиль.

Системы управления динамикой автомобиля, реализуемые с помощью тормозных механизмов

📖 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности **▲** на стр. 202.

Системы управления динамикой автомобиля ESC, ABS, BAS, ASR и EDS работают только при работающем двигателе и вносят существенный вклад в активную безопасность.

Электронная система поддержания курсовой устойчивости (ESC)

Система ESC помогает снизить риск заноса и повысить курсовую устойчивость автомобиля за счёт подтормаживания отдельных колёс в определённых ситуациях. ESC распознаёт критические ситуации, такие как избыточная и недостаточная поворачиваемость или пробуксовка ведущих колёс. Точно рассчитанными подтормаживаниями или уменьшением крутящего момента двигателя система помогает стабилизировать автомобиль.

Вместе с тем, действие ESC имеет определённые ограничения. Важно знать, что система ESC не отменяет действия физических законов. На ESC можно положиться не во всех случаях. Система ESC может подвести при внезапном изменении состояния дорожного покрытия. Когда за сухим участком дороги неожиданно следует участок, покрытый водой, слякотью или снегом, система ESC не может оказать водителю такой же поддержки, как и на сухом покрытии. Если автомобиль «всплывёт» (эффект аквапланирования — движение по водяной плёнке, а не по дорожному покрытию), система ESC будет не в состоянии помочь водителю в управлении автомобилем, поскольку контакт с

i При проверке тормозных колодок передних тормозов необходимо также проверять колодки задних тормозов. Оставшуюся толщину тормозных колодок необходимо регулярно проверять визуально, осматривая колодки через отверстия в колёсных дисках, или же со стороны днища автомобиля. При необходимости снимите колёса, чтобы иметь возможность выполнить осмотр достаточно основательно. Для этого рекомендуем обращаться на дилерское предприятие Volkswagen.

дорожным покрытием будет потерян, и автомобиль перестанет слушаться тормозов и руля. При высокой скорости в поворотах, особенно на извилистых дорогах, система ESC намного менее эффективная, чем при движении на низкой скорости.

Всегда выбирайте такую скорость движения и стиль вождения, которые соответствуют погодным условиям, видимости, состоянию дорожного покрытия и дорожной ситуации. Система ESC не способна отменить действие законов физики, улучшить передачу крутящего момента или удержать автомобиль на дороге, если его уже начало выносить из-за невнимательности водителя. Вместо этого ESC улучшает возможность удержания автомобиля под контролем и помогает в сложных дорожных ситуациях направить автомобиль в ту сторону, в которую его хочет направить с помощью рулевого управления водитель. Если скорость движения такова, что автомобиль выносит с дороги быстрее, чем может среагировать ESC, на помощь системы лучше не рассчитывать.

Система ESC включает в себя системы ABS, BAS, ASR и EDS. Если в некоторых условиях движения достаточная тяга не обеспечивается, можно отключить систему ASR в информационно-командной системе с помощью клавиши **CAR** и экранных кнопок **ASR** и **Система ESC** ⇒ стр. 33.

На некоторых модификациях дополнительно можно отключить и ESC. Как только тяга восстановится, снова включите систему ASR и ESC.

Функция автоматического торможения при аварии (Multi Collision Brake)

В случае столкновения функция автоматического торможения при аварии (Multi Collision Brake) помогает водителю предотвратить неконтролируемое движение автомобиля после удара и, тем самым, предотвратить возможные дальнейшие столкновения.

Функция торможения при аварии включается при фронтальных и боковых столкновениях и при ударах сзади, но только тогда, когда блок управления подушек безопасности регистрирует достижение определённого порогового значения удара, и если столкновение происходит при скорости автомобиля выше 10 км/ч (6 миль/ч).

Автомобиль автоматически затормаживается системой ESC, если только гидравлическая тормозная система, система ESC и электрооборудование при аварии не повреждаются и сохраняют работоспособность.

Следующие действия приводят к отключению функции автоматического торможения при аварии:

- Когда водитель нажимает педаль акселератора. Автоматическое торможение не осуществляется.
- Если давление в тормозной системе от нажатой педали тормоза выше, чем давление создаваемое системой автоматического торможения. Автомобиль затормаживается водителем.

Антиблокировочная система (ABS)

Система ABS предотвращает блокировку колёс до полной остановки автомобиля и помогает водителю управлять автомобилем и сохранять над ним контроль. Это означает, что автомобиль имеет меньшую тенденцию к заносу, даже и при экстренном торможении:

- Сильно нажмите педаль тормоза и удерживайте её нажатой. Не снимайте ногу с педали тормоза и не уменьшайте силу нажатия этой педали!
- Не «качайте» педаль тормоза и не уменьшайте силу нажатия на педаль тормоза!
- Автомобилем можно управлять с помощью рулевого колеса, когда педаль тормоза сильно нажата.
- При отпускании педали тормоза или при уменьшении силы нажатия этой педали функция ABS отключается.

Работу системы ABS можно заметить по пульсации педали тормоза и по соответствующим звукам. Однако не следует рассчитывать, что ABS сократит тормозной путь при любых усло-

виях. На гравии или на свежем снегу, выпавшем на скользкую или обледеневшую дорогу, тормозной путь может даже увеличиться.

Тормозной ассистент (BAS)

Тормозной ассистент помогает сократить останочный путь автомобиля. Тормозной ассистент усиливает давление в тормозной системе, когда водитель в аварийной ситуации резко нажимает на педаль тормоза. Вследствие этого в тормозном приводе очень быстро создаётся полное давление, увеличиваются тормозные силы, а тормозной путь сокращается. В результате ABS срабатывает быстрее и эффективнее.

Не уменьшайте нажатия на педаль тормоза! При отпускании педали тормоза и уменьшении нажатия на неё тормозной ассистент выключается.

Антипробуксовочная система (ASR)

ASR снижает тяговое усилие двигателя при пробуксовке колёс и адаптирует его к состоянию проезжей части. При неблагоприятном состоянии проезжей части ASR облегчает трогание, разгон и движение на подъёме.

ASR можно включать и выключать вручную ⇒ стр. 212.

Электронная блокировка дифференциала (EDS и XDS)

EDS работает при нормальном, прямолинейном движении автомобиля. EDS притормаживает буксующее колесо и тем самым передаёт крутящий момент на другие ведущие колёса. Чтобы тормозной диск притормаживаемого колеса не перегревался, при чрезмерной нагрузке система EDS автоматически отключается. После охлаждения тормозных механизмов система EDS автоматически включается.

Функция XDS является дополнением к электронной блокировке дифференциала. XDS реагирует не на пробуксовку, а на разгрузку находящегося ближе к центру поворота переднего колеса при высокой скорости в повороте. XDS притормаживает ближнее к центру поворота колесо для предотвращения его пробуксовки. Тем самым улучшаются условия реализации крутящего момента на противоположном колесе, и автомобиль продолжает двигаться по выбранной траектории. ▶

⚠ ОСТОРОЖНО

Быстрое движение на обледенелых, скользких или мокрых дорогах может привести к потере контроля над автомобилем и тяжёлым травмам водителя и пассажира.

- Выбирайте скорость движения и стиль езды с учётом обзора, погодных условий, состояния дорожного полотна и условий дорожного движения. Повышенный уровень безопасности, обеспечиваемый системами управления динамикой ABS, BAS, EDS, ASR и ESC не должен служить основанием для рискованного стиля вождения.

- Системы управления динамикой, использующие тормозные механизмы, не могут преодолеть законов физики. Наличие ESC и других систем не делает скользкие и мокрые дороги менее опасными.

- Движение со слишком высокой скоростью по мокрой дороге может привести к аквапланированию, т. е. к тому, что колёса «всплывут» и потеряют контакт с дорогой. Автомобиль не может тормозить, поворачиваться или вообще управляться, если его колёса потеряли контакт с дорогой.

- Системы управления динамикой автомобиля не в состоянии предотвратить аварию при слишком малой дистанции или неоправданно высокой скорости движения.

- Хотя системы управления динамикой автомобиля, реализуемые с помощью тормозных механизмов, очень эффективны и помогают управлять автомобилем в сложных условиях, всегда помните о том, что курсовая устойчивость зависит от сцепления колёс с дорогой.

- При разгоне на скользкой (например, заснеженной или обледенелой) дороге прибавляйте газ осторожно. Даже при на-

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

личии всех систем контроля динамики, колёса в такой ситуации могут начать прокручиваться, что может привести к потере контроля над автомобилем.

⚠ ОСТОРОЖНО

Эффективность ESC существенно снижается, когда другие составляющие и системы, от которых зависят ходовые качества автомобиля, плохо обслуживаются или не работают. Это касается в частности тормозов, колёс и других названных выше систем.

- Всегда необходимо помнить, что доработки и изменения в автомобиле могут сказаться на работе систем ABS, BAS, ASR, EDS и ESC.

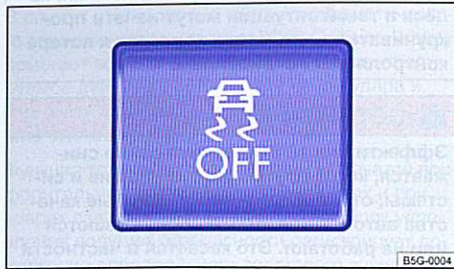
- Изменения в подвеске автомобиля или установка непредусмотренных комбинаций колёс и шин могут сказаться на работе систем ABS, BAS, ASR, EDS и ESC и снизить их эффективность.

- Эффективность ESC зависит также от подходящих шин ⇒ стр. 350.

i Системы ESC и ASR, безусловно работают только в том случае, если шины на всех 4 колёсах одинаковы. Различия в длинах окружностей колёс могут привести к нежелательному срабатыванию систем, результатом которого будет ограничение мощности двигателя.

i При неисправности ABS не работают также ESC, ASR и EDS.

i Работа исполнительных механизмов описанных систем может сопровождаться шумами.



Илл. 142 Кнопка выключения и включения функции ASR или электронной программы стабилизации (ESC) в центральной консоли.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности на стр. 202.

Электронная система поддержания курсовой устойчивости (ESC) работает только при работающем двигателе и включает в себя функции ABS, EDS и ASR.

Выключать ASR или ESC разрешается только в случае недостаточной тяги, в частности:

- При движении по глубокому снегу или рыхлому грунту.
- При вытаскивании застрявшего автомобиля «враскачку».

В дальнейшем следует снова включить ASR или ESC.

Включение и выключение ASR

- Функцию ASR можно выключить при работающем двигателе нажатием клавиши ⇒ илл. 142 или ⇒ илл. 143.
- В дальнейшем следует снова включить функцию ASR нажатием клавиши ⇒ илл. 142 или ⇒ илл. 143.
- **ИЛИ:** В информационно-командной системе с помощью клавиши и экранных кнопок и (Система ESC) отключить или включить функцию ASR ⇒ стр. 33.



Илл. 143 Кнопка выключения и включения ASR на центральной консоли (автомобили без ESC).

Включение и отключение ASR с ESC

В некоторых исполнениях модели помимо отключения антипробуксовочной системы (ASR) можно отключить и электронную систему поддержания курсовой устойчивости (ESC).

- Если клавишу ⇒ илл. 142 нажать примерно на одну секунду, отключится функция ASR.
- Если клавишу ⇒ илл. 142 нажать более чем на 3 секунды, отключится электронная система поддержания курсовой устойчивости (ESC) вместе с функцией ASR.
- В дальнейшем следует снова включить функцию ASR или ESC нажатием клавиши ⇒ илл. 142.
- **ИЛИ:** В информационно-командной системе с помощью клавиши и экранных кнопок и (Система ESC) отключить или включить функцию ASR или ESC ⇒ стр. 33.

В зависимости от модели на дисплее комбинации приборов могут появляться текстовые сообщения, содержащие дополнительную информацию или требующие выполнить определённые действия ⇒ стр. 20, *Контрольные приборы*.



Илл. 144 В моторном отсеке: крышка бачка с тормозной жидкостью.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности на стр. 202.

Тормозная жидкость впитывает влагу из окружающего воздуха. Слишком высокое содержание воды в тормозной жидкости может вызвать повреждение деталей тормозной системы. Из-за воды сильно снижается температура кипения тормозной жидкости. При слишком большом содержании воды при интенсивном торможении в тормозной системе могут образовываться пузырьки пара. Образование таких пузырьков пара снижает эффективность торможения, существенно увеличивает тормозной путь и может даже привести к полному отказу тормозов. Ваша собственная безопасность и безопасность других участников дорожного движения зависят от исправно функционирующей тормозной системы ⇒

Спецификация тормозной жидкости

Volkswagen разработал для своих автомобилей оптимизированную тормозную жидкость. Для безупречной работы тормозной системы Volkswagen рекомендует использовать только тормозную жидкость с допуском 501 14.

Перед использованием тормозной жидкости проверьте, подходит ли указанная на упаковке спецификация тормозной жидкости для конкретного автомобиля.

Тормозную жидкость с допуском VW-Norm 501 14 можно приобрести на любом дилерском предприятии Volkswagen.

Если такой тормозной жидкости нет и приходится использовать другую высококачественную тормозную жидкость, то можно взять тормозную жидкость по стандарту DIN ISO 4925 CLASS 4 или по стандарту США FMVSS 116 DOT 4.

Не все тормозные жидкости, отвечающие требованиям DIN ISO 4925 CLASS 4 или стандарта США FMVSS 116 DOT 4, имеют одинаковый химический состав. Некоторые из таких тормозных жидкостей могут содержать химикаты, способные со временем разрушить или повредить установленные детали тормозной системы.

Поэтому для долгой исправной работы тормозной системы Volkswagen рекомендует использовать тормозную жидкость в строгом соответствии с допуском VW 501 14.

Тормозная жидкость стандарта VW 501 14 отвечает требованиям DIN ISO 4925 CLASS 4 или стандарта США FMVSS 116 DOT 4.

Уровень тормозной жидкости

Уровень тормозной жидкости должен находиться между отметками MIN и MAX на бачке или выше отметки MIN ⇒

Определить точный уровень тормозной жидкости можно не для каждого автомобиля, поскольку этому могут мешать детали двигателя. Если точно определить уровень тормозной жидкости не получается, обратитесь за помощью на сервис.

Уровень тормозной жидкости в процессе эксплуатации немного снижается из-за износа тормозных колодок и соответствующей автоматической подстройки тормозных механизмов.

Замена тормозной жидкости

Заменять тормозную жидкость следует на специализированном сервисном предприятии. Для этого рекомендуем обращаться на дилерское предприятие Volkswagen. Заполнять систему разрешается только такой новой тормозной жидкостью, которая соответствует требуемой спецификации.

ОСТОРОЖНО

Слишком низкий уровень тормозной жидкости, а также старая или ненадлежащая тормозная жидкость, могут приводить к снижению эффективности торможения или отказу тормозов.

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- Регулярно проверяйте состояние тормозной системы и уровень тормозной жидкости!
- Необходимо регулярно заменять тормозную жидкость.
- При сильной нагрузке на тормоза автомобиля, в системе которого находится старая тормозная жидкость, может иметь место образование воздушных пузырьков. Образование пузырьков пара снижает эффективность торможения, существенно увеличивает тормозной путь и может привести к полному отказу тормозов.
- Всегда следите за тем, чтобы использовалась только надлежащая тормозная жидкость. Используйте только ту тормозную жидкость, которая соответствует нормам VW 501 14.
- Любая другая или некачественная тормозная жидкость может негативно влиять на работу тормозной системы и снижать эффективность торможения.
- Если в продаже отсутствует тормозная жидкость с допуском VW 501 14, в виде исключения можно использовать жидкость, соответствующую требованиям стандарта DIN ISO 4925 CLASS 4 или стандарту США FMVSS 116 DOT 4.
- Доливаемая тормозная жидкость должна быть свежей.

⚠ ОСТОРОЖНО

Тормозная жидкость ядовита.

- Чтобы снизить опасность отравления, ни в коем случае не используйте для хранения тормозной жидкости бутылки из-под напитков или иные ёмкости. Использование таких бутылок или ёмкостей может подтолкнуть людей к тому, чтобы выпить содержащуюся в них жидкость, даже если ёмкость будет снабжена соответствующей маркировкой.
- Храните тормозную жидкость в той таре, в которой она продавалась. Эта тара должна быть плотно закрыта и убрана в недоступное для детей место.

! УВЕДОМЛЕНИЕ

Вытекшая тормозная жидкость повреждает лакокрасочное покрытие, пластмассовые элементы и шины. Поэтому немедленно очищайте лакокрасочное покрытие и другие элементы автомобиля при попадании на них тормозной жидкости.



Тормозная жидкость наносит вред окружающей среде. Пролившиеся эксплуатационные жидкости следует собрать и утилизировать надлежащим образом.

Приёмы экологичного управления автомобилем

📖 Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Экономичный стиль вождения	215
Экономичное вождение	216

Расход топлива, загрязнение окружающей среды, износ двигателя, тормозов и шин определяются 3 основными факторами:

- Индивидуальный стиль вождения.
- Условия движения (погода, состояние дорожного покрытия).
- Технические предпосылки.

Всего лишь несколько простых приёмов — и в зависимости от индивидуального стиля вождения можно сберечь до 25 % топлива.

Активная система отключения цилиндров (ACT®)

В зависимости от комплектации автомобиль может быть оборудован активной системой отключения цилиндров (ACT®).

Экономичный стиль вождения



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 215.

Переключайте передачи как можно быстрее

Основной принцип: более высокая передача является более экономичной. В отношении большинства автомобилей действует эмпирическое правило: при скорости 30 км/ч (18 миль/ч) включают 3-ю передачу, при 40 км/ч (25 миль/ч) — 4-ю, а уже при 50 км/ч (31 миль/ч) — 5-ю.

Кроме того, экономия топлива даёт «перескакивание» через передачи при переключении вверх, если это позволяет конкретная ситуация.

Не затягивайте момент переключения. Используйте 1-ю передачу только для трогания и быстро переходите на 2-ю. На автомобилях с АКП избегайте режима Kick-Down.

С помощью активной системы отключения цилиндров (ACT®) в ситуациях движения, не требующих большой мощности, некоторые цилиндры двигателя могут автоматически отключаться. В отключённом состоянии цилиндров топливо в соответствующие цилиндры не впрыскивается, благодаря чему можно снизить общий расход топлива. Число активных цилиндров может отображаться на дисплее комбинации приборов ⇒ стр. 20.

⚠ ОСТОРОЖНО

Выбирайте скорость движения и дистанцию до движущихся впереди транспортных средств с учётом видимости, метеословий, состояния дорожного полотна и дорожной ситуации.

На автомобилях с индикатором включённой передачи придерживайтесь экономичной манеры езды: помогает индикация оптимального момента переключения.

Используйте инерцию автомобиля

Когда водитель убирает ногу с педали акселератора, подача топлива к двигателю прекращается.

Поэтому, например, приближаясь к светофору, на котором горит красный сигнал, лучше отпустить педаль акселератора и использовать инерцию автомобиля. Только когда скорость слишком упадёт, или если отрезок пути до остановки окажется достаточно длинным, нажмите педаль сцепления, чтобы отсоединить двигатель от трансмиссии. В таком случае двигатель продолжит работать на холостом ходу.

В случаях, когда приходится рассчитывать на длительное ожидание (например, перед железнодорожным переездом), выключайте двигатель. У автомобилей с активированным режимом Старт-стоп двигатель автоматически выключается после полной остановки автомобиля. ▶

Прогнозируйте ситуацию и двигайтесь «с потоком»

Частые торможения и разгоны существенно увеличивают расход топлива. Прогнозирование ситуации и соблюдение достаточной дистанции до движущегося впереди автомобиля позволяет нивелировать колебания скорости только управлением педалью акселератора. В таком случае активные торможения и ускорения не понадобятся.

Ведите автомобиль спокойно и равномерно

Постоянство важнее скорости: чем равномернее движение, тем меньше расход топлива.

В поездках по магистралям поддержание постоянной скорости эффективнее постоянных ускорений и торможений. Как правило, спокойный стиль движения позволяет добраться до цели за то же время.

Постоянство скорости помогает обеспечить круиз-контроль.

Используйте дополнительные потребители энергии с чувством меры

Комфорт в автомобиле, безусловно, очень важен, но относиться к нему нужно ответственно, с пониманием того влияния, которое он оказывает на окружающую среду.

Так, включение некоторого дополнительного оборудования повышает расход топлива, например:

- Кондиционер климатической установки: если кондиционер должен создать очень большую разность температур, то для этого понадобится очень много энергии, забираемой у двигателя. Поэтому разница между температурой наружного воздуха и настроенной температурой в салоне не должна быть слишком большой. В жаркую погоду можно перед началом поездки проветрить автомобиль и потом короткое время проехать с открытыми окнами - это поможет сэкономить энергию, которая ушла бы на первичное охлаждение салона, и лишь после этого закрыть стёкла и включить климатическую установку. При движении на высоких скоростях окна должны быть закрыты. Открытые окна повышают аэродинамическое сопротивление автомобиля и, как следствие, расход топлива.

- Выключите обогрев сидений после того, как сиденья прогреются или он станет не нужен по другой причине.

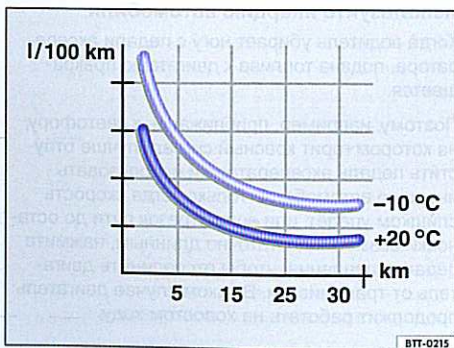
- Выключите обогрев ветрового и заднего стекла, если они свободны ото льда и запотевания.

- Не оставляйте включённым автономный отопитель при движении автомобиля ⇒ стр. 299.

Другие факторы, повышающие расход топлива (примеры):

- Неисправности в системе управления двигателя.
- Движение в горной местности.
- Движение с прицепом.

Экономичное вождение



Илл. 145 Расход топлива в л/100 км при двух разных значениях наружной температуры.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности на стр. 215.

Осмотрительный и экономичный стиль вождения позволяет легко снизить расход топлива на 10—15 процентов.

Больше всего топлива автомобиль расходует при разгоне. Осмотрительному водителю придется реже тормозить, а значит и реже разгоняться. Для экономии рекомендуется использовать движение по инерции (если, например, видите, что на светофоре впереди горит красный свет).

Отказ от поездок на короткие расстояния
Сразу после запуска холодный двигатель расходует заметно больше топлива. Лишь после нескольких километров пробега двигатель прогревается, и расход топлива нормализуется.

Эффективному снижению расхода топлива и токсичности отработавших газов способствует прогрев двигателя и каталитического нейтрализатора до оптимальной рабочей температуры. В данной связи решающее значение имеет также температура окружающей среды.

Илл. 145 показывает, как различается расход топлива на одном и том же отрезке при температуре +20 °C (+68 °F) и -10 °C (+14 °F).

Поэтому избегайте поездок на короткие расстояния и планируйте маршрут соответствующим образом.

При прочих равных условиях автомобиль расходует зимой больше топлива, чем летом.

«Прогрев» двигателя на месте не только запрещён в ряде стран, но и бессмыслен с технической точки зрения. Это лишь пустая трата топлива.

Следите за давлением в шинах

Правильное давление в шинах снижает сопротивление качения колёс, а значит и расход топлива.

При приобретении новых шин всегда обращайте внимание на значение коэффициента сопротивления качению.

Использование легкотекучих моторных масел

Синтетические масла с низкой вязкостью уменьшают расход топлива. Они понижают коэффициент трения в двигателе и распреде-

ляются, особенно при пуске холодного двигателя, лучше и быстрее. Эффект от их применения наиболее заметен в автомобилях, используемых для частых поездок на короткие расстояния.

Регулярно контролируйте уровень масла в двигателе и соблюдайте интервалы технического обслуживания.

Покупая моторное масло, обращайте внимание на наличие допуска и соответствие нормам Volkswagen.

Избегайте перевозки лишних грузов

Чем легче автомобиль, тем он экономичнее и экологичнее. Например, дополнительный груз весом 100 кг приводит к росту расхода топлива до 0,3 л на 100 км.

Поэтому все неиспользуемые предметы и ненужный груз уберите из автомобиля.

Снимите неиспользуемые навесные детали

Чем лучше аэродинамика автомобиля, тем меньше расход топлива. Дополнительное оборудование, такое как багажник на крыше или велобагажник, ухудшают аэродинамику.

Поэтому снимите ненужные навесные детали и неиспользуемые системы крепления багажа, особенно при необходимости двигаться с высокой скоростью.

Рулевое управление

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

- Сигнальные и контрольные лампы 218
- Информация о рулевом управлении 219

В автомобиле установлен не гидравлический, а электромеханический усилитель рулевого управления. Преимущество такого рулевого управления в том, что не требуются гидравлические шланги, масло гидравлики, насос, фильтр и другие узлы и детали. Электромеханическая система способствует уменьшению расхода топлива. Гидравлическая система требует постоянных затрат энергии, а значит и топлива, на поддержание давления в ней, электромеханической же системе энергия нужна только во время поворачивания управляемых колёс.

Коэффициент усиления электромеханического усилителя рулевого управления устанавливается с учётом скорости автомобиля, крутящего момента на рулевом колесе и угла поворота управляемых колёс. Электромеханический усилитель рулевого управления работает только при включённом двигателе.

У автомобилей с функцией выбора профиля езды (Driving Mode Selection) на характеристики усилителя рулевого управления может влиять выбранный профиль езды ⇒ стр. 281.

Сигнальные и контрольные лампы

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 218.

горит	Возможная причина	Принимаемые меры
	Электроусилитель рулевого управления вышел из строя.	Как можно скорее проверьте рулевое управление на сервисной станции.
	Эффективность электроусилителя рулевого управления снижена.	Незамедлительно обратитесь на сервис для проверки. Если после нового пуска двигателя и непродолжительной поездки жёлтая контрольная лампа больше не загорается, обращаться на сервис не требуется.
	Аккумуляторная батарея была отключена и снова подключена.	Необходимо проехать небольшое расстояние со скоростью 15–20 км/ч (9–12 миль/ч).

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Пуск и выключение двигателя ⇒ стр. 183
- Аккумуляторная батарея (АКБ) ⇒ стр. 331
- Буксировка для пуска двигателя и буксировка неисправного автомобиля ⇒ стр. 425

▲ ОСТОРОЖНО

При неработающем усилителе рулевого управления рулевое колесо поворачивается с большим усилием, что может осложнить управление автомобилем.

- Усилитель рулевого управления работает только при работающем двигателе.
- Давать автомобилю катиться с выключенным двигателем нельзя!
- Никогда не извлекайте ключ из замка зажигания до полной остановки автомобиля. Рулевая колонка может заблокироваться и направлением движения автомобиля нельзя больше будет управлять.

мигает	возможная причина	принимаемые меры
	Неисправна электронная блокировка рулевой колонки.	Прекратите движение! Обратитесь за помощью на сервис
	Рулевая колонка заедает.	Слегка поверните рулевое колесо в одну и другую сторону.
	Рулевая колонка не разблокируется или не блокируется.	Выключите и снова включите зажигание. Обратите внимание на сообщения на дисплее в комбинации приборов. Не продолжайте движение, если рулевая колонка не разблокируется после включения зажигания. Вызовите техническую помощь.

При включении зажигания на короткое время для проверки работы включаются некоторые сигнальные и контрольные лампы. Через несколько секунд они гаснут.

▲ ОСТОРОЖНО

Игнорирование предупредительных сигналов ламп и текстовых сообщений может привести к отказу автомобиля во время движения в транспортном потоке, к аварии и тяжёлым травмам.

▲ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- Никогда не оставляйте без внимания сигналы ламп и текстовые сообщения.
- Остановите автомобиль сразу же, как только это можно будет безопасно сделать.

! УВЕДОМЛЕНИЕ

Игнорирование сигналов контрольных ламп и текстовых сообщений может привести к повреждению систем автомобиля.

Информация о рулевом управлении

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 218.

Чтобы затруднить угон автомобиля, блокируйте рулевое колесо каждый раз, когда покидаете автомобиль.

Электронная блокировка рулевой колонки

Автомобили с системой Keyless Access: рулевая колонка блокируется, когда при выключенном зажигании открывается дверь водителя. При этом автомобиль должен быть неподвижен, а рычаг селектора должен находиться в положении P.

Включение блокировки рулевой колонки	Выключение блокировки рулевой колонки
Припаркуйте автомобиль ⇒ стр. 202.	Слегка поверните рулевое колесо, чтобы снять нагрузку с фиксатора блокировки рулевой колонки.
Извлеките ключ из замка зажигания.	Вставьте ключ в замок зажигания.
Слегка поворачивайте рулевое колесо вправо-влево, пока не услышите, как защёлкнется фиксатор блокировки рулевой колонки.	Удерживая рулевое колесо в этом положении, включите зажигание.

Если сначала будет открыта дверь водителя и только после этого выключено зажигание, то электронная блокировка рулевой колонки включается по сигналу ключа от автомобиля или датчика в ручке двери.

Механическая блокировка рулевой колонки


Автомобили без системы Keyless Access: рулевая колонка блокируется, если на стоящем автомобиле извлечь ключ из замка зажигания.

Электроусилитель рулевого управления

Коэффициент усиления электромеханического усилителя рулевого управления устанавливается с учётом скорости автомобиля, крутящего момента на рулевом колесе и угла поворота управляемых колёс. Электромеханический усилитель рулевого управления работает только при включённом двигателе.

При неэффективно работающем или неисправном усилителе рулевого управления к рулю необходимо прикладывать значительно большее усилие, чем обычно.

Обратное подруливание при заносе

Поддержка посредством обратного подруливания помогает водителю в критических ситуациях. Для этого усилитель рулевого управления создаёт дополнительные усилия, помогающие водителю поворачивать рулевое колесо в сторону заноса (для стабилизации автомобиля) ⇒ .

Рулевое управление с переменным передаточным отношением

В зависимости от комплектации, рулевое управление с переменным передаточным отношением может адаптировать остроту рулевого

управления к ситуации движения. Рулевое управление с переменным передаточным отношением работает только при включённом двигателе.

При *городском движении* при парковке, маневрировании, а также при крутых поворотах для соответствующего манёвра требуется небольшой поворот рулевого колеса.

При *движении по дорогам местного значения* или при *движении по автомагистрали* рулевое управление с переменным передаточным отношением, к примеру, при движении в поворотах, обеспечивает спортивность, чуткость управления и ощутимую динамику.

ОСТОРОЖНО

Система обратного подруливания, совместно с ESC, помогает водителю управлять автомобилем в критических ситуациях. Однако само управление (действия с рулевым колесом) по-прежнему осуществляется водителем. Система обратного подруливания не управляет автомобилем, т. е. не может поворачивать управляемые колёса самостоятельно, без участия водителя.

Вспомогательные системы для водителя

Системы помощи при трогании и спуске, некоторые другие функции

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:




Контрольные лампы	221
Функция Auto Hold	222
Система Старт-стоп	223
Ассистент движения на спуске	224

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Информационная система Volkswagen ⇒ стр. 27
- Информационно-командная система ⇒ стр. 33
- Торможение, остановка и парковка ⇒ стр. 202
- Аккумуляторная батарея (АКБ) ⇒ стр. 331
- Колёса и шины ⇒ стр. 350
- Аксессуары и принадлежности, замена деталей, ремонт и изменение конструкции ⇒ стр. 364
- Пуск двигателя от АКБ другого автомобиля ⇒ стр. 422

Контрольные лампы

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности  на стр. 221.

горит	Возможная причина	Принимаемые меры
	Автомобиль удерживается электромеханическим стояночным тормозом.	Возможно необходимо выключить функцию Auto Hold ⇒ стр. 222.
	Система Старт-стоп доступна, двигатель отключён автоматически.	—
	Автоматическое выключение или включение двигателя функцией Старт-стоп невозможно. ИЛИ: Двигатель запущен автоматически.	—

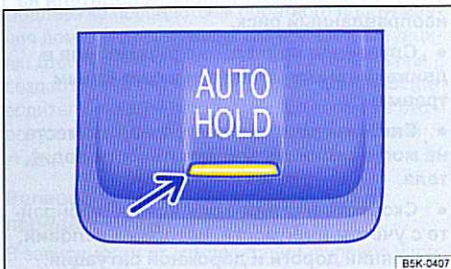
При включении зажигания на короткое время для проверки работы включаются некоторые сигнальные и контрольные лампы. Через несколько секунд они гаснут.

⚠ ОСТОРОЖНО

Игнорирование предупредительных сигналов ламп и текстовых сообщений может привести к отказу автомобиля во время движения в транспортном потоке, к аварии и тяжёлым травмам.

- Никогда не оставляйте без внимания сигналы ламп и текстовые сообщения.

Функция Auto Hold



Илл. 146 В нижней части центральной консоли: клавиша функции Auto Hold.

📖 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 221.

Контрольная лампа в клавише **AUTO HOLD** ⇒ илл. 146 (стрелка) горит при включённой функции.

После включения функция Auto Hold удерживает автомобиль на месте автоматически, освобождая водителя от необходимости держать нажатой педаль тормоза,

После распознавания факта полной остановки автомобиля и отпущения педали тормоза задачу по удержанию автомобиля на месте берёт на себя функция Auto Hold. Загорается зелёная контрольная лампа **A** на дисплее комбинации приборов, сигнализирующая о том, что автомобиль удерживается электромеханическим стояночным тормозом.

Когда водитель трогается с места, функция Auto Hold снова отпускает электромеханический стояночный тормоз. Зелёная контрольная лампа **A** на дисплее в комбинации приборов погаснет и автомобиль начнёт движение в зависимости от крутизны уклона.

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- Остановите автомобиль сразу же, как только это можно будет безопасно сделать.

📢 УВЕДОМЛЕНИЕ

Игнорирование сигналов контрольных ламп и текстовых сообщений может привести к повреждению систем автомобиля.

Необходимые условия для работы функции Auto Hold:

- Дверь водителя закрыта.
- Водитель пристёгнут ремнём безопасности.
- Двигатель работает.

Если на неподвижном автомобиле условие, необходимое для работы функции Auto-Hold изменяется, функция отключается, и зелёная контрольная лампа **A** на дисплее комбинации приборов гаснет вместе с жёлтой контрольной лампой в клавише **AUTO HOLD**.

Электромеханический стояночный тормоз в таком случае автоматически включается и надёжно страхует автомобиль от скатывания ⇒ ⚠.

Включение и выключение функции Auto Hold вручную

Нажмите клавишу **AUTO HOLD** ⇒ ⚠. При выключенной функции Auto Hold контрольная лампа ⇒ илл. 146 (стрелка) в клавише гаснет.

Включение или выключение функции Auto Hold в автоматическом режиме

Если перед выключением зажигания функция Auto Hold была включена клавишей **AUTO HOLD**, эта функция остаётся автоматически включённой после нового включения зажигания. Аналогично и для выключенной функции Auto-Hold, которая остаётся выключенной после повторного включения зажигания.

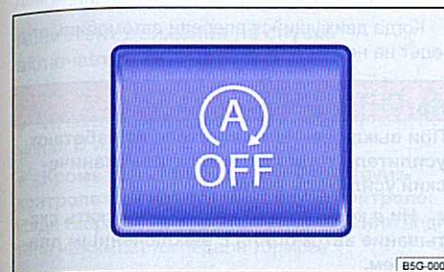
⚠ ОСТОРОЖНО

Интеллектуальная техника функции Auto Hold не может преодолеть законы физики. Система Auto Hold повышает уровень комфорта, но это ни в коем случае не должно провоцировать на неоправданный риск.

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- Никогда не покидайте автомобиль с работающим двигателем и включённой функцией Auto Hold.
- Не при всех условиях (например, на скользком или обледенелом покрытии) система Auto Hold может оказаться в состоянии удерживать автомобиль на подъёме.

Система Старт-стоп



Илл. 147 Клавиша системы Старт-стоп на центральной консоли.

📖 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 221.

Система Старт-стоп автоматически выключает двигатель при остановке автомобиля. Также автоматически двигатель включается снова.

При каждом включении зажигания функция активируется автоматически. На дисплее в комбинации приборов отображается информация о текущем состоянии.

В информационно-командной системе можно вызвать дополнительную информацию по работе системы Старт-стоп с помощью клавиши **CAR** в меню Состояние автомобиля.

При преодолении бродов всегда отключайте систему Старт-стоп вручную.

Автомобиль с механической коробкой передач

- Остановившись, выключите передачу и отпустите педаль сцепления. Двигатель выключается.
- Чтобы снова завести двигатель, нажмите педаль сцепления.

📢 УВЕДОМЛЕНИЕ

Всегда выключайте функцию Auto Hold перед заездом на мойку, иначе существует угроза повреждения автомобиля из-за автоматически включившегося электромеханического стояночного тормоза.


Автомобиль с автоматической коробкой передач

- При остановке автомобиля нажмите и удерживайте педаль тормоза. Двигатель выключается.
- Для нового запуска двигателя уберите ногу с педали тормоза или нажмите педаль акселератора.

Важные условия для автоматического отключения двигателя

- Водитель пристёгнут ремнём безопасности.
- Дверь водителя закрыта.
- Капот закрыт.
- Электрооборудование прицепа не подключено к установленному на заводе тягово-сцепному устройству.
- Двигатель прогрет до минимальной рабочей температуры.
- Со времени последнего выключения двигателя автомобиль успел проехать какое-то расстояние.
- Автомобили с Climatronic: Температура в салоне автомобиля в пределах заданных температурных значений.
- Функция оттаивания у климатической установки выключена.
- Заряд АКБ достаточен.
- Температура АКБ не слишком низкая или слишком высокая.
- Автомобиль не находится на слишком крутом подъёме или спуске.
- У автомобилей с автоматической КП: передние колёса не повернуты на большой угол.
- Обогрев ветрового стекла выключен.
- Передача заднего хода не включена.
- Парковочный автопилот (Park Assist) не активирован.

Если условия для автоматического выключения двигателя будут обеспечены только на остановившемся автомобиле, двигатель может выключиться дополнительно:

- Когда водитель выполнит условия определённым действием, например, отключит функцию оттаивания.
- Когда клавиша в центральной консоли  нажимается 2 раза ⇒ илл. 147.
- Когда у автомобилей с АКП селектор устанавливается в положение P.

Условия для автоматического перезапуска двигателя

Двигатель будет запущен автоматически при выполнении следующих условий:

- Если температура в салоне значительно повысится или снизится.
- Если автомобиль покатится.
- Если напряжение АКБ снизится.
- Если поворачивается рулевое колесо.

Условия, требующие запуска двигателя вручную

Двигатель необходимо запускать вручную при следующих условиях:



- Если водитель отстегнёт ремень безопасности.
- Если будет открыта дверь водителя.
- Если будет открыт капот.

Включение и выключение системы Старт-стоп вручную

- Нажмите клавишу  на центральной консоли ⇒ илл. 147.
- При выключенной системе Старт-стоп в клавише горит индикатор.

Если при ручном выключении автомобиль находится в режиме Стоп, двигатель сразу же запускается.

Ассистент движения на спуске

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности  на стр. 221.

Работа системы Старт-стоп при активированном адаптивном круиз-контроле (ACC)

После активного затормаживания автомобиля адаптивным круиз-контролем до полной остановки ⇒ стр. 255, двигатель выключается.

Повторный запуск двигателя при активном адаптивном круиз-контроле осуществляется в следующих случаях:

- Когда нажимается педаль акселератора.
- Когда адаптивный круиз-контроль возобновит регулирование скорости и дистанции.
- Когда движущийся впереди автомобиль отъедет на необходимую дистанцию.


ОСТОРОЖНО


При выключенном двигателе не работают усилитель тормозов и электромеханический усилитель руля.


- Ни в коем случае нельзя допускать скачивание автомобиля с выключенным двигателем.
- При выполнении работ в моторном отсеке система Старт-стоп должна быть отключена.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Если система Старт-стоп используется в течение длительного времени при очень высокой температуре окружающей среды, то это может повредить АКБ автомобиля.

 В некоторых случаях может потребоваться запустить двигатель заново вручную. Обратите внимание на соответствующее сообщение на дисплее комбинации приборов.

 При выборе на а/м с функцией выбора профиля езды (Driving Mode Selection) ⇒ стр. 281 профиля Eco, система Старт-стоп включается автоматически.

Ассистент движения на спуске помогает водителю автомобиля с автоматической КПП тормозить при движении под уклон ⇒ . Для этого ассистент движения на спуске использует тормозной эффект двигателя.

Оптимальную передачу АКП выбирает сама в зависимости от крутизны спуска и текущей скорости. Для этого рычаг селектора должен находиться в положении D или S. При включённом режиме Tiptronic ассистент движения на спуске не работает.

Поскольку тормозной ассистент способен выполнять переключение вниз только до 3-й передачи, на очень крутом спуске может понадобиться включить режим Tiptronic. В режиме Tiptronic переключитесь вручную на 2-ю или 1-ю передачу, чтобы использовать торможение двигателем и разгрузить тормоза.

Ассистент движения на спуске включается автоматически:

- Когда крутизна уклона превышает 6 %.
- И: когда рычаг селектора находится в положении D или S.
- Кроме того, при выключенном круиз-контроле или адаптивном круиз-контроле: когда скорость не превышает 80 км/ч или водитель нажимает на педаль тормоза.
- Кроме того, при работающем круиз-контроле или адаптивном круиз-контроле: когда превышена записанная в память скорость.

Ассистент движения на спуске выключается автоматически:

- Когда уклон становится пологим.
- ИЛИ: когда включается более высокая передача, потому что обороты двигателя превысили 4500 об/мин.
- При работающем круиз-контроле или адаптивном круиз-контроле также: когда круиз-контроль снова в состоянии поддерживать записанную в память скорость.

ОСТОРОЖНО

Будьте всегда готовы затормозить. В противном случае существует угроза ДТП и травм.

- Ассистент движения на спуске является всего лишь вспомогательной системой. В определённых условиях выполняемое им торможение может оказаться недостаточно эффективным.
- Даже с работающим ассистентом движения на спуске автомобиль может слишком разогнаться.

Парковочный ассистент

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Использование парковочного ассистента . . .	227
Звуковые и визуальные сигналы парковочного ассистента	229
Меню парковочного ассистента	232
Указатель траектории движения	233
Движение с прицепом	235

Парковочный ассистент помогает водителю маневрировать и парковаться.

Датчики системы излучают и принимают отражённые ультразвуковые волны. По времени прохождения ультразвуковых волн (от передатчика до препятствия и – отражённой волной – обратно к приёмнику) система непрерывно рассчитывает расстояние между бампером и препятствием.

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Внешний вид ⇒ стр. 6
- Информационно-командная система ⇒ стр. 33
- Торможение, остановка и парковка ⇒ стр. 202
- Ассистент заднего хода (Rear Assist) ⇒ стр. 236
- Парковочный автопилот (Park Assist) ⇒ стр. 240
- Уход за автомобилем снаружи и мойка ⇒ стр. 336
- Аксессуары и принадлежности, замена деталей, ремонт и изменение конструкции ⇒ стр. 364

⚠ ОСТОРОЖНО

Парковочный ассистент не может заменить контроля со стороны водителя.

- Случайное приведение автомобиля в движение может привести к серьёзным травмам.
- Скорость и стиль езды всегда выбирайте с учётом видимости, погодных условий, состояния дороги и дорожной ситуации.

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- Ультразвуковые датчики имеют так называемые мёртвые зоны, в которых они не распознают наличия людей и неодушевлённых объектов.
- Всегда следите за происходящим вокруг автомобиля, потому что ультразвуковые датчики системы могут не распознать наличие детей, животных и предметов.
- Поверхность некоторых предметов или одежды может поглощать сигналы ультразвуковых датчиков парковочного ассистента, а не отражать их обратно. Предметы с такими поверхностями и люди в такой одежде могут быть не распознаны системой совсем, либо распознаны с ошибками.
- Внешние источники звуковых волн могут отрицательно влиять на работу ультразвуковых датчиков парковочного ассистента. При определённых условиях это может приводить к тому, что ни люди, ни какие-либо предметы распознаваться не будут.

⚠ ОСТОРОЖНО

Парковочный ассистент включается автоматически только при движении с очень малой скоростью. Не адаптированный к условиям способ вождения может привести к авариям и тяжёлым травмам.

- Всегда учитывайте периодичность подачи сигнала.

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ

- Ультразвуковые датчики могут не распознавать такие объекты, как дышла прицепов, тонкие стержни, жерди, деревья, или открытые или открывающиеся двери багажного отсека, способные при неосторожном маневре нанести повреждения автомобилю.

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ (продолжение)

- Если парковочным ассистентом препятствие уже было распознано и выдано сообщение о нём, то при приближении автомобиля особенно низкие или высокие препятствия могут исчезнуть из диапазона измерения системы и перестать распознаваться. Таким образом, сообщений об этих объектах больше не будет.
- Поэтому игнорирование сигнала парковочного ассистента может привести к серьёзным повреждениям автомобиля.
- При ударе бампером находящиеся в нём ультразвуковые датчики могут сместиться или получить повреждения.
- Чтобы система работала правильно, следите за чистотой ультразвуковых датчиков в бамперах. Очищайте датчики от грязи, снега и льда, не закрывайте их наклейками и другими предметами.
- Используя мойку высокого давления или мойку высокого давления с подогревом, запрещается долго задерживать струю на ультразвуковых датчиках, кроме того струя не должна воздействовать на датчики с расстояния менее 10 см.
- Источники шумов могут приводить к ошибочному срабатыванию парковочного ассистента, например, неровный, шероховатый

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ (продолжение)

асфальт, булыжное покрытие, индуктивность других устройств, строительные машины, а также сигналы аналогичных устройств других автомобилей.

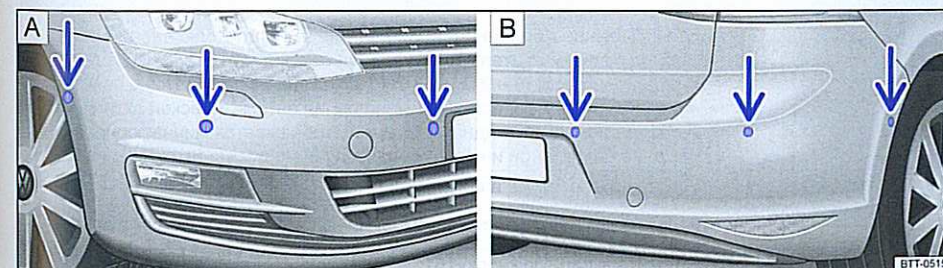
- Дополнительно установленные на автомобиле приспособления, например, крепления сзади для перевозки велосипедов, могут влиять на работу парковочного ассистента.

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ

При выходе из строя ультразвукового датчика соответствующая зона контроля группы ультразвуковых датчиков отключается, и до устранения неисправности активировать её снова невозможно. При неисправности системы обратитесь на сервисное предприятие. Для этого рекомендуем обращаться на дилерское предприятие Volkswagen.

- ⓘ Volkswagen рекомендует сначала потренироваться в использовании системы где-нибудь вдали от транспортных потоков или на свободной автомобильной стоянке.

Использование парковочного ассистента



Илл. 148 Ультразвуковые датчики парковочного ассистента в автомобиле, А: в переднем бампере, В: в заднем бампере.



Илл. 149 В нижней части центральной консоли: клавиша включения и выключения парковочного ассистента.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности на стр. 226.

Включение и выключение парковочного ассистента

Функция	Действие при включённом зажигании
Включение парковочного ассистента вручную:	Нажмите клавишу P один раз.
Выключение парковочного ассистента вручную:	Нажмите клавишу P повторно.
Отключение оптического парковочного ассистента вручную (звуковой сигнал остаётся активен):	Нажмите клавишу переключения диапазонов штатной информационно-командной системы. ИЛИ: Коснитесь экранной кнопки X .
Автоматическое включение парковочного ассистента:	Включите передачу заднего хода или установите селектор в положение R. ИЛИ: В зависимости от комплектации, при скатывании автомобиля назад. ИЛИ: В случае медленного приближения к препятствию впереди автомобиля в зоне указателя траектории движения ⇒ стр. 233 на скорости ниже 10 – 15 км/ч (6 – 9 миль/ч). Препятствие распознаётся с расстояния примерно 95 см, если включена опция автоматической активации в информационно-командной системе. Отображается миниатюрное изображение визуальной индикации парковочного ассистента.
Автоматическое выключение парковочного ассистента:	Установите селектор в положение P. ИЛИ: Увеличьте скорость автомобиля выше 10 – 15 км/ч (6 – 9 миль/ч).
Временное отключение звука парковочного ассистента:	Нажмите экранную кнопку X . ИЛИ: Включите электромеханический стояночный тормоз. Распознаваемые препятствия отображаются серым цветом до тех пор, пока включён электромеханический стояночный тормоз.
Переключение из миниатюрного изображения визуальной индикации парковочного ассистента в полноэкранный режим:	Нажмите клавишу P один раз. ИЛИ: Включите передачу заднего хода или установите селектор в положение R. ИЛИ: В зависимости от комплектации, при скатывании автомобиля назад. ИЛИ: Прикоснитесь к миниатюрному изображению парковочного ассистента на дисплее.

С помощью ультразвуковых датчиков парковочный ассистент определяет расстояние от переднего или заднего бампера до препятствия. В переднем бампере A и в заднем бампере B ⇒ илл. 148 находится, соответственно, до шести ультразвуковых датчиков (стрелки)

Высота прерывистого звукового сигнала, а также постоянного сигнала у переднего парковочного ассистента всегда выше, чем у заднего парковочного ассистента.

Звуковые сигналы можно настроить в меню информационно-командной системы ⇒ стр. 232.

Функция	Действие при включённом зажигании
Переключение на изображение с камеры заднего вида (при наличии):	Включите передачу заднего хода или установите селектор в положение R. ИЛИ: Нажмите экранную кнопку X .

Контрольная лампа в клавише ⇒ илл. 149 горит, пока данная система работает.

Автоматическая активация

При автоматической активации парковочного ассистента с левой стороны дисплей отображается миниатюрное изображение оптического парковочного ассистента. ⇒ илл. 151.

Автоматическая активация при медленном приближении к препятствию перед автомобилем работает только соответственно при первом снижении скорости ниже примерно 10 – 15 км/ч (6 – 9 миль/ч). Если парковочный ассистент был отключён клавишей **P**, одно из следующих действий при включённом зажигании приводит к тому, что парковочный ассистент снова может активироваться автоматически:

- Когда автомобиль разгоняется до скорости выше 10 – 15 км/ч (6 – 9 миль/ч), а затем скорость снова уменьшается ниже этих значений.
- **ИЛИ:** Когда электромеханический стояночный тормоз задействуется и снова отпускается.

- **ИЛИ:** Когда селектор устанавливается в положение P, а затем снова переводится в другое положение.

- **ИЛИ:** Когда опция автоматической активации включается и выключается в меню информационно-командной системы.

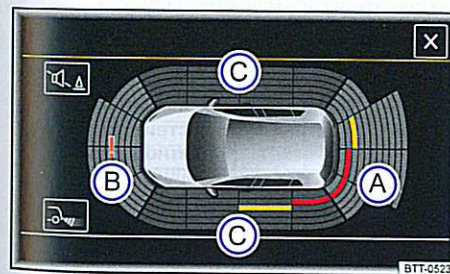
Автоматическую активацию с помощью миниатюрного изображения визуальной индикации парковочного ассистента можно активировать или отключить в меню информационно-командной системы. ⇒ стр. 232.

При автоматической активации звуковые сигналы подаются только начиная с расстояния до препятствия примерно в 50 см.

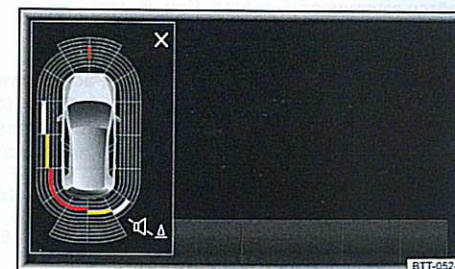
УВЕДОМЛЕНИЕ

Игнорирование отображаемых текстовых сообщений может привести к повреждениям автомобиля.

Звуковые и визуальные сигналы парковочного ассистента



Илл. 150 Изображение визуальной индикации парковочного ассистента на дисплее (цветной дисплей).



Илл. 151 Миниатюрное изображение визуальной индикации оптического парковочного ассистента на дисплее (цветной дисплей).

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности на стр. 226.

Пояснения к условному изображению

Илл. 150 и илл. 151	Значение
A	Контролируемая зона за автомобилем.
B	Контролируемая зона перед автомобилем.

Пояснения к условному изображению

илл. 150 и илл. 151	Значение
	Зона, контролируемая сбоку от автомобиля (в зависимости от комплектации).
	Сбой системы в контролируемой зоне.
	Жёлтый сегмент для препятствия на пути автомобиля.
	Красный сегмент для близко расположенного препятствия в зоне столкновения с автомобилем.
	Сегмент серого цвета для препятствия за пределами траектории движения.

На дисплее штатной информационно-командной системы при включении ассистента отображаются зоны, контролируемые ультразвуковыми датчиками спереди, сзади и, в некоторых случаях, сбоку от автомобиля ⇒ илл. 150. Расположение возможных препятствий показано относительно автомобиля ⇒

Чтобы получить полное отображение пространства вокруг автомобиля ¹⁾, автомобиль необходимо переместить на несколько метров вперед или назад ⇒

Отсутствующие зоны сканируются, и рассчитывается изображение окружающего автомобиль пространства.

Акустические сигналы и индикация на дисплее

Если автомобиль приближается к препятствию в зоне действия ультразвуковых датчиков, раздаётся акустический сигнал. При достаточной дистанции до препятствия раздаётся прерыви-

стый сигнал. Чем меньше расстояние до препятствия, тем короче интервалы сигнала. При критичном сближении сигнал становится непрерывным.

После того, как тон стал непрерывным, система больше не в состоянии сообщать водителю о изменении расстояния до препятствия при дальнейшем приближении к нему автомобиля.

Изображение контролируемых зон, представленное на дисплее, разбито на несколько сегментов. Чем меньше расстояние до препятствия, тем ближе сегмент к изображению автомобиля. Предпоследний сегмент показывает критическую зону. **Не продолжайте движение!**

Если в результате поворота рулевого колеса препятствия остаётся за пределами траектории движения автомобиля, жёлтые сегменты могут отображаться серым цветом ⇒ стр. 233.

Зона у автомобиля			Расстояние от автомобиля до препятствия (границы указаны примерно)	Звуковой сигнал	Цвет сегмента при распознанном препятствии (только на цветном дисплее)
A	сзади по центру сзади сбоку	Препятствие не на траектории движения	31 – 160 см	-	серого цвета
			31 – 60 см		
B	спереди по центру спереди сбоку		31 – 120 см		
			31 – 60 см		
A	сзади по центру сзади сбоку	препятствие на пути	31 – 160 см	прерывистый звуковой сигнал	жёлтый
			31 – 60 см		
B	спереди по центру спереди сбоку		31 – 120 см		
			31 – 60 см		

¹⁾ У автомобилей, оборудованных только 4 ультразвуковыми датчиками в каждом из бамперов, пространство вокруг автомобиля не отображается.

Зона у автомобиля		Расстояние от автомобиля до препятствия (границы указаны примерно)	Звуковой сигнал	Цвет сегмента при распознанном препятствии (только на цветном дисплее)
A, B	Препятствие вне критической зоны	0 – 30 см	прерывистый звуковой сигнал	красный
A, B	Препятствие в критической зоне ^{a)}	приблизительно 0 – 30 см	Постоянно звучащий сигнал	красного цвета

Парковочный ассистент с контролем пространства спереди и сзади.

^{a)} На автомобилях со штатным тягово-сцепным устройством зона непрерывного сигнала несколько больше.

Зона у автомобиля			Расстояние от автомобиля до препятствия (границы указаны примерно)	Звуковой сигнал	Цвет сегмента при распознанном препятствии (только на цветном дисплее)
A	сзади по центру сзади сбоку	Препятствие не на траектории движения	31 – 160 см	-	серого цвета
			31 – 90 см		
			31 – 120 см		
31 – 90 см					
B	спереди по центру спереди сбоку		31 – 90 см		
C	сбоку		31 – 90 см		
A	сзади по центру сзади сбоку	препятствие на пути	31 – 160 см	прерывистый звуковой сигнал	жёлтый
			31 – 90 см		
			31 – 120 см		
31 – 90 см					
B	спереди по центру спереди сбоку		31 – 90 см		
C	сбоку		31 – 90 см		
A, B, C	Препятствие вне критической зоны		0 – 30 см	прерывистый звуковой сигнал	красный
A, B, C	Препятствие в зоне столкновения ^{a)}		приблизительно 0 – 30 см	Постоянно звучащий сигнал	красного цвета

Контроль парковочным ассистентом пространства вокруг автомобиля

^{a)} На автомобилях со штатным тягово-сцепным устройством зона непрерывного сигнала несколько больше.

При опасности столкновения с препятствием спереди звуковые сигналы подаются в передней части автомобиля, а при опасности столкновения сзади - в задней части автомобиля.

Звуковые сигналы подаются только для тех зон, которые отображаются на визуальной индикации парковочного ассистента на дисплее информационно-командной системы.

Особенности работы парковочного ассистента при контроле пространства вокруг автомобиля¹⁾

В следующих ситуациях просканированная зона вдоль боковой стороны автомобиля отображается автоматически:

¹⁾ У автомобилей, оборудованных только 4 ультразвуковыми датчиками в каждом из бамперов, пространство вокруг автомобиля не отображается.

- При открывании двери автомобиля.
- При срабатывании системы ASR или ESC.
- При нахождении автомобиля в неподвижном состоянии более трёх минут.

⚠ ОСТОРОЖНО

Следя за изображением на дисплее, не отвлекайтесь от происходящего на дороге.

! УВЕДОМЛЕНИЕ

Игнорирование отображаемых текстовых сообщений может привести к повреждениям автомобиля.

Меню парковочного ассистента

📖 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 226.

Настройка парковочного ассистента в меню информационно-командной системы

Включите зажигание.

Экранная кнопка: действие

Автоматич. активация При активации флажка на экранной кнопке , миниатюрное изображение визуальной индикации парковочного ассистента включается автоматически при медленном сближении с препятствием, расположенным спереди. Для отключения этой функции, снова нажмите экранную кнопку **Автоматическая активация**. После отключения парковочный ассистент, при приближении к препятствию спереди, автоматически не активируется.

Громкость звука спереди: различные уровни громкости звуковых предупреждающих сигналов для переднего парковочного ассистента можно настраивать, прикасаясь к экранным кнопкам или , или перемещая регулятор.

Высота звука спереди: различную высоту звуковых предупреждающих сигналов для переднего парковочного ассистента можно настраивать, прикасаясь к экранным кнопкам или , или перемещая регулятор.

Громкость звука сзади: различные уровни громкости звуковых предупреждающих сигналов для заднего парковочного ассистента можно настраивать, прикасаясь к экранным кнопкам или , или перемещая регулятор.

Высота звука сзади: различную высоту звуковых предупреждающих сигналов для заднего парковочного ассистента можно настраивать, прикасаясь к экранным кнопкам или , или перемещая регулятор.

Уменьшение громкости аудиосистемы: настройка степени уменьшения громкости звука информационно-командной системы при активном парковочном ассистенте.

i Зона, контролируемая датчиками парковочного ассистента, может отображаться на дисплее штатного головного устройства информационно-командной системы с задержкой в несколько секунд.

Уменьшение громкости аудиосистемы

Пункт меню	Объяснение
Выкл	Громкость звука информационно-командной системы не уменьшается.
слабая	Громкость звука информационно-командной системы уменьшается незначительно.
средняя	Громкость звука информационно-командной системы уменьшается средне.
сильная	Громкость звука информационно-командной системы уменьшается интенсивно.

Отключение звука парковочного ассистента

Нажатием экранной кнопки на дисплее головного устройства информационно-командной системы звук парковочного ассистента можно отключить. Чтобы включить звуковые сигналы, ещё раз нажмите кнопку.

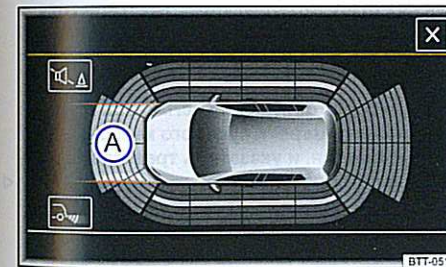
После выключения и обратного включения парковочного ассистента выключенный звук снова включается. Отключить подачу предупреждающих сообщений нельзя.

Если отображение информации парковочного ассистента было отключено вручную, а парковочный ассистент по-прежнему активен, режим отключённого звука отменяется.

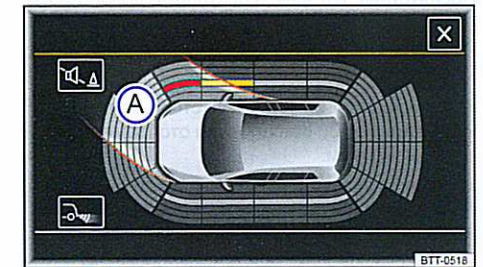
При включённом электромеханическом стояночном тормозе звуковые сигналы парковочного ассистента автоматически отключаются.

Когда при положении селектора Р парковочный ассистент включается кнопкой функция отключения звука активна.

Указатель траектории движения



Илл. 152 Указатель траектории движения, левое колесо не повернуто (цветной дисплей).





Илл. 153 Указатель траектории движения, левое колесо повернуто (цветной дисплей).

📖 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 226.

Пояснения к условному изображению

илл. 152 и илл. 153	Значение
<input type="checkbox"/>	Указатель траектории движения ^{a)} .
<input type="checkbox"/>	Жёлтый сегмент для препятствия на пути автомобиля.

Пояснения к условному изображению

илл. 152 и илл. 153	Значение
	Красный сегмент для близко расположенного препятствия в зоне столкновения с автомобилем.
	Сегмент серого цвета для препятствия за пределами траектории движения.

^{a)} У автомобилей, оборудованных только 4 ультразвуковыми датчиками в каждом из бамперов, пространство вокруг автомобиля не отображается.

Указатель траектории движения

Функция	Действие при включённом зажигании
	Включение передачи для движения вперёд.
Указатель траектории движения вперёд	ИЛИ: Установите рычаг переключения передач в нейтральное положение или переключите селектор в положение N.
	ИЛИ: В зависимости от комплектации, скатывание вперёд.
Указатель траектории движения назад	Включите передачу заднего хода или установите селектор в положение R.
	ИЛИ: В зависимости от комплектации, скатывание назад.

В зависимости от поворота рулевого колеса изображение указателя траектории движения меняется. Препятствия, которые при повороте рулевого колеса попадают на траекторию движения, отображаются в виде сегментов жёлтого и красного цвета.

Препятствия, которые в результате поворота рулевого колеса больше не находятся на траектории движения, отображаются следующим образом:

- При расстоянии до препятствия меньше, чем примерно 30 см сегменты отображаются красным цветом.
- При расстоянии до препятствия больше, чем примерно 30 см сегменты отображаются серым цветом.
- При включённом электромеханическом стояночном тормозе все сегменты отображаются серым цветом, а указатель траектории движения не отображается.
- Если селектор установлен в положение P и парковочный ассистент активирован, все сегменты отображаются серым цветом, и указатель траектории движения отображается на дисплее.

Движение с прицепом

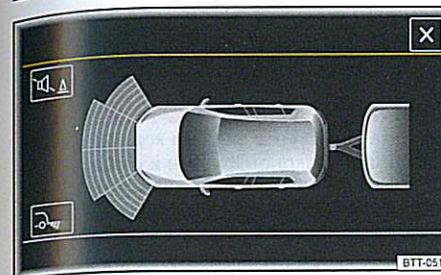
При движении с прицепом указатель траектории движения не отображается.

УВЕДОМЛЕНИЕ



При выходе из строя одного из ультразвуковых датчиков, отображение указателя траектории движения отключается, и активировать его до устранения неисправности невозможно.

- Характер отображения сегментов в зависимости от поворота рулевого колеса больше не меняется, и указатель траектории движения не отображается

Движение с прицепом



Илл. 154 Отображение информации парковочного ассистента на дисплее при движении с прицепом (цветной дисплей).

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности  на стр. 226.

У автомобилей со штатным ТСУ и подсоединённым к электрической сети автомобиля прицепом на дисплее головного устройства информационно-командной системы отображается только передняя зона, контролируемая датчиками ⇒ илл. 154.

Значения расстояния до препятствий вдоль автомобиля или позади него на дисплее не отображаются, и звуковые сигналы для них не подаются.

При движении с прицепом, характер отображения сегментов в зависимости от поворота рулевого колеса больше не меняется, и указатель траектории движения не отображается ⇒ стр. 233.

Ассистент заднего хода (Rear Assist)

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Указания по использованию 237
 Парковка 239

Встроенная в дверь багажного отсека видекамера помогает водителю парковаться и маневрировать задним ходом. Изображение с камеры выводится системой вместе с наложенной на него вспомогательной разметкой на дисплей штатного головного устройства.

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Внешний вид ⇒ стр. 6
- Аксессуары и принадлежности, замена деталей, ремонт и изменение конструкции ⇒ стр. 364
- ⇒ выпуск *Головное устройство* или ⇒ выпуск *Навигационная система*

ОСТОРОЖНО

Использование камеры для оценки расстояния до различных препятствий (людей, других автомобилей и т. п.) даёт очень неточный результат и может стать причиной несчастных случаев с тяжёлыми травмами.

- Объектив камеры увеличивает и искажает обозреваемое пространство, различные объекты представляются на дисплее изменёнными и неточно.
- Из-за недостаточного разрешения дисплея, а также вследствие недостаточного освещения некоторые объекты – тонкие жерди, решётки – могут быть плохо видны.
- У камеры есть так называемые мёртвые зоны, в которых она не различает людей и неодушевлённые объекты.
- Следите за тем, чтобы объектив камеры был чистым и свободным от снега и льда, а также не был закрыт другими предметами.

ОСТОРОЖНО

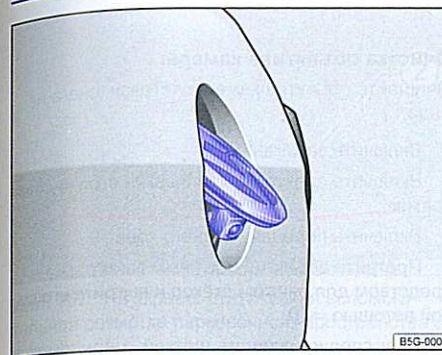
Техника ассистента заднего хода не может преодолеть законов физики и ограничений, налагаемых конструкцией системы. Невнимательное или ненадлежащее использование ассистента заднего хода может привести к ДТП и тяжёлым травмам. Эта система не может заменить внимательного контроля со стороны водителя.

- Выбирайте скорость движения и стиль езды с учётом обзора, погодных условий, состояния дорожного полотна и условий дорожного движения.
- Водитель всегда должен смотреть в направлении движения автомобиля и взглядом контролировать ситуацию вокруг. Помните, что боковое перемещение передней части автомобиля всегда больше, чем задней.
- Следя за изображением на дисплее, не отвлекайтесь от происходящего на дороге.
- Всегда следите за происходящим вокруг автомобиля, потому что в «поле зрения» камер в некоторых случаях могут не попасть маленькие дети, животные и различные предметы.
- Система может чётко отображать не все области поля зрения.
- Пользуйтесь ассистентом заднего хода только при полностью закрытой двери багажного отсека.

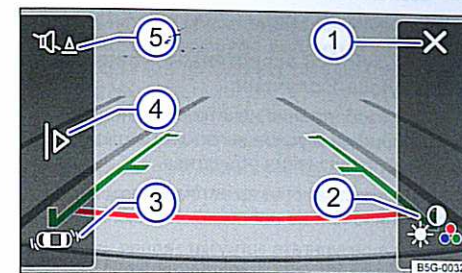
УВЕДОМЛЕНИЕ

- Камера отображает на экране только плоскую, двухмерную картинку. В отсутствие ощущения объёма некоторые предметы, например, выступающие над проезжей частью или углубления в ней, могут быть плохо различимы или не различимы совсем.
- Датчики могут не распознавать такие объекты, как тонкие стержни, жерди, деревья, способные при неосторожном маневре нанести повреждения автомобилю.

Указания по использованию



Илл. 155 Дверь багажного отсека: местонахождение камеры заднего вида.



Илл. 156 Изображение с камеры заднего вида.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 236.

Функция	Действия для автомобиля без визуальной индикации парковочного ассистента	Действия для автомобиля с визуальной индикацией парковочного ассистента
Автоматическое включение индикации:		При включённом зажигании включите передачу заднего хода.
Выключение индикации вручную:		На штатном головном устройстве нажмите клавишу выбора диапазона ⇒ выпуск <i>Радио</i> или ⇒ выпуск <i>Навигационная система</i> . ИЛИ: Нажмите экранную кнопку [X]. ИЛИ: Изображение камеры пропадает спустя несколько секунд после выключения зажигания.
Выключение индикации выключением передачи заднего хода:	Изображение отключается примерно через 8 секунд.	Нажмите клавишу [P]. Система сразу же переключается на визуальную индикацию парковочного ассистента.
Выключение индикации при движении автомобиля вперёд:	Двигайтесь вперёд со скоростью более 10 км/ч (6 миль/ч).	Двигайтесь вперёд со скоростью более 10 км/ч (6 миль/ч).

Дисплей

При приближении руки к левому или правому краю дисплея могут, в зависимости от комплектации автомобиля, отображаться следующие экранные кнопки ⇒ илл. 156:

- 1 Выключение изображения с камеры заднего вида.
- 2 Настройка изображения: яркость, контрастность, цветность (при наличии навигационной системы).
- 3 Переключение индикации парковочного ассистента ⇒ стр. 226. Чтобы снова перейти на изображение с камеры заднего вида, необходимо включить задний ход.

- ④ Включение или выключение миниатюрного изображения визуальной индикации парковочного ассистента.
- ⑤ Выключение звука.

Не пользуйтесь ассистентом заднего хода в следующих случаях:

- Если изображение нечёткое или ненадёжное, например, в условиях плохой видимости или из-за загрязнения объектива.
- Если пространство за автомобилем видно неотчётливо или не полностью.
- Если в результате загрузки задняя часть автомобиля опустилась ниже передней.
- Если водитель не до конца освоил использование системы.
- Если после удара сзади изменилось положение или угол установки камеры, проверьте систему на сервисной станции.

Примеры обманчивого восприятия изображения с камеры

Камера ассистента заднего хода дает только двумерное изображение. Ямы, выступающие из земли предметы или выдающиеся части других автомобилей из-за отсутствия объёмности различимы на экране плохо или не различимы вообще.

Объекты могут казаться расположенными ближе или дальше, чем это есть на самом деле:

- При выезде с горизонтальной поверхности на подъём или спуск.
- При переезде с подъёма или спуска на горизонтальную поверхность.
- Если в результате загрузки задняя часть автомобиля опустилась ниже передней.
- При приближении к выступающим объектам. По мере движения задним ходом эти объекты могут исчезать из поля зрения камеры.

Очистка объектива камеры

Очищайте объектив камеры от грязи, снега и льда:

- Включите зажигание.
- Включите электромеханический стояночный тормоз.
- Включить передачу заднего хода.
- Протрите объектив обычным спиртовым средством для очистки стёкол и вытрите его сухой ветошью ⇒ ①.
- Снег следует счищать щёткой.
- Лёд удаляйте оттаивающим аэрозолем ⇒ ①.

❗ УВЕДОМЛЕНИЕ

• Ни в коем случае не пользуйтесь для очистки объектива абразивными чистящими средствами.

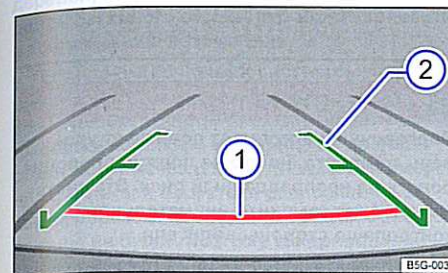
• Нельзя удалять снег и лёд с объектива тёплой или горячей водой. В этом случае объектив камеры может треснуть.

❗ При откинутой эмблеме Volkswagen открыть дверь багажного отсека невозможно.

❗ Volkswagen рекомендует сначала потренироваться в использовании системы при хорошей видимости и погоде где-нибудь вдали от транспортных потоков или на свободной автомобильной стоянке.

❗ Ассистент заднего хода не включается, если открыта дверь багажного отсека.

Парковка



Илл. 157 На экране: статическая вспомогательная разметка парковочного пространства за автомобилем.

Значение выводимых на экран вспомогательных линий¹⁾ ⇒ илл. 157.

- ① Безопасное удаление: расстояние 40 см от заднего бампера автомобиля.
- ② Продление автомобиля (немного расширено) назад. Промежуточная метка соответствует на проезжей части удалению примерно один метр за автомобилем.

Парковка

- Остановитесь возле свободного места для парковки и включите передачу заднего хода.
- Начните медленно сдавать назад, направляя автомобиль рулём так, чтобы зелёные линии вели на свободный участок ②.
- Выровняйте автомобиль на парковочном месте так, чтобы зелёные линии были параллельны свободному участку.

📖 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 236.

Обзор вспомогательной разметки

Отображаемая зелёная зона заканчивается на расстоянии около 2 метров позади автомобиля на дорожном полотне.

¹⁾ Длина вспомогательной разметки приведена для автомобиля, стоящего на горизонтальной поверхности.

Парковочный автопилот (Park Assist)

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Парковка с помощью парковочного автопилота	241
Выезд с парковки с помощью парковочного автопилота (только парковочные места вдоль дороги)	243
Автоматическое торможение	244

Парковочный автопилот оказывает помощь водителю при отыскании подходящего свободного места для парковки, при въезде на свободное место для парковки вдоль и поперёк дороги, а также при выезде с парковочного места вдоль дороги.

Возможности парковочного автопилота не безграничны, и пользование им требует особого внимания от водителя ⇒ ⚠.

Составным элементом системы парковочного автопилота является парковочный ассистент, оказывающий помощь при парковке.

На автомобилях с визуальной индикацией парковочного ассистента на дисплее штатного головного устройства отображается контролируемая зона спереди, сзади и, возможно, по бокам автомобиля. В рамках системных ограничений положения препятствий до автомобиля отображаются относительно.

Парковочный автопилот не включается, когда к штатному ТСУ автомобиля подключено электрооборудование прицепа.

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Внешний вид ⇒ стр. 6
- Торможение, остановка и парковка ⇒ стр. 202
- Парковочный ассистент ⇒ стр. 226
- Уход за автомобилем снаружи и мойка ⇒ стр. 336
- Аксессуары и принадлежности, замена деталей, ремонт и изменение конструкции ⇒ стр. 364

⚠ ОСТОРОЖНО

Парковочный автопилот повышает уровень комфорта, но это не должно провоцировать на неоправданный риск. Эта система не может заменить внимательного контроля со стороны водителя.

- Случайное приведение автомобиля в движение может привести к серьёзным травмам.
- Скорость и стиль езды всегда выбирайте с учётом видимости, погодных условий, состояния дороги и дорожной ситуации.
- Сигналы датчиков парковочного ассистента или парковочного автопилота могут не отражаться от некоторых поверхностей (предметы и одежда с определёнными свойствами). Внешние источники шума также могут нарушить работу системы.
- Ультразвуковые датчики имеют так называемые мёртвые зоны, в которых они не распознают наличия людей и неодушевлённых объектов.
- Всегда следите за происходящим вокруг автомобиля, потому что ультразвуковые датчики системы могут не распознать наличие детей, животных и предметов.

⚠ ОСТОРОЖНО

При парковке и выезде с парковки с помощью парковочного автопилота рулевое колесо автоматически поворачивается с высокой скоростью. Если при этом рука попадёт между спицами, то она может быть травмирована.

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ

- Парковочный автопилот ориентируется на припаркованные автомобили, положение бордюрных камней или другие условия. Паркуясь, следите за тем, чтобы не повредить колёсные диски и шины. Во избежание повреждений вовремя останавливайтесь.
- В некоторых случаях датчики могут не распознавать такие объекты, как дышла прицепов, тонкие стойки, изгороди, столбы,

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ (продолжение)

деревья, открытую или открывающуюся дверь багажного отсека, что может привести к повреждению автомобиля.

- Если парковочным ассистентом препятствие уже было распознано и выдано сообщение о нём, то при приближении автомобиля особенно низкие или высокие препятствия могут исчезнуть из диапазона измерения системы и перестать распознаваться. Таким образом, сообщений об этих объектах больше не будет. Поэтому игнорирование сигнала парковочного ассистента может привести к серьёзным повреждениям автомобиля. То же касается парковочного автопилота. Осторожность нужна, например, при парковке позади грузовика или мотоцикла. Поэтому при парковке контролируйте визуально, сколько места осталось спереди и сзади автомобиля, и вовремя реагируйте на изменение обстановки.
- Чтобы система работала правильно, следите за чистотой ультразвуковых датчиков в бамперах. Очищайте датчики от грязи, снега и льда, не закрывайте их наклейками и другими предметами.
- При ударе бампером находящиеся в нём ультразвуковые датчики могут сместиться или получить повреждения.
- Используя мойку высокого давления или мойку высокого давления с подогревом, запрещается долго задерживать струю на ультра-

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ (продолжение)

тразвуковых датчиках, кроме того струя не должна воздействовать на датчики с расстояния менее 10 см.

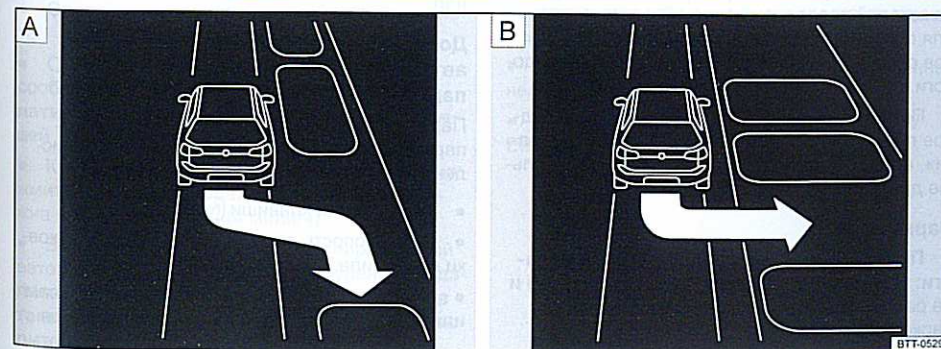
- Источники шумов, например неровный, шероховатый асфальт, булыжное покрытие, а также сигналы аналогичных устройств других автомобилей, могут приводить к отбражению сообщений о сбоях в работе парковочного автопилота или парковочного ассистента.

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ

При выходе из строя ультразвукового датчика соответствующая зона контроля группы ультразвуковых датчиков отключается, и до устранения неисправности активировать её снова невозможно. При неисправности системы обратитесь на сервисное предприятие. Для этого рекомендуем обращаться на дилерское предприятие Volkswagen.

i Volkswagen рекомендует сначала потренироваться в использовании системы парковочного автопилота где-нибудь вдали от транспортных потоков или на свободной автомобильной стоянке.

Парковка с помощью парковочного автопилота



Илл. 158 Найдено свободное место. А: продольная парковка, В: поперечная парковка.



Илл. 159 В нижней части центральной консоли: кнопка ручного включения парковочного автопилота.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности на стр. 240.

Подготовка к парковке

- Антипробуксовочная система (ASR) должна быть включена ⇒ стр. 202.
- При парковке параллельно проезжей части: при скорости не более 40 км/ч (25 миль/ч) нажмите клавишу **P** ⇒ илл. 159 один раз. О включении функции свидетельствует свечение контрольной лампы в клавише.
- При парковке поперёк проезжей части: нажмите клавишу **P** ⇒ илл. 159, при скорости не более 20 км/ч (12 миль/ч), два раза. О включении функции свидетельствует свечение контрольной лампы в клавише.
- При необходимости смены режима парковки следует повторно нажать клавишу **P**.
- Включите указатели поворота с той стороны, на которой предполагается найти промежуток для парковки. На дисплее комбинации приборов отображается соответствующая сторона дороги.
- Парковочный автопилот распознаёт свободное пространство как «подходящее для парковки», если его длина не менее чем на 0,8 м больше длины автомобиля.

Парковка

- При парковке параллельно проезжей части: На скорости не более 40 км/ч (25 миль/ч) и на расстоянии от 0,5 м до 2 м проехать мимо парковочного места.
- При парковке поперёк проезжей части: На скорости не более 20 км/ч (12 миль/ч) и на расстоянии от 0,5 м до 2 м проехать мимо парковочного места.

- Лучше всего, если получится остановиться параллельно к припаркованным автомобилям или к краю дороги.
- Если дисплей в комбинации приборов показывает подходящее свободное место для парковки ⇒ илл. 158, остановитесь и после короткой паузы включите передачу заднего хода.
- Следуйте указаниям, появляющимся на дисплее в комбинации приборов.
- Отпустите рулевое колесо при появлении сообщения ⇒ в Введение на стр. 240: **Автоматическое руление! Следите за окружающей обстановкой.**
- Контролируя ситуацию вокруг, осторожно нажмите педаль акселератора, скорость не должна превышать 7 км/ч (4 мили/ч).
- Во время парковки парковочный автопилот берёт на себя только руление. Педалями акселератора, сцепления и тормоза, а также переключением передач управляет водитель.
- До окончания парковки следуйте визуальным указаниям и предупреждающим звуковым сигналам парковочного автопилота.
- Парковочный автопилот управляет автомобилем при движении вперёд-назад до тех пор, пока автомобиль не будет стоять точно на месте для парковки.
- В конце каждого движения автомобиля ожидайте, пока система завершит вращение рулевого колеса, таким образом будет обеспечен оптимальный результат парковки.
- Автомобиль можно считать окончательно припаркованным, когда на дисплее в комбинации приборов появляется соответствующее сообщение и, возможно, раздаётся звуковой сигнал.

Досрочное окончание или автоматическое прерывание процесса парковки

Парковочный автопилот прерывает процесс парковки при наступлении любого из перечисленных ниже событий:

- При нажатии клавиши **P**.
- Если скорость автомобиля во время парковки превысила 7 км/ч (4 мили/ч).
- Водитель поворачивает рулевое колесо сам или не даёт рулевому колесу поворачиваться.
- Имеется сбой в системе (система временно недоступна)
- Выключается ASR или срабатывает ASR/ESC.

Возможности парковочного автопилота не безграничны. Так, например, с помощью парковочного автопилота невозможна парковка автомобиля на крутом повороте.

При парковке вдоль дороги на необходимость смены переднего хода на задний и наоборот водителю указывает отдельный звуковой сигнал, поскольку смена направления не должна происходить во время непрерывного звукового сигнала.

Индикатор на дисплее комбинации приборов показывает в виде символов расстояние в относительных величинах, которое ещё требуется проехать до места возможной парковки.

Выезд с парковки с помощью парковочного автопилота (только парковочные места вдоль дороги)

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности на стр. 240.

Выезд с парковки

- Заведите двигатель.
- Нажмите клавишу **P** ⇒ илл. 159. О включении функции свидетельствует свечение контрольной лампы в клавише.
- Включите указатели поворота с той стороны, на которую предполагается выехать с места парковки.
- Включить передачу заднего хода.
- Следуйте указаниям парковочного автопилота.
- Отпустите рулевое колесо при появлении сообщения ⇒ в Введение на стр. 240: **Автоматическое руление! Следите за окружающей обстановкой.**
- Контролируя ситуацию вокруг, осторожно нажмите педаль акселератора, скорость не должна превышать 7 км/ч (4 мили/ч).
- В процессе выезда с парковки парковочный автопилот берёт на себя только руление. Педалями акселератора, сцепления и тормоза, а также переключением передач управляет водитель.
- Когда становится возможен беспрепятственный выезд с парковочного места, работа парковочного автопилота автоматически завершает-

Когда парковочный автопилот поворачивает рулевое управление, дополнительно появляется символ . Чтобы руль вращался при неподвижном автомобиле и манёвров при парковке было как можно меньше, используйте педаль тормоза.

Если после замены колёс автомобиль стал парковаться хуже, следует адаптировать систему к новой длине окружности шин. Адаптация происходит автоматически во время движения. Адаптация пройдёт быстрее, если выполнить серию медленных поворотов (со скоростью менее 20 км/ч (12 миль/ч)), например, на пустой стоянке.

Принимайте на себя рулевое управление и, если позволяет дорожная обстановка, выезжайте с места парковки.

Автоматическое прерывание процесса выезда с парковки

Парковочный автопилот прерывает процесс выезда с парковки в следующих случаях:

- При нажатии клавиши **P**.
- Выезжая с парковки, водитель превысил скорость 7 км/ч (4 мили/ч).
- Водитель поворачивает рулевое колесо сам или не даёт рулевому колесу поворачиваться.
- Процесс выезда с парковочного места не был завершён в течение 6 минут с момента активации режима автоматического руления.
- Имеется сбой в системе (система временно недоступна)
- Выключается ASR или срабатывает ASR/ESC.

Автоматическое торможение

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 240.

Парковочный ассистент оказывает водителю поддержку с помощью автоматического торможения перед препятствием. Автоматическое торможение не снимает с водителя ответственности за управление педалями газа, тормоза и сцепления ⇒ ▲.

Когда скорость превысит примерно 7 км/ч (4 миль/ч) процесс парковки прерывается.

Автоматическое торможение для предупреждения превышения скорости

Для предупреждения превышения скорости примерно в 7 км/ч (4 миль/ч) может выполняться автоматическое торможение. После автоматического торможения процесс парковки может быть продолжен.

Автоматическое торможение выполняется не более одного раза (в ходе одного процесса парковки). При повторном превышении предельной скорости, прим. 7 км/ч (4 миль/ч), процесс парковки прерывается.

Автоматическое торможение для уменьшения повреждений

Автоматическое торможение может производиться при приближении к препятствию. Парковочный автопилот может остановить автомо-

биль перед препятствием с учётом определённых обстоятельств, например погодных условий, технического состояния автомобиля, условий распространения ультразвукового сигнала, нагрузки автомобиля, наклона автомобиля.

- Нажмите на педаль тормоза ⇒ ▲!

После автоматического торможения для уменьшения повреждений работа парковочного автопилота завершается.

▲ ОСТОРОЖНО

Парковочный автопилот повышает уровень комфорта, но это не должно провоцировать на необоснованный риск. Эта система не может заменить внимательного контроля со стороны водителя.

- Будьте всегда готовы затормозить самостоятельно.
- Режим автоматического торможения заканчивается примерно через 1,5 с. После окончания режима автоматического торможения необходимо самостоятельно затормозить автомобиль.

Круиз-контроль (GRA)

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Индикация на дисплее и контрольная лампа	246
Управление круиз-контролем	247

Круиз-контроль поддерживает скорость автомобиля при движении вперёд на уровне записанного в память значения, которое должно быть не ниже 20 км/ч (15 миль/ч)¹⁾.

Круиз-контроль снижает скорость только за счёт уменьшения подачи топлива, а не за счёт притормаживания ⇒ ▲.

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Переключение передач ⇒ стр. 191
- Ограничитель скорости ⇒ стр. 250
- Адаптивный круиз-контроль (ACC) ⇒ стр. 255
- Аксессуары и принадлежности, замена деталей, ремонт и изменение конструкции ⇒ стр. 364

▲ ОСТОРОЖНО

Использование круиз-контроля может быть опасным, если условия не позволяют двигаться с постоянной скоростью.

▲ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- Никогда не используйте круиз-контроль в плотном транспортном потоке, при слишком маленькой дистанции до впереди идущих транспортных средств, на крутых, извилистых дорогах, на скользком дорожном покрытии (снег, лёд, вода, гравий), на затопленных отрезках дороги.
- Пользоваться круиз-контролем на бездорожье и грунтовых дорогах запрещено.
- Выбирайте скорость движения и дистанцию до движущихся впереди транспортных средств с учётом видимости, метеоусловий, состояния дорожного полотна и дорожной ситуации.
- Всегда выключайте круиз-контроль, когда он не используется, чтобы предотвратить случайное включение регулирования скорости автомобиля.
- Если записанная в память скорость слишком велика для существующих дорожных и погодных условий, её восстановление может быть опасным.
- В некоторых случаях на спусках круиз-контроль может не справляться с поддержанием заданной скорости, Автомобиль разгоняется под действием силы тяжести. Переключитесь на более низкую передачу или притормозите автомобиль педалью тормоза.

¹⁾ Указанные в скобках значения в милях/ч относятся только к автомобилям с комбинацией приборов, обозначенной в милях.

Индикация на дисплее и контрольная лампа



Илл. 160 На дисплее в комбинации приборов: отображение состояния круиз-контроля.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности на стр. 245.

Контрольная лампа

горит	Возможная причина
	Работа круиз-контроля или ограничителя скорости.

При включении зажигания на короткое время для проверки работы включаются некоторые сигнальные и контрольные лампы. Через несколько секунд они гаснут.

ОСТОРОЖНО

Игнорирование предупредительных сигналов ламп и текстовых сообщений может привести к отказу автомобиля во время движения в транспортном потоке, к аварии и тяжёлым травмам.

- Никогда не оставляйте без внимания сигналы ламп и текстовые сообщения.

УВЕДОМЛЕНИЕ

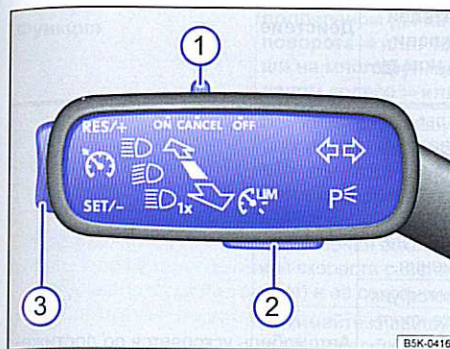
Игнорирование сигналов контрольных ламп и текстовых сообщений может привести к повреждению систем автомобиля.

Индикация состояния круиз-контроля на дисплее

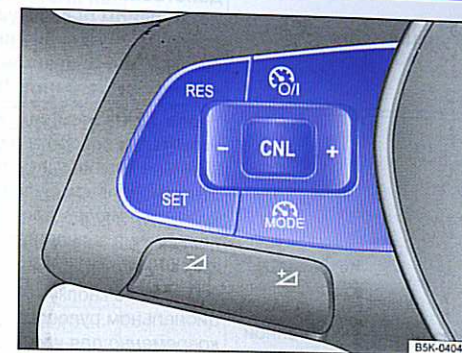
Состояние ⇒ илл. 160:

- А Круиз-контроль временно отключён. Сохранённое значение скорости отображается маленькими цифрами или затемнённым.
- Б Неисправность системы. Обратитесь на специализированное предприятие.
- В Круиз-контроль включен. Память для задания скорости пуста.
- Г Круиз-контроль активирован. Записанная в память скорость отображается большими цифрами.

Управление круиз-контролем



Илл. 161 Слева от рулевого колеса: клавиши и переключатель круиз-контроля на подрулевого рычаге.



Илл. 162 Левая сторона многофункционального рулевого колеса: клавиши управления круиз-контролем.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности на стр. 245.

Функция	Положение переключателя, за- действие переключателя на подрулевого рычаге указателей поворота ⇒ илл. 161 или клави- ши на многофункциональном ру- левого колесе ⇒ илл. 162	Действие
Включение круиз-контр- оля.	Переместите переключатель ① на рычаге указателей поворота в по- ложение ON или нажмите клави- шу на многофункциональном ру- левого колесе.	Система включается. После вклю- чения круиз-контроля значение ско- рости ещё не записано в память, и, соответственно, поддержание ско- рости не выполняется.
Переключение между круиз-контролем и огра- нчителем скорости	Нажмите кнопку ② на рычаге ука- зателей поворота или клавишу на мно- гофункциональном рулевого колесе.	Происходит переключение между круиз-контролем и ограничителем скорости ⇒ стр. 250.
Активация круиз-контр- оля.	Нажмите клавишу ③ на рычаге указателей поворота в области SET/- или клавишу на мно- гофункциональном рулевого колесе.	Текущая скорость записывается в память и поддерживается неизмен- ной.
Временное выключение круиз-контроля.	Установите переключатель ① на рычаге указателей поворота в по- ложение CANCEL или нажмите клави- шу на многофункциональном рулевого колесе. ИЛИ: нажмите клавишу на мно- гофункциональном рулевого колесе коротко. ИЛИ: нажмите педаль тормоза.	Круиз-контроль на время отклю- чается. Значение скорости остаётся записанным в памяти.
Возобновление работы круиз-контроля.	Нажмите клавишу ③ на рычаге указателей поворота в области RES/+ или клавишу на мно- гофункциональном рулевого колесе.	Круиз-контроль возобновляет рабо- ту и в дальнейшем поддерживает записанную в память скорость.

Функция	Положение переключателя, действие переключателя на подрулевом рычаге указателей поворота ⇒ илл. 161 или клавиши на многофункциональном рулевом колесе ⇒ илл. 162	Действие
Увеличение записанной в память скорости (во время работы круиз-контроля).	Нажимайте клавишу (3) на рычаге указателей поворота в области RES/+ или клавишу (RES) на многофункциональном рулевом колесе <i>кратковременно</i> для постепенного повышения значения скорости на 1 км/ч (1 милю/ч) и её сохранения.	Автомобиль ускоряется до достижения нового записанного в память значения скорости.
	Нажимайте кнопку (+) на многофункциональном рулевом колесе <i>кратковременно</i> для увеличения значения скорости с шагом 10 км/ч (5 миль/ч) и её сохранения.	
	Нажмите клавишу (3) на рычаге указателей поворота в области RES/+ или клавишу (-) на многофункциональном рулевом колесе и <i>удерживайте</i> . Скорость будет непрерывно возрастать. При достижении нужной скорости отпустите клавишу, значение скорости автоматически сохранится.	

функция	Положение переключателя, действие переключателя на подрулевом рычаге указателей поворота ⇒ илл. 161 или клавиши на многофункциональном рулевом колесе ⇒ илл. 162	Действие
Уменьшение записанной в память скорости (во время работы круиз-контроля).	Нажимайте клавишу (3) на рычаге указателей поворота в области SET/- или клавишу (SET) на многофункциональном рулевом колесе <i>кратковременно</i> для постепенного уменьшения сохранённого значения скорости с шагом 1 км/ч (1 милю/ч) и её сохранения.	Автомобиль замедляется без нажатия педали тормоза, одним лишь сбросом газа, до вновь записанной в память скорости.
	Нажимайте клавишу (-) на многофункциональном рулевом колесе <i>кратковременно</i> для уменьшения сохранённого значения скорости с шагом 10 км/ч (5 миль/ч) и её сохранения.	
	Нажмите клавишу (3) на рычаге указателей поворота в области SET/- или клавишу (-) на многофункциональном рулевом колесе и <i>удерживайте</i> . Скорость будет непрерывно уменьшаться. При достижении нужной скорости отпустите клавишу, значение скорости автоматически сохранится.	
Выключение круиз-контроля.	Установите переключатель (1) в положение OFF. ИЛИ: При активном регулировании нажмите клавишу (3) на многофункциональном рулевом колесе <i>2 раза коротко</i> . ИЛИ: В любом рабочем режиме нажмите клавишу (3) на многофункциональном рулевом колесе <i>и удерживайте</i> .	Система выключается. Хранящееся в памяти значение скорости стирается.

Указанные в скобках значения в милях/ч относятся только к автомобилям с комбинацией приборов, обозначенной в милях.

Переключение передач при работе круиз-контроля

При нажатии педали сцепления круиз-контроль прекращает подачу топлива и снова автоматически продолжает регулирование после переключения передачи.

Движение с круиз-контролем под уклон

Если на спуске круиз-контроль не справляется с поддержанием заданной скорости, притормозите автомобиль педалью тормоза и, при необходимости, переключитесь на более низкую передачу.

Автоматическое выключение

Регулирование автоматически прекращается или временно прерывается:

- Если система обнаружила неисправность, способную повлиять на работу круиз-контроля.
- Когда водитель, нажимая педаль акселератора, долгое время превышает записанную в память скорость.
- При срабатывании систем регулирования динамики движения: например, ASR и ESC.
- При срабатывании подушки безопасности.

Ограничитель скорости

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Индикация на дисплее и сигнальная / контрольная лампа	250
Управление ограничителем скорости	251

Ограничитель скорости при движении вперёд помогает не превышать индивидуально записанное в памяти значение скорости, начиная со скорости примерно 30 км/ч (20 миль/ч) ⇒ **▲**.

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Переключение передач ⇒ стр. 191
- Круиз-контроль ⇒ стр. 245
- Адаптивный круиз-контроль (ACC) ⇒ стр. 255
- Аксессуары и принадлежности, замена деталей, ремонт и изменение конструкции ⇒ стр. 364

Индикация на дисплее и сигнальная / контрольная лампа



Илл. 163 На дисплее в комбинации приборов: отображение состояния ограничителя скорости.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности **▲** на стр. 250.

▲ ОСТОРОЖНО

Всегда выключайте ограничитель скорости, когда он не используется, чтобы предотвратить непреднамеренное регулирование скорости автомобиля.

- Ограничитель скорости не снимает с водителя ответственности за выбор скорости движения. Не двигайтесь на максимальной скорости, если это не требуется.
- Использование ограничителя скорости при плохих погодных условиях опасно, и может привести к тяжёлым авариям (например, из-за аквапланирования, снега, льда, опавшей листвы). Используйте ограничитель скорости только в том случае, если состояние дорожного полотна и погодные условия это допускают.
- При движении на спуске ограничитель скорости не может ограничить скорость движения автомобиля. Автомобиль разгоняется под действием силы тяжести. Переключитесь на более низкую передачу или притормозите автомобиль педалью тормоза.

Сигнальные и контрольные лампы

Горит или мигает	Возможная причина
	горит: ограничитель скорости включён и активен. мигает: превышена скорость, заданная для ограничителя скорости.

При включении зажигания на короткое время для проверки работы включаются некоторые сигнальные и контрольные лампы. Через несколько секунд они гаснут.

▲ ОСТОРОЖНО

Игнорирование предупредительных сигналов ламп и текстовых сообщений может привести к отказу автомобиля во время движения в транспортном потоке, к аварии и тяжёлым травмам.

- Никогда не оставляйте без внимания сигналы ламп и текстовые сообщения.

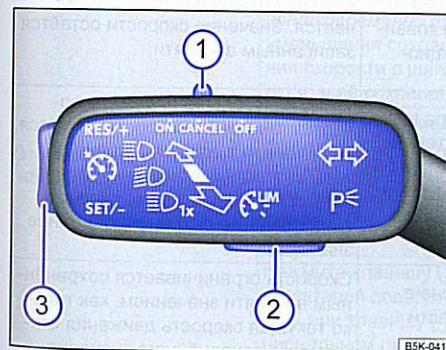
! УВЕДОМЛЕНИЕ

Игнорирование сигналов контрольных ламп и текстовых сообщений может привести к повреждению систем автомобиля.

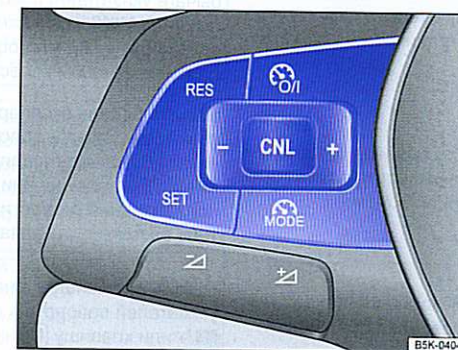
Существуют различные исполнения комбинации приборов, поэтому отображение на дисплее может отличаться.

Если при выключении зажигания круиз-контроль, адаптивный круиз-контроль или ограничитель скорости были включены, то при следующем включении зажигания круиз-контроль или адаптивный круиз-контроль тоже автоматически включатся. Однако значение скорости в памяти не сохраняется. Последнее настроенное значение скорости ограничителя скорости по-прежнему сохраняется в памяти.

Управление ограничителем скорости


















Илл. 164 Слева от рулевого колеса: клавиши и переключатель ограничителя скорости на подрулевом рычаге.



Илл. 165 Левая сторона многофункционального рулевого колеса: клавиши управления ограничителем скорости.


Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности **▲** на стр. 250.

Функция	Положение переключателя, действие переключателя на подрулевом рычаге указателей поворота ⇒ илл. 164 или клавиши на многофункциональном рулевом колесе ⇒ илл. 165	Действие
Включение ограничителя скорости.	Переместите переключатель ① на рычаге указателей поворота в положение ON или нажмите клавишу  на многофункциональном рулевом колесе. Нажмите кнопку ② на рычаге указателей поворота или клавишу  на многофункциональном рулевом колесе.	Система включается. Последнее настроенное значение скорости для ограничителя скорости сохранено. Регулировка ещё не осуществляется..
Переключение между ограничителем скорости и круиз-контролем (GRA) или адаптивным круиз-контролем (ACC) (при включённом ограничителе скорости).	Нажмите кнопку ② на рычаге указателей поворота или клавишу  на многофункциональном рулевом колесе.	Происходит переключение между ограничителем скорости и круиз-контролем или адаптивным круиз-контролем.
Активация ограничителя скорости.	Нажмите клавишу ③ на рычаге указателей поворота в области SET/- или клавишу  на многофункциональном рулевом колесе.	Текущая скорость движения сохраняется в памяти как максимальная скорость движения и ограничитель скорости движения активируется.
Временное выключение ограничителя скорости.	Переместите переключатель ① на рычаге указателей поворота в положение CANCEL или нажмите клавишу  или  на многофункциональном рулевом колесе.	Круиз-контроль на время отключается. Значение скорости остаётся записанным в памяти.
Отключение ограничителя скорости с помощью «Kick-down».	Выжать педаль акселератора полностью до упора и дополнительно надавить на неё (например, при обгоне). При превышении сохранённого значения скорости ограничитель временно отключается.	Круиз-контроль на время отключается. Значение скорости остаётся записанным в памяти. Ограничитель скорости автоматически включается снова, как только скорость снизится ниже сохранённого ранее значения.
Возобновление регулирования ограничения скорости.	Нажмите клавишу ③ на рычаге указателей поворота в области RES/+ или клавишу  на многофункциональном рулевом колесе.	Скорость ограничивается сохранённым в памяти значением, как только текущая скорость движения станет ниже сохранённого значения максимально допустимой скорости. ▶




функция	Положение переключателя, действие переключателя на подрулевом рычаге указателей поворота ⇒ илл. 164 или клавиши на многофункциональном рулевом колесе ⇒ илл. 165	Действие
Увеличение сохранённой в памяти скорости.	Нажимайте клавишу ③ на рычаге указателей поворота в области RES/+ или клавишу  на многофункциональном рулевом колесе <i>кратковременно</i> для постепенного повышения значения скорости на 1 км/ч (1 милю/ч) и её сохранения. Нажимайте кнопку  на многофункциональном рулевом колесе <i>кратковременно</i> для увеличения значения скорости с шагом 10 км/ч (5 миль/ч) и её сохранения.	Скорость ограничивается до сохранённого в памяти значения.
	Нажмите клавишу ③ на рычаге указателей поворота в области RES/+ или клавишу  на многофункциональном рулевом колесе и <i>удерживайте</i> для повышения значения скорости с шагом 10 км/ч (5 миль/ч) и её сохранения.	
	Нажимайте клавишу ③ на рычаге указателей поворота в области SET/- или клавишу  на многофункциональном рулевом колесе <i>кратковременно</i> для постепенного уменьшения сохранённого значения скорости с шагом 1 км/ч (1 милю/ч) и её сохранения.	
Уменьшение сохранённого значения скорости.	Нажимайте клавишу  на многофункциональном рулевом колесе <i>кратковременно</i> для уменьшения сохранённого значения скорости с шагом 10 км/ч (5 миль/ч) и её сохранения. Нажмите клавишу ③ на рычаге указателей поворота в области SET/- или клавишу  на многофункциональном рулевом колесе и <i>удерживайте</i> для повышения значения скорости с шагом 10 км/ч (5 миль/ч) и её сохранения.	Скорость ограничивается до сохранённого в памяти значения.
Отключение ограничителя скорости.	Установите переключатель ① в положение OFF. ИЛИ: При активном регулировании нажмите клавишу  на многофункциональном рулевом колесе 2 <i>раза коротко</i> . ИЛИ: В любом рабочем режиме нажмите клавишу  на многофункциональном рулевом колесе <i>и удерживайте</i> .	Система выключается. Значение скорости остаётся записанным в памяти. ▶



Указанные в скобках значения в милях/ч относятся только к автомобилям с комбинацией приборов, обозначенной в милях.

Движение под уклон с ограничителем скорости

Если при движении под уклон заданное для ограничителя скорости значение скорости превышает, через короткое время мигает контрольная лампа  ⇒ стр. 251 и может подаваться звуковой предупреждающий сигнал. Снижайте скорость автомобиля рабочим тормозом и при необходимости переключитесь на более низкую передачу.


Временное отключение


Для временного отключения ограничителя скорости, например, при обгоне, нажмите переключатель ⇒ илл. 164  в подрулевом рычаге указателя поворота в положение CANCEL или нажмите клавишу  или  многофункционального рулевого колеса ⇒ илл. 165.

По завершении обгона ограничитель скорости можно вновь включить, с тем же значением максимальной скорости, нажатием клавиши ⇒ илл. 164  в подрулевом рычаге указателя поворота в области RES/+ или нажатием клавиши  многофункционального рулевого колеса ⇒ илл. 165.

Временное отключение переходом в режим Kick-down

Когда педаль акселератора нажимается полностью (Kick-down) и после этого по воле водителя сохранённая скорость превышает, ограничитель скорости временно отключается.

Для подтверждения отключения раздаётся однократный сигнал предупреждения. Во время отключения мигает контрольная лампа .

Когда педаль акселератора больше полностью не нажимается, и скорость автомобиля снова уменьшается ниже сохранённого значения скорости, работа ограничителя скорости снова возобновляется. Контрольная лампа  горит постоянно.

Автоматическое выключение

Работа ограничителя скорости прекращается автоматически:

- Если система обнаружила неисправность, способную повлиять на работу ограничителя скорости.
- При срабатывании подушки безопасности.

УВЕДОМЛЕНИЕ

При автоматическом отключении из-за системных ошибок ограничитель скорости для обеспечения безопасности отключается полностью только в том случае, когда педаль акселератора один раз была отпущена один, или когда система была сознательно отключена водителем. <

Адаптивный круиз-контроль (ACC)

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Отображение на дисплее, сигнальные и контрольные лампы	256
Радарный датчик	258
Управление адаптивным круиз-контролем	259
Ситуации, при которых необходимо временно выключить адаптивный круиз-контроль	262
Особые ситуации	263

Адаптивный круиз-контроль – это сочетание круиз-контроля и системы контроля дистанции ⇒ .

С помощью ACC (Adaptive Cruise Control) может поддерживаться постоянной любая заданная скорость движения в диапазоне от 30 (18 миль/ч) до 160 км/ч (100 миль/ч). В дополнение к этому ACC поддерживает заданный водителем временной интервал (дистанцию) до впереди идущего транспортного средства.

Автомобили с автоматической коробкой передач с помощью адаптивного круиз-контроля могут затормаживаться перед остановившимся автомобилем до полной остановки.

Требование водителю принять управление

Возможности адаптивного круиз-контроля не безграничны. Это означает, что при определённых обстоятельствах от водителя может потребоваться самостоятельно предпринять активные действия для поддержания скорости и дистанции.

Требование водителю принять управление автомобилем отображается на дисплее комбинации приборов в виде требования выполнить торможение и звукового предупреждающего сигнала ⇒ стр. 256.

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Внешний вид ⇒ стр. 6
- Информационная система Volkswagen ⇒ стр. 27
- Информационно-командная система ⇒ стр. 33
- Круиз-контроль ⇒ стр. 245
- Ограничитель скорости ⇒ стр. 250

- Система контроля дистанции спереди ⇒ стр. 266
- Ассистент движения по полосе (Lane Assist) ⇒ стр. 273.
- Аксессуары и принадлежности, замена деталей, ремонт и изменение конструкции ⇒ стр. 364

ОСТОРОЖНО

Электронная техника адаптивного круиз-контроля не может преодолеть законов физики и ограничений, налагаемых конструкцией системы. Невнимательное или бесконтрольное использование адаптивного круиз-контроля может стать причиной аварии и тяжёлых травм. Эта система не может заменить внимательного контроля со стороны водителя.

- Выбирайте скорость движения и дистанцию до движущихся впереди транспортных средств с учётом видимости, метеоусловий, состояния дорожного полотна и дорожной ситуации.
- Не пользуйтесь адаптивным круиз-контролем при плохой видимости, на крутых и извилистых трассах, на скользком дорожном покрытии (снег, лёд, вода, грави́й), на затопленных дорогах.
- Пользоваться адаптивным круиз-контролем на бездорожье и грунтовых дорогах запрещено. Концепция адаптивного круиз-контроля предполагает его использование только на дорогах с твёрдым покрытием.
- Адаптивный круиз-контроль не реагирует на неподвижные препятствия, например автомобили в хвосте затора, перед светофором или бездвижные из-за неисправности или ДТП.
- Адаптивный круиз-контроль не реагирует на людей или животных и на автомобили, движущиеся навстречу по той же полосе. Он также не реагирует на автомобили, движущиеся в поперечном направлении, как, например, на перекрёстке.
- Если адаптивный круиз-контроль замедляет автомобиль недостаточно быстро, немедленно затормозите автомобиль, нажав педаль тормоза.

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- Если после выдачи требования принять управление автомобиль продолжает опасное сближение, затормозите автомобиль самостоятельно, нажав педаль тормоза.
- Когда на дисплей в комбинации приборов появляется *указание для водителя взять управление на себя*, водитель должен самостоятельно поддерживать правильную дистанцию.
- Водитель в любой момент должен быть готов самостоятельно управлять автомобилем (увеличивать скорость или тормозить).

ℹ УВЕДОМЛЕНИЕ

Если есть основания полагать, что радиолокационный датчик повреждён, немедленно отключите адаптивный круиз-контроль. Та-

ℹ УВЕДОМЛЕНИЕ (продолжение)

ким образом можно избежать последующих неисправностей. Отрегулируйте радиолокационный датчик заново.

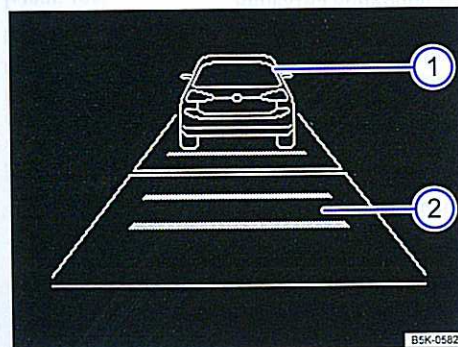
- Ремонтные работы на радиолокационном датчике требуют специальной подготовки и специального оборудования. Для этого рекомендуем обращаться на дилерское предприятие Volkswagen.

ℹ Если адаптивный круиз-контроль работает не так, как описано в этой главе, не пользуйтесь им и проверьте его исправность на сервисном предприятии. Для этого рекомендуем обращаться на дилерское предприятие Volkswagen.

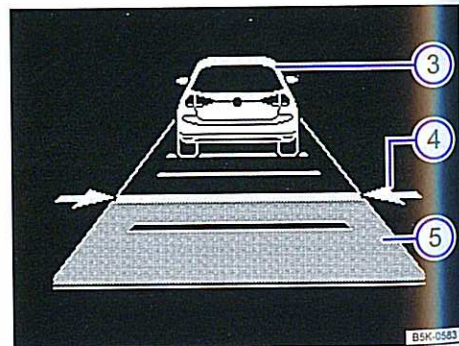
ℹ При активированном адаптивном круиз-контроле максимальная скорость движения ограничена 160 км/ч (100 миль/ч).

ℹ При включённом адаптивном круиз-контроле, во время автоматического торможения тормозная система может издавать необычные шумы.

Отображение на дисплее, сигнальные и контрольные лампы



Илл. 166 На дисплее в комбинации приборов: адаптивный круиз-контроль временно не активен, впереди идущий автомобиль распознан, временной интервал задан.



Илл. 167 На дисплее в комбинации приборов: адаптивный круиз-контроль активен, впереди идущий автомобиль распознан, регулируется временной интервал.



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 255.

Индикация на дисплее

Поля индикации на дисплее ⇒ илл. 166 или ⇒ илл. 167:

- 1 Идущий впереди автомобиль при неактивном регулировании дистанции.
- 2 Выбранная величина расстояния при отключённом адаптивном круиз-контроле.

- 3 Идущий впереди автомобиль распознан. Адаптивный круиз-контроль активен.
- 4 Настройка временного интервала до впереди идущего автомобиля при скорости, записанной в память.
- 5 Заданный временной интервал до впереди идущего автомобиля при скорости, записанной в память.

Сигнальные и контрольные лампы

горит	Возможная причина ⇒ ⚠	Принимаемые меры
	Замедления, выполняемого адаптивным круиз-контролем, недостаточно для поддержания безопасной дистанции.	Тормозите! Нажмите на педаль тормоза! Требование вмешательства водителя.
	Адаптивный круиз-контроль в настоящий момент не готов к работе. ^{a)}	В обездвиженном состоянии нужно заглушить двигатель и снова запустить его. Следует осмотреть радиолокационный датчик (на предмет возможного загрязнения, обледенения). Если система не готова к работе длительное время (постоянно), обратитесь в сервисный центр Volkswagen для проверки системы.
	Адаптивный круиз-контроль активен. Впереди не распознано идущих автомобилей. Настроенное значение скорости удерживается постоянно.	-
	<i>При отображении белым цветом:</i> адаптивный круиз-контроль активен. Идущий впереди автомобиль распознан. Адаптивный круиз-контроль регулирует скорость, и поддерживает дистанцию до идущего впереди автомобиля. <i>При отображении серым цветом:</i> адаптивный круиз-контроль не активен. Система включена, не производит регулирования.	-
	Адаптивный круиз-контроль активен.	-

^{a)} Цветное отображение в случае комбинации приборов с цветным дисплеем.

При включении зажигания на короткое время для проверки работы включаются некоторые сигнальные и контрольные лампы. Через несколько секунд они гаснут.

⚠ ОСТОРОЖНО

Игнорирование загорающихся сигнальных ламп и выводимых на дисплей текстовых сообщений может привести к аварии с тяжёлыми травмами.

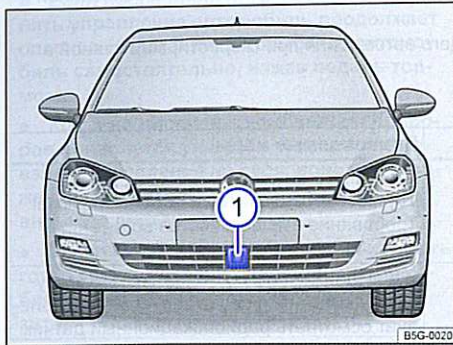
⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- Поэтому сигналы ламп и текстовые сообщения никогда нельзя оставлять без внимания.

ℹ УВЕДОМЛЕНИЕ

Игнорирование сигналов контрольных ламп и текстовых сообщений может привести к повреждению систем автомобиля.

ℹ При включённом адаптивном круиз-контроле, некоторые его сообщения или индикация на дисплее в комбинации приборов может оказаться «закрытой» индикацией других функций, например, входящего телефонного звонка.



Илл. 168 В переднем бампере: датчик-радар.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 255.

Для контроля дорожной обстановки в передний бампер установлен так называемый радарный датчик ⇒ илл. 168 ①. Он способен обнаруживать движущиеся впереди автомобили на расстоянии до 120 м.

Обзор датчика может быть сильно ограничен его загрязнением (дорожной грязью, снег и т. п.) или неблагоприятными условиями (например, сильный дождь или брызги из под колёс других автомобилей). В таких случаях адаптивный круиз-контроль перестает работать. На дисплее комбинации приборов появляется сообщение ACC – нет обзора датчика. При необходимости, следует очистить радиолокационный датчик ⇒ ①.

Когда вредное воздействие на радиолокационный датчик устраняется, адаптивный круиз-контроль снова автоматически становится доступен. Сообщение на дисплее комбинации приборов гаснет, и адаптивный круиз-контроль можно снова включить.

При сильном отражении сигнала датчика-радара, например, в крытых паркингах, или от металлических объектов (например, рельсы вровень с проезжей частью или строительные плиты) работа адаптивного круиз-контроля может нарушаться.

Запрещается перекрывать пространство перед датчиком-радаром и вокруг датчика наклейками, дополнительными фарами или схожими с ними предметами, поскольку это может отрицательно повлиять на работу адаптивного круиз-контроля.

Внесение изменений в конструкцию автомобиля, например, «уменьшение дорожного просвета» или изменение облицовки передней части автомобиля может привести к тому, что работа адаптивного круиз-контроля будет нарушена. Поэтому любые изменения должны выполняться специализированным сервисным предприятием. Для этого рекомендуем обращаться на дилерское предприятие Volkswagen.

Неправильный ремонт передней части автомобиля может привести к тому, что радарный датчик будет смещён, и работа адаптивного круиз-контроля будет нарушена. Ремонтные работы поручайте только специалистам сервисной станции. Для этого рекомендуем обращаться на дилерское предприятие Volkswagen.

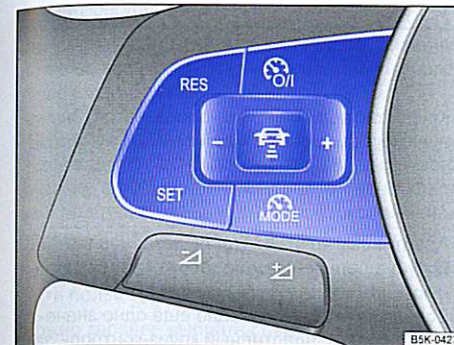
① УВЕДОМЛЕНИЕ

Если есть основания полагать, что радарный датчик повреждён или смещён, отключите адаптивный круиз-контроль. Таким образом можно избежать последующих неисправностей. Отрегулируйте радиолокационный датчик заново.

- Удары бампером о какие-либо препятствия (например, при парковке) могут привести к изменению положения радиолокационного датчика. Изменение положения датчика может ограничить работоспособность системы или привести к её отключению.

- Ремонтные работы на радиолокационном датчике требуют специальной подготовки и специального оборудования. Для этого рекомендуем обращаться на дилерское предприятие Volkswagen.

- Предпочтительно сметать снег ручной щёткой, а удалять лёд — не содержащим растворителей спреем для удаления льда.



Илл. 169 Левая сторона многофункционального рулевого колеса: клавиши управления адаптивным круиз-контролем.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 255.

При включённом адаптивном круиз-контроле в комбинации приборов горит зелёная контрольная лампа (RES), а дисплей показывает записанное в память значение скорости и статус функции поддержания дистанции ⇒ илл. 166.






Условия, необходимые для активации адаптивного круиз-контроля

- Рычаг селектора АКП находится в положении D, S или Tiptronic. На автомобилях с МКП включена любая передача переднего хода, кроме первой.
- Автомобиль с механической коробкой передач должен двигаться со скоростью не менее 30 км/ч (18 миль/ч), если в памяти системы не сохранено какое-либо значение скорости.

Управление скоростью

При включённой системе водитель может записать в память и задать требуемую скорость. В режиме поддержания дистанции фактическая скорость движения может отличаться от заданной.


Функция	Клавиша на многофункциональном рулевом колесе ⇒ илл. 169	Действие
Включение адаптивного круиз-контроля.	Нажмите клавишу на многофункциональном рулевом колесе.	Система включается. После включения круиз-контроля значение скорости ещё не записано в память, и, соответственно, поддержание скорости не выполняется.
Переключение между адаптивным круиз-контролем и ограничителем скорости	Нажмите клавишу на многофункциональном рулевом колесе.	Происходит переключение между адаптивным круиз-контролем и ограничителем скорости ⇒ стр. 250.
Активация адаптивного круиз-контроля.	Нажмите клавишу на многофункциональном рулевом колесе.	Текущая скорость движения заносится в память и контролируется При уже активированном адаптивном круиз-контроле <i>Короткое нажатие:</i> уменьшение скорости на 1 км/ч (1 миль/ч) и сохранение нового значения в памяти. <i>Долгое нажатие:</i> пока переключатель нажат, сохранённая в памяти скорость постепенно уменьшается с шагом 1 км/ч (1 миль/ч). Снижение скорости производится с помощью прекращения подачи топлива или автоматического торможения.


Функция	Клавиша на многофункциональном рулевом колесе ⇒ илл. 169	Действие
Временное выключение адаптивного круиз-контроля.	Нажмите клавишу  на многофункциональном рулевом колесе. ИЛИ: Нажмите педаль тормоза. ИЛИ: Нажмите педаль сцепления дольше, чем на 30 секунд.	Круиз-контроль на время отключается. Значение скорости остаётся записанным в памяти.
Возобновление работы адаптивного круиз-контроля.	Нажмите клавишу  на многофункциональном рулевом колесе.	Адаптивный круиз-контроль возобновляет работу и в дальнейшем поддерживает записанную в память скорость. Если в памяти не записано ещё одно значение скорости, адаптивный круиз-контроль записывает в память текущую скорость и в дальнейшем поддерживает её. При уже активированном адаптивном круиз-контроле <i>Короткое нажатие:</i> увеличение скорости на 1 км/ч (1 милю/ч) и сохранение нового значения в памяти. <i>Долгое нажатие:</i> пока переключатель нажат, сохранённая в памяти скорость постепенно повышается с шагом 1 км/ч (1 миля/ч).
Разгон (при работающем адаптивном круиз-контроле).	Нажмите клавишу  на многофункциональном рулевом колесе.	<i>Короткое нажатие:</i> увеличение скорости на 10 км/ч (5 миль/ч) и сохранение нового значения в памяти. <i>Долгое нажатие:</i> пока переключатель нажат, сохранённая в памяти скорость постепенно повышается с шагом 10 км/ч (5 миль/ч).
Замедление (при работающем адаптивном круиз-контроле).	Нажмите клавишу  на многофункциональном рулевом колесе.	<i>Короткое нажатие:</i> уменьшение скорости на 10 км/ч (5 миль/ч) и сохранение нового значения в памяти. <i>Долгое нажатие:</i> пока переключатель нажат, сохранённая в памяти скорость постепенно снижается с шагом 10 км/ч (5 миль/ч). Снижение скорости производится с помощью прерывания подачи топлива или автоматического торможения.
Выключение адаптивного круиз-контроля.	Нажмите клавишу  на многофункциональном рулевом колесе.	Система выключается. Хранящееся в памяти значение скорости стирается.

Указанные в скобках значения в милях/ч относятся только к автомобилям с комбинацией приборов, обозначенной в милях.

Режим движения с частыми остановками (Stop-and-go) и разгон в автоматическом режиме

Пока на дисплее комбинации приборов выводится указание для водителя Адаптивный круиз-контроль готов к запуску автомобиль снова трогается, как только трогается впе-

реди идущий автомобиль. Режим Адаптивный круиз-контроль готов к запуску можно снова активировать или продлить нажатием клавиши  ⇒ илл. 169. В таком случае индикация выводится примерно на 3 секунды.

Если сообщение Ад. кр. - конт. готов к троганию погасло, автомобиль автоматически трогаться не будет, например, если активна система Старт-стоп. Когда движущийся впереди автомобиль удалиться на необходимую дистанцию, нажав клавишу  ⇒ илл. 169 или коротко

нажав педаль акселератора можно тронуться с места. Затем адаптивный круиз-контроль продолжит регулирование.

Устройство автоматического трогания размещено не на всех вариантах комплектации и разрешено к применению не во всех странах.



Выбор уровня дистанции

Зависящую от скорости дистанцию до едущего впереди автомобиля можно настроить на одном из 5 предусмотренных уровней в информационно-командной системе ⇒ стр. 33.




В сырую погоду выбранная дистанция должна быть больше, чем при сухой дороге.




Можно заранее выбрать следующие величины расстояний:

- Слишком мало
- Мало
- Средне
- Много
- Очень большая

Дистанция до движущегося впереди автомобиля настраивается клавишей  на многофункциональном рулевом колесе ⇒ илл. 169. При нажатии этой клавиши на дисплее отображается индикация адаптивного круиз-контроля ⇒ стр. 256. Для выбора уровня дистанции нажмите клавишу .

Когда достигнут уровень максимальной дистанции, следующим нажатием клавиша система возвращается на уровень минимальной дистанции.

Непосредственно после нажатия клавиши  на многофункциональном рулевом колесе ⇒ илл. 169 уровень дистанции можно также регулировать клавишей  или  на многофункциональном рулевом колесе.




В информационно-командной системе, с помощью клавиши  и экранных кнопок  и  (Ассистенты) можно настроить уровень дистанции, который должен выбираться при включении адаптивного круиз-контроля ⇒ стр. 33.

Настройка программы движения

У автомобилей с функцией выбора профиля езды (Driving Mode Selection) на характеристику ускорения можно влиять выбором профиля езды ⇒ стр. 281.

Могут выбираться следующие программы движения:

- Normal
- Sport
- Eco

У автомобилей без функции выбора профиля езды на характеристики ускорения можно влиять в информационно-командной системе, с помощью клавиши  и экранных кнопок  и  (Ассистенты) выбрав соответствующую программу движения ⇒ стр. 33.


Следующие условия могут приводить к тому, что адаптивный круиз-контроль не будет реагировать:

- При нажатой педали акселератора.
- Когда не включена ни одна передача.
- При срабатывании системы стабилизации ESC.
- Когда водитель не пристёгнут.
- Когда на автомобиле, или на подсоединённом к электрической системе автомобиля прицепе неисправны несколько стоп-сигналов.
- Когда автомобиль движется задним ходом.
- Когда автомобиль движется со скоростью выше примерно 160 км/ч (100 миль/ч).

⚠ ОСТОРОЖНО

Когда автомобиль нагоняет едущее впереди транспортное средство и разница скоростей настолько велика, что замедляющее воздействие адаптивного круиз-контроля является недостаточным, возникает опасность столкновения. Немедленно затормозите автомобиль, нажав на педаль тормоза.

- Адаптивный круиз-контроль не всегда может правильно распознать дорожную ситуацию.
- Когда нога водителя «постоянно находится» на педали акселератора, адаптивный круиз-контроль не способен тормозить. Нажатие педали акселератора имеет приоритет над работой круиз-контроля.
- Будьте всегда готовы затормозить самостоятельно.
- Нужно следовать предписаниям местного законодательства относительно минимального расстояния.

 Установленная скорость стирается из памяти, когда выключается зажигание или выключается адаптивный круиз-контроль.

i При отключении антипробуксовочной системы (ASR) одновременно автоматически отключается адаптивный круиз-контроль.

i У автомобилей с системой Старт-стоп двигатель во время фазы остановки адаптивным круиз-контролем автоматически выключается, а для последующего трогания с места автоматически запускается.

Ситуации, при которых необходимо временно выключить адаптивный круиз-контроль

o Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности **▲** на стр. 255.

В следующих случаях адаптивный круиз-контроль работает ненадёжно и поэтому его лучше выключить ⇒ **▲**:

- На ремонтируемых участках, на узких поворотах, на участках кругового движения, на въездах и выездах на автостраду, на участках проведения строительных работ (во избежание разгона до записанной в память скорости).
- В тоннелях, поскольку своды тоннеля благоприятствуют созданию помех.
- На многорядных шоссе, когда другие едущие медленнее автомобили оказываются на более быстрой (расположенной левее) полосе. Более тихоходные автомобили на других полосах движения в таком случае могли бы обгоняться справа.
- При сильном дожде, снеге, брызгах из-под колёс, потому что в этих условиях впереди идущие автомобили распознаются плохо или, в некоторых случаях, не распознаются вообще.

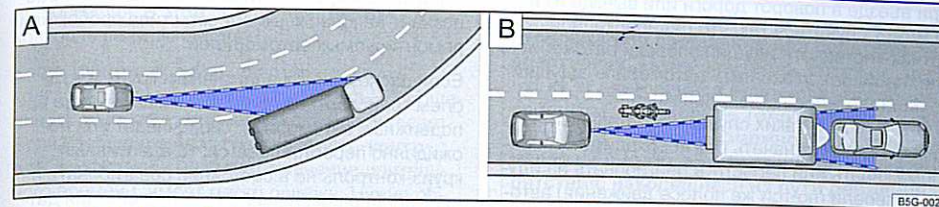
▲ ОСТОРОЖНО

Если не выключить адаптивный круиз-контроль в указанных выше ситуациях возможно возникновение аварий и получение серьёзных травм.

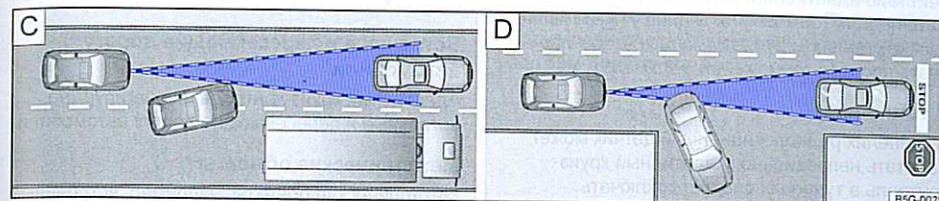
- Всегда выключайте адаптивный круиз-контроль в критических ситуациях.

i Оставление адаптивного круиз-контроля в указанных случаях включённым может являться нарушением действующих законодательных норм.

Особые ситуации



Илл. 170 А: Автомобиль находится в области поворота. В: впереди, вне зоны действия радиолокационного датчика, едет мотоциклист.



Илл. 171 С: перестроение автомобиля. Д: сворачивающее или неподвижное транспортное средство.

o Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности **▲** на стр. 255.

Адаптивный круиз-контроль работает в соответствии с законами физики, кроме того его возможности ограничиваются конструктивными особенностями системы. Так, при определённых условиях действия адаптивного круиз-контроля могут показаться водителю неожиданными или запоздалыми. Поэтому будьте внимательны и при необходимости берите управление на себя!

Особой бдительности требуют, например, следующие дорожные ситуации:

Замедление до полной остановки (только для а/м с автоматической коробкой передач)

Если впереди идущий автомобиль замедляется до полной остановки, система адаптивного круиз-контроля также замедляет собственный автомобиль до полной остановки. После этого автомобиль удерживается на месте.

Фаза остановки (только для а/м с автоматической коробкой передач)

На стоящем автомобиле, заторможенном адаптивным круиз-контролем до полной остановки, нажатие педали тормоза не приводит к отключению адаптивного круиз-контроля!

Электронный стояночный тормоз автоматически задействуется, а адаптивный круиз-контроль выключается, когда во время фазы удержания имеет место одно из следующих событий:

- Отстёгивается ремень безопасности.
- Открывается дверь водителя.
- Выключается зажигание.
- Фаза удержания длится дольше трёх минут.

Трогание после фазы остановки (только для а/м с автоматической коробкой передач)

Адаптивный круиз-контроль обеспечивает самостоятельное трогание автомобиля после фазы остановки, как только движущийся впереди автомобиль снова начинает движение.


Обгон

Когда водитель перед началом обгона включает указатель поворота, адаптивный круиз-контроль автоматически разгоняет автомобиль и уменьшает тем самым дистанцию до впереди идущего автомобиля.

После перестроения на полосу обгона, когда впереди нет транспортных средств, АСС разгоняет автомобиль до заданной скорости и поддерживает эту скорость постоянной.

Процесс разгона можно в любой момент прервать нажатием педали тормоза или клавиши **ESC** на многофункциональном рулевом колесе ⇒ стр. 259.

На поворотах

При въезде в поворот дороги или выезде из него может случиться так, что радиолокационный датчик «потеряет» идущий впереди автомобиль или, наоборот, «захватит» автомобиль, идущий по параллельной полосе движения ⇒ илл. 170 А. В таких случаях собственный автомобиль может начать без необходимости притормаживать или перестать реагировать на идущий впереди (по той же полосе движения) автомобиль. В таком случае водитель должен нажать педаль акселератора, чтобы преодолеть действие адаптивного круиз-контроля, или нажать педаль тормоза или клавишу  на многофункциональном рулевом колесе чтобы прервать процесс торможения ⇒ стр. 259.

В тоннеле

В тоннелях радиолокационный датчик может работать неправильно. Адаптивный круиз-контроль в туннелях следует отключать.

Малогобаритные ТС и ТС в межрядном пространстве

Малогобаритные транспортные средства и транспортные средства, движущиеся между двумя рядами, опознаются системой только тогда, когда они попадают в зону действия радиолокационного датчика ⇒ илл. 170 В. Особенно это касается малогобаритных транспортных средств, таких как мотоциклы. При необходимости сами нажимайте на педаль тормоза.

Автомобили с нестандартным грузом или с особенными навесными деталями

Грузы или навесные детали других автомобилей, которые выступают по бокам, сзади или сверху за границы автомобиля, могут на распознаваться адаптивным круиз-контролем.

Адаптивный круиз-контроль нужно отключать при езде позади автомобилей с нестандартным грузом или с особенными навесными компонентами, а также при обгоне таких автомобилей. При необходимости, притормаживайте самостоятельно.

Перестроение других автомобилей

'Подрезающие' транспортные средства обнаруживаются радиолокационными датчиками только тогда, когда они попадают в зону действия. В результате реакция адаптивного круиз-контроля может оказаться запоздалой ⇒ илл. 171 С. При необходимости, притормаживайте самостоятельно.

Неподвижные автомобили

Адаптивный круиз-контроль в движении не распознаёт неподвижные объекты типа пробок или ремонтируемых автомобилей.

Если распознанное адаптивным круиз-контролем транспортное средство, закрывающее неподвижный автомобиль, сворачивает или неожиданно перестраивается, то адаптивный круиз-контроль не в состоянии среагировать на неожиданно появившийся в зоне действия датчика неподвижный автомобиль ⇒ илл. 171 D. При необходимости, притормаживайте самостоятельно.

Встречные и пересекающие дорогу автомобили

Адаптивный круиз-контроль не реагирует на встречные и пересекающие дорогу автомобили.

Металлические объекты

Металлические объекты, например, встроенные вровень с проезжей частью рельсы или строительные плиты могут вводить в заблуждение радиолокационный датчик и, тем самым, вызывать ложные реакции адаптивного круиз-контроля.

Возможные помехи радиолокационному датчику

Когда работе радиолокационного датчика мешают брызги, сильный дождь, снег, грязь или другие помехи, адаптивный круиз-контроль временно выключается. На дисплее в комбинации приборов отображается соответствующая информация. При необходимости, следует очистить радиолокационный датчик.

Когда вредное воздействие на радиолокационный датчик устраняется, адаптивный круиз-контроль автоматически становится доступен. Сообщение на дисплее комбинации приборов гаснет, и адаптивный круиз-контроль можно снова включить.

При сильном отражении сигнала, например, в крытых парковках, работа датчика-радар может быть нарушена.

Движение с прицепом

При движении с прицепом адаптивный круиз-контроль выполняет регулирование с уменьшенной динамикой.

Сильно нагретые тормоза

При сильном нагреве тормозов (например, вследствие частого торможения, или на затяжном спуске) адаптивный круиз-контроль может

временно выключиться. На дисплее в комбинации приборов отображается соответствующая информация. В этом случае адаптивный круиз-контроль не включается.

Когда тормоза остынут, адаптивный круиз-контроль можно будет снова включить. Сообщение на дисплее в комбинации приборов гаснет. Если сообщение Адаптивный круиз-контроль недоступен не гаснет в течение длительного времени, имеет место ошибка. Нужно обратиться на сервис. Концерн Volkswagen настоятельно рекомендует выбирать для таких целей представительства Volkswagen.

ОСТОРОЖНО

Когда на дисплее комбинации приборов отображается сообщение для водителя Адаптивный круиз-контроль готов к запуску, и движущийся впереди автомобиль трогается, автомобиль тоже автоматически трогается с места. Возможно, что датчик-радар не сможет при этом распознать препятствия, находящиеся на пути движения. Это может привести к авариям и серьезным травмам.

- Нужно проверить дорожное пространство перед каждым троганием. При необходимости следует прервать трогание нажатием педали тормоза.

Система контроля дистанции спереди (Front Assist)

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Индикация на дисплее	267
Датчик-радар	268
Управление системой контроля дистанции спереди (Front Assist)	269
Ситуации, при которых необходимо временно отключить систему контроля дистанции спереди (Front Assist)	270
Функция аварийного торможения в городском режиме	270
Пределы возможностей системы	271

Система контроля дистанции спереди (Front Assist) помогает предотвратить наезды на препятствия.

Система контроля дистанции спереди (Front Assist) может предупреждать водителя о грозящих столкновениях, в случае грозящей опасности подготовить автомобиль к экстренному торможению, помочь водителю тормозить эффективно и может также самостоятельно включить экстренное торможение.

Система контроля дистанции спереди не может заменить контроля со стороны водителя.

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Внешний вид ⇒ стр. 6
- Информационная система Volkswagen ⇒ стр. 27
- Информационно-командная система ⇒ стр. 33
- Круиз-контроль ⇒ стр. 245
- Ограничитель скорости ⇒ стр. 250
- Адаптивный круиз-контроль (ACC) ⇒ стр. 255
- Аксессуары и принадлежности, замена деталей, ремонт и изменение конструкции ⇒ стр. 364

Сигнализация сближения с препятствием (опасного уменьшения дистанции)

При распознавании опасного сокращения дистанции до впереди идущего автомобиля, система может выводить для водителя в комбинации приборов соответствующее предупреждающее

сообщение, в диапазоне скоростей от 60 км/ч (37 миль/ч) до 210 км/ч (130 миль/ч) ⇒ илл. 172.

Время срабатывания предупреждения зависит от ситуации на дороге и от манеры водителя управлять автомобилем.

Предварительное предупреждение

При распознавании опасности столкновения с впереди идущим транспортным средством, система может предупредить водителя звуковым сигналом и выводом в комбинации приборов соответствующего предупреждения, в диапазоне скоростей от 30 км/ч (18 миль/ч) до 210 км/ч (130 миль/ч) ⇒ илл. 173.

Время срабатывания предупреждения зависит от ситуации на дороге и от манеры водителя управлять автомобилем. Одновременно автомобиль готовится к возможному экстренному торможению ⇒ ⚠.

Активное предупреждение

Если водитель не среагировал на предварительное предупреждение, система, в диапазоне скоростей от 30 км/ч (18 миль/ч) до 210 км/ч (130 миль/ч), воздействием на тормозные механизмы осуществляет кратковременное резкое торможение, ощущаемое как рывок, который призван ещё раз предупредить водителя об опасности столкновения (активное предупреждение).

Автоматическое торможение

Если водитель не реагирует и на активное предупреждение, система, в диапазоне скоростей от 5 км/ч (3 миль/ч) до 210 км/ч (130 миль/ч), производит торможение в автоматическом режиме в несколько этапов, с увеличением тормозного усилия. За счёт уменьшения скорости, на которой произойдёт столкновение, если избежать столкновения не удастся, система может помочь уменьшить тяжесть столкновения и серьёзность его последствий

Поддержка торможения

Если система контроля дистанции спереди (Front Assist) констатирует, что водитель, несмотря на опасность столкновения, тормозит недостаточно интенсивно, она может, в диапазоне скоростей от 5 км/ч (3 миль/ч) до 210 км/ч (130 миль/ч), увеличить тормозное усилие и,

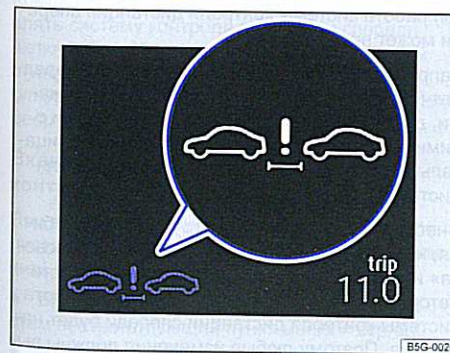
тем самым, помочь максимально снизить скорость перед возможным столкновением. Поддержка торможения осуществляется только до тех пор, пока водитель достаточно сильно нажимает педаль тормоза.

ОСТОРОЖНО

Электронная техника системы контроля дистанции спереди не может преодолеть законов физики. Ответственность за своевременное торможение лежит всегда и полностью на водителе. После предупреждения системы контроля дистанции спереди ситуация может потребовать от водителя немедленного торможения с помощью педали тормоза или же объезда препятствия.

- Выбирайте скорость движения и дистанцию до движущихся впереди транспортных средств с учётом видимости, метеословий, состояния дорожного полотна и дорожной ситуации.
- Система контроля дистанции спереди не может самостоятельно уберечь от столкновений и тяжёлых травм.
- В сложной дорожной обстановке система Front Assist может выдавать ложные предупреждения и выполнять ненужное торможение, например возле островков безопасности.

Индикация на дисплее



Илл. 172 На дисплее в комбинации приборов: индикация предупреждения об опасном уменьшении дистанции.

ОСТОРОЖНО (продолжение)

- При нарушениях работоспособности системы контроля дистанции спереди (Front Assist) может выдавать ложные предупреждения и выполнять ненужное торможение, например, в случае смещения или загрязнения радарного датчика.
- Система Front Assist при движении не реагирует на людей, животных, на автомобили, движущиеся в поперечном направлении и на встречные автомобили на своей полосе движения.
- Водитель должен быть всё время готов полностью взять на себя управление автомобилем.


ⓘ Когда происходит торможение, инициированное системой контроля дистанции спереди (Front Assist), педаль тормоза становится более «жёсткой».

ⓘ Автоматическое торможение, инициированное системой контроля дистанции спереди, можно прервать нажатием педали сцепления или акселератора, а также поворотом рулевого колеса.

ⓘ Если система контроля дистанции спереди (Front Assist) работает не так, как описано в этой главе, например, неоднократно происходят нежелательные срабатывания, отключите систему. Проверьте систему на сервисной станции. Компания Volkswagen рекомендует обращаться к своим авторизованным дилерам.



Илл. 173 На дисплее в комбинации приборов: индикация предварительного предупреждения.

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 266.

Сигнализация сближения с препятствием (опасного уменьшения дистанции)

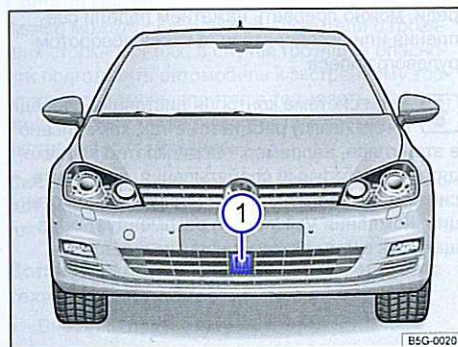
При уменьшении дистанции до движущегося впереди автомобиля ниже безопасного предела, на дисплее комбинации приборов отображается предупреждение об опасном уменьшении дистанции ⇒ илл. 172 (увеличение).

Увеличьте дистанцию!


Предварительное предупреждение

Система распознаёт опасность столкновения с движущимся впереди автомобилем ⇒ илл. 173¹⁾.

Датчик-радар



Илл. 174 В переднем бампере: датчик-радар.

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 266.

Для контроля дорожной обстановки в передний бампер установлен так называемый радарный датчик ⇒ илл. 174 ①. Он способен обнаруживать движущиеся впереди автомобили на расстоянии до 120 м.


Обзор датчика может быть сильно ограничен его загрязнением (дорожной грязью, снегом и т. п.) или неблагоприятными условиями (например, сильный дождь или брызги из под колёс других автомобилей). В таких случаях система контр-

Тормозите или объезжайте препятствие! При необходимости нажмите педаль тормоза.

⚠ ОСТОРОЖНО

Игнорирование предупреждающих сигналов ламп и текстовых сообщений на дисплее может привести к авариям и серьёзным травмам.

- Никогда не оставляйте без внимания сигналы ламп и текстовые предупреждения.

 При работе системы контроля дистанции спереди индикация других функций (например, о входящем телефонном вызове) на дисплее комбинации приборов может вытесняться сообщениями системы.

оля дистанции спереди (Front Assist) перестаёт работать. На дисплее комбинации приборов появляется сообщение Front Assist: нет обзора датчика!. При необходимости, следует очистить радиолокационный датчик ⇒ ①.

Когда вредное воздействие на радарный датчик устраняется, система контроля дистанции спереди (Front Assist) автоматически становится доступной. Сообщение на дисплее в комбинации приборов гаснет.

При сильном отражении сигнала датчика-радера, например, в крытых паркингах, или от металлических объектов (например, рельсы вровень с проезжей частью или строительные плиты) работа системы контроля дистанции спереди может нарушаться.

Запрещается перекрывать пространство перед датчиком-радаром и вокруг датчика наклейками, дополнительными фарами или схожими с ними предметами, поскольку это может отрицательно повлиять на работу системы контроля дистанции спереди.

Внесение изменений в конструкцию автомобиля, например, «уменьшение дорожного просвета» или изменение облицовки передней части автомобиля может привести к тому, что работа системы контроля дистанции спереди будет нарушена. Поэтому любые изменения должны выполняться специализированным сервисным

предприятием. Для этого рекомендуем обращаться на дилерское предприятие Volkswagen.

Неправильный ремонт передней части автомобиля может привести к тому, что радарный датчик будет смещён, и работа системы контроля дистанции спереди (Front Assist) будет нарушена. Ремонтные работы поручайте только специалистам сервисной станции. Для этого рекомендуем обращаться на дилерское предприятие Volkswagen.

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ

Если есть основания полагать, что радиолокационный датчик повреждён или смещён, отключите систему контроля дистанции спе-

Управление системой контроля дистанции спереди (Front Assist)

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 266.

Система контроля дистанции спереди (Front Assist) автоматически активируется после включения зажигания ⇒ стр. 183.

При отключенной системе контроля дистанции спереди функция предварительного предупреждения и предупреждение о сближении с препятствием (опасном уменьшении дистанции) автоматически отключаются.

Компания Volkswagen рекомендует всегда оставлять систему контроля дистанции спереди включённой. Исключения см. ⇒ стр. 270, *Ситуации, при которых необходимо временно отключить систему контроля дистанции спереди (Front Assist)*.

Включение или отключение системы контроля дистанции спереди

При включённом зажигании систему контроля дистанции спереди можно включить или отключить следующим образом:

- Выберите клавишей вспомогательных систем соответствующий пункт меню ⇒ стр. 27.
- **ИЛИ:** В информационно-командной системе с помощью клавиши **CAR** и экранных кнопок **AS** и **Ассистенты** включить или отключить систему ⇒ стр. 33.

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ (продолжение)

реди. Таким образом можно избежать последующих неисправностей. Отрегулируйте радиолокационный датчик заново.

- Удары бампером о какие-либо препятствия (например, при парковке) могут привести к изменению положения радиолокационного датчика. Изменение положения датчика может ограничить работоспособность системы или привести к её отключению.

- Ремонтные работы на радиолокационном датчике требуют специальной подготовки и специального оборудования. Для этого рекомендуем обращаться на дилерское предприятие Volkswagen.

- Предпочтительно сметать снег ручной щёткой, а удалять лёд — не содержащим растворителей спреем для удаления льда.

Активация или отключение предварительного предупреждения

В информационно-командной системе с помощью клавиши **CAR** и экранных кнопок **AS** и **Ассистенты** предварительное предупреждение можно активировать или отключить ⇒ стр. 33.

Система сохранит эту настройку и после выключения/включения зажигания.

Volkswagen рекомендует держать систему предварительного предупреждения постоянно включённой.

Активация или отключение предупреждения о сближении с препятствием (опасном уменьшении дистанции)

В информационно-командной системе с помощью клавиши **CAR** и экранных кнопок **AS** и **Ассистенты** отображение предупреждения о сближении с препятствием (опасном уменьшении дистанции) можно активировать или отключить ⇒ стр. 33.

Система сохранит эту настройку и после выключения/включения зажигания.

Volkswagen рекомендует оставлять функцию предупреждения о сближении с препятствием постоянно включённой.

¹⁾ Цветное отображение в случае комбинации приборов с цветным дисплеем.

Ситуации, при которых необходимо временно отключить систему контроля дистанции спереди (Front Assist)

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 266.

В следующих ситуациях система контроля дистанции спереди (Front Assist) работает ненадёжно и её рекомендуется временно отключить ⇒ ⚠:

- При движении на буксире.
- Когда автомобиль находится на роликовом испытательном стенде.
- При неисправности радиолокационного датчика.
- После механического воздействия на радиолокационный датчик, например, при столкновении.

Функция аварийного торможения в городском режиме



Илл. 175 На дисплее в комбинации приборов: индикация предварительного предупреждения.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 266.

Функция аварийного торможения в городском режиме является частью системы контроля дистанции спереди (Front Assist) и активна всегда, когда система контроля дистанции спереди включена.

При соответствующей комплектации а/м, функцию аварийного торможения в городском режиме можно включить или выключить в информа-

- В случае многократных ложных срабатываний.
- Если датчик-радар временно перекрыт навесным оборудованием, например, дополнительными фарами или схожими предметами.
- Когда автомобиль транспортируется на грузовом автомобиле, пароме или автопоезде.

⚠ ОСТОРОЖНО

Если не отключать систему контроля дистанции спереди (Front Assist) в указанных выше ситуациях, можно попасть в аварию и получить серьёзные травмы.

- Отключайте систему контроля дистанции спереди в критических ситуациях.

ционно-командной системе с помощью клавиши [CAR] и экранных кнопок [i] и [Ассистенты] ⇒ стр. 33.

Функция аварийного торможения в городском режиме анализирует дорожную ситуацию непосредственно перед автомобилем, на расстоянии до 10 м, в диапазоне скоростей прим. от 5 км/ч до 30 км/ч (от 3 миль/ч до 19 миль/ч).

Когда система регистрирует риск столкновения с едущим впереди автомобилем, она подготавливает автомобиль к возможному экстренному торможению ⇒ ⚠.

Если водитель не реагирует на дорожную ситуацию и опасность столкновения, система автомобиля производит торможение в автоматическом режиме с увеличивающимся тормозным усилием, чтобы сбросить скорость перед возможным столкновением. Тем самым система может помочь уменьшить тяжесть столкновения и серьёзность его последствий.

Отображение информации на дисплее

При выполнении функций аварийного торможения в городском режиме аварийного торможения, на дисплее в комбинации приборов отображается соответствующее предупреждение ⇒ илл. 175¹⁾.

⚠ ОСТОРОЖНО

Электронная техника функции аварийного торможения в городском режиме не может преодолеть законов физики. Ответственность за своевременное торможение лежит всегда и полностью на водителе.

- Выбирайте скорость движения и дистанцию до движущихся впереди транспортных средств с учётом видимости, метеоусловий, состояния дорожного полотна и дорожной ситуации.
- Функция аварийного торможения в городском режиме не может предотвратить столкновение и, возможно, получение тяжёлых травм сама по себе.
- В некоторых сложных дорожных ситуациях функция аварийного торможения в городском режиме может выполнять ненужное торможение, например при проезде мест ремонта дороги или металлических рельсов.
- При нарушениях работоспособности функция аварийного торможения в городском режиме может выдавать ложные

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

предупреждения и выполнять ненужное торможение, например, в случае загрязнения или смещения радарного датчика.

- Функция аварийного торможения в городском режиме не реагирует на людей и животных, а также на транспортные средства, пересекающие полосу движения (напр., на перекрёстке) или движущиеся по той же полосе движения в противоположном направлении (навстречу).

Когда происходит торможение, инициированное функцией аварийного торможения в городском режиме, педаль тормоза становится более «жёсткой».

Автоматическое торможение, инициированное функцией аварийного торможения в городском режиме, можно прервать нажатием на педаль сцепления или педаль акселератора, а также поворотом рулевого колеса.

Функция аварийного торможения в городском режиме может затормаживать автомобиль до полной остановки. Автомобиль не может удерживаться функцией торможения в течение длительного времени. Нажмите педаль тормоза!

В случае многократных нежелательных срабатываний отключите систему контроля дистанции спереди (Front Assist) и, таким образом, и функцию аварийного торможения в городском режиме. Нужно обратиться на сервис. Концерн Volkswagen настоятельно рекомендует выбирать для таких целей представителя Volkswagen.

Пределы возможностей системы

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 266.

Система контроля дистанции спереди (Front Assist) работает в соответствии с законами физики, кроме того его возможности ограничиваются конструктивными особенностями системы. Так, при определённых условиях действия системы Front Assist могут показаться водителю

нежелательными или запоздалыми. Поэтому будьте внимательны и при необходимости берите управление на себя!

Причины того, что система Front Assist не реагирует, или реагирует с задержкой могут быть следующими:

- При прохождении крутого поворота.
- При нажатой до упора педали акселератора.
- При отключенной или неисправной системе Front Assist.
- Когда выключена вручную система ASR.

¹⁾ Цветное отображение в случае комбинации приборов с цветным дисплеем.

- При срабатывании системы стабилизации ESC.
- Когда на автомобиле, или на подсоединённом к электрической системе автомобиля прицепе неисправны несколько стоп-сигналов.
- Когда радиолокационный датчик загрязнён или чем-либо закрыт.
- При наличии металлических объектов (например, встроенные в дорожное покрытие трамвайные рельсы или укладываемые в местах ремонта дороги металлические пластины).
- Когда автомобиль движется задним ходом.
- При интенсивном разгоне автомобиля.

- В снегопад или в сильный дождь.
- При незначительной ширине транспортного средства (например, мотоциклы).
- При автомобилях, не соблюдающих рядность движения.
- Когда другие транспортные средства пересекают проезжую часть поперёк.
- При движении транспортных средств навстречу.
- Когда грузы или навесные детали других автомобилей выступают по бокам, сзади или сверху за границы автомобиля.

Ассистент движения по полосе (Lane Assist)

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Индикация на дисплее и контрольные лампы	274
Принцип действия	274
Ситуации, когда необходимо отключить ассистента движения по полосе	275

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Внешний вид ⇒ стр. 6
- Информационная система Volkswagen ⇒ стр. 27
- Информационно-командная система ⇒ стр. 33
- Адаптивный круиз-контроль (ACC) ⇒ стр. 255
- Аксессуары и принадлежности, замена деталей, ремонт и изменение конструкции ⇒ стр. 364

⚠ ОСТОРОЖНО

Ассистент движения по полосе не отменяет законов физики. Его возможности не безграничны. Невнимательное или ненадлежащее использование ассистента движения по полосе может привести к ДТП и тяжёлым травмам. Эта система не может заменить внимательного контроля со стороны водителя.

- Выбирайте скорость движения и дистанцию до движущихся впереди транспортных средств с учётом видимости, метеословий, состояния дорожного полотна и дорожной ситуации.
- Всегда держите руки на рулевом колесе, чтобы в любой момент быть готовым к управлению. За движение автомобиля по полосе всегда отвечает водитель.

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- Ассистент движения по полосе распознаёт не любую разметку. Он может ошибочно принять за разметку выбоины и неровности дорожного покрытия или лежащие на дороге объекты. В таких случаях немедленно отключайте ассистент движения по полосе.
- Следите за индикацией на дисплее в комбинации приборов и действуйте соответственно инструкциям.
- Внимательно и неотрывно контролируйте ситуацию вокруг автомобиля.
- Если область обзора камеры загрязнена, перекрыта или повреждена, нормальная работа системы регулирования и, соответственно, ассистента движения по полосе будет нарушена.

📢 УВЕДОМЛЕНИЕ

Чтобы сохранить работоспособность системы, необходимо учитывать следующее:

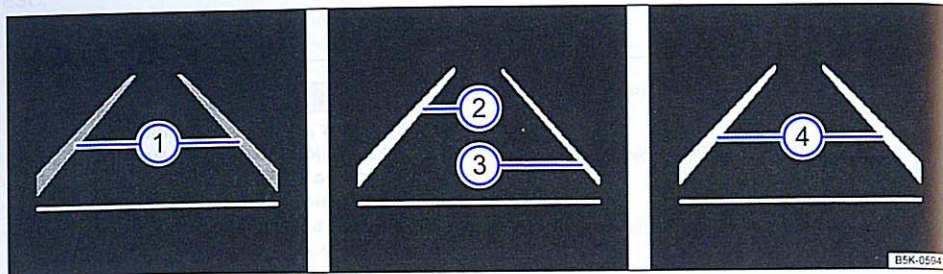
- Регулярно очищайте область обзора камеры от грязи, снега и льда.
- Не загораживайте область обзора камеры.
- Проверьте ветровое стекло в области обзора камеры на наличие повреждений.

i Ассистент движения по полосе рассчитан исключительно на дороги с твёрдым покрытием.

i Если ассистент движения по полосе (Lane Assist) работает не так, как описано в этой главе, откажитесь от его использования и обратитесь на сервисное предприятие Volkswagen.

i При неисправностях проверьте систему на сервисной станции Volkswagen.

Индикация на дисплее и контрольные лампы



Илл. 176 На дисплее в комбинации приборов: отображение состояния ассистента движения по полосе

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 273.

Индикация на дисплее

Поля индикации на дисплее ⇒ илл. 176:

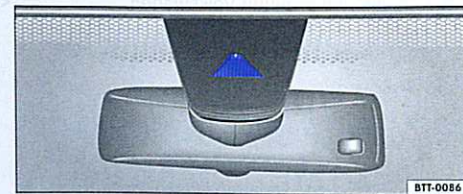
- ① Дорожная разметка распознана. Система не регулирует.
- ② Дорожная разметка распознана. Система вмешивается и регулирует.
- ③ Дорожная разметка не распознана. Система не регулирует.
- ④ Дорожная разметка распознана. Система вмешивается и регулирует. Адаптивное ведение по полосе активно.

Контрольные лампы

горит	Возможная причина	Принимаемые меры
	Lane Assist включён, но не работает.	Система не может однозначно распознать полосу движения. См. стр. 275, Ассистент движения по полосе не активен (контрольная лампа светит жёлтым).
	Lane Assist включён и активен.	—

При включении зажигания на короткое время для проверки работы включаются некоторые сигнальные и контрольные лампы. Через несколько секунд они гаснут.

Принцип действия



Илл. 177 На ветровом стекле: глазок камеры ассистента движения по полосе

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 273.

С помощью камеры на ветровом стекле ассистент движения по полосе (Lane Assist) отслеживает дорожную разметку. Если автомобиль непреднамеренно приближается к одной из распознанных граничных линий, система

предупреждает водителя *корректирующим поворотом рулевого колеса*. Отменить корректирующее воздействие системы на рулевое управление можно в любой момент, повернув рулевое колесо самостоятельно.

При активном адаптивном ведении по полосе ⇒ стр. 275 Lane Assist выполняет корректирующее воздействие не только при угрозе выезда за полосу движения. Если полоса движения ограничена слева и справа двумя разметками, ассистент постоянно выполняет корректирующее воздействие во время движения.

При этом система адаптируется к предпочтительной позиции автомобиля в пределах полосы движения. Если, к примеру, движение выполняется с некоторым смещением от середины полосы, то в течение непродолжительного времени система адаптируется к новой позиции.

При включённых указателях поворота корректирующее воздействие не выполняется, поскольку ассистент движения по полосе таким образом получает информацию, что водитель намерен перестроиться в другой ряд.

Вибрация на рулевом колесе

Вибрация на рулевом колесе призывает водителя принять управление в следующих, очень редких ситуациях:

- Когда корректирующего воздействия недостаточно для удержания автомобиля в пределах занятой полосы.
- Когда во время интенсивного корректирующего воздействия на рулевое управление система перестаёт различать границы полосы движения.

Активация и отключение ассистента движения по полосе

- Выберите клавишей вспомогательных систем соответствующий пункт меню ⇒ стр. 27.

Ситуации, когда необходимо отключить ассистента движения по полосе

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 273.

Ассистент движения по полосе (Lane Assist) работает ненадёжно и поэтому его лучше выключить в следующих случаях:

Автоматическое отключение: При наличии системной неисправности ассистент движения по полосе может отключаться самостоятельно. Контрольная лампа гаснет.

Активация и отключение адаптивного ведения по полосе

Функцию адаптивного ведения по полосе можно активировать или отключить в информационно-командной системе, с помощью клавиши **CAR** и экранных кнопок **AS** и **Ассистенты** ⇒ стр. 33.

Ассистент движения по полосе не активен (контрольная лампа светит жёлтым)

- Если скорость передвижения автомобиля составляет менее 65 км/ч (40 миль в час).
- Когда ассистент движения по полосе не распознаёт разметку ряда, по которому движется автомобиль. Например, при наличии временной разметки при проведении дорожных работ, снега, грязи, луж и встречного света.
- При слишком маленьком радиусе поворота.
- Если дорожная разметка отсутствует.
- Если расстояние до следующей линии разметки слишком велико.
- Когда система ESC работает в режиме Sport или отключена.
- Когда водитель довольно долго не поворачивал рулевое колесо.
- Временно – при очень динамичной езде.
- При включённых указателях поворота.

i Перед началом движения проверьте, что глазок камеры не перекрыт ⇒ илл. 177.

i Содержите глазок камеры в чистоте.

Система распознавания дорожных знаков

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Индикация на дисплее	277
Принцип действия	277

Система распознавания дорожных знаков может помочь водителю получить информацию о действующих для него ограничениях скорости или запрещениях обгона.

Распознанные системой дорожные знаки и дополнительная информация отображаются на дисплее комбинации приборов и дисплее головного устройства информационно-командной системы (отмечаются на карте навигационной системы).

Страны применения:

На момент сдачи данного руководства в печать система распознавания дорожных знаков поддерживалась в следующих странах:

Андорра, Бельгия, Дания, Германия, Финляндия, Франция, Ирландия, Италия, Лихтенштейн, Люксембург, Монако, Нидерланды, Норвегия, Австрия, Польша, Португалия, Сан-Марино, Швеция, Швейцария, Испания, Чехия, Великобритания, Ватикан.

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Внешний вид ⇒ стр. 6
- Информационная система Volkswagen ⇒ стр. 27
- Информационно-командная система ⇒ стр. 33
- Навигационная система ⇒ выпуск *Навигационная система*

⚠ ОСТОРОЖНО

Повышенный комфорт, обеспечиваемый системой распознавания дорожных знаков, не является основанием для неоправданного риска. Эта система не может заменить внимательного контроля со стороны водителя.

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- Выбирайте скорость движения и стиль езды с учётом обзора, погодных условий, состояния дорожного полотна и условий дорожного движения.
- Плохая видимость, тёмное время суток, снегопад, дождь и туман могут привести к тому, что система будет не в состоянии распознавать и отображать дорожные знаки, или будет отображать их с ошибками.
- Если область обзора камеры загрязнена, перекрыта или повреждена, нормальная работа системы распознавания дорожных знаков будет нарушена.

⚠ ОСТОРОЖНО

Рекомендации и дорожные знаки, выдаваемые системой распознавания дорожных знаков, могут не соответствовать фактической дорожной обстановке.

- Система способна распознать и правильно отобразить не все дорожные знаки.
- Требования установленных дорожных знаков и правил дорожного движения обладают приоритетом перед рекомендациями и указаниями ассистента распознавания дорожных знаков.

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ

Чтобы сохранить работоспособность системы, необходимо учитывать следующее:

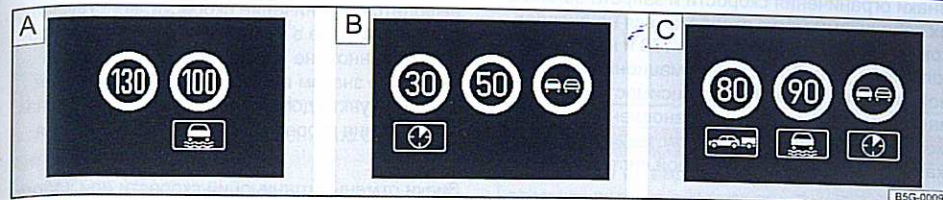
- Регулярно очищайте область обзора камеры от грязи, снега и льда.
- Не загромождайте область обзора камеры.
- Проверьте ветровое стекло в области обзора камеры на наличие повреждений.

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ

Использование устаревших картографических данных в навигационной системе может привести к ошибочному отображению дорожных знаков.

- В режиме путевых точек (Навигация по путевым точкам) навигационной системы возможности ассистента распознавания дорожных знаков ограничены.

Индикация на дисплее



Илл. 178 Дисплей комбинации приборов: примеры распознанных знаков ограничения скорости и знака запрещения обгона с их табличками.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 276.

Текстовые сообщения системы распознавания дорожных знаков	Причины и устранение
Дорожные знаки отсутствуют	Система находится на стадии инициализации. ИЛИ: Камера не распознала предписывающего или запрещающего знака.
Ошибка: распознавание дорожных знаков	Неисправность системы. Проверьте систему на сервисной станции.
Распознавание дорожных знаков: очистите ветровое стекло!	Ветровое стекло в области камеры загрязнено. Очистите ветровое стекло.
Распознавание дорожных знаков: функция ограничена	Отсутствует передача данных от навигационной системы. Проверить, загружены ли в навигационную систему действительные картографические данные. ИЛИ: Автомобиль находится в местности, которая отсутствует на карте, загруженной в навигационную систему.
Данных нет	Функция распознавания дорожных знаков в данной стране не поддерживается.

⚠ ОСТОРОЖНО

Игнорирование текстовых сообщений может привести к отказу автомобиля во время движения в транспортном потоке, к аварии и тяжёлым травмам.

- Никогда не оставляйте текстовые сообщения без внимания.

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- Остановите автомобиль сразу же, как только это можно будет безопасно сделать.

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ

Игнорирование сигналов контрольных ламп и текстовых сообщений может привести к повреждению систем автомобиля.

Принцип действия

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 276.

Система распознавания дорожных знаков работает в разных странах ⇒ стр. 276, *Страны применения*. Это необходимо учитывать при поездках за границу.

Индикация дорожных знаков

Знаки ограничения скорости и запрета обгона с их табличками могут отображаться на дисплее комбинации приборов ⇒ илл. 178 и на дисплее головного устройства информационно-командной системы ⇒ стр. 33. В зависимости от типа навигационной системы, установленной в автомобиле, дорожные знаки могут также отображаться на карте навигационной системы.

При включённой системе дорожные знаки отслеживаются камерой, расположенной в кронштейне внутреннего зеркала заднего вида. После проверки и анализа изображения, полученного от камеры, данных навигационной системы и текущих данных автомобиля отображаются до трёх действующих на данный момент дорожных знаков ⇒ илл. 178 В с их табличками.

1-я позиция: Дорожный знак, действующий для водителя в данный момент, отображается в левой части дисплея. В примере — ограничение скорости 130 км/ч ⇒ илл. 178 А.

2. позиция: Дорожный знак ограниченного действия, например, 100 км/ч «в сырую погоду», указывается во второй позиции.

Дополнительная табличка: Если во время движения автомобиля включён стеклоочиститель, то действующий дорожный знак с дополнительной табличкой «В сырую погоду» переместится влево на первую позицию.

3. позиция: Следующий знак ограниченного действия отображается на третьей позиции, например, «Запрет обгона с ограничением времени действия» ⇒ илл. 178 С.

При распознавании табличек, обозначающих начало и конец населённого пункта, на дисплее выводится ограничение скорости, действующее в данной стране в населённых пунктах или, соответственно, вне населённых пунктов. Если вместе со знаком въезда или выезда из населённого пункта дополнительно установлен знак ограничения скорости, на дисплее выводится этот знак.

Знаки отмены ограничений скорости или запрещения обгона на дисплее не выводятся.

В случае превышения отображаемого ограничения скорости сигналы предупреждения не подаются. В этом случае действуют обычные правила.

Включение и отключение отображения дорожных знаков в комбинации приборов

Постоянное отображение дорожных знаков в комбинации приборов можно включить или отключить в информационно-командной системе, с помощью клавиши **CAR** и экранных кнопок **AS** и **Assistenten**.

Режим движения с прицепом

У автомобилей со штатным ТСУ и подсоединённым к электрической сети автомобиля прицепом отображение знаков, касающихся буксировки прицепа, например, действующих ограничений скорости и запрета обгона для автомобилей с прицепом, можно включить или отключить в информационно-командной системе, с помощью клавиши **CAR** и экранных кнопок **AS** и **Assistenten** ⇒ стр. 33.

Распознавание усталости (рекомендация остановиться для отдыха)

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Принцип действия и управление 279

Система распознавания усталости предупреждает водителя, если распознаёт признаки его усталости.

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Информационно-командная система ⇒ стр. 33
- Аксессуары и принадлежности, замена деталей, ремонт и изменение конструкции (информация, записанная в блоках управления) ⇒ стр. 364

ОСТОРОЖНО

Дополнительное удобство, обеспечиваемое функцией распознавания усталости, не должно провоцировать водителя на неоправданный риск. При длительных поездках делайте через регулярные интервалы остановки для отдыха. Остановки для отдыха должны быть достаточной продолжительности.

- Вся ответственность за определение того, позволяет ли его состояние вести автомобиль, всегда полностью лежит на самом водителе.

Принцип действия и управление



Илл. 179 На дисплее в комбинации приборов: пиктограмма распознавания усталости.

ОСТОРОЖНО (продолжение)

- Никогда не ведите автомобиль в состоянии сильной усталости.
- Система не может распознавать усталость водителя во всех возможных ситуациях. Учитывайте указания в разделе «Функциональные ограничения» ⇒ стр. 280.
- В некоторых ситуациях система может ошибочно интерпретировать осознанно выполняемый водителем манёвр как признак его усталости.
- Система не выдаёт активного предупреждения при так называемом «секундном сне»!
- Следите за индикацией на дисплее в комбинации приборов и действуйте соответственно инструкциям.

i Система распознавания усталости разработана и предназначена только для использования на скоростных автомагистралях и хорошо оборудованных дорогах.

i При неисправности в работе системы обратитесь на сервисную станцию Volkswagen для её проверки.

o Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 279.

Система распознавания усталости оценивает характер управления автомобилем в начале поездки и рассчитывает на этой основе оценку усталости водителя. Затем эта оценка усталости постоянно сравнивается с текущим характером управления автомобилем. Когда система распознаёт наступление усталости, она предупреждает водителя звуковым сигналом «гонга» и показывает на дисплее комбинации приборов

пиктограмму ⇒ илл. 179 с дополнительным текстовым предупреждением. Предупреждение на дисплее комбинации приборов отображается около 5 секунд и при необходимости повторяется ещё раз. Последнее выданное предупреждение сохраняется в памяти системы.

Выведенное на дисплей комбинации приборов предупреждение можно убрать нажатием клавиши **OK/RESET** на переключателе стеклоочистителя или клавиши **OK** на многофункциональном рулевом колесе ⇒ стр. 27. Через многофункциональный дисплей ⇒ стр. 27 предупреждение можно снова вызвать на дисплее в комбинации приборов.

Условия работы

Характер управления автомобилем оценивается только при скоростях примерно от 65 км/ч (40 миль/ч) до 200 км/ч (125 миль/ч).

Включение и выключение

Функцию распознавания усталости можно активировать или отключить в информационно-командной системе, с помощью клавиши **CAR** и экранных кнопок **ON** и **Ассистенты** ⇒ стр. 33.

Функциональные ограничения

Система может распознавать усталость водителя только в известных границах, определяемых её устройством и принципом работы. Следую-

щие условия могут привести к тому, что система распознавания усталости будет работать с ограничениями или вообще не сработает:

- При скорости движения меньше 65 км/ч (40 миль/ч).
- При скорости движения более 200 км/ч (125 миль/ч).
- На извилистых участках дороги.
- На плохих дорогах.
- При плохих погодных условиях.
- При спортивном характере вождения.
- Когда водитель чем-либо сильно отвлечён.

Система распознавания усталости обнуляет оценку характера управления автомобилем при выключении зажигания, или когда водитель отстёгивает ремень безопасности или открывает дверь автомобиля, или автомобиль не двигается более 15 минут.

При длительной поездке с низкой скоростью (меньше 65 км/ч (40 миль/ч)) оценка усталости автоматически обнуляется системой. Если после этого скорость движения автомобиля увеличится, система начнёт оценку характера управления автомобилем заново.

Выбор профиля езды (Driving Mode Selection)

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Принцип действия и управление 281
Индивидуальная настройка профиля езды 283

С помощью функции выбора профиля езды (Driving Mode Selection) водитель может по своему желанию настраивать различные характеристики автомобиля.

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

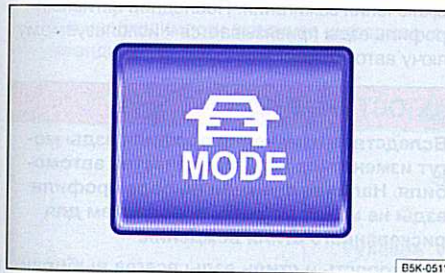
- Освещение ⇒ стр. 116
- Информационно-командная система ⇒ стр. 33

- Переключение передач ⇒ стр. 191
- Рулевое управление ⇒ стр. 218
- системы Старт-стоп ⇒ стр. 221
- Круиз-контроль ⇒ стр. 245
- Адаптивный круиз-контроль (ACC) ⇒ стр. 255
- Климатическая установка ⇒ стр. 291

ОСТОРОЖНО

Настройка профиля езды во время движения может отвлечь водителя от контроля за дорожной обстановкой и привести к аварии.

Принцип действия и управление



Илл. 180 В нижней части центральной консоли: клавиша выбора профиля езды.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 281.

Для выбора доступно до пяти различных профилей езды с различными характеристиками:

Профиль езды:	Рекомендация по выбору
Comfort ^{a)}	Приводит к настройкам автомобиля, ориентированным на обеспечение большей комфортабельности движения, и подходит, к примеру, для плохих участков дорог или для длительных поездок по автомагистралям.
Normal	Сбалансированная настройка, например, для повседневной езды.
Sport	Придаёт автомобилю спортивные реакции при движении и подходит для спортивной манеры езды.
Eco	Переводит автомобиль в режим экономии топлива и оказывает водителю поддержку при экономичной манере езды.
Individual	Отдельные системы можно настроить по собственному желанию ⇒ стр. 283.

^{a)} Профиль Comfort доступен при наличии адаптивной системы регулирования ходовой части (DCC).


Влияние на настройки автомобиля в отдельных профилях езды зависит от комплектации автомобиля.

Профиль езды можно выбрать на неподвижном автомобиле или во время движения. После выбора профиля езды, все настройки автомобиля, за исключением настройки для двигателя, немедленно переключаются на новый профиль езды.

Если дорожная обстановка позволяет, отпустите педаль акселератора на короткое время для того, чтобы выбранный профиль стал активным и для двигателя.

Адаптивное регулирование ходовой части (DCC)

Адаптивная система регулирования ходовой части всё время подстраивает жёсткость подвески к дорожной ситуации и состоянию дороги в соответствии с выбранной программой.

При неисправности системы DCC на дисплее комбинации приборов отображается символ  и сообщение Неисправность: регулирование демпфирования.

Рулевое управление

В режиме езды Sport производительность усилителя рулевого управления снижается и усилия на рулевом колесе возрастают. Ходовые качества становятся более динамичными.

Привод (двигатель и коробка передач)

В зависимости от выбранного профиля езды двигатель и коробка передач реагируют на перемещение педали акселератора динамичнее или спокойнее. У автомобилей с автоматической коробкой передач изменяются моменты переключения ступеней передач и режим свободного хода. При активном круиз-контроле могут измениться характеристики разгона.

Адаптивный круиз-контроль (ACC)

Разгон и замедление автомобиля при активном адаптивном круиз-контроле выполняются более плавно (экологично) или более динамично.


Динамическая система адаптивного освещения и автоматическое регулирование дальнего света

Регулирование динамической системы адаптивного освещения и автоматическое регулирование дальнего света в зависимости от выбранного профиля езды в текущей ситуации движения выполняются динамичнее или более уравновешенно.


Климатическая установка

В режиме езды Eco климатическая установка переключается в расширенный экономичный режим.

Отображение профиля езды

- При необходимости включите зажигание.
- Нажмите клавишу выбора профиля езды  ⇒ илл. 180. На дисплее головного устройства информационно-командной системы отобразится меню выбора профиля езды. Активный профиль езды выделен.
- Нажмите экранную кнопку **Информация**, чтобы получить дополнительную информацию по активному профилю езды.

Выбор профиля езды

- При необходимости включите зажигание.
- Нажмите клавишу выбора профиля езды  ⇒ илл. 180 и коснитесь на дисплее головного устройства информационно-командной системы экранной кнопки необходимого профиля езды.

Выбранный профиль езды сохраняется и после выключения зажигания. Последний активный профиль езды привязывается к используемому ключу автомобиля.

ОСТОРОЖНО

Вследствие изменения профиля езды могут измениться ходовые качества автомобиля. Наличие функции выбора профиля езды не может служить основанием для рискованного стиля вождения.

- Скорость и стиль езды всегда выбирайте с учётом видимости, погодных условий, состояния дороги и дорожной ситуации.


ОСТОРОЖНО


Игнорирование предупредительных сигналов ламп и текстовых сообщений может привести к отказу автомобиля во время движения в транспортном потоке, к аварии и тяжёлым травмам.


- Никогда не оставляйте без внимания сигналы ламп и текстовые сообщения.
- Остановите автомобиль сразу же, как только это можно будет безопасно сделать.


УВЕДОМЛЕНИЕ

Игнорирование сигналов контрольных ламп и текстовых сообщений может привести к повреждению систем автомобиля.



 При движении с прицепом режим езды Eco заблокирован. Если в момент подсоединения прицепа и подключения его к электрической системе автомобиля на автомобиле выбран профиль езды Eco, то происходит переключение на профиль езды Normal.

 У автомобилей с автоматической коробкой передач при выборе профиля езды Sport происходит автоматическое переключение на диапазон селектора S. В режиме Eco происходит автоматическое переключение на диапазон селектора E.

 Независимо от выбранного профиля езды водитель может изменять отдельные функции автомобиля. Например, при профиле езды Eco можно переключиться на спортивный диапазон селектора S.


 У некоторых исполнений модели максимальная скорость автомобиля достигается только при профиле езды Normal или Sport.

Индивидуальная настройка профиля езды


 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности  на стр. 281.


Какие системы можно настроить индивидуально зависит от комплектации автомобиля.

- Включите зажигание.
- При необходимости включите информационно-командную систему Infotainment.

• Нажмите клавишу выбора профиля езды  и коснитесь на дисплее головного устройства информационно-командной системы экранной кнопки **Individual**.

• Коснитесь экранной кнопки **Настройки** чтобы открыть меню **Individual**.

Функция включена, когда в её экранной кнопке поставлен флажок .

При нажатии экранной кнопки  всегда открывается меню, которое было открыто последним.

Меню	Подменю	Возможности настройки
Individual	DCC:	Комфорт Обычный Спорт
	Рулевое управление:	Обычный Спорт
	Двигатель:	Обычный Спорт Eco
	ACC:	Normal Sport Eco
Individual	Система адаптивного освещения:	Обычный Спорт Eco
	Климатическая установка:	Обычный Eco
	Сброс режима	Настройки сбрасываются на профиль Обычный.

Изменения, выполненные в меню настройки, за исключением настроек для двигателя, принимаются немедленно.

⚠ ОСТОРОЖНО

Невнимательность водителя за рулём может привести к ДТП и травмам. Управление системой Infotainment может отвлекать водителя от дорожной ситуации.

Превентивная система безопасности

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Индикация на дисплее	285
Описание	286

Превентивная система безопасности – вспомогательная система, помогающая в аварийной ситуации защитить находящихся в салоне автомобиля водителя и пассажиров, но не предназначенная для предотвращения аварии.

Дополнительная информация и правила техники безопасности:


- Информационно-командная система ⇒ стр. 33
- Ремни безопасности ⇒ стр. 86
- Выбор режима езды ⇒ стр. 281
- Аксессуары и принадлежности, замена деталей, ремонт и изменение конструкции ⇒ стр. 364

⚠ ОСТОРОЖНО

Превентивная система безопасности не отменяет законов физики. Её возможности не безграничны. Система не способна самостоятельно предотвратить аварию. Повысившийся уровень безопасности не должен провоцировать Вас на неоправданный риск. Эта система не может заменить внимательного контроля со стороны водителя.

- Выбирайте скорость движения и дистанцию до движущихся впереди транспортных средств с учётом видимости, метеоусловий, состояния дорожного полотна и дорожной ситуации.
- Возможны ложные срабатывания системы.

Индикация на дисплее

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности **⚠** на стр. 285.

Отображение информации на дисплее	Принимаемые меры
Превентивная система безопасности недоступна	Проверьте систему на сервисной станции Volkswagen.
Превентивная система безопасности: работа с ограничениями	

⚠ ОСТОРОЖНО

Игнорирование предупредительных сигналов ламп и текстовых сообщений может привести к отказу автомобиля во время движения в транспортном потоке, к аварии и тяжёлым травмам.



- Никогда не оставляйте без внимания сигналы ламп и текстовые сообщения.

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- Остановите автомобиль сразу же, как только это можно будет безопасно сделать.

! УВЕДОМЛЕНИЕ

Игнорирование сигналов контрольных ламп и текстовых сообщений может привести к повреждению систем автомобиля.

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности  на стр. 285.




Превентивная система безопасности доступна в полном объеме только в том случае, если функция активирована в информационно-командной системе, не выбран профиль езды Sport, и отсутствуют неисправности ⇒ стр. 286.


Основные функции

В зависимости от местного законодательства и оснащения автомобиля в критических ситуациях (например, при аварийном торможении или при заносе в случае избыточной или недостаточной поворачиваемости) при скорости свыше 30 км/ч (18 миль в час) активируются, по отдельности или вместе, следующие функции:

- Обратимое преднатяжение пристегнутых ремней безопасности.
- Автоматическое закрывание панорамного подъёмно-сдвижного люка с электроприводом, а также всех боковых стёкол до небольшого зазора.

Настройки в информационно-командной системе

Превентивную систему безопасности можно активировать или отключить в информационно-командной системе, с помощью клавиши  и экранных кнопок  и  ⇒ стр. 33.

«Галочка»  в флажке-переключателя экранной кнопки обозначает активацию с максимальной поддержкой.

Превентивная система безопасности активируется при каждом включении зажигания.

Настройка при выборе профиля езды (Driving Mode Selection)

У автомобилей с функцией выбора профиля езды, в профиле езды Sport превентивная система безопасности адаптирована к особым настройкам автомобиля ⇒ стр. 281.

Сообщение о неисправности

При сбое или неисправности превентивной системы безопасности появляется соответствующее сообщение на дисплее комбинации приборов ⇒ стр. 285.

Если превентивная система безопасности работает не так, как описано в этой главе, обратитесь на сервисную станцию Volkswagen.

Функциональные ограничения


Превентивная система безопасности не работает или работает с ограничениями в следующих ситуациях:

- При отключённой системе ASR или отключенной системе ESC и при движении задним ходом ⇒ стр. 202.
- При сбое электронной системы поддержания курсовой устойчивости (ESC), натяжителя ремня безопасности или блока управления подушками безопасности ⇒ стр. 86 или ⇒ стр. 96.
- При отключенной фронтальной подушке безопасности переднего пассажира реверсивное натяжение ремня для сиденья переднего пассажира отключено.

 **ОСТОРОЖНО**

Невнимательность водителя за рулём может привести к ДТП и травмам.

- Ни в коем случае нельзя заниматься настройкой в системе Infotainment при движении.

 **Введение**

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Контрольная лампа системы контроля давления в шинах 288
Индикатор контроля шин 289

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Информационная система Volkswagen ⇒ стр. 27
- Информационно-командная система ⇒ стр. 33
- Перевозка грузов ⇒ стр. 140
- Торможение, остановка и парковка ⇒ стр. 202
- Уход за автомобилем снаружи и мойка ⇒ стр. 336
- Колёса и шины ⇒ стр. 350
- Аксессуары и принадлежности, замена деталей, ремонт и изменение конструкции ⇒ стр. 364
- Информация для потребителя ⇒ стр. 374


 **ОСТОРОЖНО**


Неправильное обращение с колёсами и шинами может привести к резкому падению давления воздуха в шинах, отслаиванию протектора и даже внезапному разрыву шины.


- Регулярно проверяйте и доводите до нормы давление в шинах. При слишком низком давлении шина может так сильно нагреваться, что начнёт отслаиваться протектор, создавая угрозу её разрыва.


 **ОСТОРОЖНО (продолжение)**

- Давление в холодных шинах должно всегда соответствовать нормам, указанным на наклейке ⇒ стр. 350.
- Регулярно проверяйте давление в шинах. Делайте это всегда только при холодных шинах. Если давление в холодных шинах отличается от номинального, доведите его до нормы.
- Регулярно проверяйте шины на наличие признаков износа или повреждения.
- Никогда не превышайте значений максимальной скорости и грузоподъёмности, на которые рассчитаны установленные шины.

 При слишком низком давлении в шинах повышается расход топлива и износ шин.

 После того, как автомобиль первый раз проедет на новых шинах с высокой скоростью, они немного расширятся, и в результате система контроля давления выдаст однократное предупреждение.

 Старые шины заменяйте только на те, которые рекомендованы Volkswagen для Вашего автомобиля.

 Никогда не полагайтесь только на систему контроля давления в шинах. Регулярно проверяйте шины сами, чтобы убедиться, что они накачаны до правильного давления и что у них отсутствуют признаки повреждений, такие как проколы, порезы, разрывы или «грыжи». Удаляйте застрявшие в протекторе, но не пробившие его, инородные тела (камешки и т. п.).

Контрольная лампа системы контроля давления в шинах

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 287.

горит	Возможная причина ⇒ ▲	Принимаемые меры
	Давление в шине одного из колёс заметно упало относительно введённого водителем значения или шина получила повреждения. Дополнительно, раздаётся акустический сигнал и на дисплее в комбинации приборов и на дисплее головного устройства информационно-командной системы отображается соответствующее сообщение.	<ul style="list-style-type: none"> Прекратите движение! Немедленно сбавьте скорость! Остановите автомобиль сразу же, как только это можно будет безопасно сделать. Избегайте активного маневрирования и торможения! Проверьте все шины и давление в шинах. Замените повреждённые шины.
Мигает	Возможная причина ⇒ ▲	Принимаемые меры
	Система неисправна. Контрольная лампа мигает около одной минуты и затем горит постоянно. Дополнительно на дисплее в комбинации приборов и на дисплее головного устройства (информационно-командная система) выводится соответствующее текстовое сообщение.	Если при правильном давлении в шинах контрольная лампа после выключения и включения зажигания продолжает гореть, и калибровка системы контроля давления в шинах невозможна, обратитесь на сервисную станцию. Необходимо проверить систему.

При включении зажигания на короткое время для проверки работы включаются некоторые сигнальные и контрольные лампы. Через несколько секунд они гаснут.

▲ ОСТОРОЖНО

Различное давление в шинах или слишком низкое давление могут стать причиной выхода шины из строя, потери автомобилем управляемости, аварии, тяжёлых травм и гибели.

- При включении контрольной лампы (ⓘ) немедленно остановитесь и проверьте давление во всех шинах.
- Различное давление в шинах или слишком низкое давление могут вызывать повышенный износ шин, ухудшение устойчивости автомобиля и увеличение тормозного пути.
- Различное давление в шинах или слишком низкое давление могут стать причиной внезапного выхода шины из строя и её разрыва, что приведёт к потере управляемости автомобиля.

▲ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- Вся полнота ответственности за правильное давление во всех шинах автомобиля лежит на водителе. Рекомендуемое давление в шинах указано на наклейке ⇒ стр. 350.
- Только после того, как во всех шинах в холодном состоянии будет установлено правильное давление, система контроля сможет выполнять свои функции.
- Езда на шинах с неправильным давлением может привести к повреждению шин и к аварии. Давление в шинах должно всегда соответствовать нагрузке автомобиля.
- Перед каждой поездкой проверяйте и доводите до нормы давление воздуха в шинах.
- При движении с очень низким давлением шины больше деформируются. Из-за этого шина может так сильно нагреться, что начнёт отслаиваться протектор, создавая угрозу её разрыва.
- Высокие скорости и чрезмерная нагрузка автомобиля вызывают сильный нагрев шин. В результате шина может лопнуть, что чревато утратой контроля над автомобилем.
- Слишком низкое или слишком высокое давление уменьшает срок службы шин и ухудшает ходовые качества автомобиля.

▲ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- Если шина не «спустила» и срочной необходимости в замене колеса нет, медленно двигайтесь к ближайшей шиномонтажной мастерской для проверки и установления правильного давления в шинах.

▲ ОСТОРОЖНО

Игнорирование предупредительных сигналов ламп и текстовых сообщений может привести к отказу автомобиля во время движения в транспортном потоке, к аварии и тяжёлым травмам.

- Никогда не оставляйте без внимания сигналы ламп и текстовые сообщения.

▲ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- Остановите автомобиль сразу же, как только это можно будет безопасно сделать.

! УВЕДОМЛЕНИЕ

Игнорирование сигналов контрольных ламп и текстовых сообщений может привести к повреждению систем автомобиля.

i Если после включения зажигания система обнаруживает слишком низкое давление в шинах, раздаётся предупредительный звуковой сигнал. При сбое в работе системы звуковое предупреждение не подаётся.

i При достаточно длительном движении по дорогам без твёрдого покрытия, или при спортивном стиле езды, индикатор контроля шин может временно отключаться. Контрольная лампа показывает наличие неисправности, но гаснет при изменении дорожных условий или режима движения.

Индикатор контроля шин

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 287.

С помощью датчиков ABS система контроля шин сравнивает расстояния, которые колёса проходят за один оборот, и характеристики колебаний отдельных колёс. При изменении давления в шине у одного или нескольких колёс, включается индикатор (контрольная лампа) в комбинации приборов и на дисплее головного устройства информационно-командной системы.

Изменение длины окружности шины

Расстояние, проходимое колесом за один оборот, может измениться:

- При намеренном изменении давления в шине (водителем или сотрудником сервисной станции).
- При слишком низком давлении в шине.
- При повреждении каркаса шины.
- При односторонней нагрузке автомобиля.
- Когда колёса одной оси нагружены больше, чем колёса другой оси (например, при нагрузке тяжёлым грузом).
- Когда установлены цепи противоскольжения.

- Когда установлено запасное колесо.
- После замены по одному колесу на каждой оси.

При определённых условиях (спортивная манера езды, зимние условия, дорога с нетвёрдым покрытием или движение с цепями противоскольжения) индикатор контроля шин (ⓘ) может не сработать или сработать с задержкой.

Калибровка индикатора контроля шин

После изменения давления в шинах или замены одного или нескольких колёс необходимо провести калибровку индикатора контроля шин. То же самое нужно сделать после перестановки колёс с одной оси на другую.

- Включите зажигание.
- Нажмите клавишу **[CAR]** информационно-командной системы ⇒ стр. 33.
- Коснитесь экранной кнопки чтобы открыть меню Настройки автомобиля.
- Нажмите экранную кнопку **[Индикатор контроля шин]**.
- Нажмите экранную кнопку **[SET]**.

- Если давления в шинах всех четырёх колёс соответствуют требуемым значениям, нажмите экранную кнопку **Подтвердить**, чтобы сохранить значения давления в шинах.

- Прикосновение к экранной кнопке **Отменить** приводит к тому, что текущие значения давления в шинах не сохраняются, и система не калибруется.

В ходе нормальной поездки система калибруется самостоятельно на установленное водителем давление в шинах и на тип установленных на автомобиле шин. После продолжительного движения с различной скоростью система принимает установленные ей значения и начинает их контролировать.

Когда колёса сильно нагружены, например, при перевозке тяжёлых грузов, давление в шинах перед калибровкой необходимо повысить до значений, рекомендованных для полной загрузки ⇒ стр. 350.

i При неисправности систем ESC или ABS индикатор контроля шин не работает ⇒ стр. 202.

i При надетых цепях противоскольжения сигнал индикатора может быть ложным, потому что цепи увеличивают окружность колеса.

Климатическая установка

Отопление, вентиляция, кондиционирование

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Органы управления климатической установки	292
Управление с помощью информационно-командной системы	294
Органы управления системы отопления и вентиляции	295
Управление климатической установкой ...	296
Дефлекторы системы вентиляции	297
Рециркуляция воздуха	298

Салонный фильтр

Салонный фильтр (задерживающий пыль и пыльцу растений) с дополнительным слоем активированного угля уменьшает содержание загрязнений в подаваемом в салон воздухе.

Чтобы эффективность климатической установки не снижалась, салонный фильтр нужно регулярно менять.

Если в неблагоприятных экологических условиях фильтр преждевременно перестаёт эффективно очищать воздух, его следует заменить, не дожидаясь наступления срока планового техобслуживания.

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Внешний вид ⇒ стр. 6
- Информационно-командная система ⇒ стр. 33
- Функции сидений ⇒ стр. 82
- Стеклоочиститель и - омыватель ⇒ стр. 130
- Автономный (дополнительный) отопитель ⇒ стр. 299
- Топливо ⇒ стр. 311
- Уход за автомобилем снаружи и мойка ⇒ стр. 336

⚠ ОСТОРОЖНО

Плохая видимость через все стёкла повышает риск столкновения и аварии, которые могут вызвать тяжёлые травмы.

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- Для хорошего обзора необходимо обеспечить, чтобы все стёкла не были покрыты льдом, снегом и не запотевали.
- Максимальная теплопроизводительность отопителя и наиболее быстрое оттаивание стёкол достигаются только при полностью прогревом двигателя. Начиная движение, только при хорошем обзоре и хорошей видимости.
- Чтобы обеспечить хороший обзор, необходимо правильно использовать систему отопления и вентиляции или климатическую установку и обогрев заднего стекла.
- Никогда не включайте рециркуляцию воздуха на длительное время. При выключенном кондиционере и включённом режиме рециркуляции воздуха стёкла могут очень быстро запотевать, значительно ухудшая обзорность.
- Когда рециркуляция воздуха не требуется, она обязательно должна быть выключена.

⚠ ОСТОРОЖНО

Отсутствие притока свежего воздуха в салон может вести к быстрой утомляемости и потере концентрации внимания водителем, что может стать причиной столкновений, аварий и тяжёлых травм.

- Никогда не выключайте вентилятор на длительное время и никогда не включайте режим рециркуляции воздуха на длительное время, поскольку это препятствует попаданию свежего воздуха в салоне а/м.

! УВЕДОМЛЕНИЕ

- Если есть основания считать, что климатическая установка повреждена, её нужно сразу же выключить. Таким образом можно избежать последующих неисправностей. Обратитесь на сервисное предприятие для проверки климатической установки.

УВЕДОМЛЕНИЕ (продолжение)

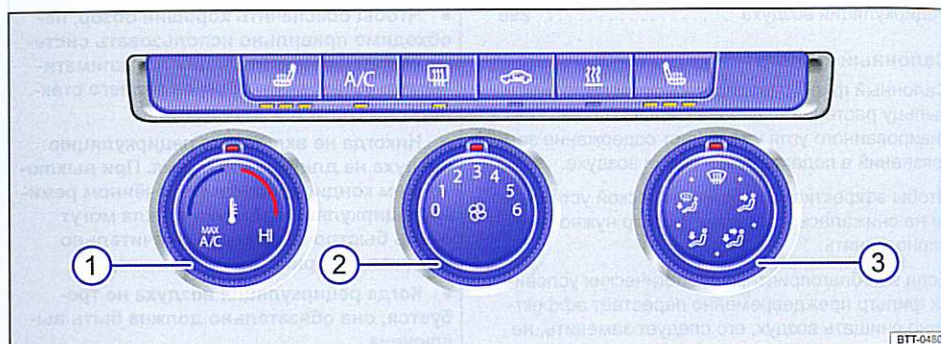
Для ремонта климатической установки необходима профессиональная подготовка и специальный инструмент. Для этого рекомендуем обращаться на дилерское предприятие Volkswagen.

При выключенной климатической установке всасываемый наружный воздух не высушивается. Чтобы предотвратить запотевание стёкол Volkswagen рекомендует держать климатическую установку (кондиционер) включённой. Для этого нажмите клавишу **A/C**. Индикатор в клавише должен гореть.

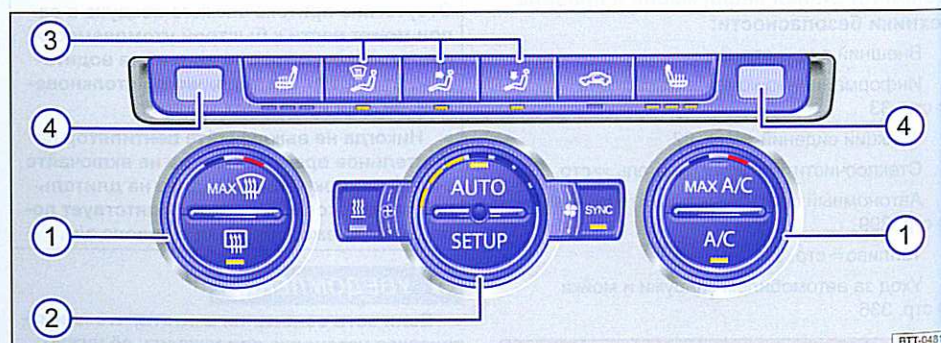
Максимальная мощность отопителя и максимально быстрое оттаивание стёкол достигаются только при полностью прогретом двигателе.

Для обеспечения нормальной работы климатической установки и предотвращения запотевания стёкол в воздухозаборном отверстии перед ветровым стеклом не должно быть льда, снега и листьев.

Органы управления климатической установки



Илл. 181 На центральной консоли: органы управления климатической установки (с ручным управлением).



Илл. 182 В центральной консоли: органы управления Climatronic.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности на стр. 291.

Чтобы включить или выключить ту или иную функцию, нужно нажать соответствующую клавишу. Чтобы выключить функцию, эту же клавишу нужно нажать ещё раз.

Горящие светодиоды в органах управления показывают, активна ли соответствующая функция.

Клавиша, регулятор	Дополнительная информация по климатической установке (с ручным управлением) ⇒ илл. 181 и Climatronic ⇒ илл. 182.
Температура ① 	Климатическая установка (с ручным управлением): установите нужную температуру, поворачивая регулятор. Climatronic: левая и правая сторона регулируются отдельно. Поворачивая регулятор, установите нужную температуру.
Вентилятор ② 	Климатическая установка (с ручным управлением): положение 0: вентилятор и климатическая установка (с ручным управлением) выключены, положение 6: максимальная скорость вентилятора. Climatronic: скорость работы вентилятора регулируется автоматически. Для установки необходимой скорости вручную поверните регулятор.
Распределение потоков воздуха ③ 	Климатическая установка (с ручным управлением): вращайте бесступенчатый регулятор, чтобы направить поток воздуха в нужном направлении. Climatronic: автоматическая настройка комфортного обдува. С помощью клавиш можно также задать направление вручную.
④ 	Climatronic: индикация выставленной температуры для левой и правой сторон на дисплее.
	Климатическая установка (с ручным управлением): функция оттаивания. Воздух направляется на ветровое стекло. Рециркуляция воздуха в таком положении не включается, а если была включена, то автоматически выключается. Чтобы освободить ветровое стекло от запотевания как можно быстрее, увеличьте скорость вентилятора. Для снижения влажности воздуха система кондиционирования включается автоматически.
MAX	Climatronic: функция оттаивания. Поступающий наружный воздух подаётся на ветровое стекло, рециркуляция воздуха автоматически отключается. Чтобы как можно быстрее освободить ветровое стекло от запотевания, при температурах выше +3 °C (+38 °F) наружный воздух сначала осушается, а вентилятор включается на высокую скорость.
	Направление потока воздуха в область головы через дефлекторы в передней панели.
	Подача воздуха в пространство для ног.
	Климатическая установка (с ручным управлением): направление потока воздуха на верхнюю часть тела и в пространство для ног.
	Климатическая установка (с ручным управлением): направление воздуха на ветровое стекло и в пространство для ног.
	Climatronic: направление потока воздуха на ветровое стекло.
	Обогрев заднего стекла: функционирует только при работающем двигателе и не более 10 минут, после чего автоматически выключается.
	Режим рециркуляции воздуха ⇒ стр. 298.
	Клавиша быстрого обогрева автономного отопителя ⇒ стр. 299.
	Клавиша подогрева сиденья ⇒ стр. 82.
A/C	Клавиша включения/выключения кондиционера.

Клавиша, регулятор	Дополнительная информация по климатической установке (с ручным управлением) ⇒ илл. 181 и Climatronic ⇒ илл. 182.
maxA/C	Климатическая установка (с ручным управлением): для максимальной хладопроизводительности поверните регулятор в положение maxA/C. Режим рециркуляции воздуха и кондиционер включаются автоматически. Climatronic: Нажать кнопку для получения максимальной хладопроизводительности. Режим рециркуляции воздуха и кондиционер включаются автоматически, а распределение потоков воздуха автоматически устанавливается в положение 2.
SYNC	Climatronic: дублирование настроек температуры на стороне водителя для стороны переднего пассажира: когда индикатор в клавише SYNC горит, настройка температуры для стороны водителя действует и на стороне переднего пассажира. Чтобы установить со стороны переднего пассажира индивидуальные настройки температуры, нажмите эту клавишу или поверните регулятор температуры со стороны переднего пассажира. Индикатор в клавише погаснет.
AUTO	Climatronic: Автоматическое регулирование температуры, скорости вентилятора и распределения потоков воздуха. Нажмите клавишу, чтобы включить эту функцию. При этом в клавише AUTO загорится контрольная лампа.
SETUP	Climatronic: нажмите клавишу, чтобы вызвать настройки климатической установки в информационно-командной системе ⇒ стр. 294.
Выключение.	Климатическая установка (с ручным управлением): поверните переключатель вентилятора на 0.
OFF	Climatronic: Нажмите клавишу OFF. ИЛИ: Поверните регулятор вентилятора против часовой стрелки до упора. ИЛИ: Отключите с помощью информационно-командной системы ⇒ стр. 294.

Управление с помощью информационно-командной системы

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 291.

Различные настройки Climatronic можно выполнять с помощью информационно-командной системы.

Вызов на экран меню Климатическая установка

- Нажмите клавишу **SETUP** ⇒ илл. 182.
- ИЛИ: нажмите клавишу информационно-командной системы **МЕНЮ**. С помощью правого поворотного нажимного регулятора выберите и откройте меню Климатическая установка.

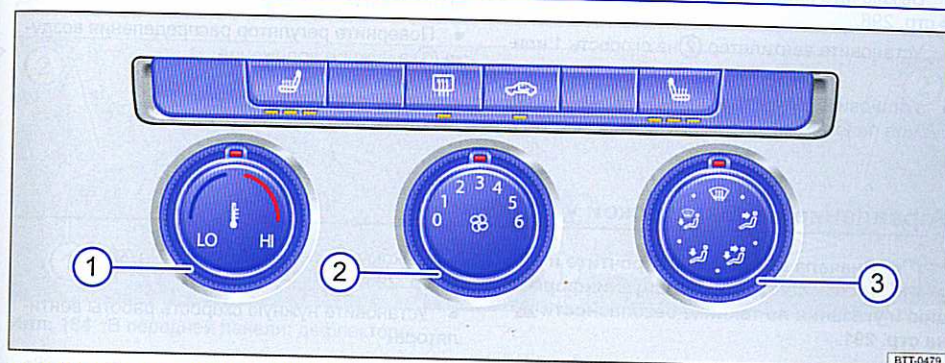
В верхней части экрана отображаются текущие настройки климатической установки, например, заданные температуры для сторон водителя и переднего пассажира. Заданные температуры до +22 °C (+72 °F) отображаются синими стрелками, температуры выше +22 °C (+72 °F) - красными стрелками.

Для того, чтобы включить или отключить функцию или выбрать подменю, коснитесь соответствующей экранной кнопки.

Экранная кнопка	Результат
Профиль климат. установки	Настройка интенсивности обдува (скорости вентилятора) в режиме AUTO. Вы можете выбрать мягко, средне и интенсивно.
OFF	Отключение Climatronic.
ON	Включение Climatronic.

Экранная кнопка	Результат
	Вызов меню Автономный отопитель ⇒ стр. 299.
	Открытие подменю настроек климатической установки. Можно выполнить следующие настройки: Экранная кнопка Профиль климата для настройки силы вентилятора в режиме AUTO. Вы можете выбрать мягко, средне и интенсивно. Экранная кнопка Дополнительный отопитель автоматически для включения и отключения дополнительного отопителя ⇒ стр. 311. Экранная кнопка Рециркуляция автоматически для включения и отключения автоматического режима рециркуляции ⇒ стр. 298. Экранная кнопка для закрывания подменю.

Органы управления системы отопления и вентиляции



Илл. 183 На центральной консоли: элементы управления системы отопления и вентиляции.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 291.

Клавиша, регулятор	Пояснения. Система отопления и вентиляции ⇒ илл. 183.
Температура ①. 	Поворачивая регулятор, установите нужную температуру. Температура в салоне не может быть ниже температуры воздуха снаружи, поскольку система отопления и вентиляции не может охлаждать и осушать воздух.
Вентилятор ②. 	Скорость 0: вентилятор и отопитель выключены, скорость 6: максимальная скорость работы вентилятора.
Распределение потоков воздуха ③. 	Поворачивая бесступенчатый регулятор, направьте поток воздуха в нужном направлении.
	Подача воздуха на ветровое стекло.
	Направление потока воздуха в область головы через дефлекторы в передней панели.

Клавиша, регулятор	Пояснения. Система отопления и вентиляции ⇒ илл. 183.
	Подача воздуха на верхнюю часть тела и в зону ног.
	Подача воздуха в пространство для ног.
	Воздух направляется на ветровое стекло и в область ног.
	Обогрев заднего стекла: функционирует только при работающем двигателе и не более 10 минут, после чего автоматически выключается.
	Режим рециркуляции воздуха ⇒ стр. 298.
	Клавиша подогрева сиденья ⇒ стр. 82.

Настройка для оптимальной обзорности

- Выключите рециркуляцию воздуха ⇒ стр. 298.
- Установите вентилятор ② на скорость 1 или 2.
- Установите регулятор температуры ① в требуемое положение.

- Откройте все дефлекторы системы вентиляции в передней панели и приведите их в нужное положение ⇒ стр. 297.
- Поверните регулятор распределения воздуха ③ в нужное положение.

Управление климатической установкой

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 291.

Кондиционер охлаждает подаваемый в салон воздух только при работающем двигателе и включённом вентиляторе.

Климатическая установка работает наиболее эффективно, когда все окна и панорамный подъёмный люк в крыше закрыты. Если, однако, воздух в салоне сильно нагрелся за время стоянки автомобиля на солнце, то кратковременное открывание окон и панорамного подъёмного люка крыши может ускорить охлаждение салона.

Настройка для оптимальной обзорности

Включённая климатическая установка не только охлаждает воздух в салоне автомобиля, но также уменьшает и его влажность. Благодаря этому в сырую погоду улучшается самочувствие водителя и пассажиров и предотвращается запотевание стёкол.

Климатическая установка (с ручной регулировкой)

- Выключите рециркуляцию воздуха ⇒ стр. 298.
- Установите нужную скорость работы вентилятора.
- Установите регулятор температуры в среднее положение.
- Откройте все дефлекторы системы вентиляции в передней панели и приведите их в нужное положение ⇒ стр. 297.
- Поверните регулятор потоков воздуха в нужное положение.
- Нажмите клавишу **AC**, чтобы включить кондиционер. В клавише загорается индикатор.

Для Climatronic

- Нажмите клавишу **AUTO**.
- Установите температуру на +22 °C (+72 °F).
- Откройте все дефлекторы системы вентиляции в передней панели и приведите их в нужное положение ⇒ стр. 297.

Кондиционер не включается

Причины того, что кондиционер не включается, могут быть следующими:

- Не работает двигатель автомобиля.
- Выключена вентиляция.

- Перегорел предохранитель климатической установки.
- Наружная температура ниже чем, примерно, +3 °C (+38 °F).
- Компрессор кондиционера временно отключён из-за слишком высокой температуры ОЖ двигателя.
- Имеется другая неисправность в автомобиле. Проверьте климатическую установку на сервисной станции.

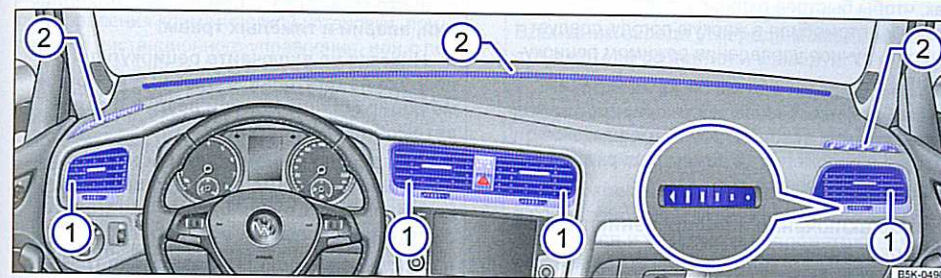
Особенности

При высокой влажности наружного воздуха и высокой наружной температуре с испарителя кондиционера может капать конденсат, что

приводит к образованию под автомобилем лужицы воды. Это нормальное явление, и оно не свидетельствует о негерметичности системы!

Остаточная влажность, содержащаяся в климатической установке, может привести к тому, что после запуска двигателя ветровое стекло будет на короткое время запотевать. Чтобы освободить ветровое стекло от запотевания как можно быстрее, включите функцию оттаивания.

Дефлекторы системы вентиляции



Илл. 184 В передней панели: дефлекторы.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 291.

Дефлекторы

Чтобы обеспечить достаточное отопление или охлаждение салона и поступление в него свежего воздуха, дефлекторы ⇒ илл. 184 ① должны быть открыты.

- Чтобы открыть или закрыть дефлектор, нужно повернуть регулятор заслонки соответствующего дефлектора (увеличенный фрагмент иллюстрации) в нужном направлении. Если регулятор находится в положении ►, то этот дефлектор закрыт.
- Направление потока воздуха изменяется с помощью ручки на решётке дефлектора.



Остальные дефлекторы не регулируются и находятся в передней панели ②, в пространстве для ног, а также в задней части салона автомобиля.

① УВЕДОМЛЕНИЕ

Не держите и не кладите перед дефлекторами продукты питания, медикаменты и чувствительные к нагреву предметы. Поступающий из дефлекторов воздух может привести в негодность чувствительные к высоким или низким температурам лекарства, продукты питания и предметы.


Выходящий из дефлекторов и проходящий через весь салон воздух выходит из автомобиля через специально предусмотренные щели в задней части багажного отсека. Эти щели не должны быть закрыты снятой одеждой или другими предметами.

Рециркуляция воздуха

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности  на стр. 291.

Основные положения




Рециркуляцию воздуха можно включить разными способами:

 ручной режим рециркуляции (отопитель, климатическая установка (с ручным управлением), Climatronic).


автоматическое включение режима рециркуляции (Climatronic).


В режиме рециркуляции доступ наружного воздуха в салон перекрыт.

Так, чтобы быстрее охладить салон после стоянки автомобиля в жаркую погоду, следует выбрать ручное управление режимом рециркуляции.



Из соображений безопасности при нажатии клавиши  или повороте регулятора потоков воздуха в положение  режим рециркуляции воздуха выключается .


Ручное включение и выключение режима рециркуляции


Включение: нажмите клавишу . В клавише загорается индикатор.

Отключение: нажмите клавишу . Контрольная лампа в клавише гаснет.

Включение и выключение автоматического режима управления рециркуляцией

- Нажмите клавишу .
- Нажмите экранную кнопку .
- Касанием экранной кнопки

 (Автоматический режим рециркуляции) включается или выключается режим рециркуляции.

О включении функции внутренней рециркуляции воздуха свидетельствует активация независимой кнопки (флажка)  в её экранной кнопке.

Режим автоматического управления рециркуляцией воздуха

При автоматическом режиме управления рециркуляцией в салон поступает наружный воздух. Однако система может автоматически

включить рециркуляцию, если в наружном воздухе будет обнаружено повышенное содержание вредных веществ. Как только содержание вредных веществ вновь снизится, система вновь выключит рециркуляцию воздуха.

Система не может распознавать наличие неприятных запахов.

Для предотвращения запотевания стёкол при определённых условиях система не переключается автоматически в режим рециркуляции воздуха.

ОСТОРОЖНО

Отсутствие притока свежего воздуха в салон может вести к быстрой утомляемости и потере концентрации внимания водителем, что может стать причиной столкновений, аварий и тяжёлых травм.


- Никогда не включайте рециркуляцию воздуха на длительное время, т. к. в режиме рециркуляции свежий воздух в салон автомобиля не поступает.

- При выключенном кондиционере и включённом режиме рециркуляции воздуха стёкла могут очень быстро запотевать, значительно ухудшая обзорность.

- Когда рециркуляция воздуха не требуется, она обязательно должна быть выключена.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Не курите в салоне автомобиля, если включён режим рециркуляции. Табачный дым окажется затянут в климатическую систему и его частицы могут осесть на испарителе кондиционера и в салонном фильтре с активированным углём. В результате этого в салоне очень долгое время будет сохраняться запах сигаретного дыма.

 При включении заднего хода и при работе стеклоочистителя/стеклоомывателя рециркуляция воздуха включается на короткое время, чтобы избежать проникновения выхлопных газов в салон автомобиля.

Автономный отопитель (дополнительный отопитель)

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Включение и выключение автономного отопителя	300
Дистанционное управление	301
Программирование автономного отопителя	302
Указания по использованию	304

Автономный отопитель получает топливо из топливного бака автомобиля и может использоваться как во время движения, так и во время стоянки.

Автономный отопитель можно включить при помощи клавиши немедленного обогрева на панели управления климатической установки, при помощи дистанционного управления, или с помощью предварительного программирования времени отъезда. Программирование автономного отопителя производится в меню Автономный отопитель информационно-командной системы.

Зимой, включив автономный отопитель перед началом поездки, можно очистить ветровое стекло автомобиля от льда, устранить запотевание, а также растопить не очень толстый слой снега.

При высоких наружных температурах при помощи автономного отопителя можно проветривать салон при выключенном двигателе.

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Информационно-командная система \Rightarrow стр. 33
- Отопление, вентиляция, кондиционирование \Rightarrow стр. 291
- Заправка топливом \Rightarrow стр. 305
- Информация для потребителя (Декларация о соответствии) \Rightarrow стр. 374

ОПАСНО

Проглатывание батареек диаметром 20 мм или других литиевых элементов питания может моментально привести к серьёзным и даже смертельным травмам.

ОПАСНО (продолжение)

- Поэтому храните ключ с ДУ и брелок на батарейках, запасные батарейки, миниатюрные элементы питания и т. д. диаметром более 20 мм в недоступном для детей месте.
- При подозрении, что ребенок проглотил батарейку, немедленно обратитесь к врачу.

ОСТОРОЖНО

В отработавших газах автономного отопителя содержится, помимо прочего, моноксид углерода — ядовитый бесцветный газ, не имеющий запаха (т. н. угарный газ). Вдыхание оксида углерода может привести к потере сознания и к смерти.

- Никогда не включайте и не оставляйте работающим автономный отопитель в непроветриваемых местах или в закрытых помещениях.

- Ни в коем случае нельзя программировать автономный отопитель так, чтобы он включался и работал в непроветриваемом или закрытом помещении.

ОСТОРОЖНО

Элементы выпускной системы автономного отопителя очень сильно нагреваются. Это может стать причиной возгорания.

- Необходимо ставить автомобиль так, чтобы детали выпускного тракта не соприкасались с легковоспламеняющимися материалами под днищем автомобиля, например, с сухой травой.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Не держите и не кладите перед дефлекторами продукты питания, медикаменты и чувствительные к нагреву предметы. Поступающий из дефлекторов воздух может привести в негодность чувствительные к высоким или низким температурам лекарства, продукты питания и предметы.

i После пуска двигателя с сильно разряженной аккумуляторной батареей или пуска от внешнего источника могут сбиться или стереться системные установки (время, дата, персональные настройки комфорта и программируемые функции). После зарядки аккумуляторной батареи до достаточного уровня проверьте и скорректируйте эти настройки.

Включение и выключение автономного отопителя

📖 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности **⚠** на стр. 299.

Включение автономного отопителя:

🔥	Вручную, с помощью клавиши дополнительного отопителя на панели управления Climatronic. В клавише загорается индикатор.	⇒ стр. 291
ON	Вручную, с помощью брелока-пульта.	⇒ стр. 301
	Автоматически с помощью программирования и активирования времени отъезда (таймер).	⇒ стр. 302

Выключение автономного отопителя:

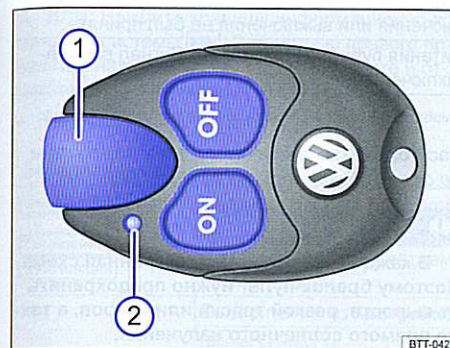
🔥	Вручную, с помощью клавиши дополнительного отопителя на панели управления Climatronic. Контрольная лампа в клавише гаснет.	⇒ стр. 291
OFF	Вручную, с помощью брелока-пульта.	⇒ стр. 301
	Автоматически, по достижению запрограммированного времени отъезда, или по истечении запрограммированной продолжительности работы.	⇒ стр. 302
	Автоматически, при включении контрольной лампы ⛽ (резервный запас топлива).	⇒ стр. 305
	Автоматически, при слишком сильной разрядке аккумуляторной батареи автомобиля.	⇒ стр. 331

Особенность работы

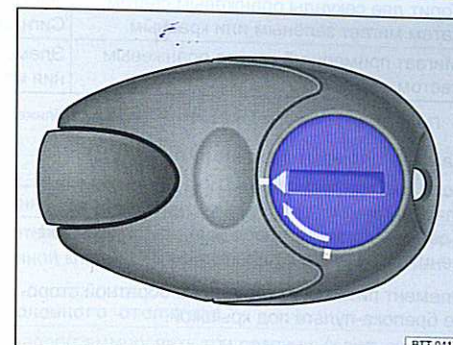
После выключения автономный отопитель продолжает работать некоторое время, чтобы выработать остающееся в нём топливо. Кроме того, отработавшие газы выводятся из системы наружу.

После зарядки аккумуляторной батареи до достаточного уровня проверьте и скорректируйте эти настройки.

Дистанционное управление



Илл. 185 Пульт дистанционного управления автономного отопителя.



Илл. 186 Крышка отсека элемента питания на пульте ДУ автономного отопителя.

📖 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности **⚠** на стр. 299.

Случайное нажатие кнопки брелока-пульта может привести к непреднамеренному включению автономного отопителя. Причём это может произойти также и тогда, когда кажется, что брелокопульт находится вне зоны действия, или когда индикатор в брелоке-пульте мигает.

Илл. 185 | Значение

ON	Включение автономного отопителя.
OFF	Выключение автономного отопителя.
①	Антенна.
②	Индикатор.

Индикатор в пульте дистанционного управления

После нажатия кнопки индикатор в брелоке-пульте показывает пользователю подтверждение / результат действия:

Контрольная лампа ②	Значение
Горит примерно 2 секунды зелёным светом.	Автономный отопитель включён нажатием кнопки ON .
Горит примерно 2 секунды красным светом.	Автономный отопитель выключен нажатием кнопки OFF .
Около двух секунд редко мигает зелёным светом (примерно четыре раза в секунду).	Сигнал включения не был принят ^{a)} .
В течение примерно двух секунд быстро мигает зелёным светом (около десяти раз в секунду).	Автономный отопитель заблокирован. Возможные причины: в топливном баке осталось слишком мало топлива, слишком низкое напряжение АКБ автомобиля или произошёл сбой в работе отопителя.
Около двух секунд мигает красным светом (примерно четыре раза в секунду).	Сигнал выключения не был принят ^{a)} .
Горит две секунды оранжевым светом, затем зелёным или красным.	Элемент питания брелока-пульта ДУ почти разряжен. Сигнал включения или выключения был, тем не менее, принят.

Контрольная лампа ②	Значение
Горит две секунды оранжевым светом, затем мигает зелёным или красным.	Элемент питания брелока-пульта ДУ почти разряжен. Сигнал включения или выключения не был принят.
Мигает примерно 5 секунд оранжевым светом.	Элемент питания пульта ДУ разряжен. Сигнал включения или выключения не был принят.

a) Пульт ДУ находится вне зоны доступа. Подойдите ближе к автомобилю и еще раз нажмите соответствующую клавишу.

Замена элемента питания пульта ДУ

Если индикатор в пульте ДУ ② при нажатии клавиши мигает оранжевым светом в течение 5 секунд или не загорается, то необходимо заменить элемент питания пульта ДУ.

Элемент питания находится на обратной стороне брелока-пульта под крышечкой.


- Чтобы открыть крышку, поверните шлиц против стрелки до метки с помощью монетки или подобного плоского предмета без острых краёв ⇒ илл. 186.
- Извлеките элемент питания.
- Вставьте новый элемент питания. При замене используйте элемент питания той же модели. Устанавливая элемент питания, соблюдайте полярность (+ / -) ⇒ ①.
- Вставьте крышку и поверните в направлении стрелки до исходной метки.

Дальность действия

Приёмник радиосигналов находится внутри автомобиля. При полностью заряженном элементе питания дальность действия дистанционного управления достигает нескольких сотен метров. Плохие погодные условия, наличие препятствий между пультом ДУ и автомобилем, разряженность элемента питания уменьшают радиус действия, причём иногда очень сильно.

Наибольший радиус действия достигается, если держать пульт антенной ⇒ илл. 185 ① вертикально вверх. Антенна при этом не должна быть закрыта пальцами или ладонью.

Программирование автономного отопителя


 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 299.


Перед программированием проверьте, правильно ли настроены дата и время в автомобиле ⇒ ⚠.


Расстояние между пультом ДУ и автомобилем не должно быть меньше двух метров.

⚠ УВЕДОМЛЕНИЕ

- В каждом пульте есть электронная схема. Поэтому брелок-пульт нужно предохранять от сырости, резкой тряски или ударов, а также прямого солнечного излучения.
- Несоответствующий элемент питания может вывести пульт ДУ из строя. Разряженные элементы питания заменяйте на новые с тем же напряжением, размером и спецификацией.

 Разрядившиеся элементы питания должны быть утилизированы в соответствии с требованиями охраны окружающей среды.

 Элемент питания пульта ДУ может содержать соль хлорной кислоты. Соблюдайте действующее законодательство в отношении утилизации!


 Во избежание непреднамеренного включения автономного отопителя исключите случайное нажатие кнопки ДУ.




Автономный отопитель программируется в меню Автономный отопитель информационно-командной системы.

Открытие меню Автономный отопитель Климатическая установка (с ручной регулировкой):

- Нажмите клавишу **CAR** системы Infotainment.
- Нажмите экранную кнопку .

Для Climatronic:


- Нажмите клавишу **SETUP** на панели управления Climatronic.
- **ИЛИ:** Нажмите клавишу информационно-командной системы **MENU**. С помощью правого поворотного нажимного регулятора выберите и откройте меню Климатическая установка.
- Нажмите экранную кнопку .

Экранная кнопка	Результат				
Выкл	Автономный отопитель немедленно отключается.				
Отопление, Вентиляция	Выбор, должен ли автономный отопитель при включении обогревать или вентилировать салон. Нажатием экранной кнопки  можно выбирать необходимый режим работы.				
	Вызовите меню Настройка автономного отопителя .				
	<table border="1"> <tr> <td>Время отъезда 1</td> <td rowspan="3">Можно запрограммировать три различных значения времени отъезда (чч.мм). Если автономный отопитель должен включаться (в определённое время) только в определённый день недели, то дополнительно ко времени отъезда нужно выбрать также и день недели.</td> </tr> <tr> <td>Время отъезда 2</td> </tr> <tr> <td>Время отъезда 3</td> </tr> </table>	Время отъезда 1	Можно запрограммировать три различных значения времени отъезда (чч.мм). Если автономный отопитель должен включаться (в определённое время) только в определённый день недели, то дополнительно ко времени отъезда нужно выбрать также и день недели.	Время отъезда 2	Время отъезда 3
Время отъезда 1	Можно запрограммировать три различных значения времени отъезда (чч.мм). Если автономный отопитель должен включаться (в определённое время) только в определённый день недели, то дополнительно ко времени отъезда нужно выбрать также и день недели.				
Время отъезда 2					
Время отъезда 3					
Установить	<p>Параметр -продолжительность работы- задаёт время работы при включении с помощью дистанционного управления или клавиши немедленного обогрева  на панели управления климатической установки. Продолжительность работы используется также для определения времени отъезда для климатической установки (с ручным управлением). Оно составляет примерно от 10 до 60 минут и может настраиваться интервалами по 10 минут.</p>				
	Возврат в главное меню.				

Климатическая установка (с ручным управлением): запрограммированное время отъезда определяет момент времени, к которому автономный отопитель должен отключиться. Начало работы автономного отопителя на обогрев определяется в зависимости от запрограммированной продолжительности работы.


Climatronic: Запрограммированное время отъезда определяет момент, в который должна быть примерно достигнута настроенная температура в салоне автомобиля. Начало работы автономного отопителя на обогрев определяется в зависимости от наружной температуры автоматически.



Проверка программирования

Если активировано определённое время отъезда, то индикатор в клавише быстрого обогрева  после выключения зажигания горит примерно 10 секунд.

⚠ ОСТОРОЖНО

Ни в коем случае не программируйте автономный отопитель таким образом, чтобы он включился в непроветриваемом или закрытом помещении. В отработавших газах автономного отопителя содержится, помимо прочего, монооксид углерода - ядовитый бесцветный газ, не имеющий запаха (т. н. «угарный газ»). Вдыхание оксида углерода может привести к потере сознания и к смерти.

 У автомобилей с климатической установкой (с ручным управлением) начало работы автономного отопителя на обогрев определяется не в зависимости от наружной температуры, а только в зависимости от заданной продолжительности работы. При особенно низкой наружной температуре компания Volkswagen рекомендует по возможности программировать более продолжительное время работы.


 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности  на стр. 299.


Выпускная труба отопителя, которая находится под автомобилем, не должна быть забита снегом или грязью, или перекрыта какими-либо предметами. Отработавшие газы должны выходить беспрепятственно. Образующиеся при работе автономного отопителя газы выводятся наружу через выпускную трубу под днищем автомобиля.


При прогреве салона автомобиля тёплый воздух, в зависимости от наружной температуры, подаётся сначала на ветровое стекло, после этого через дефлекторы в салон автомобиля. Соответствующей регулировкой дефлекторов можно изменить распределение потоков тёплого воздуха, например, направить их на боковые стёкла.


Когда автономный отопитель не будет включаться?

- Энергопотребление автономного отопителя примерно такое же как у ближнего света фар. Когда аккумуляторная батарея слишком разрядится, автономный отопитель автоматически выключится или, соответственно, не будет включаться. Тем самым обеспечивается поддержание необходимого для пуска двигателя уровня заряда АКБ.
- Активация времени включения всегда распространяется только на одно включение отопителя. Для того, чтобы отопитель включился в следующий раз, время отъезда необходимо каждый раз активировать заново.

 Работа включённого отопителя сопровождается шумами.

 В холодную и сырую погоду работа автономного отопителя может сопровождаться испарением конденсата из системы отопления и вентиляцией. В этом случае из-под автомобиля может выходить пар. Это не свидетельствует о каком-либо повреждении или неисправности автомобиля.

 Если автомобиль установлен с наклоном, например на подъёме или на спуске, то при низком уровне топлива в баке (чуть больше резерва) на работу автономного отопителя могут накладываться ограничения.

 При включении автономного отопителя несколько раз подряд аккумуляторная батарея автомобиля разряжается. Чтобы вновь зарядить аккумуляторную батарею, автомобиль должен совершить поездку в течение достаточного времени. Основное правило: автомобиль должен находиться в движении столько же времени, сколько перед этим работал автономный отопитель.

Заправка топливом

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Контрольные лампы и указатель запаса топлива	306
Заправка бензином, дизельным топливом и топливом E85	308
Особенности автомобиля с дизельным двигателем	309
Заправочные объёмы	309
Проверки во время заправки	310

Лючок заливной горловины топливного бака находится справа в задней части автомобиля.

Так называемые многотопливные двигатели могут использовать в качестве топлива или бензин (октановое число 95), или топливо с биоэтанолом E85, или их смесь в любом соотношении. При любых соотношениях смеси доля биоэтанола не должна превышать 85 % ⇒ стр. 313. Заправка автомобиля аналогична заправке бензином ⇒ стр. 308.

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Внешний вид ⇒ стр. 6
- Топливо ⇒ стр. 311
- Подготовка к работам в моторном отсеке ⇒ стр. 315

ОСТОРОЖНО

Неквалифицированная заправка и неосторожное обращение с топливом может привести к взрыву, возгоранию, тяжёлым ожогам и травмам.

- Нужно проверить, чтобы пробка топливного бака была правильно закрыта, чтобы исключить испарение и выплёскивание топлива.
- Топливо является взрывоопасным и легковоспламеняющимся материалом, оно может стать причиной тяжёлых ожогов и других травм.
- Если во время заправки работает двигатель или заправочный пистолет не до конца вставлен в горловину бака, то это

ОСТОРОЖНО (продолжение)

может привести к вытеканию топлива наружу. Это может стать причиной пожара, взрыва, серьёзных ожогов и травм.

- При заправке топливом двигатель, автономный отопитель (⇒ стр. 299) и зажигание должны быть выключены из соображений безопасности.
- Во время заправки всегда выключайте мобильный телефон, рацию и другие радиопередающие устройства. Электромагнитное излучение может вызвать искру и стать причиной пожара.
- Не садитесь в автомобиль во время заправки топливом. Если же в исключительном случае необходимо сесть в автомобиль, закройте дверь, коснувшись неокрашенной металлической поверхности, прежде, чем снова возьмётесь за заправочный пистолет. Таким образом снимается электростатический заряд, который может стать причиной возникновения искры. Искры могут стать причиной пожара при заправке.
- Ни в коем случае не заправляйте автомобиль или канистры для запаса топлива вблизи открытого огня, искр или тлеющих предметов (например, сигарет).
- Во время заправки избегать электростатических разрядов и электромагнитного излучения.
- Соблюдайте правила техники безопасности на АЗС.
- Не допускайте попадания топлива в салон или в багажный отсек.

ОСТОРОЖНО

Из соображений безопасности Volkswagen не рекомендует возить с собой запасную канистру с топливом. Почти пустая или полная канистра при аварии может способствовать утечке топлива с последующим возгоранием и пожаром. Это может стать причиной пожара, взрыва и серьёзных травм.

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

• Если, в исключительных случаях, топливо приходится перевозить в канистре, обязательно соблюдайте следующие правила:

- Во время заливки топлива в канистру никогда не ставьте её в или на автомобиль, т. е., например, в багажник. Потому что во время заправки не исключена вероятность электростатического разряда, который может воспламенить пары топлива.
- Всегда ставьте канистру на землю.
- При наполнении канистры вставляйте заправочный пистолет в горловину так далеко, насколько это возможно.
- Если канистра металлическая, заправочный пистолет во время заправки должен постоянно соприкасаться с ней, чтобы избежать разряда статического электричества.
- Соблюдайте требования нормативных документов при использовании, хранении и перевозке канистры с топливом.
- Убедитесь в том, что канистра отвечает требованиям соответствующего стандарта, например, ANSI или ASTM F852-86.


! УВЕДОМЛЕНИЕ


• Вытекшее при заправке топливо сразу же удаляйте со всех частей автомобиля, чтобы избежать повреждения колёсных арок, шин и лакокрасочного покрытия автомобиля.

! УВЕДОМЛЕНИЕ (продолжение)

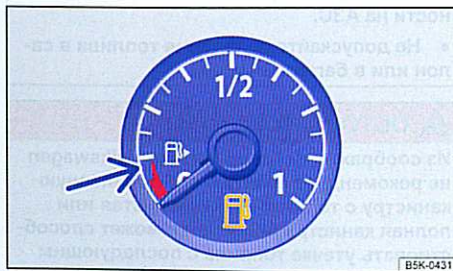
• Заправка бензином на автомобиле с дизельным двигателем или заправка дизельным топливом на автомобиле с бензиновым двигателем может привести к серьёзным повреждениям двигателя и топливной системы, которые потребуют дорогостоящего ремонта, не покрываемого гарантией Volkswagen. Если автомобиль ошибочно заправлен топливом другого вида, ни в коем случае не заводите двигатель. Обратитесь за помощью на сервис! Работа двигателя на топливе не того типа может привести к серьёзным повреждениям двигателя и топливной системы.

• Строго запрещается заправка и эксплуатация автомобилей с дизельными двигателями бензином, керосином, котельным топливом и другими видами топлива, которые не были в явном виде допущены для дизельных двигателей. Использование ненадлежащего топлива может привести к очень серьёзным и дорогостоящим повреждениям механических частей двигателя и топливной системы, на которые гарантия Volkswagen не распространяется.


 Топлива могут загрязнять окружающую среду. Пролитые эксплуатационные жидкости следует собрать и утилизировать надлежащим образом.



 Аварийное открывание лючка бензобака невозможно. При необходимости вызовите техпомощь.

Контрольные лампы и указатель запаса топлива




Илл. 187 Указатель запаса топлива (бензин и дизельное топливо) в комбинации приборов.

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 305.

горит	Положение стрелки ⇒ илл. 187	Возможная причина ⇒ ⚠	Принимаемые меры
	красная метка (стрелка)	Топливный бак почти пуст. Используется резервный запас топлива ⇒ стр. 309.	Необходимо заправиться при первой же возможности ⇒ !.
	–	Пробка топливного бака закрыта не до конца или неправильно.	Необходимо остановиться и правильно закрыть пробку топливного бака.

При включении зажигания на короткое время для проверки работы включаются некоторые сигнальные и контрольные лампы. Через несколько секунд они гаснут.

Когда загорается контрольная лампа , автоматически выключается автономный отопитель и дополнительный отопитель, работающий на топливе.

⚠ ОСТОРОЖНО

Движение со слишком малым запасом топлива может привести к обездвиживанию автомобиля в уличном движении, к авариям и тяжёлым травмам.


- При слишком низком уровне топлива может подаваться с перебоями, особенно на подъёмах и спусках.
- Если двигатель автомобиля, вследствие топливного голодания, заглохнет или начнёт «работать с перебоями», то усилитель рулевого управления, а также все вспомогательные системы для водителя и системы контроля динамики автомобиля перестанут работать.
- Всегда заправляйте автомобиль, как только уровень топлива в баке приближается к делению 1/4, чтобы избежать ос-

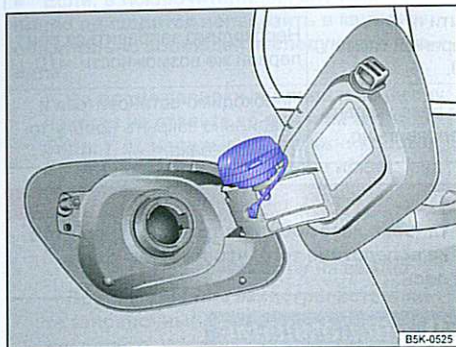
⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

тановки автомобиля в транспортном потоке вследствие того, что топливо кончилось.

! УВЕДОМЛЕНИЕ

- Чтобы не повредить автомобиль, всегда следует принимать во внимание сигналы контрольных ламп и соответствующие текстовые сообщения и указания.
- На автомобиле с бензиновым или дизельным двигателем никогда не ездите до пустого бака. Из-за нерегулярной подачи топлива возможны пропуски воспламенения, и несгоревшее топливо попадёт в выхлопную систему. Это, в свою очередь, может привести к повреждению каталитического нейтрализатора или сажевого фильтра!

 Маленькая стрелка около пиктограммы заправочной колонки ⇒ илл. 187 на указателе показывает, с какой стороны автомобиля находится лючок заливной горловины топливного бака.



Илл. 188 Открытый лючок с закрепленной пробкой заливной горловины топливного бака.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 305.

Перед заправкой всегда выключайте двигатель, зажигание, мобильный телефон и автономный отопитель и оставляйте их выключенными в течение всего процесса заправки.

Открытие заправочного штуцера

- Отоприте автомобиль ключом или нажмите клавишу центрального замка на двери водителя (2), чтобы отпереть автомобиль изнутри ⇒ стр. 51.
- Лючок топливного бака находится справа в задней части автомобиля.
- Нажмите на заднюю часть лючка и откройте его.
- Отверните пробку заливной горловины против часовой стрелки и подвесьте на лючок сверху ⇒ илл. 188.

Заправка топливом

Правильный сорт топлива для вашего автомобиля указан на наклейке на внутренней стороне крышки топливного бака ⇒ стр. 311.

- Топливный бак *заполнен*, как только первый раз отключится подача топлива через заправочный пистолет ⇒ ▲.
- Продолжать заправку после автоматического отключения заправочного пистолета запрещается! В противном случае заполнится компенсационный объем топливного бака, и топливо может вытечь в случае нагрева.

Закрывание заправочного штуцера

- Заверните пробку по часовой стрелке до характерного щелчка.
- Закройте лючок до фиксации с характерным щелчком. Закрытый лючок не должен выступать над панелью кузова.

После заправки автомобиля биоэтанолом

Так называемые многотопливные двигатели могут использовать в качестве топлива или бензин (октановое число 95), или биоэтанол E85, или их смесь в любом соотношении ⇒ стр. 313. При любых соотношениях смеси доля биоэтанола не должна превышать 85 % ⇒ ❶. Заправка автомобиля аналогична заправке бензином ⇒ стр. 308.

После заправки бензо-этанольной смесью необходимо проехать не менее 5 минут, чтобы система управления двигателя адаптировалась к актуальному соотношению смеси. Во время адаптации могут происходить колебания оборотов двигателя на холостом ходу. В ходе поездки избегайте движения с максимальной скоростью, на высоких оборотах двигателя и с полностью нажатой педалью акселератора.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не продолжайте заправку после первого отключения заправочного пистолета. Это может привести к заправке в топливный бак лишнего количества топлива. Из-за этого топливо может разбрызгиваться и выливаться. Это может стать причиной пожара, взрыва и серьезных травм.

❗ УВЕДОМЛЕНИЕ

- Вытекшее при заправке топливо сразу же удаляйте со всех частей автомобиля, чтобы избежать повреждения колесных арок, шин и лакокрасочного покрытия автомобиля.
- Всегда соблюдайте пропорцию смеси бензина и биоэтанола, чтобы исключить повреждение двигателя и топливной системы.

Утечки топлива приводят к загрязнению окружающей среды.



Илл. 189 При открытом лючке горловины топливного бака: защита от заправки неподходящим типом топлива, расположенная в самой заливной горловине топливного бака.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 305.

Заливная горловина топливного бака автомобиля с дизельным двигателем может быть оборудована защитой от заправки неподходящим типом топлива ⇒ илл. 189. Защита от за-

правки несоответствующим типом топлива обеспечивает, чтобы автомобиль мог быть заправлен с помощью заправочного пистолета, предназначенного только для дизельного топлива ⇒ ❶ в Введение на стр. 306.

Изнаненные, поврежденные или неправильно специфицированные заправочные пистолеты не могут открыть защиту от заправки несоответствующим типом топлива.

Если заправочный пистолет для дизельного топлива не может быть корректно вставлен в заливную горловину топливного бака, то с легким нажимом поверните заправочный пистолет в ту или иную сторону. При этом защита от заправки несоответствующим типом топлива по-прежнему остается закрытой, обратитесь на сервисное предприятие для проверки устройства.

Если в экстренном случае необходимо заправить автомобиль из канистры, защита от заправки несоответствующим топливом не открывается. Чтобы несмотря на это заправить топливо, заливайте его небольшими порциями и очень медленно.

Заправочные объемы

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 305.

	Заправочный объем топливного бака
Бензиновые и дизельные автомобили с передним приводом	прим. 50 л, включая резерв прим. 5 л
Бензиновые и дизельные автомобили с полным приводом	прим. 55 л, включая резерв прим. 6 л
Двигатель E85 MultiFuel	прим. 50 л, включая резерв прим. 5 л

Проверки во время заправки



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 305.

Контрольный лист

Никогда не проводите самостоятельно работы на двигателе и в моторном отсеке, не имея для этого необходимых навыков и не зная общих требований по безопасности, без надлежащих инструментов, материалов и технических жидкостей ⇒ стр. 315, *Подготовка к работам в моторном отсеке*. При необходимости следует поручить проведение всех работ специалистам. Регулярно контролируйте, лучше всего при каждой заправке, следующее:

- ✓ Уровень жидкости стеклоомывателя ⇒ стр. 130
- ✓ Уровень масла в двигателе ⇒ стр. 320
- ✓ Уровень охлаждающей жидкости ⇒ стр. 326
- ✓ Уровень тормозной жидкости ⇒ стр. 202
- ✓ Давление воздуха в шинах ⇒ стр. 350
- ✓ Световые приборы автомобиля, необходимые для обеспечения безопасности движения:
 - указатели поворотов
 - стояночный, ближний и дальний свет
 - задние фонари
 - Стоп-сигналы
 - Задний противотуманный фонарь ⇒ стр. 119

Информация по замене ламп накаливания ⇒ стр. 413. ◀

Топливо



Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Бензин	311
Дизельное топливо	312
Биоэтанол (этиловый спирт)	313

Вид топлива для заправки автомобиля определяется типом его двигателя. На внутренней стороне лючка заливной горловины топливного бака находится заводская наклейка с указанием вида топлива для данного автомобиля.

Мы рекомендуем использовать топливо с малым содержанием серы или вообще без серы, чтобы обеспечить меньший расход топлива и избежать повреждения двигателя.

Если во время движения двигатель начинает работать неравномерно или наблюдаются перебои в его работе (рывки), это может быть вызвано плохим или недостаточным качеством топлива, например, при попадании воды в топливо. При возникновении этих симптомов немедленно снизьте скорость и, стараясь не сильно нагружать двигатель, на средних оборотах двигайтесь к ближайшей сервисной станции. Если эти признаки появляются сразу после заправки, нужно — в том числе и во избежание дальнейших повреждений — немедленно заглушить двигатель и вызвать техническую помощь.

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- ⇒ выпуск *Сервисная книжка*
- Заправка топливом ⇒ стр. 305
- Управление двигателем и система выпуска ⇒ стр. 378

Бензин



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 311.

Сорта бензина

Допускается заправка топливом с максимальным содержанием этанола до 10 % (E10).

▲ ОСТОРОЖНО

Ненадлежащее обращение с топливом может стать причиной взрыва, пожара, тяжёлых ожогов и травм.

- Топливо взрыво- и пожароопасно.
- Запрещается заправляться и вообще работать с топливом вблизи открытого огня, искр или тлеющих предметов (например, сигарет).
- Открытое пламя, горячие детали и источники искр должны находиться на удалении от топлива.
- Перед любыми действиями с топливом выключайте мобильный телефон и рацию. Электромагнитное излучение может вызвать искру и стать причиной пожара.
- Избегайте электростатических разрядов и электромагнитного излучения вблизи топлива.
- Не допускайте попадания топлива в салон или в багажный отсек.
- Соблюдайте правила техники безопасности и региональные нормы при обращении с топливом. ▶

Для снижения расхода топлива бензинового двигателя мы рекомендуем использовать топливо с малым содержанием серы или вообще без серы.

Присадки к бензину

Качество бензина влияет на тягово-динамические характеристики автомобиля, мощность и срок службы двигателя. Поэтому заправляйте автомобиль качественным бензином, в котором уже есть необходимые промышленные присадки без содержания металлов. Эти присадки к бензину защищают от коррозии, очищают топливную систему и предотвращают образование отложений в двигателе.


Если нет возможности заправиться качественным бензином с не содержащими металлов присадками или отмечаются неполадки в работе двигателя, необходимо подмешивать требуемые присадки при заправке топливом ⇒ ①.

Не все присадки для бензинового топлива показали себя достаточно эффективными. Использование непригодных присадок может вызвать существенное повреждение двигателя и каталитического нейтрализатора. Категорически запрещается использовать присадки, содержащие металлы.

Металлические примеси могут входить в состав присадок к топливу, повышающих детонационную стойкость топлива или его октановое число ⇒ ①.

Мы рекомендуем «оригинальные присадки в топливо для бензиновых двигателей Volkswagen и Audi». Эти присадки и информацию о их применении можно получить в дилерских центрах Volkswagen.

Дизельное топливо

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 311.

Дизельное топливо

При использовании дизельного топлива с высоким содержанием серы следует уменьшить межсервисный интервал ⇒ выпуск *Сервисная книжка* ⇒ ①. Используется ли дизельное топли-

① УВЕДОМЛЕНИЕ

● Перед заправкой бензином проверьте, соответствует ли указанный на раздаточной колонке стандарт топлива требованиям изготовителя автомобиля.

● Заправляйте автомобиль только топливом с достаточным октановым числом. В противном случае могут произойти серьёзные повреждения двигателя и топливной системы. Кроме того, возможно падение мощности двигателя и его отказ.

● Использование непригодных присадок может вызвать существенное повреждение двигателя и каталитического нейтрализатора.

● Когда в исключительных случаях приходится заправлять автомобиль бензином с октановым числом ниже рекомендованного, следует избегать работы на режимах с большой нагрузкой и ограничиться только средними оборотами. Следует избегать высоких оборотов двигателя и большой нагрузки на него. В противном случае существует риск повреждения двигателя! Как можно скорее дозаправьтесь топливом с достаточным октановым числом.

● Использование топлива, для которого на колонке на заправочной станции указано, что оно содержит металлосодержащие примеси (присадки), запрещено. LRP-топлива (от англ. lead replacement petrol - заменитель этилированного бензина) также содержат металлические примеси (присадки) в высокой концентрации. Опасность повреждения двигателя!

● Всего одна заправка этилированным бензином или бензином с металлосодержащими присадками не только снижает эффективность нейтрализации отработавших газов, но и может привести к серьёзным повреждениям нейтрализатора и двигателя. ◀

во с повышенным содержанием серы в Вашем регионе, Вы можете узнать на дилерском предприятии Volkswagen.

К дизельному топливу нельзя подмешивать какие-либо добавки, повышающие его текучесть. ▶

Зимнее дизельное топливо

При использовании «летнего» дизельного топлива при температуре наружного воздуха ниже 0 °C (+32 °F) может нарушиться работа двигателя, так как топливо из-за выпадения парафина становится вязким. Поэтому в ФРГ в течение холодного периода года используют «зимнее» дизельное топливо, которое можно применять при температуре ниже -20 °C (-4 °F).

В странах с непохожими климатическими условиями имеются другие сорта дизельного топлива с иными температурными границами их применения. Необходимую информацию о топливе можно получить на дилерском предприятии Volkswagen соответствующей страны или на автозаправочных станциях.

Вполне нормально, что при зимних температурах дизельный двигатель работает более шумно, чем в тёплую погоду. При запуске и прогреве двигателя выхлоп может иметь синеватый оттенок. Количество отработавших газов зависит от наружной температуры.

Подогрев фильтра

Дизельные автомобили оснащаются подогревом топливного фильтра. Поэтому топливная система при использовании зимнего дизельного топлива, применяемого до -15 °C (+5.0 °F), остаётся работоспособной при температуре даже до -24 °C (-11.2 °F).

Если же при температуре ниже -24 °C (-11,2 °F) дизельное топливо стало настолько вязким, что двигатель не заводится, необходимо, чтобы автомобиль некоторое время постоял в отапливаемом помещении.

Дополнительный отопитель

Автомобили с дизельным двигателем могут быть оборудованы дополнительным отопителем, работающим на топливе. Подача топлива к отопителю осуществляется из топливного бака автомобиля. Работа отопителя может сопровождаться кратковременным появлением запаха и

Биоэтанол (этиловый спирт)

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 311.

Топливо E85 содержит 15% бензина (AI 95) и 85 % биоэтанола (этилового спирта). Как правило, топливо E85 содержит красный краситель.

паров воды, а также сильным дымлением из выхлопной трубы. Это вполне нормально и не является признаком неисправности.

Когда в топливном баке остаётся совсем мало топлива (резервный запас), дополнительный отопитель автоматически отключается.

▲ ОСТОРОЖНО

Никогда не используйте средства для облегчения пуска двигателя. Средства для ускорения пуска могут взорваться или привести к резкому повышению оборотов двигателя, что может стать причиной тяжёлых травм и повреждений двигателя.

① УВЕДОМЛЕНИЕ

● Автомобиль не приспособлен для эксплуатации на биодизельном топливе; заправлять автомобиль биодизельным топливом категорически запрещается. В противном случае возможно повреждение двигателя и топливной системы!

● Добавление биодизельного топлива в дизельное топливо в рамках стандарта EN 590 или равнозначной спецификации (например, в ФРГ — DIN 51628) допустимо и не приводит к повреждению двигателя или топливной системы.

● Дизельный двигатель предназначен исключительно для работы на дизельном топливе. Поэтому запрещается использовать бензин, печное топливо и иные не предназначенные для него виды топлива. Добавки, содержащиеся в этом топливе, могут серьёзно повредить систему питания и двигатель.

● При эксплуатации автомобиля на дизельном топливе с повышенным содержанием серы срок службы сажевого фильтра существенно уменьшается. В каких странах используется дизельное топливо с повышенным содержанием серы, можно узнать на дилерском предприятии Volkswagen. ◀

При эксплуатации многотопливного двигателя на биоэтаноле расход топлива возрастает приблизительно на треть, а количество выбросов CO₂ уменьшается по сравнению с работой того же двигателя на бензине. ▶

Пуск двигателя при низких наружных температурах

Из-за особенностей биоэтанола двигатель может плохо запускаться при низких наружных температурах. При наружной температуре ниже

-10 °C (+14 °F) необходимо предварительно подогреть двигатель (⇒ стр. 183) или увеличить долю бензина (АИ 95) в топливе.

Наружная температура	Минимальная продолжительность подогрева двигателя:
теплее -10 °C (+14 °F)	Предварительный подогрев двигателя не требуется.
холоднее чем -10 °C (+14 °F)	Подогрев двигателя до одного часа.
холоднее чем -15 °C (-15,00 °C)	Подогрев двигателя не менее одного часа.
холоднее чем -25 °C (-25,00 °C)	Подогрев двигателя не менее двух часов.

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ

• Если предполагается долгий простой, заправьте автомобиль топливом, по возможности, с более высоким содержанием бензи-

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ (продолжение)

на. Биоэтанол E85 может содержать незначительное количество примесей, которые могут приводить к образованию коррозии.

• Мы рекомендуем через каждые 15 000 км заправлять бензином (АИ 95) полный бак для уменьшения количества загрязнений топливной системы от биоэтанола E85.

Уход, очистка, поддержание в исправном состоянии

В моторном отсеке

Подготовка к работам в моторном отсеке

📖 Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Контрольная лампа	317
Подготовка автомобиля к работам в моторном отсеке	318
Открытие и закрытие капота	319

Перед тем, как выполнять любые работы в моторном отсеке, автомобиль нужно безопасно установить на ровной, горизонтальной площадке с достаточно твёрдым покрытием.

Моторный отсек автомобиля — зона повышенной опасности. Никогда не выполняйте никаких работ с двигателем или в моторном отсеке при отсутствии необходимых навыков и знаний, в том числе знания действующих правил техники безопасности и мер предосторожности, а также при отсутствии надлежащих инструментов, оборудования и эксплуатационных жидкостей ⇒ ⚠! При необходимости следует поручить проведение всех работ специалистам. Неумело выполненные работы могут стать причиной тяжёлых травм.

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Внешний вид ⇒ стр. 6
- Стеклоочистители и стеклоомыватели ⇒ стр. 130
- Пуск и выключение двигателя ⇒ стр. 183
- Тормозная жидкость ⇒ стр. 202
- Контроль при заправке ⇒ стр. 305
- Моторное масло ⇒ стр. 320
- Охлаждающая жидкость ⇒ стр. 326
- Аккумуляторная батарея (АКБ) ⇒ стр. 331
- Аксессуары и принадлежности, замена деталей, ремонт и изменение конструкции ⇒ стр. 364

⚠ ОСТОРОЖНО

Непреднамеренное и неожиданное смещение автомобиля во время выполнения работ может стать причиной серьёзных травм.

• Категорически запрещается работать под автомобилем, если не приняты меры против его скатывания. Перед выполнением любых работ под автомобилем, колёса которого касаются земли, автомобиль должен стоять на ровной, горизонтальной площадке, его колёса должны быть заблокированы, а ключ вынут из замка зажигания..

• Для выполнения работ под днищем подпирайте автомобиль подходящими козлами. Одного только домкрата для этой цели недостаточно, домкрат не фиксирует автомобиль от горизонтального перемещения и может отказать, что может вести к серьёзным травмам.

• Режим Старт-стоп должен быть выключен.

⚠ ОСТОРОЖНО

Моторный отсек любого автомобиля представляет собой зону повышенной опасности и может стать причиной тяжёлых травм.

• При выполнении любых работ следует действовать с исключительной осторожностью и осмотрительностью, а также соблюдать все общепринятые правила техники безопасности. Никогда не предпринимайте никаких действий, связанных с риском для собственного здоровья.

• Не выполняйте никаких работ с двигателем или узлами в моторном отсеке при отсутствии необходимых знаний и навыков. Если вы не вполне уверены, что именно и как именно нужно делать, обратитесь

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

для выполнения работ на соответствующее сервисное предприятие. Неумело выполненные работы могут привести к тяжёлым травмам.

- Не открывайте и не закрывайте капот, пока идёт пар, или вытекает охлаждающая жидкость. Горячая охлаждающая жидкость и пар могут причинить сильные ожоги. Всегда сначала дождитесь того, чтобы больше не было видно или слышно выхода из моторного отсека пара и охлаждающей жидкости.
- Прежде чем открывать капот, всегда дайте двигателю остыть.
- Прикосновение к горячим деталям двигателя или системы выпуска ОГ чревато ожогами.
- Прежде чем открыть капот, после того как двигатель остыл, необходимо выполнить или учесть следующее.
 - Включите электромеханический стояночный тормоз и поставьте рычаг селектора в положение P или поставьте рычаг переключения передач в нейтральное положение.
 - Извлеките ключ из замка зажигания.
 - Не позволяйте детям находиться вблизи моторного отсека и никогда не оставляйте их без присмотра.
- Когда двигатель горячий, его система охлаждения находится под давлением. Ни в коем случае не открывайте крышку расширительного бачка системы охлаждения на горячем двигателе. При этом возможен выброс охлаждающей жидкости, что может стать причиной серьёзных ожогов и травм.
 - При открывании крышки медленно и очень осторожно поворачивайте её против часовой стрелки, слегка прижимая крышку рукой к бачку.
 - Чтобы обезопасить лицо и руки от попадания на них горячей охлаждающей жидкости или пара, при открывании крышки закройте её большим и толстым (несколько раз сложенным) куском ткани и т. п.
- При доливке масла или других эксплуатационных жидкостей, не проливайте их на детали двигателя и систему выпуска ОГ. Проливание эксплуатационных жидкостей может привести к возгоранию и пожару.

⚠ ОСТОРОЖНО

В электрической системе автомобиля используется высокое напряжение, оно может приводить к ударам током, ожогам, тяжёлым травмам и смерти!

- Никогда не закорачивайте выводы системы электрооборудования. Это может привести к взрыву аккумуляторной батареи автомобиля.
- Чтобы уменьшить риск получения удара током или тяжёлых травм, когда двигатель работает соблюдайте следующее:
 - Ни в коем случае не прикасайтесь к проводам системы зажигания.
 - Никогда не касайтесь электрических проводов и разъемов газоразрядных ламп.

⚠ ОСТОРОЖНО

В моторном отсеке имеются вращающиеся детали, которые могут стать причиной серьёзных травм.

- Никогда не касайтесь вентилятора радиатора и не допускайте попадания рук в область возле него. Прикосновение к лопастям вентилятора может стать причиной серьёзных травм. Вентилятор работает под управлением датчика температуры и может включиться независимо от того включено зажигание или нет, даже если ключ зажигания вынут.
- При необходимости выполнения работ в режиме запуска или при работающем двигателе: вращающиеся детали (напр., приводной ремень, генератор, вентилятор радиатора) и высокое напряжение в системе зажигания опасны для жизни. Всегда действуйте с самой большой тщательностью и осторожностью.
 - Всегда помните, что пальцы, руки или другие части тела, а также украшения, галстуки или другие свободные части одежды, длинные волосы и т. п., попав во вращающиеся части могут быть защемлены в них или начать наматываться на них. Перед началом работ обязательно снимите украшения, снимите галстук, соберите и подвяжите длинные волосы, подберите свободные детали одежды, так чтобы они плотно прилегали к телу, чтобы избежать их защемления и наматывания на детали двигателя.

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- Педаль акселератора всегда следует нажимать исключительно осторожно и внимательно следя за происходящим. Автомобиль может прийти в движение даже при включённом стояночном тормозе.
- Ничего не оставляйте в моторном отсеке (ветошь, инструмент и т. д.). Оставленные предметы могут вызвать сбой в работе двигателя, а также повреждение двигателя или возгорание.

⚠ ОСТОРОЖНО

Эксплуатационные жидкости и некоторые другие материалы в моторном отсеке являются легковоспламеняющимися и могут стать причиной возгораний, пожаров и получения тяжёлых травм!


- Ни в коем случае не курите.
- Не работать вблизи открытого пламени или источника искр!
- Не проливать на двигатель эксплуатационные жидкости! При попадании на горячие части двигателя жидкость может воспламениться и причинить ожоги.
- При работе с системой питания или с электрооборудованием, необходимо соблюдать следующее:

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- Всегда отсоединяйте клеммы АКБ. Помните, что при отсоединении АКБ автомобиль должен быть отперт, в противном случае сработает сигнализация или противовонная система.
- Никогда не выполняйте работы рядом с отопительными приборами, водонагревательными колонками или любыми другими источниками открытого огня.
- Всегда держите наготове проверенный, работоспособный огнетушитель.

❗ УВЕДОМЛЕНИЕ



При доливке или замене эксплуатационных жидкостей следите за тем, чтобы используемые жидкости находились в надлежащих ёмкостях. Заливка не той эксплуатационной жидкости может привести к серьёзному нарушению работоспособности системы и повреждению двигателя!

 Вытекающие из автомобиля эксплуатационные жидкости представляют собой угрозу для окружающей среды. Поэтому регулярно проверяйте, нет ли под автомобилем следов их вытекания. Если на месте стоянки автомобиля остались следы масла или других эксплуатационных жидкостей, проверьте автомобиль на сервисной станции Volkswagen. Пролившиеся эксплуатационные жидкости следует утилизировать надлежащим образом.


Контрольная лампа



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 315.

Индикация	Возможная причина	Принимаемые меры
	Плохо закрыт капот.	 Прекратите движение! Закройте капот.

При включении зажигания на короткое время для проверки работы включаются некоторые сигнальные и контрольные лампы. Через несколько секунд они гаснут.

Пиктограмма  на дисплее комбинации приборов указывает на открытый или неправильно закрытый капот. Пиктограмма отображается на дисплее и при выключенном зажигании. Инди-

катор гаснет примерно через 15 секунд после того, как автомобиль будет заперт (при закрытых дверях).

⚠ ОСТОРОЖНО

Игнорирование предупредительных сигналов ламп и текстовых сообщений может привести к отказу автомобиля во время движения в транспортном потоке, к аварии и тяжёлым травмам.

- Никогда не оставляйте без внимания сигналы ламп и текстовые сообщения.

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- Остановите автомобиль сразу же, как только это можно будет безопасно сделать.

i В зависимости от исполнения комбинации приборов могут быть различные пиктограммы представления информации и предупреждений на дисплее.

Подготовка автомобиля к работам в моторном отсеке

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности **⚠** на стр. 315.

Контрольный лист

Перед любыми работами в моторном отсеке необходимо выполнить следующие действия в указанной последовательности ⇒ **⚠**:

- ✓ Безопасно поставьте автомобиль на ровной, горизонтальной площадке с достаточно твёрдым покрытием.
- ✓ Нажмите и удерживайте педаль тормоза, до тех пор пока не будет заглушен двигатель.
- ✓ Включите электромеханический стояночный тормоз ⇒ стр. 202.
- ✓ Установите рычаг переключения передач в нейтральное положение / переведите рычаг селектора АКП в положение P ⇒ стр. 191.
- ✓ Отключите двигатель и извлеките ключ из замка зажигания ⇒ стр. 183.
- ✓ Дайте двигателю хорошо остыть.
- ✓ Не допускайте, чтобы другие люди, особенно дети, находились вблизи моторного отсека.
- ✓ Примите меры против самопроизвольного скатывания автомобиля.

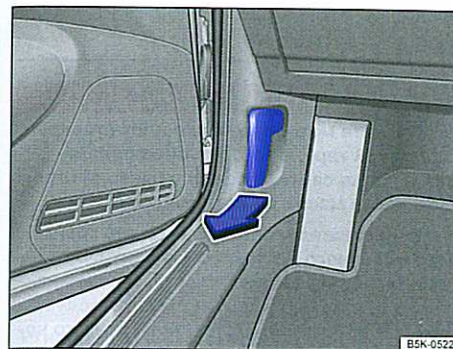
⚠ ОСТОРОЖНО

Контрольный лист важен для вашей же безопасности. Его игнорирование может привести к тяжёлым травмам.

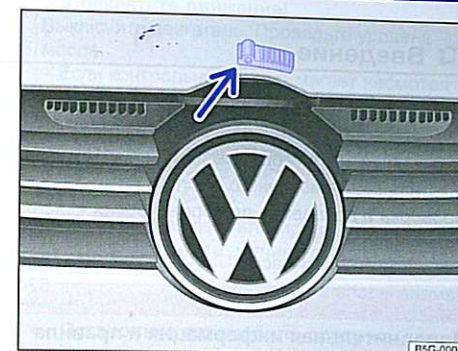
⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- Выполняйте требования контрольного перечня и соблюдайте общепринятые правила техники безопасности.


Открытие и закрытие капота



Илл. 190 В пространстве для ног водителя: ручка отпирания капота.



Илл. 191 Рычаг разблокировки капота над решёткой радиатора.

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности **⚠** на стр. 315.

Открытие капота

- Перед тем, как открывать капот, убедитесь, что поводки стеклоочистителей опущены на ветровое стекло ⇒ **ⓘ**.
- Откройте дверь водителя и потяните за ручку отпирания по стрелке ⇒ илл. 190. Капот отпирается — под действием пружины его шток выталкивается из замка ⇒ **⚠**.
- Нажав на рычаг разблокировки ⇒ илл. 191 (стрелка), поднимите капот до конца вверх. Капот удерживается газовым упором.

Закрывание капота

- Потяните капот вниз до момента преодоления сопротивления газового упора ⇒ **⚠**.
- Отпустите капот с высоты примерно 30 см до замка, и дайте ему захлопнуться — не надавливайте на капот для заперения!

Если капот не закрылся до конца, вновь откройте капот и закройте его надлежащим образом.

Когда капот закрыт правильно, панель капота находится ровно на одном уровне с прилегающими к ней другими панелями кузова. Контрольная лампа в комбинации приборов должна погаснуть ⇒ стр. 317.

⚠ ОСТОРОЖНО

Неправильно или не до конца закрытый капот может неожиданно полностью открыться во время движения и закрыть водителю видимость дороги впереди. Это может привести к аварии и тяжёлым травмам.

- Закрыв капот, проверьте, хорошо ли он зафиксировался. Капот не должен выступать над соседними панелями кузова.
- Если во время движения возникнет сомнение, что капот закрыт неправильно, нужно без промедления остановиться и закрыть его.
- Перед тем как открыть или закрыть капот, проверьте, чтобы в пределах его хода никого не было.

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ

- Чтобы избежать повреждений капота и поводков стеклоочистителей, капот можно открывать только когда поводки стеклоочистителей опущены на ветровое стекло.
- Перед началом поездки всегда убеждайтесь в том, что поводки стеклоочистителя опущены на ветровое стекло.

Моторное масло

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Сигнальные и контрольные лампы	320
Спецификация моторного масла	321
Проверка и доведение до нормы уровня масла в двигателе	322
Расход моторного масла	324
Замена масла в двигателе	324

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- ⇒ выпуск *Сервисная книжка*
- Подготовка к работам в моторном отсеке ⇒ стр. 315
- Аксессуары и принадлежности, замена деталей, ремонт и изменение конструкции ⇒ стр. 364


ОСТОРОЖНО

Ненадлежащее обращение с моторным маслом может привести к тяжёлым ожогам и травмам.

- При обращении с моторным маслом обязательно используйте защитные очки.
- Моторное масло ядовито. Храните его в недоступном для детей месте.


ОСТОРОЖНО (продолжение)




- Храните моторное масло плотно закрытым в той таре, в которой оно продавалось. То же самое касается хранения отработанного масла до утилизации.
- Запрещается использовать для хранения моторного масла пустые банки, бутылки или любые другие ёмкости, предназначенные для напитков и пищевых продуктов, т. к. это может подтолкнуть другого человека к тому, чтобы выпить находящееся в них моторное масло.
- Регулярный контакт с моторным маслом может быть вреден для кожи. Если масло попало на кожу, хорошо вымойте испачканное место водой и мылом.
- При работе двигателя моторное масло нагревается до очень высокой температуры, попадание такого масла на кожу может вызвать глубокие ожоги. Всегда давайте двигателю время остыть.

 Пролитое моторное масло загрязняет окружающую среду. Сливаемое моторное масло всегда собирайте, подставив подходящую ёмкость, и утилизируйте надлежащим образом, не наносящем ущерба окружающей среде.

Сигнальные и контрольные лампы

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности  на стр. 320.

горит	Возможная причина	Принимаемые меры
	Недостаточный уровень масла в двигателе.	Заглушите двигатель. Проверьте уровень масла ⇒ стр. 322.

Мигает	Возможная причина	Принимаемые меры
	Низкое давление масла в двигателе.	 Прекратите движение! Выключите двигатель. Проверьте уровень масла. – Если контрольная лампа мигает несмотря на то, что уровень масла в норме, дальнейшее движение автомобиля или работа двигателя <i>запрещены</i> . В противном случае возможно повреждение двигателя. Вызовите техническую помощь.
	Неполадки в системе смазки двигателя.	Обратитесь на специализированное предприятие. Проверьте датчик моторного масла.

ОСТОРОЖНО

Игнорирование предупредительных сигналов ламп и текстовых сообщений может привести к отказу автомобиля во время движения в транспортном потоке, к аварии и тяжёлым травмам.

- Никогда не оставляйте без внимания сигналы ламп и текстовые сообщения.



ОСТОРОЖНО (продолжение)

- Остановите автомобиль сразу же, как только это можно будет безопасно сделать.

УВЕДОМЛЕНИЕ


Игнорирование сигналов контрольных ламп и текстовых сообщений может привести к повреждению систем автомобиля.

Спецификация моторного масла

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности  на стр. 320.

Моторное масло, которое предполагается использовать, должно в точности соответствовать спецификациям.

Правильный выбор моторного масла имеет важное значение для работы и срока службы двигателя. На заводе двигатель был заправлен специальным как правило всесезонным маслом.

Старайтесь использовать только допущенные Volkswagen моторные масла ⇒ . Для того, чтобы сохранить обслуживание по регламенту ТО с гибкой периодичностью, разрешается заправлять только моторное масло, разрешённое для гибкой периодичности ТО согласно соответствующей норме VW (⇒ Табл. на стр. 322). Приведённые сорта масел относятся к **всесезонным легкотекучим маслам**.

Моторные масла постоянно улучшаются. Последние изменения всегда доводятся до сведения дилерских предприятий Volkswagen. Поэтому замену масла рекомендуется производить на дилерском предприятии Volkswagen.

Качество моторного масла адаптировано не только к требованиям двигателей и систем нейтрализации ОГ, но и к качеству топлива. У всех двигателей внутреннего сгорания моторное масло, из-за их принципа действия, постоянно контактирует с продуктами сгорания топлива и самим топливом, что оказывает соответствующее влияние на старение моторного масла.

Поскольку качество топлива на различных рынках иногда очень сильно различается, необходимо выбирать правильное моторное масло.

Использование моторных масел, соответствующих нормам VW 504 00 и VW 507 00, предполагает качество топлива согласно EN 228 (бензин) и EN 590 (дизельное топливо) или сравнимого с ними качества. Поэтому моторные масла согласно норм VW 504 00 и VW 507 00 подходят не для всех рынков.

Тип двигателя	Допустимые спецификации моторного масла ⇒ ①		Альтернативные спецификации моторного масла ⇒ ① <i>Только в странах ЕС, Швеции, Норвегии, Японии и Австралии^{a)}</i>
	Гибкая периодичность ТО Q16	ТО в зависимости от времени или пробега Q11, Q12, Q13, Q14, Q17	
Бензиновые двигатели	VW 504 00	VW 502 00	VW 504 00
Дизельные двигатели с сажевым фильтром	VW 507 00	VW 507 00	—
Дизельные двигатели без сажевого фильтра	VW 507 00	VW 505 01	VW 507 00
Двигатели E85 MultiFuel	—	VW 502 00	—

^{a)} Альтернативные спецификации моторного масла разрешается применять только для ТО в зависимости от времени или пробега Q11, Q12, Q13, Q14 и Q17, и только в том случае, если в соответствующей стране доступно топливо, качество которого соответствует стандарту EN 228 (бензин) и EN 590 (дизельное топливо), или сравнимое по качеству топливо.

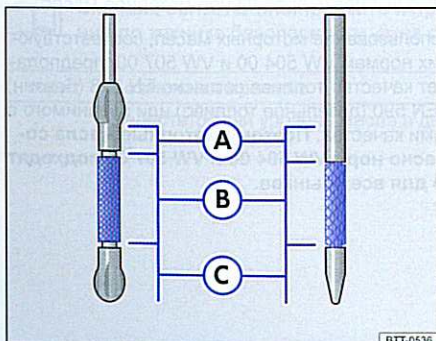
ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ

- Запрещается использование смазывающих присадок к моторному маслу. Неисправности, возникшие из-за добавления присадок, не устраняются по гарантии.
- Используйте только моторные масла, соответствующие спецификации, указанной концерном Volkswagen для данного конкретного двигателя. Использование других масел может стать причиной поломки двигателя!

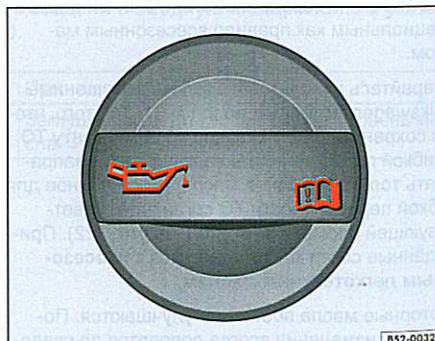
ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ (продолжение)

- Если перечисленные моторные масла (⇒ Табл. на стр. 322) недоступны, в исключительном случае допускается доливать другое моторное масло. Чтобы не повредить двигатель, до очередной замены масла разрешается доливать только **один раз** не более 0,5 л следующего моторного масла:
 - бензиновые двигатели: соответствующего нормам ACEA A3/B4 или API SN (API SM).
 - дизельные двигатели: соответствующего нормам ACEA C3 или API CJ-4.

Проверка и доведение до нормы уровня масла в двигателе



Илл. 192 Маслоизмерительный щуп с отметками уровня.



Илл. 193 В моторном отсеке: крышка маслозаливной горловины.



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 320.

Контрольный перечень

Выполните указанные действия в заданной последовательности ⇒ ⚠:

1. Установите автомобиль с прогретым до рабочей температуры двигателем на горизонтальной площадке, чтобы правильно оценить уровень моторного масла.
2. Выключите двигатель и подождите несколько минут, чтобы масло стекло в масляный поддон.
3. Откройте капот ⚠ ⇒ стр. 315.
4. Найдите маслозаливную горловину и маслоизмерительный щуп. Маслозаливную горловину можно узнать по пиктограмме 🛢 на крышке ⇒ илл. 193, а маслоизмерительный щуп по цветной ручке. Если горловину и щуп обнаружить не удаётся, обратитесь за помощью на сервисную станцию.
5. Извлеките маслоизмерительный щуп из направляющей трубки и вытрите его чистой ветошью.
6. Вставьте щуп снова до конца в направляющую трубку. Если на маслоизмерительном щупе имеется метка, то при установке щупа в направляющую трубку эта метка должна входить в соответствующее ей углубление на конце направляющей трубки.
7. Снова извлеките щуп и оцените уровень масла ⇒ илл. 192 следующим образом.
 - Ⓐ: масло не доливать ⇒ ①. Далее перейти к пункту 15.
 - Ⓑ: можно долить масло (примерно 0,5 л). Далее перейти к пункту 8 или 15.
 - Ⓒ: необходимо долить масло (примерно 1,0 л). Далее перейти к пункту 8.
8. После проверки уровня масла до упора вставьте щуп в направляющую трубку.
9. Отверните крышку маслозаливной горловины ⇒ илл. 193.
10. Заправляйте только то моторное масло, которое допущено Volkswagen для конкретного двигателя, и доливайте его небольшими порциями (не более 0,5 л).
11. Чтобы избежать перелива, после заправки порции масла подождите около минуты, пока оно стечёт в масляный поддон до метки на маслоизмерительном щупе.
12. Перед тем как долить очередную порцию, ещё раз проверьте уровень масла. Никогда не заливайте в двигатель избыточное количество масла ⇒ ①.
13. Уровень масла после окончания заправки должен находиться не выше середины области ⇒ илл. 192 Ⓑ, и никогда не должен располагаться выше области Ⓐ = ①.
14. После заправки масла надёжно закрутите крышку маслозаливной горловины.
15. Вставьте маслоизмерительный щуп до упора в направляющую трубку.
16. Закройте капот ⚠ ⇒ стр. 315.

⚠ ОСТОРОЖНО

Пролитое на горячие детали двигателя масло может воспламениться. Это может привести к возгораниям и получению ожогов и других травм.

- Если на холодные части двигателя было пролито масло, то при работе двигателя оно может разогреться и воспламениться.
- После доливки масла обязательно убедитесь, что крышка маслозаливной горловины надёжно закрыта, а маслоизмерительный щуп надлежащим образом вставлен

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

в в направляющую трубку. Тем самым можно предотвратить вытекание масла при работе двигателя и попадание его на горячие части двигателя.

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ

- Если уровень масла находится выше области Ⓐ, не запускайте двигатель! Вызовите техническую помощь. Опасность повреждения каталитического нейтрализатора и двигателя!

❗ УВЕДОМЛЕНИЕ (продолжение)

- При доливке или замене эксплуатационных жидкостей следите за тем, чтобы используемые жидкости находились в надлежащих ёмкостях. Заливка не той эксплуатационной жидкости может привести к серьёзному нарушению работоспособности системы и повреждению двигателя.

Расход моторного масла



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 320.

Расход масла может быть разным от двигателя к двигателю и также изменяться в течение всей эксплуатации двигателя.

В зависимости от стиля вождения и внешних условий расход масла в первые 5000 км пробега может составлять до 1 л на 2000 км. Поэтому

Замена масла в двигателе



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 320.

Замена масла в двигателе должна производиться с периодичностью, указанной в сервисной книжке.

Замена масла и фильтра требует наличия специальных знаний и инструментов, поэтому всегда поручайте эти работы специализированным предприятиям. Для этого рекомендуем обращаться на дилерское предприятие Volkswagen.

Периодичность технического обслуживания указана в сервисной книжке.

Потемнение свежего моторного масла уже после небольшого пробега объясняется наличием в масле соответствующих присадок. Это нормальное явление, а не повод для сокращения интервалов замены масла.



Не допускать, чтобы уровень масла был выше области (A). В этом случае масло попадёт в систему вентиляции картера и оттуда через систему выпуска ОГ в атмосферу.

уровень масла следует регулярно проверять — лучше всего при каждой заправке топливом и перед дальней поездкой.

В условиях высокой нагрузки на двигатель (при дальней поездке по автомагистрали летом, при буксировке прицепа или в горах) уровень масла должен находиться в области ⇒ илл. 192 (A).

▲ ОСТОРОЖНО

Если, в исключительном случае, окажется необходимым выполнить замену масла в двигателе самостоятельно, то нужно учитывать следующее:

- Обязательно пользуйтесь защитными очками.
- Во избежание ожогов дайте двигателю хорошо остыть.
- Чтобы масло не текло по рукам, при отворачивании пробки масляного отверстия пальцами держите руки горизонтально.
- Для сбора старого масла используйте подходящую ёмкость, способную вместить в себя весь объём имеющегося в двигателе масла.
- Категорически запрещается хранить моторное масло в таре из-под продуктов питания или напитков, потому что так они могут быть ошибочно приняты за продукты питания или перепутаны с другими средствами.
- Моторное масло ядовито. Храните его в недоступном для детей месте.



Перед заменой масла выясните, куда можно сдать на утилизацию старое масло.



Всегда утилизируйте отработавшее масло надлежащим образом, чтобы не допустить причинения ущерба окружающей среде. Запрещается сливать отработанное масло в садах, в лесу, в канализацию, на дороги, в реки и водоёмы.

Охлаждающая жидкость (ОЖ)

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Контрольная лампа и указатель температуры ОЖ	327
Спецификация ОЖ	328
Проверка и доведение до нормы уровня охлаждающей жидкости	329

Никогда не выполняйте никаких работ с системой охлаждения при отсутствии необходимых навыков и знаний, а также надлежащих инструментов, оборудования и эксплуатационных жидкостей ⇒ **!** При необходимости следует поручить проведение всех работ специалистам. Для этого рекомендуем обращаться на дилерское предприятие Volkswagen.

Неумело выполненные работы могут стать причиной тяжёлых травм.

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Движение с прицепом ⇒ стр. 156
- Подготовка к работам в моторном отсеке ⇒ стр. 315
- Аксессуары и принадлежности, замена деталей, ремонт и изменение конструкции ⇒ стр. 364

! ОСТОРОЖНО

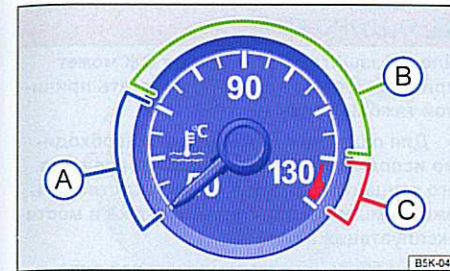
Охлаждающая жидкость ядовита!

! ОСТОРОЖНО (продолжение)

- Охлаждающая жидкость должна храниться только в оригинальном контейнере и в надёжном месте.
- Запрещается использовать для хранения охлаждающей жидкости пустые банки, бутылки или любые другие ёмкости, предназначенные для напитков и пищевых продуктов т.к. это может подтолкнуть другого человека к тому, чтобы выпить находящуюся в них охлаждающую жидкость.
- Храните охлаждающую жидкость в недоступном для детей месте.
- Для охлаждающей жидкости необходимо использовать надлежащий концентрат, его концентрация должна соответствовать ожидаемым температурам воздуха в месте эксплуатации автомобиля.
- При очень низких температурах охлаждающая жидкость может застыть, что приведёт к обездвиживанию автомобиля. Так как в этом случае отопление также не будет работать, то водитель и пассажиры могут замёрзнуть, если не будут иметь при себе надлежащей зимней одежды.

! Охлаждающая жидкость и антифризы загрязняют окружающую среду. Сливаемую охлаждающую жидкость всегда собирайте, поставив подходящую ёмкость, и утилизируйте надлежащим образом, не наносящем ущерба окружающей среде.

Контрольная лампа и указатель температуры ОЖ



Илл. 194 Указатель температуры ОЖ в комбинации приборов: **(A)** холодная ОЖ; **(B)** нормальная температура ОЖ; **(C)** перегрев ОЖ.

! Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности **!** на стр. 326.

При нормальной эксплуатации стрелка указателя находится на середине шкалы. При большой нагрузке на двигатель – прежде всего, при высокой температуре наружного воздуха – стрелка может кратковременно уходить вправо.

При включении зажигания на короткое время для проверки работы включаются некоторые сигнальные и контрольные лампы. Через несколько секунд они гаснут.

мигает ^{a)}	Положение стрелки ⇒ илл. 194	Возможная причина	Принимаемые меры
	(C) перегрев ОЖ	Слишком высокая температура ОЖ.	! Прекратите движение! Остановите автомобиль сразу же, как только это можно будет безопасно сделать. Заглушите двигатель, дайте ему остыть, чтобы стрелка вернулась в пределы диапазона нормальных температур. Проверьте уровень ОЖ ⇒ стр. 329.
	(B) нормальная температура ОЖ	Слишком низкий уровень ОЖ.	Проверьте на остывшем двигателе уровень охлаждающей жидкости, если он слишком низок, то долейте охлаждающую жидкость ⇒ стр. 329. Если уровень охлаждающей жидкости в норме, то в системе имеется неисправность.
–	–	Неисправность в системе охлаждения двигателя.	! Прекратите движение! Вызовите техническую помощь!
–	(A) холодная ОЖ	Двигатель ещё не прогрелся.	Избегайте высоких оборотов и сильной нагрузки на двигатель, пока двигатель не прогрелся до рабочей температуры.

^{a)} Цветное отображение в случае комбинации приборов с цветным дисплеем.

! ОСТОРОЖНО

Игнорирование предупредительных сигналов ламп и текстовых сообщений может привести к отказу автомобиля во время движения в транспортном потоке, к аварии и тяжёлым травмам.

- Никогда не оставляйте без внимания сигналы ламп и текстовые сообщения.



! ОСТОРОЖНО (продолжение)

- Остановите автомобиль сразу же, как только это можно будет безопасно сделать.

! УВЕДОМЛЕНИЕ

Игнорирование сигналов контрольных ламп и текстовых сообщений может привести к повреждению систем автомобиля.



Спецификация ОЖ

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности  на стр. 326.

При поставке с завода система охлаждения двигателя заполнена раствором, содержащим специально обработанную воду с добавкой не менее 40-процентов концентрата G 13 (TL-VW 774 J). Этот концентрат можно узнать по сиреневому цвету. Этот водный раствор концентрата не только защищает двигатель от замерзания до температуры -25°C (-13°F), но и предохраняет легкосплавные детали системы охлаждения от коррозии. Кроме того, он препятствует образованию накипи и существенно повышает температуру кипения ОЖ.

Чтобы система охлаждения двигателя была надёжно защищена, доля антифриза в ОЖ должна быть не менее 40 % *всегда*, в том числе в тёплом климате без минусовых температур.

Если же требуется защита от ещё более сильных морозов, долю антифриза можно повысить. Предельно допустимое содержание антифриза составляет 60 %, т. к. при дальнейшем увеличении его концентрации температура замерзания ОЖ снова повышается, а охлаждающие свойства жидкости ухудшаются.

Для заправки системы охлаждения двигателя необходимо использовать раствор, содержащий дистиллированную воду и не менее 40 % концентрата G 13 или G 12 plus-plus (TL-VW 774 G) (оба концентрата сиреневого цвета). При этом достигается наилучшая защита от коррозии . Смесь G 13 с концентратами G 12 plus (TL-VW 774 F), G 12 (красного цвета) или G 11 (сине-зеленого цвета) значительно ухудшает защиту от коррозии, и ее не рекомендуется использовать .

ОСТОРОЖНО


Плохая защита от замерзания ОЖ может привести к отказу двигателя и стать причиной тяжёлых травм.

- Для охлаждающей жидкости необходимо использовать надлежащий концентрат, его концентрация должна соответствовать ожидаемым температурам воздуха в месте эксплуатации автомобиля.
- При очень низких температурах охлаждающая жидкость может застыть, что приведёт к обездвиживанию автомобиля. Так как в этом случае отопление также не будет работать, то водитель и пассажиры могут замёрзнуть, если не будут иметь при себе надлежащей зимней одежды.

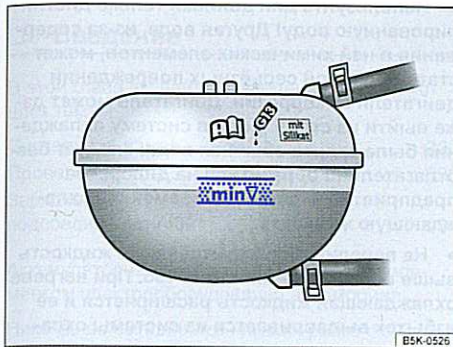
УВЕДОМЛЕНИЕ

Никогда не смешивайте фирменные антифризы Volkswagen с охлаждающими жидкостями, не имеющими соответствующего допуска Volkswagen. Добавление антифризов другого производителя грозит серьёзными повреждениями двигателя и системы охлаждения.


- Если охлаждающая жидкость в расширительном бачке не сиреневого цвета, а, например, коричневого, это означает, что G 13 был смешан с каким-то другим несоответствующим концентратом. В этом случае следует немедленно заменить охлаждающую жидкость. Иначе неизбежны серьёзные поломки и повреждение двигателя!

 Охлаждающая жидкость и антифризы загрязняют окружающую среду. Сливаемое моторное масло всегда собирайте, подставив подходящую ёмкость, и утилизируйте надлежащим образом, не наносящим ущерба окружающей среде.

Проверка и доведение до нормы уровня охлаждающей жидкости






Илл. 195 В моторном отсеке: метка на расширительном бачке системы охлаждения.

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности  на стр. 326.

При слишком низком уровне охлаждающей жидкости загорается контрольная лампа ОЖ.



Подготовка

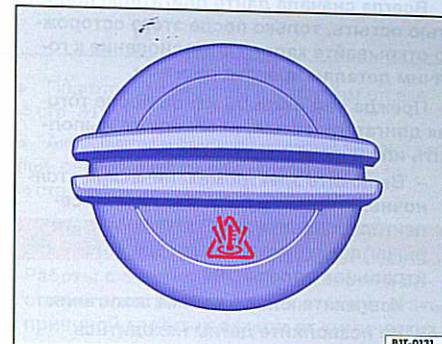
- Припаркуйте автомобиль на ровной, горизонтальной площадке с достаточно твёрдой поверхностью.
- Дайте двигателю остыть .
- Откройте капот  \Rightarrow стр. 315.
- Расширительный бачок системы охлаждения можно узнать по пиктограмме  на крышке \Rightarrow илл. 196.

Проверка уровня ОЖ

- При холодном двигателе проверьте уровень ОЖ по метке на расширительном бачке \Rightarrow илл. 195.
- Если уровень жидкости в расширительном бачке ниже метки минимума («min»), долейте охлаждающей жидкости. При прогревом двигателя уровень ОЖ может быть несколько выше метки.



Доливка охлаждающей жидкости

- Берегите лицо и руки от брызг горячей охлаждающей жидкости и пара. Для их защиты накройте крышку бачка толстым слоем ткани.
- Осторожно отверните крышку .
- Добавлять разрешается только новую охлаждающую жидкость, соответствующую спецификации Volkswagen (\Rightarrow стр. 328) .



Илл. 196 В моторном отсеке: крышка расширительного бачка системы охлаждения.

• Доливайте охлаждающую жидкость только в том случае, если в расширительном бачке ОЖ имеется остаток жидкости, в противном случае возможно повреждение двигателя! Если охлаждающей жидкости в расширительном бачке ОЖ не видно, не продолжайте движение, обратитесь за помощью на сервис.

- Если в расширительном бачке имеется остаток охлаждающей жидкости, доливайте охлаждающую жидкость до тех пор, пока уровень жидкости не станет стабильным.
- Уровень охлаждающей жидкости должен быть в пределах между верхней и нижней метками на расширительном бачке \Rightarrow илл. 195. Не наливайте жидкость выше верхней метки \Rightarrow .
- Надёжно заверните крышку.
- Если охлаждающей жидкости по спецификации (\Rightarrow стр. 328) под рукой не оказалось, не используйте другой антифриз! Вместо этого залейте сначала только дистиллированную воду \Rightarrow . Затем как можно быстрее восстановите необходимое содержание концентрата в системе охлаждения \Rightarrow стр. 328.

ОСТОРОЖНО

Горячий пар или горячая охлаждающая жидкость могут вызвать тяжёлые ожоги.

- Не открывайте капот, пока из-под него идёт пар или течёт охлаждающая жидкость. Обязательно подождите, пока будет не видно и не слышно выхода из моторного отсека пара или охлаждающей жидкости.

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- Всегда сначала дайте двигателю полностью остыть, только после этого осторожно открывайте капот. Прикосновение к горячим деталям чревато ожогами.
- Прежде чем открыть капот, после того как двигатель остыл, необходимо выполнить или учесть следующее.
 - Включите электромеханический стояночный тормоз и поставьте рычаг селектора в положение Р или поставьте рычаг переключения передач в нейтральное положение.
 - Извлеките ключ из замка зажигания.
 - Не позволяйте детям находиться вблизи моторного отсека и никогда не оставляйте их без присмотра.
- Когда двигатель горячий, его система охлаждения находится под давлением. Ни в коем случае не открывайте крышку расширительного бачка системы охлаждения на горячем двигателе. При этом возможен выброс охлаждающей жидкости, что может стать причиной серьёзных ожогов и травм.
 - При открывании крышки медленно и очень осторожно поворачивайте её против часовой стрелки, слегка прижимая крышку рукой к бачку.
 - Чтобы обезопасить лицо и руки от попадания на них горячей охлаждающей жидкости или пара, при открывании крышки закройте её большим и толстым (несколько раз сложенным) куском ткани и т. п.
- При доливке масла или других эксплуатационных жидкостей, не проливайте их на детали двигателя и систему выпуска ОГ. Пропливание эксплуатационных жидкостей может привести к возгоранию и пожару. При определённых условиях содержащаяся в охлаждающей жидкости этиленгликоль может загореться.

! УВЕДОМЛЕНИЕ

- Используйте для доливки только дистиллированную воду! Другая вода, из-за содержания в ней химических элементов, может стать причиной серьёзных повреждений двигателя от коррозии. Двигатель может даже выйти из строя. Если в систему охлаждения была залита обычная вода, следует безотлагательно обратиться на дилерское предприятие и полностью заменить охлаждающую жидкость.
- Не переливайте охлаждающую жидкость выше верхней метки ⇒ илл. 195. При нагреве охлаждающая жидкость расширяется и её избыток выдавливается из системы охлаждения, что может вызвать повреждения.
- При большой утечке охлаждающей жидкости производите доливку только при *полностью остывшем* двигателе. Большая утечка охлаждающей жидкости свидетельствует о негерметичности системы охлаждения. Как можно скорее проверьте систему охлаждения на сервисной станции Volkswagen. В противном случае существует риск повреждения двигателя!
- Не доливайте охлаждающую жидкость, если в расширительном бачке больше нет жидкости! В систему охлаждения может попасть воздух. Прекратите движение! Вызовите техническую помощь! В противном случае существует риск повреждения двигателя!
- При доливке эксплуатационных жидкостей необходимо следить за тем, что заполняются именно те ёмкости и сосуды, которые и должны заполняться. Заправка неправильных эксплуатационных жидкостей приводит к серьёзным нарушениям работоспособности систем и повреждению двигателя!

Аккумуляторная батарея (АКБ)

📖 Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Сигнальная лампа	332
Проверка уровня электролита	333
Зарядка, замена, отсоединение и подсоединение АКБ	334




Аккумуляторная батарея (АКБ) является элементом электрооборудования автомобиля.

Никогда не выполняйте никаких работ с системой электрооборудования при отсутствии необходимых навыков и знаний, в том числе знания действующих правил техники безопасности, а также при отсутствии надлежащих инструментов и оборудования ⇒ ⚠! При необходимости следует поручить проведение всех работ специалистам. Для этого рекомендуем обращаться на дилерское предприятие Volkswagen. Неумело выполненные работы могут стать причиной тяжёлых травм.

Место установки АКБ

Аккумуляторная батарея находится в моторном отсеке.

Пояснения к предупреждениям на АКБ

Символ	Значение
	Обязательно пользуйтесь защитными очками!
	Электролит очень едок. Всегда надевайте защитные перчатки и очки!
	Открытый огонь, искры, пожароопасные источники света и курение запрещены!
	При зарядке АКБ выделяется гремучая смесь газов!
	Храните электролит и АКБ только в недоступном для детей месте!

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- ⇒ выпуск *Сервисная книжка*
- Системы помощи при трогании и спуске, некоторые другие функции ⇒ стр. 221

- Подготовка к работам в моторном отсеке ⇒ стр. 315
- Аксессуары и принадлежности, замена деталей, ремонт и изменение конструкции ⇒ стр. 364

⚠ ОСТОРОЖНО

Работы с аккумуляторной батареей и системой электрооборудования могут стать причиной тяжёлых ожогов от химических веществ, возгорания или ударов током. Перед началом работ прочитайте и во время работы соблюдайте следующие правила техники безопасности:

- При работах с аккумуляторной батареей выключите зажигание и все электрические устройства в автомобиле и отсоедините минусовой провод от вывода аккумуляторной батареи.
- Не подпускайте детей близко к электролиту и аккумуляторной батарее.
- Обязательно пользуйтесь защитными очками.
- Электролит содержит кислоту и является очень агрессивным химическим веществом. Он может вызвать химические ожоги кожи, а при попадании в глаза привести к слепоте. При обращении с АКБ защищайте прежде всего руки и лицо от брызг кислоты.
- Не курите и не работайте вблизи открытого пламени или источника искр!
- При обращении с кабелями и электрическими приборами не допускайте искрения и электростатического разряда.
- Никогда не перемыкайте выводы АКБ!
- Никогда не используйте повреждённую автомобильную аккумуляторную батарею. Она может взорваться. Повреждённую аккумуляторную батарею необходимо немедленно заменить.
- Повреждённую или замёрзшую АКБ следует сразу же заменить. Разряженная АКБ может замёрзнуть уже при температуре около 0 °C (+32 °F).


УВЕДОМЛЕНИЕ

- Не держите АКБ долго на свету, потому что УФ-лучи вредны для её корпуса.
- При длительной стоянке примите меры для защиты АКБ от мороза. Иначе она может «замёрзнуть» и повредиться.

После пуска двигателя с сильно разряженной или заменённой аккумуляторной батареей могут сбиться или стереться системные

Сигнальная лампа

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности на стр. 331.

горит	Возможная причина	Принимаемые меры
	Неисправен генератор.	Обратитесь на специализированное предприятие. Проверьте электрооборудование. Выключите ненужные электрические потребители. АКБ не заряжается от генератора во время движения.

При включении зажигания на короткое время для проверки работы включаются некоторые сигнальные и контрольные лампы. Через несколько секунд они гаснут.

ОСТОРОЖНО

Игнорирование предупредительных сигналов ламп и текстовых сообщений может привести к отказу автомобиля во время движения в транспортном потоке, к аварии и тяжёлым травмам.

установки (время, дата, персональные настройки комфорта и программируемые функции). После зарядки аккумуляторной батареи до достаточного уровня проверьте и скорректируйте эти настройки.

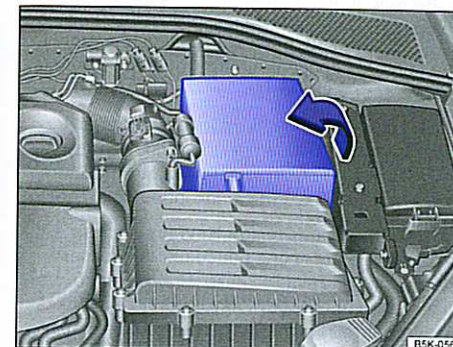
ОСТОРОЖНО (продолжение)

- **Никогда не оставляйте без внимания сигналы ламп и текстовые сообщения.**
- **Остановите автомобиль сразу же, как только это можно будет безопасно сделать.**

УВЕДОМЛЕНИЕ

Игнорирование сигналов контрольных ламп и текстовых сообщений может привести к повреждению систем автомобиля.

Проверка уровня электролита



Илл. 197 В моторном отсеке: откидывание мягкого кожуха АКБ.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности на стр. 331.

Регулярная проверка уровня электролита требуется при интенсивной эксплуатации автомобиля, в регионах с жарким климатом и при большом сроке эксплуатации АКБ. В других случаях АКБ в обслуживании не нуждается.

Автомобили с системой Старт-стоп (⇒ стр. 223) оснащаются особой аккумуляторной батареей. Уровень электролита у такой батареи нельзя контролировать по техническим причинам.

Подготовка

- Подготовка автомобиля к работам в моторном отсеке ⇒ стр. 315
- Откройте капот ⇒ стр. 315.

Кожух аккумуляторной батареи

Для открывания откиньте крышку по стрелке ⇒ илл. 197.

Для закрывания, закройте крышку в направлении, противоположном стрелке ⇒ илл. 197.

Проверка уровня электролита в аккумуляторной батарее

- Чтобы хорошо различать цвета, позаботьтесь о достаточном освещении. Никогда не пользуйтесь для освещения открытым пламенем, а также раскалёнными или тлеющими предметами.
- Круглый глазок на верхней стороне аккумуляторной батареи изменяет свой цвет в зависимости от уровня электролита.



Цвет индикатора	Действия
Светло-жёлтый или бесцветный	Слишком низкий уровень электролита. Проверьте и, при необходимости, замените АКБ на сервисном предприятии.
чёрный	Нормальный уровень электролита.

ОСТОРОЖНО


Работы с аккумуляторной батареей могут стать причиной тяжёлых ожогов от химических веществ, взрывов или ударов током.

- Надевайте защитные очки и перчатки.
- Электролит содержит кислоту и является очень агрессивным химическим веществом. Он может вызвать химические ожоги кожи, а при попадании в глаза привести к слепоте. При работе с аккумуляторной батареей защищайте прежде всего руки и лицо от брызг кислоты.
- Никогда не переворачивайте и не наклоняйте аккумуляторную батарею. Электролит может потечь из её вентиляционных отверстий и причинить химические ожоги.
- Ни в коем случае не вскрывайте АКБ.
- При попадании брызг кислоты на кожу или в глаз, промойте место попадания, держа его несколько минут под струёй холодной воды. После этого немедленно обратитесь к врачу.
- При проглатывании электролита сразу же обратитесь к врачу.

Зарядка, замена, отсоединение и подсоединение АКБ

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности  на стр. 331.

Зарядка АКБ

Заряжать аккумуляторную батарею рекомендуется на сервисной станции, потому что её конструкция требует заряда при ограниченном напряжении \Rightarrow . Для этого рекомендуем обращаться на дилерское предприятие Volkswagen.

Замена АКБ


Аккумуляторная батарея разработана под конкретное место установки и снабжена устройствами безопасности. Если потребовалась замена АКБ, то перед покупкой новой батареи выясните на дилерском предприятии Volkswagen рекомендованные параметры: по электромагнитной совместимости, типоразмеру, техобслуживанию, мощности, безопасности. Замену АКБ рекомендуется производить на дилерском предприятии Volkswagen.

Разрешается использовать только необслуживаемые АКБ, имеющие допуск по стандартам TL 825 06 и VW 7 50 73. Указанные допуски должны быть присвоены АКБ не раньше апреля 2008 года.


Автомобили с системой Старт-стоп (\Rightarrow стр. 223) оснащаются особой аккумуляторной батареей. Заменять эту АКБ разрешается только батареей с такой же спецификацией.

Отсоединение АКБ

При необходимости отсоединения аккумуляторной батареи от системы электрооборудования автомобиля необходимо учитывать следующее:

- Отключите все электрические потребители в автомобиле и выключите зажигание.
- Перед отсоединением АКБ отпирите автомобиль, иначе сработает сигнализация.
- Сначала отсоедините минусовую кабель, а затем плюсовую \Rightarrow .

Подсоединение АКБ

- Перед подсоединением АКБ выключите все электрические устройства в автомобиле и зажигание.
- Подсоедините сначала плюсовую кабель, а затем минусовую \Rightarrow .

После подсоединения АКБ и включения зажигания могут загореться различные контрольные лампы. Чтобы они погасли, следует проехать

небольшое расстояние со скоростью 15 – 20 км/ч (10 – 12 миль/ч). Если контрольные лампы так и не погасли, проверьте автомобиль на сервисной станции Volkswagen.

Если аккумуляторная батарея была отключена довольно длительное время, то срок следующего технического обслуживания может рассчитываться или отображаться некорректно \Rightarrow стр. 20.

Автомобили с системой Keyless Access (\Rightarrow стр. 54): если после подсоединения клемм АКБ не удаётся включить зажигание, необходимо запереть и отпереть автомобиль, находясь снаружи автомобиля. Затем повторите попытку включения зажигания. Если зажигание не включается, вызовите техническую помощь.

Автоматическое отключение потребителей

Разряд аккумуляторной батареи может предупредить электронная система управления бортовой сети. При сильной нагрузке на аккумуляторную батарею автомобиля автоматически принимаются различные меры:

- Для увеличения выдаваемого генератором тока увеличиваются обороты холостого хода.
- Мощные электрические потребители выключаются или их мощность ограничивается.
- При пуске двигателя 12-вольтовые розетки и прикуриватель могут быть на короткое время обесточены.

Система управления бортовой сети не всегда может предотвратить разряд АКБ. Например, если при выключенном двигателе долгое время включено зажигание или при длительной стоянке горят габаритные/стояночные огни.

Что приводит к разряду АКБ?

- Длительная стоянка с выключенным двигателем, в особенности с включённым зажиганием.
- Пользование электрическими потребителями при выключенном двигателе.
- Работающий автономный отопитель \Rightarrow стр. 299.

ОСТОРОЖНО

Неправильное крепление и использование неправильных АКБ может стать причиной коротких замыканий, пожара и тяжёлых травм.

ОСТОРОЖНО (продолжение)

- Используйте только не требующие обслуживания и защищённые от вытекания электролита аккумуляторные батареи того же типоразмера, что и штатная АКБ.


ОСТОРОЖНО


При зарядке АКБ выделяется гремучая смесь газов!

- Заряжайте АКБ только в хорошо проветриваемых помещениях.
- Не пытайтесь заряжать замёрзшую или оттаявшую АКБ. Разряженная АКБ может замёрзнуть уже при температуре около 0 °C (+32 °F).
- Замёрзшую АКБ обязательно замените.
- Неправильно подсоединённые к клеммам кабели могут вызвать короткое замыкание. Подсоединяйте сначала плюсовую кабель, а затем минусовую.

УВЕДОМЛЕНИЕ

- Отсоединять или подсоединять АКБ при включённом зажигании или при работающем двигателе запрещается. Кроме того, запрещается использовать АКБ, не соответствующую спецификации автомобиля. Электрооборудование или отдельные электронные компоненты могут получить повреждения, и работа электронных систем, например, системы Старт-стоп может быть нарушена.
- Никогда не подключайте токоотдающие устройства (солнечные панели, зарядные устройства) к розетке 12 В или к прикуривателю с целью подзарядить аккумуляторную батарею. В этом случае электрооборудование автомобиля может получить повреждение.

 Утилизируйте АКБ в соответствии с действующими правилами. АКБ могут содержать ядовитые субстанции — такие, как серная кислота и свинец.

 Электролит загрязняет окружающую среду. Пролитые эксплуатационные жидкости следует собрать и утилизировать надлежащим образом.

Поддержание чистоты и технического исправного состояния

Уход за автомобилем снаружи

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Мойка автомобиля	337
Использование мойки высокого давления	338
Мойка стёкол и наружных зеркал	339
Очистка и замена щёток стеклоочистителей	340
Консервация и полировка лакокрасочного покрытия	341
Очистка и уход за хромированными и алюминиевыми декоративными деталями	341
Очистка колёсных дисков	342
Уход за резиновыми уплотнителями	342
Размораживание дверных замков	342
Защитное покрытие днища	343
Чистка моторного отсека	343

Регулярный правильный уход способствует сохранению потребительских свойств автомобиля. Правильный уход является одним из условий предоставления гарантии от коррозионных повреждений и дефектов лакокрасочного покрытия кузова.

Подходящие средства по уходу можно приобрести на дилерских предприятиях Volkswagen.

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Подготовка к работам в моторном отсеке ⇒ стр. 315
- Уход за салоном и его чистка ⇒ стр. 344
- Аксессуары и принадлежности, замена деталей, ремонт и изменение конструкции ⇒ стр. 364

ОСТОРОЖНО

Средства по уходу могут быть ядовиты или опасны. Неправильное применение средств по уходу и применение неподходящих средств угрожает серьёзными травмами, ожогами и отравлением.

- Храните средства по уходу плотно закрытыми в той таре, в которой они продавались.

ОСТОРОЖНО (продолжение)

- Соблюдайте прилагаемые инструкции.
- Категорически запрещается хранить средства по уходу в таре из-под продуктов питания, потому что так они могут быть ошибочно приняты за продукты питания или перепутаны с другими средствами.
- Храните средства по уходу в недоступном для детей месте.
- Средства по уходу могут выделять вредные пары. Поэтому работайте с ними на открытом воздухе или в хорошо проветриваемых помещениях.
- Мойка, чистка и уход с использованием бензина, скипидара, моторного масла, средства для снятия лака для ногтей и других летучих веществ запрещены. Эти вещества ядовиты и легко воспламеняются.

ОСТОРОЖНО

Неумелый уход за автомобилем может снизить его безопасность и привести к тяжёлым травмам.

- Ухаживайте за деталями автомобиля в соответствии с инструкциями изготовителя.
- Пользуйтесь рекомендованными чистящими средствами.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Содержащие растворители чистящие средства агрессивны и разрушают материал.

Мойте автомобиль только в специально отведённых для этого местах, чтобы ГСМ и грязная вода не попали в канализацию. В некоторых областях мойка автомобилей за пределами таких мест запрещена.

При покупке средств по уходу отдавайте предпочтение экологически чистым средствам.

Остатки средств для ухода не являются бытовым мусором. Соблюдайте прилагаемые инструкции.

Мойка автомобиля

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности на стр. 336.

Чем дольше остатки насекомых, птичий помёт, древесная смола, дорожная и промышленная пыль, смола, сажа, соль и другие агрессивные отложения остаются на поверхности автомобиля, тем более продолжительным является их разрушающее воздействие. При высоких температурах, например, от яркого солнца, разъедающее действие усиливается. Регулярно мойте автомобиль снизу.

Автоматическая моечная установка

Соблюдайте вывешенные на мойке инструкции. Чтобы избежать поломок, перед заездом на автоматическую мойку примите меры предосторожности: закройте все окна, сложите зеркала и т. д. Если на автомобиле имеются особые навесные детали - спойлеры, багажник на крыше, радиоантенна и др. - обязательно сообщите об этом оператору мойки ⇒ ⓘ.

Лакокрасочное покрытие кузова достаточно прочно и обычно хорошо переносит мойку в автоматических установках. Однако безвредность процесса мойки зависит в основном от конструкции моечной установки. Volkswagen рекомендует выбирать бесконтактные (бесщёточные) моечные установки.

Чтобы щётки стеклоочистителя не вибрировали при движении по стеклу, удаляйте следы воска, см. указания ⇒ стр. 339, *Мойка стёкол и наружных зеркал*

Ручная мойка

При ручной мойке сначала отмочите грязь большим количеством воды и хорошо ополосните автомобиль.

После этого помойте автомобиль мягкой губкой, специальной рукавицей или щёткой, стараясь сильно не надавливать на кузовные панели. Начинайте мыть с крыши и постепенно двигайтесь вниз. Стойкие загрязнения смывайте автомобильным шампунем.

Хорошо прополаскивайте губку или рукавицу через короткие интервалы.

Колёса и пороги моются в последнюю очередь. Для этой цели необходимо выделить отдельную губку.

ОСТОРОЖНО

Острые кромки автомобиля могут поранить.

- Защищайте руки от порезов, особенно при мойке днища и колёсных арок.

ОСТОРОЖНО

После мытья автомобиля эффективность торможения может снизиться, а тормозной путь — увеличиться, из-за наличия влаги на тормозах, а зимой — из-за их обледенения.

- Осторожным торможением необходимо «просушить» тормозные диски и колодки», так чтобы при этом не создавать угрозы для других участников дорожного движения и не нарушать правил дорожного движения.

УВЕДОМЛЕНИЕ

- Вода не должна быть горячее +60 °C (+140 °F).
- Во избежание повреждения лакокрасочного покрытия не мойте автомобиль под ярким солнцем.
- Губки для удаления насекомых и жёсткие губки для мытья посуды повреждают поверхности, поэтому ими лучше не пользоваться.
- Не трите фары губкой или ветошью посуху. Для мытья фар лучше всего использовать мыльную воду.
- В холодную погоду при ополаскивании автомобиля из шланга не направляйте струю воды прямо на замки и в дверныезоры. Иначе замки и уплотнители могут замёрзнуть!

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ

Во избежание поломок перед заездом на автоматическую мойку проверьте, соблюдены ли следующие требования:

- Чтобы не повредить колёсные диски и шины, сравните колену автомобиля с расстоянием между направляющими мойки!
- Перед заездом на мойку выключите датчик дождя и функцию Auto Hold.
- Сравните высоту и ширину автомобиля с высотой и шириной проезда мойки!

Использование мойки высокого давления

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 336.

При использовании мойки высокого давления строго соблюдайте указания её руководства по эксплуатации. Особенно это касается значений давления и расстояния от распылителя до объекта ⇒ ▲.

Выдерживайте достаточное расстояние до датчиков парковочного ассистента и мягких материалов: резиновых шлангов, изоляции и т. д. Датчики парковочного ассистента находятся в заднем и (иногда) переднем бамперах ⇒ ⓘ.

Пользоваться насадками, формирующими струю цилиндрической формы, и так называемой грязевой фрезой запрещено ⇒ ▲.

⚠ ОСТОРОЖНО

Неумелое обращение с мойкой высокого давления может привести к видимым или скрытым повреждениям шин и других частей автомобиля. Это может стать причиной аварий и тяжёлых травм.

- Не мойте шины со слишком малого расстояния.
- Мыть шины с использованием насадок, формирующих струю цилиндрической формы, («грязевых фрез») категорически запрещено. Видимые или скрытые повреждения шин могут возникнуть даже при сравнительно большом расстоянии до распылителя и не очень длительном воздействии.

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ (продолжение)

- Сложите наружные зеркала. Если есть электроприводы, складывать наружные зеркала руками нельзя. Складывайте и раскладывайте зеркала их только с помощью электроприводов!
- Во избежание повреждения лакокрасочного покрытия капота, после высыхания щётки стеклоочистителя опустите их на ветровое стекло. Опускать щётки следует плавно!
- Заприте дверь багажного отсека, чтобы она во время мойки случайно не открылась. ◀

⚠ ОСТОРОЖНО

После мытья автомобиля эффективность торможения может снизиться, а тормозной путь — увеличиться, из-за наличия влаги на тормозах, а зимой — из-за их обледенения.

- Осторожным торможением необходимо «просушить» тормозные диски и колодки», так чтобы при этом не создавать угрозы для других участников дорожного движения и не нарушать правил дорожного движения.

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ

- Вода не должна быть горячее +60 °C (+140 °F).
- Во избежание повреждения лакокрасочного покрытия не мойте автомобиль под ярким солнцем.
- Для нормальной работы парковочного ассистента и парковочного автопилота необходимо, чтобы на датчиках в бамперах не было грязи и льда. Используя мойку высокого давления или мойку высокого давления с подогревом, запрещается долго задерживать струю на датчиках, кроме того струя не должна воздействовать на датчики с расстояния менее 10 см.
- Мыть покрытые снегом и льдом стёкла мойкой высокого давления запрещено.
- В холодную погоду при ополаскивании автомобиля из шланга не направляйте струю воды прямо на замки и в дверные заморы. Иначе замки и уплотнители могут замёрзнуть! ◀

Мойка стёкол и наружных зеркал

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 336.

Мойка стёкол и наружных зеркал

Намочите стёкла и наружные зеркала обычным средством для мытья стёкол на спиртовой основе.

Протрите стёкла чистым лоскутом замши или тканью, не оставляющей волокон. Для протирки стёкол необходимо выделить отдельный кусок замши или протирочной ткани, потому что в замше или ткани, использовавшейся для протирки лакокрасочного покрытия, могут оставаться частицы смазывающего стекло консерванта.

Удалить следы резины, масла, смазки или силикона можно с помощью средства для мытья стёкол или средством для удаления силикона ⇒ ⓘ.

Удаление следов воска

После автоматической мойки или применения средств по уходу на стеклянных поверхностях могут остаться следы воска. Эти остатки можно удалить только с помощью специального очистителя или салфеток для протирки. Следы воска на ветровом стекле могут вызывать дополнительное трение и вибрации щётки стеклоочистителей при их движении по стеклу. Volkswagen рекомендует каждый раз после использования автоматической мойки протирать все стёкла и наружные зеркала чистой салфеткой G 052 522 A1 для удаления остатков воска.

От вибраций щётки при движении по стеклу можно избавиться, добавив в бачок стеклоомывателя очиститель с воскорастворяющими свойствами. При добавлении очистителя соблюдайте пропорции. Жирорастворяющие средства не подходят для удаления воска ⇒ ⓘ.

Чистящее средство для стёкол, специальный очиститель и салфетку для протирки стёкол можно приобрести на дилерских предприятиях Volkswagen.

Очистка от снега

Снег со стёкол и наружных зеркал следует счищать щёткой.

Удаление льда

Лёд лучше всего удалять оттаивающим аэрозолем. При удалении льда скребком, водите его не вперёд-назад, а только в одном направлении. При движении назад частицы загрязнений могут поцарапать стекло.

⚠ ОСТОРОЖНО

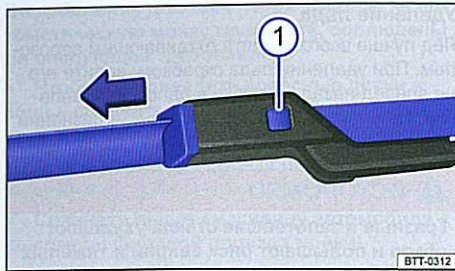
Грязные и запотевшие стёкла ухудшают обзор и повышают риск аварий и тяжёлых травм.

- Нельзя двигаться при отсутствии достаточного обзора через все стёкла.
- Для обеспечения хорошей обзорности необходимо удалить лёд и снег со стёкол автомобиля; стёкла не должны быть запотевшими.

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ

- Запрещается смешивать рекомендованные Volkswagen моющие средства с какими-либо иными. В противном случае возможно образование хлопьев и, как следствие, засорение форсунок стеклоомывателя.
- Удалять снег и лёд со стёкол и зеркал тёплой или горячей водой запрещено. Стекло может треснуть!
- На внутренней стороне заднего стекла находятся нагревательные элементы. Не наклеивайте что-либо на нагревательные элементы и никогда не пользуйтесь для очистки заднего стекла едкими и кислотосодержащими чистящими средствами или другой химией.
- Едкие и кислотосодержащие чистящие средства, другие химикаты, а также острые предметы могут повредить антенны, которые находятся на стёклах с внутренней стороны. Ничем не заклеивайте антенны и никогда не чистите их едкими/кислотосодержащими чистящими средствами и другой химией. ◀

Очистка и замена щёток стеклоочистителей



Илл. 198 Замена щётки стеклоочистителя ветрового стекла.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 336.

На заводе устанавливаются щётки стеклоочистителей с графитовым покрытием. Графитовый слой обеспечивает тихое скольжение щётки по стеклу. При повреждении графитового слоя щётки скользят хуже и шумнее.

Регулярно проверяйте состояние щёток стеклоочистителя. Скребущие и вибрирующие щётки при повреждении замените, а при загрязнении очистите ⇒ ①.

Повреждённые щётки стеклоочистителя следует заменять немедленно. Новые щётки можно приобрести на дилерских предприятиях Volkswagen.

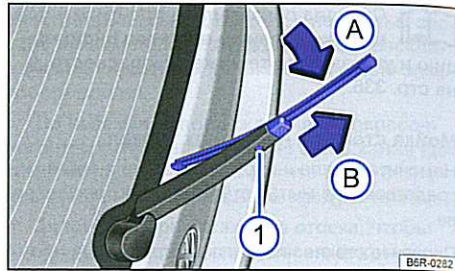
Очистка щёток стеклоочистителя

У стеклоочистителя ветрового стекла: перед поднятием щётки приведите поводки в сервисное положение ⇒ стр. 130.

- Отводя щётку от стекла, беритесь за неё только в месте крепления.
- Осторожно очистите щётки влажной губкой ⇒ ①.
- Опустите поводки стеклоочистителя на стекло.

Замена щёток стеклоочистителя ветрового стекла

- Перед поднятием щётки приведите стеклоочиститель в сервисное положение ⇒ стр. 130.
- Отводя щётку от стекла, беритесь за неё только в месте крепления.
- Удерживая фиксатор ⇒ илл. 198 ① нажатым, снимите щётку движением по стрелке.



Илл. 199 Замена щётки стеклоочистителя заднего стекла.

- Наденьте на поводок новую щётку того же типоразмера, сдвинув её до фиксации.
- Опустите поводки стеклоочистителя на стекло.

Замена щётки стеклоочистителя заднего стекла

- Отводя щётку от стекла, беритесь за неё только в месте крепления.
- Поднимите поводок.
- Нажмите и удерживайте фиксатор ⇒ илл. 199 ①.
- Наклоните щётку в направлении поводка ⇒ илл. 199 (стрелка А) и одновременно потяните в направлении стрелки Б. Для этого может понадобиться некоторое усилие.
- Наденьте на поводок новую щётку того же типоразмера движением против стрелки Б до фиксации. При этом щётка должна быть откинута вверх (стрелка А).
- Опустите поводок щётки на заднее стекло.

⚠ ОСТОРОЖНО

Износенные или загрязнённые, плохо очищающие стекло щётки ухудшают обзор и повышают риск попасть в аварию и получить тяжёлые травмы.

- Если щётки стеклоочистителей повреждены или изношены и недостаточно хорошо очищают стекло, их следует обязательно заменить.

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ

- Повреждённые или грязные щётки могут поцарапать ветровое стекло.

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ (продолжение)

- Очистка щёток чистящими средствами на основе растворителей, жёсткими губками и острыми предметами может привести к повреждению графитового покрытия.

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ (продолжение)

- Мыть стёкла бензином, средством для снятия лака для ногтей, разбавителями краски и другими подобными жидкостями запрещено.

Консервация и полировка лакокрасочного покрытия

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 336.

Консервация

Хорошая консервация защищает лакокрасочное покрытие. Обрабатывайте кузов хорошим консервирующим средством на основе твёрдого воска сразу же, как только заметите, что вода перестала скатываться с чистого лакокрасочного покрытия каплями.

Volkswagen рекомендует обрабатывать кузов твёрдым воском не реже двух раз в год, даже если на автоматической мойке регулярно наносится специальный воск.

Полировка

Полировка кузова требуется лишь тогда, когда лакокрасочное покрытие потеряло вид и консервирующее средство не даёт нужного блеска.

Очистка и уход за хромированными и алюминиевыми декоративными деталями

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 336.

- Поверхности протирайте смоченной в воде чистой безворсовой тканью.
- При сильном загрязнении пользуйтесь специальным, не содержащим растворителей средством по уходу.
- Затем отполируйте хромированные и алюминиевые детали до блеска мягкой сухой салфеткой.

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ

Чтобы не повредить хромированные и алюминиевые детали:

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ (продолжение)

- Не выполняйте чистку и полировку под прямыми лучами солнца.
- Не выполняйте чистку и полировку в окружении песка или пыли.
- Не пользуйтесь абразивными средствами (например, чистящей пастой).
- Не используйте жёсткие губки (для мытья посуды, для удаления насекомых) и другие подобные средства.
- Не полируйте загрязнённые поверхности.
- Не пользуйтесь содержащими растворители чистящими средствами.
- Не используйте твёрдый воск

❗ УВЕДОМЛЕНИЕ

Хромированные колёсные колпаки могут быть ещё и покрыты лаком, поэтому им противопоказаны средства, предназначенные

Очистка колёсных дисков

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 336.

Очистка стальных дисков

Въевшиеся продукты износа тормозных колодок удаляются только промышленным очистителем. Поэтому регулярно мойте стальные диски специально отведённой для этой цели губкой.

Повреждения краски на стальных дисках устраняйте до появления коррозии.

Уход за легкосплавными дисками

Примерно раз в 2 недели отмывайте легкосплавные диски от дорожной соли и продуктов износа тормозных колодок. После этого очистите

Уход за резиновыми уплотнителями

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 336.

Размораживание дверных замков

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 336.

Для размораживания дверных замков рекомендуется использовать фирменный аэрозоль Volkswagen со смазывающими и антикоррозийными свойствами.

❗ УВЕДОМЛЕНИЕ (продолжение)

для очистки и полировки хромированных и алюминиевых деталей. Используйте вместо них обычные средства для мытья и полировки окрашенных поверхностей.

те диски бескислотным чистящим средством. Volkswagen рекомендует примерно раз в 3 месяца обрабатывать колёсные диски твёрдым воском.

Дорожная соль и продукты износа тормозных колодок въедаются в металл легкосплавных дисков, если пренебрегать их регулярной очисткой.

Для очистки легкосплавных дисков используйте бескислотное чистящее средство. Не пользуйтесь при уходе за колёсами абразивными полиролями и другими абразивными средствами.

Повреждения защитного лака (например, от ударов мелких камней) необходимо сразу же устранять.

Резиновые уплотнители дверей, стёкол и т. д. сохраняют эластичность, лучше уплотняют и дольше служат, если их регулярно обрабатывать средством по уходу за резиной.

Перед обработкой очистите резиновые уплотнения от пыли и грязи мокрой тканью.

❗ УВЕДОМЛЕНИЕ

Использование оттаивающих средств с жиро-растворяющими веществами может вызвать коррозию личинок замков.

Защитное покрытие днища

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 336.

Нижняя часть автомобиля защищена от химического и механического воздействия. Во время движения возможно повреждение защитного слоя днища автомобиля. Поэтому рекомендуется регулярно проверять и при необходимости обновлять защитное покрытие днища и деталей ходовой части.

Чистка моторного отсека

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 336.

Моторный отсек автомобиля — зона повышенной опасности ⇒ стр. 315.

Очистку моторного отсека рекомендуется поручать специалистам. При неумелой очистке может быть удалена антикоррозийная защита или повреждено электрооборудование. Кроме того, в салон из водоотводящего короба может попасть вода ⇒ ①.

Очистку сильно загрязнённого моторного отсека следует выполнять в специализированных сервисных центрах. Для этого рекомендуем обращаться на дилерское предприятие Volkswagen.

Водоотводящий короб

Водоотводящий короб находится в моторном отсеке между ветровым стеклом и двигателем, под перфорированным кожухом. Из водоотводящего короба система отопления и вентиляции или климатическая установка подают воздух в салон автомобиля.

Регулярно пылесосом или вручную удаляйте листву и другой мусор с кожуха водоотводящего короба.

⚠ ВНИМАНИЕ

Защита днища и антикоррозионное средство могут загореться при попадании на раскалённые части выпускной системы или двигателя.

- Покрывать защитными средствами трубы системы выпуска ОГ, нейтрализаторы, теплоизоляционные щитки и другие нагревающиеся поверхности запрещено.

⚠ ОСТОРОЖНО

Работы в моторном отсеке сопряжены с риском травм, ожогов, пожара и несчастных случаев!

- Перед началом работ изучите порядок их выполнения и ознакомьтесь с соответствующими правилами техники безопасности ⇒ стр. 315.
- Мы рекомендуем доверить эту операцию работникам сервисного предприятия Volkswagen.

❗ УВЕДОМЛЕНИЕ

При использовании мойки высокого давления вода под напором может попасть в водоотводящий короб и вызвать серьёзные повреждения автомобиля.

Мойте моторный отсек только в специально отведённых для этого местах, чтобы ГСМ и грязная вода не попали в канализацию. Во многих странах мойка моторного отсека вне специально оборудованных для этого мест запрещена.

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Обращение с обивкой сидений	345
Чистка тканевой обивки и обивки из Alcantara®	345
Уход за обивкой из натуральной кожи	347
Чистка обивки из кожзаменителя	348
Очистка вещевых отсеков, подстаканников и пепельниц	348
Уход за пластиковыми деталями, деревянной отделкой и передней панелью	348
Чистка ремней безопасности	349

Современные ткани, например тёмная джинсовая ткань, часто бывают окрашены недостаточной стойкой краской. Такая одежда может полинять и запачкать светлую обивку сидений (тканевую или кожаную). При этом речь идёт не о недостатке ткани обивки, а о недостаточной стойкости окрашивания ткани одежды.

Чем дольше пятна, грязь и другие отложения остаются на поверхностях деталей и материалах обивки, тем труднее очищать эти детали и ухаживать за ними. Прежде всего из-за длительного воздействия загрязнений материалы обивки (детали) становится невозможно очистить.

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Уход за автомобилем снаружи и мойка ⇒ стр. 336
- Аксессуары и принадлежности, замена деталей, ремонт и изменение конструкции ⇒ стр. 364

⚠ ОСТОРОЖНО

Средства по уходу могут быть ядовиты или опасны. Неправильное применение средств по уходу и применение неподходящих средств угрожает серьёзными травмами, ожогами и отравлением.

- Храните средства по уходу плотно закрытыми в той таре, в которой они продавались.

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- Соблюдайте прилагаемые инструкции.
- Категорически запрещается хранить средства по уходу в таре из-под продуктов питания, потому что так они могут быть ошибочно приняты за продукты питания или перепутаны с другими средствами.
- Храните средства по уходу в недоступном для детей месте.
- Средства по уходу могут выделять вредные пары. Поэтому работайте с ними на открытом воздухе или в хорошо проветриваемых помещениях.
- Мойка, чистка и уход с использованием бензина, скипидара, моторного масла, средства для снятия лака для ногтей и других летучих веществ запрещены. Эти вещества ядовиты и легко воспламеняются.

⚠ ОСТОРОЖНО

Неумелый уход за автомобилем может снизить его безопасность и привести к тяжёлым травмам.

- Ухаживайте за деталями автомобиля в соответствии с инструкциями изготовителя.
- Пользуйтесь рекомендованными чистящими средствами.

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ

- Содержащие растворители чистящие средства агрессивны и приводят к необратимым разрушениям материала.
- Пятна и прочие загрязнения, содержащие растворители и агрессивные вещества, проникают в материал и могут привести к его необратимым повреждениям, даже за непродолжительное время.
- Удаляйте пятна, грязь и прочие отложения как можно раньше, не позволяя им высохнуть.
- Во избежание повреждений стойкие пятна следует удалять на специализированном предприятии.

ⓘ Подходящие средства по уходу можно приобрести у дилеров Volkswagen.

Обращение с обивкой сидений

📖 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 344.

Контрольный лист

Чтобы не повредить обивку сидений, соблюдайте следующие правила ⇒ ⓘ:

- ✓ Перед посадкой в автомобиль застегните все застёжки-велкро («липучки»), способные зацепиться за обивочные ткани. Расстёгнутые застёжки-велкро могут повредить тканевую обивку.
- ✓ Во избежание повреждений не допускайте контакта тканевой обивки с острыми предметами и фурнитурой. К такой фурнитуре относятся застёжки-молнии, заклёпки, стразы, пряжки и т. д.
- ✓ Чтобы обивка меньше протиралась, очищайте её от забившейся в швы, складки и поры грязи и пыли.
- ✓ Чтобы одежда не пачкала обивку, проверяйте стойкость окраски её ткани. Это в первую очередь скажется на светлых обивках.

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ

Несоблюдение правил, изложенных в контрольном перечне, ведёт к порче мягкой обивки и появлению на ней пятен.

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ (продолжение)

- Ознакомьтесь с контрольным перечнем и выполните необходимые действия.

ⓘ Выведение пятен с обивки поручайте специалистам сервисной станции.

Чистка тканевой обивки и обивки из Alcantara®

📖 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 344.

Чистка обивки сидений без подогрева и сидений без электроприводов регулировок и подушек безопасности

В сиденья водителя, переднего пассажира и, в некоторых вариантах оснащения, крайних задних сиденьях могут быть установлены компоненты системы подушек безопасности и электрические разъёмы. Повреждение, неправильная чистка или сильное намочение подушек и спинок таких сидений могут не только повредить электрооборудование автомобиля, но и вызвать неисправность системы подушек безопасности ⇒ ⚠.

В сиденьях с электрорегулировками и в подушках сидений с подогревом установлены электрические компоненты и разъёмы, которые могут быть повреждены при неквалифицированной чистке или неправильном обращении ⇒ ⓘ. В результате возможны повреждения в других местах электрооборудования автомобиля.

Поэтому следует соблюдать следующие правила чистки:

- Не использовать моечные установки высокого давления, пароочистители или замораживающие спреи.
- Не использовать чистящие пасты или мелкодисперсные моющие средства.
- Не допускать промокания сиденья насквозь.
- Использовать только средства, имеющие допуск Volkswagen.
- При наличии сомнений обратиться на специализированное предприятие (мойку).

Чистка обивки сидений без подогрева и сидений без электроприводов регулировок и подушек безопасности

- Перед применением чистящего средства прочтите и примите к сведению инструкции на его упаковке.
- Напольное покрытие и обивку из ткани и материала Alcantara® регулярно чистите пылесосом (со щёточной насадкой).
- Не использовать моечные установки высокого давления, пароочистители или замораживающие спреи.

• Для уборки салона рекомендуется использовать мягкую губку или обычную неворсистую салфетку из микрофибры ⇒ ①.

• Материал Alcantara® чистите чуть влажной хлопчатобумажной или шерстяной тканью или обычной неворсистой салфеткой из микрофибры ⇒ ①.

Поверхностная грязь удаляется с тканевой обивки обычным вспененным очистителем.

При необходимости чистки сильно загрязнённой обивки следует обратиться на дилерское предприятие Volkswagen, чтобы выбрать наиболее

подходящее чистящее средство. При необходимости обратиться для чистки на специализированное предприятие.

Выведение пятен

При выведении пятен может понадобиться не только удалить само пятно, но и очистить обивку вокруг. Особенно, если речь идет об обыкновенных бытовых пятнах. Иначе обработанное место может оказаться светлее и будет выделяться на общем фоне. При наличии сомнений обратиться на специализированное предприятие (мойку).

Вид пятна	Рекомендованные средства для чистки сидений и обивок салона.
<i>Пятна от жидкостей на основе воды:</i> кофе, сока и т. д.	– Увлажнить губку из разбрызгивателя и обработать пятно круговыми движениями. – Протереть впитывающей сухой салфеткой.
<i>Стойкие пятна</i> от шоколада, косметики и т. п.	– Применяйте только разрешённые к применению маркой Volkswagen чистящие средства. – При необходимости обратитесь для чистки обивки на специализированное предприятие.
<i>Жирные пятна:</i> например, от масла, губной помады.	– Применяйте только разрешённые к применению маркой Volkswagen чистящие средства. – При необходимости обратитесь для чистки обивки на специализированное предприятие.

⚠ ОСТОРОЖНО

При неисправной системе подушка безопасности может сработать неудовлетворительно, не вовремя или не сработать вообще, что чревато тяжёлыми и даже смертельными травмами.

• Как можно скорее проверьте систему подушек безопасности на сервисной станции Volkswagen.

① УВЕДОМЛЕНИЕ

Если у сидений с электрорегулировкой, подогревом или узлами системы подушек безопасности обивочный материал промокнет насквозь, могут повредиться и электрические узлы сидений, и электрооборудование автомобиля.

• В случае сильного намокания подушки сиденья немедленно обратитесь на сервисную станцию для сушки сиденья и проверки узлов системы.

• Не используйте паровые очистители, т. к. пар лишь загоняет грязь внутрь и фиксирует её там.

① УВЕДОМЛЕНИЕ (продолжение)

• Моечная установка высокого давления и замораживающий спрей могут повредить наполнитель сидений.

① УВЕДОМЛЕНИЕ

• Чистите щёткой только напольное покрытие и коврики! Другой текстиль щётка может повредить.

• Если чистящая паста или мелкодисперсное чистящее средство наносятся тряпкой или губкой, после высыхания на обивке могут остаться видимые следы (границы пятна), например, от поверхностно-активных веществ. Как правило, эти границы удаляются очень тяжело или вообще не удаляются.

① УВЕДОМЛЕНИЕ

• Не допускайте промокания материала Alcantara® насквозь.

• Запрещается чистить материал Alcantara® средствами для ухода за кожей, растворителями, паркетной мастикой, обувным кремом, пятновыводителями и другими подобными средствами.

• Во избежание повреждения материала не пользуйтесь во время влажной уборки щётками.

Уход за обивкой из натуральной кожи

📖 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 344.

По вопросам чистки обивки из натуральной кожи и ухода за ней обращайтесь на сервисные станции Volkswagen.

Уход и обращение

Натуральная кожа восприимчива и требует регулярного ухода:

• Регулярно и после каждой чистки смазывайте кожу специальным светозащитным пропитывающим кремом. Крем «питает» кожу, делает её «дышащей» и эластичной, придаёт водоотталкивающие свойства. Одновременно он создаёт на кожаной поверхности защитный слой.

• Чистите кожу раз в 2—3 месяца. Пятна удаляйте сразу, пока они не засохли.

• Раз в полгода обрабатывайте кожу подходящими средствами по уходу ⇒ ①.

• Средства для чистки и ухода используйте в минимальных количествах и наносите только сухой неворсистой хлопчатобумажной или шерстяной тканью. Не наносите средства для чистки и ухода непосредственно на кожу.

Вид пятна	Чистка
<i>сильные загрязнения</i>	– Хорошо отжатой тряпкой нанесите мягкий мыльный раствор ^{а)} . – Протрите хорошо впитывающей сухой салфеткой.
<i>Пятна от жидкостей на основе воды:</i> кофе, чая, сока, крови и т. д.	– Свежие пятна удалите хорошо впитывающей салфеткой. – Для удаления засохших пятен используйте подходящее чистящее средство ⇒ ①.
<i>Жирные пятна:</i> от масла, губной помады и т. д.	– Свежие пятна удалите хорошо впитывающей салфеткой. – Для удаления пятен, еще не проникших в поверхность, используйте подходящее чистящее средство ⇒ ①.
<i>Особые пятна:</i> от шариковой ручки, фломастера, лака для ногтей, дисперсионных красок, обувного крема и т. д.	– Промокните хорошо впитывающей сухой салфеткой. – Очистите специальным пятновыводителем для изделий из кожи.

^{а)} Мягкий раствор мыла: две столовые ложки мыла с нейтральным рН на один литр воды.

① УВЕДОМЛЕНИЕ

• Чистить кожу растворителями, паркетной мастикой, обувным кремом, пятновыводителями и другими подобными средствами запрещено.

① УВЕДОМЛЕНИЕ (продолжение)

• Если пятно впиталось в кожу, его уже невозможно удалить.

• Пролитую жидкость сразу же соберите впитывающей тканью, потому что долго противостоять промоканию кожа и швы не могут.

Следите за тем, чтобы вода не попала в швы и не промочила кожу насквозь.

Перед чисткой кожаной обивки примите во внимание следующие правила ⇒ стр. 345, *Чистка обивки сидений без подогрева и сидений без электроприводов регулировок и подушек безопасности.*

Чистка

Обычную чистку Volkswagen рекомендует проводить чуть влажной хлопчатобумажной или шерстяной тканью.

• Пятна от шариковой ручки, чернил, губной помады, крема для обуви и т. д. удаляйте сразу, пока они ещё свежие.

• Чтобы выровнять и освежить цвет, нанесите на кожу специальный красящий крем

• и отполируйте поверхность мягкой тканью.

❗ УВЕДОМЛЕНИЕ (продолжение)

- При длительном нахождении автомобиля на открытом воздухе защищайте кожу от прямых солнечных лучей для предотвращения её выгорания.

Чистка обивки из кожзаменителя

📖 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 344.

Перед чисткой обивки из кожзаменителя примите во внимание следующие правила ⇒ стр. 345, *Чистка обивки сидений без подогрева и сидений без электроприводов регулировок и подушек безопасности.*

Для чистки обивки из кожзаменителя разрешается использовать только воду и нейтральные чистящие средства.

Очистка вещевых отсеков, подстаканников и пепельницы

📖 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 344.

Очистка вещевых отсеков и подстаканников

У некоторых вещевых отсеков и подстаканников на дне предусмотрены съёмные резиновые или фетровые вкладыши.

- Очистите резиновые вкладыши чистой, смоченной водой салфеткой, не оставляющей волночек.
- Если этого окажется недостаточным, используйте специальное, не содержащее растворителей средство для ухода за пластмассой.
- Фетровые вкладыши необходимо чистить пылесосом.

Уход за пластиковыми деталями, деревянной отделкой и передней панелью

📖 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 344.

❗ Незначительное изменение цвета со временем считается нормальным явлением.

❗ УВЕДОМЛЕНИЕ

Чистить кожзаменитель растворителями, паркетной мастикой, обувным кремом, пятновыводителями и другими подобными средствами запрещено. Под воздействием этих средств материал дубеет и быстрее изнашивается.

Очистка пепельницы

- Извлеките пепельницу и опустошите её.
- Вытрите пепельницу начисто салфеткой.

Очистить тушитель пепельницы можно зубочисткой или другим подобным предметом.

- Намочите чистую неворсистую ткань водой и протрите поверхности.

• *Пластиковые детали (внутри и снаружи автомобиля) и переднюю панель чистите специальным, рекомендованным Volkswagen, не содержащим растворителей средством по уходу за пластмассой ⇒ ⚠.*

- *Деревянную отделку мойте мягким мыльным раствором.*

Чистка ремней безопасности

📖 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 344.

Налипшая грязь мешает сматыванию ремня безопасности и этим ухудшает его работу.

Снимать ремни безопасности для чистки запрещено.

- Налипшую грязь удаляйте мягкой щёткой ⇒ ⚠.
- У загрязнённого ремня безопасности полностью вытяните ленту.
- Очистите ремень *мягким* мыльным раствором.
- Дайте ленте полностью высохнуть.
- Сматывайте ремень безопасности только после полного высыхания.

⚠ ОСТОРОЖНО

Регулярно проверяйте состояние всех ремней безопасности. При обнаружении у ремня повреждений ленты или других частей, сразу же обратитесь на сервисную станцию для замены. Повреждённые ремни

⚠ ОСТОРОЖНО

Под действием растворителей поверхности модулей подушек безопасности становятся пористыми. При срабатывании подушек безопасности отслаивающаяся пластмасса может нанести тяжёлые травмы.

- Чистить поверхности модулей подушек безопасности содержащими растворители средствами категорически запрещено.

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

безопасности потенциально опасны и могут привести к тяжёлым и даже смертельным травмам.

- Химическая чистка ремней безопасности запрещена. Оберегайте ленты и другие части ремней от едких химикатов, растворителей и острых предметов. Они могут повредить ткань и сделать её менее прочной.
- Очищенный ремень перед сматыванием должен быть совершенно сухим, иначе может сломаться инерционная катушка.
- Оберегайте замки ремня и их отверстия от попадания внутрь посторонних предметов и жидкостей. Иначе работоспособность ремней безопасности и их замков может быть нарушена.
- Не следует пытаться производить ремонт, замену или снятие ремней безопасности самостоятельно.
- Повреждённые ремни безопасности следует немедленно заменить на новые, имеющие допуск Volkswagen. Ремни безопасности, подвергшиеся нагрузке и растянутые во время аварии, должны быть заменены на дилерском предприятии. Замена может потребоваться и при отсутствии у ремня видимых повреждений. Кроме того, у ремней безопасности необходимо проверить крепления.

Колёса и шины

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Обращение с колёсами и шинами	351
Колёсные диски	353
Новые шины и замена шин	354
Давление воздуха в шинах	355
Высота рисунка протектора и индикаторы износа	356
Повреждения шин	357
Запасное или докатное колесо	358
Маркировка шин	360
Зимние шины	362
Цепи противоскольжения	363

Все работы с колёсами и шинами Volkswagen рекомендует поручать сервисной станции. Станция располагает необходимыми специалистами, инструментами и запасными частями. Там же вам помогут решить проблему утилизации старых шин. Для этого рекомендуем обращаться на дилерское предприятие Volkswagen.

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Информационно-командная система ⇒ стр. 33
- Перевозка грузов ⇒ стр. 140
- Движение с прицепом ⇒ стр. 156
- Торможение, остановка и парковка ⇒ стр. 202
- Парковочный автопилот ⇒ стр. 240
- Системы контроля шин ⇒ стр. 287
- Уход за автомобилем снаружи и мойка ⇒ стр. 336
- Информация для потребителя ⇒ стр. 374
- Бортовой инструмент ⇒ стр. 391
- Колёсные колпаки ⇒ стр. 393
- Замена колеса ⇒ стр. 396
- Комплект для ремонта шин ⇒ стр. 402

ОСТОРОЖНО

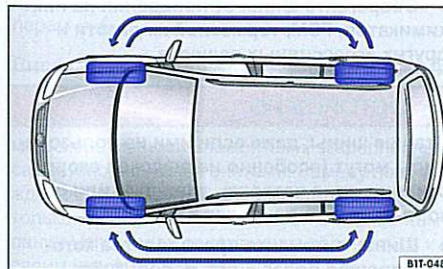
Новые шины или старые, изношенные либо повреждённые шины не обеспечивают полного контроля над автомобилем и максимальной эффективности торможения.

цито и указания по технике безопасности на стр. 344.

ОСТОРОЖНО (продолжение)

- Ненадлежащее обращение с колёсами и шинами может снизить безопасность автомобиля и привести к ДТП и тяжёлым травмам.
- На всех четырёх колёсах всегда используйте радиальные шины одного типоразмера, с одинаковым рисунком протектора.
- Новым колёсам требуется обкатка, потому что первое время их сцепление с дорожным покрытием хуже, что увеличивает тормозной путь. Во избежание аварий и тяжёлых травм первые 600 км необходимо ездить с особой осторожностью.
- Регулярно проверяйте и доводите до нормы давление в шинах. При слишком низком давлении шина может так сильно нагреться, что начнёт отслаиваться протектор, создавая угрозу её разрыва.
- Эксплуатировать автомобиль с повреждёнными (проколы, порезы, разрывы, «грыжи») или изношенными шинами запрещается. Такая шина может лопнуть и привести к ДТП и тяжёлым травмам. Немедленно заменяйте изношенные или повреждённые шины.
- Никогда не превышайте значений максимальной скорости и грузоподъёмности, на которые рассчитаны установленные шины.
- Эффективность работы систем управления динамикой автомобиля зависит и от сцепления шин с дорогой.

Обращение с колёсами и шинами



Илл. 200 Схема перестановки колёс.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности на стр. 350.

ОСТОРОЖНО (продолжение)

- Если во время движения появились необычные вибрации, или автомобиль уходит в сторону, сразу же остановитесь и проверьте целостность шин и колёс.
- Во избежание потери контроля над автомобилем, ДТП и тяжёлых травм никогда не отворачивайте винты на сборных колёсах (соединяющие диск с ободом).
- Не используйте колёса и шины с неизвестной историей эксплуатации. Бывшие в эксплуатации колёса и шины могут иметь незаметные глазом внутренние повреждения.
- Старые шины, даже если ими не пользовались, могут (особенно на высокой скорости) внезапно потерять давление или разорваться, что приведёт к ДТП. Шины, с момента производства которых прошло более 6 лет, используйте только в самом крайнем случае. Езда на таких шинах требует особой осторожности.

В большинстве случаев использовать колёсные диски от других автомобилей нельзя. Иногда это касается даже дисков от автомобилей той же модели. Соблюдайте данные технического паспорта. С вопросами обращайтесь на дилерские предприятия Volkswagen.

Вклад шин в безопасность автомобиля часто недооценивается. А ведь связь автомобиля с дорогой обеспечивают лишь совсем небольшие пятна контакта шин с асфальтом.

Ресурс шин зависит от того, как с ними обращаются, насколько правильно они монтируются, насколько тщательно поддерживается в них давление, а также от манеры вождения.

Шины и колёсные диски являются важными конструктивными элементами автомобиля. Рекомендованные Volkswagen шины и колёсные диски идеально подходят к конкретному автомобилю и способствуют поддержанию его устойчивости и обеспечению безопасной эксплуатации.

Как уберечь шины от повреждений

- Через бордюрные камни и схожие препятствия проезжайте медленно и по возможности под прямым углом.
- Регулярно проверяйте шины на отсутствие повреждений (проколов, порезов, трещин и «грыжи»).
- Удаляйте застрявшие в протекторе, но не пробившие его инородные тела ⇒ стр. 357.
- Не игнорируйте предупреждения системы контроля шин ⇒ стр. 287.
- Сразу же заменяйте повреждённые или изношенные шины ⇒ стр. 357.
- Регулярно проверяйте шины на наличие скрытых повреждений ⇒ стр. 357.
- Никогда не превышайте значений максимальной скорости и грузоподъёмности, на которые рассчитаны установленные шины ⇒ стр. 360.
- Оберегайте шины, в том числе запасного колеса, от соприкосновения с агрессивными веществами, включая смазки, масла, бензин и тормозную жидкость ⇒ **▲**.
- Сразу же устанавливайте новые колпачки вентилях взамен утерянных.

Шины с направленным рисунком протектора

Шины с направленным рисунком протектора разработаны для вращения только в одном направлении. Шины с направленным рисунком протектора имеют стрелки на боковине ⇒ стр. 360. Указанное таким образом направление вращения необходимо строго соблюдать. Тогда реализуются все достоинства шин в отношении сцепления с дорогой, износа, шумности и аквапланирования.

Если шина всё же будет установлена так, что будет вращаться в противоположном предусмотренному направлению, двигайтесь соблюдая повышенную осторожность, потому что в этом случае шина больше не работает надлежащим образом. Это особенно важно на мокром дорожном покрытии. Шину необходимо как можно быстрее заменить, или перемонтировать для вращения в правильном направлении.

Перестановка колёс

Чтобы все шины изнашивались равномерно, рекомендуется периодически переставлять колеса по приведённой схеме ⇒ **илл. 200**. Тогда срок службы всех шин будет одинаковым.

Мы рекомендуем доверить эту операцию специалистам дилерского предприятия.

Шины, с момента изготовления которых прошло более шести лет

Старение шин сопровождается физическими и химическими изменениями, ухудшающими их рабочие характеристики. Долго хранящиеся на складе шины затвердевают и становятся хрупкими быстрее, чем шины, которые постоянно эксплуатируются.

Volkswagen рекомендует заменять шины, с момента изготовления которых прошло более 6 лет, (в том числе шину запасного колеса), даже если они выглядят вполне пригодными к эксплуатации и ещё не стёрлись до установленной правилами минимальной высоты рисунка протектора ⇒ **▲**.

Срок эксплуатации шин можно определить по дате изготовления, которая является частью их маркировки (TIN) ⇒ стр. 360.

Хранение шин

Перед снятием пометьте шины, чтобы позднее их можно было установить с соблюдением прежнего направления вращения (слева, справа, спереди, сзади). Храните снятые колеса и шины в холодном, сухом и тёмном помещении. Смонтированную на колёсном диске шину нельзя хранить установленной в вертикальном положении.

Шины без колёсных дисков защищайте от загрязнения соответствующими чехлами, и храните установленными на протектор.

▲ ОСТОРОЖНО


Контакт с агрессивными веществами может стать причиной видимых и невидимых глазом повреждений шины и привести к её разрыву.

- Оберегайте шины от попадания на них химикатов, ГСМ, тормозной жидкости и других агрессивных веществ.


▲ ОСТОРОЖНО

Старые шины, даже если ими не пользовались, могут (особенно на высокой скорости) внезапно потерять давление или разорваться, что приведёт к ДТП.

- Шины, с момента производства которых прошло более 6 лет, используйте только в самом крайнем случае. Езда на таких шинах требует особой осторожности.

 Утилизацию отслуживших шин следует производить по установленным правилам. **▲**

Колёсные диски

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности **▲** на стр. 350.

Колёсные диски и колёсные болты конструктивно соответствуют друг к другу. Поэтому при установке других дисков используйте соответствующие колёсные болты – правильной длины и с подходящей формой упорной поверхности. От этого зависит надёжность крепления колёс и работа тормозной системы ⇒ стр. 396.

В большинстве случаев использовать колёсные диски от других автомобилей нельзя. Иногда это касается даже дисков от автомобилей той же модели.

Рекомендованные Volkswagen шины и колёсные диски идеально подходят к конкретной модели и способствуют поддержанию устойчивости и безопасной эксплуатации автомобиля.

Колёсные болты

Колёсные болты всегда следует затягивать правильным моментом затяжки ⇒ стр. 396.

Сборные колёсные диски

Сборные колёсные диски состоят из нескольких конструктивных элементов (отдельные обод и диск), которые соединены между собой специальными винтами, завёрнутыми особым способом. Эта конструкция обеспечивает компактность, безопасность, высокие рабочие характеристики колеса и отсутствие радиального биения. Повреждённые диски такой конструкции разрешается ремонтировать только на сервисной станции. Компания Volkswagen рекомендует обращаться к своим авторизованным дилерам ⇒ **▲**.

Диски с привинченными декоративными элементами

Колёсные диски могут быть снабжены сменными декоративными элементами, закреплёнными самостопорящимися винтами. Замену повреждённых декоративных элементов поручайте только специалистам сервисной станции. Компания Volkswagen рекомендует обращаться к своим авторизованным дилерам ⇒ **▲**.

Маркировка дисков

Согласно требованиям законодательства некоторых стран, на новые колёсные диски должны быть нанесены данные, касающиеся определённых характеристик диска. В зависимости от страны на диск могут быть нанесены следующие данные:

- Знак соответствия стандарту
- Размер дисков
- Наименование производителя или марка
- Дата изготовления (месяц/год)
- Страна происхождения
- Номер изделия
- Номер партии сырья
- Код товара

▲ ОСТОРОЖНО

Использование неподходящих и повреждённых колёсных дисков может привести к аварии и тяжёлым травмам.

- Используйте только рекомендованные колёсные диски.
- Регулярно проверяйте и при обнаружении повреждений заменяйте колёсные диски.

▲ ОСТОРОЖНО

Выполненное неправильным способом отворачивание и затягивание винтов на сборных колёсных дисках может привести к ДТП и тяжёлым травмам.

- Никогда не отворачивайте винты на сборных колёсных дисках.
- Все работы со сборными колёсными дисками поручайте специалистам сервисной станции. Для этого рекомендуем обращаться на дилерское предприятие Volkswagen. **▲**

Новые шины и замена шин

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 350.

Новые шины

- Новым шинам требуется обкатка, поэтому первые 600 км ездите на новых шинах особенно осторожно. У новых шин сцепление с дорогой хуже ⇒ ▲, это приводит к увеличению тормозного пути ⇒ ▲.
- На всех четырёх колёсах всегда используйте радиальные шины одного типоразмера, с одинаковым рисунком протектора.
- У новых шин высота рисунка протектора может быть разной. Она зависит от марки шин, их конструктивных особенностей и самого рисунка.

Замена шин

- По возможности, заменяйте шины не по отдельности, а как минимум на колёсах одной оси (обе шины на передней оси, или обе шины на задней оси) ⇒ ▲.
- Старые шины заменяйте только на те, которые рекомендованы Volkswagen для Вашего автомобиля. При этом необходимо учитывать размеры, посадочный диаметр, нагрузку и максимальную скорость.
- Никогда не устанавливайте шины, если их размеры превышают размеры шин, рекомендованных Volkswagen. Шины более крупного размера могут задевать кузов, или другие детали и повреждать их.

Дополнительная информация по автомобилям с индикатором контроля шин

На автомобилях с индикатором контроля шин после каждой установки колёса необходимо заново «адаптировать» систему, независимо от того, установлено на это место прежнее колесо или новое. ⇒ стр. 287.

Информация о системе контроля шин – о том, как она функционирует и что нужно знать ⇒ стр. 287.

▲ ОСТОРОЖНО

Новым колёсам требуется обкатка, потому что первое время их сцепление с дорожным покрытием хуже, что увеличивает тормозной путь.

- Во избежание аварий и тяжёлых травм первые 600 км необходимо ездить с особой осторожностью.

▲ ОСТОРОЖНО

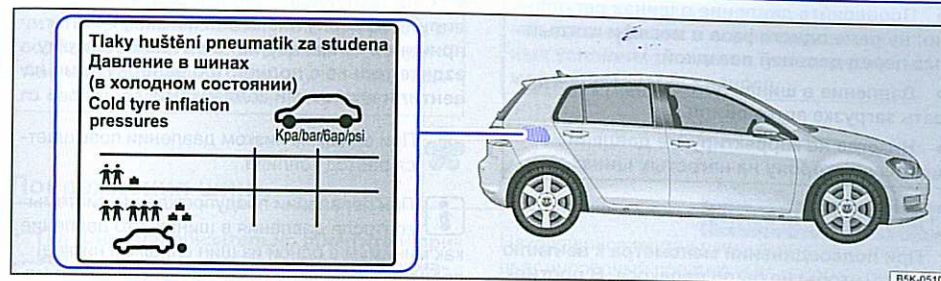
Колёса должны иметь свободный ход, обусловленный конструкцией. При его отсутствии шины могут тереться о детали ходовой части, кузова и тормозные трубопроводы. В результате может выйти из строя тормозная система или отслоиться протектор, создав угрозу разрыва шины.

- Фактические размеры шины не должны превышать размеры шин, рекомендованных Volkswagen. Шина не должна задевать за детали автомобиля.

i Фактические размеры шин разных типов могут существенно различаться, несмотря на одинаковые значения, указанные их изготовителями. Шины могут различаться и по внешнему виду.

i Рекомендованные Volkswagen шины всегда подходят по фактическим размерам к автомобилю. При покупке шин других типов продавец должен предъявить подтверждение изготовителя, из которого бы следовало, что шины данного типа подходят к конкретному автомобилю. Храните это подтверждение и всегда возите его с собой.

Давление воздуха в шинах



Илл. 201 На внутренней стороне крышки лючка заливной горловины топливного бака: табличка давления в шинах.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 350.

Нормы давления для штатных шин – летних, зимних, всесезонных – приведены на специальной наклейке. Эта наклейка находится или на стойке двери водителя, или на лючке топливного бака с внутренней стороны ⇒ илл. 201.

Слишком низкое или слишком высокое давление уменьшает срок службы шин и ухудшает ходовые качества автомобиля ⇒ ▲. Правильное давление воздуха в шинах важно особенно при езде на высоких скоростях. Большое отклонение давления в шинах от номинального значения ведёт к повышенному износу и может вызвать разрыв шины.

Давление в шинах следует проверять не реже, чем раз в месяц, и перед каждой дальнейшей поездкой.

Указанные значения давления верны для холодных шин. Давление в нагретых шинах выше, чем в холодных.

Поэтому не выпускайте воздух из нагретых шин, чтобы довести давление до нормы. В этом случае давление в шинах может снизиться настолько, что это приведет к внезапному разрыву шин.

Проверка давления в шинах

Проверка давления производится при условии, что автомобиль последние 3 часа стоял или проехал не более, чем несколько километров и с низкой скоростью.

- Проверяйте давление в шинах регулярно и делайте это только при холодных шинах. Проверяйте давление во всех шинах, включая шину запасного колеса (при наличии). В регионах с холодным климатом давление в шинах необходимо проверять чаще, но только в том случае, если перед этим автомобиль не ездил. Всегда используйте только исправный манометр для измерения давления в шинах.

- При большой загрузке автомобиля подкачайте шины до соответствующих значений.
- После изменения давления в шинах проверьте, чтобы колпачки были навинчены на вентили, и выполните инструкции по настройке системы контроля давления в шинах ⇒ стр. 287.

Запасное колесо или докатное колесо накачивается до максимального значения давления, предусмотренного для автомобиля.

▲ ОСТОРОЖНО

При слишком высоком или слишком низком давлении шина может разбортироваться или разорваться. Это может привести к серьёзному ДТП и причинению тяжёлых или смертельных травм.

- При слишком низком давлении шина может так сильно нагреться, что начнёт отслаиваться протектор, создавая угрозу её разрыва.
- Превышение скоростного режима или перегрузка автомобиля может привести к перегреву, внезапному повреждению шин, в том числе их разрыву и отсоединению протектора, и таким образом к потере контроля над автомобилем.
- Слишком низкое или слишком высокое давление уменьшает срок службы шин и ухудшает ходовые качества автомобиля.

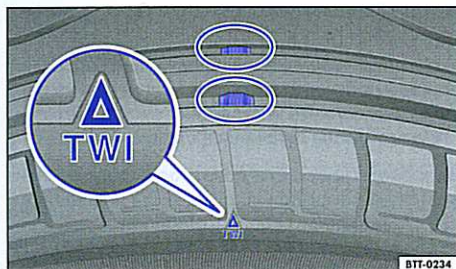
⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- Проверьте давление в шинах регулярно: не реже одного раза в месяц и каждый раз перед дальней поездкой.
- Давление в шинах должно соответствовать нагрузке автомобиля.
- Никогда не корректируйте давление в меньшую сторону на нагретых шинах.

ℹ УВЕДОМЛЕНИЕ

- При подсоединении манометра к вентилю следите, чтобы не было перекоса. В противном случае возможно повреждение вентиля.

Высота рисунка протектора и индикаторы износа



Илл. 202 Протектор шины: индикаторы износа.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 350.

Высота рисунка протектора

Сложные условия требуют, чтобы протектор шин передних и задних колёс был как можно более рельефным и примерно одинаковой высоты. Особенно это относится к движению в зимнюю погоду, при минусовых температурах и в сырую погоду ⇒ ⚠.

Во многих странах глубина протектора 1,6 мм является достаточной в соответствии с требованиями местного законодательства. Соблюдайте принятые в данной стране правила.

ℹ УВЕДОМЛЕНИЕ (продолжение)

- Отсутствующие, неподходящие и неправильно навёрнутые колпачки могут стать причиной повреждения вентилях. Поэтому ездите только с полностью навёрнутыми на вентили штатными колпачками.



При слишком низком давлении повышается расход топлива.



При появлении предупреждения системы контроля давления в шинах, что давление как минимум в одной из шин слишком низкое, проверьте давление с помощью исправного манометра. Определить, что давление в шине слишком низкое, с помощью одного только её осмотра невозможно. Это относится и к шинам с низким профилем.



При проверке давления в шинах учитывайте особенности системы контроля давления в шинах ⇒ стр. 287.

Зимние шины теряют пригодность к эксплуатации зимой уже при остаточной высоте рисунка протектора 4 мм.

У новых шин высота рисунка протектора может быть разной. Она зависит от марки шин, их конструктивных особенностей и самого рисунка.

Индикаторы износа шин

В основании протектора оригинальных шин имеются поперечные индикаторы износа высотой 1,6 мм ⇒ илл. 202. Эти индикаторы во множестве распределены на одинаковом расстоянии друг от друга по всей рабочей поверхности. На положение индикаторов указывают метки на боковине, например буквы «TWI» или соответствующие символы.

Индикаторы показывают, достигнут ли предел износа шины. Шину необходимо менять не позднее, чем протектор сотрётся до индикатора износа.

⚠ ОСТОРОЖНО

Изношенные шины представляют собой угрозу безопасности, и могут привести к потере контроля над автомобилем и получению тяжёлых травм.

- Шины необходимо менять не позднее, чем протектор сотрётся до индикатора износа.

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- Изношенные шины обеспечивают значительно меньшее сцепление с дорогой, в особенности на мокром дорожном покрытии, и автомобиль в этом случае чаще всего «всплывает» (аквапланирование).

Повреждения шин



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 350.

Повреждения шин и колёсных дисков часто бывают скрытыми. Необычные вибрации и увод автомобиля в сторону могут указывать на повреждение шины ⇒ ⚠.

- При малейшем подозрении на повреждение колеса немедленно сбросьте скорость!
- Регулярно проверяйте не повреждены ли диски и шины.
- При обнаружении повреждения шины остановитесь на месте и вызовите помощь.
- Если внешних повреждений не видно, медленно и осторожно направляйтесь к ближайшей сервисной станции.

Пробившие шину инородные тела

• Не извлекайте из шины пробившие её инородные тела! После их извлечения в шине очень быстро падает давление. Предметы, застрявшие между блоками протектора, напротив, необходимо удалить.

• На автомобилях с запасным или докатным колесом: При необходимости замените повреждённое колесо ⇒ стр. 396. Для замены повреждённого колеса можно вызвать техническую помощь. Для этого рекомендуем обращаться на дилерское предприятие Volkswagen.

• Автомобили с комплектом для ремонта шин: отремонтируйте повреждённую шину с помощью входящего в комплект герметика и накачайте колесо ⇒ стр. 402. Обратитесь на специализированное предприятие. Для этого рекомендуем обращаться на дилерское предприятие Volkswagen.

• Если на автомобиле установлены самонесущие шины действуйте так же: оставьте инородный предмет в шине и найдите ближайшее специализированное сервисное предприятие.

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- Изношенные шины ухудшают контроль над автомобилем в нормальных и сложных условиях движения, увеличивают тормозной путь и риск заноса.

Находящийся внутри шины герметик обволакивает инородный предмет и на некоторое время герметизирует прокол.

- Проверьте и при необходимости откорректируйте давление воздуха в шине.

Износ шин

Износ шин зависит от многих факторов. Например:

- Манера езды.
- Дисбаланс колёс.
- Углы установки колёс.

Манера езды– прохождение поворотов на скорости, резкие разгоны и торможения ускоряют износ шин. Если же шины быстро изнашиваются при обычном стиле вождения, проверьте на сервисной станции углы установки колёс.

Дисбаланс колёс– колёса нового автомобиля отбалансированы. В процессе эксплуатации по различным причинам может возникнуть дисбаланс колёс, который проявляется в нарушении плавности хода и ухудшении управляемости автомобиля. Дисбаланс влияет на износ рулевого управления и подвески. Поэтому имеющие дисбаланс колёса необходимо отбалансировать. Балансировка колеса требуется и после монтажа новой шины.

Углы установки колёс– неправильные углы установки колёс снижают безопасность автомобиля и ускоряют износ шин. При интенсивном износе шин проверьте углы установки колёс на сервисной станции.

⚠ ОСТОРОЖНО

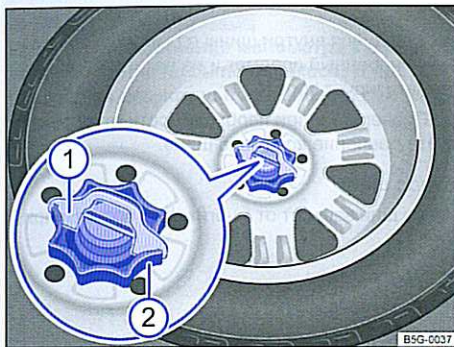
Необычные вибрации и увод автомобиля в сторону могут указывать на повреждение шин.

- Снизьте скорость и остановитесь в безопасном месте.
- Регулярно проверяйте не повреждены ли диски и шины.

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- Не продолжайте движение с повреждёнными шинами или колёсными дисками. Вместо этого обратитесь за помощью на сервис.

Запасное или докатное колесо



Илл. 203 В багажном отсеке: барашек крепления запасного колеса.

📖 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 350.

Извлечение запасного колеса

- Откройте дверь багажного отсека и поднимите трансформируемый фальш-пол так, чтобы он зафиксировался боковыми фиксаторами.
- При необходимости, вытяните вверх стопорный клин ⇒ илл. 203 ①.
- Полностью отверните барашек в центре запасного колеса ② (против часовой стрелки) и выньте колесо из багажного отсека.

Укладка снятого колеса

- Поднимите трансформируемый фальш-пол так, чтобы он зафиксировался боковыми фиксаторами.
- Уложите снятое колесо диском вниз в нишу так, чтобы шпилька попала в центральное отверстие диска.
- Хорошо закрепите колесо, накрутив барашек ② на шпильку по часовой стрелке.
- При необходимости, вставьте стопорный клин ① в шлиц шпильки, так чтобы барашек больше не мог повернуться.

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- Если внешних повреждений не видно, медленно и осторожно направляйтесь к ближайшей сервисной станции.

- Если был вынут бортовой инструмент, уложите его на место в багажный отсек.
- Опустите трансформируемый фальш-пол.
- Закройте дверь багажного отсека.

Если шина запасного колеса отличается от остальных шин

Если запасное колесо имеет отличную от остальных колёс шину (зимние шины или докатное колесо), то устанавливать его разрешается только в случае повреждения основной шины и лишь на короткое время. Вести автомобиль в этом случае следует крайне осторожно ⇒ ⚠.

Нужно постараться как можно скорее вернуть на место основное исправное колесо.

Соблюдайте правила вождения:

- Скорость не должна превышать 80 км/ч (50 миль/ч)!
- Избегайте быстрых разгонов, резких торможений и быстрого прохождения поворотов!
- Установка цепей противоскольжения на докатное колесо запрещена ⇒ стр. 363.
- После установки запасного или докатного колеса сразу же проверьте давление в его шине ⇒ стр. 355.

Проверять давление в шине запасного или докатного колеса необходимо одновременно с проверкой давления в основных, установленных на автомобиле шинах, не менее одного раза в месяц. Запасное колесо накачивается до максимального значения давления, предусмотренного для автомобиля ⇒ стр. 355. Значение давления для докатного колеса указано в имеющейся на колесе наклейке.

⚠ ОСТОРОЖНО

Ненадлежащее обращение с запасным или докатным колесом может привести к потере контроля над автомобилем, столкновению, другим ДТП и к тяжёлым травмам.

- Запрещается пользоваться повреждённым или изношенным до индикаторов запасным или докатным колесом.

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

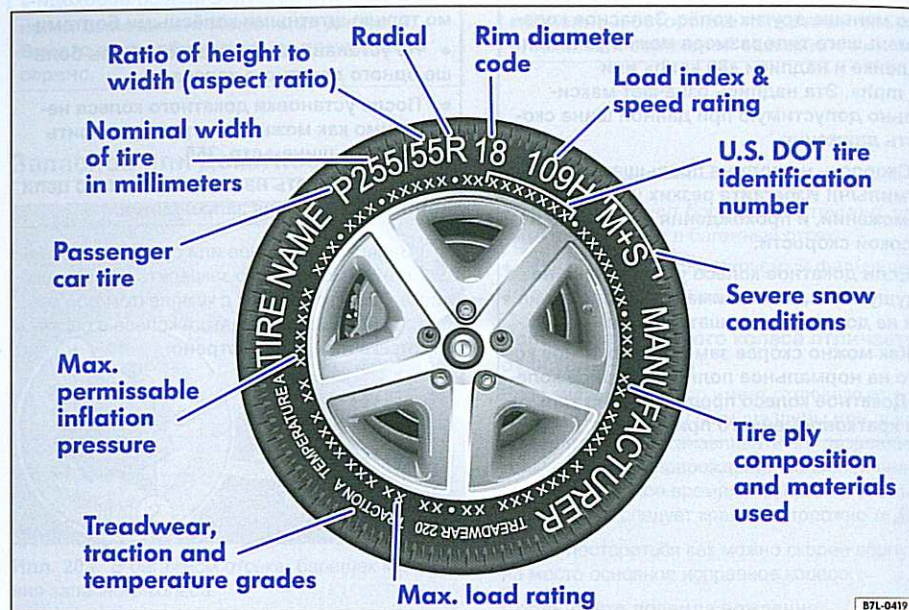
- У некоторых автомобилей запасное колесо меньше других колёс. Запасное колесо меньшего типоразмера можно узнать по наклейке и надписи «80 km/h» или «50 mph». Эта надпись означает максимально допустимую при данной шине скорость движения.
- Скорость не должна превышать 80 км/ч (50 миль/ч)! Избегайте резких ускорений и торможений, и прохождения поворотов на высокой скорости.
- Если докатное колесо установлено на ведущую ось, то максимальный пробег на нём не должен превышать 200 км!
- Как можно скорее замените докатное колесо на нормальное полноразмерное колесо. Докатное колесо предназначено только для кратковременного применения.

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- Закреплять докатное колесо необходимо только штатными колёсными болтами.
- Не устанавливать на автомобиль больше одного докатного колеса.
- После установки докатного колеса необходимо как можно быстрее проверить давление в шине ⇒ стр. 355.
- Устанавливать на докатное колесо цепи противоскольжения запрещается.

i Запасное, докатное или снятое колесо необходимо надёжно закрепить в багажном отсеке. На автомобилях с комплектом для ремонта шин крепление снятого колеса в багажном отсеке не предусмотрено.

Маркировка шин



Илл. 204 Международная маркировка шин.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности на стр. 350.

Маркировка шины (пример)	Значение										
Марка, логотип	Изготовитель										
Название продукта	Индивидуальное название шины, данное изготовителем.										
P255 / 55 R 18	Обозначение размера: <table border="1"> <tr> <td>P</td> <td>Маркировка для легкового автомобиля.</td> </tr> <tr> <td>255</td> <td>Ширина шины от одной боковины до другой в мм.</td> </tr> <tr> <td>55</td> <td>Относительная высота профиля (отношение высоты к ширине) в %.</td> </tr> <tr> <td>Передача заднего хода (R)</td> <td>Буквенное обозначение для радиальной шины.</td> </tr> <tr> <td>18</td> <td>Диаметр обода в дюймах.</td> </tr> </table>	P	Маркировка для легкового автомобиля.	255	Ширина шины от одной боковины до другой в мм.	55	Относительная высота профиля (отношение высоты к ширине) в %.	Передача заднего хода (R)	Буквенное обозначение для радиальной шины.	18	Диаметр обода в дюймах.
P	Маркировка для легкового автомобиля.										
255	Ширина шины от одной боковины до другой в мм.										
55	Относительная высота профиля (отношение высоты к ширине) в %.										
Передача заднего хода (R)	Буквенное обозначение для радиальной шины.										
18	Диаметр обода в дюймах.										
109 H	Индекс грузоподъемности ⇒ стр. 361 и индекс скорости ⇒ стр. 362.										
XL	Усиленные шины («армированные»).										
M+S или M/S или	Буквенное обозначение пригодных для зимних условий шин ⇒ стр. 362.										
RADIAL TUBELESS	Бескамерные радиальные шины.										

Маркировка шины (пример)	Значение										
E4 ...	Международное обозначение (E) с номером страны выдачи разрешения. Далее следует многозначный номер разрешения.										
DOT BT RA TY5 1709	Идентификационный номер шины (TIN ^a) – может быть только близко к ободу) и дата изготовления: <table border="1"> <tr> <td>DOT</td> <td>Шина соответствует требованиям министерства транспорта США, которое утверждает нормы безопасности для шин.</td> </tr> <tr> <td>BT</td> <td>Буквенное обозначение завода-изготовителя.</td> </tr> <tr> <td>RA</td> <td>Обозначение размера шины изготовителем.</td> </tr> <tr> <td>TY5</td> <td>Обозначение отличительных признаков шины изготовителем.</td> </tr> <tr> <td>1709</td> <td>Дата изготовления: 17-я неделя 2009 года.</td> </tr> </table>	DOT	Шина соответствует требованиям министерства транспорта США, которое утверждает нормы безопасности для шин.	BT	Буквенное обозначение завода-изготовителя.	RA	Обозначение размера шины изготовителем.	TY5	Обозначение отличительных признаков шины изготовителем.	1709	Дата изготовления: 17-я неделя 2009 года.
DOT	Шина соответствует требованиям министерства транспорта США, которое утверждает нормы безопасности для шин.										
BT	Буквенное обозначение завода-изготовителя.										
RA	Обозначение размера шины изготовителем.										
TY5	Обозначение отличительных признаков шины изготовителем.										
1709	Дата изготовления: 17-я неделя 2009 года.										
TWI	Отмечает местонахождение индикаторов износа (Tread Wear Indicator) ⇒ стр. 356.										
Made in Germany	Страна изготовления.										
MAX LOAD 615 KG	Для США: максимальная нагрузка на колесо.										
MAX INFLATION 350 KPA (51 PSI)	Для США: ограничение максимального давления воздуха в шине.										
SIDEWALL 1 PLY RAYON	Данные о составе покрышки: 1 слой нейлона (искусственный шёлк).										
TREAD 4 PLIES 1 RAYON + 2 STEEL + 1 NYLON	Состав брекера: в примере под протектором имеются 4 слоя: 1 слой вискозы, 2 слоя радиального стального корда и 1 слой нейлона.										
Информация для потребителя о результатах сравнения с шиной-образцом (стандартный сравнительный метод) ⇒ стр. 374:											
TREADWEAR 220	Относительный расчётный ресурс шины по американскому стандартному тесту.										
TRACTION A	Способность к торможению на влажном дорожном покрытии (AA, A, B или C).										
TEMPERATURE A	Стойкость к нагреву при высоких скоростях на испытательном стенде (A, B или C).										
Если есть другие цифры, они являются внутренними обозначениями изготовителя или национальными обозначениями (например, Бразилии или Китая).											

^{a)} TIN является серийным номером шины.

Шины с направленным рисунком протектора

Шины с направленным рисунком протектора разработаны для вращения только в одном направлении. Направление вращения шины указано на боковине стрелкой. Направление вращения необходимо строго соблюдать. Только в этом случае будут гарантированы оптимальные ездовые качества (аквапланирование, сцепление, шумность и износ).

Если шина всё же будет установлена так, что будет вращаться в противоположном предусмотренному направлению, двигайтесь соблюдая повышенную осторожность, потому что в этом случае шина больше не работает надлежащим образом. Это особенно важно на мокром дорож-

ном покрытии. Шину необходимо как можно быстрее заменить, или перемотировать для вращения в правильном направлении.

Грузоподъёмность шин

Индекс грузоподъёмности показывает, на какую максимальную нагрузку в килограммах рассчитана шина.



91	615 кг
92	630 кг
93	650 кг
95	690 кг
97	730 кг
99	775 кг

Индекс скорости

Индекс скорости показывает, на какую максимальную скорость рассчитана шина.

P	не более 150 км/ч (93 миль/ч)
Q	не более 160 км/ч (99 миль/ч)
Передача заднего хода (R)	не более 170 км/ч (106 миль/ч)
S	не более 180 км/ч (112 миль/ч)
T	не более 190 км/ч (118 миль/ч)

Зимние шины

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности  на стр. 350.

Зимние шины заметно улучшают ходовые качества автомобиля в зимних условиях. Летние шины в силу особенностей их конструкции (ширина, рисунок протектора, состав резины) сильнее скользят на снегу и льду. Volkswagen рекомендует срочно установить зимние или всесезонные шины на все 4 колеса автомобиля, если можно ожидать зимних дорожных условий. Зимние шины также улучшают тормозные характеристики автомобиля и помогают уменьшить остановочный путь в зимнюю погоду. При температурах ниже +7 °C (+45 °F) Volkswagen рекомендует переходить на зимние шины.

При высоте рисунка протектора меньше 4 мм зимние шины теряют пригодность к зимней эксплуатации. Старение зимних шин также ведёт к утрате ими своих свойств – независимо от высоты рисунка протектора.

В отношении зимних шин верно следующее:




- Соблюдайте требования действующих правил.
- Монтируйте зимние шины сразу на все четыре колеса.
- Используйте зимние шины только в зимних условиях.
- Используйте зимние шины только рекомендованного для автомобиля типоразмера.
- На всех колёсах устанавливайте зимние шины одной конструкции, одного типоразмера и с одинаковым рисунком протектора.
- Соблюдайте ограничение по скорости (см. индекс скорости на шине) .

U	не более 200 км/ч (124 миль/ч)
H	не более 210 км/ч (130 миль/ч)
V	не более 240 км/ч (149 миль/ч)
Z	выше 240 км/ч (149 миль/ч)
W	не более 270 км/ч (168 миль/ч)
Y	не более 300 км/ч (186 миль/ч)

Некоторые изготовители шин используют для максимально допустимой скорости выше 240 км/ч (149 миль/ч) индекс «ZR».

Ограничение по скорости

Максимальная скорость движения ограничивается индексом скорости \Rightarrow стр. 360.

В информационно-командной системе с помощью клавиши  и экранных кнопок  и  можно настроить предупреждение о превышении скорости \Rightarrow стр. 33.

При зимних шинах с индексом V ограничение скорости и необходимое давление в шинах зависят от типа и мощности двигателя. Поэтому обязательно выясните на дилерском предприятии Volkswagen, какие значения давления и максимальной скорости действуют в вашем случае.

Полный привод (4MOTION)


Благодаря полному приводу, автомобиль хорошо разгоняется в зимних условиях даже на обычных шинах. Тем не менее, Volkswagen рекомендует переходить зимой на зимние или всесезонные шины на всех четырёх колёсах – в первую очередь потому, что они повышают эффективность торможения.


При использовании цепей противоскольжения соблюдайте соответствующие инструкции \Rightarrow стр. 363.

ОСТОРОЖНО

Уверенность, которую придают зимой зимние шины, не должна провоцировать вас на неоправданный риск.

- Выбирайте скорость движения и стиль езды с учётом обзора, погодных условий, состояния дорожного полотна и условий дорожного движения.
- Никогда не превышайте значений максимальной скорости и грузоподъёмности, на которые рассчитаны установленные зимние шины.

 По окончании зимы своевременно переходите на летние шины. При температурах выше +7 °C (+45 °F) летние шины обеспечивают лучшие ходовые качества. Уровень шума при этом ниже, и, кроме того, снижается износ шин и расход топлива.

 При наличии системы контроля давления в шинах: после замены колёс систему необходимо заново «адаптировать» \Rightarrow стр. 287.

Цепи противоскольжения

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности  на стр. 350.

При езде с цепями противоскольжения соблюдайте действующие на этот счёт правила и максимально допустимую скорость.

В зимних условиях цепи противоскольжения не только улучшают сцепление колёс с дорогой, но и сокращают тормозной путь.


Цепи противоскольжения разрешается устанавливать только на передних колёсах – в том числе у полноприводных автомобилей (4MOTION) – и только при следующих сочетаниях колёсных дисков и шин:

Размерность шин	Колёсный диск
195/65 R 15	6 J x 15 ET 43
205/55 R 16	6 J x 16 ET 48
205/50 R 17 ^{a)}	6 J x 17 ET 48

^{a)} Используйте только мелкозвенные цепи, толщина которых вместе с замком не превышает 8 мм.


О размерах колёсных дисков, шин и цепей противоскольжения спрашивайте у специалистов дилерских предприятий Volkswagen.

По возможности используйте цепи с мелкими звеньями, толщина которых вместе с замком не превышает 15 мм.

Перед надеванием цепей противоскольжения снимите с колёс колпаки и декоративные кольца \Rightarrow . Колёсные болты из соображений безопасности необходимо закрыть специальными колпачками, которые можно приобрести у дилеров Volkswagen.

Докатное колесо

По техническим причинам использование цепей противоскольжения на докатном колесе запрещено \Rightarrow стр. 358.

 О рекомендованных зимних шинах можно узнать у специалистов дилерских предприятий Volkswagen.

Если без цепей противоскольжения никак не обойтись, поставьте докатное колесо на заднюю ось, а заднее колесо установите на место повреждённого переднего колеса. Учитывайте направление вращения шины. Надевать цепи противоскольжения рекомендуется до установки колеса.


ОСТОРОЖНО

Использование неподходящих цепей противоскольжения или их неправильный монтаж могут стать причиной аварий и тяжёлых травм

- Пользуйтесь только подходящими цепями противоскольжения.
- Соблюдайте руководство по монтажу, составленное изготовителем цепей.
- Не ездите с цепями противоскольжения быстрее, чем разрешено.

УВЕДОМЛЕНИЕ

- Снимайте цепи противоскольжения на чистых от снега дорогах. Иначе цепи ухудшают поведение автомобиля, повреждают шины и быстро разрушаются.
- Цепи противоскольжения, контактирующие напрямую с дисками, могут поцарапать или повредить диски. Volkswagen рекомендует использовать цепи противоскольжения с пластиковым покрытием.

 В ассортименте имеются цепи противоскольжения разных размеров.

Аксессуары и принадлежности, замена деталей, ремонт и изменение конструкции

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Обкатка	365
Принадлежности и запасные части	365
Эксплуатационные жидкости, расходные детали и материалы	366
Ремонт и внесение технических изменений	367
Ремонтные работы и негативное воздействие на систему подушек безопасности	367
Доустановка устройств радиосвязи	368
Информация, записанная в блоках управления	369
Пользование в автомобиле мобильным телефоном без подсоединения его к наружной антенне	370
Точки установки домкрата или подъёмника	372
Устройство защиты от грызунов	373

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Ремни безопасности ⇒ стр. 86
- Система подушек безопасности ⇒ стр. 96
- Багажник на крыше ⇒ стр. 153
- Движение с прицепом ⇒ стр. 156
- Пепельница и прикуриватель ⇒ стр. 178
- Розетки ⇒ стр. 180
- Устройство считывания карт оплаты ⇒ стр. 182
- Торможение, остановка и парковка ⇒ стр. 202
- Системы помощи при трогании и спуске, некоторые другие функции ⇒ стр. 221
- Парковочный ассистент ⇒ стр. 226
- Ассистент заднего хода (Rear Assist) ⇒ стр. 236
- Парковочный автопилот (Park Assist) ⇒ стр. 240
- Круиз-контроль ⇒ стр. 245
- Адаптивный круиз-контроль (ACC) ⇒ стр. 255
- Ассистент движения по полосе (Lane Assist) ⇒ стр. 273.
- Превентивная система безопасности ⇒ стр. 285


- Выбор режима езды ⇒ стр. 281
- Система контроля шин ⇒ стр. 287
- Подготовка к работам в моторном отсеке ⇒ стр. 315
- Моторное масло ⇒ стр. 320
- Охлаждающая жидкость ⇒ стр. 326
- Аккумуляторная батарея (АКБ) ⇒ стр. 331
- Уход за автомобилем снаружи и мойка ⇒ стр. 336
- Уход за салоном и его чистка ⇒ стр. 344
- Информация для потребителя ⇒ стр. 374
- ⇒ выпуск *Радио*
- ⇒ выпуск *Навигационная система*

ОСТОРОЖНО

Неподходящие запасные части и принадлежности, а также неумело произведённые работы могут привести к повреждению автомобиля, ДТП и тяжёлым травмам.

- Volkswagen настоятельно рекомендует использовать только одобренные им принадлежности и запасные части под маркой «Оригинальные детали Volkswagen». Volkswagen определяет их пригодность, надёжность и безопасность.
- Ремонтные работы и изменение конструкции автомобиля должны выполняться в специализированных сервисных центрах, располагающих необходимыми инструментами, диагностическими тестерами, актуальной технической информацией и квалифицированным персоналом.
- Устанавливайте на автомобиле только такие детали, которые по исполнению и свойствам полностью идентичны штатным.
- Запрещается класть или закреплять какие-либо предметы (подстаканники, держатели для телефонов и т. п.) на крышках и в зонах раскрытия подушек безопасности.
- Используйте колёса и шины только в разрешённых именно для Вашего автомобиля сочетаниях.

Обкатка

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 364.

Соблюдайте правила обкатки новых узлов и деталей.

Обкатка двигателя

Первые 1500 км новый двигатель проходит обкатку. Обкатка сопровождается притиранием всех подвижных деталей двигателя друг к другу.


Эксплуатация автомобиля в первые 1500 километров влияет на двигатель. Особенно когда двигатель холодный, старайтесь держать небольшую частоту вращения двигателя, чтобы снизить его износ и увеличить возможный километраж пробега. Избегайте слишком низких оборотов. Как только двигатель перестает работать «равномерно», всегда сразу же переключайтесь на более низкую передачу. Действительно до 1000 километров:

- Не выжимайте полностью педаль акселератора.
- Не превышайте оборотов, составляющих 2/3 от максимальных.
- Не ездите с прицепом.


При пробеге от 1000 до 1500 км тягово-динамические показатели постепенно увеличиваются и двигатель доводится до максимальных скоростей и частот вращения.

Обкатка новых шин и тормозных колодок

- Новые шины и замена шин ⇒ стр. 350
- Информация по тормозной системе ⇒ стр. 207

 Бережная обкатка двигателя повышает срок его службы и снижает расход моторного масла.

Принадлежности и запасные части

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 364.

Перед покупкой аксессуаров и принадлежностей, запасных частей, эксплуатационных жидкостей и расходных деталей рекомендуется обратиться за советом на дилерское предприятие Volkswagen. Особенно в случае установки аксессуаров/принадлежностей в условиях сервиса и замены деталей. На дилерском предприятии Volkswagen Вам расскажут о законодательных нормах, регулирующих использование тех или иных компонентов. Здесь же Вам порекомендуют подходящие аксессуары и принадлежности, запчасти, эксплуатационные жидкости и расходные детали.

Volkswagen рекомендует использовать только одобренные им аксессуары и принадлежности под маркой Volkswagen Zubehör и запасные части под маркой Volkswagen Original Teile®. Volkswagen определяет их пригодность, надёжность и безопасность. Кроме того, дилерское предприятие Volkswagen гарантируют квалифицированное выполнение монтажных работ.

Компания Volkswagen не может дать оценку надёжности, безопасности и пригодности изделий, на которые она не выдавала соответствующий допуск. Volkswagen не ручается за такие изделия даже в том случае, если они успешно прошли проверку органов сертификации и надзора.

Оборудование, установленное в условиях сервиса, которое непосредственно влияет на управление автомобилем, должно иметь знак «е» (сертификационный знак ЕС) и допуск Volkswagen для конкретного автомобиля. К такому оборудованию относятся электронные системы регулирования характеристик амортизаторов или круиз-контроль.


Дополнительные электроприборы, которые напрямую не влияют на управление автомобилем, должны иметь знак СЕ (которым изготовитель декларирует соответствие своей продукции требованиям Европейского Союза). К таким приборам относятся, например, холодильники, компьютеры, вентиляторы.

⚠ ОСТОРОЖНО

Неправильно выполненные ремонт и изменения автомобиля могут нарушить эффективность срабатывания подушек безопасности, а также вызвать функциональные неполадки, аварии и смертельные травмы.

- Запрещается класть, закреплять или устанавливать какие-либо предметы (подстаканники, держатели для телефонов и

Эксплуатационные жидкости, расходные детали и материалы

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности **⚠** на стр. 364.

Эксплуатационные жидкости, расходные детали и материалы (приводные ремни, шины, моторные масла, свечи зажигания, аккумуляторные батареи и т. д.) всё время совершенствуются. Поэтому замену эксплуатационных жидкостей, расходных деталей и материалов следует поручать сервисной станции. Последние изменения всегда доводятся до сведения дилерских предприятий Volkswagen.

⚠ ОСТОРОЖНО

Неподходящие эксплуатационные жидкости, расходные детали и материалы, а также их неграмотное использование может стать причиной аварии, тяжёлых травм, ожогов и отравлений.

- Храните эксплуатационные жидкости плотно закрытыми в той таре, в которой они продавались.
- Категорически запрещается хранить эксплуатационные жидкости в таре из-под продуктов питания, потому что так они могут быть ошибочно приняты за продукты питания или перепутаны с другими жидкостями.
- Храните эксплуатационные жидкости, расходные детали и материалы в недоступном для детей месте.

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

т. п.) на крышках модулей подушек безопасности и в зонах раскрытия подушек безопасности.


- При срабатывании подушек безопасности предметы, положенные или закреплённые в зонах раскрытия подушек безопасности или на крышках их модулей, могут нанести тяжёлые и даже смертельные травмы.

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)


- Всегда читайте все указания и предупреждения на упаковке эксплуатационных жидкостей и следуйте им.
- С веществами, выделяющими вредные испарения, работайте всегда на открытом воздухе или в хорошо вентилируемой части помещения.
- Никогда не используйте для ухода за автомобилем бензин, скипидар, моторное масло, средство для удаления лака или другие легкоиспаряющиеся вещества. Эти вещества ядовиты и чрезвычайно пожароопасны. Они могут стать причиной пожаров и взрывов!

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ

- Заливайте только соответствующие эксплуатационные жидкости. Не перепутайте разные эксплуатационные жидкости! В этом случае возможны серьёзные поломки и повреждение двигателя!
- Принадлежности и другое навесное оборудование перед воздухозаборником мешают охлаждению двигателя. При высокой нагрузке в жаркую погоду двигатель может перегреться!

 Вытекающие эксплуатационные жидкости могут загрязнить окружающую среду. Пролитые эксплуатационные жидкости следует собрать в подходящие ёмкости и утилизировать надлежащим образом, не нанося ущерба окружающей среде.

Ремонт и внесение технических изменений

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности **⚠** на стр. 364.

Ремонт и внесение технических изменений должны производиться с соблюдением директив Volkswagen ⇒ **⚠**!

Вмешательство в электрические компоненты и в их ПО могут привести к функциональным нарушениям, которые могут стать причиной сбоев в работе других систем, поскольку электронные компоненты автомобиля объединены в общую сеть. Это ведёт к снижению эксплуатационной надёжности автомобиля, ускоренному износу его узлов и может помешать прохождению государственного технического осмотра.

Дилерские предприятия Volkswagen не устраняют по гарантии неисправности, возникшие вследствие неумелого ремонта или внесения несанкционированных технических изменений.

Дилер Volkswagen не несёт ответственности за ущерб, ставший следствием непрофессионально выполненных ремонтных работ или технических изменений. Такой ущерб также не покрывается гарантией Volkswagen.

Ремонт и технические изменения рекомендуются выполнять на авторизованных дилерских предприятиях Volkswagen с использованием аксессуаров, принадлежностей и запчастей под маркой «Volkswagen Original Teilen®».

Автомобили со специальным оборудованием

Изготовители специального оборудования проверяют, чтобы переоборудованный автомобиль отвечал действующим экологическим нормам,

Ремонтные работы и негативное воздействие на систему подушек безопасности

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности **⚠** на стр. 364.

Ремонт и внесение технических изменений должны производиться с соблюдением директив Volkswagen ⇒ **⚠**!

особенно норме ЕС 2000/53/EG по утилизации отслуживших автомобилей и норме ЕС 2003/11/EG по ограничению хождения и применения опасных для здоровья материалов и веществ.

Документация по переоборудованию хранится у владельца и при утилизации автомобиля передаётся предприятию, производящему разборку. Такой порядок позволяет гарантировать утилизацию переоборудованных автомобилей без вреда для окружающей среды.

Ремонтные работы на ветровом стекле

При некоторых комплектациях для работы требуются камера или датчики, которые крепятся на внутренней стороне ветрового стекла в области внутреннего зеркала. При повреждении ветрового стекла в районе обзора камеры или датчиков, например, от удара камнем, необходимо заменить ветровое стекло. Ремонт после удара камнем может вызвать сбой и помехи в работе дополнительного оборудования.

После замены ветрового стекла камеру и датчики нужно настроить и откалибровать на специальном сервисе.

⚠ ОСТОРОЖНО

Неквалифицированно произведённые работы могут вызвать различные повреждения и неполадки, снизить эффективность вспомогательных систем. Это может привести к аварии и серьёзным травмам.

- Ремонтные работы и изменение конструкции автомобиля должны выполняться в специализированных сервисных центрах.

Работы с передним бампером, дверями, передними сиденьями, потолком и кузовом поручайте только специалистам сервисной станции. Здесь могут находиться компоненты и датчики системы подушек безопасности.

Существует риск повреждения системы подушек безопасности при работах на ней, а также при снятии и установке её компонентов в рамках ремонта других систем. Последствием этого ▶

может стать некорректное срабатывание или полный отказ подушек безопасности при аварии.


Для обеспечения работоспособности подушек безопасности, а также во избежание получения травм и загрязнения окружающей среды демонтированными компонентами необходимо соблюдать ряд правил. Эти правила известны специалистам сервисных станций.

Изменения, внесённые в подвеску автомобиля, могут ухудшить работу системы подушек безопасности при аварии. Так, сочетания колёсных дисков и шин, на которые отсутствует разрешение Volkswagen, заниженная посадка автомобиля, иная жёсткость амортизаторов и другие изменения могут привести к тому, что изменятся силы, которые измеряются датчиками и доводятся до сведения электронного блока управления. Одни изменения могут увеличить измеряемые силы, и тогда подушки безопасности сработают в ситуации, когда это не предусмотрено. Другие изменения, наоборот, уменьшают такие силы, и подушки безопасности не срабатывают тогда, когда это нужно.

⚠ ОСТОРОЖНО

Неквалифицированно произведённые работы могут вызвать различные повреждения и неполадки, снизить эффективность

Доустановка устройств радиосвязи

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности **⚠** на стр. 364.

Чтобы в автомобиле можно было пользоваться рацией или телефоном, требуется наружная антенна.

Доустановка электрических и электронных устройств регламентируется так называемым одобрением типа транспортного средства. При определённых условиях такое изменение может привести к тому, что разрешение на эксплуатацию автомобиля утратит силу.

Пользоваться в автомобиле рациями разрешается при соблюдении следующих условий:

- наличие правильно установленной наружной антенны;
- мощность передатчика не должна быть более 10 Вт

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

системы подушек безопасности. Это может привести к аварии и серьёзным или даже смертельным травмам.

- Ремонтные работы и изменение конструкции автомобиля должны выполняться в специализированных сервисных центрах.
- Модули подушек безопасности не ремонтируются, а только заменяются.
- Никогда не устанавливайте в автомобиль компоненты системы подушек безопасности, снятые со старых автомобилей.

⚠ ОСТОРОЖНО

Внесение изменений в подвеску автомобиля, в том числе не имеющие допуска сочетания колёсных дисков и шин, могут вызвать неполадки в системе подушек безопасности, что в случае аварии создаёт угрозу серьёзных или даже смертельных травм.

- Установка деталей подвески, отличающихся по своим характеристикам от штатных, категорически запрещена.
- Используйте колёса и шины только в разрешённых конкретно для вашего автомобиля сочетаниях.

Оптимальный радиус действия устройства достигается только при эксплуатации с наружной антенной.

Если вы хотите пользоваться в автомобилеотовым телефоном или рацией с мощностью передатчика более 10 Вт, обратитесь на сервисную станцию. Здесь знают о технических возможностях дооснащения. Для этого рекомендуем обращаться на дилерское предприятие Volkswagen.

Соблюдайте инструкции руководства по эксплуатации устройства, а также общие правила пользования такими устройствами в автомобиле.

⚠ ОСТОРОЖНО

Незакреплённое или плохо закреплённое устройство при внезапном торможении, резком манёвре или аварии может сорваться со своего места и нанести травмы находящимся в салоне людям.

- Во время движения рации и мобильные телефоны всегда должны быть закреплёнными надлежащим образом вне зоны раскрытия подушек безопасности или убраны в один из вещевых карманов, ящиков и т. п.

⚠ ВНИМАНИЕ

При пользовании мобильным телефоном или рацией без подключения к наружной антенне электромагнитное излучение в салоне автомобиля может превысить безопасные значения. То же самое может произойти и в том случае, если наружная антенна установлена ненадлежащим образом.

- Пользуйтесь в автомобиле только подключёнными к правильно установленной наружной антенне устройствами беспроводной связи.

Информация, записанная в блоках управления

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности **⚠** на стр. 364.

На заводе автомобиль оснащается электронными блоками, которые управляют различными узлами автомобиля, например, двигателем и коробкой передач. Другие блоки управления контролируют работу системы выпуска ОГ и системы подушек безопасности.

Для этого они постоянно анализируют различного рода информацию. В них же записывается информация о сбоях и неполадках. Водителю о неполадках сообщают, как правило, контрольные лампы в комбинации приборов.

Для считывания записанной в блоки управления информации требуется специальное оборудование.

Только благодаря записанным данным диагносты сервисной станции могут найти и устранить возникшие неисправности. Речь идёт в частности о следующей информации:

- Данные двигателя и трансмиссии.
- Скорость движения.
- Направление движения.
- Тормозные силы.
- Контроль пристёгивания ремней.

О записи в блоки управления разговоров в салоне речь ни в коем случае не идёт. Составление сводок обо всех перемещениях на основании данных о пробеге невозможно и не допускается.

При пользовании автомобилем возможны ситуации, в которых эти сохранённые данные сами по себе или в сочетании с другой информацией (протокол ДТП, повреждение автомобиля, показания свидетелей и т. д.) при необходимости с привлечением эксперта и с помощью его дополнительных сведений могли бы быть истолкованы в пользу или против того или иного лица.

Если автомобиль оборудован функцией экстренного вызова по мобильному телефону или другим устройствам, то он может автоматически передавать координаты своего местонахождения. При авариях, когда блоки управления регистрируют срабатывание подушек безопасности, возможна автоматическая передача сигналов о помощи. Но работоспособность этой функции зависит от телефонного оператора. Она может быть гарантирована только в регионах с развитой сетью мобильной связи.

Дополнительные функции, указанные в договоре, заключённом с клиентом, например, определение местонахождения автомобиля в экстренном случае, позволяют выполнять передачу определённых данных из автомобиля.

Аварийный регистратор данных («чёрный ящик»)

Автомобиль не оборудован аварийным регистратором данных.

Аварийный регистратор данных служит для временного хранения рабочих данных автомобиля. По ним в случае аварии можно в подробностях воспроизвести ход событий. Так, на автомобиле с системой подушек безопасности в

аварийный регистратор данных могут записываться такие существенные данные, как скорость при столкновении, состояние замков ремней безопасности, положение сидений и момент срабатывания компонентов системы. Объём записываемых данных зависит от изготовителя.

Установка такого аварийного регистратора данных возможна только с согласия владельца и в некоторых странах регламентируется законодательно.

Перепрограммирование блоков управления

В блоки управления записаны все данные, необходимые для управления компонентами. Некоторые функции обеспечения комфорта, такие как, например, комфортное включение указателей поворота, открывание отдельной двери и индикация на дисплее, могут быть перепрограммированы с помощью специального сервисного оборудования. Перепрограммирование функций обеспечения комфорта может привести к расхождению описаний данной бортовой документации с фактической настройкой функций. Volkswagen рекомендует делать отметки о перепрограммировании в сервисной книжке на странице «Прочие отметки».

О возможностях перепрограммирования спрашивайте на сервисной станции Volkswagen.

Опрос автомобильного регистратора событий

В салоне автомобиля имеется диагностический разъём, предназначенный для считывания содержимого памяти регистратора событий ⇒ ⚠.

Пользование в автомобиле мобильным телефоном без подсоединения его к наружной антенне

📖 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 364.

Как во время звонка, так и в режиме ожидания, мобильные телефоны принимают и излучают радиоволны, т. н. высокочастотное электромагнитное излучение. В последнее время специальная литература предупреждает об опасности, которую при определенных значениях интенсивности несут в себе радиоволны для человеческого организма. Правительственные и международные комитеты установили границы и нормы безопасного для здоровья людей элек-

В регистраторе событий сохраняются данные о функционировании и состоянии электронных блоков управления. На сервисной станции можно получить дополнительную информацию о сохранённых данных.

Диагностический разъём находится в пространстве для ног со стороны водителя под передней панелью.

Опрос регистратора событий и удаление из него данных разрешается производить только на сервисной станции.

После устранения неисправности соответствующая информация о ней удаляется из памяти. Другая содержащаяся в памяти информация непрерывно переписывается.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не целевое использование диагностического разъёма может стать причиной функциональных неисправностей, а в результате – аварий или тяжёлых травм.

- Самостоятельное считывание информации из регистратора событий через диагностический разъём запрещено.
- Эту операцию должны выполнять только специалисты сервисной станции.

тромагнитного излучения мобильных телефонов. Но научных доказательств абсолютной безвредности мобильных телефонов на сегодняшний день не существует.

По этим причинам некоторые специалисты призывают к мерам предосторожности в обращении с мобильными телефонами, в частности, к принятию мер по снижению интенсивности электромагнитных излучений, воздействующих на организм человека.

В салоне автомобиля не подключенный к наружной антенне мобильный телефон может распространять вокруг себя намного более

сильное электромагнитное излучение, чем телефон, подключенный к встроенной или иной наружной антенне.

Если автомобиль оснащен надлежащим устройством громкой связи, позволяющим реализовать для телефонов Bluetooth® ещё и многочисленные дополнительные функции, то он отвечает законодательным нормам тех стран, где разговаривать по мобильному телефону в автомобиле разрешается только через устройство громкой связи.

Штатное устройство громкой связи разработано для использования мобильных телефонов с функцией Bluetooth®. Мобильный телефон должен быть вставлен в подходящий держатель или быть убран в вещевой отсек, карман или другое место, которое надёжно предотвращало бы его свободное перемещение в автомобиле. При использовании держателя, он должен быть надёжно зафиксирован в основании. Только в этом случае мобильный телефон будет надёжно и безопасно закреплён и всегда будет находиться у водителя «под рукой». Соединение мобильного телефона с внешней антенной осуществляется, в зависимости от устройства громкой связи, или через держатель телефона, или через Bluetooth®-соединение между мобильным телефоном и автомобилем.

Встроенная или вынесенная наружная антенна ослабляет действие электромагнитного излучения мобильного телефона на организм человека. Кроме того, она улучшает качество связи.

Без громкой связи мобильный телефон в салоне автомобиля тоже работоспособен, но сигнал сети принимается и передаётся в этом случае не через наружную антенну и телефон остаётся незакреплённым. Если телефон не установлен в держатель, то он к тому же не подзаряжается. Связь же может быть нестабильной и плохого качества.

Поэтому пользуйтесь мобильным телефоном в автомобиле только в том случае, если он подключен к устройству громкой связи. Volkswagen рекомендует при использовании в автомобиле мобильного телефона всегда пользоваться внешней антенной.

Bluetooth® является зарегистрированной маркой Bluetooth® SIG, Inc.

⚠ ОСТОРОЖНО

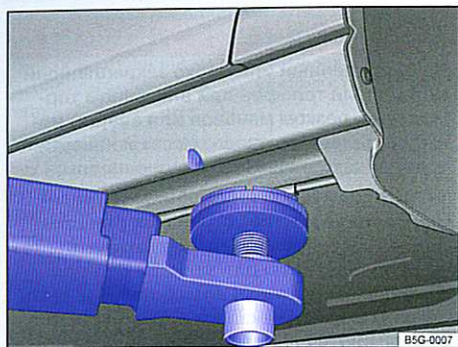
Незакреплённый или плохо закреплённый мобильный телефон при внезапном торможении, резком манёвре или аварии может сорваться со своего места и нанести травмы находящимся в салоне людям.

- Во время движения мобильный телефон, а также другие устройства или принадлежности (например, держатели для телефона, блокноты для записей или портативные навигаторы) всегда должны быть закреплены надлежащим образом вне зоны раскрытия подушек безопасности или убраны в один из вещевых карманов, ящиков и т. п.

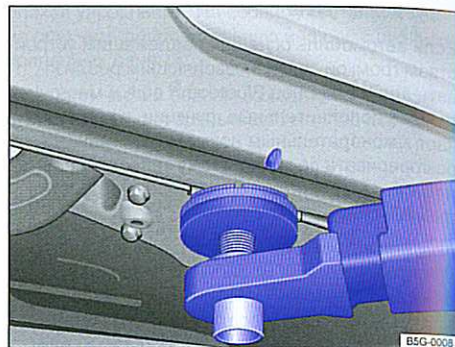
⚠ ОСТОРОЖНО

При использовании мобильного телефона или рации, не подключённых к наружной антенне, интенсивность электромагнитного излучения в салоне автомобиля может превысить допустимые значения, что создаст угрозу здоровью водителя и пассажиров. То же самое может произойти и в том случае, если наружная антенна установлена ненадлежащим образом.

- Мобильные телефоны влияют на работу электрокардиостимуляторов. Поэтому между антенной телефона и кардиостимулятором необходимо поддерживать расстояние, превышающее 20 см.
- Никогда не носите включённый мобильный телефон в нагрудном кармане рядом с кардиостимулятором.
- При возникновении подозрений, что мобильный телефон каким-то образом оказывает влияние на работу электрокардиостимулятора или каких-либо других медицинских устройств, немедленно выключите мобильный телефон.



Илл. 205 Передняя точка установки домкрата или подъёмника.



Илл. 206 Задняя точка установки домкрата или подъёмника.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности на стр. 364.

При поднятии автомобиля устанавливать домкрат или лапы подъёмника можно только в точках, показанных на рисунках ⇒ илл. 205 и ⇒ илл. 206. Подъём автомобиля за другие точки, может привести к его повреждению ⇒ и тяжёлым травмам ⇒.

Запрещается использовать пантографные подъёмники (подъёмники для приёмки).

Перед подъёмом автомобиля на подъёмнике или домкрате необходимо принять множество мер предосторожности. Поднимать автомобиль на подъёмнике или домкрате разрешается только при наличии необходимых знаний, подготовки и опыта.

Сведения о подъёме автомобиля с помощью домкрата ⇒ стр. 399.

ОСТОРОЖНО

Ненадлежащее поднятие автомобиля с помощью подъёмника или домкрата может привести к несчастным случаям и получению тяжёлых травм.

- Перед подъёмом автомобиля ознакомьтесь с руководством по эксплуатации подъёмника или домкрата и с правилами техники безопасности.
- Когда автомобиль поднимается или находится в поднятом состоянии, нахождение в нём людей запрещается.

ОСТОРОЖНО (продолжение)

- Поднимать автомобиль разрешается только за места, показанные на рисунках ⇒ илл. 205 и ⇒ илл. 206. Если автомобиль поднимать не за эти точки, он может упасть с подъёмника (во время снятия, например, двигателя или коробки передач).
- Тарелки захватов подъёмника должны опираться по центру мест для подъёма и контактировать с ними по как можно большей площади.
- Заводить двигатель поднятого автомобиля категорически запрещено! Из-за вибрации от работающего двигателя автомобиль может упасть с подъёмника.
- На время работы под днищем страхуйте автомобиль подходящими подставными козлами достаточной грузоподъёмности.
- Использовать подъёмник для подъёма на высоту людей запрещено.
- Всегда убеждайтесь в том, что масса поднимаемого автомобиля не превышает грузоподъёмности подъёмника.

УВЕДОМЛЕНИЕ

- Поднимать автомобиль за масляный поддон двигателя, коробку передач, заднюю или переднюю подвеску запрещено.
- Во избежание повреждения днища при подъёме обязательно используйте резиновые прокладки. Следите также за тем, чтобы захваты подъёмника могли ходить свободно.
- Не давайте им задевать за пороги и другие части автомобиля.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности на стр. 364.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Избыточное оснащение двигателя устройствами защиты от грызунов может привести к значительному повышению температуры в моторном отсеке.

Устройство защиты от грызунов состоит из специальных щёток и защитных облицовок и затрудняет проникновение грызунов в моторный отсек при закрытом капоте. Благодаря этому можно предупредить повреждение деталей от укусов грызунов.

- Ни в коем случае не дооснащайте ТСУ, фары с газоразрядными лампами или автономный отопитель. В противном случае температура в моторном отсеке может превысить допустимые значения, что приведет к значительным повреждениям автомобиля.

Информация для потребителя

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Наклейки и таблички	374
Эксплуатация автомобиля в других странах и на других континентах	375
Радиоприём и антенна	375
Защита компонентов	376
Ремонтная документация Volkswagen	376
Декларация соответствия	376
Возврат и утилизация отслужившего автомобиля	377
Декларация о соответствии для колёс и шин	377

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Внешний вид ⇒ стр. 6
- Системы помощи при трогании и спуске, некоторые другие функции ⇒ стр. 221
- Аксессуары и принадлежности, замена деталей, ремонт и изменение конструкции ⇒ стр. 364
- ⇒ выпуск *Сервисная книжка*

Наклейки и таблички

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 374.

В моторном отсеке и некоторых других местах автомобиля – на лючке топливного бака, на солнцезащитном козырьке переднего пассажира, на стойке двери водителя, в багажном отсеке и т. д. – находятся наклейки и таблички с важными сведениями об автомобиле и сертификатами безопасности.

- Удалять эти наклейки и таблички, приводить их в негодность или нечитаемое состояние категорически запрещено.
- При замене детали, снабжённой наклейкой или табличкой, на то же самое место новой детали необходимо приклеить точно такую же наклейку или табличку.

ОСТОРОЖНО

Небрежное обращение с автомобилем повышает риск несчастных случаев и травм.

- Соблюдайте требования действующего законодательства.
- Соблюдайте руководство по эксплуатации.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Небрежное обращение с автомобилем может привести к его повреждению.

- Соблюдайте требования действующего законодательства.
- Соблюдайте руководство по эксплуатации.

Сертификат безопасности

Сертификат безопасности на торце проёма двери водителя сообщает о том, что на момент выпуска автомобиль соответствовал всем стандартам безопасности и требованиям органов транспортного надзора соответствующей страны. Здесь же могут быть указаны месяц и год выпуска автомобиля и его VIN-номер.

Наклейка с предупреждением о высоком напряжении

Рядом с замком капота находится наклейка, которая предупреждает о наличии высокого напряжения в электрооборудовании автомобиля. Система зажигания автомобиля соответствует, в частности, канадскому стандарту ICES-002.

Эксплуатация автомобиля в других странах и на других континентах

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 374.

При выпуске автомобиля учитывалось, в какой стране он будет эксплуатироваться. Поэтому автомобиль отвечает нормам, действовавшим на момент его выпуска именно в этой стране.

Если автомобиль продаётся в другую страну или будет длительное время использоваться в другой стране, следует соблюдать действующие в данной стране законодательные нормы и требования.

В связи с этим может понадобиться доукомплектовать автомобиль, либо снять или деактивировать какое-то оборудование. Изменения могут коснуться и регламентов технического обслуживания. В особенности это относится к случаям, когда автомобиль в течение длительного времени эксплуатируется в другой климатической зоне.

Радиоприём и антенна

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 374.

При наличии штатного головного устройства радиоантенна может находиться в разных местах автомобиля:

- на внутренней стороне заднего стекла вместе с обогревом заднего стекла,
- с внутренней стороны задних боковых стёкол,
- на внутренней стороне ветрового стекла,
- на крыше автомобиля.

Антенны на внутренней стороне стёкол выглядят как тонкие проволочки.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Едкие и кислотосодержащие чистящие средства, другие химикаты, а также острые предметы могут повредить антенны, которые на-

Поскольку в разных странах могут использоваться несходные рабочие диапазоны частот, штатное головное устройство в другой стране может не работать.

УВЕДОМЛЕНИЕ

• Volkswagen не несёт ответственности за повреждения автомобиля, возникшие по причине низкого качества топлива, недостаточного технического обслуживания и отсутствия оригинальных запчастей.

• Volkswagen не может нести ответственность за несоответствие или неполное соответствие автомобиля принятым в той или иной стране, на том или ином континенте законодательным требованиям.

УВЕДОМЛЕНИЕ (продолжение)

ходятся на стёклах с внутренней стороны. Ничем не заклеивайте антенны и никогда не чистите их стёкла едкими/кислотосодержащими чистящими средствами и другой химией.

УВЕДОМЛЕНИЕ

При дооборудовании головным устройством или навигационной системой проверяйте, совместим ли штатный антенный усилитель автомобиля с головным устройством или навигационной системой, или требуется использование дополнительно антенного адаптера. В противном случае антенный усилитель может выйти из строя из-за перегрузки.

Работающие в непосредственной близости от встроеной в стекло антенны электроприборы могут вызывать помехи в диапазоне АМ.

Защита компонентов

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 374.

Некоторые электронные компоненты и блоки управления штатно оборудованы системой защиты компонентов, например, головное устройство или навигационная система.

Система защиты компонентов разработана в качестве защитного механизма для следующих целей:

- для блокирования возможности неограниченного использования штатно установленных и поставляемых с автомобилем узлов после установки на другие автомобили (например, в случае кражи),
- для предупреждения возможности полного использования компонентов за пределами автомобиля,
- для обеспечения законной установки или замены компонентов и блоков управления в случае необходимости на сервисном предприятии.

Где	что отображается:	Возможные меры
Дисплей комбинации приборов	SAFE CP	Обратитесь на специализированное предприятие.
Дисплей головного устройства аудиосистемы или навигационной системы	Защита компонентов: система Infotainment в данный момент доступна только ограниченно. Включите зажигание.	Включите зажигание. Если это не приведёт к отключению защиты компонентов, обратитесь на сервисное предприятие.

Ремонтная документация Volkswagen

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 374.

Сервисную и ремонтную документацию Volkswagen можно приобрести по следующим адресам:

В Европе, Азии, Австралии, Африке, Центральной и Южной Америке

Заказать документацию можно на дилерском предприятии или в сервисном центре и на сайте www.erwin.volkswagen.de.

▲ ОСТОРОЖНО

Неграмотно произведённые работы могут вызвать различные повреждения и неполадки, нарушить работу вспомогательных систем и снизить эффективность подушек безопасности. Это может привести к аварии и серьёзным травмам.

- Ремонтные работы и изменение конструкции автомобиля должны выполняться в специализированных сервисных центрах,

Декларация соответствия

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 374.

Настоящим изготовитель заявляет, что на момент выпуска автомобиля названные ниже изделия соответствовали основным требованиям

и другим действующим правилам, в частности FCC Part 15.19, FCC Part 15.21 и RSS-Gen Issue 1:

Радиооборудование

- Иммобилайзер.
- Ключи от автомобиля.
- Радиопульт дистанционного управления автономным отопителем.

- Система санкционирования доступа и пуска двигателя Keyless Access.
- Адаптивный круиз-контроль (ACC).

Электрооборудование

- Розетка 12 В.

Возврат и утилизация отслужившего автомобиля

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 374.

Возврат отслуживших автомобилей

Volkswagen заранее позаботился о будущей утилизации автомобиля без вреда для окружающей среды. Во многих европейских странах имеются специальные пункты приёма, куда можно сдать отслуживший автомобиль. При сдаче автомобиля на руки выдаётся свидетельство, подтверждающее, что он был утилизирован по правилам.

Автомобили принимаются назад, как правило, бесплатно, если это не противоречит действующим в стране эксплуатации законодательным нормам.

только для Индии

Декларация о соответствии для колёс и шин

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 374.

Шины, установленные на автомобиль, полностью соответствуют требованиям BIS и условиям Central Motor Vehicle Rules (CMVR), 1989.

Управление двигателем и система нейтрализации отработавших газов

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:





Контрольные лампы	378
Каталитический нейтрализатор	379
Сажевый фильтр	379

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Переключение передач ⇒ стр. 191
- Заправка топливом ⇒ стр. 305
- Топливо ⇒ стр. 311
- Моторное масло ⇒ стр. 320
- Аккумуляторная батарея (АКБ) ⇒ стр. 331
- Записанная в блоки управления информация ⇒ стр. 364
- Буксировка для пуска двигателя и буксировка неисправного автомобиля ⇒ стр. 425

Контрольные лампы



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 378.

горит	Возможная причина	Принимаемые меры
	Неисправность в системе управления двигателя (Electronic Power Control).	Срочно проверьте двигатель на сервисной станции.
	Предпусковой подогрев дизельного двигателя системой предварительного накачивания.	⇒ стр. 183.
	Неисправен каталитический нейтрализатор.	Не нажимайте сильно педаль акселератора. Осторожно направляйтесь к ближайшей сервисной станции, чтобы проверить двигатель.
	Сажевый фильтр переполнен.	Примерно 15 минут двигайтесь на 4-й передаче (МКП) или при включённом положении D (АКП) со скоростью не ниже 70 км/ч (45 миль/ч). Соблюдайте действующие на дороге ограничения скорости ⇒ ▲. Если контрольная лампа так и не погасла, обратитесь ближайшую на сервисную станцию.

ОСТОРОЖНО

Детали выпускной системы очень сильно нагреваются. Это может стать причиной возгорания.

- Необходимо ставить автомобиль так, чтобы детали выпускного тракта не соприкасались с легковоспламеняющимися материалами под днищем автомобиля, например, с сухой травой.
- Запрещается устанавливать дополнительную защиту под днищем автомобиля для выхлопных труб, каталитических нейтрализаторов, теплозащитных экранов и сажевого фильтра. На перечисленные компоненты запрещается наносить антикоррозийное покрытие.

Мигает	Возможная причина	Принимаемые меры
	Неисправность в системе управления двигателя (дизельный двигатель).	Срочно проверьте двигатель на сервисной станции.
	Пропуски воспламенения, ведущие к повреждению каталитического нейтрализатора.	Не нажимайте сильно педаль акселератора. Осторожно направляйтесь к ближайшей сервисной станции, чтобы проверить двигатель.

При включении зажигания на короткое время для проверки работы включаются некоторые сигнальные и контрольные лампы. Через несколько секунд они гаснут.

ОСТОРОЖНО

При очистке (выполнении регенерации) сажевого фильтра соблюдайте правила дорожного движения.



- При управлении автомобилем следует принимать во внимание видимость, погоду, состояние проезжей части и условия дорожного движения.

ОСТОРОЖНО (продолжение)

- Не создавайте угрозы другим участникам дорожного движения.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Чтобы не повредить автомобиль, всегда следует принимать во внимание сигналы контрольных ламп и соответствующие текстовые сообщения и указания.

Пока горят контрольные лампы  или  или EPS, возможны неполадки в двигателе, повышенный расход топлива и снижение мощности двигателя.

Каталитический нейтрализатор

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 378.

Каталитический нейтрализатор очищает отработавшие газы от вредных веществ. Чтобы система выпуска и каталитический нейтрализатор служили долго:

- Заправляйтесь только неэтилированным бензином.
- Не выработывайте топливо до последней капли.
- Не заливайте слишком много моторного масла ⇒ стр. 320.
- Не запускайте двигатель буксировкой, а используйте аккумулятор другого автомобиля ⇒ стр. 422.

Заметив перебои в зажигании, падение мощности или неровную работу двигателя, сразу же сбросьте скорость и проверьте двигатель на сервисной станции. Иначе несгоревшее топливо может попасть в выпускную систему, а оттуда - в атмосферу. Кроме того, перегрев может вызвать повреждение каталитического нейтрализатора!


Даже при безупречно работающей системе нейтрализации отработавших газов в выхлопе может иногда ощущаться сернистый запах. Его появление зависит от наличия в топливе серы.


Сажевый фильтр

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 378.

Сажевый фильтр очищает отработавшие газы от сажи. Сажа собирается в фильтре и сгорает. Чтобы помочь этому процессу сгорания, Volkswagen рекомендует избегать постоянной эксплуатации автомобиля в режиме поездок на короткие расстояния.

- Заправляйтесь только дизельным топливом с низким содержанием серы ⇒ стр. 311.
- Заправка бензином или котельным (печным) топливом запрещена.
- Заправка биодизельным топливом запрещена. Добавление биодизельного топлива к дизельному топливу на заводе-изготовителе в рамках нормы EN 590 считается допустимым ⇒ стр. 311.
- Не выработывайте топливо до последней капли.
- Не заливайте слишком много моторного масла ⇒ стр. 320.
- Не запускайте двигатель буксировкой, а используйте аккумулятор другого автомобиля ⇒ стр. 422.

Для регенерации сажевого фильтра на автомобилях с АКП можно немного увеличить обороты двигателя во время движения, вызвав таким образом автоматический запуск цикла очистки. Контрольная лампа  при этом не загорается.

 Даже при безупречно работающей системе нейтрализации отработавших газов в выхлопе может иногда ощущаться сернистый запах. Его появление зависит от наличия в топливе серы.

Самостоятельные действия в сложных ситуациях

Практические советы

Вопросы и ответы

Если при обращении с автомобилем появилось подозрение на неисправность или повреждение, то **перед тем** как отправиться на сервисную станцию Volkswagen, проверьте автомо-

биль по таблице ниже. Помочь может также информация под ключевыми словам «Особенности» и «Контрольный лист».

Особенность	Возможные причины	Возможные меры
Двигатель не заводится.	Разрядилась АКБ.	- Облегчение пуска двигателя ⇒ стр. 422. - Зарядка аккумуляторной батареи автомобиля ⇒ стр. 331.
	Вставлен не тот ключ.	Следует использовать соответствующий ключ ⇒ стр. 47.
	Слишком мало топлива в баке.	Заправьте автомобиль ⇒ стр. 305.
Дымление из-под крыла.	Работает автономный отопитель.	Выключите автономный отопитель ⇒ стр. 299.
	Работает дополнительный отопитель на топливе.	Меры не предусмотрены ⇒ стр. 313.
Автомобиль не отпирается или не запирается автомобильным ключом.	- Разряжен элемент питания в ключе. - Ключ находится слишком далеко от автомобиля. - Кнопка нажата вне радиуса действия.	- Замените элемент питания ⇒ стр. 47. - Подойдите ближе к автомобилю. - Выполните синхронизацию ключа ⇒ стр. 47. - Отпирите или запирайте автомобиль вручную ⇒ стр. 386.
Необычные шумы.	Холодный двигатель, системы управления динамикой автомобиля, реализуемые с помощью тормозных механизмов, адаптивный круиз-контроль, электронная блокировка рулевой колонки, электромеханический стояночный тормоз, функция Auto Hold, автономный отопитель.	Примите к сведению информацию под ключевым словом «Шумы».
Автомобиль странно ведёт себя на ходу.	Срабатывания вспомогательных систем.	Примите к сведению информацию под ключевым словом «Вспомогательные системы».
	Коробка передач DSG® перегрелась.	Немедленно остановите автомобиль ⇒ стр. 198.
При отпирании автомобиля начинают двигаться наружные зеркала.	В память записаны установки систем комфорта.	Подкорректируйте установки систем комфорта под себя ⇒ стр. 82.
Передние сиденья не регулируются с помощью электроприводов.	Разрядилась АКБ.	Зарядите АКБ ⇒ стр. 331.
	Перегорел предохранитель.	Проверьте и при необходимости замените предохранитель ⇒ стр. 407.

Особенность	Возможные причины	Возможные меры
В автомобиле нет домкрата/запасного колеса или комплекта для ремонта шин.	Такова комплектация автомобиля.	Непосредственная помощь не требуется, такова комплектация автомобиля.
	Автомобиль оснащён самонесущими шинами.	Обратитесь на дилерское предприятие Volkswagen ⇒ стр. 391.
Ложное срабатывание системы охраны салона.	– Опушены стёкла или открыт панорамный люк. – Качается подвеска на зеркале. – Сработал вибровознок оставленного в салоне мобильного телефона.	Устраните возможные причины срабатывания ложной тревоги ⇒ стр. 58
	Функции были перенастроены в информационной системе Volkswagen.	Проверьте это и при необходимости восстановите заводские настройки ⇒ стр. 27.
Дорога освещается неправильно.	– Фары были перенастроены на лево-/правостороннее движение. – Фары неправильно отрегулированы. – Перегорела лампа накаливания. – Не включён ближний свет.	– Поменяйте оптику для лево- или правостороннего движения ⇒ стр. 116. – Отрегулируйте фары ⇒ стр. 116. – Замените лампы ⇒ стр. 413. – Включите ближний свет ⇒ стр. 116.
	Слабая степень заряженности АКБ.	Зарядите АКБ ⇒ стр. 331.
Не работают электрические потребители.	Мало топлива в баке.	Заправьте автомобиль ⇒ стр. 305.
	Перегорел предохранитель.	Проверьте и при необходимости замените предохранитель ⇒ стр. 407.
Расход топлива превышает указанный.	– Частые поездки на короткие расстояния. – «Активное использование педали акселератора».	– Избегайте частых поездок на короткие расстояния. – Избегайте частых разгонов и торможений. – Плавно нажимайте педаль акселератора.
	Включены электрические потребители.	Выключите ненужные потребители.
	Неисправность электронного регулирования мощности двигателя.	Устраните неисправность силами специалистов ⇒ стр. 378.
	Слишком низкое давление в шинах.	Доведите давление в шинах до нормы ⇒ стр. 350.
	Движение в горной местности.	Конкретных мер нет.
	Буксировка прицепа или наличие багажника на крыше.	– Проверьте, действительно ли необходим прицеп или багажник. – Если без них можно обойтись, отсоедините прицеп / снимите багажник.
	Движение с большой нагрузкой.	Конкретных мер нет.
	Езда на высоких оборотах двигателя.	Переключитесь на более высокую передачу.

Когда требуется помощь

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Как обезопасить себя и свой автомобиль . . . 383
 Аптечка, знак аварийной остановки и огнетушитель 385

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Торможение, остановка и парковка ⇒ стр. 202
- Аварийное запираение и отпираение ⇒ стр. 386
- Бортовой инструмент ⇒ стр. 391
- Замена колеса ⇒ стр. 396

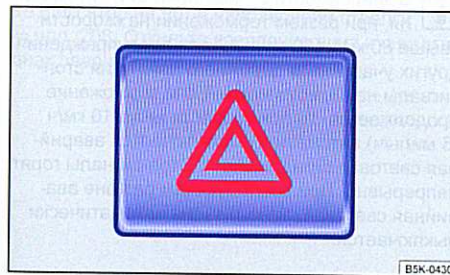
ОСТОРОЖНО

Обездвиженный автомобиль в транспортном потоке представляет собой серьёзную опасность для всех участников дорожного движения.

ОСТОРОЖНО (продолжение)

- Остановите автомобиль сразу же, как только это можно будет безопасно сделать. Поставьте автомобиль на безопасном удалении от транспортного потока, чтобы в случае необходимости иметь возможность безопасно перевернуть все двери. Включите аварийную световую сигнализацию, чтобы предупредить других участников дорожного движения.
- Нельзя оставлять детей, беспомощных людей или людей с ограниченными возможностями в автомобиле одних, запирая при этом двери автомобиля. В случае экстренной ситуации они не смогут покинуть автомобиль. Запертые в автомобиле люди могут подвергнуться воздействию очень высоких или очень низких температур.

Как обезопасить себя и свой автомобиль



Илл. 207 В центре передней панели: клавиша аварийной световой сигнализации.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности на стр. 383.

Соблюдайте правила обозначения аварийных автомобилей. Во многих странах, например, предписано включение аварийной световой сигнализации и ношение аварийного жилета ⇒ стр. 385.

Контрольный лист

Для собственной безопасности и безопасности пассажиров соблюдайте приведённые ниже пункты и их последовательность ⇒ ▲:

1. Остановите автомобиль на подходящем покрытии как можно дальше от транспортного потока ⇒ ▲.
2. Кнопкой ▲ включите аварийную световую сигнализацию ⇒ илл. 207.
3. Включите электромеханический стояночный тормоз ⇒ стр. 202.
4. Установите рычаг переключения передач в нейтральное положение / переведите рычаг селектора АКП в положение P ⇒ стр. 191.

Контрольный лист (продолжение)

- Отключите двигатель и извлеките ключ из замка зажигания ⇒ стр. 183.
- Попросите всех пассажиров выйти из автомобиля и отведите их в безопасное место за пределы зоны транспортного потока (например, за ограждение магистрали).
- Покидая автомобиль, берите все ключи от него с собой.
- Для предупреждения других участников дорожного движения выставьте знак аварийной остановки.
- Дайте двигателю остыть, при необходимости вызовите техническую помощь.

Показать направление поворота при буксировке автомобиля с включённой аварийной световой сигнализацией можно, нажав подрулевой переключатель указателей поворота. Мигание аварийной световой сигнализации на это время прекращается.

Включайте аварийную световую сигнализацию, например, в следующих случаях:

- Если следующие впереди автомобили неожиданно уменьшают скорость или если впереди виден конец пробки, чтобы предупредить следующий сзади транспорт.
- В случае аварии.
- Если автомобиль выйдет из строя.
- При буксировке или при запуске двигателя буксировкой.

При использовании аварийной световой сигнализации всегда соблюдайте местные законодательные требования.

Если аварийная световая сигнализация не работает, сделайте автомобиль заметным другими способами в соответствии с действующими правилами.

⚠ ОСТОРОЖНО

Контрольный перечень важен для вашей же безопасности. Его игнорирование может привести к аварии и тяжёлым травмам.

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- Выполняйте требования контрольного перечня и соблюдайте общепринятые правила техники безопасности.

⚠ ОСТОРОЖНО

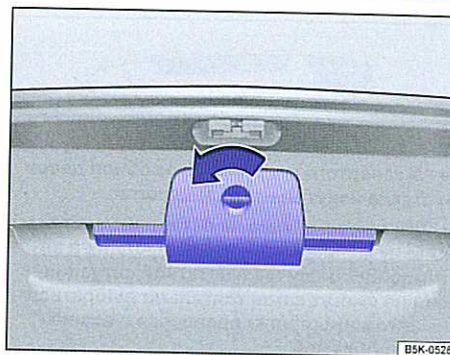
Детали выпускной системы очень сильно нагреваются. Это может стать причиной пожара и получения серьёзных травм.

- Ни в коем случае не ставьте автомобиль так, чтобы части выпускной системы касались легковоспламеняющихся материалов, оказавшихся под автомобилем, например, сухой травы, пролитого топлива.

i Длительная работа аварийной световой сигнализации, особенно при выключенном зажигании, вызывает разряд аккумуляторной батареи.

i В зависимости от комплектации автомобиля, при резком торможении на скорости свыше 80 км/ч (50 миль/ч) для предупреждения других участников дорожного движения стоп-сигналы начинают мигать. Если торможение продолжается, то при скорости ниже 10 км/ч (6 миль/ч) автоматически включается аварийная световая сигнализация. Стоп-сигналы горят непрерывно. При последующем разгоне аварийная световая сигнализация автоматически выключается.

Аптечка, знак аварийной остановки и огнетушитель



Илл. 208 На двери багажного отсека: крепление знака аварийной остановки.

📖 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 383.

Аварийный жилет

В зависимости от комплектации автомобиля, в двери водителя может находиться карман для аварийного жилета ⇒ стр. 9.

Знак аварийной остановки

При открытой двери багажного отсека поверните фиксатор на 90° в направлении стрелки ⇒ илл. 208. Откройте крепление вниз и снимите знак аварийной остановки.

Аптечка

Аптечка может храниться в креплении в багажном отсеке или под панелью пола багажного отсека.

Аптечка должна быть укомплектована по правилам. Следите за сроком годности содержимого.

Огнетушитель

Огнетушитель может быть закреплён в пространстве для ног, в креплении на сиденье переднего пассажира.

Огнетушитель должен отвечать правилам и быть в рабочем состоянии. Регулярно проверяйте огнетушитель. См. пломбу на огнетушителе.

⚠ ОСТОРОЖНО

При внезапном резком торможении или объездном манёвре незакреплённые предметы могут сорваться со своих мест и причинить травмы.

- Следите, чтобы огнетушитель, аптечка, аварийный жилет и знак аварийной остановки были всегда надёжно закреплены.

Аварийное запираение и закрывание, а также отпирание и открывание

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Отпирание и запираение двери водителя вручную	387
Запираение двери переднего пассажира и задних дверей вручную	387
Аварийное отпирание двери багажного отсека	388
Аварийная разблокировка селектора	389

При отказе ключа автомобиля или центрального замка двери, дверь багажного отсека и панорамный люк можно закрыть/запереть, а некоторые из них и отпереть, вручную.

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Комплект ключей от автомобиля ⇒ стр. 47
- Центральный замок и система запираения ⇒ стр. 51
- Двери ⇒ стр. 60
- Дверь багажного отсека ⇒ стр. 62
- В экстренном случае ⇒ стр. 383

ОСТОРОЖНО

Невнимательное, бесконтрольное аварийное закрывание и открывание может стать причиной тяжёлых травм.

ОСТОРОЖНО (продолжение)

- У запертого снаружи автомобиля двери и стёкла изнутри не открываются.
- Ни в коем случае не оставляйте детей и лиц, нуждающихся в помощи, одних в автомобиле. В случае нештатной ситуации они не смогут самостоятельно выбраться из автомобиля или справиться с возникшей проблемой.
- Летом закрытый салон автомобиля может сильно нагреться, а зимой - остыть, что создаёт риск теплового удара или переохлаждения вплоть до летального исхода, особенно у маленьких детей.

ОСТОРОЖНО

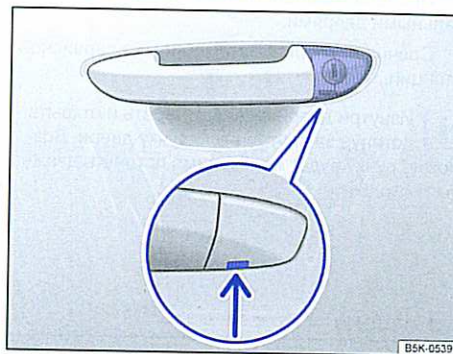
Находиться в пределах хода дверей или двери багажного отсека опасно: это может привести к травмам.

- Перед тем как открыть или закрыть двери и дверь багажного отсека убедитесь, что в пределах их хода никого нет.

УВЕДОМЛЕНИЕ

При аварийном закрывании или открывании снимать и устанавливать детали необходимо правильно, соблюдая осторожность, чтобы не повредить автомобиль.

Отпирание и запираение двери водителя вручную



Илл. 209 Ручка двери водителя: скрытая личинка замка

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 386.

При ручном запираении обычно запираются сразу все двери. При ручном отпирании отпирается только дверь водителя. Соблюдайте указания по охранной сигнализации ⇒ стр. 51.

- Выдвиньте бородку ключа ⇒ стр. 47.
- Вставьте бородку радиоключа снизу в отверстие крышки на ручке двери водителя ⇒ илл. 209 (стрелка) и снимите крышку, поддев её снизу вверх. При этом потяните за ручку двери.
- Вставьте бородку ключа в личинку замка двери и отперите или запирайте автомобиль.

Особенность при отпирании:

- Охранная сигнализация остаётся после отпирания включённой. Но тревога пока не срабатывает ⇒ стр. 51.
- Откройте дверь водителя – срабатывает сигнал тревоги.
- Включите зажигание. При включении зажигания электронный иммобилайзер опознаёт подходящий ключ и выключает охранную сигнализацию.

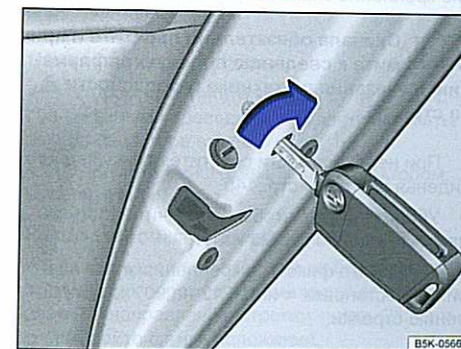
При запираении автомобиля ключом вручную (т. е. механически, с помощью бородки ключа) охранная сигнализация не включается ⇒ стр. 51.

Запираение двери переднего пассажира и задних дверей вручную



Илл. 210 На торце задней правой двери: закрытый резиновой заглушкой аварийный замок.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 386.



Илл. 211 Аварийное запираение автомобиля ключом.

Дверь переднего пассажира и задние двери можно запереть по одной вручную. Охранная сигнализация при этом не включается.

- Откройте дверь.
- Снимите на торце двери резиновую заглушку. На заглушке есть метка в виде замка θ ⇒ илл. 210.
- Выдвиньте бородку ключа ⇒ стр. 47.
- Вставьте ключ в скважину за отверстием заглушки и поверните его на правой двери по часовой стрелке ⇒ илл. 211 (стрелка), а на левой двери – против часовой стрелки.
- Установите на прежнее место резиновую заглушку и захлопните дверь.

Аварийное отпирание двери багажного отсека



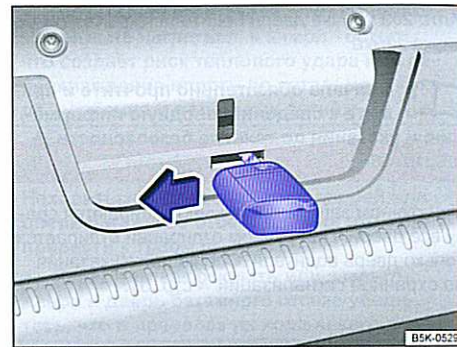
Илл. 212 В двери багажного отсека: открывание крепления знака аварийной остановки.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности \triangle на стр. 386.

- При необходимости опустите спинку заднего сиденья вперёд ⇒ стр. 145.
- Уберите багаж, чтобы обеспечить доступ к двери багажного отсека изнутри.
- Поверните фиксатор крепления знака аварийной остановки ⇒ илл. 212 на 90° по направлению стрелки.

- Убедитесь, что дверь заперта.
- Прodelайте аналогичные операции с остальными дверями.
- Срочно проверьте автомобиль на сервисной станции.

Изнутри двери можно отпереть и открыть, потянув за внутреннюю ручку двери. Возможно ручку будет необходимо потянуть дважды ⇒ стр. 51.



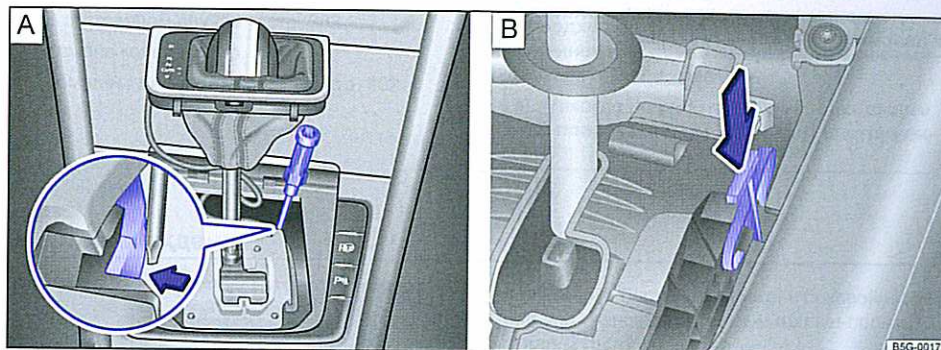
Илл. 213 В багажном отсеке: отпирание двери багажного отсека.

- Откройте крепление знака аварийной остановки и извлеките знак аварийной остановки.
- Выдвиньте бородку ключа ⇒ стр. 47.
- Вставьте бородку ключа в отверстие в двери багажного отсека ⇒ илл. 213 и отожмите рычаг разблокировки по направлению стрелки. Одновременно отжимайте дверь багажного отсека наружу, пока она не поднимется.

Аварийная разблокировка селектора



Илл. 214 Снятие крышки кулисы.



Илл. 215 Аварийная разблокировка селектора (вариант А) и (вариант В).

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности \triangle на стр. 386.

Если при отсутствии электропитания (например, разрядилась АКБ) необходимо переставить или отбуксировать автомобиль, то перед этим нужно снять блокировку селектора, чтобы можно было включить положение N.

Устройство аварийного снятия блокировки находится под крышкой кулисы справа, если смотреть по ходу движения.

Подготовка

- Включите электромеханический стояночный тормоз. Если электромеханический стояночный тормоз не включается, то следует предотвратить скатывание автомобиля другим способом.
- Выключите зажигание.

Снятие крышки кулисы

- Осторожно потяните крышку кулисы с подсоединёнными проводами в области манжеты рычага селектора вверх ⇒ илл. 214.
- Поднимите крышку вверх над селектором, вывернув манжету ⇒ \triangle .

Разблокировка селектора, вариант А

- С помощью жала отвёртки из бортового инструмента осторожно отожмите рычаг разблокировки по направлению стрелки ⇒ илл. 215 А и удерживайте в этом положении.
- Нажмите на рукоятке селектора, спереди, клавишу разблокировки и переведите селектор в положение N.
- После аварийной разблокировки осторожно установите крышку в центральную консоль, при этом контролируйте правильное положение электрических проводов.

Разблокировка селектора, вариант В

- Нажмите рычаг разблокировки ⇒ илл. 215 В по стрелке и удерживайте его в этом положении.
- Нажмите на рукоятке селектора, спереди, клавишу разблокировки и переведите селектор в положение N.
- После аварийной разблокировки осторожно установите крышку в центральную консоль, при этом контролируйте правильное положение электрических проводов.

⚠ ОСТОРОЖНО

Никогда не выводите рычаг селектора из положения P, пока электромеханический стояночный тормоз выключен. Иначе на подъёме или спуске автомобиль может неожиданно покатиться, что может привести к аварии и к тяжёлым травмам.

⚠ УВЕДОМЛЕНИЕ

Если автомобиль будет длительное время или на высокой скорости катиться с выключенным двигателем и селектором в положении N (например, при буксировке), это может привести к повреждению автоматической коробки передач.

Бортовой инструмент

📖 Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Местонахождение	391
Состав комплекта	392

Обездвиженный автомобиль должен быть обозначен в соответствии с правилами страны пребывания.

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Подготовка к работам в моторном отсеке ⇒ стр. 315
- В экстренном случае ⇒ стр. 383
- Замена колеса ⇒ стр. 396
- Комплект для ремонта шин ⇒ стр. 402

⚠ ОСТОРОЖНО

При внезапном резком торможении или объездном манёвре незакреплённый инструмент, ремонтный комплект и запасное колесо могут сорваться со своих мест и причинить серьёзные травмы.

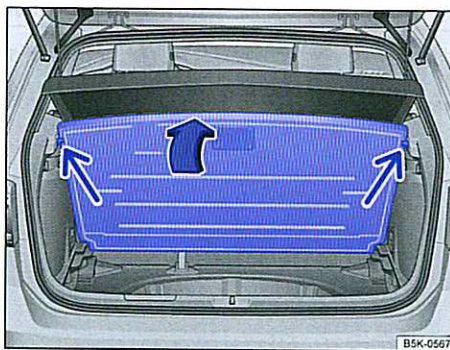
- Обязательно надёжно закрепляйте бортовой инструмент, ремонтный набор, запасное или докатное колесо на их местах в багажном отсеке.

⚠ ОСТОРОЖНО

Неподходящий или повреждённый бортовой инструмент может привести к несчастным случаям и травмам.

- Никогда не работайте с неподходящим или повреждённым бортовым инструментом.

Местонахождение



Илл. 216 В багажном отсеке: трансформируемый фальш-пол откинут вверх.

📖 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 391.

Бортовой инструмент, запасное колесо, докатное колесо или комплект для ремонта шин могут находиться в автомобиле в разных местах,

например, в багажном отсеке, в боковой нише, или под трансформируемым фальш-полом ⇒ илл. 216.

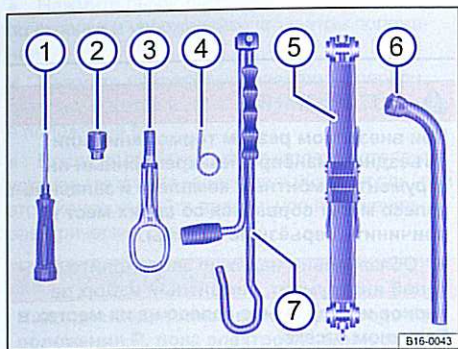
- При необходимости отцепите багажную сетку ⇒ стр. 145.
- Поднимите трансформируемый фальш-пол так, чтобы он зафиксировался боковыми фиксаторами (стрелка).

⚠ УВЕДОМЛЕНИЕ

Опуская фальш-пол багажного отсека, не давайте ему падать, а придерживайте его рукой. Иначе существует риск повреждения фальш-пола или обшивки багажного отсека.

📖 После использования домкрата, вращая, верните его ручку точно в прежнее положение, чтобы домкрат можно было надлежащим образом зафиксировать в предназначенном для этого месте.

Состав комплекта



Илл. 217 Состав комплекта бортового инструмента.

Состав комплекта бортового инструмента ⇒ илл. 217

- ① Отвертка с внутренним шестигранником в ручке для выворачивания ослабленных колёсных болтов и для вворачивания колёсных болтов. Переставной стержень отвертки. Отвертка находится под баллонным ключом.
- ② Переходник для откручивания колёсных болтов-секреток. Volkswagen рекомендует всегда возить с собой переходник для болтов-секреток вместе с бортовым инструментом. На торце переходника выбит кодовый номер колёсных болтов-секреток. По этому коду в случае утери можно купить новый переходник. Перепишите код колёсного болта-секретки и храните его в надёжном месте вне автомобиля.
- ③ Резьбовая буксирная проушина.
- ④ Проволочный съёмник крышек для центральной части колёс, колёсных колпаков и колпачков колёсных болтов.
- ⑤ Домкрат. Перед тем как уложить домкрат в ложемент, приведите его в положение для транспортировки (полностью сложите).
- ⑥ Баллонный ключ.
- ⑦ Рукоятка.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 391.

Состав комплекта бортового инструмента зависит от комплектации автомобиля. Ниже описывается максимальный состав.

Колёсные колпаки

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Колпак ступицы	393
Сплошной колёсный колпак	394
Колпачки колёсных болтов	395

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Уход за автомобилем снаружи и мойка ⇒ стр. 336
- Бортовой инструмент ⇒ стр. 391
- Замена колеса ⇒ стр. 396
- Комплект для ремонта шин ⇒ стр. 402

ОСТОРОЖНО

Неподходящие или неправильно смонтированные колёсные колпаки могут привести к несчастному случаю.

ОСТОРОЖНО (продолжение)

- Неправильно установленные колпаки могут слететь во время езды и создать угрозу другим участникам дорожного движения.
- Нельзя использовать повреждённые колёсные колпаки.
- Обязательно нужно проверить, чтобы не была перекрыта или уменьшена подачи воздуха для охлаждения тормозов. Это относится и к последующему монтажу накладок колёсных арок. Последствием недостаточного притока воздуха может стать существенное удлинение тормозного пути.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Снимать и устанавливать накладки колёсных арок необходимо правильно, соблюдая осторожность, чтобы не повредить автомобиль.

Колпак ступицы



Илл. 218 Снятие колпака ступицы.



Илл. 219 Откручивание колпака ступицы.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 393.

В зависимости от исполнения колпак ступицы снимается ⇒ илл. 218 или откручивается ⇒ илл. 219.

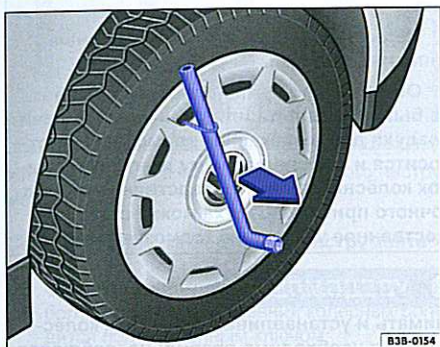
Автомобили с отсоединяемыми колпаками ступиц

- Чтобы снять колпак, вставьте в его отверстие проволочный съёмник из комплекта бортового инструмента ⇒ илл. 218.
- Снимите колпак движением по стрелке.
- Чтобы установить колпак, нажмите на него по направлению к диску до фиксации.

Автомобили с отворачиваемыми колпаками ступиц

- Чтобы снять колпак, открутите его по часовой или против часовой стрелки ⇒ илл. 219.
- Снимите колпак, взявшись за один из лучей.

Сплошной колёсный колпак



Илл. 220 Снятие сплошного колпака.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 393.

Снятие сплошного колпака

- Достаньте из бортового инструмента баллонный ключ и проволочный съёмник ⇒ стр. 391.
- Зацепите проволочный съёмник в одном из отверстий колпака.
- Вставьте в проволочный съёмник баллонный ключ ⇒ илл. 220 и снимите колпак движением по стрелке.

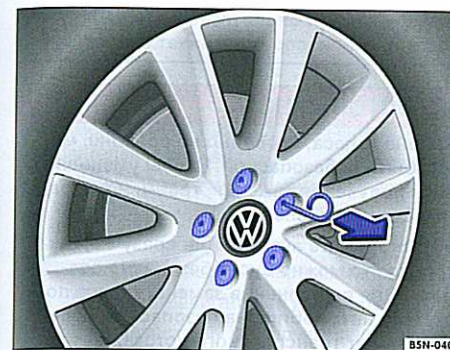
- Чтобы установить колпак, наденьте его на диск по центру.
- Нажмите на колпак по направлению к диску до ощутимой фиксации.

Установка сплошного колпака

Перед установкой сплошного колпака необходимо вернуть болт-секретку в отверстие, отмеченное номерами позиций ⇒ илл. 223 ② или ③. В противном случае установка сплошного колпака невозможна.

Установите колпак на диск так, чтобы соответствующий вырез пришёлся на вентиль колеса ⇒ илл. 223 ①. При надевании проверьте, чтобы колпак надёжно зафиксировался на диске по всей окружности.

Колпачки колёсных болтов



Илл. 221 Снятие колпачков колёсных болтов.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 393.

- Возьмите из бортового инструмента проволочный съёмник ⇒ стр. 391.
- Вставьте проволочный съёмник в отверстие колпачка ⇒ илл. 221 и снимите колпачок движением по стрелке.

Колпачки служат для защиты колёсных болтов. После замены колеса их необходимо снова надеть.

Для болта-секретки предусмотрен специальный колпачок. Этот колпачок подходит только к колёсным болтам-секреткам и не подходит к обычным болтам.

Замена колеса

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Подготовка к замене колеса	397
Колёсные болты	397
Поднятие автомобиля домкратом	399
Замена колеса	401
После замены колеса	401

Домкрат и баллонный ключ не входят в комплектацию автомобилей некоторых моделей и исполнений. В таком случае замену колеса производите на сервисной станции.

Штатный домкрат рассчитан на замену только одного колеса во время поездки. Если повреждены обе шины с одной стороны автомобиля или обе шины одной оси или все шины сразу, вызовите техническую помощь.

Самостоятельно заменять колёса разрешается только при условии, что автомобиль припаркован в безопасном месте и человек, выполняющий работы, обладает необходимыми навыками и инструментами и знает правила техники безопасности! В противном случае обратитесь за помощью на сервис.

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Внешний вид ⇒ стр. 6
- Комплект ключей от автомобиля ⇒ стр. 47
- Колёса и шины ⇒ стр. 350
- В экстренном случае ⇒ стр. 383
- Бортовой инструмент ⇒ стр. 391
- Колёсные колпаки ⇒ стр. 393

⚠ ОСТОРОЖНО

Замена колеса, особенно на обочине, может быть небезопасной. Чтобы уменьшить риск получения тяжёлых травм, необходимо соблюдать следующее:

- Остановите автомобиль сразу же, как только это можно будет безопасно сделать. Для выполнения замены колеса поставьте автомобиль на безопасном расстоянии от транспортного потока.
- Все пассажиры и особенно дети при замене колеса должны находиться на безопасном расстоянии вне зоны выполнения работ.
- Включите аварийную световую сигнализацию, чтобы предупредить других участников дорожного движения.
- Убедитесь в том, что поверхность под автомобилем достаточно твёрдая и ровная. При необходимости используйте широкую подкладку под домкрат.
- Самостоятельно замену колеса производите только при наличии необходимых навыков. В противном случае обратитесь за помощью на сервис.
- При замене колеса пользуйтесь только надлежащим и исправным (неповреждённым) инструментом.
- Обязательно выключите двигатель, включите электромеханический стояночный тормоз и переведите рычаг селектора в положение Р или, для механической коробки передач, включите одну из передач, чтобы снизить риск самопроизвольного скатывания автомобиля.
- После замены колеса, не откладывая, обеспечьте проверку момента затяжки колёсных болтов исправно работающим динамометрическим ключом.

Подготовка к замене колеса

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 396.

Контрольный лист

Для замены колеса необходимо выполнить следующие подготовительные работы в указанной последовательности ⇒ ⚠:

1. При проколе колеса установите автомобиль, как можно дальше от движущегося потока, на ровной площадке с достаточно твёрдым покрытием.
2. Включите электромеханический стояночный тормоз ⇒ стр. 202.
3. Автоматическая КП: переведите рычаг селектора в положение Р ⇒ стр. 191.
4. Отключите двигатель и извлеките ключ из замка зажигания ⇒ стр. 183.
5. Механическая КП: включите передачу ⇒ стр. 191.
6. Попросите всех пассажиров выйти и отведите их за пределы опасной зоны (например, за ограждение магистрали).
7. Подложите под противоположное колесо камень или другой предмет, препятствующий скатыванию автомобиля.
8. При наличии прицепа: отсоедините прицеп и поставьте его так, чтобы он не создавал угрозы безопасности движения и помех при работе.
9. При наличии груза в багажном отсеке: выньте груз.
10. Достаньте из багажного отсека запасное или докатное колесо и бортовой инструмент.
11. Снимите колёсный колпак ⇒ стр. 393.

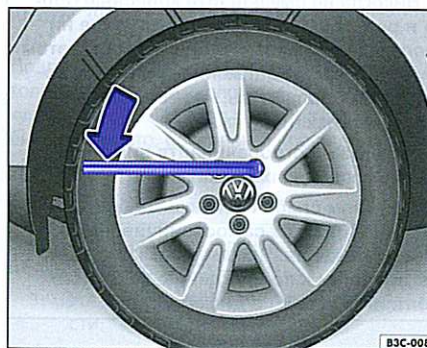
⚠ ОСТОРОЖНО

Контрольный перечень важен для вашей же безопасности. Его игнорирование может привести к аварии и тяжёлым травмам.

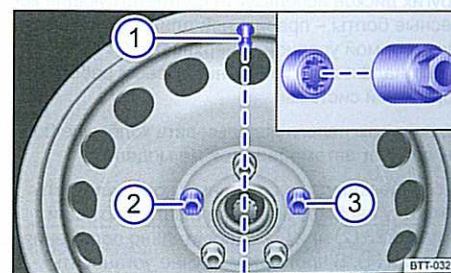
⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- Выполняйте требования контрольного перечня и соблюдайте общепринятые правила техники безопасности.

Колёсные болты



Илл. 222 Замена колеса: ослабление колёсных болтов.



Илл. 223 Замена колеса: вентиль (1) и места установки болта-секретки (2) или (3).


 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности  на стр. 396.

Для ослабления колёсных болтов используйте только штатный баллонный ключ.


Прежде чем поднять автомобиль, ослабьте колёсные болты примерно на один оборот.

Если болт не поддаётся, поверните баллонный ключ, осторожно нажав на конец его ручки ногой. При этом держитесь за автомобиль, чтобы не упасть.

Ослабление колёсных болтов

- Наденьте баллонный ключ на головку болта до упора \Rightarrow илл. 222.
- Возьмитесь за конец баллонного ключа и отверните болт против часовой стрелки примерно на один оборот \Rightarrow .




Ослабление болта-секретки

- Достаньте из комплекта бортового инструмента переходник для болта-секретки.
- Наденьте переходник на болт-секретку до упора.
- Наденьте баллонный ключ на переходник до упора.
- Возьмитесь за конец баллонного ключа и отверните болт против часовой стрелки примерно на один оборот \Rightarrow .

Важная информация по колёсным болтам

При сборке автомобиля на заводе изготовителе колёсные болты и диски колёс специально подобраны друг для друга. Поэтому при установке других дисков используйте соответствующие колёсные болты – правильной длины и с подходящей формой упорной поверхности. От этого зависит надёжность крепления колёс и работа тормозной системы.

Бывает, что нельзя использовать колёсные болты даже от автомобиля той же модели.

В случае колеса со сплошным колпаком болт-секретку необходимо вворачивать в позиции \Rightarrow илл. 223  или , относительно положения вентиля . В противном случае установить сплошной колпак невозможно.

Момент затяжки колёсных болтов

Момент затяжки колёсных болтов стальных и легкосплавных дисков составляет 120 Нм. После замены колеса, не откладывая, обеспечьте

проверку момента затяжки колёсных болтов исправно работающим динамометрическим ключом.

Перед проверкой момента затяжки замените ржавые и туго вкручивающиеся колёсные болты и очистите резьбу в отверстиях ступицы.

Никогда не смазывайте колёсные болты и резьбовые отверстия в ступице ни маслом, ни консистентной смазкой. В этом случае во время движения крепление колеса может ослабнуть, несмотря на правильный момент затяжки.

ОСТОРОЖНО

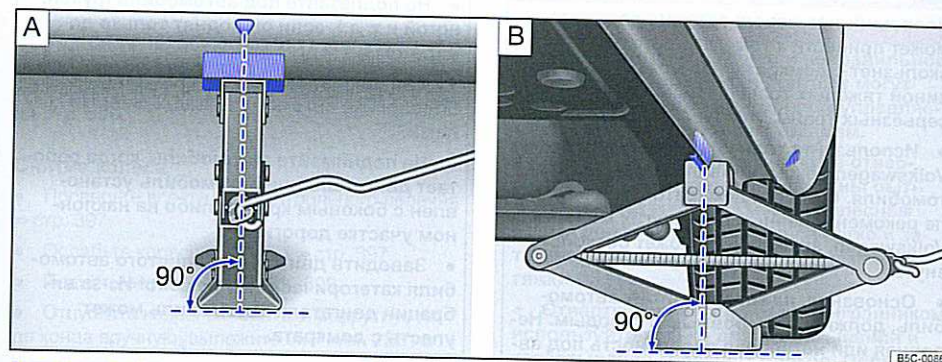
Колёсные болты, не затянутые надлежащим образом, могут ослабнуть во время движения и стать причиной потери автомобилем управляемости, аварии и тяжёлым травмам.

- Используйте только те колёсные болты, которые изначально прилагались к дискам.
- Запрещается использовать колёсные болты разных типов.
- Колёсные болты и резьбовые отверстия ступиц не должны быть загрязнены. Колёсные болты должны легко вкручиваться в резьбовые отверстия ступицы.
- Для откручивания и закручивания колёсных болтов можно использовать только тот баллонный ключ, который входит в штатный комплект инструмента автомобиля.
- Прежде чем поднять автомобиль, ослабьте колёсные болты примерно на один оборот.
- Никогда не смазывайте колёсные болты и резьбовые отверстия в ступице ни маслом, ни консистентной смазкой. В этом случае во время движения крепление колеса может ослабнуть, несмотря на правильный момент затяжки.
- Никогда не отворачивайте винты на сборных колёсных дисках.
- Слишком слабая затяжка колёсных болтов приводит к их самоотвинчиванию во время движения. Чрезмерная затяжка может привести к повреждению колёсного болта или резьбы в диске.



Поднимание автомобиля домкратом




Илл. 224 Опорные точки под домкрат.




Илл. 225 Положение домкрата при замене левого заднего колеса.


 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности  на стр. 396.

Приподнимать автомобиль разрешается только за указанные места поддомкрачивания.

Поддомкрачивать автомобиль разрешается только за указанные опорные точки (метки на кузове) \Rightarrow илл. 224. Для поддомкрачивания выбирается место, расположенное рядом с заменяемым колесом \Rightarrow .

Контрольный лист

Для собственной безопасности и безопасности пассажиров соблюдайте приведённые ниже пункты и их последовательность \Rightarrow .

1. Установите автомобиль на подходящей для поддомкрачивания ровной и твёрдой поверхности.
2. Заглушите двигатель. Включите передачу (МКП) или переведите рычаг селектора в положение Р (АКП) \Rightarrow стр. 191 и включите электромеханический стояночный тормоз \Rightarrow стр. 202.
3. С помощью складных противооткатных башмаков, или других подходящих предметов, заблокируйте от возможного перемещения колесо, расположенное по диагонали от заменяемого. 

Контрольный лист (продолжение)

4. При наличии прицепа: отсоедините прицеп и поставьте его так, чтобы он не создавал угрозы безопасности движения и помех при работе.
5. Ослабьте болты заменяемого колеса ⇒ стр. 397.
6. Найдите на днище автомобиля ближайшее к заменяемому колесу место поддомкрачивания ⇒ илл. 224.
7. Установите рукоятку ⇒ илл. 217 ⑦ в гнездо на домкрате ⇒ илл. 217 ⑤.
8. Поднимите домкрат, чтобы он почти без зазора помещался под местом поддомкрачивания.
9. Обязательно убедитесь, что опорная площадка домкрата надёжно опирается на землю всей поверхностью, и находится точно под точкой установки домкрата ⇒ илл. 225.
10. Выровняйте домкрат и поднимите его ещё больше, пока захват домкрата не захватит ребро на днище ⇒ илл. 225.
11. Продолжайте поднимать домкрат, пока колесо не оторвётся от грунта.

⚠ ОСТОРОЖНО

Неправильное использование домкрата может привести к тому, что автомобиль соскользнет с домкрата, что может стать причиной тяжёлых травм. Чтобы снизить риск серьёзных травм, учитывайте следующее:

- Используйте только домкраты, которые Volkswagen рекомендовал для Вашего автомобиля. С других домкратов, в том числе рекомендованных для других моделей Volkswagen, автомобиль может соскользнуть.
- Основание, на котором стоит автомобиль, должно быть ровным и твёрдым. Неровная или нетвёрдая поверхность под автомобилем может привести к соскальзыванию автомобиля с домкрата. При необходимости используйте широкую подкладку под домкрат.
- Во избежание соскальзывания домкрата на скользком основании (например, кафельная плитка) используйте противоскользкую подкладку (например, резиновый коврик).
- Подводите домкрат только под указанные места. Захват домкрата должен надёжно захватить ребро порога ⇒ илл. 225.

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- Не подлезайте под автомобиль (рукой, ногой и т. д.), если он поднят только домкратом.
- Для выполнения работ под днищем подпирайте автомобиль подходящими козлами.
- Не поднимайте автомобиль, когда работает двигатель или автомобиль установлен с боковым креном либо на наклонном участке дороги.
- Заводить двигатель поднятого автомобиля категорически запрещено! Из-за вибрации двигателя автомобиль может упасть с домкрата.

⚠ ОСТОРОЖНО

Контрольный перечень важен для вашей же безопасности. Его игнорирование может привести к аварии и тяжёлым травмам.

- Выполняйте требования контрольного перечня и соблюдайте общепринятые правила техники безопасности.

Замена колеса



Илл. 226 Замена колеса: выворачивание колёсных болтов ручкой отвёртки.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 396.

Снятие колеса

- Проверьте все пункты контрольного перечня ⇒ стр. 397.
- Ослабьте колёсные болты ⇒ стр. 397.
- Поднять автомобиль ⇒ стр. 399.
- Отпустите колёсные болты и выкрутите их до конца вручную, положите их ⇒ илл. 226 на чистую поверхность.
- Снимите колесо.

Установка запасного или докатного колеса

Проверьте направление вращения шины ⇒ стр. 360, *Маркировка шин*.

После замены колеса

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 396.

- Очистите бортовой инструмент и уложите его на место в багажный отсек ⇒ стр. 391.
- Убедитесь, что запасное/докатное или снятое колесо надёжно зафиксировано в багажном отсеке.

- Установите запасное или докатное колесо на ступицу.
- Вверните болт-секретку с переходником по часовой стрелке в отверстие, отмеченное номером ⇒ илл. 223 ② или ③, и слегка затяните.
- Вверните все остальные колёсные болты и слегка затяните их по часовой стрелке ручкой отвёртки с внутренним шестигранником.
- Опустите автомобиль домкратом.
- Затяните все колёсные болты по часовой стрелке баллонным ключом ⇒ ⚠. Затяжка производится не по кругу, а крест-накрест.
- Закройте болты колпачками или наденьте колёсный колпак ⇒ стр. 393.

⚠ ОСТОРОЖНО

Неверный момент затяжки и неправильное обращение с колёсными болтами могут привести к потере автомобилем управляемости, аварии и тяжёлым травмам.

- Колёсные болты и резьбовые отверстия ступицы обязательно должны быть чистыми, без масла и смазки. Колёсные болты должны вворачиваться легко и затягиваться предписанным моментом затяжки.
- Отвёртку с внутренним шестигранником используйте только для отвёртывания и завёртывания колёсных болтов. Ослаблять и затягивать им болты нельзя.

- Как можно скорее обратитесь на сервисную станцию для проверки затяжки колёсных болтов динамометрическим ключом ⇒ стр. 398.
- Замену повреждённого колеса производите при первой же возможности.

i При наличии индикатора контроля давления шин: после замены колёс систему необходимо заново «адаптировать» ⇒ стр. 287.

Комплект для ремонта шин

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Состав комплекта для ремонта шин	403
Подготовка	404
Герметизация и накачка шины	404
Проверка после 10-минутной поездки	405

Комплект для ремонта шин (набор Tire Mobility) позволяет надёжно закупорить небольшие, до 4 мм в диаметре, проколы. Инеродное тело (например, гвоздь или шуруп) из шины вынимать нельзя!

Обязательно ещё раз проверьте давление в загерметизированной герметиком шине после 10-минутной поездки!

Если повреждена не одна шина, а несколько, обратитесь за квалифицированной помощью. Комплект для ремонта рассчитан только на одну шину.

Комплект для ремонта шин можно применять только тогда, когда автомобиль надёжно стоит в безопасном месте, меры предосторожности приняты, необходимые действия хорошо знакомы, а имеющийся комплект для ремонта шин соответствует автомобилю! В противном случае обратитесь за помощью на сервис.

Герметик не следует использовать в следующих случаях:

- При повреждении колёсного диска.
- При наружной температуре ниже -20°C (-4°F).
- При проколах более 4 мм.
- После движения на спущенной шине или с очень низким давлением.
- Истёк срок годности, указанный на баллоне с герметиком.

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Комплект ключей от автомобиля \Rightarrow стр. 47
- Торможение, остановка и парковка \Rightarrow стр. 202
- Колёса и шины \Rightarrow стр. 350
- В экстренном случае \Rightarrow стр. 383
- Колёсные колпаки \Rightarrow стр. 393

ОСТОРОЖНО

Работа с комплектом для ремонта шин, особенно на обочине, может быть небезопасной. Чтобы уменьшить риск получения тяжёлых травм, необходимо соблюдать следующее:

- Остановите автомобиль сразу же, как только это можно будет безопасно сделать. Для ремонта колеса установите автомобиль на безопасном расстоянии от транспортного потока.
- Убедитесь в том, что поверхность под автомобилем достаточно твёрдая и ровная.
- Все пассажиры, и в особенности дети, должны находиться на безопасном расстоянии от зоны работ.
- Включите аварийную световую сигнализацию, чтобы предупредить других участников дорожного движения.
- Используйте комплект для ремонта шин только при наличии необходимых навыков. В противном случае обратитесь за помощью на сервис.
- Назначение комплекта для ремонта шин состоит лишь в том, чтобы дать водителю возможность добраться до ближайшей сервисной станции.
- Загерметизированная герметиком из комплекта шина подлежит срочной замене.
- Герметик вреден для здоровья. При попадании на кожу немедленно смойте его!
- Храните комплект для ремонта шин в недоступном для детей месте.
- Ни в коем случае нельзя использовать домкрат, даже если этот домкрат предназначен для данного автомобиля.
- Обязательно выключите двигатель, включите электромеханический стояночный тормоз и переведите рычаг селектора в положение Р или, для механической коробки передач, включите одну из передач, чтобы снизить риск самопроизвольного скатывания автомобиля.

ОСТОРОЖНО

Отремонтированная герметиком шина не может обеспечить прежних ходовых качеств автомобиля.

- Скорость не должна превышать 80 км/ч (50 миль/ч)!
- Избегайте быстрых разгонов, резких торможений и быстрого прохождения поворотов.

ОСТОРОЖНО (продолжение)

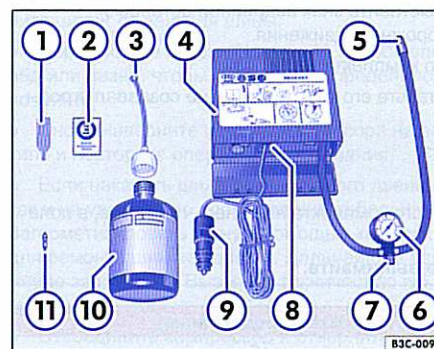
- Двигайтесь со скоростью 80 км/ч (50 миль/ч) только 10 минут, после этого проконтролируйте шину.

Использованный или просроченный герметик утилизируйте с соблюдением установленных правил.

Новый баллон с герметиком можно приобрести у дилеров Volkswagen.

Соблюдайте руководство по эксплуатации, составленное изготовителем комплекта для ремонта шин.

Состав комплекта для ремонта шин



Илл. 227 Условное изображение: состав комплекта для ремонта шин.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности на стр. 402.

Комплект для ремонта шин могут находиться в автомобиле в разных местах, например, в багажном отсеке, в боковой нише, или под трансформируемым фальш-полом. В его состав входят \Rightarrow илл. 227:

- 1 Приспособление для вывёртывания золотника
- 2 Наклейка с надписью «max. 80 km/h» или «max. 50 mph»
- 3 Шланг с пробкой
- 4 Компрессор
- 5 Шланг для накачки шин
- 6 Манометр¹⁾
- 7 Резьбовая пробка для выпуска воздуха²⁾
- 8 Выключатель
- 9 Разъем кабеля под розетку 12 В
- 10 Баллон с герметиком¹⁾
- 11 Запасной золотник

На нижнем конце приспособления 1 имеется паз под золотник. Вывернуть золотник вентиля и вернуть его обратно можно только данным приспособлением. Это относится и к запасному золотнику 11.

1) Может быть уже встроены в компрессор.

2) Вместо него может также иметься специальная кнопка на компрессоре.

Подготовка



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 402.

Контрольный лист

Выполните следующие действия обязательно в указанной последовательности, для подготовки к накачиванию колеса ⇒ ▲.

1. При проколе колеса установите автомобиль, как можно дальше от движущегося потока, на ровной площадке с достаточно твёрдым покрытием.
2. Включите электромеханический стояночный тормоз ⇒ стр. 202.
3. Автоматическая КП: переведите рычаг селектора в положение P ⇒ стр. 191.
4. Отключите двигатель и извлеките ключ из замка зажигания ⇒ стр. 183.
5. Механическая КП: включите передачу ⇒ стр. 191.
6. Попросите всех пассажиров выйти и отведите их за пределы опасной зоны (например, за ограждение магистрали).
7. Включите аварийную световую сигнализацию и выставите знак аварийной остановки ⇒ стр. 383. Соблюдайте действующие правила дорожного движения.
8. Проверьте, возможен ли ремонт шины с помощью комплекта ⇒ стр. 402.
9. При наличии прицепа: отсоедините прицеп и поставьте его так, чтобы он не создавал угрозы безопасности движения и помех при работе.
10. При наличии груза в багажном отсеке: выньте груз.
11. Извлеките ремонтный набор из багажного отсека.
12. Наклейте наклейку ⇒ илл. 227 ② из шиноремонтного комплекта на панель приборов, в поле зрения водителя.
13. Инеродное тело (гвоздь, шуруп и т. п.) из шины не вынимайте.

▲ ОСТОРОЖНО

Контрольный перечень важен для вашей же безопасности. Его игнорирование может привести к аварии и тяжёлым травмам.

▲ ОСТОРОЖНО (продолжение)

● Выполняйте требования контрольного перечня и соблюдайте общепринятые правила техники безопасности.

Герметизация и накачка шины



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 402.

Герметизация шины

- Отверните колпачок вентиля.
- С помощью приспособления ⇒ илл. 227 ① выверните из вентиля золотник и положите его на чистую поверхность.
- Несколько раз сильно встряхните баллон с герметиком ⇒ илл. 227 ⑩.

- Плотно наверните на баллон шланг ⇒ илл. 227 ③ по часовой стрелке. Герметизирующая закрывающая фольга протыкается автоматически.
- Снимите со шланга ⇒ илл. 227 ③ пробку и наденьте свободный конец до конца на вентиль шины.
- Держа баллон доньшком вверх, перелейте весь герметик в шину.
- Отсоедините пустой баллон от вентиля.
- С помощью приспособления ⇒ илл. 227 ① снова вверните золотник в вентиль.

Накачка шины

- Плотно наверните шланг ⇒ илл. 227 ⑤ компрессора на вентиль шины.
- Проверьте, чтобы была завёрнута пробка для выпуска воздуха ⇒ илл. 227 ⑦.
- Заведите двигатель и оставьте его работать.
- Вставьте разъём ⇒ илл. 227 ⑨ в розетку 12 В ⇒ стр. 180.
- Включите компрессор выключателем ⇒ илл. 227 ⑧.
- Накачайте шину до 2,0—2,5 бар (29—36 psi / 200—250 кПа) ⇒ ▲. Максимально допустимое время непрерывной работы компрессора: 8 минут ⇒ ①.
- Выключите компрессор.
- Если накачать шину до 2,0—2,5 бар (29—36 psi / 200—250 кПа) не удастся, отверните шланг от вентиля шины.
- Переместите автомобиль на 10 метров вперёд или назад, чтобы герметик распределился по шине.
- Снова наверните шланг компрессора на вентиль и повторите операцию накачивания.
- Если накачать шину до требуемого давления так и не удалось, то прокол слишком большой. Загерметизировать шину с помощью комплекта для ремонта шин не удастся. Дальнейшее движение запрещено. Вызовите техническую помощь ⇒ ▲.
- Отсоедините компрессор и отверните его шланг от вентиля.

Проверка после 10-минутной поездки



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 402.

Снова подсоедините шланг ⇒ илл. 227 ⑤ и проверьте давление по манометру ⑥.

1,3 бар (19 psi / 130 кПа) и меньше:

- Не продолжайте движение! Загерметизировать шину с помощью комплекта не удалось.
- Вызовите техническую помощь ⇒ ▲.

- Если накачать шину до 2,0—2,5 бар (29—36 psi / 200—250 кПа) удалось, сразу же двигайтесь дальше, не превышая скорость 80 км/ч (50 миль/час).
- Через 10 минут снова проверьте давление ⇒ стр. 405.

▲ ОСТОРОЖНО

При накачке шины компрессор и шланг могут нагреться.

- Оберегайте руки и кожные покровы от соприкосновения с горячими деталями.
- Не кладите горячий компрессор и его шланг на горючие материалы.
- Перед убиением дайте устройству полностью остыть.
- Если шина не накачивается хотя бы до 2,0 бар (29 psi / 200 кПа), то прокол слишком большой. Загерметизировать такую шину герметик не в состоянии. Дальнейшее движение запрещено. Вызовите техническую помощь.

! УВЕДОМЛЕНИЕ

Во избежание перегрева компрессора не оставляйте его включённым дольше 8 минут! Перед повторным включением дайте компрессору остыть в течение нескольких минут.

1,4 бар (20 фунт/кв.дюйм / 140 кПа) и выше:

- Еще раз подкачайте шину до нужного значения ⇒ стр. 350.
- Со скоростью не более 80 км/ч (50 миль/ч) и соблюдая повышенную осторожность направляйтесь к ближайшей сервисной станции.
- Замените повреждённую шину на сервисной станции.

▲ ОСТОРОЖНО

Ездить на плохо загерметизированной шине опасно. Это может привести к ДТП и тяжёлым травмам.

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- Если давление в шине составляет 1,3 бар (19 psi/130 кПа) или меньше, ехать на автомобиле нельзя.

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- Вызовите техническую помощь.

Предохранители

📖 Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Предохранители в автомобиле	408
Таблица предохранителей в блоке предохранителей в передней панели	410
Таблица предохранителей в моторном отсеке	411
Замена перегоревших предохранителей	412

В связи с постоянным совершенствованием конструкции автомобиля и его отдельных систем, а также с тем, что установка многих предохранителей, в том числе и в совместных цепях питания нескольких разных потребителей, может сложным образом зависеть от наличия или отсутствия того или иного дополнительного оборудования, исчерпывающе указать все места установки и номиналы отдельных предохранителей на момент выхода данного руководства невозможно. О расположении предохранителей можно узнать на сервисной станции Volkswagen.

Один предохранитель может защищать цепи нескольких электрических потребителей. И наоборот: у одного потребителя может быть несколько предохранителей.

Заменяйте предохранители только после устранения причины их перегорания. Если новый предохранитель снова быстро перегорел, проверьте соответствующее электрооборудование на сервисной станции.

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Подготовка к работам в моторном отсеке ⇒ стр. 315

⚠ ОСТОРОЖНО

В электрической системе автомобиля используется высокое напряжение, оно может приводить к ударам током, тяжёлым ожогам и смерти!

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- Ни в коем случае не прикасайтесь к проводам системы зажигания.
- Не допускайте возникновения коротких замыканий в электрооборудовании.

⚠ ОСТОРОЖНО

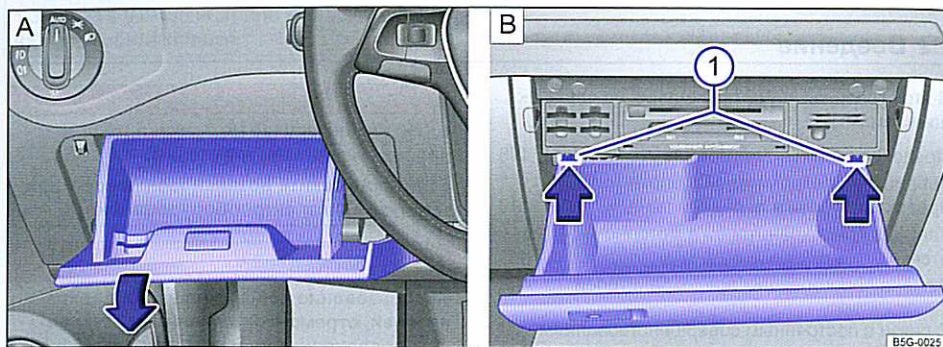
Использование неподходящих предохранителей, отремонтированных перегоревших предохранителей или замыкание контактов электрической цепи без предохранителей может вызвать пожар и тяжёлые травмы .

- Никогда не устанавливайте предохранители, рассчитанные на больший ток, чем требуется. Заменяйте перегоревшие предохранители только предохранителями такого же номинала (цвет и маркировка должны быть идентичными) и размера.
- Отремонтированными предохранителями (т. н. «жучками») не пользоваться!
- Заменять предохранители кусочками проволоки, канцелярскими скрепками и другими подручными средствами запрещено!

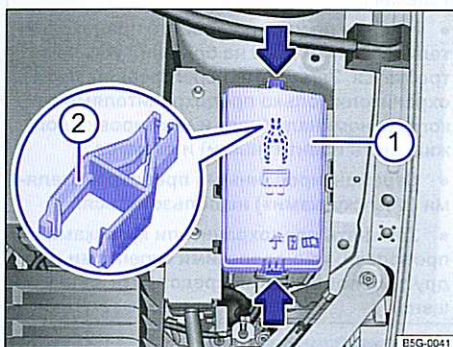
! УВЕДОМЛЕНИЕ

- Во избежание повреждения электрооборудования автомобиля перед заменой предохранителя выключите зажигание, освещение и все электрические потребители и выньте ключ из замка зажигания.
- Использование предохранителей, рассчитанных на большую силу тока, может стать причиной повреждения в другом месте электрической цепи.
- Оберегайте открытые блоки предохранителей от грязи и влаги. Грязь и влага в блоке предохранителей могут привести к повреждению электрооборудования.

Предохранители в автомобиле



Илл. 228 Крышка блока предохранителей в передней панели: А: а/м с левым рулём, слева рядом с рулевым колесом. В: а/м с правым рулём, со стороны переднего пассажира.



Илл. 229 В моторном отсеке: крышка 1 блока предохранителей с пластмассовым пинцетом 2.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 407.

Заменяйте перегоревшие предохранители только предохранителями такого же номинала (цвет и маркировка должны быть идентичными) и размера.

Типы предохранителей

- Стандартные плоские предохранители (ATO®).
- Малые плоские предохранители (MINI®).
- Предохранители JCASE®.

Цветовая маркировка предохранителей

Цвет	Сила тока, А (ATO® / MINI®)	Сила тока, А (JCASE®)
чёрный	1	
бежевого цвета	5	
коричневого цвета	7,5	
красный	10	50
синего цвета	15	20
жёлтый	20	60
белого цвета или прозрачный	25	
зелёный	30	40
оранжевый	40	
розовый	30	30

Автомобили с левым рулём: открытие блока предохранителей в передней панели

- Откройте вещевой отсек на стороне водителя и с усилием потяните за левую сторону по направлению стрелки ⇒ илл. 228 А. Для этого может понадобиться некоторое усилие.
- Для установки, вставьте вещевой отсек в проём передней панели и прижмите до отчётливой фиксации.

Автомобили с правым рулём: открытие блока предохранителей в передней панели

- Откройте вещевой ящик со стороны переднего пассажира ⇒ илл. 228 В.
- Выньте из вещевого ящика все вещи, если они там находятся.
- Отожмите вверх язычки фиксаторов 1 по направлению стрелки и одновременно с этим открывайте крышку вещевого ящика дальше, пока не будет доступен блок предохранителей.
- Для установки, осторожно вдавите вещевой ящик вперёд, преодолевая сопротивление язычков фиксаторов 1.

Открытие блока предохранителей в моторном отсеке

- Откройте капот ▲ ⇒ стр. 315.
- Нажмите на фиксаторы по направлению стрелки, чтобы разблокировать крышку блока предохранителей ⇒ илл. 229 1.
- Снимите крышку движением вверх.
- Для установки, положите крышку на блок предохранителей и прижмите вниз до отчётливой фиксации с обеих сторон.

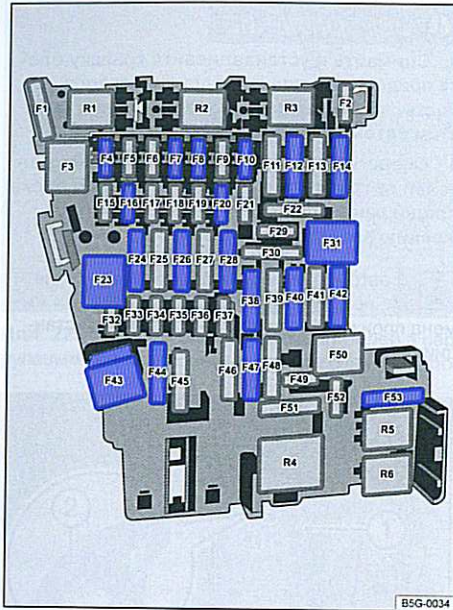
На внутренней стороне крышки может находиться пластмассовый пинцет 2 для извлечения предохранителей.

1 УВЕДОМЛЕНИЕ

- Снимайте и устанавливайте крышку блока предохранителей, соблюдая осторожность, чтобы исключить повреждение систем автомобиля.
- Оберегайте открытые блоки предохранителей от грязи и влаги. Грязь и влага в блоке предохранителей могут привести к повреждению электрооборудования.

i В автомобиле есть и другие предохранители, не упомянутые в данной главе. Их замена производится только на сервисной станции.

Таблица предохранителей в блоке предохранителей в передней панели



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности на стр. 407.

В таблице указаны места установки предохранителей, которые могут представлять интерес для клиента. В левом столбце указывается гнездо предохранителя, затем тип предохранителя, номинал силы тока и в последнем столбце потребитель(-и), которые получают напряжение питания через этот предохранитель.

Илл. 230 В передней панели: расположение предохранителей.

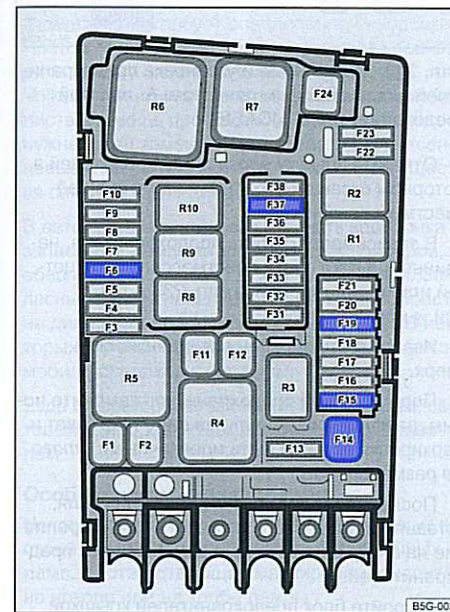
Гнездо ⇒ илл. 230	Тип предохранителя	Сила тока в амперах	Потребители
F4	MINI®	7,5	Панель управления информационно-командной системы (Infotainment)
F7	MINI®	10	Панель управления климатической установки или отопителя, реле обогрева заднего стекла, кулиса селектора передач автоматической коробки передач
F8	MINI®	10	Переключатель освещения, датчик дождя, электромеханический стояночный тормоз
F10	MINI®	10	Дисплей
F12	ATO®	20	Компоненты системы Infotainment
F14	ATO®	30	Регулятор вентилятора
F16	MINI®	7,5	Телефон
F20	MINI®	15	Регулировка положения сиденья
F23	JCASE®	40	Фары и наружное освещение
F24	ATO®	30	Панорамный подъёмно-сдвижной люк с электрическим приводом
F26	ATO®	30	Подогрев сидений
F28	ATO®	20	Блок управления прицепа, слева
F31	JCASE®	40	Фары и наружное освещение
F38	ATO®	20	Блок управления прицепа, справа
F40	ATO®	20	Прикуриватель, розетки

Гнездо ⇒ илл. 230	Тип предохранителя	Сила тока в амперах	Потребители
F42	ATO®	40	Стеклоомыватель, омыватель фар
F43	JCASE®	30	Освещение салона
F44	ATO®	15	Блок управления прицепа
F47	ATO®	15	Стеклоочиститель заднего стекла
F53	ATO®	30	Обогрев заднего стекла

В зависимости от исполнения и комплектации конкретного автомобиля, возможны некоторые отличия от указанных в таблице номеров предохранителей и их гнезд. В случае необходимости точное расположение предохранителей можно выяснить на сервисной станции Volkswagen.

В цепях питания стеклоподъёмников и электроприводов сидений могут использоваться автоматические предохранители, которые после устранения причины перегрузки (например, обмерзания стёкол) автоматически включаются опять.

Таблица предохранителей в моторном отсеке



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности на стр. 407.

В таблице указаны места установки предохранителей, которые могут представлять интерес для клиента. В левом столбце указывается гнездо предохранителя, затем тип предохранителя, номинал силы тока и в последнем столбце потребитель(-и), которые получают напряжение питания через этот предохранитель.

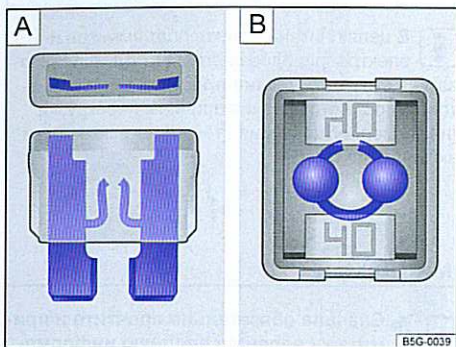
Илл. 231 В моторном отсеке: расположение предохранителей.

Гнездо ⇒ илл. 231	Тип предохранителя	Сила тока в амперах	Потребители
F6	ATO®	5	Выключатель стоп-сигналов
F14	JCASE®	40	Обогрев ветрового стекла
F15	ATO®	15	Звуковой сигнал
F19	ATO®	30	Стеклоочиститель ветрового стекла
F37	ATO®	20	Автономный отопитель

i В зависимости от исполнения и комплектации конкретного автомобиля, возможны некоторые отличия от указанных в таблице номеров предохранителей и их гнезд. В случае

необходимости точное расположение предохранителей можно выяснить на сервисной станции Volkswagen.

Замена перегоревших предохранителей



Илл. 232 Перегоревший предохранитель: А: плоский, В: JCASE®.

и Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности **!** на стр. 407.

Подготовка

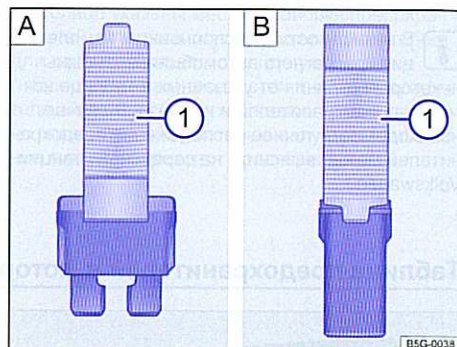
- Выключите зажигание, освещение и все потребители электроэнергии.
- Откройте соответствующий блок предохранителей ⇒ стр. 408.

Распознавание перегоревшего предохранителя

- Посветите на предохранитель фонариком. Так выгоревшее место будет заметно лучше.
- Перегоревший *плоский предохранитель* (ATO®, MINI®) можно узнать сверху, через прозрачный корпус, по выгоревшей металлической проволочке ⇒ илл. 232 А.
- Перегоревший предохранитель JCASE® можно узнать по выгоревшей металлической полоске, видной сверху через прозрачный корпус ⇒ илл. 232 В.

Замена предохранителей

На внутренней стороне крышки блока предохранителей в моторном отсеке находится пластмассовый пинцет для извлечения предохранителей.



Илл. 233 Извлечение и установка предохранителей пластмассовым пинцетом: А: плоский предохранитель, В: JCASE®.

- Откройте крышку блока предохранителей в моторном отсеке ⇒ стр. 408 и снимите с неё пластмассовый пинцет.
- В зависимости от типа предохранителя, наведите на него сбоку пластмассовый пинцет той или иной стороной ⇒ илл. 233 А ① или ⇒ илл. 233 В ①.
- Извлеките предохранитель движением вверх.
- Перегоревший предохранитель замените новым, рассчитанным на ту же силу тока (цвет и маркировка должны быть идентичными), того же размера ⇒ ①.
- После установки нового предохранителя, вставьте пластмассовый пинцет опять в крепление на внутренней стороне крышки блока предохранителей.
- Закройте блок предохранителей крышкой ⇒ стр. 408.

! УВЕДОМЛЕНИЕ

Использование предохранителей, рассчитанных на большую силу тока, может стать причиной повреждения электрической цепи в другом месте.

Замена ламп накаливания

и Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Контрольная лампа	414
Замена ламп накаливания	415
Замена ламп накаливания в галогенных фарах	416
Замена ламп в ксеноновых фарах	417
Замена лампы в переднем бампере	418
Замена лампы заднего фонаря в двери багажного отсека	419
Замена ламп накаливания в заднем фонаре на кузове	420
Замена лампы фонаря подсветки номерного знака	421

Замена ламп требует определённой сноровки. Поэтому при малейшей неуверенности производите замену ламп на сервисной станции Volkswagen или попросите сделать это специалиста. Помощь профессионалов однозначно нужна, если заменяются газоразрядные (ксеноновые) лампы или замена ламп сопровождается снятием каких-либо деталей.

В автомобиле всегда должна быть коробочка с запасными лампами для световых приборов, обеспечивающих безопасность движения. Запасные лампы накаливания можно приобрести на дилерских предприятиях Volkswagen. В некоторых странах наличие запасных ламп в автомобиле предписано законом.

Езда с перегоревшими лампами наружных световых приборов может противоречить правилам.

Особые лампы накаливания

Некоторые лампы в фарах и фонарях могут по своей спецификации отличаться от обычных ламп. Соответствующая маркировка находится на цоколе или на колбе лампы.

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Внешний вид ⇒ стр. 6
- Освещение и обзор ⇒ стр. 116
- Подготовка к работам в моторном отсеке ⇒ стр. 315
- Бортовой инструмент ⇒ стр. 391
- Предохранители ⇒ стр. 407

! ОСТОРОЖНО

При недостаточном освещении дороги автомобиль может быть незамечен или плохо виден для других участников движения, что может привести к аварии.

! ОСТОРОЖНО

Неумело произведённая замена ламп может привести к аварии и тяжёлым травмам.

- Перед выполнением любых работ в моторном отсеке обязательно прочтите соответствующие предупреждения и соблюдайте их ⇒ стр. 315. Моторный отсек любого автомобиля представляет собой зону повышенной опасности и может стать причиной тяжёлых травм.

- Газоразрядные лампы запитываются высоким напряжением. Неумелое обращение с газоразрядными лампами может привести к серьёзным и даже смертельным травмам.

- Лампы Н7 и газоразрядные лампы находятся под давлением и при замене могут разорваться.

- Перед заменой этих ламп дождитесь их полного охлаждения.

- Замену ламп можно выполнять только, если вы точно знаете что нужно делать и имеете необходимые навыки. Если вы не вполне уверены, что именно и как именно нужно делать, обратитесь для выполнения работ на соответствующее сервисное предприятие.

- Не касайтесь колб ламп накаливания голыми руками. При включении лампы частички жира с пальцев на её колбе испаряются и оседают на отражателе, вызывая его «потускнение».

- У корпусов фар (в моторном отсеке) и задних фонарей есть острые края. При замене ламп берегите руки.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Резиновые крышки и пластиковые колпачки защищают корпус фары от попадания внутрь воды. Их неправильная установка может привести к повреждению электрооборудования.

Контрольная лампа

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности на стр. 413.

горит	Возможная причина	Принимаемые меры
	Перегорела лампа наружных световых приборов автомобиля (за исключением адаптивного освещения ^{a)}). ^{b)}	Замените перегоревшую лампу.

^{a)} При неисправности адаптивного освещения на дисплее комбинации приборов отображается отдельный предупреждающий символ.

^{b)} Цветное отображение в случае комбинации приборов с цветным дисплеем.

гаснет	Возможная причина	Принимаемые меры
	Указатель поворота прицепа или все осветительные приборы прицепа вышли из строя.	Заменить перегоревшие лампы накаливания или проверить осветительное оборудование прицепа.

При включении зажигания на короткое время для проверки работы включаются некоторые сигнальные и контрольные лампы. Через несколько секунд они гаснут.

Контроль ламп прицепа

Если автомобиль оснащён штатным тягово-сцепным устройством, то контроль ламп распространяется и на прицеп (при условии правильного подключения его электрооборудования к розетке):

При выходе из строя указателя поворотов прицепа, или всех осветительных приборов прицепа гаснет контрольная лампа в комбинации приборов ⇒ стр. 116.

О том, что на прицепе отказал указатель поворота, дополнительно сообщает вдвое учащённое мигание контрольной лампы (или в комбинации приборов ⇒ стр. 116.

- Отказ всех указателей поворота на одной стороне.
- Отказ заднего габаритного огня на одной стороне (у некоторых моделей – также отказ фонаря подсветки номерного знака).
- Отказ обоих стоп-сигналов.

ОСТОРОЖНО

Игнорирование предупредительных сигналов ламп и текстовых сообщений может привести к отказу автомобиля во время движения в транспортном потоке, к аварии и тяжёлым травмам.

- Никогда не оставляйте без внимания сигналы ламп и текстовые сообщения.
- Остановите автомобиль сразу же, как только это можно будет безопасно сделать.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Игнорирование сигналов контрольных ламп и текстовых сообщений может привести к повреждению систем автомобиля.

Об отказе одного светодиода в заднем фонаре не сообщается. Если же отказали все светодиоды, загорается контрольная лампа .

Замена ламп накаливания

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности на стр. 413.

Контрольный лист

Для замены ламп накаливания необходимо выполнить следующие действия в указанной последовательности ⇒

1. Поставьте автомобиль как можно дальше от движущегося потока, на ровной площадке с достаточно твёрдым покрытием.
2. Включите электромеханический стояночный тормоз ⇒ стр. 202.
3. Поверните переключатель освещения в положение 0 ⇒ стр. 116.
4. Приведите подрулевой переключатель указателей поворота в нейтральное положение ⇒ стр. 116.
5. Автоматическая КП: переведите рычаг селектора в положение P ⇒ стр. 191.
6. Отключите двигатель и извлеките ключ из замка зажигания ⇒ стр. 183.
7. Механическая КП: включите передачу ⇒ стр. 191.
8. Подождите, когда погаснет подсветка окружающего пространства ⇒ стр. 116.
9. Дайте остыть перегоревшим лампам.
10. Проверьте, не перегорел ли соответствующий предохранитель ⇒ стр. 407.
11. Замените перегоревшие лампы по инструкциям руководства ⇒ . Разрешается замена ламп накаливания только новыми лампами с аналогичными параметрами. Соответствующая маркировка находится на цоколе или на колбе лампы.
12. Не касайтесь колб ламп накаливания голыми руками. Оставленные пальцами частички жира нагреваются и испаряются при включении лампы. Затем они оседают на поверхности отражателя, вызывая ухудшение характеристик фары.
13. После установки новой лампы проверьте её работу. Если лампа не горит, то, возможно, она плохо вставлена или сразу же снова перегорела. Не исключено также, что плохо подсоединён электрический разъём.
14. После замены передних ламп проверяйте регулировку фар на сервисной станции.

ОСТОРОЖНО

Контрольный перечень важен для вашей же безопасности. Его игнорирование может привести к аварии и тяжёлым травмам.

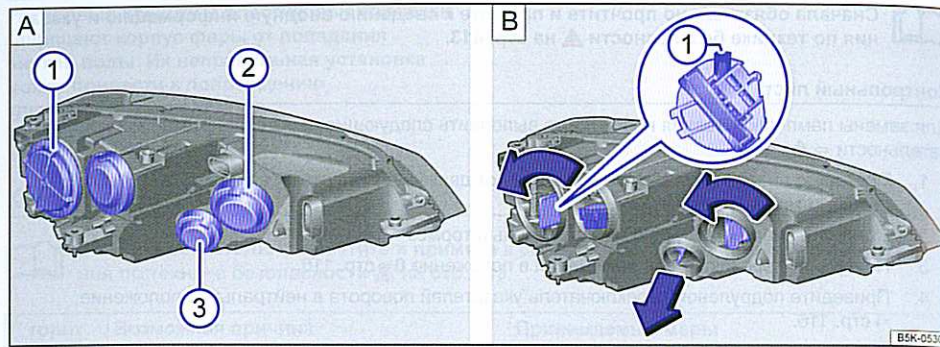
ОСТОРОЖНО (продолжение)

- Выполняйте требования контрольного перечня и соблюдайте общепринятые правила техники безопасности.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Всегда осторожно снимайте и устанавливайте фонари, чтобы не повредить лакокрасочное покрытие автомобиля или другие детали автомобиля.

Замена ламп накаливания в галогенных фарах



Илл. 234 В моторном отсеке: крышки левой фары. ① Ближний свет, ② дальний свет, габаритный огонь и лампа дневного режима освещения, ③ указатель поворота.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 413.

Для замены ламп фару снимать не нужно.

Выполняйте указанные действия только в заданной последовательности.

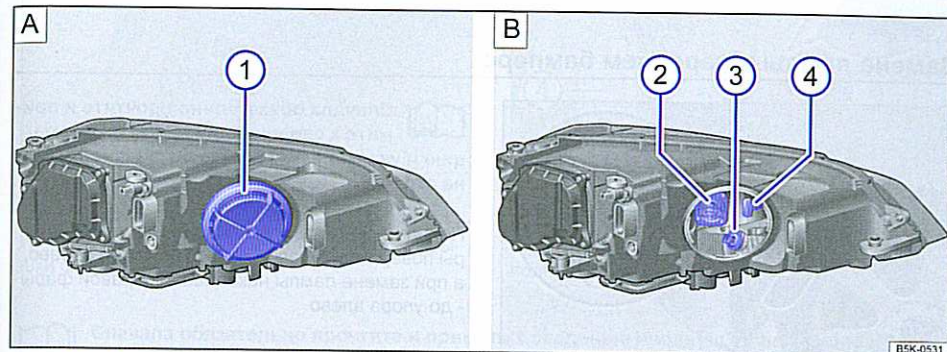
	①	②	③
илл. 234	Ближний свет	Габаритный огонь (маленький патрон)	Дальний свет/ свет для движения в дневное время или постоянное освещение
			Передний указатель поворота
1.	Ознакомьтесь с контрольным перечнем и выполните необходимые действия ⇒ стр. 415.		
2.	Откройте капот ▲ ⇒ стр. 315.		
3.	Снимите с задней стороны фары резиновую крышку. В зависимости от исполнения фара может быть также закрыта пластиковой крышкой. Поверните крышку против часовой стрелки и извлеките.		
4.	Поверните патрон лампы до упора против часовой стрелки и осторожно извлеките его движением назад вместе с лампой.	Вытяните патрон с лампой накаливания назад и осторожно выведите его из отверстия сбоку.	
5.	Установите на место перегоревшей лампы идентичную запасную лампу.		
6.	Установите патрон лампы защёлкой вверх ⇒ илл. 234 В ① в фару и поверните по часовой стрелке до упора.	Осторожно вставьте патрон в фару и нажмите на него до фиксации.	
7.	Установите резиновую крышку, или установите пластиковую крышку и поверните по часовой стрелке до упора.		

На рисунках показан вид левой фары сзади. Правая фара выглядит зеркально.

Фары бывают разного исполнения, поэтому расположение и форма крышек, патронов и ламп накаливания могут отличаться от показанных на рисунках.

Замена светодиодов дневного режима освещения невозможна. Обратитесь на специализированное предприятие.

Замена ламп в ксеноновых фарах



Илл. 235 В моторном отсеке: ① крышка на левой ксеноновой фаре, ② статическое адаптивное освещение, ③ указатель поворота, ④ габаритный огонь и лампа дневного режима освещения.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 413.

Для замены ламп фару снимать не нужно.

Выполняйте указанные действия только в заданной последовательности.

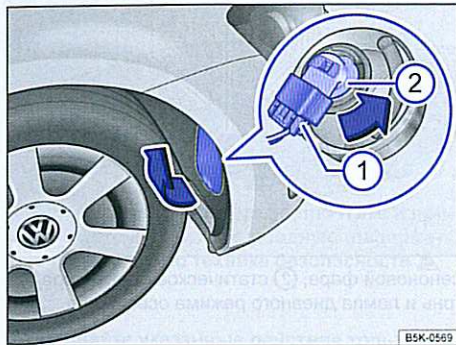
	②	③	④
илл. 235	Статическое адаптивное освещение	Передний указатель поворота	Габаритный огонь и лампа дневного режима освещения (только биксеноновые фары)
1.	Ознакомьтесь с контрольным перечнем и выполните необходимые действия ⇒ стр. 415.		
2.	Откройте капот ▲ ⇒ стр. 315.		
3.	Снимите с задней стороны фары резиновую крышку ①. В зависимости от исполнения фара может быть также закрыта пластиковой крышкой. Поверните крышку против часовой стрелки и извлеките.		
4.	Надавите сверху на патрон лампы до извлечения. Извлеките патрон с лампой движением назад.	Поверните патрон лампы до упора против часовой стрелки и извлеките его движением назад вместе с лампой.	Извлеките патрон с лампой за захват движением назад.
5.	Установите на место перегоревшей лампы идентичную запасную лампу.		
6.	Вставьте патрон в фару и нажмите на него до извлечения	Вставьте патрон в фару и поверните его до упора по часовой стрелке.	Вставьте патрон в фару и нажмите на него до фиксации.
7.	Установите на место резиновую крышку.		

i На рисунках показан вид левой фары сзади. Правая фара выглядит зеркально.

i Фары бывают разного исполнения, поэтому расположение и форма крышек, патронов и ламп накаливания могут отличаться от показанных на рисунках.

i Замена светодиодов дневного режима освещения или габаритных огней невозможна. Обратитесь на специализированное предприятие.

Замена лампы в переднем бампере



Илл. 236 В передней правой колесной арке: замена лампы накаливания в фаре.

книжка Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности **▲** на стр. 413.

Перед заменой лампы накаливания левой фары поверните рулевое колесо до упора вправо, а при замене лампы накаливания правой фары - до упора влево.

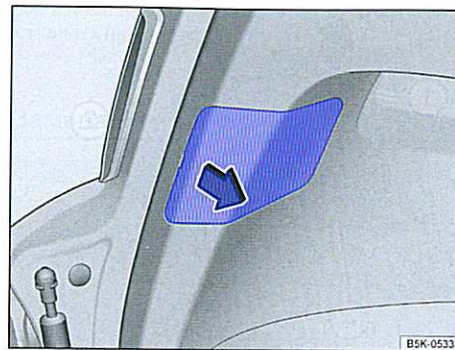
Выполняйте указанные действия только в заданной последовательности.

1.	Ознакомьтесь с контрольным перечнем и выполните необходимые действия ⇒ стр. 415.
2.	Выверните рулевое управление до упора так, чтобы колесо с нужной стороны автомобиля повернулось своей передней частью к середине автомобиля, при необходимости запустите двигатель. После этого снова выключите двигатель и извлеките ключ из замка зажигания.
3.	Осторожно приподнимите крышку в подкрылке плоским жалом отвёртки из бортового инструмента в направлении стрелки ⇒ илл. 236.
4.	Разблокируйте и отсоедините разъём ①.
5.	Поверните патрон лампы ② против часовой стрелки до упора и извлеките патрон вместе с лампой движением назад.
6.	Установите на место перегоревшей лампы идентичную запасную лампу. Патрон и лампа накаливания образуют единый узел.
7.	Вставьте патрон в фару и поверните его до упора по часовой стрелке.
8.	Подсоедините разъём ① к патрону ②. Разъём должен зафиксироваться с характерным щелчком.
9.	Вставьте крышку в подкрылок колесной ниши ⇒ илл. 236.

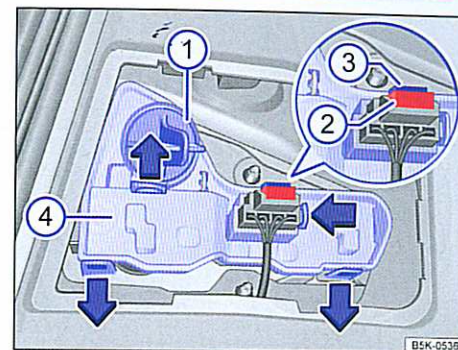
i Фары бывают разного исполнения, поэтому расположение и форма патронов и ламп накаливания могут отличаться от показанных на рисунках.

i Замена светодиодов элементов освещения невозможна. Обратитесь на специализированное предприятие.

Замена лампы заднего фонаря в двери багажного отсека



Илл. 237 Дверь багажного отсека: снятие крышки фонаря.



Илл. 238 В двери багажного отсека: снятие колодки лампы.

книжка Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности **▲** на стр. 413.

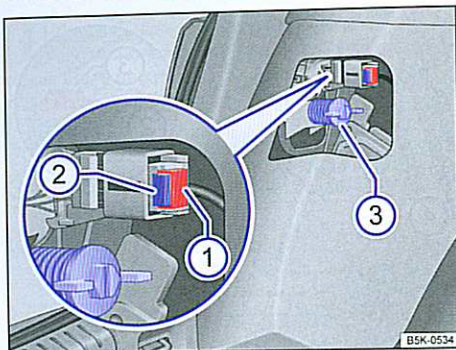
Выполняйте указанные действия только в заданной последовательности.

1.	Ознакомьтесь с контрольным перечнем и выполните необходимые действия ⇒ стр. 415.
2.	Откройте дверь багажного отсека ⇒ стр. 62.
3.	Осторожно приподнимите крышку плоским наконечником отвёртки из бортового инструмента в направлении стрелки ⇒ илл. 237.
4.	Извлеките стопорный элемент ⇒ илл. 238 ①. Нажмите фиксатор ③ разъёма и отсоедините разъём.
5.	Откройте защёлки колодки лампы по направлению стрелки и извлеките колодку лампы.
6.	Установите на место перегоревшей лампы идентичную запасную лампу.
7.	Установите патрон на место. Фиксаторы должны защёлкнуться.
8.	Подсоедините разъём к колодке лампы и установите крышку. Крышка должна надёжно зафиксироваться.

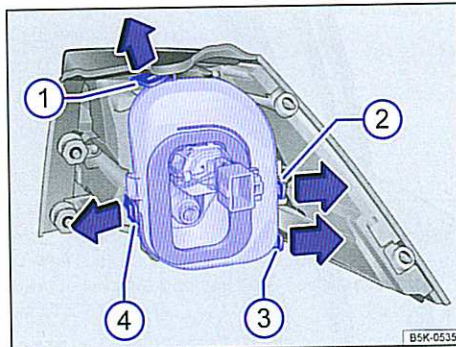
i Задние фонари бывают разного исполнения, поэтому расположение и форма колодок и ламп накаливания могут отличаться от показанных на рисунках.

i При светодиодных задних фонарях фонарь заднего хода имеет «обычную» лампу накаливания. Эта лампа накаливания поддается замене.

Замена ламп накаливания в заднем фонаре на кузове



Илл. 239 Багажный отсек сбоку: снятие заднего фонаря.



Илл. 240 Задний фонарь в кузове: снятие патрона. ① – ⑤ Фиксаторы.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 413.

Выполняйте указанные действия только в указанной последовательности.

Снятие заднего фонаря

1.	Ознакомьтесь с контрольным перечнем и выполните необходимые действия ⇒ стр. 415.
2.	Откройте дверь багажного отсека ⇒ стр. 62.
3.	Захватите боковую обшивку багажного отсека за отверстие (прорезь ⇒ илл. 239) и оттяните её вперёд.
4.	Извлеките стопорный элемент ①. Нажмите фиксатор ② разъёма и отсоедините разъём.
5.	Рукой выверните винт крепления ③.
6.	Осторожно движением назад извлеките задний фонарь из кузова и положите его на чистую ровную поверхность.

Замена лампы

7.	Чтобы разблокировать колодку ламп, отожмите фиксаторы ⇒ илл. 240 ① — ④ в направлении стрелок.
8.	Извлеките патрон из фонаря.
9.	Установите на место перегоревшей лампы идентичную запасную лампу.
10.	Вставьте колодку ламп обратно в фонарь. Фиксаторы должны запереться с характерными щелчками.

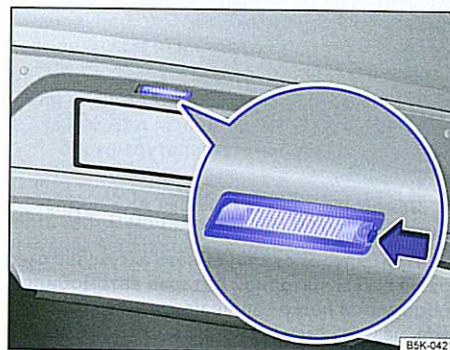
Установка заднего фонаря

11.	Осторожно вставьте задний фонарь в отверстие кузова.
12.	Удерживая фонарь на месте, вверните рукой винт крепления ⇒ илл. 239 ③.
13.	Проверьте правильность и надёжность установки фонаря.
14.	Подсоедините разъём к патрону лампы и установите стопорный элемент ①.
15.	Установите на прежнее место боковую облицовку багажного отсека.
16.	Закройте дверь багажного отсека ⇒ стр. 62.

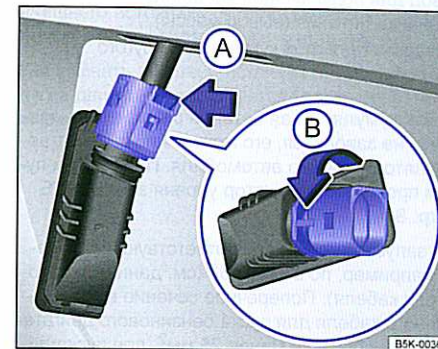
❗ Задние фонари бывают разного исполнения, поэтому расположение и форма колодок и ламп накаливания могут отличаться от показанных на рисунках.

❗ В задних фонарях со светодиодами могут также установлены «обычные» лампы накаливания. Эти лампы могут быть заменены.

Замена лампы фонаря подсветки номерного знака



Илл. 241 Задний бампер: фонарь подсветки номерного знака



Илл. 242 Плафон освещения номерного знака: снятие патрона лампы.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 413.

Выполняйте указанные действия только в заданной последовательности.

1.	Ознакомьтесь с контрольным перечнем и выполните необходимые действия ⇒ стр. 415.
2.	Нажмите защёлку плафона освещения номерного знака в направлении стрелки ⇒ илл. 241.
3.	Извлеките плафон освещения номерного знака из кузова на некоторое расстояние.
4.	Нажмите на фиксатор разъёма по стрелке ⇒ илл. 242 A) и отсоедините разъём.
5.	Поверните патрон лампы по стрелке B) и извлеките его вместе с лампой.
6.	Установите на место перегоревшей лампы идентичную запасную лампу.
7.	Вставьте патрон лампы в плафон освещения номерного знака и поверните его против направления стрелки B) до упора.
8.	Подсоедините к колодке ламп электрический разъём.
9.	Осторожно вставьте плафон освещения номерного знака в отверстие бампера. Убедитесь, что плафон вставляется в правильном положении.
10.	Надавите на плафон по направлению к бамперу до фиксации с характерным щелчком.

❗ Фонари освещения номерного знака бывают разного исполнения, поэтому форма патрона лампы может отличаться от показанной на рисунках.

❗ Замена светодиодов подсветки номерного знака невозможна. Обратитесь на специализированное предприятие.

Пуск двигателя от аккумулятора другого автомобиля

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Вывод для подключения внешнего источника питания (вывод массы)	423
Пуск двигателя от аккумулятора другого автомобиля	423

Если аккумуляторная батарея разряжена и двигатель не заводится, его можно запустить от аккумулятора другого автомобиля. Перед этим проверьте индикатор уровня заряда АКБ ⇒ стр. 331.

Для запуска требуются соответствующие кабели, например, по DIN 72553 (см. данные изготовителя кабеля). Поперечное сечение вспомогательного кабеля для пуска бензинового двигателя должно быть не менее 25 мм², для пуска дизельного двигателя – не менее 35 мм².

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Системы помощи при трогании и спуске, некоторые другие функции ⇒ стр. 221
- Подготовка к работам в моторном отсеке ⇒ стр. 315
- Аккумуляторная батарея (АКБ) ⇒ стр. 331

ОСТОРОЖНО

Неумелое обращение с вспомогательными кабелями и неправильные действия при запуске от аккумулятора другого автомобиля могут привести к взрыву АКБ и тяжёлым травмам. Чтобы уменьшить риск взрыва аккумуляторной батареи, учитывайте следующее:

- Любые работы с аккумуляторной батареей и системой электрооборудования могут стать причиной тяжёлых ожогов от химических веществ, возгораний или ударов током. Перед выполнением любых работ с аккумуляторной батареей всегда читайте и соблюдайте предупреждения и указания по технике безопасности ⇒ стр. 331, *Аккумуляторная батарея (АКБ)*.

ОСТОРОЖНО (продолжение)

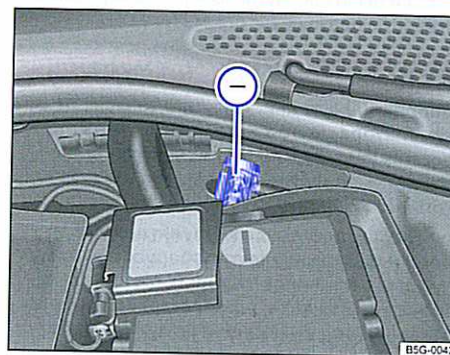
- Питающий аккумулятор должен быть рассчитан на то же напряжение (12 В) и примерно на ту же ёмкость (см. маркировку на АКБ), что и разряженная аккумуляторная батарея.
- Не пытайтесь заряжать замёрзшую или оттаявшую АКБ. Разряженная АКБ может замёрзнуть уже при температуре около 0 °С (+32 °F).
- Замёрзшая или оттаявшая АКБ подлежит замене.
- При запуске от стороннего аккумулятора на аккумуляторной батарее автомобиля образуется легко взрывающаяся смесь газов, называемая гремучим газом. Не допускайте вблизи аккумуляторной батареи автомобиля огня, искры, открытого пламени, тлеющих сигарет и т. п. Во время подключения и отсоединения кабелей никогда не пользуйтесь мобильным телефоном.
- При запуске двигателя от аккумулятора другого автомобиля выделяется гремучая смесь газов, поэтому позаботьтесь о хорошей вентиляции вокруг.
- Располагайте кабели таким образом, чтобы их контакт с вращающимися деталями в моторном отсеке был исключён.
- Никогда не путайте положительный и отрицательный выводы, ни в коем случае не подсоединяйте кабели неправильно.
- Соблюдайте руководство по эксплуатации, составленное изготовителем кабеля.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Чтобы избежать серьёзных повреждений системы электрооборудования автомобиля, учитывайте следующее:

- Неправильно или ненадлежащим образом подсоединённые кабели могут вызвать короткое замыкание.
- Между самими автомобилями не должно быть контакта, в противном случае ток может начать течь уже при подсоединении положительного провода.

Вывод для подключения внешнего источника питания (вывод массы)



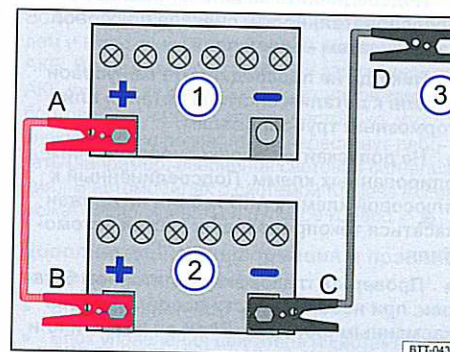
Илл. 243 В моторном отсеке: точка подключения внешнего источника питания (вывод массы) ⊖.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 422.

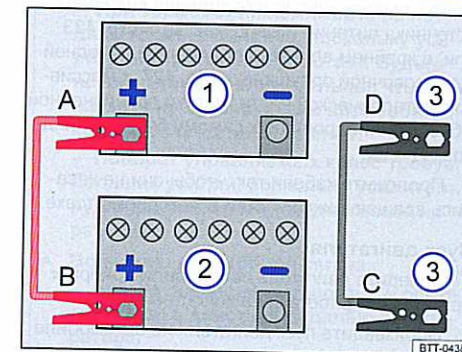
Точка, к которой подключается чёрный кабель внешнего источника питания (вывод массы), находится в моторном отсеке ⇒ илл. 243 ⊖.

Подключать внешний источник питания для запуска двигателя допускается только через такой вывод.

Пуск двигателя от аккумулятора другого автомобиля



Илл. 244 Схема подсоединения вспомогательных кабелей при автомобиле-доноре без системы Старт-стоп: разряженная АКБ ① и питающая АКБ ②.



Илл. 245 Схема подсоединения вспомогательных кабелей при автомобиле-доноре с системой Старт-стоп: разряженная АКБ ① и питающая АКБ ②.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 422.

Разряженный аккумулятор должен быть правильно подсоединён к бортовой сети.

Автомобили не должны касаться друг друга. Иначе ток может потечь уже при соединении плюсовых выводов.

Подсоединение к выводам выполняйте с хорошим контактом.

Если в течение 10 секунд двигатель не завёлся, выключите стартер и повторите попытку примерно через минуту.

Подсоединение пусковых кабелей

Пусковые кабели подсоединяйте только в последовательности А – В – С – D ⇒ илл. 244 или ⇒ илл. 245.

- Выключите зажигание на обоих автомобилях ⇒ стр. 183.
- При необходимости, откройте в моторном отсеке крышку аккумуляторной батареи ⇒ стр. 331.

- Соедините один конец *красного* пускового кабеля с плюсовой клеммой ⇒ илл. 244 (+) или ⇒ илл. 245 (+) на автомобиле с разряженной АКБ ① ⇒ ⚠.

- Другой конец *красного* кабеля соедините с плюсовым выводом (+) питающей АКБ ②.

- На автомобилях без системы Старт-стоп: подсоедините один конец *чёрного* кабеля лучше всего к выводу для подключения внешнего источника питания (вывод массы) ⇒ стр. 423 или, в крайнем случае, к минусовому выводу (-) питающей АКБ ② ⇒ илл. 244.

- На автомобилях с системой Старт-стоп: подсоедините один конец *чёрного* кабеля ③ лучше всего к выводу для подключения внешнего источника питания (вывод массы) ⇒ стр. 423 или, в крайнем случае, к вкрученной передней буксировочной проушине ⇒ стр. 427, к массивной металлической части, жёстко привинченной к блоку цилиндров или к самому блоку цилиндров ⇒ илл. 245.

- Подсоедините другой конец *чёрного* кабеля ③ на автомобиле с разряженной АКБ лучше всего к выводу для подсоединения внешнего источника питания (вывод массы) ⇒ стр. 423 или, в крайнем случае, к вкрученной передней буксировочной проушине ⇒ стр. 427, к массивной металлической части, жёстко привинченной к блоку цилиндров или к самому блоку цилиндров ① ⇒ ⚠.

- Проложите кабели так, чтобы они не касались вращающихся частей в моторном отсеке.

Пуск двигателя

- Заведите двигатель автомобиля-донора и оставьте его работать на холостом ходу.
- Произведите пуск двигателя на автомобиле с разряженной АКБ и дождитесь (2—3 минуты), пока работа двигателя не станет «ровной».

Отсоединение пусковых кабелей

- Перед отсоединением кабелей выключите ближний свет (если он включён).
- На автомобиле с разряженной АКБ включите вентилятор системы отопления и вентиляции и обогрев заднего стекла, это позволит погасить скачок напряжения при отсоединении кабелей.
- Пусковые кабели отсоединяйте только в последовательности D – C – B – A ⇒ илл. 244 или ⇒ илл. 245.

- Закройте крышку аккумуляторной батареи.
- Если была ввёрнута, выверните переднюю буксирную проушину ⇒ стр. 427.

⚠ ОСТОРОЖНО

Неправильные действия при запуске от аккумулятора другого автомобиля могут привести к взрыву АКБ и тяжёлым травмам. Чтобы уменьшить риск взрыва аккумуляторной батареи, учитывайте следующее:

- Любые работы с аккумуляторной батареей и системой электрооборудования могут стать причиной тяжёлых ожогов от химических веществ, возгораний или ударов током. Перед выполнением любых работ с аккумуляторной батареей всегда читайте и соблюдайте предупреждения и указания по технике безопасности ⇒ стр. 331, *Аккумуляторная батарея (АКБ)*.

- Всегда надевайте защитные очки и никогда не наклоняйтесь над аккумуляторной батареей.

- Подсоединяйте кабели в правильной последовательности: сначала плюсовой кабель, затем – минусовой.

- Никогда не подсоединяйте минусовой кабель к деталям системы питания или тормозным трубопроводам.

- Не допускайте соприкосновения неизолированных клемм. Подсоединённый к плюсовой клемме АКБ кабель не должен касаться токопроводящих частей автомобиля.

- Проверьте глазок аккумуляторной батареи, при необходимости воспользуйтесь карманным фонарём. Если он жёлтый или бесцветный, не выполняйте пуск от внешнего источника и обратитесь за помощью к специалистам.

- Избегайте образования электростатических разрядов вблизи АКБ. Искрообразование может привести к взрыву гремучего газа, выходящего из аккумуляторной батареи.

- Запрещается производить запуск от внешнего источника питания при повреждённой, замёрзшей или оттаявшей аккумуляторной батарее.

Буксировка и запуск двигателя буксировкой

📖 Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Указания по запуску двигателя буксировкой	426
Указания по буксировке	426
Монтаж буксирной проушины спереди	427
Монтаж буксирной проушины сзади	428
Правила буксировки	429

При буксировке или при запуске двигателя буксировкой соблюдайте действующие правила.

По техническим причинам автомобиль с разряженной аккумуляторной батареей буксировать нельзя.

Автомобили с системой Keyless Access разрешается буксировать только при включённом зажигании!

Во время буксировки с выключенным двигателем и включённым зажиганием разряжается АКБ. В зависимости от степени заряженности АКБ уже через несколько минут напряжение в бортовой сети может упасть настолько, что электрические потребители перестанут работать (например, аварийная световая сигнализация). В автомобилях с системой Keyless Access может заблокироваться рулевое колесо ⇒ ⚠.

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Внешний вид ⇒ стр. 6
- Блок управления двигателя и система нейтрализации отработавших газов ⇒ стр. 378

⚠ ОСТОРОЖНО

Никогда не буксируйте обесточенный автомобиль.

- Не извлекайте ключ из замка зажигания и не выключайте зажигание кнопкой запуска двигателя. Иначе может внезапно сработать электронная блокировка рулевой колонки и автомобиль станет неуправляемым.

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

мым. Это может привести к несчастному случаю, тяжёлым травмам и утрате контроля над автомобилем.

- Если в процессе буксировки автомобиль на электрооборудование автомобиля не поступает ток, немедленно откажитесь от самостоятельной буксировки и обратитесь за квалифицированной помощью.

⚠ ОСТОРОЖНО


При буксировке автомобиля, характер его поведения на дороге и эффективность тормозов изменяются существенно. Чтобы снизить риск аварии или серьёзных травм, учитывайте следующее:

- Водителю буксируемого автомобиля:
 - При торможении нажимайте на педаль тормоза сильнее, поскольку усилитель тормозов не работает. Будьте исключительно внимательны, чтобы не наехать на буксируемый автомобиль, когда он замедлит движение.
 - Поворот управляемых колёс требует больших усилий, поскольку усилитель руля при выключенном двигателе не работает.
- Водителю автомобиля-тягача:
 - Будьте особенно осторожны и осмотрительны, действуя педалью акселератора.
 - Избегайте резких манёвров и торможений.
 - Начинайте торможение раньше, чем обычно, и тормозите с меньшим нажатием на педаль.

🗨 УВЕДОМЛЕНИЕ

- Крышку буксировочной проушины снимайте и устанавливайте с осторожностью, чтобы не повредить автомобиль, например, его лакокрасочное покрытие.
- При буксировке автомобиля несгоревшее топливо может попасть в каталитический нейтрализатор и привести к его повреждению.

Указания по запуску двигателя буксировкой

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 425.

Заводить двигатель буксировкой не рекомендуется. Вместо этого заведите двигатель от внешнего источника питания ⇒ стр. 422.

Нельзя буксировать с целью запуска двигателя следующие автомобили:

- автомобили с автоматической коробкой передач;
- автомобили с системой санкционирования доступа и пуска двигателя Keyless Access, поскольку электронная блокировка рулевой колонки может не отключиться;
- При разряженной АКБ могут неудовлетворительно работать блоки управления двигателем.


Если всё же приходится заводить двигатель буксировкой (автомобили с МКП):

- Включите 2-ю или 3-ю передачу.
- Выжмите сцепление.
- Включите зажигание и аварийную световую сигнализацию.
- Когда оба автомобиля будут в движении, отпустите педаль сцепления.
- Как только двигатель заведётся, выжмите сцепление и выключите передачу во избежание наезда на буксируемый автомобиль.

УВЕДОМЛЕНИЕ

При запуске двигателя буксировкой несгоревшее топливо попадает в нейтрализатор и может вызвать его повреждение. ◀

Указания по буксировке

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 425.

Буксировочный трос или жёсткая сцепка
Осуществлять буксировку безопаснее всего на жёсткой сцепке. Использовать буксировочный трос разрешается только при отсутствии жёсткой сцепки.

Буксировочный трос должен быть эластичным, чтобы не повредить оба автомобиля. Используйте трос из искусственного волокна или другого эластичного материала.

Буксировочный трос или жёсткую сцепку крепите только за предусмотренные для этого проушины или за тягово-сцепное устройство.

При наличии на автомобиле-тягаче штатного тягово-сцепного устройства буксировку следует производить только на жёсткой сцепке, приспособленной для закрепления на шаровом наконечнике ТСУ.

Если требуется буксировка своего автомобиля с механической коробкой передач:

Проверить, можно ли вообще буксировать автомобиль стр. 427, *Когда буксировка запрещена?*

- Включите зажигание.
- Установите рычаг коробки передач в нейтральное положение ⇒ стр. 191.
- При буксировке не превышайте скорость 50 км/ч (30 миль/ч).
- Дальность буксировки не должна превышать 50 км.

Если требуется буксировка своего автомобиля с автоматической коробкой передач:

Проверить, можно ли вообще буксировать автомобиль стр. 427, *Когда буксировка запрещена?*

- Включите зажигание.
- Установите рычаг селектора в положение N.
- При буксировке не превышайте скорость 50 км/ч (30 миль/ч).
- Дальность буксировки не должна превышать 50 км.
- Буксировать автомобиль методом частичной погрузки разрешается только с поднятыми передними колёсами. Примите во внимание указания по буксировке полноприводного автомобиля (4MOTION). ▶

Буксировка полноприводного автомобиля (4MOTION)

Полноприводный автомобиль (4MOTION) разрешается буксировать на жёсткой сцепке или буксировочном тросе. При буксировке методом частичной погрузки с поднятой передней или задней осью двигатель должен быть выключен, иначе может повредиться трансмиссия.


При буксировке автомобиля с коробкой передач DSG® соблюдайте также требования, предъявляемые к буксировке автомобиля с автоматической КП ⇒ стр. 426.

Когда буксировка запрещена?

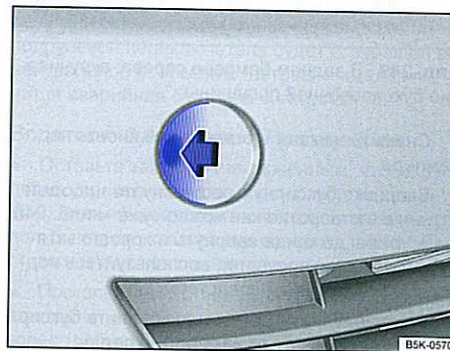
- Из коробки передач вытекло масло.
- При разряженной АКБ (т. к. не разблокируется рулевое управление и не выключится электромеханический стояночный тормоз).
- Если автомобиль оборудован автоматической КП, а дальность буксировки превышает 50 км.
- Если обеспечить свободное перемещение колёс или работоспособность рулевого управления, например, после аварии, невозможно.

При буксировке другого автомобиля учитывайте следующее:


- Соблюдайте требования действующего законодательства.
- Учитывайте указания по буксировке в бортовой документации другого автомобиля.

 Буксировка автомобиля возможна только при выключенном электромеханическом стояночном тормозе и снятой блокировке рулевой колонки. При отсутствии напряжения или неполадках в электрооборудовании запустите двигатель от аккумулятора другого автомобиля, чтобы можно было выключить электромеханический стояночный тормоз и снять электронную блокировку рулевой колонки. ▶

Монтаж буксирной проушины спереди



Илл. 246 В переднем бампере справа: снятие крышки.

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 425.

Отверстие под вворачиваемую буксирную проушину находится в переднем бампере справа под крышкой ⇒ илл. 247.

Всегда возите буксирную проушину в автомобиле.



Илл. 247 В переднем бампере справа: вворачивание буксирной проушины.

Соблюдайте указания по буксировке ⇒ стр. 426.

Монтаж буксирной проушины спереди

- Достаньте буксирную проушину из багажного отсека (приложена к бортовому инструменту) ⇒ стр. 391.
- Чтобы отпереть крышку, нажмите на неё у края ⇒ илл. 246 (стрелка).
- Снимите крышку и оставьте её висеть на бампере. ▶

- Вверните буксирную проушину по часовой стрелке в отверстие как можно туже ⇒ илл. 247 ⇒ ①. Чтобы до конца ввернуть и хорошо затянуть буксирную проушину, воспользуйтесь подходящим подручным средством.

- По окончании буксировки выверните буксирную проушину против часовой стрелки.

- Установите боковой лепесток крышки в отверстие в бампере.

- Нажмите на противоположный край крышки так, чтобы защёлка зафиксировалась в бампере.

Монтаж буксирной проушины сзади



Илл. 248 Задний бампер справа: снятие крышки буксирной проушины.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 425.

Отверстие под резьбовую буксирную проушину находится в заднем бампере справа, оно закрыто крышкой ⇒ илл. 249. При наличии штатного тягово-сцепного устройства резьбовое отверстие под крышкой отсутствует. Для буксировки установите и используйте шаровой наконечник ТСУ ⇒ стр. 156, ⇒ ①.

Соблюдайте указания по буксировке ⇒ стр. 426.

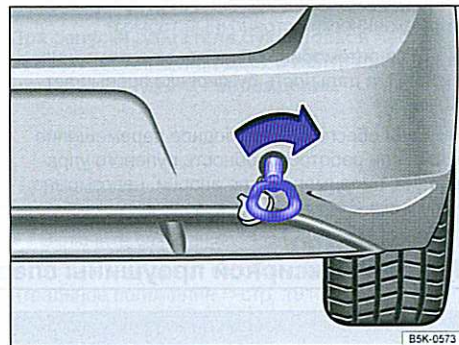
Установка задней буксирной проушины (автомобиль без штатного ТСУ)

- Достаньте буксирную проушину из багажного отсека (приложена к бортовому инструменту) ⇒ стр. 391.

- Чтобы высвободить крышку из фиксаторов, нажмите на нижнюю часть крышки ⇒ илл. 248 (стрелка).

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ

Вворачивайте буксирную проушину всегда до конца и туго, чтобы её не вырвало при буксировке.



Илл. 249 В заднем бампере справа: вкручивание буксирной проушины.

- Снимите крышку и оставьте её висеть на бампере.

- Вверните буксирную проушину по часовой стрелке в отверстие как можно туже ⇒ илл. 249 ⇒ ①. Чтобы до конца ввернуть и хорошо затянуть буксирную проушину, воспользуйтесь подходящим подручным средством.

- По окончании буксировки выверните буксирную проушину против часовой стрелки.

- Вставьте нижний фиксатор крышки в отверстие в бампере и надавите на верхнюю часть крышки, так чтобы верхний фиксатор зафиксировался в бампере.

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ

- Вворачивайте буксирную проушину всегда до конца и туго, чтобы её не вырвало при буксировке.

- При наличии на автомобиле-тягаче штатного тягово-сцепного устройства буксировку следует производить только на жёсткой

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ (продолжение)

сцепке, приспособленной для закрепления на шаровом наконечнике ТСУ. Неподходящая жёсткая сцепка может повредить шаровой

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ (продолжение)

наконечник и автомобиль. Вместо такой сцепки следует воспользоваться буксировочным тросом.

Правила буксировки

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 425.

Буксировка требует определённого опыта, особенно при использовании буксировочного троса. Оба водителя должны быть знакомы с особенностями вождения при буксировке. Поэтому неопытным водителям нельзя самостоятельно осуществлять буксировку.

Находясь за рулём, следите, чтобы не было рывков и чрезмерного натяга троса. При буксировке по обочине существует опасность перегрузки деталей крепления.

Включённая аварийная световая сигнализация не мешает показывать направление поворота. Нажмите подрулевой переключатель указателей поворота в требуемом направлении. На время работы указателей поворота аварийная световая сигнализация отключается. Как только подрулевой переключатель будет возвращён в нейтральное положение, автоматически включится аварийная световая сигнализация.

Водителю буксируемого автомобиля:

- Оставьте зажигание включённым, чтобы рулевое управление оставалось разблокированным. Включённое зажигание позволяет также пользоваться указателями поворота, стеклоочистителем и стеклоомывателем.

- Поскольку усилитель руля при выключенном двигателе не работает, поворот управляемых колёс требует больших усилий.

- При торможении нажимайте на педаль тормоза сильнее, поскольку усилитель тормозов не работает. Не допускайте столкновения с автомобилем-тягачом.

- Учитывайте указания и сведения в руководстве по эксплуатации автомобиля-тягача.

Водителю буксирующего автомобиля

- Будьте особенно осторожны и осмотрительны, действуя педалью акселератора. Избегайте резких воздействий на руль и тормоза.

- Тормозите раньше и с лёгким нажатием на педаль.

- Учитывайте указания и сведения в руководстве по эксплуатации буксируемого автомобиля.

Используемые сокращения

Сокращение	Значение
5-ступ. МКП	5-ступенчатая механическая коробка передач.
Адаптивный круиз контроль (ACC)	Адаптивный круиз-контроль (Adaptive Cruise Control).
Буквенное обозначение двигателя	Обозначение Двигателя - буквенное обозначение двигателя.
кВт	Киловатт, единица мощности двигателя.
кН	Килоньютон, единица измерения силы, например, силы тяги.
кПа	Килопаскаль, единица измерения давления воздуха в шинах
куб. см	Кубический сантиметр. Единица измерения рабочего объема двигателя.
МКП6	6-ступенчатая механическая коробка передач.
Н·м	Ньютон-метр, единица измерения крутящего момента двигателя.
об/мин	Число оборотов двигателя в минуту (обороты двигателя).
Октановое число используемого бензина	Октановое число по исследовательскому методу; характеризует детонационную стойкость бензина.
СИД	Светодиод (Light Emitting Diode).
фунт на кв. дюйм	Pound-force per square inch (фунт/кв.дюйм), англосаксонская единица измерения давления
ABS	Антиблокировочная система.
ACT®	Активная система отключения цилиндров
AFS	Динамическое адаптивное освещение.
ASR	Антипробуксовочная система.
BAS	Тормозной ассистент.
CO ₂	Двуокись углерода.
DCC	Адаптивная система регулирования ходовой части.
DIN	Немецкий институт стандартизации.
DPF	Сажевый фильтр.
DSG®	Автоматическая коробка передач DSG® с двойным сцеплением/двойной фрикционной муфтой.
DWA	Охранная сигнализация.
EDS	Электронная блокировка дифференциала.
EN	Европейский стандарт.
EPC	Система управления двигателя (Electronic Power Control).
ESC	Электронная система поддержания курсовой устойчивости.
ETC	Электронная система взимания платы (Electronic Toll Collection System).
GRA	Круиз-контроль.
MFA	Многофункциональный дисплей.
TDI®	Дизельные двигатели с непосредственным впрыском и турбонаддувом (Turbocharged Direct / Diesel Injection).
TSI®	Бензиновые двигатели с непосредственным впрыском и наддувом.
XDS	Дополнение к электронной блокировке дифференциала.

Алфавитный указатель

А

Аварийная световая сигнализация	383	Программирование	302
Аварийное запираение и закрывание, а также отпирание и открывание	386	Указания по использованию	304
дверь багажного отсека	388	Адаптивная система регулирования ходовой части (DCC)	281
Дверь водителя	387	Адаптивное освещение	121
Дверь переднего пассажира	387	Двустороннее адаптивное освещение	121
Задние двери	387	динамическое	121
Аварийное запираение и отпирание		При включённой передаче заднего хода	121
аварийная разблокировка селектора	389	Адаптивный круиз-контроль	255
Аварийное торможение	205	временное выключение	262
Аварийный жилет	385	контрольная лампа	256
Аварийный регистратор данных	369	Особые ситуации	263
Авария на дороге		Радарный датчик	258
Как обезопасить автомобиль	383	сбой в работе	256
Автоматическая коробка передач		сигнальная лампа	256
Буксировка	426	Управление	259
Езда	198	АКБ	
Коробка передач с двумя сцеплениями	198	АКБ разряжается	334
Неисправность	199, 200	АКБ автомобиля	
Остановка автомобиля на подъёме	198	Вывод массы для подключения внешнего источника питания	423
Переключение передач	195	Аккумуляторная батарея	331
Программа Launch-Control	198	Автоматическое отключение потребителей	334
Режим Kick-down	198	Замена	334
Трогание с места на подъёме	198	Зарядка	334
Автоматическая моечная установка	337	Местонахождение	331
Автоматическое отключение потребителей	334	Отсоединение	334
Автоматическое регулирование дистанции		Подготовка	333
адаптивный круиз-контроль	256	Подсоединение	334
Автоматическое управление освещением	121	Пояснения к пиктограммам	331
Автомобиль		Проверка уровня электролита	333
Возврат	377	Пуск двигателя от внешнего источника питания	423
Загрузка	140	Разряд	384
Как обезопасить себя при аварии	383	Разряжается	51, 185, 304
Остановка на подъёме	206	Сигнальная лампа	332
Остановка на спуске	206	Электролит	333
Отпирание и запираение изнутри	53	АКП	191
Отпирание и запираение снаружи	52	аварийная разблокировка селектора	389
Отпирание и запираение с системой Keyless Access	54	Блокировка извлечения ключа зажигания	185
Утилизация	377	см. АКП	191
Автомобильный телефон	368	см. также Переключение передач	191
Автономный отопитель	299	Активная система отключения цилиндров (ACT)	
Автоматическое отключение	307	Индикация состояния	21
Активация	302	Функция	215
Включение	300	Алькантара	345
Выключение	300	Анодированные поверхности	341
Дальность действия пульта ДУ	302	Антенна	375
Дистанционное управление	301	Антенна на стекле	375
Особенности	300, 304	Антиблокировочная система (ABS)	210
		Антипробуксовочная система (ASR)	210, 212

Антифриз	328	Блокировка дифференциала	
Аптечка	385	см. Системы управления динамикой ..	210
Местонахождение	385	Блокировка замков (SAFE)	
Аптечка для шин		Блокировка SAFE	56
См. Комплект для ремонта шин	402	SAFELock	56
Ассистент движения на спуске	224	Блокировка от случайного открывания	
Ассистент движения по полосе	273	дверей изнутри	61
Индикация на дисплее	274	Блокировка селектора	196
Когда лучше отключить?	275	Блоки управления	369
Контрольные лампы	274	Перепрограммирование	370
Неисправность	273	Боковые подушки безопасности	
принцип действия	274	см. Система подушек безопасности ..	104
Ассистент заднего хода	236	Бортовой инструмент	391
Дисплей	237	Местонахождение	391
Неисправность	238	Состав комплекта	392
Особенности	238	Буквенное обозначение двигателя	
Парковка	239	Выяснение	42
Указания по использованию	237	Буксировка	425
Ассистент распознавания дорожных зна-		Автоматическая коробка передач	426
ков	277	Буксирная проушина сзади	428
Индикация на дисплее	277	Буксирная проушина спереди	427
Принцип действия	277	Буксировочный трос	426
Прицеп	278	другого автомобиля	427
Ассистент трогания		Жёсткая сцепка	426
см. Вспомогательные системы	221	Запрет на буксировку	426
Атермальное ветровое стекло	129	МКП	426
А что, если...?	381	Особенности	425, 427
		Полный привод	426
		Правила вождения	429
		собственного автомобиля	426
		С тягово-сцепным устройством	426
		Буксировка прицепа	
		Огнетушитель	159
Б		В	
Багажная сетка	150	Велобагажник	
Багажник	153	Максимальная нагрузка	160
Багажник на крыше	153	Установка на выдвижном шаровом нако-	
Багажный отсек	145	нечнике	160
подсветка багажного отсека	126	Вертикальная нагрузка на шаровой нако-	
Полка багажного отсека	147	нечник	
Сетка	150	Загрузка прицепа	162
Трансформируемый фальш-пол	151	Верхние подушки безопасности	
Батарея		см. Система подушек безопасности ..	105
В пульте ДУ (автономного отопителя) за-		Ветровое стекло	
мена	302	замена (указание)	367
см. Аккумуляторная батарея	331	Проверка на наличие поврежде-	
Безопасность движения	38	ний	123, 273, 276
Бензин	311	ремонт (указание)	367
Заправка топливом	308	Теплозащитное (атермальное) стекло ..	129
Присадки	311	Устранение сколов (указание)	367
Сорта	311	Ветровое стекло с металлическим напы-	
Топливо	311	лением	129
Указатель запаса топлива	306	Вещевой ящик	
Биксеноновые фары	417	плафон	126
Биодизельное топливо	313	см. Места для вещей	172
Биоэтанол	313		
Заправка топливом	308		
Особенности	308		
Предпусковой подогрев двигателя	190		
Ближний свет	119		

Вещевые отделения	169	Выбор профиля езды	281
Вещевые отсеки		принцип действия	281
подсветка вещевых отсеков	126	управление	281
Вибромассаж спины	83	Вывод массы	423
Включение передач		Выдвижные ящики	173
Автоматическая коробка передач	195	Выключатель с замком	
Механическая коробка передач	194	Отключение фронтальной подушки без-	
Внесение изменений в автомобиль	364	опасности переднего пассажира	103
Внешний вид	6	Высота рисунка протектора	356
Подрулевой переключатель указателей			
поворота и дальнего света	118	Г	
Внутреннее зеркало заднего вида	137	Габаритные огни	119
Водоотводящий короб	343	Габариты	44
Возврат отслужившего автомобиля	377	Газоразрядная лампа	417
Вопросы и ответы	381	Газоразрядные лампы	120
Вспомогательные системы		Генератор	332
адаптивный круиз-контроль	255	Грузоподъёмность шин	360, 361
Антиблокировочная система (ABS) ..	210	Д	
Антипробуксовочная система (ASR) ..	210, 212	Давление воздуха в шинах	355
Ассистент движения на спуске	224	Давление в шинах	
Ассистент заднего хода	236	Докатное колесо	355
Ассистент трогания	222	Запасное колесо	355
Ассистент трогания на подъёме	222	Проверка	355
Включение	29	Дальний свет	119
выбор профиля езды	281	Датчик-радар	268
Выключение	29	Датчик дождя	133
Индикатор контроля шин	289	Отказ	134
контрольные лампы	221	Двери	60
Круиз-контроль	245	Аварийное запираение и закрывание, а	
ограничитель скорости	250	также отпирание и открывание	387
Парковочный автопилот	240	Блокировка от случайного открывания	
парковочный ассистент	226	дверей изнутри	61
Превентивная система безопасности ..	285	Сигнальная лампа	60
распознавание дорожных знаков	276	Дверь багажного отсека	62
Распознавание усталости	279	аварийное отпирание или запираение ..	388
Рекомендация остановиться для отдыха	279	движение с открытой дверью багажного	
сигнальные лампы	221	отсека	141
система контроля дистанции спереди		закрывание	64
(Front Assist)	266	запираение	64
Система контроля шин	287	Контрольная лампа	63
Тормозной ассистент (BAS)	210	открывание	63
Электронная блокировка дифференциа-		отпирание	63
ла (EDS)	210	Отпирание и запираение	52
электронная программа стабилизации		Дверь водителя	
(ESC)	212	Обзор	9
Электронная система поддержания кур-		Двигатель	
совой устойчивости (ESC)	209	неравномерная работа двигателя	311
ACC	255	Обкатка	365
Driving Mode Selection	281	Шумы	188
GRA	245	Двигатель и зажигание	183
Park Assist	240	Биоэтанол	190
ParkPilot	226	Выключение двигателя системой Keyless	
Rear Assist	236	Access	188
Вспомогательные системы для водителя			
Функция автоматического торможения			
при аварии	210		
Multi Collision Brake	210		

Замок зажигания	185
Иммобилайзер	189
Несоответствующий ключ зажигания	185
предварительное накаливание	187
Предпусковой подогрев двигателя	190
Пуск двигателя	187
Пуск двигателя системой Keyless Access	186
Розетки 12 В	180
Двигатель MultiFuel	
Заправка топливом	308
Движение	
Поездки за границу	39
Правила вождения	38
Собираясь в дорогу	38
С прицепом	163
Движение накатом	198
Движение с прицепом	156, 235
парковочный ассистент	235
Двустороннее постоянное стояночное освещение	121
Двустороннее постоянное стояночное освещение	120
Декларация о соответствии	377
Декларация соответствия	376
Детское сиденье	
Детское сиденье ISOFIX на заднем сиденье автомобиля	111
Крепление ISOFIX	113
Крепление LATCH	113
На задних сиденьях автомобиля	111
Перевозка детей в автомобиле	108
Фиксация ремнём безопасности	112
Фиксация стопорящимся ремнём безопасности	112
Детское сиденье	107
Классы по массе	109
Крепление детского сиденья	109
На сиденье переднего пассажира	110
Отключение фронтальной подушки безопасности переднего пассажира	103
Системы крепления	110
Стандарт	108
Фиксация верхним ремнём Top Tether	115
Дефлекторы системы вентиляции	297
Диагностический разъём	370
Дизельное топливо	312
Биодизельное топливо	313
Дополнительный отопитель	313
Заправка топливом	308
Защита от заправки несоответствующим типом топлива	309
Зимнее дизельное топливо	313
Подогрев фильтра	313
Дизтопливо	
Указатель запаса топлива	306
Динамические показатели	45
Динамический корректор фар	125

Диски	
маркировка	353
Дисплей	20, 21
Дистанционное управление	
Автономный отопитель	301
Дневной режим освещения	120
Докатное колесо	358
Правила вождения	358
Цепи противоскольжения	363
Домкрат	396
Дополнительный отопитель	
Автоматическое отключение	307
Работающий на топливе	313
См. Автономный отопитель	299
Доустановка	
Автомобильный телефон	368
Радиа	368

Е

Езда	
Буксировка	429
Защита картера	38
Остановка автомобиля на подъёме	198
Парковка на подъёме	206
Парковка на спуске	206
Подготовка к поездке	38
По солёной воде	40
Проезд залитых водой участков дороги	40
С автоматической коробкой передач	198
Сбор информации	369
Трогание с места на подъёме	198
Указатель запаса топлива	306
Экологичная	215
Экономичная	215
Езда по бездорожью	
Защита картера	38
Езда по солёной воде	40

Ж

Жидкость для стеклоомывателя	
Доливка	135
Контрольная лампа	130
Концентрат для стеклоомывателя	135
Моющие средства	135
Проверка	135

З

Заводская табличка	41
За границей	
Длительное пребывание с автомобилем	375
Продажа автомобиля	375
Загрузка	
Багажник на крыше	155
Багажный отсек	145

движение с открытой дверью багажного отсека	141
Люк для перевозки длинномерных грузов	148
Общие рекомендации	140
Прицеп	162
Такелажные петли	149
Укладывание багажа	141
Заднее многосемянное сиденье	146
Задняя подъёмная дверь	
см. Дверь багажного отсека	62
Зажигание	
см. Двигатель и зажигание	183
Закрывание	
Двери	60
дверь багажного отсека	64
Изнутри	53
панорамный подъёмно-сдвижной люк с электроприводом	70
Снаружи	52
С системой Keyless Access	54
Стёкла	66
Замена деталей	364, 365
Замена колеса	396
Замена колеса	401
Колёсные болты	397
Повреждение более одной шины	396
Подготовка	397
Поднимание автомобиля	399
После замены колеса	401
Замена ламп	
В газоразрядных фарах	417
В ксеноновых фарах	417
Замена ламп накаливания	413
В галогенных фарах	416
В двери багажного отсека	419
В переднем бампере	418
Задние фонари	419, 420
Контрольная лампа	414
Контрольный лист	415
На кузове	420
Подготовка	415
Фонарь подсветки номерного знака	421
Замок зажигания	185
Блокировка извлечения	185
Несоответствующий ключ зажигания	185
Запасное колесо	358
Извлечение	358
Правила вождения	358
Запасные ключи	
см. Ключи от автомобиля	48
Запасные части	365
Запирание	
Изнутри	53
После срабатывания подушек безопасности	52

Снаружи	52
С системой Keyless Access	54
Заправка	
Защита от заправки несоответствующим типом топлива	309
Проверки во время заправки	310
Е10	311
Заправка топливом	305
Бензин	308
Биоэтанол	308
Биоэтанол (этиловый спирт)	308
Дизельное топливо	308
Заправка не тем видом топлива	306
Контрольная лампа	306
На АЗС	305
Топливо	308
Указатель запаса топлива	306
Е85	308
Заправочные объёмы	
Бачок омывателя	135
Топливный бак	309
Запрос интервала до следующего ТО	25
Запуск буксировкой	183
Запуск двигателя буксировкой	425, 426
Запуск двигателя от внешнего источника питания	
Вывод для подключения внешнего источника питания	423
Вывод массы	423
Запуск толканием	183
Защита картера	38
Защита компонентов	376
Защита от буксировки	58
Защита от заправки несоответствующим типом топлива	309
Защита от солнца	128
Защитное покрытие днища	343
Звуковой сигнал	11
Зеркала	
Внутреннее зеркало заднего вида	137
мёртвые зоны	136
Наружные зеркала	138
непросматриваемые области	136
Опускание зеркала со стороны переднего пассажира	138
Синхронная регулировка зеркал	138
Складывание зеркал	139
Функция комфорта	138
Зеркала заднего вида	136, 137
Зимнее дизельное топливо	313
Зимние шины	362
Ограничение по скорости	362
Полный привод	362

Зимний режим	
Обогреваемые форсунки стеклоомывателей	132
Панорамный подъёмно-сдвижной люк с электроприводом	69
Солевая плёнка	134
Зимний режим эксплуатации	
зеркала	136
Зимняя эксплуатация	
Бачок стеклоомывателя	135
Давление воздуха в шинах	355
Движение с прицепом	156
Зимнее дизельное топливо	313
Незамёрзающие добавки к жидкости для стеклоомывателя	135
Область обзора камеры	123, 273, 276
Подогрев фильтра	313
Расход топлива	217
Система очистки фар	132
Цепи противоскольжения	363
Зимой	
Высота рисунка протектора	356
Зимние шины	362
Знак аварийной остановки	385
И	
Идентификационный номер	41
Идентификационный номер т/с (VIN)	41
Изменения	367
Изменения в автомобиле	
Наклейки	374
Таблички	374
Износ шин	357
Имобилайзер	189
Неисправность	183
Индекс скорости	362
Индивидуальная настройка профиля езды	283
Индикатор контроля шин	289
Замена шин	354
Индикатор технического обслуживания	24
Индикаторы износа	356
Индикация на дисплее	
Ассистент движения по полосе	274
Ассистент распознавания дорожных знаков	277
Круиз-контроль	246
Ограничитель скорости	250
Превентивная система безопасности	285
Система контроля дистанции спереди	267
Front Assist	267
Индикация состояния активной системы отключения цилиндров (АСТ)	21
Индикация экстренного торможения	384
Инерционная катушка	94

Инструменты	
См. Бортовой инструмент	391
Информационная система Volkswagen	27
Показания	27
Структура меню	27
Информация для потребителя	374
Информация, записанная в блоках управления	369
Использование	
парковочный ассистент	227
К	
Камера заднего вида	236
Канистра с резервным запасом топлива	305
Капот	
закрытие	319
Контрольная лампа	317
открытие	319
Каталитический нейтрализатор	379
Контрольная лампа	378
Неисправность	379
климатическая установка	
особенности	297
рециркуляция воздуха	298
Климатическая установка	291
Автономный отопитель	299
Дефлекторы системы вентиляции	297
Климатическая установка (с ручным управлением)	292
Органы управления	292
Регулировка	296
Сбой в работе	296
Управление	296
элементы управления	294
Climatronic	292
Infotainment	294
Климатическая установка (с ручным управлением)	
см. Климатическая установка	291
Ключи	
см. Ключи от автомобиля	48
Ключи зажигания	
см. Ключи от автомобиля	48
Ключи от автомобиля	
Замена элемента питания	49
Кнопка тревожной сигнализации	48
Контрольная лампа	49
Синхронизация	50
Сохранение настроек	48
Кнопка блокировки	196
Кнопка тревожной сигнализации	48
Кнопка тревожной сигнализации на ключе автомобиля	48
Коврики	193

Когда требуется помощь	383
Аварийная световая сигнализация	383
Авария на дороге	383
Знак аварийной остановки	385
Как обезопасить себя и свой автомобиль	383
Контрольный лист	383
Медикаменты	385
Огнетушитель	385
Код	392
Колёса и шины	350
Балансировка колёс	357
Высота рисунка протектора	356
Грузоподъёмность шин	361
Давление воздуха в шинах	355
Дисбаланс	357
Докатное колесо	358
Замена колеса	396
Замена шин	354
Запасное колесо	358
Зимние шины	362
Идентификационный номер шины (TIN)	361
Износ шин	357
Индекс скорости	360, 362
Индикаторы износа	356
инородные тела	357
Как уберечь от повреждений	352
Колёсные диски	353
Колпачки вентилялей	356
Маркировка	360
Надписи на шинах	360
Неправильные углы установки колёс	357
Новые шины	354
Обкатка	354
Обращение с колёсами и шинами	351
Перестановка колёс	352
Повреждение более одной шины	396
Повреждения шин	357
Серийный номер	361
С направленным рисунком протектора	352
Старые шины	352
Технические характеристики	360
Укладка снятого колеса	358
Хранение шин	352
Цепи противоскольжения	363
Шины с направленным рисунком протектора	361
Колёсные болты	396, 397
Колпачки	395
Момент затяжки	398
Колёсные болты-секретки	392, 396, 397
Колёсные диски	353
Очистка	342
Сборные	353
С привинченными декоративными элементами	353

Колёсные колпачки	393
Колпак ступицы	393
Колпачки колёсных болтов	395
Сплошной-колёсный колпак	394
Количество сидячих мест	72
Колпачки вентилялей	356
Комбинация приборов	16
Дисплей	20
Индикатор технического обслуживания	24
Использование главного меню	28
Контрольная лампа	16
Контрольные приборы	20
Пиктограммы	16
Подсветка	126
Показания	27
Показания на дисплее	21
Сигнальные лампы	16
Структура меню	27
Комплект для ремонта шин	402
Герметизация шины	404
Накачка шины	404
повреждение более чем одной шины	402
Подготовка	404
Проверка после 10-минутной поездки	405
Случай запрета на использование	402
Состав	403
Комфортное закрытие	
панорамный подъёмно-сдвижной люк с электроприводом	71
Электрические стеклоподъёмники	67
Комфортное открывание	
панорамный подъёмно-сдвижной люк с электроприводом	71
Электрические стеклоподъёмники	67
Комфортное управления указателями поворота	118
Консервация лакокрасочного покрытия	341
Контроль дистанции при парковке	
см. Парковочный ассистент	226
Контрольная лампа	
адаптивный круиз-контроль	256
Блокировка рулевой колонки	218
в двери водителя	57
Датчик моторного масла	320
Дверь багажного отсека	63
Дистанционное управление (Автономный отопитель)	301
Замена ламп накаливания	414
Запас топлива	306
Заправка топливом	306
Индикатор износа тормозных колодок	203
Капот	317
Каталитический нейтрализатор	378
Ключи от автомобиля	49
Круиз-контроль	246
Нажать педаль тормоза	184, 203
Обзор	16

Ограничитель скорости	250	Ксеноновые фары	417
Освещение	116	Л	
Охлаждающая жидкость	327	Лампы, замена	
Переключение передач	192	см. Замена ламп накаливания	413
Проверка уровня масла	320	Легкосъёмная пепельница	178
ремни безопасности	87	Лекарства	
Сажевый фильтр	378	см. Аптечка	385
Система контроля давления в шинах	288	Люк для перевозки длинномерных грузов	148
Система нейтрализации ОГ	378	М	
Система подушек безопасности	98	Максимальная масса	142
система Старт-стоп	221	Максимальная скорость	45
Тормозная система	203	Маркировка автомобиля	41
Управление двигателем	378	Масло	
Уровень жидкости в бачке стеклоомывателя	130	см. Моторное масло	320
ESC	203	Маслоизмерительный щуп	322
Контрольные лампы		Масса	142
ассистент движения на полосе	274	Масса автопоезда	167
функция Auto-Hold	221	Масса прицепа	
Контрольные приборы	20	Загрузка прицепа	162
Контрольный лист		макс. разрешённая	166
Авария на дороге	383	Медикименты	
Замена ламп накаливания	415	см. Аптечка	385
Когда требуется помощь	383	Места для вещей	
Комплект для ремонта шин	404	Бортовая документация	172
Контроль при заправке	310	Вещевой ящик	172
Обивка сидений	345	Выдвижные ящики	173
Перед работами в моторном отсеке	318	Дополнительные места для вещей	174
Подготовка к замене колеса	397	Отсек для очков	170
Поддомкрачивание автомобиля	399	Потолочная консоль	170
Контрольный перечень		Со стороны водителя	170
Безопасность движения	38	Сторона переднего пассажира	172
Доливка моторного масла	323	Центральная консоль спереди	171
Перевозка детей в автомобиле	108	Центральный подлокотник спереди	171
Подготовка к поездке	38	Место водителя	10
Поездки за границу	39	МКП	191
Проверка уровня моторного масла	323	см. также Переключение передач	191
Ремни безопасности	90	Мнимая неисправность	381
Коробка передач с двойной фрикционной муфтой		Многоместное сиденье	146
Неисправность	199, 200	Мобильный телефон	
Коробка передач с двумя сцеплениями		Без наружной антенны	370
см. Автоматическая коробка передач	198	Мойка	336
Корректор фар	11, 125	Вручную	337
Автоматическая система регулирования дорожного просвета	125	Выключение ассистента трогания	223
Динамический корректор фар	125	Выключение Auto Hold	223
Крузиз-контроль	245	установкой высокого давления	338
Индикация на дисплее	246	Мойка автомобиля	337
Контрольная лампа	246	Датчики	227, 241
управление	247	Особенности	55, 337
GRA	245	Складывание зеркал	139
Крышка багажного отсека		Мойка высокого давления	338
см. Дверь багажного отсека	52		
Крючки для одежды	174		
Крючки для пакетов	150		
Ксеноновые лампы	120		

Момент затяжки	
Колёсные болты	398
Моторное масло	320
Доливка	322
Заливное отверстие	322
Замена	324
Измерительный щуп	322
Контрольная лампа	320
Проверка уровня масла	322
Расход	324
Сигнальная лампа	320
Спецификация	321
Моторный отсек	315
Аккумуляторная батарея	331
Водоотводящий короб	343
Моторное масло	320
Охлаждающая жидкость	326
Подготовка	318
Чистка	343
Мультимедийный разъём	171

Н

Набор Tire Mobility Set	
см. Комплект для ремонта шин	402
Нагрузка на опоры	156
Нагрузка на оси	142
Наклейки	374
Наружная антенна	368
Наружная ручка отпирания двери	6
Наружные зеркала	138
Запоминание положения для движения задним ходом	138
Неисправность	139
С автоматическим затемнением	138
Синхронная регулировка зеркал	138
Складывание	138
Уход за автомобилем	339
Наружные зеркала заднего вида	
Движение с прицепом	158
Настройка	
Вибромассаж спины	83
Время	37
Дальность светового пучка	125
Настройка времени	37
Настройки автомобиля	
Система Infotainment	33
Настройки информационно-командной системы	
профиль езды	283
Настройки информационно-командной системы Infotainment	33
Настройки автомобиля	33

Настройки (SETUP)

Настройки меню и системы	33
Настройки по умолчанию	33
Система Infotainment	33
Неисправность	
Автоматическая коробка передач	199, 200
Ассистент движения по полосе	273
Ассистент заднего хода	238
Иммобилайзер	183
Каталитический нейтрализатор	379
Коробка передач с двойной фрикционной муфтой	199, 200
Наружные зеркала с электроприводом	139
распознавание усталости	279
Сажевый фильтр	379
ТСУ	161
Электрические стеклоподъёмники	68
Неисправность в работе системы	
Система регулирования дальнего света	123
Новые шины	354
Новый двигатель	365

О

Обездвиженный автомобиль	
Как обезопасить автомобиль	383
Обзор	
Верхняя часть центральной консоли	13
Вид сзади	8
Вид спереди	7
Дверь водителя	9
Контрольные лампы	16
Контрольные приборы	20
Нижняя часть центральной консоли	14
Потолочная панель	15
Сигнальные лампы	16
Сторона водителя	10
Сторона переднего пассажира	15
Структура меню	27
Обзорная информация по автомобилю	
Вид сзади	8
Вид спереди	7
Обивка сидений	344
Кожзаменитель	348
Контрольный лист	345
Обращение с обивкой сидений	345
Правила обращения	345
Уход за натуральной кожей	347
Чистка алькантары	345
Чистка обивочной ткани	345
Чистка тканевой обивки	345
Обкатка	
Двигатель	365
Первые километры	365
Тормозные колодки	207
Шины	354

Обкатка тормозных колодок	
см. также Тормоза	207
Обнаружение неисправности	381
Обогрев заднего стекла	293, 296
Оборудование для безопасности	100
Обратное подруливание при заносе	220
Общие данные автомобиля	
Вид сбоку	6
Общий вид	
Вид сбоку	6
Огнетушитель	385
Буксировка прицепа	159
Ограничение усилия	
Электрические стеклоподъемники	68
Ограничение усилия привода	
панорамный подъемно-сдвижной люк с электроприводом	71
Ограничитель	
см. Ограничитель скорости	250
Ограничитель натяжения ремня безопасности	94
Ограничитель скорости	
Индикация на дисплее	250
Контрольная лампа	250
Сигнальная лампа	250
управление	251
ОЖ	
см. Охлаждающая жидкость	326
Окно для осуществления связи	129
Октановое число	311
Опускание зеркала со стороны переднего пассажира	138
Органы управления	
Переднее сиденье с механической регулировкой	75
Освещение	116
Адаптивное освещение	121
Ближний свет	119
Включение	119
Выключение	119
Габаритные огни	119
Газоразрядные лампы	120
Двустороннее постоянное стояночное освещение	120
Дневной режим освещения	120
Контрольная лампа	116
Корректор фар	125
Ксеноновые лампы	120
Переключатель света	119
плафоны освещения салона	126
Подрулевой переключатель дальнего света	118
Подрулевой переключатель указателей поворота	118
Подсветка комбинации приборов	126
Подсветка переключателей	125

Подсветка приборов	125
Постоянное «скандинавское» освещение	120
Предупредительные звуковые сигналы	119
Противотуманные фары и противотуманный фонарь	119
Система динамического управления дальним светом	122
Система управления дальним светом	122
Стояночные огни	120
фонари для чтения	126
Функции	120
AUTO	121
Coming home	124
Leaving home	124

особенности

вода под автомобилем	297
----------------------	-----

Особенности

Автоматическая моечная установка	338
автономный отопитель	304
Автономный отопитель	300, 304
Ассистент заднего хода	238
Биозанол	308
Буксировка	425, 427
Выключение Auto Hold	223
Вынуть ключ зажигания	185
движения с прицепом	163
Дымление	313
Дымообразование	304, 313
Заправка дизельным топливом	309
Запуск буксировкой	183
Запуск двигателя буксировкой	426
Запуск толканием	183
защита компонентов	376
Мойка автомобиля	55, 337
мойка высокого давления	160
Мойка высокого давления	338
неравномерная работа двигателя	311
Отсоединение АКБ	26
Парковка	45, 203, 207
Перебои в работе двигателя	311
Продолжительная стоянка	51, 314
Радиоприём	375
Режим Путешествие	121
Сажевый фильтр	313
Складывание зеркал	139
Стеклоочистители	132
Keyless Access	55

Отделение для папки с бортовой документацией	172
----------------------------------------------	-----

Отказ

Датчик дождя	134
--------------	-----

Отключение потребителей	334
-------------------------	-----

Отключение цилиндров

см. Активная система отключения цилиндров (АСТ)	21, 215
-------------------------------------------------	---------

Открытие

Двери	60
дверь багажного отсека	63
Изнутри	53
панорамный подъемно-сдвижной люк с электроприводом	70
Снаружи	52
С системой Keyless Access	54
Стёкла	66

Отображение дорожных знаков в комбинации приборов

включение	278
отключение	278

Отображение на дисплее

адаптивный круиз-контроль	256
---------------------------	-----

Отображение на дисплее в комбинации приборов

	27
--	----

Отпирание

Изнутри	53
Снаружи	52
С системой Keyless Access	54

Отпирание одной двери

	51
--	----

Отсек для очков	170
-----------------	-----

Оттаивание замков

	342
--	-----

Охлаждающая жидкость

Доливка	329
Заливное отверстие	329
Контрольная лампа	327
Проверка уровня охлаждающей жидкости	329
Спецификация	328
Указатель температуры	327
G 12 plus-plus	328

Охрана салона	58
---------------	----

Охранный сигнализация

Защита от буксировки	58
Описание	57
Охрана салона	58
Прицеп	161
Риск ложной тревоги	59

Очистка

см. Уход за автомобилем	336
-------------------------	-----

Очистка от снега	339
------------------	-----

П

Панель приборов	10
-----------------	----

Панорамный подъемно-сдвижной люк

закрывание	70
комфортное закрывание	71
комфортное открывание	71
ограничение усилия привода	71
открывание	70
сбой в работе	69

Панорамный подъемно-сдвижной люк с электроприводом

закрывание	70
комфортное закрывание	71
комфортное открывание	71
ограничение усилия привода	71
открывание	70
сбой в работе	69

Парковка

	202, 206
--	----------

Парковочный автопилот

Автоматическое прерывание процесса	243
автоматическое торможение	244
Включение или выключение (выезд с парковки)	243
Включение или выключение (парковка)	242
Выезд с парковки	243
Досрочное окончание	242
Мойка установкой высокого давления	338
Парковка	242
подготовка к парковке	242
Прерывание процесса	242
сбой в работе	241

Парковочный ассистент

движение с прицепом	235
Звуковые и визуальные сигналы парковочного ассистента	229
использование	227
меню парковочного ассистента	232
Мойка установкой высокого давления	338
сбой в работе	227
см. ParkPilot	226
указатель траектории движения	233

Педали

	74, 193
--	---------

Пепельница

Легкосъемная	178
--------------	-----

Пепельницы

	178
--	-----

Перевозка груза

Багажник на крыше	153, 155
-------------------	----------

Перевозка грузов

Багажная сетка	140
движение с открытой дверью багажного отсека	141
Движение с прицепом	156, 163
Загрузка прицепа	162
Крючки для пакетов	150
Люк для перевозки длинномерных грузов	148

Масса прицепа	166
---------------	-----

Правила вождения	142
------------------	-----

Складывание спинки сиденья переднего пассажира	84
------------------------------------------------	----

Такелажные петли	149
------------------	-----

Укладывание багажа	141
--------------------	-----

Перевозка детей в автомобиле

Контрольный перечень	108
----------------------	-----

Перегорела лампа накаливания

см. Замена ламп накаливания	413
-----------------------------	-----

Переднее сиденье с механической регулировкой	
Органы управления	75
Передняя панель	
Очистка	348
Система подушек безопасности	96, 348
Перед обращением на сервисную станцию	381
Переключение передач	191
аварийная разблокировка селектора	389
Автоматическая коробка передач	195
Включение передачи (МКП)	194
Включение передач (АКП)	195
В режиме Tiptronic	197
Механическая коробка передач	194
Рекомендация по выбору передачи	200
Сигнальные и контрольные лампы	192
Переоборудование	367
Переоснащение	374
Перепрограммирование блоков управления	370
Пиктограммы	
см. Контрольная лампа	16
см. Сигнальная лампа	16
Плафон освещения салона	126
Повреждения шин	357
Подголовники	77, 78
Подготовка	
Аккумуляторная батарея	333
Доливка моторного масла	322
Доливка охлаждающей жидкости	329
Замена колес	397
Замена ламп накаливания	415
Комплект для ремонта шин	404
Перед каждой поездкой	38
Проверка уровня масла	322
Проверка уровня охлаждающей жидкости	329
Работы в моторном отсеке	318
Подготовка к поездке	38
Подлокотник	80
Поднимание автомобиля	
Домкрат	399
Домкратом	399
Подогрев сидений	82
Подогрев фильтра	313
Подрулевой переключатель дальнего света	118
Подрулевой переключатель указателей поворота	118
Подрулевые лепестки	
Tiptronic	197
Подсветка вещевого ящика со стороны переднего пассажира	126

Подстаканники	
Держатели для бутылок	175
Задний центральный подлокотник	176
задняя облицовка боковин	177
Передняя часть центральной консоли	175
Подстаканники и держатели бутылок	175
Подушка безопасности для ног	
см. Система подушек безопасности	106
Подъём автомобиля	
Контрольный лист	399
Подъёмник	372
С помощью подъёмника	372
Подъёмник	372
Поездка	
Слишком малый запас топлива	307
Поездка за границу	
Фары	124
Поездки за границу	
Контрольный перечень	39
Поиск неисправностей	381
Показания на дисплее	
Комбинация приборов	21
Полировка	341
Полный привод	
Буксировка	426
Зимние шины	362
Цепи противоскольжения	363
Положение ленты ремня безопасности	92
Помехи	
Радиоприём	180, 375
Помощь в запуске	
См. Пуск двигателя от аккумулятора другого автомобиля	422
Помощь при парковке	240
Посадка на сиденье	
Неправильная посадка	73
Постоянное «скандинавское» освещение	120
Правила вождения	38
Докатное колесо	358
Запасное колесо	358
При езде на загруженном автомобиле	140
Превентивная система безопасности	285
активация	286
выбор профиля езды	286
Индикация на дисплее	285
отключение	286
Сбой в работе	286
Предварительное накаливание	187
Предварительное натяжение ремня	94
Преднатяжитель	94
Обслуживание и утилизация	95
Утилизация	95
Предохранители	407
Блоки предохранителей	408
В моторном отсеке	411
В передней панели	410

Замена	412
Подготовка к замене	412
Распознавание перегоревшего предохранителя	412
Типы предохранителей	408
Цветовая маркировка	408
Предпусковой подогрев двигателя	190
Предупредительные звуковые сигналы	
Освещение	119
Предупреждающие звуковые сигналы	
Сигнальные и контрольные лампы	16
Предупреждающие сигналы	
неприсётнутый ремень	87
Прикуриватель	179
Принадлежности	364, 365
Прицеп	
Вертикальная нагрузка на шаровой наконечник	162
Движение	163
Движение с прицепом	156, 163
Доборудование автомобиля тягово-сцепным устройством	165
Загрузка	162
Задние фонари	158, 161
Масса прицепа	162, 166
Нагрузка на опоры	156
Наружные зеркала заднего вида	158
Неисправность	161
Охранная сигнализация	161
Подключение	161
Подсоединение	161
Раскладываемый шаровой наконечник	159
Раскладывание шарового наконечника	159
Регулировка фар	163
Розетка	161
Светодиодные задние фонари	158, 161
Система поддержания курсовой устойчивости при движении с прицепом	164
Страховочный трос	158, 161
Пробка топливного бака	
Бензин	308
Биоэтанол	308
Дизельное топливо	308
Закрывание	308
Открывание	308
Проблемы и их решение	381
Проверка уровня масла	322
Проверки во время заправки	310
Программа Launch-Control	198
Продажа автомобиля	4
В другие страны / на другие континенты	375
Проезд залитых водой участков дороги	40
Противотуманные фары и противотуманный фонарь	119
Противоугонная сигнализация	57

Пульт ДУ (автономного отопителя)	
Замена элемента питания	302
Пуск двигателя от аккумулятора другого автомобиля	422
Вспомогательные кабели	423
Выполнить	423
Пусковая кнопка	186
Р	
Радарный датчик	258
Радиоключи	
см. Ключи от автомобиля	48
Радиоприём	
Антенна	375
Помехи	180, 375
Размораживание дверных замков	342
Разъём AUX-IN	171
Распознавание дорожных знаков	276
Распознавание усталости	279
Включение	280
Выключение	280
неисправность	279
Принцип действия	279
Управление	279
Расходные детали и материалы	366
Расход топлива	
Что способствует перерасходу?	379
Экономичная езда	215
Рация	368
Реверсивное натяжение ремня	94
Регистратор данных	369
Регистратор неисправностей	370
Регистратор событий	
опрос	370
Разъём	370
Регулирование дистанции	
см. Адаптивный круиз-контроль	255
Регулировка	
Климатическая установка	296
Переднее сиденье с механической регулировкой	75
Переднее сиденье с электроприводами регулировки	76
Подголовники	77
Правильная посадка	74
Рулевое колесо	79
Складывание спинки сиденья переднего пассажира	84
Регулировка высоты крепления ремня безопасности	94
Режим Путешествие	124
Особенности	121
Режим Kick-down	198
Резиновые уплотнители	342
Резкое торможение	384

Рекомендация остановиться для отдыха 279	Ручник 205
Включение 280	см. Стояночный тормоз 205
Выключение 280	Ручной тормоз 205
Принцип действия 279	см. Стояночный тормоз 205
Управление 279	
Рекомендация по выбору передачи 200	
Ремни безопасности 86	
индикатор состояния ремней безопасно-	
сти 87	
Инерционная катушка 94	
Контрольный перечень 90	
не пристёгнуты 89	
Обращение 90	
Ограничитель натяжения ремня безопас-	
ности 94	
Отстёгивание 91	
Перекрученный ремень 91	
Положение ленты ремня безопасности 92	
Преднатяжитель 94	
Пристёгивание 91	
Регулировка высоты крепления ремня	
безопасности 94	
сигнальная лампа 87	
Чистка 349	
Ремни защищают 90	
Ремонт 364	
Наклейки 374	
Подъёмник 372	
Таблички 374	
Ремонтные работы 367	
Ветровое стекло 367	
Система подушек безопасности 367	
рециркуляция воздуха 298	
временное отключение 298	
выключение 298	
принцип работы 298	
Розетки 180	
12 В 181	
Прицеп 161	
Рулевое колесо 197	
Подрулевые лепестки (Tiptronic) 197	
Регулировка 79	
Рулевое управление 218	
Блокировка рулевой колонки 219	
Вибрации 357	
Контрольная лампа 218	
Обратное подруливание при заносе 220	
Односторонний увод 357	
рулевое управление с переменным пере-	
даточным отношением 220	
Сигнальная лампа 218	
С электросилителем 220	
Усилитель рулевого управления 220	
Рулевое управление с переменным пере-	
даточным отношением 220	
Ручка отпирания двери 9	
	Сажевый фильтр 379
	Контрольная лампа 378
	Неисправность 379
	Особенности 313
	Рекомендация по выбору передачи 200
	Салонный фильтр 291
	Самонесущие шины 357
	Сбой в работе
	адаптивный круиз-контроль 256
	защита компонентов 376
	Климатическая установка 296
	панорамный подъёмно-сдвижной люк с
	электроприводом 69
	парковочный автопилот 241
	парковочный ассистент 227
	Превентивная система безопасности 286
	система контроля дистанции спереди 267
	Front Assist 267
	Сбой системы
	Система контроля давления в шинах 288
	Сбор информации во время движения 369
	Сдача отслужившего автомобиля на утили-
	лизацию 377
	Сдвижной люк
	см. Панорамный подъёмно-сдвижной люк
	с электроприводом 69
	Сервисное положение щёток стеклоочи-
	стителя ветрового стекла 133
	Сетка
	Багажный отсек 150
	Сигнальная лампа
	адаптивный круиз-контроль 256
	Аккумуляторная батарея 332
	Блокировка рулевой колонки 218
	Генератор 332
	Давление масла в двигателе 320
	Двери 60
	Нажать педаль тормоза 203, 256, 267
	Обзор 16
	Ограничитель скорости 250
	Переключение передач 192
	ремни безопасности 87
	система Старт-стоп 221
	Тормозная система 203
	Сигнальные лампы
	Нажать педаль тормоза 184
	функция Auto-Hold 221
	Сиденья 72
	Вибромассаж спины 83
	Количество сидячих мест 72

Переднее сиденье с механической регу-	
лировкой 75	
Переднее сиденье с электроприводами	
регулировки 76	
Подогрев сидений 82	
Правильная посадка 74	
Регулировка подголовников 77	
Регулировка рулевого колеса 79	
Складывание спинки сиденья переднего	
пассажира 84	
Снятие подголовников 78	
Спинка заднего сиденья 146	
Установка подголовников 78	
Сиденья с подогревом 82	
Символ гаечного ключа 25	
Система	
Автоматическое управление освеще-	
нием 121	
Система бортовой диагностики (ODB) 370	
Система динамического управления	
дальним светом 122	
Включение 122	
Выключение 122	
Система контроля давления в шинах	
Контрольная лампа 288	
Сбой системы 288	
Система контроля дистанции спереди	
аварийное торможение в городском ре-	
жиме 270	
временное отключение 270	
датчик-радар 268	
Индикация на дисплее 267	
пределы возможности системы 271	
сбой в работе 267	
управление 269	
Система контроля шин 287	
Индикатор контроля шин 289	
Система нейтрализации ОГ	
Контрольная лампа 378	
Система нейтрализации отработавших га-	
зов 378	
Система отопления и вентиляции	
Органы управления 295	
см. также Климатическая установка 291	
Система поддержания курсовой устойчи-	
вости при движении с прицепом 164	
Система подушек безопасности 96	
Боковые подушки безопасности 104	
Верхние подушки безопасности 105	
Запирание автомобиля после срабатыва-	
ния 52	
Контрольная лампа 98	
Негативное воздействие 367	
Описание 99	
Отключение выключателем с замком 103	
Отключение фронтальной подушки без-	
опасности переднего пассажира 103	
Очистка передней панели 348	
Подушка безопасности для ног 106	
Принцип работы 99	
Различия систем фронтальной подушки	
безопасности переднего пассажира 97	
Ремонтные работы 367	
Установка детских сидений 103	
Уход за автомобилем 348	
Фронтальные подушки безопасности 101	
Система регулирования дальнего света	
Неисправность в работе системы 123	
Система санкционирования доступа и	
пуска двигателя Keyless Access	
Двигатель и зажигание 188	
см. Keyless Access 54	
Система Старт-стоп 223	
Система управления дальним светом 122	
Включение 122	
Выключение 122	
Система Infotainment	
Настройки автомобиля 33	
Настройки (SETUP) 33	
Системы	
адаптивная система регулирования ходо-	
вой части (DCC) 281	
Адаптивное освещение 121	
адаптивный круиз-контроль 255	
активная система отключения цилиндров	
(ACT) 215	
Антиблокировочная система (ABS) 210	
Антипробуксовочная система 212	
Антипробуксовочная система (ASR) 210	
Ассистент движения на спуске 224	
Ассистент движения по полосе 273	
Ассистент заднего хода 236	
Ассистент трогания 222	
Ассистент трогания на подъёме 222	
Включение 29	
выбор профиля езды 281	
Выключение 29	
Индикатор контроля шин 289	
Круиз-контроль 245	
ограничитель скорости 250	
Парковочный автопилот 240	
парковочный ассистент 226	
Помощь при парковке 240	
Превентивная система безопасности 285	
Программа Launch-Control 199	
распознавание дорожных знаков 276	
Распознавание усталости 279	
Рекомендация остановиться для отдыха 279	
Система динамического управления	
дальним светом 122	
система контроля дистанции спереди 266	
Система контроля шин 287	
Система управления дальним светом 122	
Старт-стоп 223	

Тормозной ассистент (BAS)	210	Сервисное положение	133
Функция автоматического торможения при аварии	210	Функции	132
Электронная блокировка дифференциала (EDS)	210	Стикер с данными	41
электронная программа стабилизации	212	Стояночные огни	120
Электронная система поддержания курсовой устойчивости (ESC)	209	Стояночный тормоз	205
ABS	210	автоматическое включение	205
ACC	255	автоматическое выключение	205
ACT	215	включение	205
ASR	210, 212	Выключение	205
Auto Hold	222	Функция аварийного торможения	205
BAS	210	Страховочный трос	158, 161
EDS	210	Счётчики пробега	20
ESC	209, 212	Счётчик общего пробега	20
Lane Assist	273	Счётчик суточного пробега	20
Multi Collision Brake	210	Т	
Park Assist	240	Таблички	374
Rear Assist	236	Такелажные петли	149
XDS	210	Тахометр	20
Системы контроля шин		Технические данные	
Давление в шинах	355	Заправочные объёмы	135
Системы помощи		Масса автопоезда	167
Ассистент движения по полосе	273	Технические изменения	367
Старт-стоп	223	Наклейки	374
Lane Assist	273	Подъёмник	372
Системы управления динамикой автомобиля, реализуемые с помощью тормозных механизмов	209	Таблички	374
Складывание спинки сиденья переднего пассажира	84	Технические характеристики	
Снаряжённая масса	142	Габариты	44
Солнцезащитные козырьки	128	Давление воздуха в шинах	355
Сотовый телефон		Динамические показатели	45
Без наружной антенны	370	Заводская табличка	41
Сохранение данных автомобиля	369	Заправочные объёмы	309
Специальное оборудование, изменения кузова	367	Максимальная масса	142
Спинка заднего сиденья		Максимальная скорость	45
Раскладывание	146	Масса	142
Складывание	146	Масса прицепа	166
Старые шины	352	Мощность	42
Стекла		Нагрузка на крышу	155
См. Электростеклоподъёмники	66	Нагрузка на опоры	156
Стеклоомыватель	130	Нагрузка на оси	142
Стеклоочистители		Рабочий объём	42
Особенности	132	Снаряжённая масса	142
Стеклоочиститель	130	Спецификация моторного масла	321
Датчик дождя	133	Стикер с данными	41
Обогреваемые жиклёры	132	Характеристики двигателей	42
Омыватель фар	132	Шильдик	41
Подрулевой переключатель стеклоочистителей	131	Т	
Подъём щёток стеклоочистителя	133	Топлива	
		Бензин	311
		Топливо	311
		Биоэтанол	313
		Дизельное топливо	312
		Торможение	202

Тормоза		Тормозная жидкость	213
Аварийное торможение	205	Спецификация	213
Замена тормозной жидкости	213	Тормозная система	209
Индикация резкого торможения	384	Неисправность	208
Контрольная лампа	203	Тормозной ассистент (BAS)	210
Обкатка тормозных колодок	207	ТСУ	
Сигнальная лампа	203	Неисправность	161
Системы управления динамикой автомобиля, реализуемые с помощью тормозных механизмов	209	Установка велобагажника	160
Стояночный тормоз	205	Тягово-сцепное устройство	
Тормозная жидкость	213	Дооборудование	165
Тормозные колодки	207	Раскладывание	159
Уровень тормозной жидкости	213	см. Прицеп	156
Усилитель тормозов	208	У	
Электромеханический стояночный тормоз	205	Уборка	
Тормозная жидкость	213	см. Уход за автомобилем	336
Спецификация	213	Угольный фильтр	291
Тормозная система	209	Удаление льда	339
Неисправность	208	Удаление следов воска	339
Тормозной ассистент (BAS)	210	Удод за автомобилем	
ТСУ		Сервисное положение	133
Неисправность	161	Указатель запаса топлива	306
Установка велобагажника	160	Бензин и дизтопливо	306
Тягово-сцепное устройство		Контрольная лампа	306
Дооборудование	165	Указатель наружной температуры	23
Раскладывание	159	Указатель температуры	
см. Прицеп	156	Наружная температура	23
		Охлаждающая жидкость	327
		Указатель траектории движения	233
		парковочный ассистент	233
		Укладывание багажа	141
		Управление двигателем	378
		Контрольная лампа	378
		Усилитель тормозов	208, 209
		Установка	
		Время	22
		Установка времени	22
		Устранение сколов (указание)	367

Устройство защиты от грызунов	373
Устройство считывания карт	
Устройство считывания карт оплаты	182
Устройство считывания карт оплаты	
Включение	182
ETC-карта	182
Утилизация	
Отслуживший автомобиль	377
Преднатяжитель	95
Система подушек безопасности	377
Утилизация автомобиля	377
Уход за автомобилем	
Автоматическая моечная установка	337
Алькантара	345
Алюминиевые декоративные детали	341
Анодированные поверхности	341
Антенна на стекле	375
Внутри	344
Деревянная отделка	348
Замена щётки стеклоочистителей	340
Защитное покрытие днища	343
Кожзаменитель	348
Лакокрасочное покрытие	341
Мойка автомобиля	337
Мойка высокого давления	338
Моторный отсек	343
Наружные зеркала	339
Натуральная кожа	347
Обивочные ткани	345
Область обзора камеры	123, 273, 276
Обращение с обивкой сидений	345
Особенности	337, 338
Очистка вещевых отсеков	348
Очистка колёсных дисков	342
Очистка щётки стеклоочистителей	340
Передняя панель	348
Пластмассовые детали	348
Подушка безопасности (передняя панель)	348
Размораживание дверных замков	342
Резиновые уплотнители	342
Ручная мойка	337
Сиденья без подогрева	345
Сиденья без подушек безопасности	345
Сиденья без электрорегулировок	345
Снаружи	336
Стекла	339
Тканевая обивка	345
Хромированные декоративные детали	341
Чистка ремней безопасности	349
Уход за алюминиевыми деталями	341
Уход за хромированными деталями	341

Ф

Фары	
Омыватель фар	132
Поездка за границу	124
Физические основы лобового столкновения	88
Фильтр для частиц сажи	379
Фонарь для чтения	126
Фронтальная подушка безопасности переднего пассажира	
Отключение выключателем с замком	103
см. Система подушек безопасности	96
Фронтальные подушки безопасности	
см. Система подушек безопасности	101
Функции комфорта	
Перепрограммирование	370
Функции сидений	82
Складывание спинки сиденья переднего пассажира	84
Функция аварийного торможения в городском режиме	270
Функция автоматического торможения при аварии	210
Функция Coming Home	124
Функция Leaving Home	124

Х

Характеристики двигателей	42
Ходовая часть	
адаптивная система регулирования ходовой части (DCC)	281
DCC	281

Ц

Центральная консоль	13, 14
Центральный замок	51
Блокировка замков (SAFE)	56
Клавиша центрального замка	53
Описание	51
Отпирание и запираение изнутри	53
Отпирание и запираение снаружи	52
Отпирание одной двери	51
Охранная сигнализация	57
Keyless Access	54
Центральный подлокотник	80
Цепи противоскольжения	363
Докатное колесо	363
Полный привод	363
Цифровые часы	20

Ч

Часто задаваемые вопросы	381
--------------------------	-----

Что происходит с непристёгнутыми водителем и пассажирами	89
----------------------------------------------------------	----

Ш

Шаровой наконечник	
Раскладывание	159
Шаровой наконечник с выдвиганием вручную	
Установка велобагажника	160
Шаровой наконечник с механическим раскладыванием	
Раскладыванием	159
Шильдик	41
Шины	
см. Колёса и шины	350
Шины с направленным рисунком протектора	361
Шумы	
Автономный отопитель	304
адаптивный круиз-контроль	256
Двигатель	188, 313
Системы управления динамикой автомобиля, реализуемые с помощью тормозных механизмов	211
Стояночный тормоз	206
Шины	363

Щ

Щётки стеклоочистителей	
Замена	340
Очистка	340

Э

Экологичная езда	215
Экономичная езда	215
Эксплуатационные жидкости	366
Эксплуатация автомобиля с прицепом	
Технические условия	158
Электрические потребители	161, 180, 181, 304, 384
Электрические стеклоподъёмники	
Комфортное закрытие	67
Комфортное открывание	67
Неисправность	68
Ограничение усилия	68
Электролит	333
Электромеханический стояночный тормоз	205
Электронная блокировка дифференциала (EDS)	210
Электронная программа стабилизации (ESC)	212
Электронная система поддержания курсовой устойчивости (ESC)	209

Электронный иммобилайзер	189
Электростеклоподъёмники	66
Автоматические подъём и опускание стёкол	67
Закрывание	66
Клавиши	66
Открывание	66
Элемент питания	
Замена элемента питания в ключе от автомобиля	49
Эстетическая подсветка	126
Этиловый спирт	
см. Биозтанол	313

Другие знаки

Технические характеристики	41
ABS	
см. Системы управления динамикой автомобиля, использующие тормозные механизмы	210
ACC	255
Радарный датчик	258
AFS	121
ASR	
включение и выключение	212
см. Системы управления динамикой автомобиля, использующие тормозные механизмы	210
см. Системы, использующие тормозные механизмы	212
Auto Hold	222
BAS	
см. Системы управления динамикой	210
CD-чейнджер	171
Climatronic	
см. Климатическая установка	291
DCC	281
DSG	198
Data Link Connector (DLC)	370
Driving Mode Selection	281
Dynamic Light Assist	
см. Система динамического управления дальним светом	122
E10	
заправка	311
E85	
Заправка топливом	308
EDS	
см. Системы управления динамикой	210
ESC	209
включение и выключение	212
см. Системы, использующие тормозные механизмы	212

ESP	
см. Электронная система поддержания курсовой устойчивости (ESC)	209
ETC	
Устройство считывания карт оплаты	182
Event Data Recorder	369
Front Assist	
аварийное торможение в городском режиме	270
временное отключение	270
датчик-радар	268
Индикация на дисплее	267
пределы возможностей системы	271
сбой в работе	267
см. Система контроля дистанции спереди	266
управление	269
G 12 plus	328
G 12 plus-plus	328
G 13	328
GRA	245
ISOFIX	113
см. Детское сиденье	107
Infotainment	
климатическая установка	294
Keyless	
Go	186
Keyless Access	
Контрольные лампы	184
Особенности	55
Отпирание и запираение автомобиля	54
Пусковая кнопка	186
Сигнальные лампы	184
Keyless-Entry	54
Keyless-Exit	54
Keyless-Go	54
LATCH	113
см. Детское сиденье	107
Lane Assist	273
ассистент движения по полосе	274
Индикация на дисплее	274
Когда лучше отключить?	275
контрольная лампа	274
принцип действия	274
Light Assist	
см. Система управления дальним светом	122
MEDIA-IN	171
Multi Collision Brake	210
Park Assist	240
Rear Assist	236
SETUP	
см.: Настройки (SETUP)	33
TIN	361
Tiptronic	197
Traction	361

Treadwear	361
USB-разъём	171
VIN-номер	41

XDS	
см. Электронная блокировка дифференциала (EDS)	210

Treadwing
USB-cable
VIN-информация

Концерн Volkswagen AG постоянно работает над совершенствованием всех своих автомобилей. Поэтому просим с пониманием отнестись к возможным изменениям формы, комплектации и конструкции поставляемых автомобилей. Данные о комплектации и внешнем виде автомобиля, о мощности, габаритах, массе и расходе топлива, сведения о нормативах и функциях приведены в настоящем руководстве по состоянию на момент подписания его в печать. Некоторое оборудование может пока не поставляться (за справкой обращайтесь к местному дилеру Volkswagen) или предлагаться не во всех странах. Данные, иллюстрации и описания, приведенные в настоящем руководстве, не могут служить основанием для каких-либо претензий.

Перепечатка, тиражирование или перевод данного руководства и его частей без письменного разрешения Volkswagen AG запрещены.

Все права по Закону об охране авторских прав принадлежат концерну Volkswagen AG. Мы сохраняем за собой право на внесение изменений.

Отпечатано в Германии.

© 2012 Volkswagen AG



Бумага изготовлена из целлюлозы, отбеленной без применения хлора.



Руководство по эксплуатации

Golf

Руководство по эксплуатации:
Golf
Stand: 21.09.12
Russisch: 11.2012
Artikel-Nr.: 132.5R1.GO7.75



1325R1GO775

